

حِسَالُ حَايِك

مَوْسُوعَةٌ

النَّبَاتَاتُ الطَّبِئَةُ

عَرَبِيٌّ - إِنجِلِيزِيٌّ - فَرَنْسِيٌّ - لُبَانِيٌّ



المُعْجَمُ السَّادِسُ

٣١٠ نَبْتَةٌ - ٤٠ صُورَةٌ مُلَوَّنة

٥ مَلاحِقٌ - ٩ مَسَارِدُ

مَكْتَبَةُ لُبَانِي نَاشِرُونَ

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

پدای داتلود کتابهای مختلف مراجعه: (منتدی اقرا الثقافی)

پۆدابهزانانی چۆرهما کتیب: سەردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

www.lqra.ahlamontada.com



www.lqra.ahlamontada.com

للكتب (كوردی , عربي , فارسي)

هَذَا الْمُعْجَمُ

- إِنَّهُ الْمُعْجَمُ السَّادِسُ مِنْ عِدَّةِ مَعَاجِمٍ، تُشَكِّلُ مَجْمُوعَةً «مَوْسُوعَةَ النَّبَاتَاتِ الطَّبَّيَّةِ».
- فِيهِ مِنَ الْمُعْجَمِ تَرْتِيبُهُ وَتَنْظِيمُهُ، وَمِنْ الْمَوْسُوعَةِ وَصْفُ الْحَقَائِقِ بِشَرْحٍ وَافٍ وَمِنْ زَوَايَا مُتَعَدِّدَةٍ.
- يُعَالِجُ ٣١٠ مَوَادِّ فَيَذْكُرُ التَّسْمِيَةَ الْعَرَبِيَّةَ مَعَ مُقَابِلَاتِهَا الْإِنْجِلِيزِيَّةَ وَالْفَرَنسِيَّةَ وَالْأَلْمَانِيَّةَ وَاللَّاتِينِيَّةَ؛ أَمَّا الشُّرُوحَاتُ فَقَدْ تَوَزَّعَتْ عَلَى النُّوعِ وَالْمُرَكَّبَاتِ وَالْخَصَائِصِ وَالِاسْتِعْمَالِ وَطَرِيقَةِ الْإِسْتِعْمَالِ.
- ذَبَّلَ الْمُعْجَمُ بِخَمْسَةِ مَلَا حَقٍّ لِلْفَصَائِلِ النَّبَاتِيَّةِ وَالْمُرَكَّبَاتِ الْكِيمِيَاءِيَّةِ وَالْوَصْفَاتِ الطَّبَّيَّةِ، وَالْمُصْطَلَحَاتِ الطَّبَّيَّةِ، وَبِتَشْجَعَةِ مَسَارِدِ الْمُصْطَلَحَاتِ الْعَرَبِيَّةِ وَالْإِنْجِلِيزِيَّةِ وَالْفَرَنسِيَّةِ وَالْأَلْمَانِيَّةِ وَاللَّاتِينِيَّةِ.
- زُوِّدَ الْمُعْجَمُ بِأَرْبَعِينَ صُورَةً مُلَوَّنةً، وَهِيَ تَمْتَازُ بِخَصِيصَتَيْنِ: نُذْرَةً بَعْضُهَا، وَأَصَالَتُهَا جَمِيعًا، لِأَنَّهَا حَصِيلَةٌ عَمَلِ مِيْدَانِيٍّ وَلَيْسَتْ اقْتِبَاسًا مِنْ أَيْ مُعْجَمٍ أَوْ مِنْ بَنُوكِ الْمَعْلُومَاتِ.
- بُذِلَتْ عَنَاقِيَةٌ كَبِيرَةٌ فِي تَحْرِيرِهِ وَتَشْكِيلِهِ وَضَبْطِهِ، وَمِمَّا يَجْعَلُ مَكْتَبَةَ لِبْنَانٍ نَاشِرُونَ تَفْخَرُونَ بِأَن تَقْدُمَ إِلَى الْعَالَمِ الْعَرَبِيِّ مُعْجَمًا مُتَخَصِّصًا فِي مَوْضُوعِهِ، عَامًّا فِي أَهْدَافِهِ، يَحْتَاجُهُ الْعَالِمُ وَالْأُسْتَاذُ، وَالطَّالِبُ وَالْمُتَقَفُّ، وَيُلْبِي رَغْبَةَ النَّاسِ فِي مَعْرِفَةِ خَصَائِصِ النَّبَاتَاتِ، وَالِاسْتِفَادَةِ مِنْ اسْتِعْمَالَاتِهَا، وَالِابْتِعَادِ عَنْ مَضَارِّهَا، فِي عَصْرِ شَكَّلَتْ فِيهِ الْعَوْدَةُ إِلَى التَّدَاوِيِ بِالنَّبَاتَاتِ، مُبَاشَرَةً أَوْ مُدَاوِرَةً، سِمَةً بَارِزَةً فِي مَسِيرَةِ الْعِلْمِ بِعَامَّةٍ وَالطَّبِّ بِخَاصَّةٍ.

ميسال حايك

مَوْسُوعَةٌ
النَّبَاتَاتِ الطَّبِيبَةِ
المُعْجَمُ السَّادِسُ

عَرَبِيٌّ - إِنْجِلِيزِيٌّ - فَرَنْسِيٌّ - أَلْمَانِيٌّ - لَاتِينِيٌّ

٣١٠ نَبْتَةٌ - ٤٠ صُورَةٌ مُلَوَّنةٌ
٥ مَلَا حِقْ - ٩ مَسَارِدْ

مَكْتَبَةُ لِبْنَانِ نَاشِرُونَ

فهرس الموالو

| | |
|-------------------------------------------------------|-----|
| المعجم | ١ |
| ملاحق Appendices/ Appendices | ٢٥٩ |
| ١- الفصائل الثبائية (عربي - فرنسي - إنجليزي - لاتيني) | ٢٦١ |
| ٢- المركبات الكيميائية في الثباتات (فرنسي - عربي) | ٢٦٥ |
| ٣- الوصفات الطبية (فرنسي - إنجليزي - عربي) | ٢٨٥ |
| ٤- المصطلحات الطبية (فرنسي - إنجليزي - عربي) | ٣٠٥ |
| ٥- بيوغرافيا (فرنسي - عربي) | ٣٢٣ |
| مصادر Glossaires/ Glossaries | ٣٣٥ |
| ١- مسرد عربي | ٣٣٧ |
| ٢- مسرد إنجليزي | ٣٥٦ |
| ٣- مسرد فرنسي | ٣٦١ |
| ٤- مسرد ألماني | ٣٧٢ |
| ٥- مسرد لاتيني | ٣٧٦ |
| مصادر الملاحق | ٣٨١ |
| ١- مسرد عربي | ٣٨٣ |
| ٢- مسرد فرنسي | ٣٩٥ |
| ٣- مسرد إنجليزي | ٤٠١ |
| ٤- مسرد لاتيني | ٤٠٥ |

أ ث ل
مُغْرِيًا جَذَابًا لِلْعَيْنِ، بِوَاسِطَةِ بَيَاضٍ يَبْضُ .
طريقة الاستعمال - تُؤْخَذُ الكَمِّيَّةُ مَرَّةً
وَاحِدَةً، صَبَاحًا عَلَى الرَّيْقِ .

٢- أَثْلٌ، طَرْفَاءٌ، عَيْلٌ

Tamarisk, Tamarisk salt tree (E)

Tamaris (F)

Tamariske (D)

Tamarix gallica (S)

الأثل جنس أشجار أو شجيرات من
فَصِيلَةِ الأَثْلِيَّاتِ، فُرَيْعَاتُهَا عَابِلَةٌ،
أوراقها صغيرة وقشرية الشكل، أزهارها
خُشْوِيَّةٌ ونادرًا ما تكون ثنائية المَسْكِنِ .
الأزهار تَحْمِلُهَا قِدَاتٌ، تَبْرُزُ قَبْلَ أو بَعْدَ
الأوراق. الكأس والتاج من ٤، ٥
وأحيانًا ٦ كَاسِيَّاتٍ وَبَتَلَاتٍ. البزور
تَنْتَهِى بِمَنْقَارٍ طَوِيلٍ الرَّيشِ مِنْذُ الْقَاعَةِ .
إِنَّ هَذَا الْجِنْسَ هُوَ مِنْ أَصْعَبِ الْأَجْنَاسِ
تَصْنِيفًا لِاخْتِلَافِ نَظَرَةِ عُلَمَاءِ الثَّبَاتِ إِلَيْهِ
اِخْتِلَافًا كَبِيرًا. فِي لُبْنَانَ حَوَالَى ٨ أَنْوَاعٍ
مِنَ الطَّرَفَاءِ، مِنْهَا الطَّرَفَاءُ الْفَرَنْسِيَّةُ .

الخصائص والاستعمال - قِشْرُ الْأَثْلِ
لَهُ طَعْمٌ عَقُولٌ وَخَفِيفُ الْمَرَارَةِ . وَهُوَ
مُقَوٌّ قَلِيلٌ لِلسَّيِّئِ كَانَ قَدْ صُنِّفَ فِي
الْمَاضِي بَيْنَ الْمُشْهِيَّاتِ وَالْمُبُولَاتِ .
الْعَرَبُ يَسْتَعْمِلُونَ عَصِيرَ الْأَثْلِ الْمُرَكَّزِ
كَدَوَاءٍ رَقُوءٍ . الْقِشْرَةُ أَعِيدَ تَسْجِيلُهَا فِي
الْفَرَمَاكُوبِيَا الْفَرَنْسِيَّةِ عَامَ ١٩٧٥ .

إِنَّ الْأَثْلَ الْجَرْمَانِيَّ ^(١) Tamarix
germanica L. أَيْ الْعَرْتَنَ الْجَرْمَانِيَّ:

أ

١- أَبُوزَامٌ مُسَهِّلٌ، طَبُّ أَسْوَدَ، جَرُوعٌ مُسَهِّلٌ

Apozème purgatif, Médecine noire (F)

أوراق سَنَى مُنَظَّفَةٌ ١٠
سُولَفَاتُ الصُّودِيُومِ ١٥
زَاوَنْدٌ مُتَخَبِّبٌ ٥٥
تَرْتُجَبِينٌ دَمَاعٌ ٦٠
مَاءٌ مُقَطَّرٌ غَالٍ ١٢٠
نَسْكُبُ الْمَاءَ الْغَالِيَّ عَلَى السَّنَا
وَالزَاوَنْدِ؛ بَعْدَ ثَقَاعَةٍ نِصْفِ سَاعَةٍ، نُمَرِّرُ
مَعَ الْعَصْرِ. نُضَيِّفُ سُولَفَاتُ الصُّودِيُومِ
وَالْتَرْتُجَبِينِ؛ نُذَوِّبُ عَلَى نَارٍ هَادِئَةٍ؛
نُمَرِّرُ، نَتْرِكُ الْكَلَّ يَبْرُدُ وَيَتَرَكَّدُ وَمِنْ ثَمَّ
نُصَفِّقُ .

إِنَّ الْكَمِّيَّاتِ الْمَذْكُورَةَ أَعْلَاهُ يَجِبُ أَنْ
تُعْطَى ١٨٠ غَرَامًا مِنَ الْأَبُوزَامِ .

عِدَّةُ كُتُبٍ وَصِفَاتٍ تُضَيِّفُ إِمَّا لَيْمُونَةً
حَامِضَ مُقَطَّعَةً إِلَى شَرَانِحَ، وَإِمَّا عَصِيرَ،
أَوْ دُهْنَ أَوْ صِبْغَةَ اللَّيْمُونِ الْحَامِضِ .
وَيُضَيِّفُ الْبَعْضُ الْآخَرَ التَّمَرِ هِنْدِيٍّ
وَالْمَوَادَّ الْعِطْرِيَّةَ .

بَعْضُ الْأَطْبَاءِ يُرَوِّقُ السَّائِلَ لَكِي يُصْبِحَ

(١) التسمية للمؤلف.

٣- أجيراتوم كوشاني، غولان طباقتي، فتيّة
بزنوفية^(١)

Goat blue weed, Bastard blue agrimony,
Floss blue flower (E)^(٢)

Agérate bleue conyzoïde, Baume cony-
zoïde, Célestine conyzoïde, Eupatoire
bleue conyzoïde (F)^(٢)

Leber balsam, Blaubalsam, Blauagera-
tum (D)^(٣)

Ageratum conyzoides (S)

الأجيراتوم جنس نباتات عُشبية أو شبه
ليفية، حولية أو معمّرة من قبيلة العفّشيات
وفصيلة المركّبات. أزهارها أنبويّة،
زرقاء، بيضاء، ونادراً وردية اللون.
حوالي ٣٠ نوعاً في أمريكا الاستوائية
والوسطى. الأجيراتوم الكوشاني نبات
عُشبي برّي وتزييني يعلو حوالى ٨٠ سم.
أوراقه مُعَنّقة، نصلها قلبي القاعدة،
بيضي الصّفحة المائلة. أزهاره خملية
البشرة، زرقاء اللون. قلافتها كاسية
الشكل عديدة القنابات الخطيّة الشكل،
ازهاره يستمرّ من حزيران إلى أواخر
تشرين. نبات مُفَتّج يَغزو المَزروعات،
ويشتهر بخصائصه الطّبيّة في كاليدونيا
الجديدة.

الخصائص - يشتهر على أنّه شافٍ
للجرح، رقوء، مُنشط، طارد للحُمى.

الاستعمال - يُستعمل في كاليدونيا
الجديدة لضّمد المَلُخ والتواء المَفْصِل

Myricaria germanica Desf. له رائحة
بُلسميّة مُستحبّة. خصائصه الطّبيّة هي
ذاتها خصائص الأثل الفرنسي Tamarix
. gallica

إنّ بعض الأنواع، وبنوع خاص الأثل
الشرقي^(١) T. orientalis Forsk. أي
الأثل المفصليّ T. articulata Vahl،
تُعطي زائدة مشابهة لجوزة العفّص. إنّ
عَفْصَة الأثل هذه، التي تُسمّى Takaout
في مراكش، تقع في كُسرات صغيرة،
رمادية اللون البنيّ، كُروية الحجم
ومُحدّبة، طحينيّة السطح. وهي عَفْصَة
دباغية وقابضة.

الثّبتة أعلاه، كما الأثل T. getula،
لهما استعمالات في الطّب الأوروبي
(نقيع، من السّوق والأوراق أو الفروع).

إنّ أثل المَن Tamarix mannifera
Kotschy المُتقارب جدّاً من أثل فرنسا
يَنبت في سيناء ويُزرع في لبنان، وهو
نوع يُنتج صنفاً من المَن يُسمّى عَسَل
الأثل، إذا وخزّته حشرة بَقّة المَن^(١)
Coccus manniparus. وهو واحد من
أنواع المَن العبرانيّة التي تذكُرُها
التّوراة. وهو مَن سَيّ الحفظ، وجَد فيه
بَزْتَلوت، عام ١٨٦١، سُكروز وسُكّر
مُنقلب بنوع خاص. ولقد وجَد فيه
مُعَادَم، عام ١٩٣٠، بالإضافة إلى ما
تقدّم لعباباً قابلاً للتّحلّل المائيّ بواسطة
الحامض السولفوريك والبيروكسيدات.

(١) التسمية العربية الأولى والثالثة للمؤلف.

(٢) التسميات للمؤلف.

(٣) التسمية الألمانية الثانية والثالثة للمؤلف.

(١) التسمية للمؤلف.

والرَّضْ والكَدَمَة والصَّاحَة والقُروح،
والقُرحات، وضدَّ كَسَل المَجْرَى
الهَضْمِيّ، وضدَّ الدَّيْسْتِيرِيَا والتَّعْقِيَة،
كما يُستعمل كنبات رَقْوَة.

٤- أَخِيلِيَا سَوْدَاء Black milfoil (E)
Achillée noire, Millefeuille noire,
Génépi en deuil (F)
Trauergarbe (D)
Achillea atrata (S)

نبات بَرِّي مُعَمَّر من فصيلة المُرْكَبات
يَعْلُو من ١٥ إلى ٣٠ سم. أوراقه سِنَانِيَة،
مَرْطَاء البَشْرَة، مُسَنَّنَة الحوافي. أزهاره
قُرْصِيَّة كثيفة التَّجميع حِنْطِيَّة الكَأْس.
ازهاره من تَمَوُز إلى أيلول. يَرِغَبُ في
التُّرْبَة الكِلْسِيَّة.

الخصائص - يَشْتَهَر استعماله في
جبال الألب ضدَّ التهاب الرُّئَة، وضدَّ
الإسهال...

٥- أَخِيلِيَا مُنْعِشَة، أَخِيلِيَا عَذْبَة، بَعِيثَرَان،
قَيْصُوم جَبَلِيّ Lavender cotton (E)
Achillée suave, Garde-robe, Aurone fe-
melle, Santoline (F)
Cypressengarbe (D)
Achillea fragrantissima (S)

نبات لُبْنَانِيّ مُعَمَّر من فصيلة
المُرْكَبات يَعْلُو من ٥٠ إلى ١٠٠ سم،
ذات أُرُومَة لَيْفِيَّة. أوراقه غير مُقَسَّمَة،
مُتَطَاوِلَة خَطِّيَّة أو بِيضِيَّة، مُنْشَارِيَّة
التَّسْنِين، شبه مُنْفَرِجَة، طولها ٢ إلى
١٠ ملم وعرضها ١ إلى ٤ ملم، وهي

لِبْدِيَّة أو مُسْتَمِرَّة. رُؤُوسَاتُه عَدِيدَة؛
أَعْدَاقُهَا تَعْرُض من ١ إلى ٣ سم،
سُوَيْقَاتُهَا مَعْدُومَة أو قد يَبْلُغ طولها حَتَّى
٦ ملم. قَلَافَاتُه مُتَطَاوِلَة بِيضِيَّة الشَّكْل
العَرِيض، طولها ٤ إلى ٦ ملم وعرضها
٢,٥ إلى ٥ ملم. القَنَابَات مُتَطَاوِلَة،
مُنْفَرِجَة، لِبْدِيَّة. اللُّسَيْنَات مَعْدُومَة،
أزهار الأسطوانَة من ٣٠ إلى ٦٠
زُهَيْرَة. ازهاره من أيار إلى آب، في
الأراضي الجافَة والقيافي والصَّحراء.

لا نَسْتَبْعِد أن يَتَحَلَّى هذا التَّوَع الذَّكِّي
الرائحة بالخصائص الطَّيْبَة المُمَيَّزَة، أو
أنه يُشَارِك الأَخِيلِيَا المُسْكِيَّة^(١) A.
moschata wulf بعضَ أو كَافَة
خصائصها. تحليله المُخْبِرِيّ وتجربته
مَرِغُوبَان جدًّا.

٦- أَخِيلِيَا نَبِيلَة، أَخِيلِيَا أُنَيْقَة^(٢)، أَخِيلِيَا
ظَرْيَفَة Showy milfoil (E)
Achillée noble, Millefeuille noble, Achil-
lière élégante (F)
Edelgarbe, Edle garben (D)
Achillea nobilis (S)

نبات تَزْيِينِيّ وَطْبِيّ مُعَمَّر من فصيلة
المُرْكَبات جَمِيل الشَّكْل والأزهار، يَعْلُو
من ٢٠ إلى ٨٠ سم. أزهاره عَدِيدَة
الألوان منها الأَبْيَض والأَصْفَر والوَرْدِي
والأَحْمَر. ازهاره من أوائل تَمَوُز إلى
أواخر آب. يَجُود في جَمِيع الأتربة
الزَّراعيَّة.

(١) التَّسْمِيَة للمؤلف.

(٢) التَّسْمِيَتَان للمؤلف.

الخصائص - أكثر ما يُعرف كطاردٍ للحمى.

٧- أخيليا ويلهلم، أخيليا صُوفِيَّة، أخيليا مُلَوَّرة^(١)

Wilhelm's milfoil, Woolly milfoil (E)

Achillée de Wilhelm, Achillée laineuse, Achillée arrondie (F)

Wilhelgarbe, Wolligergarbe (D)

Achillea Wilhelmsii, Achillea eriocarpa, Achillea santolina, Achillea krascheninikovii, Achillea teretifolia (S)

١,٥ ملم، أزهار الأسطوانة ١٥ إلى ٢٥ زُهَيْرَة. الأزهار من نيسان إلى تموز.

نبات طبيّ يَقتَر إلى التحليل والتَّجربة.

٨- أَخْيُون مَعْرُوف، حَشْبِشَة الْأَقْمَى، إقْرِيطَشِيَّة

Viper's bugloss, Snake flower, Blue weed (E)

Vipérine, Vipérine commune, Dragon, Herbe à la couleuvre, Herbe aux vipères (F)

Gemeiner natterkopf, Viperblume (D)

Echium vulgare (S)

نبات مُحَوِّل أو مُعَمِّر من فَصِيلَة الْجَمَحِيَّات. جذره مُعْزَلِي الشَّكْلِ. سوقه مُنْتَصِبَة، حَرِيرِيَّة المَظْهَر، مُزْرَكْشَة بأوبار صُلْبَة، مُرَقْشَة بِنُقْط سوداء، تَعْلُو حَتَّى المِتر. أوراقه السُّفْلَى كاملة، سِنَانِيَّة الشَّكْلِ، مَكْشُوءَة بالأوبار، العُلْيَا لاطئة، مَزْمُومَة القاعِدة. أزهاره حمراء، زَرْقاء، ونادرًا بيضاء اللَّون، عُنْكُولِيَّة التَّجْمِيع الهَرَمِي الشَّكْلِ العَقْرَبِي السَّنَمَات. التَّاج قَمْعِي الشَّكْلِ، خُمَاسِي الفُصُوص. الأَسْدِيَّة خَمْسَة. الثَّمَرَة خَشْنَة، ذات سَفَا ومُؤَلَّفَة من أربع أَكْنَات. نَبَات يَشِيْع في أَنحاء أوروپَا في الأَرْضِي البُور وجوانب الطَّرِقات والشُّهول، ولكِنَّه لَمْ يَرِد ذَكَرُه في فلورا لُبْنان بالرَّغْم من أَنَّها تَذْكَر سِتَّة أنواع أُخْرَى تَنْتَشِر في كافَّة المِنَاطِق اللَّبْنَانِيَّة، مِمَّا قَدْ يُلْفِت إلى احتمال اشتراكها مع الأَخْيُون الأوروپِيّ ببعض المُرَكَّبَات والخصائص والاستعمال.

نبات بَرِّي لُبْنَانِي مُعَمِّر من فَصِيلَة المُرَكَّبَات يَعْلُو من ١٠ إلى ٣٥ سم. سُوقُه أسطوانِيَّة غير مُثْلَمَة. أوراقُه صُوفِيَّة زَغْبَة، مُسْتَمِرَّة في غَالِب الأحيان، طول السَّاقِيَّة منها ١,٥ إلى ٤ سم وعرضها ٠,١ إلى ٠,٣ سم، وهي ريشِيَّة التَّشْرِيح، سَكَمَاتُهَا مُتْرَاكِبَة بعض الشيء، طولها حوالى ملم واحد، ذات ٣ فصوص مُسْتَدِيرَة أو مِسْمَارِيَّة الشَّكْلِ، صغيرة الأَسْنَان، العُلْيَا تَبْلُغ ارتفاع الأعْذَاق. الرُّؤْيُوسَات من ٥ إلى ٤٠ في أعْذَاق عرضها ١,٥ إلى ٥,٥ سم، وسُويِّقَات من ١ إلى ٤ ملم. القُلاَفَات عَرِيضَة الشَّكْلِ البَيْضِي أو نصف دائريَّة قَطْرُهَا ٢,٥ إلى ٥ ملم. القُتَابَات سِنَانِيَّة أو مُتَطَاوِلَة، مُنْفَرِجَة أو شبه حَادَّة، ضَبَّقة الهَامِش الشَّفَاف، قصيرة الكِساء اللَّبْدِي. اللَّسِنَات ٣ إلى ٥، فاتحة اللَّون الأصفر، طولها ١ إلى

(١) كَلَّ الثَّمَبَات لِلْمُؤَلَّف مَا عدا اللَّاتِيَّة.

أرغ التَّجْمِيل لخصائصه المُلَيَّنَة للبَشَرَة. أما
الجُذُور فتُسْتَعْمَل لِلصَّبَاغ الأحمر.

٩- أَرْطَمَاسِيَا صِينِيَّة، شَيْح صِينِي^(١)

Chinese wormwood (E)

Armoise de Chine (F)

Chinesische beifuss (D)

Artemisia chinensis (S)

نَبَات طَبِّي من فَصِيلَة المُرْكَبَات. أورد
هالر Haller أَنَّ سُوْق الشَّيْح تُحْرَق لِكَي
الأعضاء المُوَلِّمة عِنْد المُصَابِين بالتَّقَرُّس
في اليابان. وَذَكَر أَنَّ الأَلْيَاف القُطْنِيَّة
المَوْجُودَة في أَوْرَاق الشَّيْح الصَّيْنِي
تُسْتَعْمَل في الصَّيْن لِلهدف عِيْن. كَذَلِكَ
في فرنسا تُسْتَعْمَل لِتَحْضِير آتِيَة الكَي
الْفُضَالَة الرَّغِيْبَة الَّتِي تَحْصَل من جِزَاء
سَخَق أَوْرَاق الشَّيْح الشَّائِع.

١٠- أَرْغَمُون المَكْسِيك^(٢)، تَشْمِيْزَج،
خَشْخَاشِيَّة

Devil's fig, Prickly poppy, Yellow
thistle (E)

Argémone, Pavot du Mexique, Figuier
infernale, Chardon béni des Antilles,
Pavot épineux (F)

Doppelklappen, Stachelmohn (D)

Argemone Mexicana (S)

نَبَات حَوْلِي أَمْرَط بَحْرِي اللَّوْن من
فَصِيلَة الخَشْخَاشِيَّات، يَعلو من ٤٠ إلى
٨٠سم. ساقُه مُورِقَة، سَرَحَة أو تَحْمَل
بَعْض الأوبار أو الإبر المُنْبَسِطَة

(١) كَلَّ التَّسْمِيَّات لِلْمُوَلَّف ما عدا اللاتينية.

(٢) التَّسْمِيَة لِأَدْوَار غَالِب.

المُرْكَبَات - لُعَاب، كُونُوسْلِين وَهُوَ
قَلْوِيد أَصْفَر اللَّوْن عَدِيم الشَّكْل،
نِيْتِرَاتَات مُخْتَلِفَة، مَوَادَّ عَقْصِيَّة،
مِيْنُوغْلوسِيْن وَهُوَ قَلْوِيد يُسْتَخْرَج أَيْضًا
من لسان الكَلْب المَخْزَنِي.

الخصائص - مُنَقِّيَّة، مُبَوِّلَة، مُعَرِّقَة،
مُلَطِّفَة، دَافِعَة لِلسَّعال، مُلَيَّنَة، شَافِيَة
لِلجُرْح، صِبَاغِيَّة، مَأْكُولَة وَهِيَ قَتِيَّة قَبْل
كِسَانِهَا الوَبْرِي.

الاستعمال - الرُّؤُوس المَزْهِرَة،
الأوراق، الجذُور، نُقَاعَة، عَصِير،
مَسْحُوق، نَبِيذ، صِبْغَة كُحُولِيَّة. سُعال،
دَاحُوس، دُمْل، جروح.

طريقة الاستعمال - مَسْحُوق الرُّؤُوس
المَزْهِرَة المُجَفَّفَة بِمَقْدَار مِلْعَقَة صَغِيرَة
تُؤْخَذ ثَلَاث مَرَّات في اليَوْم مع بَعْض
المُرَبِّي أو العسل أو سَوَى ذَلِكَ. نُقَاعَة
مِلْعَقَة من الرُّؤُوس المَزْهِرَة المُجَفَّفَة في
فِنْجَان مَاء غَالٍ يُغَطَّى عَشْر دَقَاقَتِ وَيُؤْخَذ
ثَلَاثَة فَنَاجِين في اليَوْم. نَبِيذ يُحْضَر بِنَقْع
٥٠ غَرَامًا من الرُّؤُوس المَزْهِرَة المُجَفَّفَة
في لِيْتَر نَبِيذ أبيض لِمَدَّة عَشْرَة أَيَّام،
يُصَفَّى وَيُعْصَر وَيُؤْخَذ مِنْهُ ٣ إلى ٤
أَكْوَاب صَغِيرَة في اليَوْم. لِمَعَالِجَة
الالتهابات، نُقَاعَة الرُّؤُوس المَزْهِرَة
تُسْتَعْمَل في عَسِيل وَحَقْن وَكِمَادَات على
الأماكن المُصَابَة. الرُّؤُوس المَزْهِرَة
الطَّازِجَة الغَضَّة المَفْرُومَة تُوضَع
كِمَادَات على الدَّاحُوس وَالدَّمَامِيل.
الأوراق القَتِيَّة تُؤْكَل في السَّلَطَات.
عَصِير النَّبَات يُسْتَعْمَل في مُسْتَحْضَرَات

مطحنة. وهو يُعطي رائحة بارزة جدًا عندما يَتِمَّ سَحَقه في مَحلول البُوتاس؛ وإذا بُلِّل بالآثير وغُولج بِنُقطة واحدة من حامض سُلفوريك H_2SO_4 فَإِنَّه يَتَلَوَّن بالأحمر أو البَنَفَسَجِي. ويكون لَوْنه زَمادِيًا مُسوَّدًا. وكان يُشار إلى ذلك المَسحوق في الماضي بِأَسْماء: Poudre obstétricale, Pulvis parturiens, Pulvis ad partum، «مَسحوق القِبالة».

إِنَّ الشَّيْلَمَ الْمُؤزَّغَت لا يُؤثِّر سِوَى بِقَدَر ما يكون سَليماً ويكون قد حُصِد وُجِع في فترة نُضجِه المُلائمة (خلال تَمَوز). يُصبح الأَزْغُوت بِسرعة عُرْضَةً لَفَتِكَ الحَشَرَات؛ ومن الواجب حِفْظُه في مكان جاف. وقد نُصِحَ لحِفْظِه بِاتِّباع طَريقة Appert. وهُنَاكَ طَريقة أُخرى تَقْضي بِوَضْع الزَّيْبِق في قَعَر الأوعِيَةِ الَّتِي تَحْتَوِي على شَيْلَم مُؤزَّغَت. وَلَكِنْ الأَفْضَل يَبْقَى حِفْظُه في غِلاف جاف جداً، وإِبْعَاد كُلِّ حَبَّة فَاسِدة، وَتَجْدِيد المَوْونة كُلِّ سَنَةٍ. وَيُورَد الكودكس في هَذَا الصَّدَد سَكَب بَعْض نَقَاط من وَقت لآخر من الكلوروفورم CH_2Cl_2 في المَرَاتِبِينَ الَّتِي يُحَفَظ فِيهَا.

سام - جدول Toxique - Tableau A

إِنَّ أَرْغُوتَات الأنواع الأُخرى من التَّجِيلِيَّات، وَخَاصَّة أَرْغُوت الخَرْطَال، يُمكن اسْتِخْدَامُهَا لاسْتِخْرَاج القِلَوِيدَات (كودكس).

الخصائص والاستعمال - أَرْغُوت الشَّيْلَم هو «مُقَبِّض - عُرُوق»، يَرَفَع

المُتَفَرِّقَة. أَوْرَاقُه من ٨ إلى ٢٠ سم، كَثِيرَة التَّقْطِيع، بِيَضَاء التَّعْرِيق، مُسْتَنَّة السَّكَمَات، تَنْتَهِي كَمَا الأَسْنَان بِإِبْرَة. أَزْهَارُه فَرْدِيَّة، بَرَاعْمُهَا شَبِه كُرْوِيَّة، ثَلَاثِيَّة القُرُون الشَّائِكَة الَّتِي تَطُول نَحْو ٨ ملم. التَّاج من ٣ إلى ٦ سم. البَتَلَات ٦، صَفْرَاء أَوْ بُرْتُقَالِيَّة، بِيَضُويَّة الشَّكْل المُتَقَلِّب، مُسْتَدِيرَة الرَّأْس. الثَّمَرَة عُلْيَبِيَّة مَكْسُوءَة بِالْإِبْر. الأَرْغَمُون لم يَعد يُسْتَعْمَل.

الخصائص - الأوراق والثمار مُنَوِّمة. البُزُور مُسَهِّلَة قَوِيَّة ومُقَيِّنة.

مُلاحَظَة - نَبَات أَمْرِيكِي أُدْخِلَ إلى أوروْبَا حَوالى ١٥٩٢ وَزُرِعَ في حَدَائِقِهَا لِلزَّيْنَةِ. دُعِيَ في بادئ الأمر Papaver spinosum أي خَشْخَاش شَائِك، وَهُوَ يَنْبَت طَوْعِيًّا في المَكْسِيك والآنْتِيل وفي عِدَد كَبِير من بِلَاد أَمْرِيكا الِاسْتِوَائِيَّة كَمَا يَنْبَتُ طَوْعِيًّا في لُبْنان، جَاءَ عَنْهُ في «الموسوعة في علوم الطَّبِيعَة» وَعَنْ أنواع الأَرْغَمُون: يُسْتَخْرَج من سُوقِهَا عَصَارَة لَبْنِيَّة لَرَجَة كَاوِيَّة صَفْرَاء اللَّوْن تُسْتَعْمَل في الطَّبِّ لِمُعَالَجَةِ بَعْض الأمراض الجِلْدِيَّة.

١١ - أَرْغُوت، دَابِرَة، مِهْمَاز الجَوْدَر

Ergot (E)

Ergots (F)

Mutterkorn (D)

Secale cornutum (S)

إِنَّ مَسحوق أَرْغُوت الشَّيْلَم يَجِب أَنْ يُحْضَر فَوْرًا، إِمَّا في هَاون أَوْ في

أرو واحد لكل جرعة، ٥ غ لكل ٢٤ ساعة؛
المعالجة الولادية (عن طريق الفم):
أولاد من ٣٠ شهراً إلى ١٥ سنة،
٠,٥ غ لكل سنة من العمر.

مُستخلص أو إرغوتين: غرام واحد
للجرعة، حتى ٣ غ لكل ٢٤ ساعة
(بالفم)؛ مقادير قُصوى (كودكس):
غرام واحد للجرعة، ٥ غ لكل ٢٤ ساعة.

مُستخلص مائع Fluide (تحت
الجلد): مقادير عادية: غرام واحد
للجرعة، حتى ٣ غرامات لكل ٢٤
ساعة؛ مقادير قُصوى: غرام واحد
للجرعة، ٥ غ لكل ٢٤ ساعة. المعالجة
الولادية (عن طريق الفم): من ٣٠
شهراً إلى ١٥ سنة. مُستخلص مائع
Fluide: ٠,٥ غ لكل سنة من العمر
(كودكس).

إن هذه المُستحضرات الثلاث كانت
في كودكس ١٩٤٩. لم تُعد مُسجلة في
الإصدارات اللاحقة.

١٢- أُروروت الغيان^(١)

Arrow-root de Guyane (F)

يُنتج هذا الأُروروت، الذي يُسمى
أيضاً دقيق الإنيام، من ريزومات أنواع
عديدة من جنس إنيام Dioscorea، وهي
أنواع من فصيلة الديوسقوريات تنمو في
البلدان الاستوائية. نُخصّ منها بالذكر ما
يلي:

التورث الشرياني ويبطئ التّئض مع جعله
منتظماً. يُستعمل الأُرغوت: أولاً -
كدواء مُنبه مُهيج للرحم؛ ثانياً -
لمحاربة التّزيفات الرّحمية وسواها؛ ثالثاً
- في الاندفاقات المُختلفة، مثال سِلان
المُهبل، سِلانات مَنوّة، إلخ؛ رابعاً -
كمقوٍ وعائِي في حالات اتّسع القلب
الذّاتي العِلّة Idiopathique، وتصلّب
الشريان أو ضَعف الصّمّيمات الوتينية
(الأورطيّة) Valvules aortiques.

المسحوق، المُستخلصات، والقلويدات
يُجب ألا تُعطى عند الولادة، أثناء
العملية، ولكن بعد الخَلاص الكامل،
وفقط ضدّ التّزيفات، إذ إنّ الأُرغوت،
بتسببه الانقباضات أو الانكماشات
الرّحمية، فإنّه يُيسّر بذلك الاحتفاظ
بالبقايا وتحقينها. استعمال الأُرغوت
لفترة طويلة، أو استعمال أنواع طحين
مُورغنة يُؤدّي إلى ظواهر تسمّم دابريّ
أو ما يُسمّى إرغوتية.

يبدأ التسمّم بالتقيؤات، العطش
الشديد، أو بالمغصات، والتلّعب،
وفقد الوعي، والدوخات، والدوارات،
والتنمّلات، والاختلاجات،
والتشنجات، إلخ.

المعالجة: مُقيّات، مُسهلات قويّة،
يُود إيودوريّ، كلورال، بِن، حقن
تَحجّلية من الأثير.

طريقة الاستعمال - مسحوق (في
القَبالة)، جرعة عادية: ٠,٥٠ غرام
لجرعة واحدة؛ مقادير قُصوى: غرام

(١) التسمية للمؤلف.

نبات يعلو حتى المترين. أزهاره فاتحة اللون البرتقالي الأحمر.

٢- قَنَا قُرْمَزِيَّة^(١) *Canna coccineæ*، وهو نبات يعلو حوالى ١٥٠ سم؛ أزهاره قُرْمَزِيَّة اللون الأحمر.

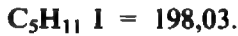
٣- قَنَا هِنْدِي، أو الهند *Canna indica*، نبات يعلو حوالى ١٥٠ سم؛ أزهاره فاتحة اللون الأصفر والأحمر القُرْمَزِي.

٤- قَنَا أَشِيرَاس^(٢) *Canna Achiras*.

المواصفات - يكون دقيق هذه الأنواع أبيض اللون المَطْلَس؛ ويبدو تحت المجهر مؤلفاً من حُبوب مُماثِلة لحبوب البطاطا؛ إلا أنها تكون عموماً أكبر منها حجماً وتحمل عدداً كبيراً جداً من الخطوط المتراكزة.

- لمزيد من المعلومات التفصيلية، أطلب دراسة أُرُوْرُوت الأحادية.

١٤- أَسْتَر إِيْزَوَامِيلِيُوْدِهِيْدْرِيك، يُودور الأَمِيل *Ester isoamylodhydrique (F)*



سائل عديم اللون، رائحته مؤثرة. كثافته حوالى ١,٥٠، يغلي عند نحو ١٤٥° سغ. يُستعمل في استنشاقات ضدّ الزُّلَّة القلبية *Dyspnée cardiaque* (هوشارد)؛ يُعطى نقيّاً أو مُشترَكاً مع خُمُس (١/٥) وزنه من الكلوروفورم، بالمقادير ذاتها، وبالأشكال ذاتها (أمبولات) التي تُعطى لِنِتْرِيت الأَمِيل.

(١) التسمية للمؤلف.

- إِنْيام مُجَنَّح^(١) *Dioscorea alata*

- إِنْيام مَأْكُول^(١) *Dioscorea sativa*

- إِنْيام شَائِك^(١) *Dioscorea aculeata*

- إِنْيام أَمْرَط^(١) *Dioscorea glabra*

إنّ هذا الدقيق الجميل اللون الأبيض، مؤلف من حُبوب مُختلِفة الأشكال، وتكون غالباً بيضوية أو إهليلجية وأحياناً مثلثة الشكل.

ويُشار بهذا الاسم أيضاً إلى دقيق المَوز الذي يُستخرج من مَوز الجَنَّة *Musa paradisiaca*، من فصيلة المَوزِيَّات. وهو دقيق يتَمَثَّل على شَكل مَسْحُوق ساطع اللون الأبيض، ومؤلف من حُبوب مُستطيلة عموماً، مِغْزَلِيَّة الشكل، فاصُولِيَّة الشكل، قَنِيَّة الشكل أو هِرَاوِيَّة الشكل.

ملاحظة - لمزيد من المعلومات التفصيلية، أطلب دراسة أُرُوْرُوت (في المُعْجَم الثالث، صفحة ٦، رقم ٨).

١٣- أُرُوْرُوت كَوِيْنَزْلَانْد^(١)

Arrow-root de Queensland (F)

تُطلَق أسماء أُرُوْرُوت غال الجنوبية الجديدة، أو دقيق الطُولُومان، أو دقيق كُلّ الشُّهور، على مَوَادِّ نَشْوِيَّة تُستخرج من ريزومات أنواع عديدة من جنس قَنَا ومن فَصِيلَةِ القَنَوِيَّات أي المَارْزُوَانِيَّات، منها:

١- قَنَا مَأْكُول *Canna edulis*، وهو

(١) التسمية للمؤلف.

١٥- أستر برومهيديريك، أثير برومهيديريك، برومور الأثيل
Ester bromhydrique, Ether bromhydrique (1937), Bromure d'éthyle (F)



التحضير -

برومور البوتاسيوم المُتبلر ١٢٠ غ
حامض كبريتيك مَخزنِي ١٢٠ غ
كحول ٩٥ درجة ٧٠ غ
نُسكب الكحول في حَوْقَلَة أو حَوْجَلَة
ونُضيف إليه الحامض الكبريتيك رويدًا
رويدًا. بعد التبريد نُضيف، بمقادير
صغيرة، برومور البوتاسيوم، مع إعادة
تبريد الحَوْقَلَة دائمًا. نترك المَوَادَّ
تتفاعل ومن ثم نُقَطِّر في حَمَام رَمَلٍ عند
حوالي ١٢٥°سغ. نُخَضِّر أو نُحَرِّك
القطارة مع محلول من البوتاس بنسبة ٥
بالمئة؛ نُصَفِّق، ومن ثم نغسلها بمقدار ٣
أو ٤ مَرَّات حجمها من الماء ونَتَلَقَّى
الأثير البرومهيديركي على كلورور
الكلسيوم المُنصهر. بعد مُضي ٢٤
ساعة، نُضيف عُشر الكَمِّيَّة (١/١٠)
زيت لوز حلو ونُقَطِّر بحرارة يَجِب ألا
تتعدَّى ٣٩°سغ.

المُوصَافَات - إنَّ برومور الأثيل
المَخزنِي هو برومور الأثيل النَّقِي الذي
يُضاف إليه واحد بالمئة كحول أثيلي
صِرْف (١٩٣٧). وهو سائل عديم
اللون، رائحته مُؤثِرَة واضحة. كثافته
عند ٢٠°سغ تكون ١,٤٤٥ إلى ١,٤٥٥؛

نُقطة غليانه ٣٧°سغ. لا يذوب بالماء،
يذوب بالكحول أو الأثير. وهو مُتَعَادِل
مع دَوَّار المَحْلُول. غير قابل للفساد
عندما يَكُون نَقِيًّا، يَتَلَوَّن في الضَّوء إذا
كان حَويًّا على يودور الأثيل.

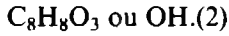
الحفظ - في قارورة جَيِّدة القَفْل
وبمعزل عن الضَّوء.

الخصائص والاستعمال - في
استنشاقات، برومور الأثيل هو مُنَوِّم -
مُبَنِّج؛ فَقَد الوَعِي والوَعِي يَتَوَالِيان بسرعة
(خلال ١ إلى ٣ دقائق) وفي الوقت ذاته
لَفَقَد حساسية الأغشية المُخاطِيَّة الأنفِيَّة،
والبَلْعوميَّة، والحَنجَرِيَّة الشَّعْبِيَّة
Laryngo-bronchique؛ وَلَكِن البَنِّج
الكامل، العام، لا يَحْدُث إِلَّا بعد ٦ إلى
٨ دقائق ولا يَتَرافِق إِلَّا مُتَأَخِّرًا بالانحلال
العَضَلِي (غير الكامل في غالب الأحيان).
من مَسَاوئه أَنَّهُ يُحْدِث إِفْرَازًا مُفْرِطًا
(تَعَرُّق، لُعَابِيَّة أي رِيَالَة Ptyalisme،
دُمُوع، مُخَاط شُعْبِي). تَتِم إِزالته بواسطة
الرَّئَة والكلية (المقادير المُرتَفِعة قد تُؤدِّي
إلى البُوال الزُّلَالِي).

كُمُبَنِّج عام، يلائم خاصَّة في
العمَلِيَّات القصيرة (اقتلاع سِنٍّ، نَامِيَّات
شَبَّغُديَّة adénoïdes) أو
للحصول بسرعة على بَنِّج يُمكن مُتَابَعته
بالكلوروفورم. وعلى عكس هذا
الأخير، فَإِنَّهُ لا يُحْدِث لا إِثارة
قَبَنِّجِيَّة^(١) Préanesthésique، ولا إِثارة

(١) التسمية للمؤلف.

١٦- أستر مَتِيل سَالِيسِيلِك، سَالِيسِيلَات
الْمَتِيل، حَامِض غُلْطَارِي
Ester méthylsalicylique, Salicylate de
méthyle, Acide gaulthérique (F)



يُوجَد سَالِيسِيلَات الْمَتِيل فِي دُهْن
الْغُلْطَارِيَّة الْكَنْدِيَّة الَّذِي يُشَكِّل فِيهِ
حَوَالِي تِسْعَةَ أَعْشَارِهِ.

يُوجَد مُرَكَّبًا بِحَالَةٍ هَيْتْرُوسِيد، فِي
قَشْرَةِ الْبَتُولَا *Betula lenta*، وَفِي
الْبَنْفَسَج الْعَطَر، وَالْبَنْفَسَج الْبَرِّي،
وَبَعْض أَنْوَاع الْبُولُوغَالِين. وَيُوجَد فِي
دُهْن مَلَكَةِ الْمُرُوج، وَفِي دُهْن الْكُوكَا،
وَدُهْن سَنْط الْعَنْبَر وَأَنْوَاع أُخْرَى مِنْ
السَّنْط، وَفِي الشَّاي، وَبِمَقَادِير أضعف،
فِي دُهْن الْمُسْك الرَّوْحِي، وَالْيَلَانَج
يَلَانَج، وَالْفِيَجَن، إلخ...

إِنَّ الْحَامِضَ الْغُلْطَارِيَّ هُوَ أَقْدَم
الْأَسْتِرَات السَّالِيسِيلِيكِيَّة الْمَعْرُوفَةِ،
اكتشفه بروكتر وقام بدراسته كاهور.

التَّحْضِير - ١° يُمكن استخراجه من
دُهْن الْغُلْطَارِيَّة الْكَنْدِيَّة بِتَقْطِيرِهِ وَجَمْع مَا
يَمَرُّ عِنْد ٢٢٤° سغ. ٢° يُحْضَرُ بِمَعَالِجَةٍ
الْكُحُول الْمَتِيلِيك بِوَسْطَةِ كَلُورُور
السَّالِيسِيل: $\text{C}_6\text{H}_4\text{OH.CO.Cl}$ ، أَوْ بِأَسْتِرَةِ
هَذَا الْكُحُول بِالذَّات (٥٠ جزءًا) بِوَسْطَةِ
حَامِض سَالِيسِيلِيك (٥٠ جزءًا) بِوُجُود
حَامِض سُولْفُورِيك (٢٥ جزءًا): تُسَخَّن
فِي الْمُبْرَد الصَّاعِد لِمَدَّة ٣٥ سَاعَةٍ؛ وَمِنْ
ثُمَّ تُضَيَّف ٢٠٠ جُزْءَ مَاءٍ وَمِنْ ثَمَّ تُصَفَّق

الْبَشْرَةَ أَوْ الْأَغْشِيَّة الْمُخَاطِيَّة (فَلَا يُعْرَضُ
إِذَا إِلَى خَطَرِ الْإِغْمَاءِ الْحُنْجَرِيَّ
الْإِنْعِكَاسِي^(١)) Syncope laryngo-
(réflexe).

وَيُنْصَحُ بِهِ بِنَوْعٍ خَاصٍّ، كَمُبْنَج
مَوْضِعِيٍّ، فِي عِدَدٍ مِنَ الْعَمَلِيَّاتِ
الصَّغِيرَةِ: خَرَاجَات، نَامِيَّات، ظُفُر
غَارِز، إلخ. وَهُوَ يَسْمَحُ بِاسْتِعْمَالِ
الْمَيْسَمِ النَّارِيَّ أَيْ الْكَائِيَّةِ بَيْنَمَا يُتَابَعُ
دَرُّهُ مَوْضِعِيًّا بِالْوَقْتِ نَفْسَهُ.
لَمْ يَعُدْ مُسْتَعْمَلًا.

تَضَادُّ الِاسْتِطْبَاب - يُمنَعُ اسْتِعْمَالُهُ
كَمُبْنَجٍ عَامٍّ عِنْدَ الْعَصَبِيِّينَ، وَالْمَقْلُوبِينَ،
(مَرْضَى الْقَلْبِ)، وَالْبَرَايْتِيِّينَ^(١) (مَرْضَى
دَاءِ بَرَايْتِ)، وَهُوَ التَّهَابُ الْكَلِيَّةُ
الْمُزْمِنُ)، وَكَمَا هُوَ عَلَى كُلِّ حَالٍ
الْكُلُورُوفُورَم.

طَرِيقَةُ الِاسْتِعْمَالِ - اسْتِنْشَاقَات: مِنْ
١٠ إِلَى ١٥ غَرَامًا لِلتَّبْنِيجِ: ٠,٢٠ إِلَى
٠,٤٠ غَرَامٍ كَدَوَاءٍ مُضَادٍّ لِلتَّشْنُجِ. فِي
جَرُوعَاتٍ كُحُولِيَّةٍ: ٢ إِلَى ٤ غَرَامَاتٍ
ضِدَّ الْآلَامِ الْمِعْوِيَّةِ.

مِلَاحَظَةٌ - عَدَمُ الْإِشْرَاكِ بَيْنَ بَرُومُورِ
الْأَثِيلِ وَبَرُومُورِ الْأَثِيلَانِ.

إِنَّ مَا كَانَ يُدْعَى فِي الْمَاضِي
Somnoforme كَانَ مَزِيْجًا مِنْ بَرُومُورِ
الْأَثِيلِ (٥ غ.غ.)، وَمِنْ كَلُورُورِ الْأَثِيلِ
(٦٠ غ.غ.)، وَمِنْ كَلُورُورِ الْمَثِيلِ
(٣٥ غ.غ.)، يُسْتَعْمَلُ لِلتَّبْنِجِ.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

سَالِسِيَلَاتِ الْمَتِيلِ الَّذِي نَغْسِلُهُ وَنُقْطِرُهُ
عَلَى كَلُورُورِ الْكَلْسِيُومِ.

المُوصَفَات - سَالِسِيَلَاتِ الْمَتِيلِ سَائِلِ
عَدِيمِ اللَّوْنِ، رَائِحَتُهُ قَوِيَّةٌ وَثَابِتَةٌ جَدًّا،
كَثَافَتُهُ ١,١٨٢ إِلَى ١,١٨٧. يَغْلِي عِنْدَ
٢٢٠°س. قَلِيلُ الدَّوْبَانِ فِي الْمَاءِ،
دَوَابٌ جَدًّا فِي الْكُحُولِ وَفِي الْأَثِيرِ. إِذَا
جُمِدَ بِالْبَرْدِ، يَنْصَهَرُ عِنْدَ ٩,٤°س. دُونَ
الصُّفْرِ؛ وَهُوَ مُتَعَادِلٌ مَعَ الْكُوَاشِفِ
الْمُلَوَّنَةِ.

الحفظ - فِي قَارُورَاتٍ مُقْفَلَةٍ.

الْخَصَائِصُ وَالِاسْتِعْمَالُ - سَرِيعُ
الِامْتِصَاصِ مِنَ الْبَشَرَةِ بِحَالَةِ أَبْخَرَةٍ؛
يَزُولُ بِوِاسْطَةِ الْبَوْلِ خَاصَّةً بِحَالَةِ
حَامِضِ سَالِسِيلْبُولِيك^(١)، الَّذِي يُمَكِّنُ
تَحَرُّيَّ وَجُودِهِ بَعْدَ نِصْفِ سَاعَةٍ مِنْ
وَضْعِهِ. يُحْتَفَظُ بِهِ فَقَطُ لِلِاسْتِعْمَالِ
الْخَارِجِيِّ: وَهُوَ دَوَاءٌ مُزِيلٌ لِلْأَلَمِ
مَوْضِعِيٍّ، غَيْرُ مُهَيِّجٍ، يُفِيدُ ضِدَّ
الرُّوماتِيزْمِ الْمَفْصَلِيِّ الْحَادِثِ، وَضِدَّ نَوْبَةِ
النُّقُرسِ، وَاللُّمْبَاغُو، وَالْإِجْلَ أَيَّ أَلَمِ
الْعُنُقِ، وَالدَّمَامِلِ، أَوْجَاعِ الْخَاصِرَةِ،
الْمَغْصِ الْكَبِدِيِّ، ذَاتِ الْخُصْبَةِ
التَّعْقِيبِيَّةِ، أَيْ التَّهَابِ الْخُصْبِيَّ Orchite،
إِلَخ. نُمَسَحُ ٢ إِلَى ٣ غَرَامَاتٍ عَلَى
الْمِنْطَقَةِ الْمُؤَلِّمَةِ، نَكْرَرُ ٢ إِلَى ٣ مَرَّاتٍ
فِي الْيَوْمِ؛ مَجْمُوعٌ ١٠ غَرَامَاتٍ عَلَى
الْأَكْثَرِ فِي ٢٤ سَاعَةٍ؛ وَنُغَطِّي الْمَكَانَ
الْمَمْسُوحَ بِقِمَاشٍ عَازِلٍ لِلْمَاءِ، نُثَبِّتُهُ

بَشْرِيطٍ مِنَ الْفِلَانِيلَةِ (تَلَا فِي شَدِّ
الضَّمَادِ، وَإِلَّا قَدْ نُحْدِثُ تَهَيُّجًا).

نَسْتَعْمَلُهُ أَيْضًا فِي مَرُوحَاتِ فِي
مَحَالِيلِ زَيْتِيَّةٍ بِنِسْبَةِ ١ إِلَى ٢ بِالْمِئَةِ
(يُمْكِنُ اسْتِعْمَالُ هَذِهِ الْمَحَالِيلِ ذَاتَهَا فِي
حَقْنٍ إِخْلِيلِيَّةٍ) أَوْ فِي مَرَاهِمٍ بِنِسْبَةِ ٣ إِلَى
١٠٪، كَمَا يُمَكِّنُنَا إِصْلَاحَ رَائِحَةِ
السَّالِسِيَلَاتِ بِإِضَافَةِ دُهْنِ الْخَزَامِيِّ إِلَى
تِلْكَ الْمُسْتَحْضَرَاتِ.

١٧- أَسْطَرَاغَالُوسُ إِكْرِيْتِي^(١)

Cretan astragal (E)

Astragale de Crète (F)

Cretisch astragel (D)

Astragalus creticus (S)

نَبَاتٌ طَبِّيٌّ مِنْ فَصِيلَةِ الْفَرَنْيَّاتِ، كَانَ
مُسَجَّلًا فِي دَسْتُورِ أَدْوِيَةِ ١٨١٨ إِلَى
جَانِبِ أَسْطَرَاغَالُوسِ الْكَثِيرَاءِ
Tragacantha والأَسْطَرَاغَالُوسِ الْقَصِيرِ
Exscapus السُّوَيْقَةِ الزَّهْرِيَّةِ
والأَسْطَرَاغَالُوسِ A. cecapus. أُعِيدَ
إِدْرَاجُهُ فِي الْفَرَمَاكُوبِيَا الْفَرَنْسِيَّةِ الْحَدِيثَةِ
عَامَ ١٩٧٥. كَذَلِكَ أُعِيدَ تَسْجِيلُ جَذَرِ
النُّوعِ Cecapus فِي الْفَرَمَاكُوبِيَا.

الْخَصَائِصُ وَالِاسْتِعْمَالُ - يُنْتِجُ هَذَا
النُّوعُ نَتْحًا طَبِّيًّا وَيُعْطَى صَمْغُ الْكَثِيرَاءِ.
- اطْلُبْ صَمْغَ الْكَثِيرَاءِ، فِي الْمُعْجَمِ
الثَّانِي، صَفْحَةُ ١٥٩، رَقْمُ ١٩٣.

(١) التَّسْمِيَةُ الْعَرَبِيَّةُ وَالْإِنْجِلِيزِيَّةُ وَالْأَلْمَانِيَّةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

١٨- أسطراغالوس كُثِيرَاء، حَلُوسِيَا، كُثِيرَاء

Gum-tragacanth plant, Goat's thorn (E)
Astragale adragant, Adragant, Tragacanth (F)

Adragant, Bocksdistel (D)
Astragalus tragacantha, Astragalus massiliensis (S)

نبات مُعَمَّر لِيَفِي القَاعِدَة من فَصِيلَة الْقَرْنِيَّات يَعْلُو من ٢٠ إلى ٣٠ سم على شكل أدغال كثيفة وشائكة جدًا، مُبَيَّضَة اللَّوْن. أوراقه من ٦ إلى ١٢ زوجًا من الوربقات الكاملة، الزائفة، الوريقة الهامية تُصبح رأسًا شائكًا جدًا. الأزهار بيضاء اللَّون، في عناقيد إبطينة الارتكاز، عَلمُها مُتَطَاوِل وزَوْرُقُها مُنْفَرَج. الأسدية دِيَادِلْف أي ثنائِيَّة الضَّمَّة. الكأس أنبوبيَّة، خُماسِيَّة الأسنان. الثمرة قَرْن ذات دَرَزَة سُفلى مُثْنِيَّة إلى الدَاخِل على شكل نصف حاجز.

الخصائص والاستعمال - يُسْتَخْرَج منه جَوْهر فَعَال يُسْتَعْمَل ضِدَّ الحُمَمَات أَخْصُهَا المُعَاوِدَة والبردية. كان هذا النَّوع مُسَجَّلًا في دستور ١٨١٨ وأُعيد تَسْجِيلُه في الفَرَمَاكُوبِيَا الفَرَنْسِيَّة عام ١٩٧٥ مع النَّوع *Astragalus cecapus*.

- اطلُب صمغ الكُثِيرَاء، في المُعْجَم الثاني، صفحة ١٥٩، رقم ١٩٣.

١٩- أَشْرَان، سُرَّة، طُغْلُق (E)
Cotyledon (F)
Nabelkraut (D)
Cotyledon, Umbilicus (S)

جنس نباتات مُعَمَّرَة لَحْمِيَّة الْوَرَق من فَصِيلَة الْمُخَلَّدَات، أرومتها دَرْنِيَّة أو رِيْزُومِيَّة، تَتَقَارَب من أنواع الخُلُود أو العَمِير. أوراقها القاعدية مُعْتَقَة، شبه دائرية، مَرْطَاء، قُطْرُهَا يَتَخَطَّى السَّتَمَتْرِينَ. الأوراق السَّائِيَّة أَضْيَق منها بكثير. أزهارها خُماسِيَّة الأجزاء Pentamères، عَدِيدَة، عُنْقُودِيَّة أو عُنْكَولِيَّة التَّجْمِيع الهامِي. كان مِنْهَا في أَقْرَابَاذِينَ ١٨١٨ النَّوعَان التَّالِيَان:

٢٠- أَشْرَان أَصْفَر، سُرَّة الْبُرْتُغَال، طُغْلُق مُنْتَصِب^(١)، الْقِسْيُس، وَدْنَه، زَلَايْف الْمُلُوك

Yellow navelwort, Venus's navelwort, Kidneywort, Navelwort (E)
Cotylet jaune, Cotylet du Portugal, Nombri de Vénus, Cotyle, Cotylédon (F)
Gelber nabelkraut, Venusnabelkraut (D)
Cotyledon lusitanica, Cotyledon lutea, Umbilicus erectus, Cotyledon umbilicus-Veneris (S)

نبات مُعَمَّر من فَصِيلَة الْمُخَلَّدَات، سَافُه مُنْتَصِبَة، بَسِيطَة، غَلِيظَة بعض الشَّيْء، تَعْلُو من ٢٠ إلى ٦٠ سم. أوراقه القاعدية دائرية دَلْتَاوِيَّة، قَلْبِيَّة، مُتَلَوِيَّة مُفَرَّضَة، قد يَبْلُغ قُطْرُهَا ٧ سم.

(١) التَّسْمِيَات الثَّلَاثَة لِلْمُؤَلَّف.

(راجع دراسته في المُعْجَم الأوَّل).

الخصائص - يعمل الإشقييل كمقوِّ للقلب ومُبَوِّل معًا (قد يتمُّ البَوِّال أيضًا، وبشكل ثانوي، من عمل السِّلوتوكسين على القلب). إنَّ تأثيرات الإشقييل تُذَكِّرُ إذًا بعمل الدَّيجيتال؛ غير أنَّها أقلُّ حِدَّةً منه وتعمل وفق إواليَّة مُختلفة بعض الشيء.

الإشقييل يُبالغ في كافَّة الإفرازات، بما فيها الإفرازات الشَّعبيَّة. مَقاديره المُعتدلة خاصَّة إذا طال أمد الاستعمال، تُحدِث في بعض الأحيان ظواهر تَهَيِّج في المِعْدة (غَثَيان، تَقَيُّؤ)، والأَمعاء (مَغْص) والكلية؛ استعماله إذًا مُضادٌّ للاستطباب في حالات الإصابات المِعْديَّة والأَمعائيَّة والكلويَّة.

الاستعمال - يُستعمل بنوع خاصَّ كمُبَوِّل ومُقوِّ للقلب، في مُعالجة الاستقْواءات القَلبيَّة خلال فترات تعلُّق المُعالجة الدَّيجيتاليَّة؛ يُعطى أيضًا كمُقشِّع في مُعالجة البرونشيتات والشَّهَق. لذكرى التاريخ.

خطر - الجدول C - Dangereux

طريقة الاستعمال - الإشقييل ومُستحضراته لم تعد تُستعمل. مَسحوق الإشقييل كودكس ١٩٤٩. مَقادير اعتياديَّة: ١٠، ٢٠ غ للجرعة الواحدة وحتَّى ٥٠، ٥٠ غ لكلِّ ٢٤ ساعة، محلولة مع

أوراقه السَّاقِيَّة مُتناقِصة Décroissante قصيرة الأعناق. أزهاره عَديدة، مُنتصبَة نوْعًا ما، عُنْقودِيَّة التَّجميع السُّنبُلِي الشَّكل الكثيف المُتفرِّع القاعِدة أحيانًا. القُتَّابات ضَيِّقة الشَّكل السَّناني، كاملة أو مُسنَّنة. الكأسيَّات خَطِيَّة سيناويَّة. النَّج أنبوبِي طوله ٩ إلى ١٥ ملم، زاهي اللَّون الأصفر، يُصبح مُحمرًّا بالتَّجفيف. ازهاره خلال أيار وحزيران في الأحرار.

كان مُسجَّلًا في دستور ١٨١٨ وأعيد تسجيله في دستور أدوية ١٩٧٥. وكان يُنصَح به في الماضي ضدَّ الصَّرْع، وذُكر أنَّ عَصيره يُثير الشَّهوة الجَسيَّة، ويُدْر البول.

٢١- أَشْران سُرِّي، سُرَّة الأرض، آذان القَيْس، خُبْز القاق

Navelwort, Pennywort (E)

Cotylédon ombiliqué, Gobelets, Nombri de Vénus, Cotylet, Cotylédon (F)

Gemeines nabelkraut (D)

Cotyledon umbilicus (S)

نبات من فصيلة المُخلَّدات يَكْثُر في الجبال بين الصُّخور. شِمراخه يعلو من ١٥ إلى ٤٠ سم. ازهاره عُنْقودي مُنتصب. أزهاره مُتدلِّية فُسْتَقِيَّة اللَّون الأخضر الذي يعلوه مُواج وردي. ازهاره يَستمرُّ من أيار إلى تمَّوز. كان يُنصَح به ضدَّ الصَّرْع وذُكر أنَّ عَصيره يُثير الشَّهوة الجَسيَّة ويُدْر البول. أُعيد تسجيله في دستور الأدوية الفرنسي عام ١٩٧٥.

غرام إشقييل في ٩٨٠ غرام خَلْ أبيض زائد ٢٠ غرام حامض أستيك مُتَبَلَّر، يُستخدَم لتحضير المُعَسَّل الإشقيلي (كودكس ١٩٣٧) (خَلْ إشقيلي ٥٠٠ غ. عَسَل ٢٠٠٠ غ.). يُعطى منه ٥ إلى ٥٠ غرامًا في جَرُوعات للبالغين.

نَبِيذ تروشو (كودكس ١٩٤٩) من الدَّيجيتال والإشقييل، الَّذِي يُقَابَل كُلَّ ٢٠ غ. منه حَوَالِي ١٠ غ. من الدَّيجيتال و١٥ غ. من الإشقييل؛ مَقَادِيره الاعتياديَّة ٢٠ غرامًا للجرعة الواحدة، ٥٠ غرامًا لكلَّ ٢٤ ساعة (بالغون).

نظام الجدول Régime du Tableau A

يَشْتَرِك الإشقييل في الكثير من الأحيان مع الدَّيجيتال والسَّقْمُونيا (بيلولات لائسرو، دستور ١٩٤٩)، ومع الكالومل، وكُمُقَشَّع مع الكبريت ومع القِرْمِز.

لجأ مازليتا إلى خصائص الإشقييل الغَضِّ الطَّازج المِهْيَاجَة لكي يُحضَّر ورقة مُحَمَّرَة للبشرة وذلك بتغطيس أوراق عادية غير مُصَمَّغة في عُصارة الإشقييل أو صِبْغته المُركَّزة وهو طازج.

في وُزْتَنْبِرْغ نَبَات مهده الكاب من فَصِيلَة الرُّنْبَقِيَّات اسمه لَبَن الطَّيْر الإشقيلائي^(١): *Ornithogalum scilloides* Jacq.، يُستعمل في ذلك البَلَد في الحالات الَّتِي يُستعمل فيها الإشقييل ذاتها، حتَّى أَنَّهُ يُعتَبَر هناك تِرْيَاق لجمع الأمراض.

(١) التسمية للمؤلف.

لَكُتُوز لتخفيف العمل المِهْيَاج؛ بِمقدار أَقصى (كودكس) ٥٠،٥٠ غ. لمرَّة واحدة وغرام واحد لكلَّ ٢٤ ساعة (بالغون). المَقَادِير الوَلَادِيَّة: من ٣٠ شهرًا إلى ١٥ سنة: ٠،٠١ إلى ٠،٠٢ غ. لكلَّ سنة من العُمُر. مُستخلَص كحولِي (كودكس ١٩٤٩): ٠،٠٥ إلى ٠،٠٣ غ.؛ حَد أَقصى (كودكس): ٠،٢٠ لجرعة واحدة و٥٠،٥٠ غ. لكلَّ ٢٤ ساعة. للولد ٠،٠٠٥ إلى ٠،٠١ غ. لكلَّ سنة من العُمُر.

خطر - الجدول Dangereux - Tableau C

صِبْغَة (كودكس ٤٩) خُمَاسِيَّة؛ ٥٦ نقطة تُساوي غرامًا واحدًا.

المَقَادِير العاديَّة: غرامان لدُفْعَة واحدة و٦ غرامات لكلَّ ٢٤ ساعة (كودكس)؛ للأولاد من ٢ إلى ٥ نقاط لكلَّ سنة من العُمُر فوق ٣ سنوات (الامتناع دون ذلك).

خطر - جدول Dangereux - Tableau C

نَبِيذ الإشقييل المُركَّب (نَبِيذ المحبَّة المُرَّ المَبُول)؛ ٢٠ غرامًا من هَذَا النَبِيذ تُساوي حَوَالِي ٧ سنتغ من الإشقييل: ٢٠ إلى ١٠٠ غرام في اليوم؛ أولاد: ٢ إلى ٤ غرامات لكلَّ سنة من العُمُر.

نَبِيذ الإشقييل (كودكس ١٨٨٤) بِمقدار ٦٠ غرامًا من بَصَل الإشقييل لكلَّ ١٠٠٠ ملل من النَبِيذ؛ ٢٠ غرامًا تُساوي ١،٢٠ غرام من الإشقييل: ٥ إلى ٢٠ غرامًا في اليوم؛ أولاد: غرامان لكلَّ سنة من العُمُر.

خَلْ الإشقييل (كودكس ١٩٣٧)، ١٠٠

سلفاً لعدة ساعات بملح بحري، أو مطبوخة حيث تُحضَّر كالفاصوليا الخضراء أو اللوبياء. كانوا يستعملونه استعمال الصابون ويستخرجون منه بالحرق والترييد ملح القلي. نبات هام لاستثمار الأتربة والأوحال المالحة.

٢٤ - أفلوس غاري، رباطية غارية

Laurestine, Wild baie tree, Wayfaring tree (E)

Viorne tin, Laurier tin (F)

Lorbeerschlinge (D)

Viburnum tinus (S)

جنبه ليفية معمرة من فصيلة الخمانيات تعلو ٥ أمتار. أوراقها دائمة، بيضاوية الشكل المستطيل، كاملة، تحمل أوباراً على صفحاتها السفلى. الأذنان غير موجودة. أزهارها بيضاء اللون بسنمات عذقية التجميع، قطر الزهرة ٥ ملم، تاجها خماسي الفصوص. ثلاث سيمات لاطئة. مآبر دقيقة، كروية الشكل، بيضاء اللون، بارزة. الثمرة عنيفة بيضاوية الشكل، وحيدة البزرة بالإخفاق، ممركة بثلم طولي، مزرقة اللون الأسود عند نضجها. ازهاره في آذار ونيسان في المناطق اللبانية الدغلة الحرجية.

المركبات - يحتوي هذا الأفلوس على جوهر متبلر تركيبه الكيميائي $C_6H_{13}O_5$ ، غير محلل كيميائي، ينصهر عند ١٨١°س، متجاذي الكورسيتول، عزله كل من البروفسور هارساي وپوارو

٢٣ - إشنان القلي، قلي، أبو قابس، خرنس

Glasswort, Saltwort, Marsh samphire (E)

Salicorne, Salicorne herbacé, Salicorne d'Europe, Haricot de mer (F)

Echtes glassschmalz, Salzkrut (D)

Salicornia europæa, Salicornia herbacea (S)

نبات حولي أمرط منتصب خال من الأوراق من فصيلة السرمقيات يعلو من ١٥ إلى ٤٠ سم. ساقه فردية، منتصبه، مفصليّة، لحمية، مأكولة وهي فتية، متفرعة القاعدة. طول سنباله الزهرية من ٨ إلى ٥٠ ملم، ذات ٥ إلى ١٥ شذفة زهرية. أزهاره غير بارزة تماماً، مثلثة، شبه متساوية، في جثوات جانبية الارتكاز، براعمها الجانبية تكون ملاصقة للقاعدة فقط، البرعم الوسطي يصل إلى ثلاثة أرباع الشذفة، غلافاتها بيضوية الشكل. سداة واحدة عادة، صفراء اللون، بارزة المآبر. البزرة رمادية، منتصبه، دقيقة الأوبار الزغيبية. يرغب الملاحات والأراضي المالحة على السواحل المتوسطية والأطلسي.

المركبات - فيتامين «ث»، يود، بروم، ...

الخصائص - مضاد لداء الحفر، منظم للغدة الصماء.

الاستعمال - حالات فقر الدم، اضطرابات غددية.

طريقة الاستعمال - سلطة، تغطى

عام ١٩٣٦ وأطلقا عليه اسم Viburnitol .

الخصائص - غنيّاته مُسهّلة عنيفة .
نقيع أوراقه مُسهّل .

٢٥- إكسيرات

Elixir (E)

Élixirs (F)

Heiltrank (D)

٢- إكسیر طارِد للدُّود

جَلَبَة ١٢٥ غ
محمودة ١٥ غ
صَمغ الصَّنوبر ٨ غ
قُنْدِيد (ماء حياة) ١٠٠٠ غ
تُمرَّر بعد مُضي ٥ أيّام من المَرث .

٢٦- أَكُونِيْت مُوشَم، أَكُونِيْت مُبرَقَش^(١)

Variegated aconite (E)

Aconit panaché, Aconit bigarré (F)

Buntakonit (D)

Aconitum variegatum (S)

مِن أنواع الأكونيت الصَّيفِيَّة من
فَصِيلَة الحَوْدَانِيَّات يعلو ١٨٠ سم .
أزهاره إلى اللّون الأزرق البنفسجيّ التي
تَنقَلِب إلى الأزرق، يَتَميَّز عن قاتِل الثَّمر
بساقه الطَّرية والمُتفرَّعة، وهو يَنتشِر مثله
في الأماكن ذاتها تقريبًا، ويَتحلَّى
بخصائصه الطَّبيَّة عينها .

يُؤخذ العَقَّار من الجذور، Aconiti
tubera في الفَرَمَاكوبيات المَحْزَنِيَّة، التي
تُجمَع أثناء الازهار، وكذلك يُؤخذ من
الأوراق تبعًا لبعض المؤلِّفين . إنَّ
خصائص الأكونيت العلاجيَّة
والفَرَمَاكولوجيَّة تَخْتلِف تبعًا لمُختلِف
الطُّرُق الَّتِي تُجمَع فيها قَلويداتها، لذلك
يُفضَّل الكلام عن عمل العَقَّار ككُلِّ بَدَلًا
منه عن إحدى موادّه بشكل خاصّ . وفي
كُلِّ حالٍ إنَّ سُمِّيَّة الأكونيت العالية جدًّا

(١) كَلَّ التَّسميات للمؤلِّف ما عدا التَّسمية العربيَّة
الأولى والتَّسمية اللاتينيَّة .

١- إكسیر سَوَلَعِي طارِد للحُمى،

إكسیر ريكاميه

سَوَلَع ٦ غ
مَر ٦ غ
رُوم ١٥٠ غ

كحول ٨٠ درجة ٢٠ غ
تُمرَّت لمدة ٢٤ ساعة . نُصْفِي ونَحَلْ
في ماء التَّصفية :

سُولفات الكينا ٦ غ
بواسطة ٢٥ نُقطة حامِض
سولفوريك . نُضيف أخيرًا :

لُودائِم سِيدِنهَام ٢ غ

المقادير - مِلْعَقَة صغيرة للأولاد
ومِلْعَقَة كبيرة للبالغين . ضِدَّ الحُمَمات
المُقلِّعة، العَصِيَّة، وضِدَّ مُختلِف آلام
الأعصاب الوَجهيَّة وعِرْق النِّسَا . إذا
أضفنا ٤ غرامات كولُثِسِين يُصبح هَذَا
الإكسیر صالح جدًّا لِمُحارَبَة الرُّوماتزم .

إنَّ إكسیر إِيَفْتُجَالِسْتَا الطَّارِد للحُمى
هو مَزيج من صِبْغَة السَّوَلَع ومن شَراب
الكينا السُّكُريّ .

Glandular albizzia (E)

Albizzie glanduleuse (F)

Drüsenalbizziaabum (D)

Albizzia glandulosa (S)

شَجَرَةٌ صَغِيرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْقَرْنِيَّاتِ الْفَرَاشِيَّةِ تُشَكِّلُ مَجْمُوعَاتٍ صَغِيرَةً جَدًّا فِي بَعْضِ مَنَاطِقِ كَالِيدُونِيَا الْجَدِيدَةِ. أَوْرَاقُهَا غَنِيَّةٌ جَدًّا بِقَلَوِيدَاتٍ لَمْ تُحَدِّدْ طَبِيعَتُهَا حَتَّى الْيَوْمِ.

٢٩- أَلْبِيزِيَّةُ مُتَشَبِّكَةُ الثَّمَارِ^(١)

Intertwine fruit albizzia (E)

Albizzie à fruits entrelacés (F)

Verflochtenfrucht albizzia (D)

Albizzia streptocarpa (S)

شَجَرَةٌ شَائِعَةٌ فِي بَعْضِ غَابَاتِ كَالِيدُونِيَا مِنْ فَصِيلَةِ الْقَرْنِيَّاتِ الْفَرَاشِيَّةِ. أَوْرَاقُهَا غَنِيَّةٌ جَدًّا بِقَلَوِيدَاتٍ لَمْ تُحَدِّدْ طَبِيعَتُهَا حَتَّى الْيَوْمِ.

٣٠- أَلْغُ بَحْرِيّ

Algues marines (F)

تُصَنَّفُ الْأَلْغِيَّاتُ الْبَحْرِيَّةُ حَالِيًّا كَمَا يَلِي:

١- أَلْغُ أَخْضَر

Chlorophyceae (E)

Chlorophycées, Algues vertes (F)

Chlorophyceae (S)

مِنْ أَجْنَاسِهَا: فُوشِيرَا، أَدُوغُونِيوم^(٢)،

(١) كَلَّ التَّسْمِيَّاتُ لِلْمُؤَلَّفِ مَا عدا اللَّاتِيَّةَ.

(٢) التَّسْمِيَّاتُ لِلْمُؤَلَّفِ.

تَسْتَوْجِبُ اسْتِعْمَالَهُ بِحَذَرٍ كَبِيرٍ جَدًّا وَيَأْشِرُافٍ طَبِّيٍّ فِي كُلِّ حِينٍ.

٢٧- آلاَمِيَّةٌ مُضَلَّلَةٌ^(١)، زَهْرَةُ الْآلَامِ الْمُرْبَعَةِ^(٢)

Quadrangular passion flower (E)

Barbadine, Passiflore à tige carrée (F)

Viereckigpassionsblume (D)

Passiflora quadrangularis (S)

نَبَاتٌ لِيَفِي عَارِشٍ مُعَمَّرٍ مِنْ فَصِيلَةِ الْآلَامِيَّاتِ^(١). سَاقُهُ مُرْبَعَةٌ الزَّوَايَا، مُجَنَّنَةٌ. أَوْرَاقُهُ بَسِيطَةٌ، بَيَضَوِيَّةُ الشَّكْلِ الْقَلْبِيِّ، مُسْتَدَقَّةُ الطَّرْفِ، مُعْتَقَةٌ، مُزَوَّدَةٌ بِأَذْنَتَيْنِ عَرِيضَتَيْنِ. أَزْهَارُهُ عِطْرِيَّةٌ، كَبِيرَةٌ جَدًّا، مُزْنَرَةٌ، وَرْدِيَّةٌ إِلَى أَرْجَوَانِيَّةِ اللَّوْنِ الْوَرْدِيِّ مِنْ صَفَحَاتِهَا الْعُلْيَا، مُبَيَضَّةُ الصَّفَحَاتِ السُّفْلَى، خِيوطُهَا بَيَضَاءُ وَتَنْفَسَجِيَّةٌ. الثَّمَرَةُ مَأْكُولَةٌ، كَبِيرَةٌ جَدًّا مُتَطَاوِلَةٌ، طَوْلُهَا ٢٥ سَم، قَطْرُهَا ١٥ سَم. مَهْدُهُ أَمْرِيكَا الْجَنُوبِيَّةُ. يَتَكَاثَرُ بِسَهُولَةٍ بِالْبُزُورِ وَالْعُقُلِ وَالتَّدْرِخِ.

الْخَصَائِصُ وَالْإِسْتِعْمَالُ - الثَّمَرَةُ:

لُبَابُهَا جِيلَاتِينِيٌّ، أَيْضٌ وَسُكَّرِيٌّ الطَّعْمُ، يَحْضُنُ الْبُزُورَ وَيُوجَدُ فِي وَسْطِ فَجْوَةِ الثَّمَرَةِ، وَهُوَ لُبَابٌ لَذِيذٌ جَدًّا إِذَا أُضِيفَ إِلَيْهِ السُّكَّرُ. كَذَلِكَ يُؤْكَلُ اللَّبُّ مَطْبُوخًا إِذَا جُمِعَتِ الثَّمَارُ قَبْلَ نُضْجِهَا.

الْجُذُورُ سَامَةٌ تَشْتَهَرُ عَلَى أَنَّهَا مُخَدَّرَةٌ شَدِيدَةُ الْفِعْلِ.

(١) التَّسْمِيَّةُ لِأَدْوَارِ غَالِبٍ.

(٢) التَّسْمِيَّةُ الْعَرَبِيَّةُ الثَّانِيَّةُ وَالتَّسْمِيَّاتُ الْإِنْجَلِيزِيَّةُ وَالْأَلْمَانِيَّةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

ج- ألغ أحمر
Rhodophyceae (E)
Floridées, Algues rouges, Rhodophycées (F)
Rhodophyceae (S)

- كاراغاھين (المُعْجَم الأول، صفحة ١٤٠) أي قُندروس مُنْقَبِض^(١)، وهو الحزاز الذي يُستعمل كَمُجَمَّد أو مُخْتَر في التَّغْذِيَّة (مُجَمَّدات غِذائِيَّة، مُحَلِّيات، ثَرَايد، مُرَبِّيَّات) كما يُستعمل منذ زمن طويل كَلْعاب في المُستحضرات الصِّدْلِيَّة . . .
- حزاز كُورسيكا.

- الجاليدِيوم^(١) الذي يُعطي الأغار أغار وهو مُخْتَر مُجَمَّد يُستعمل في الصِّناعات الغِذائِيَّة وفي الصِّدْلِيَّة .
- الرُّودِينانيا^(١) Rhodynia . . .

د- ألغ أزرق
Cyanophyceae (E)
Cyanophycées, Algues bleues (F)
Cyanophyceae (S)

مُلاحَظَة: جاء في المَوْسُوعَة في عُلُوم الطَّيْبَة: «ألغ، العِغَات، خُت، خُثَّيات. رُتْبَة من المَشْرِئَات عِدِدة الفصائل والأجناس والأنواع. سَمَّاها مَجْمَع مِصر الطَّحالب في حين أنَّ كلمة طَحالب تُعبّر عن (Mousses) وقد سَمَّاها الأمير مُصطفى الشَّهابيُّ أَشْنَة بينما الأَشْنَة هي (Usnée) كما ذَكَرها الأمير نفسه. لذلك نَعتمد

ب- ألغ بُني
Phaeophyceae (E)
Phéophycées, Algues brunes (F)
Phaeophyceae (S)

وهي الأكثر استعمالاً، منها:
- فَوْقِسيَّات: فَوْقَس أسْقُوفِيلُن^(٢)، فَوْقَس حُوْنِصِلِي (المُعْجَم الأول، صفحة ١٢٧)، فَوْقَس قَرْني^(٢)، وهي واسعة الانتشار على شواطئ بحر المانش الفرنسيَّة والأطلنتيك. بعضها يَدْخُل في الحِمِيَّة الغِذائِيَّة لَدَى بعض شُعُوب الشَّرْق الأَقْصَى.

- لاميناريَّات: لاميناريَّة سُكْرِيَّة (المُعْجَم الثاني، صفحة ٢٢١)، لاميناريَّة كَلُوسْتُون (المُعْجَم الثاني، صفحة ٢٢٣)، لاميناريَّة مُتَلَوِّيَّة (المعجم الثالث، صفحة ١٩٨)، وهي أنواع يَأْكُلُها الصِّينِيُّون ويُنْسَبون إليها خِصائص طَبِيَّة ناعِظَة. لُعاِبُها الغَنِي يَسْمَحُ باستخراج مادَّة عَرَوائِيَّة تُدعى أَلْجِين تُستخدَم في تَحْضِير الأَلْجِينات وهي مُخْتَرَات أو مُكْتَفَات تُستعمل في التَّغْذِيَّة (كريمات، فُرْنِيَّات فَوْرِيَّة Flans، فُطائر) وفي الصِّناعة (صناعة السَّغْزُل، البَرْنِيق، العَوازِل الكَهْرَبائِيَّة . . .). من هذه الفَصِيلَة أيضاً الفَوْقَس العائِم^(١) Varech nageur أو عَنَب البَحْر الَّذِي يَكْثُر في بَحْر السَّرْعَس

(١) التَّسْمِيَة لِأَدْوَار غالِب.

(٢) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلِّف.

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلِّف.

كلمة ألغ وُحْتُ.

من وزنها الجاف، بينما يحتوي منه ماء البحر على أقل من ٢ ملغ في كل لتر. - البروم، ولكن بشكل معكوس إذ إن الأُلغ يحتوي منه أقل بكثير مما يحتوي الماء، أي ٨٠ إلى ١٠٠ ملغ من البروم في كل لتر. - مغنازيوم، بوتاسيوم، صوديوم، كلسيوم، حديد، ألمنيوم، منغنيز، فوسفور، كبريت، كلور، نحاس، نيكل، صوان، قصدير، روبيديوم، جرمانيك، غالسيوم، فضة، رصاص، بيزموت، زرنخ، إنجيد، ليشيوم، بور، زنك، ذهب، باريوم، كوبالت، سترونسيوم، ساريوم، تيتان، فناديوم، أرغون، كريبتن...

يختلف تركيب الأُلغ تبعاً لفترات السنة. وما سيذكر أذناه ليس إلا التركيب الوسطي العام. أما لمزيد من التفاصيل فلجأ إلى الدراسات الأحادية الخاصة التي تتعلق بهذا النوع أو ذاك.

الألغيات تعرف من البحر الجواهر التي تتركب منها وتكتفها بنسب تختلف باختلاف الأنواع، تماماً كما تفعل النباتات الأرضية التي تمتص من التربة العناصر التي تلائم طبيعتها. الألغيات هي مكذسات الضروريات إلى جانب مركبات أخرى كبيرة بحيث لُفتت وعن حق بمكثف ماء البحر.

٢- أُنْبَخانات أي خمائر ذوابة تُحوّل بعض المواد، فيتامينات أ، ب١، ب٢، ب٦، ب١٢، ث، د، د٢، E = ٥، ف، ك، ب٣، ... بعض الألغيات يحتوي على كمية من فيتامين ب١٢ تضاهي الكمية الموجودة في الكبد. بعضها الآخر يحتوي من الفيتامين «هـ» بقدر ما يحتوي منه القمح المُنشّ تقريباً.

يحتوي الأُلغ ٨٠٪ وأكثر من وزنه على جُبَيْلة تبيّن أنها مدهشة الغنى بالمعادن وأشباه المعادن والأملاح المعدنية والفيتامينات والسكريات والهيوليّات والمواد الدهنية والمواد المرديّة (أنتي بيوتيك) ... وتوجد كافة هذه المواد بنسب مختلفة، في النبات المجفف المسحوق والمعدّل للاستعمالين الداخلي والخارجي، باختلاف المصنّعين الذين يلجأون، كلّ بطرقه الخاصة، إلى جمع الأُلغ وتجفيفه ومعالجته وتصنيعه. أما المركبات فهي التالية بشكل عام:

٣- حوامض أمينية: حامض غلوتاميك، سيستين، ميثونين، لوسين، فالين، سارين، تيروزين، ليزين، حامض أسبارتيك...

١- معادن وافرة (٢٤ إلى ٢٥٪) وضروريات بكمية هائلة: - اليود الذي تحتوي منه بعض الأُلغات أكثر بكثير من ماء البحر، ٠,٤ إلى ٠,٥ وحتى ١٪

٤- مواد سكرية: ميثول، ألغولوز، لامينارين... ومواد دسمة.

٥- كلوروفيل أي يخضر، مركب عضوي - مغنازيّ يسمَح للأُلغ

كَمِّيَّة ضَعِيفَةٌ جَدًّا بِالنَّسْبَةِ لِمَجْمُوعِ
الْمُرَكَّبَاتِ الْآخَرَى. يَنْجُمُ عَنْ ذَلِكَ غِنَى
الْأَلْغِيَّاتِ الْمُذْهِلِ بِالْجَوَاهِرِ الْفَعَّالَةِ.

- أُطْلُبُ الْخَصَائِصَ وَالِاسْتِعْمَالَ (فِي
الْمُعْجَمِ الْخَامِسِ، ص ٢٦).

٣١- أَلْوَةُ الْحَبَشَةِ، أَلْوَةُ أَيْثِيَّةٌ^(١)

Abyssinian aloe, Elegant aloe (E)

Aloès d'Érythrée, Aloès élégant (F)

Abessinischaloë, Schmuckaloë (D)

Aloë abyssinica, Aloë camperi, Aloë ele-
gans, Aloë peacockii (S)

نَبَاتٌ نَجْمِيٌّ مِنْ فَصِيلَةِ الرَّبِّيَّاتِ يَعْلُو
مِنْ ٢٠ إِلَى ٢٥ سَم. أَوْرَاقُهُ ضَمَّةٌ كَثِيفَةٌ،
حُسَامِيَّةُ الشَّكْلِ، مُتَلَوِيَّةٌ مُسَنَّنةٌ، فَاتِحَةٌ
اللَّوْنُ الْأَخْضَرُ، أَسْنَانُهَا مُحَمَّرَةٌ اللَّوْنُ.
ازْهَرَاهُ مُتَفَرِّعٌ، فِي عُنُقُودٍ كَثِيفٍ.
أَزْهَارُهُ صَفْرَاءُ، مِنْ شَبَاطٍ إِلَى نَيْسَانَ.
وَهُوَ مِنَ الْأَنْوَاعِ الرَّئِيسِيَّةِ الَّتِي تَهْمُ
الْعَطَّارُ. عُصَارَةُ الْأَوْرَاقِ تُرَكِّزُ وَتُجَفِّفُ.

الْمُرَكَّبَاتُ - الْعُصَارَةُ تَحْتَوِي عَلَى
عَدَدٍ كَبِيرٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْأَنْتْرَاسَانِيكِيَّةِ
Anthracéniques، وَعَلَى زَيْتٍ دُهْنِيٍّ،
وَمَوَادِّ رَاتِنْجِيَّةٍ.

الْخَصَائِصُ وَالِاسْتِعْمَالُ - الْأَلْوَةُ بِمَقَادِيرِ
خَفِيفَةٍ هِيَ مُقَوِّيةٌ مُرَّةٌ، مُنَشِّطَةٌ لِلشَّهْيَةِ،
مُدْرَّةٌ لِلصَّفْرَاءِ؛ بِمَقَادِيرِ أَقْوَى تُصْبِحُ
مُسَهِّلَةً، إِلَّا أَنَّهُ يَجِبُ الْحَذَرُ مِنْ اِحْتِمَالِ
التَّعَوُّدِ أَوْ الْإِدْمَانِ عِنْدَ الَّذِي يَتَعَاظَاهَا.

(١) كَلَّ التَّسْمِيَّاتِ لِلْمُؤَلَّفِ مَا عدا الْفَرَنْسِيَّةَ الْأُولَى،
وَالْتَّسْمِيَّاتِ اللَّاتِينِيَّةَ.

بِامْتِصَاصِ الطَّاقَةِ الضَّوْئِيَّةِ لِكَيْ يُقَبَّرَكَ
الْمَوَادُّ الَّتِي يُمَكِّنُ لِلْحَيَوَانَاتِ مِنْ
تَمَثُّلِهَا. وَقَدْ يَتَرَفَّقُ هَذَا الْكُلُورُوفِيلُ
أَحْيَانًا مَعَ خَضَابَاتٍ أُخْرَى مُخْتَلِفَةٍ، مِنْهَا
الْبَيْتِيُّ، وَالْأَزْرَقُ، وَالْأَحْمَرُ... الَّتِي لَهَا
الْعَمَلُ نَفْسُهُ.

٦- مَوَادُّ لُعَابِيَّةٌ، خَاصَّةٌ فِي أَنْوَاعِ
الْفُوقَسِ، وَالْقُنْدُرُوسِ أَيْ الْكَارَاغَاهِينِ:
٧٠ إِلَى ٧٥٪، وَالْجَالِيدِيومُ الَّذِي يُعْطِي
الْأَغَارَ أَغَارًا. إِنَّ هَذِهِ الْأَجْسَامَ هِيَ غَنِيَّةٌ
بِمُخْتَلِفِ الْمَعَادِنِ كَالْبُوتَاسِيومِ وَالْكَالْسِيومِ
وَالْمَغْنَازِيومِ وَالصُّودِيومِ، إلخ.

٧- مَوَادُّ مُرْدِيَّةٌ أَيْ أَنْتِي بِيوتِيك.
الْكُلُورِيلُ الشَّائِعُ^(١) Chlorella vulgaris
وَالْكُلُورِيلُ Chlorella pyrenoidosa (مِنْ
الْأَلْغِيَّاتِ الْخَضِرِ الْوَحِيدَةِ الْخَلِيَّةِ) تُنتِجُ
الْكُلُورَلِينَ: Chlorelline الْفَعَّالَ عَلَى
الْمُكَوَّرَةِ الْعُنُقُودِيَّةِ الْمُذَهَّبَةِ، وَعَلَى
الْمُكَوَّرَةِ الْعُنُقُودِيَّةِ الْاِخْتِرَاطِيَّةِ؛ أَمَّا النَّوْعُ
بُؤَالِيَّةِ طَحْلَاءِ^(١) Buellia canescens
فَتُعْطِي الدِّيْپْلُوبِيَّيْنِ. أَنْوَاعٌ عَدِيدَةٌ مِنْ
الْحَزَازِ Lichens تُعْطِي مَوَادَّ مُرْدِيَّةٍ. أَمَّا
بَعْضُ أَنْوَاعِ الْكِلَادُونِيَّةِ^(١) Cladonia
وَحَزَازِ إِسْلَنْدَةٍ فَتُعْطِي الْحَامِضَ
الْأَشْنِيَّ... وَيَعْتَقِدُ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ أَنَّ
وُجُودَ الْأَلْغِ الْمَجْهَرِيِّ فِي مَاءِ الْبَحْرِ هُوَ
الَّذِي يُكْسِبُ هَذَا الْمَاءَ خَصَائِصَهُ الْمُبِيدَةَ
لِلْبَكْتِيرِيَا وَخَصَائِصَهُ اللَّائِمَةَ.

٨- سَلُولُوزٌ مِنْ ٦ إِلَى ١٢٪، وَهِيَ

(١) التَّسْمِيَّةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

عطريّ يُذكَر برائحة الكومارين. من البزرة عَزَل تَأْثِرِيهِ عام ٩٣٣ مَادَّة الكُورُوفِيلُوسِيد وهي هيتروسيد مُتَبَلَّر لا يَنْشَطِر بالاسْتِحْلَاب ولكِنَّه يَنْشَطِر بِسَائِل الأَسْبَرْجِيلُوس فَيُعْطِي بِذَلِكَ كُورُونِيلِيَجَانِينَ. البزور تَحْتَوِي أَيْضًا على ٤ إلى ٥٪ من الزَّيْت.

الخصائص - الكُورُونِيلِينَ هو مَزِيح عِدَّة هيتروسيديات مُقَوِّية لِلْقَلْب.

طريقة الاستعمال - من ٠,٢٠ إلى ٠,٣٠ غرام كُورُونِيلِينَ في اليوم. المُسْتَخْلَص بِمَقْدَار ٠,٠١ غرام والصَّبْغَة بِمَقْدَار غرام واحد إلى غرامين في اليوم.

٣٣- أندروبوغُنْ أَهْلَب^(١)، بُورِكِيَّة

Andropogon hérissé, Andropogon hirsute (F)
Andropogon hirtus, Hyparrhenia hirta,
Andropogon hirtus var. pubescens (S)

نَبَات مُعَمَّر من فَصِيلَة النَّجِيلِيَّات قَصْبَاتُهُ مَرَطَاء، مُنْتَصِبَة، تَعْلُو من ٤٠ إلى ١٢٠ سم. نِصَالُهُ خَطِيَّة الشَّكْل الضَّيِّق، بَحْرِيَّة اللَّوْن ما عدا قواعدها، غَالِبًا ما تكون مُهْدَبَة الحَوَاشِي الخَشِينَة. عَثَاكُلُهُ من ١٠ إلى ٣٠ سم، مُؤَلَّفَة من طَبَقَة واحدة إلى أربع طَبَقَات من الفُرُوع الفرْدِيَّة أو الثَّنَائِيَّة الثَّلَاثِيَّة التَّجْمِيع. فُرَيْعَاتُهُ تَنْتَهِي بِعُقُودَيْنِ سُبُلِيَّي الشَّكْل. أَقْسَام وَرُئِيدَات هَذِهِ العَنَاقِيد طَوِيلَة الأَوْبَار على أَحَد وُجُوههَا. السَّنْبِيلَات لَاطِنَة خَطِيَّة مُتَطَاوِلَة يَبْلُغ طَوْلُهَا حَوَالِي

الألْوَة من الخَارِج تُعَالِج التَّهَابَات الأَذْمَة أو تَقْرُحَات البَشْرَة. وهي تَتَمَيَّز بِعَمَلٍ مُثَبَّتٍ لِلْبَكْتِيرِيَا والجَرَائِم Bactériostatique.

٣٢- إِمْرُوس عَقْرِيّ، كُورُونِيلَا عَقْرِيَّة^(١)

Scorpioïd coronilla (E)

Coronille scorpioïde (F)

Skorpionkronwicke (D)

Coronilla scorpioides, Ornithopus scorpioides (S)

نَبَات حَوْلِيٍّ أَمْرَطٌ بَحْرِيّ اللَّوْن من فَصِيلَة الْقَرْيَّاتِ الْفَرَّاشِيَّة يَعْلُو من ١٠ إلى ٣٠ سم. سَاقُهُ الوُسْطَى مُنْتَصِبَة، السُّوق الْبَاقِيَة مُنْبَسِطَة. أَذْنَانُهُ مُتَّحِدَة بِوَاحِدَة، صَغِيرَة، مُقَابِلَة لِلْأَوْرَاق. أَوْرَاقُهُ مُؤَلَّفَة من ثَلَاث وَرِيْقَات لَحْمِيَّة، مُتَفَاوِتَة جَدًّا، اثْنَانِ جَانِبِيَّانِ صَغِيرَتَانِ، بَيَضَاوِيَّتَانِ، مُلتَجِمَتَانِ بِالسَّاقِ، الوُسْطَى فَرْدِيَّة أحيانًا، بَيَضَاوِيَّة، مُنْفَرِجَة، صَغِيرَة السُّوَيْقَة. السُّوَيْقَة أَطْوَل أو أَقْصَر بِقَلِيل من تِلْكَ الْوَرَقَة، تَحْمِل ٢ إلى ٤ زَهْرَات صَفْرَاء اللَّوْن، صَغِيرَة، ٥ ملم كَحَد أَقْصَى. قُرُونُهُ مُنْبَسِطَة وَمُقَوَّسَة، جَالِسَة، شَبِيه مَضْغُوطَة، رُبَاعِيَّة الزَّوَايَا، بِالكَاد تَضْيِيق بَيْن البزور. بزوره شديدة المرارة.

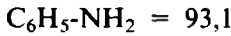
المُرْكَبَات - هيتروسيد غير أَزَوْتِيّ

يُدْعَى كُورُونِيلِينَ عَزْلُهُ عام ١٩٨٨ كَلٌّ من شِلَاغْدُنْهُوَقْن وَرَاب وَنُصِيح بِهِ لِمُعَالِجَة الإِصَابَات الْقَلْبِيَّة، جَوْهَر

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

(١) كَلَّ التَّسْمِيَات لِلْمُؤَلَّف ما عدا التَّسْمِيَات اللَّاتِينِيَّة.

٣٥- أنيلين، فانيلامين، النِيل، فانيِل
 Aniline (E) أمونياك
 Aniline, Phénylamine (F)



حَصَلَ عَلَيْهِ أَنْفَرْدُربِن Unverdorben
 لأول مرّة عام ١٨٢٦ في قُطارَة النِّيلة
 (Anil كلمة بُرْتُغَالِيَّة تَعْنِي نِيْلَة Indigo).
 رُونَج Runge كَشَفَ عَنْ وُجُودِهِ فِي
 قَطِرَانِ القَحْمِ الحَجَرِيِّ. وَهُوَ يُوجَد
 كَذَلِكَ فِي الرِّبُوتِ الحَاصِلَةِ مِنْ تَقْطِيرِ
 المَوَادِّ الحَيَوَانِيَّةِ، وَبَنُوعٍ خَاصٍّ فِي زَيْتِ
 دِيپَلِ الحَيَوَانِيِّ إِلَى جَانِبِ البِيرُولِ. وَقَدْ
 يُوجَدُ الأَنِيلِينَ أَيْضًا فِي بَعْضِ الفُطُورِ،
 كَالهُرْزُوعِ النِّيلِيِّ Boletus cyanescens
 وَالهُرْزُوعِ الخَبِيثِ Boletus luridus،
 وَهُمَا فِطْرَانِ يَتَلَوْنَ لِحْمَهُمَا الدَّاخِلِيَّ
 بِاللَّوْنِ الأزْرَقِ بِمُلامَسَةِ الهَوَاءِ. يُحْضَرُ
 الأَنِيلِينَ صِنَاعِيًّا بِكَمِّيَّاتٍ كَبِيرَةٍ بِهَدَفِ
 صُنْعِ المَوَادِّ المُلَوَّنةِ الاصْطِنَاعِيَّةِ.

المَوَاصِفَات - الأَنِيلِينَ النَّقِّيُّ هُوَ سَائِلٌ
 زَيْتِيٌّ، عَدِيمُ اللَّوْنِ، يَتَبَلَّرُ عِنْدَ ٨°سْغِ دُونَ
 الصُّفْرِ، يَغْلِي عِنْدَ ١٨٣,٥°سْغِ، كَشَافَتُهُ
 ١,٠٢٦، يَذُوبُ فِي مِقْدَارِ ٣١ جِزْءًا مِنْ
 المَاءِ عِنْدَ ١٢°سْغِ، يَذُوبُ جَدًّا فِي
 الكَحُولِ، الأَثِيرِ، وَفِي الكَرْبُورَاتِ
 الهِيدُرُوجِينِيَّةِ. وَهُوَ يَحُلُّ الفُوسْفُورَ،
 وَالكَبْرِيتَ، وَالكَافُورَ، وَالنِّيلَةَ. خَفِيفُ
 القِلَوِيَّةِ عَلَى وَرَقِ دَوَّارِ المَحْلُولِ. وَإِذَا
 كَانَ غَيْرَ نَقِيٍّ فَإِنَّهُ يَصْطَبِغُ بِاللَّوْنِ الأَسْمَرِ
 بِمُلامَسَةِ الهَوَاءِ وَيَتَرْتَّجُ^(١) Se résinifier.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

٥ ملغم، غَالِبًا مَا تَكُونُ مُحَمَّرَةً اللَّوْنِ.
 العُصْفَاتُ مُتَسَاوِيَّةٌ، السُّفْلَى مِنْهَا ذَاتُ
 ٩-١١ عَرَقًا، العُلْيَا ثَلَاثِيَّةُ العُرُوقِ،
 طَوِيلَةُ الأَهْدَابِ. السُّنْبِيلَاتُ المُزْنَدَةُ
 ذَكَرِيَّةٌ. الضَّرْبُ الزَّغَبُ var. pubescens
 أَوْرَاقُهُ أَضْيَقُ وَعُثْكَوْلُهُ أَقْلُ تَفْرُعًا، وَهُوَ
 الغَالِبُ الْإِنْتِشَارُ فِي الشَّرْقِ الأَوْسَطِ.

الْخِصَائِص - ذَكَرَ الذَّكَتُورُ بُوَكَيْفُ أَنَّ
 لِنَقِيعِ الجُذُورِ خِصَائِصَ مُبَوَّلَةً يَلْجَأُ إِلَيْهَا
 التَّدَاوِي الشَّعْبِيُّ التُّونِسِيُّ.

٣٤- أُنَيْسُونُ فُلُورِيدَا النَّجْمِيِّ، بَدْيَانُ
 فُلُورِيدَا^(١) Florida star anis tree (E)
 Badianier de Floride (F)
 Florida sternanisbaum, Florida badia-
 nenbaum (D)
 Illicium floridanum (S)

شُجَيْرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ المَعْنُولِيَّاتِ تَعْلُو مِنْ
 ١٣٠ إِلَى ١٦٠ سَم. أَوْرَاقُهَا دَائِمَةٌ، سِينَانِيَّةُ
 الشَّكْلِ، حَادَّةُ الرَّأْسِ. أَزْهَارُهَا عَدِيدَةٌ،
 مُتَدَلِّيَّةٌ، بُنْيَةُ اللَّوْنِ الأَحْمَرِ، قُوَّةُ الرَّائِحَةِ،
 تُذَكِّرُ بِرَائِحَةِ الكَرْبَرَةِ، تُنَوِّرُ مِنْ نَيْسَانِ إِلَى
 أَيَّارٍ. ثِمَارُهَا نَجْمِيَّةُ الشَّكْلِ، عَذْبَةٌ
 الرَّائِحَةِ، سَامَةٌ. وَهُوَ مِنْ الأنْوَاعِ
 المُسْتَعْمَلَةِ فِي الْوَلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ.

مُلاحَظَةٌ - إِنَّ مَا يُسَمَّى «هَاقُوش»
 Haofoch هِيَ قَشْرَةُ بَرَائِحَةِ البَدْيَانِ
 يُقَدَّرُهَا الأَنَامِيُونُ Annamites جَدًّا ضِدَّ
 المَغْصِ وَالدَيْسْتِيرِيَا.

(١) كَلَّ التَّسْمِيَّاتِ لِلْمُؤَلَّفِ مَا عدا التَّسْمِيَةَ اللَّاتِينِيَّةَ.

المَوَادَّ المؤكسِدة تُحوّله إلى كِينُون $C_6H_4O_2$ ، من ثَمَّ إلى أخضر فأزرق فبنفسجِيّ فإلى أسود الأنيلين. مع الكلوروفورم والقلّي يُعطي الفَنِيل كَرَبِيلَامِين $CN-C_6H_5$ ذو الرّائحة المُنفّرة.

السُّمِّيَّة - الأنيلين وأملاحه سامة جدًّا. ويُترجم تَسْمُمُ العُمَال الذين يَتعرَّضُونَ لأبخرته بالخَذَل والشَّلَل التّاقص Parésie والقُسْعُربيرات والارتعاشات واليرقان الخفيف Subictère والازرقاق Cyanose والبيلة اليَحْمُوريَّة.

الاستعمال - الأنيلين، كما هو، غير مُستعمل طبيًّا. وكان بُولاي Bolley يَنْصح بالماء الأنيليّ أحيانًا كترِياق ضِدَّ الكلور. إلّا أنّ بَعْض مُشتقّاته وبَعْض المَوَادَّ المُلوّنة المُشتقّة منه شائعة الاستعمال، مثال: أسيتالِينِد، فيناسِتِين...

٣٦- إِهْلِيلَج لُوزِيّ، لُوز هِنْدِيّ

Indian almond tree, Country almond (E)

Badamier, Amandier des Indes (F)

Catappenbaum (D)

Terminalia catappa (S)

الإِهْلِيلَج جنس أشجار أو شُجيرات من فصيلة الإِهْلِيلَجِيّات مَبْتُها الهند وجاوا والأنْتِيل وسَرَنْدِيب والسَّنْغال. سُوْقها مُتّصِبة، أغصانها فرعاء، قُشورها ملساء، أوراقها دائمة، مُتعاقِبة، مُعْتَقّة، كاملة، مِلْعَقِيَّة الشَّكْل، قاتمة اللون

الأخضر. أزهارها ضُمِّيَّة أو سُنْبُلِيَّة التَّجْمِيع، إبطيَّة الارتكاز، خضراء أو بيضاء اللون، صغيرة القَد. ثمارها لُوزِيَّة لُبِّيَّة عَجَمِيَّة. الإِهْلِيلَج اللُّوزِيّ شَجرة كبيرة مَهْدها ماليزيا وآسيا الاستوائية، أزهارها بيضاء، تَشيع زراعتها في الحدائق. لوزُها زَيْتِيَّة مأكولة.

المُرْكَبات - لوزة مأكولة تُعطي زيتًا يُدعى الزَّيْت الهِنْدِيّ.

الخصائص - قابضة، طاردة للحُمى، مُضادّة للإسهال، مُعَرِّقة، نافعة للمعدة والأمعاء، مُضادّة للروماتيزم، نافعة للكبد.

الاستعمال - الأوراق والقُشور والثمار قابضة، طاردة للحُمى، مُضادّة للإسهال. بالإضافة إلى ذلك، الأوراق مُعَرِّقة ومُضادّة للروماتيزم؛ كما أنّها تُستعمل لمُعالجة بعض إصابات المعدة والأمعاء وبعض الإصابات الكبدية.

٣٧- أُوْرَاشِيْت مُتّصِب (١)

Uréchite dressée (F)

Urechites suberecta (S)

نَبات من فصيلة الدَّقْلِيّات يَنْبت في الجمالِك.

يَقول سَتُوكْمان إنّ أوراقه تَحْوي على هيتروسيد قابل للتَّبَلُّر يُدعى أُوْرَاشِيْتين، يَعمل كالذَّيْجِيْتال، وعلى أُوْرَاشُوتُوكْسِين.

(١) الشَّيْبَان العَرَبِيَّة والفرنسيَّة للمؤلّف.

إلى جنس كلوروكودون^(١) Chlorocodon
من فصيلة الصقلانيات.

إن هذا العقار يُستعمل في الطّب
كمُضادّ للدّيسنتيريا وكمُضادّ للإسهال،
بالرّغم من أنّه يتحلّى بخصائص مُقوِّية
للقلب. مُستخلصه يَزيد حَظَرَبَة الأمعاء
ويُوقِف تَقَلُّصاتِها؛ ويُقلِّص أو يُقبِّض
الرّجِم ويرفع التّوتّر الشّريانيّ. كما أنّه
يَعمل أيضًا كمُحوِّل للقلب بواسطة
الأوزارين $C_{35}H_{35}O_{14}$ ، وهو هيتروسيد
مُتبلّر عزله هائينغ، جانيثيه (Génine) قد
يكون مُتَجازئ الجيئوكسي جانين
Gitoxygénine.

الأوراشيتين سامّ؛ فهو يُحدِث
تَقَيُّؤات، وَضَعْفًا عَضَلِيًّا، وَتَبَاطُؤًا في
القلب وعدم انتظام في خَفَقانه.
الأوراشوتوكسين هو سَم القلب ولكته
أقلّ سُمِّيَة من الأوراشيتين، ومع ذلك
فإنّ عمله قليل الاختلاف عنه.

٣٨- أوزارا، يُوزارا^(١) Uzara (F)

جَنَبَة مهدها أفريقيا الشّرقيّة نُسِبَت في
أوّل الأمر إلى نوع *Diacoma anomala*
من فصيلة المُركّبات، ومن ثَمّ نُسِبَت
اليوم إلى جنس شِفْدَة أي *Gomphocarpus*
ومنه نوع *Xyomalabium undulatum*، أو

تَحَلَّى هذه القشرة، حسب ريمون
هاميت، بخصائص سَمِّياتيكوليتيك
مُماثلة لخصائص الكينا.

ب

٤٠- بَبَاط زراعي، كَرِيكَة بَبَايا، دَبَاء
الهند، عَجَّور أَفْرِيقِي، عِنَب هِنْدِي

Papaya, Papaw apple, Melon tree (E)

Papayer, Arbre de melon, Figuier des
îles, Figueiers des nègres (F)

Papayabaum, Melonenbaum (D)

Carica papaya, Papaya carica (S)

٣٩- پَاوِيرِيرَا^(١) Pao-Pereira (E)

Pao-Pereira (F)

Geissospermum vellozii, Pereira (S)

شَجَرَة ثُنَائِيَة المَسْكَن مَهْدَهَا ماليزيا
من فَصِيلَة البَبَايَاوِيَّات تَنْتَشِر عَنْ طَرِيق
الزَّرَاعَة فِي مُعْظَم المَنَاطِق الاستوائية.
وهي تَنْجَح جَيِّدًا فِي لُبْنَان. عَصِير
ثَمَارِهَا اللَّبَنِيّ أُعِيد تَسْجِيلُهُ فِي
الْفَرَمَاكُوبِيَا الْفَرَنَسِيَّة الْحَدِيثَة.

المُرْكَبَات والخصائص - تَحْتَوِي

الثَّمَرَة، كَكَلِّ أَقْصَام الثَّبَات، عَلَى لَبَن
مُبَيَض اللَّوْن، بِإِمْكَانِهِ أَنْ يَجْمَدَ
بِالتَّبْخِير. إِنَّ هَذَا اللَّبَنَ يَحْصُلُ مِنْ شَبْكَة
نَامِيَة جَدًّا مِنْ لَائِيَّاتِ أَيِّ مُحَلَّبَاتِ
Laticifères مَفْصِلِيَّة وَمُتَشَابِكَة مُتَلَحِّمَة
مُتَوَاصِلَة مَعَ بَعْضِهَا، تَمَكِّن مُشَاهَدَتَهَا
فِي الثَّمَار، وَفِي الْقِشْرَة وَاللَّبِّ وَالْأَعْنَاقِ
وَالْعُرُوقِ الْوَرَقِيَّة.

كَذَلِكَ أُثْبِتَ غِنْيَار، عَام ١٨٩٤،

وَجُود خَلَايَا فِيهَا مَيُورُوزِين Myrosine فِي
مُخْتَلِفِ أَغْضَاء الثَّبَات، وَخَلَايَا أُخْرَى
تَحْتَوِي عَلَى مَيُورُوزِينَاتِ الْبُوتَاسِيُومِ أَوْ
عَلَى هَيْتْرُوسِيد مُكَبَّرَتِ مُمَاطِل:

البابويريرا هو لحاء طارد للحُمَّى مِنْ
شَجَرَة مِنْ فَصِيلَة الدَّفْلِيَّاتِ بَاسِقَة جَدًّا
تَنْبِت عَلَى الْجِبَالِ فِي عِدَّة مَقَاطِعَات مِنْ
البرازيل. قِشْرَة سَمِيكَة وَمُتَشَقِّقَة بَغِير
انْتِظَام، مُرَّة الطَّعْم، تُسْتَعْمَل ضِدَّ
الْحُمَّيَاتِ الْمُقْلِعَة، فِي الْبَرَاذِيلِ عَامَّةً
وَفِي رِيو دِي جِنِيرُو خَاصَّةً، فِي نَقِيع ٣٠
بِالْأَلْف.

عَام ١٨٧٧ اسْتَخْرَج مِنْهَا بُوْشْفُونَتَانِ
قَلَوِيدًا عَدِيم الشَّكْلِ، بُنِّي اللَّوْنِ
الْأَصْفَر، أُطْلِقَ عَلَيْهِ اسْمُ جَايسُوسْپَرْمِينِ
Geissospermine: $C_{40}H_{50}N_4O_3, \frac{1}{2}OH_2$.

عَام ١٨٨٠ اسْتَحْصَلَ هَسَّ عَلَى هَذِهِ
الْمَادَّةِ مُتَبَلَّرَة، فِي مَوْشُورَاتٍ عَدِيمَة
اللَّوْن، وَهِيَ مَادَّة تَتَرَاوَقُ مَعَ مَادَّة تُدْعَى
پَارَايِيرِينِ Périirine، وَهِيَ مَادَّة عَدِيمَة
الشَّكْلِ، مُخَضَّرَة اللَّوْنُ الْأَبْيَض، قَلِيلَة
الذُّوبَانِ فِي الْمَاءِ، تَذُوبُ فِي الْكُحُولِ،
وَالَّذِي يُكْسِبُهُ الْحَامِضُ السُّولْفُورِيكُ

٤١- بَخُور مَرِّيم، سِيكْلَامَن فَارِسِي،
سُكَّع، زَهْر الْمَسِيح، عَرَطِيَّيْنَا، بُقْلَامُس،
وَلَف، خُبْز الْمَشَايخ، رِكْفَة، يَرْبُوع

Persan cyclamen (E)

Cyclamen de Perse, Cyclamen à larges
feuilles (F)

Persisch cyclamenveilchen (D)

Cyclamen persicum, C. hederæfolium,
C. latifolium, C. macrophyllum, C. pyro-
læfolium, C. punicum (S)

دَرَنَة مُعَمَّرَة من فَصِيلَة الرِّبْعِيَّات قَلِيلَة
الْعُمُق أو ظاهرة فَوْق التُّرْبَة أحيانًا، فاتحة
اللُّون، واضحة الشَّكْل المُستدير، قد
تُرْسِل عَشْرَات الأزهار. أوراقها بِيضَاوِيَة
المُحِيط الدَّائِرِي، قَلْبِيَّة القاعدة، مُخَفَّفَة
الرَّأْس إلى مُثَلَّث شَبِه حَادَة أحيانًا، وهي لا
تَظْهَر إلَّا بعد بروز الأزهار الأولى. حافتها
في انحناء مُتَتَالٍ قَلِيل التَّمَوُّج واضح
التَّسْنِين. صَفْحَة الأوراق العُلْيَا خَضْرَاء
اللُّون تَتَخَلَّلُهَا بُقْعٌ فاتحة؛ الصَّفْحَة
السُّفْلَى قاتمة اللُّون الأرجواني. قياسات
الأوراق مُخْتَلِفَة قد تَطُول ١٢ سم وتعرض
١٠ سم. الشُّمَارِيخ مُنْتَصِبَة تَعْلُو من ١٠
إلى ٣٠ سم أو أكثر. التَّاج أيضًا مُخْتَلِف
القياسات، فُصُوصُه سَتَمْتِرَان بِشَكْل عام،
أو من ١ إلى ٣ سم بِشَكْل خاص، سِنَانِيَّة
إِهْلِيلَجِيَّة لونها إلى الأبيض الناصع
فالوردي فالأرجواني القاتم، مع بُقْعَة
قاتمة على عُتْقِهَا. الثَّمَرَة غير مُحَاطَة
بِلَوَلِبَات الشُّمْرَاخ كما هو الحال في
سِيكْلَامَن لُبْنَان والقُصَص. يُزْهَر من تشرين
الأوَّل إلى أيَّار.

الكاريسين. إنَّ الخميرة والهيتروسيد،
وبفضل تَفَاعُل مُتَبَادَل، يُعْطِيَان دُهْنًا
رائحته لاذِعة مَرَدُّهَا إلى وجود
السانقُول.

بالإضافة إلى ذلك، إنَّ الأوراق
والثُّمَار وبُزُورِهَا تَحْتَوِي على قِلْوَيْد
يُدْعَى كَپْرَايِين Capraïne، اكتشفه
غريشوف عام ١٨٩١، ومن ثَمَّ درسه
فان رُون؛ وهو قِلْوَيْد لا يَذُوب في
الماء، يَنْصَهَر عند ١٢١°س، قابل
للتَّبَلُّر، يَذُوب في مُعْظَم الحَالَات
العُضُويَّة، ومَوْهُوبٌ بِعَمَل مُبْطِئٍ على
القَلْب.

وقد أشار فوكلان منذ العام ١٨٠٢ إلى
وجود جواهر مُنْتَرَجَة في اللَّبَن؛ ووجد
فيه ويثماك، عام ١٨٦٨، خميرة حالة
للِهَيُولِينات Protéolytique دعاها يَكُولْت
پَاپَايُوتِين، ومن ثَمَّ دَعَاها وُورْتَز
وبوشوت، عام ١٨٧٠، پَاپَايِين.

وقد أشار هؤلاء إلى تَنْقِيَة الخميرة
وتكريرها بواسطة تَرْكِيز اللَّبَن، تَرْسِيْبًا
بالكحول، وإعادة حَلٍّ بالماء ومن ثَمَّ
تَجْفِيفًا. يُمَكِّنُنَا اليوم الحِصُول على
پَاپَايِين مُنْقَى وفَعَال جدًّا بواسطة المَيِّز.
يُعْزَل كذلك من شَجَرَة البَبَاظ ما يُدْعَى
«كَيْمُوس البَبَايِين»^(١): Chymopapaïne.

الأزهار البيضاء. بَتَلَاتُهُ يَبْلُغُ طُولُهَا ٣سم، بِيضَاءُ اللَّوْنِ، بُنْيَةُ العُرُوقِ. قُتَابَاتُهُ قَاتِمَةُ اللَّوْنِ البُنِّيِّ، تَحْمِلُ أَزْهَارًا سِنَانِيَّةً. الثَّمَرَةُ كَبِيرَةٌ طَوَّلُهَا ١,٥سم جُذُورُهُ ضَمَاتٌ مُتَدَرِّجَةٌ. يَرُغِبُ الأَمَاكِنُ الجَاغَةَ والمُرُوجَ والأَدْغَالَ والرَّأُوبِي.

الخصائص - مُبَوَّل، مُلَيِّن، مُضَادَّةٌ لِلتَّزَلَّاتِ، شَافٍ لِلجُّرَحِ، مُضَادَّةٌ لِلقَّرَحَاتِ وَالتَّنْفُطِ وَطَفْحِ البَشَرَةِ والحُمَامَى وَالتَّطَفُّحِ الْوَرْدِيِّ.

طريقة الاستعمال - مَسْحُوقُ الدَّرَنَاتِ الْمُجَفَّفَةِ، نِصْفٌ مِلْعَقَةٌ إِلَى مِلْعَقَةٍ صَغِيرَةٍ، ٢ إِلَى ٣ مَرَّاتٍ فِي اليَوْمِ، مَعَ شَرَابٍ مَا. نَقِيعٌ ٥٠ غَرَامَ دَرَنَاتٍ مُجَفَّفَةٍ وَمُكْسَرَةٍ فِي لِيْتَرٍ مَاءٍ يُغْلَى دَقَائِقَ وَيُغَطَّى رُبْعَ سَاعَةٍ وَيُؤْخَذُ مِنْهُ ٥ إِلَى ٦ فَنَاجِينَ صَغِيرَةٍ خِلَالِ النَّهَارِ. صِبْغَةٌ كَحُولِيَّةٌ يُؤْخَذُ مِنْهَا ١٥ إِلَى ٢٠ نَقْطَةً، ٣ مَرَّاتٍ فِي اليَوْمِ مَعَ قَلِيلٍ مِنَ المَاءِ. مِنَ الخَارِجِ نَقِيعٌ ١٠٠ غَرَامَ مِنَ الدَّرَنَاتِ الْمُجَفَّفَةِ فِي لِيْتَرٍ مَاءٍ يُغْلَى دَقَائِقَ وَيُسْتَخْدَمُ فِي كِمَادَاتٍ وَغَسِيلِ القَّرَحَاتِ وَالحُمَامَى وَالتَّطَفُّحِ الْوَرْدِيِّ الْمُتَسَبِّبِ عَنِ الشَّمْسِ وَالتَّنْفُطِ وَالتَّطَفُّحِ الْوَرْدِيِّ وَسِوَاهُ مِنَ المَشَاكِلِ الْجِلْدِيَّةِ بِشَكْلِ عَامٍّ. مُسْتَحْضَرَاتُهُ تُنَمَّعُ عَنِ المُصَابِينَ بِالتَّهَابِ المَعِدَّةِ والأَمْعَاءِ وَعَنِ مَرَضَى الكَلِيَّةِ. دَرَنَاتُهُ كَانَتْ تُؤْكَلُ بَعْدَ طَبْخِهَا.

٤٢- بَرَبَاتِيمَاو البرازيل، بَرَبَاتِيمَاو أَنْزِيمُو^(١)

Inga (E)

Barbatimao du Brésil (F)

Inga (D)

Pithecolobium anareinotemo (S)

عام ١٩٧٥ أُعِيدَ إِلَى الفَرَمَاكُوبِيَا الفَرَنْسِيَّةِ إِدْرَاجُ قَشْرَةِ بَرَبَاتِيمَاو البرازيل، بِالإِضَافَةِ إِلَى قَشُورِ الإِنْغَا الأُخْرَى.

الخصائص والاستعمال - قُشُورُ الإِنْغَا يَسْتَعْمَلُهَا البرَازِيلِيُّونَ لَصَبْغِ الجِلْدِ، وَكَذَلِكَ لَتَنْقِيسِ وَتَصْغِيرِ الفُتُتَاتِ، وَلِمعَالِجَةِ حَالَاتِ التَّنْزِيفِ، وَالإِسْهَالَاتِ، وَسَيْلَانِ المَهْهِلِ، إلخ. العَاهِرَاتِ وَالمُومِسَاتِ يَسْتَعْمِلْنَ نَقِيعَ القَشْرَةِ المَغْلِيَّةِ لَتَثْبِيتِ لُحُومِهِنَّ وَتَقْوِيَتِهَا؛ إِنَّ هَذِهِ الخَاصَّةَ الأَخِيرَةَ أَكْسَبَتْ القَشْرَةَ اسْمَ قَشْرَةِ الشَّبَابِ Écorce de jeunesse أَوْ قَشْرَةِ العُدْرِيَّة Écorce de virginité.

٤٣- بَرَوَاقُ أَبْيَضٍ، سَرِيشُ أَبْيَضٍ

White asphodel, White king's rod (E)

Asphodèle blanc, Poireau de chien (F)

Weisserkaïseraffodill, Weisserkaïsercepter (D)

Asphodelus albus (S)

نَبَاتٌ بَرِّيٌّ مِنْ فَصِيلَةِ الزُّنْبَقِيَّاتِ يَتَمَيَّزُ بِسُوقِهِ الزَّهْرِيَّةِ غَيْرِ الْمُتَفَرِّعَةِ (بَعْضُ الفُرُوعِ القَاعِدِيَّةِ القَصِيرَةِ أحيانًا) وَبَسَنَابِلِهِ البَسِيطَةِ، الْمُتَرَاصَّةِ، الكَبِيرَةِ

(١) التَّسْمِيَانِ لِلْمُؤَلَّفِ.

٤٤- بَرَوَاق نَاسُورِيّ، سَرِيش نَاسُورِيّ^(١)

Fistulous asphodel, King's rod fistulous (E)

Asphodèle fistuleux, Bâton royal fistuleux (F)

Fistelartig Kaiseraffodill, Fistelartig kaiserscepter (D)

Asphodelus fistulosus (S)

٤٥- برومهيترات الكونين، برومهيترات

السيكوتين، برومهيترات الكونيسين

Bromhydrate de conine, Bromhydrate de cicutine, Bromhydrate de conicine (F)

$C_8H_{17}N$, $HBr = 208,1$.

التحضير - الكونين هو أحد قلويدات الشوكران. تُحضّر برومهيترات الكونين كما يلي: نُحلّ ١٠ غرامات من السيكوتين في ١٠٠ غرام أثير مخزني، نُوصل إلى عمق القُمُقَم أو القارورة الحاوية هذا المحلول، والمُحاطة بالماء البارد، مَجْرَى من حامض البرومهيديريك الغازي الجاف. إن البرومهيترات التي لا تذوب بالاثير تَرُسب على شكل بلورات نُغزلها بواسطة التصفية ونُجففها بسرعة في مِخَم فاطر، بعد أن نغسلها بالاثير. نُنقى البلورات بتركها تتبلر عن طريق التبخير الطوعي لمحلولها المائي المُشبع على البارد، وبالحرارة العادية السائدة.

التأثيرات العلاجية - موضعياً يكون السيكوتين مُهيج جداً ويُمكنه إحداث التخر Sphacèle، أي الموت الموضعي الذي يحلّ بالتسيج الحي.

من الداخل يعمل السيكوتين بشل أطراف الأعصاب المُحرّكة على طريقة الكورار، إلا أنه لا يُوفّر الأعصاب المُبهمة Les pneumogastriques، كما يفعل هذا الأخير.

مقاديرُه الخفيفة تُسبب الخدر والخبل والذهول Engourdissement المصحوب بالترنح والتمايل Titubation، وتُخوّر

نبات مُعمّر أو مُحول أحياناً من فصيلة الزنبقيات. أزومته شبه درنية وبُضَمات ريزومية عموماً؛ جذوره ضُمّية، أسطوانية، غليظة. أوراقه خطيّة، في ضُمّة كثيفة، نصف أسطوانية، شبه ثلاثية الزوايا، مُحزّزة مُنتصبة. ساقه الزهرية وحيدة عادةً في كل ضُمّة من الأوراق، تعلو ٣٠ سم، هزيلة، مالسة، ناسورية. الأزهار في عُشكول فروعه مُتطاولة، مُنبسطة - مُنتصبة. قُتاباته رقيقة وشفافة، عرفها أخضر اللون. الأزهار نهارية تُغلق مُتأخرة في الليل. غلاف الزهرة أبيض إلى الأبيض المُتورّد، يُزيّنه شريط أخضر أو أرجواني. الأسدية ستة أقصر من الغلاف، غير مُتساوية تماماً. الثمرة عُليّة شبه كروية.

الاستعمال - درنات البروق عموماً تُؤكل بعد سلقها بالماء والملح. كما أنه بالإمكان استخدامها لصنع الكحول أو في تغذية الخنازير.

(١) كل التسميات للمؤلف ما عدا اللاتينية.

عُشْر ١/١٠ إلى خَمْسَة أَعْشَار ٥/١٠ ب ز ر
من المَلْغَرَام عن طَرِيق الفَم.

سَام - جدول Toxique - Tableau A

٤٦ - بَرُومِيلَايْن، أَكْسْتَرَانَا ز

Bromélaïne (F)

البروميلالين هي خَمَائِر مُحَلِّمَة (أي تُحَلَّل الهَيُولِينَات بالماء) Protéolytique، مُضَادَّة لِلالتهابات تُسْتَخْرَج من الأناناس Ananas comosus، وهو نَبَات من فَصِيلَة البرُومَالِيَّات أو الأنثاسِيَّات. تُعْرَض هذه الخمائر على شكل مَضْغُوطَات مُلَبَّسَة تَحْتَوِي كُلُّ مِنْهَا على ٥٠٠٠٠ وَخْدَة زُوفَر.

الخصائص - تَقْلِيل وإنْقَاص الأودِيما الالتهَابِي.

المقَادِير - بالغون: ٣ مَضْغُوطَات، ٣ مَرَّات في اليَوْم.

أولاد: من ٣٠ شَهْرًا إلى ١٥ سَنَة: نِصْف المِقْدَار.

٤٧ - بَزْر قَطُونَا، عُشْبَة الْبَرَاغِيْث، حَبِيبَة الْبَرَاغِيْث

Flea-wort (E) Plantain psyllium, Psyllium, Psyllium vrai, Psyllion, Pucière, Pulicaire, Herbe aux puces (F)

Flohwegerich (D)

Plantago psyllium, Plantago afra L. 1762. (S)

نَبَات حَوْلِي زَغَبِي غَدِّي، أَقْلَه فِي قِسْمه الْعُلُوي، من فَصِيلَة الْحَمَلِيَّات. قَدْهُ وَنُمُوهُ

السَّاقِين، واضْطِرَابَات النَّظَر، وَتَوَسُّع البُؤْبُ Mydriase، بِمِقَادِير مُرْتَفِعة يُحْدِث إِفْرَاطًا فِي الْاِرْتِكَاسَات Réflexes وَرَدُود الْفَعْل الْاِِرَادِيَّة، وَرَجْفَات، وَفَتُور الْحَرَارَة Hypothermie (أَي نَزُول حَرَارَة الْجِسْم إِلَى مَا دُونَ الْحَرَارَة الطَّبِيعِيَّة) مَعَ إِحْسَاس بِبَرْد جَلِيدِي، وَمَعَ الْحِفَاط عَلَى الذِّكَا (مَوْت سُقْرَاط)؛ يُبَاغِت الْمَوْت فَجَاءَةً بِالْاِخْتِنَاق الْمُتَسَبِّب عَنْ شَلْل الْعَضَلَات التَّنْفُسِيَّة، حَيْث تَكْمُن فَعَالِيَة التَّنْفُوس الْاِصْطِنَاعِي لِلْمُقَاوِمَة ضِدَّ تَأْثِيرَات هَذَا السَّم.

السِّيَكُوتِين مُجْفِر (مُفْقِد شَهْوَة الْجَمَاع)؛ وَهُوَ يُفْرِط الْاِفْرَازَات الْبُولِيَّة وَالشَّعِيَّة.

المِقَادِير - تُعْطَى الْبَرُومِهِيْدِرَات بِمِقْدَار نِصْف سَتَنْغَرَام إِلَى سَتَنْغَرَامِين، فِي جَرُوعَات أَوْ أَفْضَل فِي حُقْنِ تَحْجِلْدِيَّة (زَرْقَة تَحْتَ الْجِلْد) كَدَوَاء مُضَادَّ لِلتَّشْنُج، ضِدَّ الرَّبْو، الشَّهَاق، التَّقْلُّص الْعَضَلِي Tics الْمُؤْلِم الَّذِي يُصِيب الْوَجْه، الْتِهَاب الْحَنْجَرَة الصَّرْصَرِي، الْاَبَح: Laryngite striduleuse.

المِقَادِير الْاِعْتِيَادِيَّة، عَنْ طَرِيق الْفَم: ٠,٠١ إِلَى ٠,٠٢ غَرَام لِلْجَرَعَة الْوَاحِدَة وَ ٠,٠٥ غَرَام لِكُلِّ ٢٤ سَاعَة.

المِقَادِير الْقُصُوى، عَنْ طَرِيق الْفَم: ٠,٠٢ غَرَام لِلْجَرَعَة وَ ٠,١٠ غَرَام لِكُلِّ ٢٤ سَاعَة (لِلْبَالِغِين).

الْأَوْلَاد بَعْد ٥ سَنَوَات مُكْتَمِلَة: مِنْ

تشابهان البُرغوث، ممّا جعل اسم الثّبات العلميّ *Psyllium*، من اليونانية *Psulla*، فالفرنسيّة *Puce*، وكافة أسمائه الشّائعة الأخرى تعني البرغوث. إنّ تلك البُزور، الّتي تُدعى بَزْر قَطُونَا، تتَوَافَر في مَراكِش، وجَنُوب إيطاليا، وعلى كافّة مُحيط البحر المُتوسّط.

هناك نبات آخر مُشابه جدًّا لِعُشْبَةِ البَراغيث، اقترحنا له اسم: لسان حَمَل الرّمال.

تَركيب البَزرة - إنّ بَزْر قَطُونَا الحَقِيقِيّ يُشبه بَزْر قَطُونَا الرّمال بشكل مَحسوس ويكون أَفتح لونًا منه، وأَضيق بقليل، وتكون بَزْرته مُستعرضة في أحد طرفيها. انخفاضها البَطْنِيّ يُشكِّل خطأً مُبيضَ اللّون، ويقع ثَلْمُها العَرَضِيّ في نحو الثُلث الأسفل على مستوى القسم المُنتَفِخ. تتألّف طَحْرة بَزرة قَطُونَا الحَقِيقِيّة من ثلاث سَافات خَلِيويّة:

١- بَشرة مُؤلّفة من عناصر كبيرة، تحتوي على ١٠ إلى ١٢٪ من اللُّعاب الّذي يَنفِخ بِمُلامسة الماء ويُستعمل أحيانًا في القَطَرَات العَيْنِيّة؛

٢- خلايا السّافة الحَشَوِيّة الثّانية تكون صغيرة ومُفلَطحَة؛

٣- خلايا الطّحْرة الدّاخلِيّة تكون أكبر بقليل وتحتوي على خضاب بُنيّ اللّون. ويُلاحظ في خلايا السُّويْداء وجود حُبوب من الأكرُون وموَاد دسمة. إذا ابتُلعت البزور تَعْمَل كَمُسهِّل

يَخْتَلِفان جدًّا تبعًا لمنبته، وهو مُتفرّع منذ القاعدة بشكل شبه دائم. مجموعات الأراضِي النَّصَف جاقَة أو الجاقَة تَتكوّن من أفراد صغيرة جدًّا، ٥ إلى ١٠ سم، سُوْقها قصيرة، نائمة مُنتَصِبة، أوراقها قليلة العدد تحت الازهرارات. أمّا مجموعات الأراضِي الخَصْبة، وبنوع خاصّ قبائل المنطقة السّاحليّة، فتَتكوّن من نباتات نامية جدًّا، ٢٠ إلى ٤٠ سم، فروعها كثيفة الأوراق، تحمِل على قواعدها قُرَيْعات عقيمة، وتَحْمِل أعلى من ذلك بقليل حُزَمَات من الأوراق المَضمومة بواسطة ورقتين بدائِيّتين مُتقابلتين قد تَبْلُغ وتَخْطُ ٣ سم. أوراقه خَطِيّة مِلْوَقِيّة، رَغَبِيّة، مُسنّنة الحافة بشكل خفيف أحيانًا. سَنَابِل بِيضاويّة، تكون مَضمومة بورقة إبْطِيّة واحدة، أو تكون كلّها كثيفة التّجميع على رأس الفُروع تقريبًا، تحملها سُوَيْقات هزيلة نَحيلة خَشِنة، رَغَبِيّة غَدِيّة. القُنَابَات دقيقة، لاصقة على الكأس، بِيضاويّة سِيْنانِيّة، حادّة أو مُستدقّة الرّأس. فصوص الكأس مُستدقّة الطّرف. فُصوص التّاج حادّة، سِيْنانِيّة.

ثَمرة عُشْبَةِ البَراغيث - هي حُقَقِيّ Pyxide يَنفِخ بواسطة شَقَّين دائريّين، ويحتوي على بَزرتين لامعتين، مِلْساوين، مُجَلَلَتَيْن باللّون البُنِّيّ المُسودّ، ومُمرَكَّتَيْن على ظَهرِيهما بخطّ وسطيّ طولِيّ، فاتح، مُبيضَ اللّون، غائر على الوجه الآخر. وهما بذلك

ميكانيكِي بفضل ذلك اللُّعاب الَّذِي تُقَابِل
نسبته ١٠ إلى ١٢٪ من مُجمل وزن
البزرة.

المُرْكَبات - لُّعاب (١٠-١٢٪)،
صَمْغ، زَيْت، أوكوبوسيد، صُرُورِيَات،
أَملاح البوتاسيوم.

الخصائص - مُلَطَّف، مُلَيِّن، مُسَهِّل
ميكانيكِي.

الاستعمال - حُرُوق، إِمساك،
إسهال، قرحة.

طريقة الاستعمال - نَقِيع، مَرُث،
بزور كاملة. البزور تُنظَّم سَيْر عمل
الأمعاء، وهو عمل عرفه الأطباء
المصريون لأكثر من ألف سنة قَبْل
الميلاد. يُحضَّر من البزور أقنعة
تَجْمِيلِيَّة مُلَطَّفة بسبب مُحْتَوَاهاا اللُّعابي
الهَام. نَقِيع البزور أو مَرُثها بالماء
يُعطي لُوسِيُونًا (غسولًا) مُلَطَّفًا غَنِيًّا
باللُّعاب يُفيد العَيْنين السُّوداوين أو
القَاتَمَتين المُرْهَقَتَيْن، كما يُفيد في
تَلطِيف التَّهَيُّجات الجلديَّة واحمرار
الجُفون.

يُستخرَج من البُزور كذلك صَمْغ
يُستخدَم في تَجهيزات الأقمشة
والمُوصَلِّي من صَقْل وتنشِية وسوى
ذلك. إذا خُلِطت مع بُزور أُخرى تُشكِّل
عَلَفًا جَيِّدًا لعصافير المَطِيرَة. كما تُزرع
عُشبة البَراغيث بمساحات واسعة لتأمين
الحاجات الصَّيدليَّة.

٤٨- بَزْر قَطُونَا الرَّمَال، عُشْبَةُ البَراغيث
الرَّمْلِيَّة^(١)
Sand's flea-wort (E)
Plantain des sables, Pucière des sables,
Psyllium des sables (F)
Sandflohwegerich (D)
Plantago arenaria waldst. et kit. (S)

إنَّ بَزْر قَطُونَا الرَّمَال هو نَوْع من لِسَان
الحَمَل من فَصِيلَة الحَمَلِيَّات مُتقارب جدًّا
من عُشبة البَراغيث؛ وهو أَكثَر ازهرارًا
منه، وَيَنبَت من إسبانيا إلى ألمانيا، كما
يُوجد أيضًا في إيطاليا. يُعطي هَذَا النُّوع
بَزورًا تُدعى: «بَزْر قَطُونَا البَروُفَنسِيَّ
الأسود»: «Psyllium noir de Provence»
وهو الأكثر جودَةً، وبَزورًا تُدعى: «بَزْر
قَطُونَا الإيطاليَّ الأسود» «Psyllium noir
d'Italie». إنَّ بَزْر قَطُونَا الحَقِيقِي وبَزْر
قَطُونَا الرَّمَال، بنوعيه أعلاه، هي بُزور
مَخزَنِيَّة، تُستبدَل أحيانًا ببزور أُخرى
بقصد الغِشِّ، مِثَال «بَزْر قَطُونَا
الوردِي»: «Psyllium rose» وهي بُزور
لُعابيَّة جدًّا تُستخرَج من النُّوع:
(Plantago Ispaghula Roxb. =
Plantago ovata Forsk.)

وتَحتوي على ٢٥ إلى ٣٠٪ من اللُّعاب.
كما يُمكن أيضًا استعمال بُزور لِسَان الحَمَل
السَّنَانِي لِلغَاية نَفْسها، وَيُطلَق عليها اسم:
«بَزْر قَطُونَا الألمانِيَّ الأشقر»: «Psyllium
blond»، وهي بُزور فقيرة باللُّعاب الَّذِي
تَحتوي منه ٦ إلى ٨٪.

المُوصَفات - إنَّ بُزور قَطُونَا الرَّمَال

(١) كلُّ التَّسميات للمُؤَلَّف ما عدا اللاتينية.

ويُصنع منها ١٠ بسكويات.

بسكويت طارد للديدان بالكالومل :

كالومل صِرْف ٣٠٠ غ
عجينة بسكويت جامدة كميّة كافية
لتحضير ألف بسكويته، كلّ واحدة
تحتوي على ٠,٣٠ غرام من الكالومل
أي الزُّبُق الحُلُو. بسكويته واحدة لولد
عُمره من ٤ إلى ٨ سنوات؛ نصف
بسكويته لولد عُمره من ٢ إلى ٤
سنوات.

بهدف الحصول على بسكويت أخفّ
وزناً، يَعمد صانعو الحَلوى إلى أن
يُضيفوا إلى عجيتهم أحياناً المعكرونة،
كربونات الأمونيوم. إنّ الكالومل الذي
يُضاف إلى عجين كهذا قد يَتَفَكَّكُ،
وتُصبح البسكواتات المُحضَّرة منه سوداء
اللون.

٥٠- بَطْبَاطِ نِيلِي، شَبَطْبَاط، نِيلَة صينيّة

Persicaire indigotier (F)

Polygonum tinctorium (S)

نبات عُشْبِيّ مُعَمَّر من فَصِيلَة
البَطْبَاطِيَّات مَهْدَة الشَّرْق الأقصى.
يحتوي على أنديكان (مادّة مَوْجودة في
وَرَق الثَّيْل)، وهو مُولَّد الثَّيْلَة. يُستعمل
في مَهْدَة كنبات صِبْغِيّ. زُرْع في فرنسا
للغَرَض عينه.

تَطول نحو ٢ إلى ٣ ملم، وأكثر ما يصل
عرضها إلى ١ أو ١,٥ ملم؛ يَخْتَلِف لونها
من البُنِّي الفاتح إلى البُنِّي المُسَوَّد من
دون أن تَبْلُغ صَراحة اللَّون الأسود
التام. نُشاهد نحو قسمها الوُسْطِي ثَلَمًا
عَرَضِيًّا ظاهريًّا لونه أَفْتَح؛ أمّا على
وجهها البَطْنِي فتكون مَحْفورة على
شكل قَارَب أو زورق.

مُلاحَظَة - للخصائص والاستعمال،
اطلب بزر قَطونا أي عُشبة البراغيث (في
هذا المُعْجَم رقم ٤٧).

٤٩- بسكويت طارد للديدان

Biscuits vermifuges (F)

بسكويت بالبزور المُضادّة للديدان:

مَسْحوق البزور المُضادّة للديدان ٤... غ
دُهْن لَيْمون حَامِض ١٥ نقطة
عجينة بسكويت ٢٤ بسكويته
تحتوي كلّ بسكويته على ٠,١٥ غ.
من البزور المُضادّة، يُعطى مِنْهَا واحدة
صباحًا وأخرى مساءً للأولاد.

بسكويت سُتُورَاي طارد للديدان:

كالومل ١,٣ غ
زُنْجَبِيل ٢,٦ غ
جَلْبَة ٤ غ
سُكَّر ٣٠ غ
زُنْجَفَر، أي كبريتور

الزُّبُق ما يكفي للتلوين
يُضاف الشَّرَاب السُّكَّرِيّ البَسِيط،

٥١- بِلَادُرْ غَرْبِيّ، أَكاجُو

Cashew-nut tree, Bean of Malacca (E)
Anacardier occidental, Anacardier à
pommes, Acajou, Caju, Noyer d'acajou,
Pomme d'acajou, Acajou à pommes (F)
Nierenbaum, Acajoubaum (D)
Anacardium occidentale, Cassuvium po-
miferum (S)

نباتان يُطلَق عليهما الاسمُ الفرنسيّ
Acajou، وهما الماهون أو أكاجو
الأثاث Swietenia mahogoni من فصيلة
الرُّزْزَلْخُتِيَّات، والبِلَادُرْ الغَرْبِيّ من
فَصِيلَةِ البُطْمِيَّات وَقَبِيلَةِ البِلَادُرِيَّات.
شَجَرَةٌ استوائية، مُنْبَسِطَةُ التَّاج والهامّة
تَعْلُو حَتَّى ١٢ مترًا. أوراقها بَسِيطَةٌ،
جِلْدِيَّة، مُسْتَدِيرَةٌ وَمُقَرَّضَةٌ الأَطْرَاف.
بَعْضُ أَزْهَارِهَا يَحْمِلُ الأَعْضَاءَ الذَّكَرِيَّةَ،
وَتَكُونُ أَزْهَارُهَا الأُخْرَى خُنْثَوِيَّةً ذات
عَشْرَ أَسْدِيَّة وَمَبِيزٍ واحدٍ وحيد
الحُجْرَةِ. الثَّمَرَةُ مُسْتَهْجَنَةُ الشَّكْلِ، وهي
كِنَايَةٌ عَنِ جَوْزَةِ بُنْيَةِ اللَّوْنِ المُزْمَدِّ،
تَلْتَصِقُ إِلَى مَا يُشَبِّهِ الإِجَاصَةَ وما هو
عَرِيضٌ وَلَامِعٌ، أَيُّ مَا يُسَمَّى «تُقَاحَةً
الأكاجو» أو «الكاجو». والكاجو هو
بالواقع قرص ثَمَرِيّ عَرِيضٌ وَتَارٌّ. يَتَمَّ
تَحْمِيسُ «الجَوَازَات» بهدفِ اسْتِخْرَاجِ
لَوَازِئِهَا المَأْكُولَةِ.

«تُقَاح» الكاجو يُخَمَّرُ فِي بَعْضِ البُلْدَانِ
وَيُقَطَّرُ مِنْهُ مَشْرُوبٌ كُحُولِيّ مُسْتَحَبٌّ
الطَّعْمِ. وَيَتَمَّ الحُصُولُ عَلَى «صَمغِ
الكاجو» Gomme d'acajou بِحَزِّ جَذَعِ
شَجَرَةِ البِلَادُرْ الغَرْبِيّ؛ وَهُوَ صَمغٌ لَهُ

الكثير من مظهر الكَهْرْمَانِ الأصْفَرِ
(الكورباء). لَا يَذُوبُ بِكَامِلِهِ فِي المَاءِ،
وهو بالتَّالِي غير مُسْتَعْمَلٍ. تُفَاحُ الكاجو
يُعرفُ أيضًا بِجَوْزِ الكاجو وَكُسْتَاءِ الكاجو
وَبِلَادُرِ الغَرْبِ. مَهْدُ الشَّجَرَةِ أَمْرِيكَا
الاستوائية، تَأَقْلَمَتْ فِي الهِنْدِ وَفِي
أَفْرِيقِيَا الشَّرْقِيَّةَ، وَهِيَ تُزْرَعُ اليَوْمَ
بِمَسَاحَاتٍ شَاسِعَةٍ.

٥٢- بِلَانْ غَيَّارْدُوت^(١)

Pimprelle Gaillardot (F)
Poterium gaillardoti (S)

جَذَرٌ مُعَمَّرٌ مُخَشَوِشٌ مِنْ فَصِيلَةِ
الْوَرْدِيَّات. وَرِيقاتُ أَوْرَاقِهِ عَمِيقَةٌ وَقَوِيَّةُ
التَّسْنِينِ. سَوْقُهُ إِمَّا مُتَنْصِبَةٌ أَوْ صَاعِدَةٌ،
تَعْلُو مِنْ ١٠ إِلَى ٣٠ سَم. أَزْهَارُهُ
عُشْكَوْلِيّ طَوِيلٌ، غَالِبًا مُتَفَرِّعٌ. الثَّمَرَةُ
صَغِيرَةٌ، إِهْلِيلِجِيَّةٌ - مُرْبَعَةٌ الزَّوَايَا،
بَيْضَاءُ الحَوَافِي، غَيْرُ مُنْتَظِمَةِ الأَثْلَامِ،
غَيْرُ مُثَالَّلَةٍ.

نَوْعٌ مُحدَّدٌ وَمَحْصُورٌ التَّوَاجِدِ، يُزْهَرُ
مِنْ أَيْتَارٍ إِلَى تَمَوزَ، عَلَى الصَّخُورِ وَفِي
الأَمَاكِنِ الحُرْجِيَّةِ.

٥٣- بِلَانْ مُنْدِج^(٢)

Pimprelle compacte (F)
Poterium compactum (S)

رِيزُومٌ غَلِيظٌ مُعَمَّرٌ مُخَشَوِشٌ مِنْ
فَصِيلَةِ الوَرْدِيَّات، يُنتِجُ فُرُوعًا مُتْرَاصَّةً

(١) التسمية العربية والتسمية الفرنسية للمؤلف.

(٢) التسمية الفرنسية للمؤلف.

المُستحضر باسم بَلْسَم خَلِّي مَكُوْفَر
ولكن بفارقٍ واحدٍ هو أَنَّهُ يُضِيفُ إِلَيْهِ
القليل من زيت كَبْش القَرْنُفَل الطَّيَّار.

الاستعمال - تَمْسِيدات الرُّوماتيزم
وعِرْق النَّسَا بمقدار ٤ إلى ٨ غرامات.

Baume acoustique بَلْسَم سَمْعِي

عَصِير بَصَل ٣٠ غ

بَلْسَم ترانكيل ٣٠ غ

بَلْسَم البيرو ٥ غ

نَمْزُج. يُعْطَى فِي الطَّرَش التَّلْزِي

(التهاب القَنَاة). پَارِس يُعْطَى تَرْكِيبَة

مُمَاثِلَة. أَمَّا دَوَاء تَايَلُور ضِدَّ الطَّرَش

فِيحْضَر من زيت اللُّوز الحَلُو ٥٠٠ غ،

ثُوم ١٠ غ، شَيْجَار ١٥ غ؛ إِنَّ زَيْت الْأَم

مُورِيس السَّمْعِي يَبْدُو أَنَّهُ مُرْكَب

بِالطَّرِيقَة ذَاتَهَا.

بَلْسَم شِيرُون، بَلْسَم لُوزَان

Baume de Chiron

زَيْت زَيْتُون ٣٠٠ غ

تَرْبَتَيْن ٦٠ غ

شَمْع أَصْفَر ٨٠ غ

شَيْجَار ١٥ غ

نَغْلِي مَعَا، نُمَرَّر وَنُضِيف:

بَلْسَم البيرو ١٠ غ

كَافُور ٠,٦ غ

نُحَرِّك حَتَّى التَّبْرِيد التَّام.

الخصائص والاستعمال - لائِم

يُسْتَعْمَل بنوع خاصٍّ فِي مُعَالَجَة تَشَقُّق

مُنْدَمِجَة تُشَكَّل بِاقَات صَغِيرَة كَثِيفَة
كَاسِيَة. نَبَات أَجْرَد، مَا عِدَا وَبَرَات
مُتَفَرِّقَة عَلَى السَّاق والأوراق. الأوراق
صَغِيرَة مُتَجَمِّعَة فِي القَاعِدَة بِفُرُوح
عَقِيمَة وَعَلَى أَسْفَل السَّوْق الزَّهْرِيَّة. كُلُّ
هَذِهِ الأوراق عَمِيقَة التَّسْنُن. الأوراق
السَّاقِيَة مِنْ ١ إِلَى ٤، يَنْضَاعَل نُمُوهَا
تَدْرِيجِيًّا، الْعُلْيَا لَاطِنَة، مُؤَلَّفَة مِنْ سَبْرٍ
أَوْ سَبْرَيْنِ خَطِيئَيْنِ، وَهِيَ حَادَّة. رُؤُوسَات
مِنْ أَزْهَار ذَكَرِيَّة مَرْطَاء، الْمُخَصَّبَة مِنْهَا
قُطْنِيَّة جَدًّا. الثَّمَرَة رُبَاعِيَّة الزَّوَايا تَقْرِيبًا
مَلْسَاء.

نَوْع يَسْتَوْطِن لُبْنَان، يُزْهَر فِي حَزِيرَان
وَيَتَمَوَّز، وَيَرْغَب الْأَمَاكِن الْحَثِّيَّة الرُّطْبَة
وَالْأَرَاضِي الْعَادِمَة الْكَلْس فِي الْجِبَال.

Balsam (E)

Baumes (F)

Balsam (D)

٥٤ - بَلَاسِم

بَلْسَم خَلِّي مَكُوْفَر

Baume acétique camphré

صَابُون حَيَوَانِي ٤ غ

أَثِير أَسْتِيك ٣٠ غ

نُدَوِّب فِي حَمَام مَرِيم، وَنُضِيف:

كَافُور ٤ غ

زَيْت الزَّرْعَر الطَّيَّار ٠,٤ غ

نُصَفِّي. نَصَبْهُ فِي قَارُورَات مُمَّاثِلَة

لِقَارُورَات بَلْسَم أُوْثُودَلْدُوش.

إِنَّ هَذَا الْبَلْسَم هُوَ تَبْسِيط لِبَلْسَم

سَانَشِيز. أَمَّا بُوْشَارْدَا فَيُعِيد هَذَا

الثدي، والشَّرْت والحَصَر. كان يُباع في
علب صغيرة من القصدير.

بَلْسَم عَيْنِي Baume ophtalmique

بَلْسَم الحَيَاة هُوَ مَنْ ٣٠ غ

نُشَادِر سَائِل ٤ غ

زَيْت بَابُونَج ١ غ

كحول ١٥ غ

الاستعمال - لُوسِيُونَات على الجبهة
في حال ضَعْف النَّظَر.

يُطَلَق اسم «مَرَهَم عَيْنِي» أيضًا على
مَرَهَم سَان إِيْف.

بَلْسَم غُولَارْد، بَلْسَم سَكْب

Baume de Goulard, Baume de Saturne

نُسَخِّن كَمِيَّة مَطْلُوبَة من دُهْن
التَّرْبَنْتِين، ونُضِيف إليها رُويْدًا رُويْدًا
أَسِيَات الرِّصَاص المَسْحُوق كَمِيَّة كَافِيَة،
مع تَحْرِيك مُسْتَمِرٍّ فَيَذُوب مُعْظَمُه وَيَبْقَى
الْقَلِيل غير مُذَوَّب؛ نُرِيح ومن ثَم نُصَفِّق
السَّائِل وهو لم يَزَل سَاخِنًا.

الاستعمال - ضِمَاد القُرَحَات
القَارِضَة.

بَلْسَم مَائِيوْدِي، بَلْسَم يُوْدُورِي، مُجَمَّدة
ضِدَّ السَّلْعَة

Baume hydriodaté, Baume ioduré,
Baume contre le goitre

يُوْدُور البوتاسِيوم ١٥ غ

كحول ٥٤ درجة ٦٠ غ

نُذَوِّب. من جهة أُخْرَى، نَأْخُذ:

صابون حَيَوَانِي أو صابون

مَرَسِيلِيَا ٣,٢ غ

نُذَوِّبُه في حَرَارَة لَطِيفَة في:

كحول ٥٤ درجة ٦٠ غ

نَمْزِج، نُعَطِّر كما نَشَاء، وَنَصَبْ في

قَارُورَات عَرِيضَة الفُتْحَة، نُقْفَلُهَا تَمَامًا

بعد أن تَبْرَد. شَوْقِيل عَدَل هذه التَّرَكِيبَة

كما يَلِي: صابون حَيَوَانِي ٦٠ غ، يُوْدُور

٤٢ غ، كحول ٨٥ درجة ٥٠٠ غ، دُهْن

اللَّيْمُون الحَامِض ٤ غ. نَحْلُ اليُوْدُور في

الكحول، نَصْهَر الصَّابُون في المَذَابَة في

حَمَام مَرِيَم، نُصَفِّي وَنُورِّع في القَوَارِير.

الاستعمال - كَانَتْ لِهَذَا المُسْتَحْضَر

خُطْوَة كُبْرَى في لُوزَان في القَرْنِ التَّاسِع

عَشْر، لاسْتِعْمَالِه تَمْسِيْدًا ضِدَّ تَضَخُّم

الغُدَّة الدَّرَقِيَّة أَيْ السَّلْعَة.

بَلْسَم مُضَادَّ لِلْهَسْتِيرِيَا

Baume antihystérique

جَلْتِيَت ١٢ غ

أَلْوَة ٤ غ

أَشَق ٤ غ

إِفْرَاز القُنْدُس ٢ غ

أَسْفَلْت ٤ غ

لُودَانَم ٤ غ

أَفِيُون ٢ غ

زَيْت قَيْجَن طَيَّار ٥,٥ غ

زَيْت جَوَز الطَّيْب ٢,٥ غ

زَيْت الأُبْسَنْت ٠,٦ غ

زَيْت السَّيْبِيَّة ٠,٦ غ

زيت حشيشة الدود ٠,٦ غ
 زيت Jayet ٠,٦ غ
 زيت كَهْرَمَان ٠,٥ غ

الخصائص والاستعمال - مُهَيِّج،
 مُضادٌّ للهستيريا. يُوضَع تحت الأنف
 وتُمسَّد به المنطقة السَّرِّيَّة، في حال
 نوبات الهستيريا. يُحَفَظ في عُلْب من
 القَصدير.

٥٥- بَنَج المَغْرِب، بُيْنَة

Jusquiame d'Atlas (F)
 Hyoscyamus Falezlez (S)

بَجَلَة عُشْبِيَّة مُعَمَّرَة من فَصِيلَة
 البَاذِنْجَانِيَّات غَلِيظَة السَّاق المُنتَصِبَة.
 تَعْلُو نحو ٥٠سم. فروعها كثيرة.
 أَوْرَاقُهَا لَحْمِيَّة مُتَوَسِّطَة القَدِّ رَبَاء
 النَّضْل. أَزْهَارُهَا قَصِيرَة الزَّنادات،
 مُبَيَّضَة اللَّوْن المُسْتَقْي مُوشَّحَة بِالْأَحْمَر
 الْأَرْجَوَانِي.

الخصائص والاستعمال - نَوْع
 صَحْرَاوِي فِي أَقْصَى الْجَنُوب
 الْجَزَائِرِي، اسْتَعْمَل لِتَسْمِيم أَغْضَاء بَعْثَة
 فَلَائِز Flatters. يَدُو أَنَّ أَوْرَاقَهُ وَأَزْهَارَهُ
 تَحْتَوِي عَلَى أَكْثَر من ١٪ من القَلَوِيدَات.
 (اطْلُب بَنَج أَسْوَد فِي الْمُعْجَم الْأَوَّل،
 صَفْحَة ٢٥، رَقْم ٤٢).

سَام - جَدُول Toxique - Tableau A

٥٦- بَنْدُورَة، طَمَاطِم، قُوطَة

Tomato, Love apple (E)
 Tomate, Pomme d'amour, Pomme d'or
 (F)
 Tomaten, Kirschentomaten (D)
 Lycopersicum esculentum, Solanum ly-
 copersicum (S)

نَبَات عُشْبِي زِرَاعِي بَقْلِي من فَصِيلَة
 البَاذِنْجَانِيَّات. مَهْدَة أَمِيرْكََا الْجَنُوبِيَّة
 حَيْث كَانَ الْهِنْدُ فِي الْمَاضِي يُكْثِرُونَ مِنْ
 زِرَاعَتِهِ. عَرَفْتَهُ فَرَنْسَا فِي الْبَدَايَة كَنَبَات
 تَزِينِي وَلَمْ تَنْتَشِرْ زِرَاعَتُهُ فِيهَا كَنَبَات بَقْلِي
 إِلَّا خِلَال الْقَرْنِ التَّاسِعِ عَشَرَ. أَنْوَاعُهُ
 وَضُرُوبُهُ كَثِيرَة الْعِدَد، مَأْكُولَة الثَّمَار
 الْمُخْتَلِفَة وَالْأَشْكَال وَالْأَحْجَام وَالْأَلْوَان.

الْمُرْكَبَات - مَاء ٩٠ بِالْمِئَة،
 غُلُوسِيدَات ٤٪، بَرُوتِيدَات ١٪، لَيْسِدَات
 ٣،٠٪، حَوَامِضُ عُضْوِيَّة: تَفَاحِي،
 بَكْتِيك، لَيْمُونِي... كَلْسِيُوم، فُوسْفُور،
 مَغْنَازِيُوم، بُونَتَاسِيُوم، كَبْرِيَت، وَعِدَد
 وَافِر مِنْ الضَّرُورِيَّات: زَنْك، نُحَاس،
 حَدِيد، بُور، يُونَد، .. فَيْتَامِينَات: «أ»،
 «ب١»، «ب٢»، «ب٦»، «ث»، «پ»
 «ه»، «ك».

الخصائص - طَاقِيَّة، مُمَعِدِنَة، مُوَازِنَة
 خَلِيُويَّة، مُشْهِيَّة، مُنْعِشَة، مُضَادَّة لِدَاء
 الْحَفَر، مُضَادَّة لِلْعَدْوَى، مُزِيلَة
 لِلسُّمُوم، مُقْلِيَّة لِأَنْوَاعِ الدَّم الْكَثِيرَة
 الْحُمُوضَة، مُبُولَة، حَالَة بَوْلِيَّة، مُزِيلَة
 لِلأُورِيَا، تُسَهِّلُ التَّغَيُّطَ بِوَاسِطَةِ قَشْرَتِهَا
 وَبُزُورِهَا، تُسَهِّلُ هَضْمَ التَّشْوِيَّاتِ
 وَالْمُعْجَنَات.

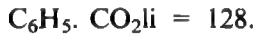
* يجب عدم تحضير السُّلطات قَبْل موعدها بعدة ساعات لأنَّ ذلك يُفقد البندورة قِسْمًا من خصائصها المُغذّية.

* لإزالة بُقع الحبر عن القماش الأبيض، نَفركه بعصير البندورة.

* أوراق البندورة تُبعد الزَّلَاقط أو الباعوض إذا علّقناها في الغرفة.

٥٧- بَنْزَوَات اللَّيْتِيوم، بَنْزَوَات اللَّيْتِين

Benzoate de lithium, Benzoate de lithine (F)



ذَكَرَ دستور ١٨٨٤ طريقةَ تحضيره التالية:

نَضَع في وعاء تَبخير من الصِّينِي ٣٠ غ من كَرْبُونَات اللَّيْتِيوم و ٢٧٠ غرام ماء؛ نُسَخِّن ونُضيف، من دون أن نُنْتَظِر دَوْبَان المِلح الكامل، ١٠٠ غ من حامض البَنْزويك، رويّدًا رويّدًا. عندما يَتَوَقَّف الفُوران، نُركِّز ونُترك المُستحضر يَتَبَلَّر وهو يَبْرَد. نُصَفِّق ونُجَفِّف البُلُورات في الهواء الطَّلَق على وَرَق تَصْفِيَة أبيض. إنَّ بَنْزَوَات اللَّيْتِيوم تُعَادِل ٥,٤٢ أجزاء من اللَّيْتِيوم، و ٩٥,٣٧ جزءًا من حامض البَنْزويك بالمئة.

المُوصَفات - مَسْحوق بِلُورِي أبيض، عَدِيم اللَّون، خَفِيف الطَّعم السُّكَّرِي والمُملَّح. يَذوب في ٣,٥ أجزاء من الماء عند ١٥°س، ٢,٥ جزآن من الماء الغالي وفي ١٠ أجزاء كحول ٩٠ درجة.

الاستعمال - حالات الوَهْن، فقد الشَّهْيَة، تَسْمُمَات مُزْمِنَة، كَطَّة الدَّم، حالات احتقانيّة، زيادة لُزوجة الدَّم، تَصَلُّب الشَّرَائِين، إصابات وعائيّة، داء المَفَاضل، نَفَرَس، رُوماتيزم، تَنْتَرُج الدَّم، رُمال بُولِي، رُمال صَفراوِي، إمساك، التهاب المعى، حالات التَّهابيّة في الخيوط أو الأعصاب الهَضْمِيّة، ومن الخارج: حَبّ الشَّباب، وَخَز الحَشَرَات.

طُرُق الاستعمال - الطُّرُق الدَّاخِلِيّة، استهلاك البندورة في السُّلطات. عصير البندورة، بمقدار ٣ أكواب في اليوم لمدة ٣ أسابيع، شهر، يُمكن مزجه، بمقادير مُتساوية مع عصير الكَرْفَس للمَعْدَنَة وفَقْر الدَّم. أمّا من الخارج، تَلْبِيخ حَبّ الشَّباب بواسطة شَرَحَات البندورة، ومن ثَمَّ تَلْبِيخها في اليوم التالي بأوراق الحُمِيضَة المُفَرَّكَة. نترك الأمور تَتَفَاعَل، كُلَّ مَرَّة، لمدة نصف ساعة ونُنهي بعدها بغسل بالماء البارد.

لُوسِيون لَاتَقَاء حَبّ الشَّباب: كحول ٩٠ درجة ٤٠ غرامًا، غليسرين ٢٨ درجة بُوْمِيه غرام واحد، عصير بَندورة ١٠٠ غرام.

لعقص الحَشَرَات، يُفَرِّك المكان بأوراق البَندورة الغَضَّة المُفَرَّكَة.

مُلاحَظَات - * البندورة لا تحتوي على أوكسالات ولكن على جسم شبيه بالكُورْتيزون؛ لذلك فهي تُناسِب المُصابين بالرُوماتيزم والنَّفَرَس.

٥٨- بَنْفَسَجَ عَطَر، بَنْفَسَجَ آذَار

Violet, Sweet violet, March flower (E)

Violette, Violette odorante, Violette de mars, Violette des haies, Fleur de mars, Violier commun (F)

Veilchen, März-veilchen (D)

Viola odorata (S)

إذا رُمِدَ بَنْزَوَاتِ اللَّيْتِيَوْمِ يُعْطَى فُضَالَةً من كَرْبُونَاتِ اللَّيْتِيَوْمِ مع إنتاج كَمِيَّةٍ صغيرة من اللَّيْتَيْنِ. إذا رُطِبَتِ الْفُضَالَةُ بِحَامِضِ كلور هيدريك، فَإِنَّهَا تُلَوَّنُ بِاللَّوْنِ الْأَحْمَرِ الْقَرْمِزِيِّ شُعْلَةً أَوْ لَهَبًا عَدِيمَ اللَّوْنِ.

مَحْلُولُهُ الْمَائِيَّ يَتَحَلَّى بِتَفَاعُلَاتٍ أملاح اللَّيْتِيَوْمِ وَبِتَفَاعُلَاتِ الْبَنْزَوَاتَاتِ. الْمِلْحُ الْمَخْزَنِيُّ يَجِبُ أَنْ يَحْتَوِيَ كَحْدًا أَدْنَى عَلَى ٩٩ بالمئة من بَنْزَوَاتِ اللَّيْتِيَوْمِ الْمُوَافِقَةِ ٩٤,٤١ من حَامِضِ الْبَنْزَوِيكِ.

الحفظ - بمعزل عن الهواء.

الخصائص والاستعمال - استعمل كَحَالٍّ وَمُذِيبٍ لِلْحَامِضِ الْبُولِيكِ وَالبُولَاتِ، فِي الثَّقِيرِسِ وَفِي الرُّمَالِ الْبُولِيَّ. مَقَادِيرُهُ ٢٥،٢٥ غ إلى ٥٠،٥٠ غ لِلجُرْعَةِ الْوَاحِدَةِ، ٥٠،٥٠ غ إلى غرامين لِكُلِّ ٢٤ ساعة. لِلأَوْلَادِ: ٠,٠٢ غ لِكُلِّ سَنَةٍ مِنَ الْعُمُرِ. (إِنَّ هَذِهِ الْمَقَادِيرَ هِيَ الَّتِي كَانَتْ مُتَّبَعَةً فِي مُعَالَجَةِ الثَّقِيرِسِ).

مُنْذُ عِدَّةِ سَنَوَاتٍ، اسْتَعْمِلَ الْبَنْزَوَاتِ بِهَدَفِ إعْطَاءِ اللَّيْتِيَوْمِ فِي مُعَالَجَةِ بَعْضِ الْعُصَابَاتِ. فِي مَضْغُوطَاتٍ مِنْ ٢٥٠ ملغ.

خطر - جدول C Dangereux

نَبَاتٌ بَرِّيٌّ عُشْبِيٌّ مُعَمَّرٌ خَفِيفُ الرَّعْبِ مِنْ فَصِيلَةِ الْبَنْفَسَجِيَّاتِ يَعْلُو مِنْ ١٠ إِلَى ١٥ سم. وَهُوَ عَدِيمُ السُّوقِ الْهَوَائِيَّةِ، زَوَاكِهُ طَوِيلَةٌ، مُتَجَدِّدَةٌ، مُورِقَةٌ. أَوْرَاقُهُ ضَمِّيَّةُ التَّجْمِيعِ، طَوِيلَةُ الْأَعْنَاقِ، الْبَالِغَةُ مِنْهَا بَيَاضِيَّةُ الشَّكْلِ الْقَلْبِيِّ، الْبَاقِيَةُ مُسْتَدِيرَةُ الشَّكْلِ الْكَلَوِيِّ. أَذْنَانُهُ سِينَانِيَّةٌ، حَادَّةٌ، كَامِلَةٌ أَوْ قَصِيرَةٌ التَّشْرِيمِ. طَوَلُ الْوَرَقَةِ ٤ سم، حَوَافِئُهَا مُفَرَّضَةٌ. الْأَزْهَارُ قَاتِمَةُ اللَّوْنِ الْبَنْفَسَجِيَّ طَوَلُهَا ٢ سم، فَرْدِيَّةٌ عَلَى زِنَادٍ جَذَرِيٍّ أَطْوَلِ مِنْ الْأَوْرَاقِ بِقَلِيلٍ أَوْ مُسَاوٍ لَهَا، خُمَاسِيَّةُ الْكَأْسِيَّاتِ الْمُفْرَجَةِ، خُمَاسِيَّةُ الْبَتَّلَاتِ: بَتَّلَتَانِ عُلوِيَّتَانِ مُنْتَصِبَتَانِ، بَتَّلَتَانِ جَانِبِيَّتَانِ، بَتَّلَةٌ سُفْلَى مُشْرُومَةٌ وَمَهْمَازِيَّةٌ. رَائِحَةُ الزَّهْرَةِ عَذْبَةٌ مُسْتَحَبَّةٌ. الْأَقْسَامُ الْمُسْتَعْمَلَةُ هِيَ الْأَزْهَارُ وَالْأَوْرَاقُ وَالْجَذَرُ وَالبَزُورُ الَّتِي تُجَقَّفُ لَوَحْدِهَا. النَّبَاتُ مُحَدَّدُ الْمَوَاقِعِ، يُزْهَرُ مِنْ شَبَاطٍ إِلَى أَيَّارٍ وَيَرْغَبُ الْأَحْرَاجُ وَالْمَوَاقِعُ الرُّطْبَةُ.

المُرَكَّبَات - حَامِضُ صَفْصَافِيٍّ بِشَكْلِ سَالْسِيلَاتِ الْمَتِيلِ الَّذِي لَا يُوجَدُ مُسَبِّقًا فِي النَّبَاتِ وَلَكِنَّهُ يَتَكَوَّنُ فِيهِ عِنْدَ هَرَسِهِ بِتَأْثِيرِ خَمِيرَةٍ تَذُوبُ فِي هَيْتْرُوسِيدِ،

شراب الأزهار:

| | |
|-----------------------|-------|
| أزهار بَنْفَسَج | ١٠٠ غ |
| سُكَّر | ٥٠٠ غ |
| ماء | ٣٠٠ غ |

تَغْلِي حَتَّى قِوَام الشَّرَاب. يُؤْخَذ مِنْه ٣٠ إلى ٥٠ غرامًا في اليوم.

الأوراق المسلوقة بالماء تُوضَع لَصُوقَات ضِدَّ تَشَقُّقَات الثَّدْي. أو الأوراق الغَضَّة الطَّازِجَة المَسْحُوقَة أو المَهْرُوسَة.

٥٩- بَهْرَمَانَة مَارِدَة، قُنْب مَكْسِيكِي

Agave géante, Agave fétide, Fourcrée gigantesque, Chanvre mexicain (F)
Furcraea gigantea, Agave fœtida (S)

جَذْر مُتَدَرِّن، مُعَمَّر مِنْ فَصِيلَة التَّرْجِييَّات مَهْدُه البرازيل. ضُمَّة أوراقه تَبْلُغ المِتر. أوراقه مِنْ ٤٠ إلى ٥٠ فِي ضُمَّة كَثِيفَة، سِنَانِيَّة، يَبْلُغ طَوْلُهَا المِترين، قَلِيلَة أَوْ عَدِيمَة الشُّوك عَلَى حَوَافِهَا. الشُّمْرَاخ الزَّهْرِي يَعلو ١٠ أمتار. أَزْهَارُه مُخَضَّرَة اللَّوْن الخَارِجِي، لَبْنِيَّة اللَّوْن الأَبْيَض الدَّاخِلِي. بُصَيَّلَات. أَوراقه تَشْتَهَر بِجُودَة وَمَتَانَة أَلْيَافِهَا الصَّنَاعِيَّة، وَهِيَ تُعْطِي خِيْطَان الخَصَادَة - الرَّازِمَة Moissonneuse - lieuse. مِنْهَا ضَرْب شَرِيط أَوراقه الوَسْطِي زُبْدِي اللَّوْن. يُقَطَّع الشُّمْرَاخ بَعْد الازْهَرَار حَتَّى لَا يَمُوت الثَّبَات.

الخصائص والاستعمال - تَشْتَهَر جُذُورُهَا فِي كَالِيدُونِيَا الْجَدِيدَة عَلَى أَنَّهَا

فِيُولِين، زَيْت دُهْنِي، فَيْتَامِين «ث»، لُعَاب، صَمْنَع (الأزهار)، فَيُولَامَاتِين (الرَّيْزُوم)، مَادَّة صِبَاغِيَّة تَجْعَل الحَوَامِض حَمْرَاء وَالْقَلَى خَضْرَاء.

الخصائص - الأزهار: مُلَيِّنَة، مُقَشَّعَة، مُعَرِّقَة، مُسَكِّنَة. الجذور أَوْ الرَّيْزُوم: مُقَشَّعَة، مُقَيِّئَة (بِمَقَادِير قَوِيَّة)، مُسَهِّلَة قَوِيَّة. نَبَات مُسَجَّل فِي دَسْتُور أدوية ١٩٧٢.

الاستعمال - برونشيت، سُعال، التهابات المَجْرَى الهَضْمِيّ والمَجَارِي البُولِيَّة، حُمَيَات طَفَحِيَّة، قُرْحَة المَعْدَة أَوْ العَفْج، دُبحَات، تَشَقُّقَات، عَسْر هَضْم، تَسْمُم، عُيُون، فِي نُقَاعَة، مُسْتَخْلَص سَائِل، صِبْغَة، شَرَاب. تَشَقُّقَات الثَّدْي فِي اسْتِعْمَال خَارِجِي.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة مِلْعَقَة مُتَوَسِّطَة مِنْ الأزْهَار فِي فِنْجَان مَاء غَالٍ يُغَطَّى عَشْر دَقَاقٍ وَيُؤْخَذ ٢ إِلَى ٤ فَنَاجِين فِي اليَوْم. أَزْهَار البَنْفَسَج هِيَ وَاحِدَة مِنْ زُهُورَات (الأزهار الأربعة). نَقِيع مِلْعَقَة صَغِيرَة مِنْ الجذور فِي مِقْدَار فِنْجَان مَاء يُغْلَى ٥ دَقَاقٍ. مُقَشَّع؛ ٣ إِلَى ٤ مَلَاعِق صَغِيرَة لِكُلِّ فِنْجَان يُصْبَح مُقَيِّئًا. عَصِير الأَوْرَاق بِمِقْدَار ٥٠ غَرَامًا هُوَ مُسَهِّل قَوِي. مَسْحُوق الجذور مِنْ ١ إِلَى ٥ غَرَامَات: مُقَيِّئ. جَرُوع مُقَشَّع مِنْ ٥ غَرَامَات جُذُور بَنْفَسَج لِكُلِّ ١٥٠ غَرَام مَاء تُغْلَى رِبْع سَاعَة، تُمَرَّر وَتُضَاف ٥٠ غَرَام شَرَاب أَزْهَار بَنْفَسَج، يُؤْخَذ مِنْهُ مِلْعَقَة كَبِيرَة كُلَّ سَاعَتَيْن مَرَّةً.

شافية للجرح ومُنَقِّية. أوراقها تُشكَّل صابونًا نباتيًا (وجود صابونين في مُرَكَّباتها). أوراقها وثمارها سامة للأسماء Ichtyotoxiques.

٦٠- بُورَات الصُّودِيُوم، بُورَق

Borate de sodium, Borax, Chrysocolle (F)



يُوجَد البُورَق مَحْلُولًا في مياه مُختلف البُحَيْرَات الهنديَّة، وفي التَّيَّبِت (تَسُوطْبُوو)، في كاليفورنيا، إلخ حيث كان يُسحب فيما مَضَى، وهو ما كان يُعرف بالبُورَق الخام أو تِنكال Tinkal. وكان يُباع بعد تَنقيته باسم بُورَق مُكَرَّر. أمَّا اليَوْم فإنَّ البُورَق يُحضَّر اصطناعيًا من الصُّود والحامض البوريك. إنَّ البُورَق المَخزَنِي الَّذِي يحوي ١٠ جُزَيْنَات من الماء $10\text{H}_2\text{O}$ ، هو الملح المُتَعادل للحامض الثَّنائي القاعدة التترابوريك $\text{B}_4\text{O}_7\text{H}_2$.

الاستعمال - البُورَق اللَّامائي
المُنصهر يذوب في الأوكسيدات المَعْدِنِيَّة مُتَّخِذًا أَلوانًا تَخْتَلِف باختلاف طبيعَةِ الأوكسيد؛ إنَّ هَذِهِ الخاصَّة تُستخدَم في مَجَال الكيمياء التَّحليلِيَّة، وفي تَلحيم المعادن الثَّمينة، ومن هُنَا اسمه «لاصِق الذَّهَب» Chrysocolle.

الخصائص والاستعمال - يُستعمل
البُورَق في الطَّب كَمَطَهَّر ضَعِيف: في غرغرات ومَضَمَّضَات ضِدَّ الدُّبَحَات، والتهابات غِشاء الفم، والقُلاع

بأشكاله؛ وَيُستعمل في مَحْلُول لِيَغْسَلَ الإصابات الجلديَّة المُلتَهبة (أكزيمات، حُمَامَى، طَفَح وَرَدِي)، أو في مَراهم. وَيُستعمل من الدَّاخل بِمَقْدَار غرام إلى ٤ غرامات، في أَقْرَاص، أو جَرُوعَات كدواء حَالٍ لِلحَامِض البُولِيك؛ وكذلك يُستعمل ضِدَّ الصَّرْع، والسَّلَل الرُّعَاشِيَّ أو الهَازَّ، وفي التَّهابَات المَعِدَةِ التَّقْرِحِيَّة، وحالات عُسْر الهَضْم العَصَبِيَّة. استعماله الدَّاخلِي الطَّوِيل قد يُحْدِث الإسهال والطَّفُوحَات الأَكْرِيَمَاتِيَّة.

يُمكن حَقْن بُورَات الصُّودِيُوم ضمن الوريد. وَيُستعمل أيضًا كَمُعَقِّم ومُضَادَّ لَتَأْكُسِد أدَوَات الجراحة الَّتِي تُوضَع في مَحْلُول بنسبة ٢٪ من بُورَات الصُّودِيُوم يُمكنه أن يُعَقِّم في قَدْرِ ضَاغِطَةِ أَي مِحْمَةٍ حَتَّى دَرَجَةِ ١٣٠°سغ من دون تَأْكُسِد.

التَّضَادَّات - الحوامِض القويَّة؛
الامتناع عن بيكربونات الصُّودِيُوم مع الغليسرين المُبُورَق^(١) Boratée لِأَنَّهُ حَامِض.

أشكال الاستعمال - دَوَاء غالينوس
الشَّمْعِي، كُولَذَكْرِيَم. مَضْمُضَةٌ ببورات الصُّودِيُوم، تَغْرِغُر ببورات الصُّودِيُوم. أَقْرَاص من بُورَات الصُّودِيُوم. أَشْكَال بُورَات الصُّودِيُوم الأكثر استعمالًا هي القَطْرَات العَيْنِيَّة.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّف.

٦١- بُوْط عَرِيْض الُوْرَق، دَادِي، بِرْكِيَّة،
عَصَوِيَّة الْمَنَاقِع

Cat's-tail, Great reed-mace, Marschpessle (E)

Typha à larges feuilles, Masse, Massette, Chandelle, Quenouille d'eau, Roseau de la passion, Canne de jonc (F)

Breiter rohrkolben (D)

Typha latifolia (S)

نَبَات مَائِيٍّ مُعَمَّر خَالٍ مِنَ الْعَقْدِ مِنْ
فَصِيلَةِ الْبُوْطِيَّاتِ أَوْ الْبِرْكِيَّاتِ يَعْلُو ١,٥٠
إِلَى مَتْرَيْن. أَوْرَاقُهُ طَوِيلَةٌ، خَضِرَاءُ،
مُسْتَبْجِرَةٌ اللَّوْنِ، عَرْضُهَا ٧ إِلَى ١٦ مِلْمَ،
تَسَاوِي أَوْ تَتَخَطَّى الشُّمْرَاخَ الزَّهْرِيَّ.
السَّنْبِلَةُ الذَّكْرِيَّةُ وَالسَّنْبِلَةُ الْأُنْثَوِيَّةُ
مُلاصِقَتَانِ، نَادِرًا مُتَبَاعِدَتَانِ قَلِيلًا، وَهُمَا
مُتَسَاوِيَتَا الطُّوْلِ عَادَةً، أَزْهَارُهُمَا عَدِيدَةٌ
جَدًّا، مُتْرَاصَّةٌ إِلَى بَعْضِهَا بِطَرِيقَةٍ تَجْعَلُهَا
كَالذَّبُّوسَةِ أَوْ الْهَرَاوَةِ الْأُسْطُوَانِيَّةِ،
الْمُخْمَلِيَّةِ الْمَظْهَرِ. السُّوَيْقَاتُ مَبْسُوطَةٌ.
السَّمَاتُ مَائِلَةٌ، بُنْيَةُ اللَّوْنِ الْأَسْوَدُ،
تُسَاوِي الْأَوْبَارَ أَوْ تَتَخَطَّاهَا. السَّنْبِلَةُ
الذَّكْرِيَّةُ أَوْ الْقِدَّةُ بُنْيَةُ اللَّوْنِ، الْقِدَّةُ
الْأُنْثَوِيَّةُ أَبْهَتْ لَوْنًا. الْإِثْمَارُ وَالْإِثْمَارُ
فِي الرَّبِيعِ وَالصَّيْفِ.

الْخَصَائِصُ وَالِاسْتِعْمَالُ - الثَّوَامِي
الْفَتِيَّةُ يَأْكُلُهَا الْقُوزَاقُ عَلَى غِرَارِ
الْهَلْيُونِ، وَمِنْ هُنَا تَسَمِيَّتَاهَا Asperges
des Cosaques. الرِّيزُومُ، وَهُوَ نَشْوِي الْمَادَّةِ،
يُسْتَهْلَكُ فِي تَغْذِيَةِ الْكَلْمُوكِ Kalmouks.
وَيَحُلُّ غُبَارَ الطَّلَعِ فِي بَعْضِ الْبُلْدَانِ مَحَلًّا
الْخُدْرِيَّةِ. زَعْبُ الْبُوْطِ مُجَدِّدٌ فِي الْمَاضِي

ب و ل في ضَمَادَاتِ ضِدِّ الْحُرُوقِ. أَمَّا سَوْقُهُ
وَأَوْرَاقُهُ فَتَشْكُلُ مَادَّةً أَوَّلِيَّةً مُمْتَازَةً
لِتَحْضِيرِ الْعَجِينَةِ الَّتِي يُصْنَعُ مِنْهَا الْوَرَقُ.

٦٢- بُوْلُوْغَالِيْن فِيرْجِينِيَا، بُوْلِيْنَغَالَا
سَنِيْنْغَا، جَذَرُ ذَاتِ الْأَجْرَاسِ، جَذَرُ
الْكُرُوْتَالِ^(١)

Rattlesnake milk-wort, Crotalus milk-weed (E)

Polygale de Virginie, Senega, Racine de serpent à sonnettes (F)

Klapperschlange weissen kreuzblume (D)

Polygala senega (S)

جَنْبَةٌ صَغِيرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْبُوْلُوْغَالِيَّاتِ
تَعْلُو مِنْ ٨٠ إِلَى ١٥٠ سَم. فُرُوعُهَا قَنَاءُ،
زَبَاءُ. أَوْرَاقُهَا مُسْتَطِيلَةٌ. أَزْهَارُهَا قِرْمِزِيَّةُ
اللَّوْنِ، تَتَفَتَّحُ مِنْ نَيْسَانَ إِلَى أَيْلُولِ.
أُرُومَتُهَا وَجَذَرُهَا مُسَجَّلَانِ فِي دَسْتُورِ
أَدْوِيَةِ ١٩٦٥؛ أَمَّا جَذَرُهَا فَقَطُ فَفِي
الْإِصْدَارِ الْعَاشِرِ لِلْفَرْمَاكُوبِيَا.

الْأُرُومَةُ تَنْتَفِخُ فِي قِسْمِهَا الْعُلُويِّ إِلَى
كُتْلَةٍ مَمْسُوخَةٍ الشَّكْلِ الْعَقْدِيِّ، عَلَيْهَا
بَقَايَا فُرُوعٍ هَوَائِيَّةٍ هَزِيلَةٍ وَبَرَاعِمٍ.
تَتَكَامَلُ هَذِهِ الْأُرُومَةُ بِوَاسِطَةِ الْجَذَرِ
بِحَصْرِ الْمَعْنَى، وَهُوَ جَذَرٌ وَتَدِيٍّ، طَوْلُهُ
مِنْ ٨ إِلَى ١٠ سَم وَقَطْرُهُ مِنْ ٥ إِلَى ٧ مِلْمَ
مَعَ الْقَلِيلِ مِنَ التَّفَرُّعَاتِ. لَوْنُهُ زَمَادِيٍّ،
مُصْفَرٌّ أَوْ مُحَمَّرٌ؛ وَهُوَ دَقِيقٌ، مُتَلَوٌّ،
يَتَمَيَّزُ بِعَرْقٍ بَارِزٍ يَخْتَرِقُهُ طَوِيلًا بِكَامِلِهِ.

(١) التَّسْمِيَاتُ الْعَرَبِيَّةُ لِلْمُوْلَفِّ مَا عَدَا التَّسْمِيَةَ الْأَوَّلَى
وَالْتَّسْمِيَتَانِ الْإِنْجَلِيزِيَّتَانِ وَالتَّسْمِيَةُ الْأَلْمَانِيَّةُ
لِلْمُوْلَفِّ.

Bael tree (E)

Bela (F)

Bhelbaum (D)

Aegle marmelos (S)

البَيْلا أو سَفَرْجَلَة الْبَنْغَال هي ثَمرة الإِنِغْل والبَلّ وسَفَرْجَل الْبَنْغَال؛ وهي شَجَرَة زِرَاعِيَّة من فَصِيلَة السَّذابِيَّات مُتَوَسِّطَة الارتفاع والحجم، كثيرة الأَفْنَاد والأَفْنَان، وهي مُنْتَشِرَة جَدًّا في شِبْه الْجَزِيرَة الهِنْدِيَّة حيث تُزْرَع غَالِبًا على مَقَرَّبَة من المَعَابِد. ثَمَارُهَا مُسْتَدِيرَة بِحِجْم البُرْتُقَال لَحْمِيَّة عِطْرِيَّة جَدًّا لُبَابِيَّة لُعَابِيَّة جَدًّا لُبًّا زَكِي الرَّائِحَة يُرَبَّب. عَصِيرُهَا حَامِض مَر. قِشْر الثَّمَار قَابِض يُسْتَخْرَج مِنْهُ مَادَّة صِبَاغِيَّة صَفْرَاء اللَّوْن. تَحْتَوِي الثَّمَرَة على عِدَّة بُزُور وتُصْبِح صُلْبَة جَدًّا عِنْدَمَا تَجَفّ وهي تُشكِّل نَوْعًا مِنَ التَّرْيَاق الَّذِي يَشْفِي جَمِيع الْأَمْرَاض بِالنِّسْبَة لِلْهُنُود. أَمَّا أَزْهَارُ الشَّجَرَة وَأَوْرَاقُهَا فَلَهَا مَنَافِع طَبِيَّة مَعْرُوفَة مِنَ الصِّينِيِّين وَالْهُنُود.

الخصائص - مُضَادَّة لِلدَّيَسْتِيرِيَا، مُضَادَّة لِلإِسْهَال، شَافِيَة لِلْبَرُونَشِيَّت، شَافِيَة لِلرَّبْو.

الاستعمال - يَسْتَعْمَلُهَا الْهُنُود جَدًّا فِي مُعَالِجَة الدَّيَسْتِيرِيَا وَالإِسْهَال، وَيُؤَكِّدُونَ أَنَّ نُقَاعَة أَوْرَاقِ الشَّجَرَة تَشْفِي الرَّبْو وَالْبَرُونَشِيَّت. وَيَسْتَعْمَلُ الْهُنُود عَصِيرَ الْبَيْلا ضِدَّ الْهَوَاءِ الْأَصْفَر (الكُولِيرَا).

رائحته مُعْثِيَّة خَفِيفَة، مُهَيِّجَة، وَطَعْمُهُ حُلُو فِي الْبَدَايَة يُصْبِح حَامِزًا وَمُرًّا.

المُرَكَّبَات - يَحْتَوِي الْجَذْر على سَنَاجِينٍ أَوْ سَنَاجِينٍ (بوليغالين أي حَامِض بوليغاليك) يَنْتَمِي إِلَى مَجْمُوعَة الصَّابُونِيَّات. وعلى ٨٠٪ من السَّكَّار، زَيْت دُهْنِي مُرَكَّب من سَالِسِيلَات وَقَالِيرِيَّاتِ الْمَتِيل مع قَلِيل من حَامِض سَالِسِيلِيك حُرّ يَحْصُل نَتِيجَة انْشِطَارٍ لِهَيْتْرُوسِيد لم يُعْزَل بَعْد.

يُوجَد مع هَذَا الْجَذْر فِي الْأَسْوَاق جَذْر الْجَنْسَن، وَفِي بَعْض الْأَحْيَان جَذْر عِرْق ذَهَب بَرَاذِلِي غير أَصْلِي *Ionidium Ipecacuanha H.Bn.* مِنَ الْبَنْفَسَجِيَّات، يُضَاف إِلَيْهِ بِقَصْد الْغِشْر، وَتُجَد معه حَتَّى جَذْر صِرْم الدِّيك، وعلى الأكثر حَوَالِي ٢٠٪ مِنَ الْفُرُوع الْهَوَانِيَّة لِبُولُوغَالَن فَرَجِينَا نَفْسِهِ.

الخصائص وطريقة الاستعمال -

مُقَشَّع ومُدَّر الْعَرَق الْغَزِير بِجَرَعَة خَفِيفَة، وَيُمَيِّع الْإِفْرَازَات وَيُيَسِّر التَّقَشُّع؛ وَهُوَ مَاسِط ومُقَيِّئ بِجَرَعَة قَوِيَّة. يُحْضَر مِنْهُ نُقَاعَة بِنِسْبَة ١٠٪، وَمَسْحُوق، وَمُسْتَخْلَص، وَشَرَاب سُكَّرِي مُسَجَّل فِي كِتَاب الْوَصْفَات الْفَرَنْسِيَّة الْوَطْنِيَّة لِعَام ١٩٧٤، وَصِبْغَة. مِقْدَار الْمَسْحُوق ٥٠، إلى ٢ غ.، كَمُقَشَّع؛ مِنْ ٢ إِلَى ٦ غَرَامَات كَمُقَيِّئ.

المحلول زيادة خفيفة من الشادر،
نستخرج البيلوكرين من هذا المزيج
بخضه مع الكلوروفورم. نخض
السوائل الكلوروفورمية مع الماء الذي
نضيف إليه الحمض التيتريك على مهل
حتى تفاعل حامض خفيف؛ نفصل،
بالتصفيق، محلول نترات البيلوكرين
المائي الذي حصل كما سبق ونخه في
حمام مريم بعد التصفية. ننقي نترات
البيلوكرين أخيرًا بتبكرات عديدة في
كحول غالي درجته ٩٠ كحولية (كودكس
١٨٨٤).

المواصفات - يحتوي نترات
البيلوكرين على ٧٧٪ من البيلوكرين
وعلى ٢٣٪ من نترات الأمونياك
NO₃H. ويكون في موشورات
مستطيلة، جالسة، لامائية، عديمة
اللون، لامعة، غير قابلة للتلف في
الهواء، تنصهر بين ١٧٤ و ١٧٩°سغ
وتتفكك في الوقت عينه. يذوب في ٨
أجزاء ماء بارد، وفي ١٥ جزءًا فقط
كحول ٩٠ درجة عند ٦٠°سغ أو في ٦٠
جزء كحول ٩٠ درجة عند ٢٥°سغ. إنه
ميا من.

الحفظ - في قارورة مقلعة بمعزل عن
الضوء.

سامة - الجدول Toxique - Tableau A

طريقة الاستعمال - بالفم أو تحت
الجلد، مقاديره الاعتيادية هي ٥ ملغ
للجرعة الواحدة (بالغون). مقاديره

طرق الاستعمال - الثمرة المجففة
التي تحل مكان البيل في الفرماكوبيا
الإنجليزية هي بيل ريفوس^(١) Bela de
Rumphius التي تسمى علميًا Malum
cydonium. وتُستبدل أيضًا في بعض
الأحيان بثمرة نوع آخر من فصيلة
السذابيات هي: فيرونيا الفيل^(١) أو
فيرونيا الهند^(١) أو تفاح الفيل: Feronia
elephantum.

أما المقادير فمن ٤ إلى ٨ غرامات من
المستخلص المائع.

ملاحظة - وردت البيل في أحد
المراجع المحلية على أنها ثمرة
«الأكل» وهو نوع من الفصيلة
التارنجية، كما ورد في المرجع عينه أن
«الفيرونية» هي جنس أشجار من فصيلة
البرتقاليات.

٦٤ - بيلوكرين وأملاحه

Pilocarpine et ses sels (F)

نترات البيلوكرين



التحضير - ننهك أوراق الجابورندي
وقشرته المسحوقة سلفًا، في كحول ٨٠
درجة مضافًا إليه ٨ غرامات حامض
كلورهدريك في الليتر. نُقطر لكي
نفصل الكحول ونركز الفضالة حتى قوام
المستخلص المائع. نستعيد المستخلص
بقليل من الماء، نصفي، نضيف إلى

(١) التسمية للمؤلف.

القُصوى بالقَم: ٠,٠٢ غ للجرعة الواحدة، ٠,٠٥ غ لكل ٢٤ ساعة.

إن سُولفات الپیلوکربین، وأسيتاته، وفوسفاته، التي يَتَم الحصول عليها بإشباع مُباشر لهذه القاعدة، هي أملاح غير مُستعملة تقريبًا.

بيلولات بَزْكلورور الحديد

بركلورور حديد سائل عند ٣٠°سغ ٥... غ مسحوق هامد كمّيّة كافية تُحضّر ١٠٠ بيلولة، تحتوي الواحدة على ٢٥ ملغ من البركلورور الجاف.

بيلولات بُرُيدة الكاكاو (لانسلوت)

رُبدة كاكاو ٥ غ صَمغ كُثِراء ٠,٢٥ غ شَراب الصَمغ ٥ غ سَكَّر مَسحوق كمّيّة كافية تُقسَم إلى بيلولات أو إلى بَلَعات. كان يُنصَح بها في الماضي في الألم القَلْبِي وفي كثير من الحالات التي لم يكن فيها تَحْمُل زَيْت كَبِد المُوريّه مُمكنًا.

بيلولات البَلادون المُركّبة

مُستخلص عصير البَلادون المُنقى ١... غ مَر ٢ غ عِرْق الدَّهَب ٢ غ تُحضّر ٣٦ بيلولة. كانت تُستعمل في الرُّبُو.

بيلولات حَدِيدِيّة

سُولفور الحديد الجاف ١,٢٥ غ مُستخلص الهِنْدَب ٢,٥٠ غ جَنْطيانا مَسحوقة ١,٥٠ غ مُعلَب الورد ١ غ لصنع ٣٠ بيلولة يُؤخَذ منها ٢ إلى ٦ في اليوم. ضِدَّ البَرَقان.

Pilules (F)

٦٥- بيلولات

بيلولات اُزْمِيّة

كُوبايُو مُبَخَّر في حَمَام مريم إلى

قوام اللَزَقَة ٣٢ غ مغنازيا مَحروقة ٢ غ كَبابَة ١٠ غ بَلَعَة اُزْمينيا (طين) ١٠ غ تُضيف المغنازيا إلى الكُوبايُو المُجمّع؛ تُضيف الباقي وتُحضّر بَلَعات (كُرّات) من ٠,٤٠ غرام. كان يُعطى منها في الماضي من ٥ إلى ٢٠ في اليوم في حال الإصاَبَة بالتَعْقِيَة. إن هذه البيلولات تُذَكَّر بِبَلَعات اُزْمينيا التي وَضَعها شارل أَلْبِير.

بيلولات أو خَشَب الكُوباهو بالماتيكو

كُوباهو ١٠٠ غ دُهْن الماتيكو ٥ غ مَغنازيا كمّيّة كافية لصنع ١٠٠ بَلَعَة تُغَطّى بِالغُلُوتَن تَبَعًا لطريقة راكان. في السَّيلانات الحادّة المُزْمِنَة.

بيلولات زَرْنِيخَات الحديد

زَرْنِيخَات الحديد ٠,١٥ غ
 مُسْتَخْلَص حَشِيشَةِ الدِّينَار ٤ غ
 خُبْزَةُ مَسْحُوقَة ٤ غ
 شَرَاب زَهْر البُرْتُقَال
 السُّكَّرِي كَمِّيَّة كَافِيَة
 لِمَقْدَار ٤٨ بِيلُولَة؛ وَاحِدَة فِي الْيَوْم.
 ضِدَّ الْقُبَاء.

بيلولات زَرْنِيخِيَّة (بازان)

زَرْنِيخَات الحديد ٠,١٠ غ
 مُسْتَخْلَص الحُلُوة مُرَّة ١ غ
 تَحْضِير ٢٠ بِيلُولَة.

بيلولات زَرْنِيخِيَّة مُرْجَبَة (وَلْسُن)

زَرْنِيخَات الصُّودِيَوْم ٠,١٢ غ
 عُود الْأَنْبِيَاء مَسْحُوق ٢ غ
 كَبْرِيَت الْإِثْمَد الْمُذَهَّب ١,٢٥ غ
 لُعَاب كَمِّيَّة كَافِيَة
 لَتَحْضِير ٢٤ بِيلُولَة. وَاحِدَة فِي الْيَوْم
 فِي إصَابَات الْبَشْرَة الْعَصِيَّة.

بيلولات زَنْبَقِيَّة مُسَهِّلَة قَوِيَّة، بيلولات بَلُوسْت

زَنْبُق ٦٠ غ
 عَسَل ٦٠ غ
 تُطْفِئُ الزَّيْتُوقَ تَمَامًا مَعَ قَلِيلٍ مِنَ الْأَلْوَة
 أَدْنَاهُ؛ عِنْد ذَلِكَ تُضَيَّفُ:

أَلْوَة ٦٠ غ
 سَقْمُونِيَا ٢٠ غ

بيلولات خَشَب أَوْ جَرَابَات الْكُوبَاهُو وَالْيَسِين وَالْبِزْمُوت

كُوبَاهُو ٢٢٠٠ غ
 يَسِين مُتَعَادِل ٦٠٠ غ
 تَحْتَ نِيْتَرَات الْبِزْمُوت ١٢٠ غ
 مَغْنَازِيَا مَحْرُوقَة ١٨٠ غ
 تُحْضَرُ كُتْلَة لَصْنَع ٦٠٠٠ بَلْعَة نَكْسُوهَا
 بِالْجِيلَاتِين.

مَقَادِيرهَا مِنْ ١٥ إِلَى ١٨ فِي الْيَوْم.

بيلولات الدِّيَجِيْتَال وَالسَّقْمُونِيَا وَالْعُنْصَل، بيلولات مُبَوَّلَة مُلْدَرَّة لِلْسَوَائِل

عُنْصَل مَسْحُوق ٥ غ
 دِيَجِيْتَال ٥ غ
 رَاتِنَج سَقْمُونِيَا الْمَكْسِيك ٣ غ
 عَسَل أَيْض كَمِّيَّة كَافِيَة
 لَصْنَع ١٠٠ بِيلُولَة (دَسْتُور ١٩٤٩).
 كُلُّ بِيلُولَة تَحْتَوِي عَلَى ٠,٠٥ غَرَامٍ مِنْ
 مَسْحُوقِ الْعُنْصَل وَ ٠,٠٣ غَرَامٍ مِنْ
 مَسْحُوقِ السَّقْمُونِيَا. بُوشَارْدَا يُشِيرُ إِلَى
 هَذِهِ الْبِيلُولَاتِ عَلَى أَنَّهَا عِلَاجٌ مُمْتَازٌ فِي
 حَالَاتِ الْاسْتِسْقَاءِ، ١ إِلَى ٦ فِي الْيَوْم.

نظام الجدولين Régime du Tableau A et C

بيلولات ذَوَابَّة (بُورْدَاش)

أَلْوَة، كَالْوَمَل، صَابُون طَبِّي بِأَجْزَاءٍ
 مُتَسَاوِيَة.

تُحْضَرُ بِيلُولَاتٌ مِنْ ٠,١ غَرَامٍ.

مِسْك وَعَثْبَر، من كل واحد ١. دَرَاخمة
دقيق الحِنطة ٢. دَرَاخمة
تُشكَّل كُتلة مع عصير اللَّيْمون والماء
نُقَسِّمها إلى بيلُولات بحجم حَبَّة
الحَمَص.

بيلُولات ضِدَّ البرونشيت المُزْمِن

مُستخلَص العُنْصُل ١. إلى ١,٦٠ غ
صَمغ أَثُونِيَاك ٢ غ
كلورهيدرات المورفين ٠,١٠ غ
لصنع ٢٠ بيلُولة. من ٢ إلى ٤ في
اليوم. يُضاف إليها أحيانًا القليل من
بَلْسَم ثُولُو وتُدَخَّرَج في مَسْحوق
السَّوْسَن.

بيلُولات ضِدَّ السَّرطان

صابون طَبِّي ٤ غ
صَمغ أَثُونِيَاك ٢ غ
يُودُور الحديد ١ غ
برومور الحديد ٠,٥٠ غ
مُستخلَص الشُّوكران ١,٥٠ غ
مُستخلَص الأَكُونيت ١,٥٠ غ
نُقَسِّم إلى بيلُولات من ٠,٢٠ غرام
يُؤخَذ منها ٢ إلى ٤ في اليوم ولمدَّة ٦
أشهر مُتَوَالِيَة على الأقل.

بيلُولات ضِدَّ التَّقْرِس

مُستخلَص الحَنْظَل المُرَكَّب ٢٠ غ
مُستخلَص الشُّورْتِجان ٢٠ غ
مُستخلَص الأَفْيُون ١,٣ غ

راوُنْد ٣٠ غ
بَهَار أسود، فَلْفَل أسود ١٠ غ
نُحْضَر بيلُولات من ٠,٢٠ غرام
(دستور ١٨٨٤).

كل بيلُولة تَحْتَوِي على ٠,٠٥ غ زَيْتَق،
٠,٠٥ غ أَلْوَة، ١٧ ملغ سَقْمُونِيَا.

واحدة إلى ٤ بيلُولات في الأمراض
السَّفْلِيَّة والقُوبائيَّة. لذكرى التاريخ.

بيلُولات مَشْهُورَة بَقِيَّت تركيبتها سِرِّيَّة
عند الطَّبِيب الجَرَّاح بَلُوسْت نفسه لمدَّة
طويلة، ومن ثَم احتفظت بِسِرِّيَّتها عند
عائلته.

إنَّ بيلُولات بَرْبُورِنس وبيلُولات رونو
أو رُونُودُو التَّابُولِيَّة لم تكن سوى أَشْكَال
من بيلُولات بَلُوسْت.

زَيْتَق ١. أونصة
سُكَّر ١. غروس
Diagrède ١. أونصة
جَلَب ١. أونصة
تُشكَّل كُتلة مع كَمِّيَّة كافية من التَّبِيد
الأَبْيَض ونُقَسِّمها إلى بيلُولات وزن
الواحدة ٤ حَبَّات (بُومِيه).

إنَّ تركيبة أميرال الأتراك الكبير
بَرْبُورِنس، الَّتِي وهبها إلى الملك فرنسوا
الأوَّل، والذي كان بحاجة ماسَّة إليها،
هي التَّالِيَة:

فِيضَة Vif argent ٢٥ دَرَاخمة
راوُنْد ١٠ دَرَاخمة
Diagrède ٣ دَرَاخمة

نُحَضَّر بيلولات من ٠,١٥ غرام.

اقترح بوشاردا هذه البيلولات لكي
تَحُلَّ مَحَلَّ بيلولات لارتيغ التي كان
يُعزى لها كذلك التَّركيب التالي:
مُستخلَص الحَنْظَل المُرَكَّب ٢٠ غرامًا،
مُستخلَص بزور السَّورْتُجَان المائي
الكُحولِي ١ غرام؛ وَنَقِيع الدِّيَجِيْتال ١
غرام.

إنَّ البيلولات أعلاه كانت تُعطى
بمقدار ١ إلى ٦ حَتَّى حُصول الإسهال
القويِّ للمعدة. وكان يُفَضَّل في بعض
الأحيان استبدال غرام مُستخلَص الأفيون
بمقدار عَشْر غرامات من سُولفات الكينا.

بيلولات ضِدَّ النَّقْرِس (لومازوريه)

سُولفات الكينا ٠,٥٠ غ
مسحوق ديجيتال ٠,٢٥ غ
مَسحوق جَذر البَلَادُون ٠,١٠ غ
أَسَات المورفين ٠,١ غ
مُستخلَص حَسَّ السَّم كَمِّيَّة كافية
مَسحوق سْتِراي Strahl كَمِّيَّة كافية
نُحَضَّر ٢٠ بيلولة. تُؤخَذ خلال
يومين، كُلَّ بيلولتين معًا، وعند النَّوبات
العَنِيفَةِ، وخلال ٤ أَيَّام عندما تُصَبِّح
النَّوبات أَقلَّ كَثَافَةً.

بيلولات طَارِدَةٌ لِلْحُمَّى (مارك)

ناردين ٨ غ
سُولفُور الحَديد ٤ غ
عَسَل كَمِّيَّة كافية

نُحَضَّر ٨ بُلَعَات يُؤخَذ منها واحدة كُلَّ
سَاعَتَيْن تَفْصِيلَان النَّوَابَات.

بيلولات طَارِدَةٌ لِلْحُمَّى (مَآيْتِرْ نَجَر)

كينا ١٥ غ
كَرْبُونَات البُوتَاسيوم ٤ غ
كَرْبُونَات الأُمُونِيَاك ٢ غ
مِلْح نَبَاتِي ٤ غ
كَبْرِيْت الإِثْمِد المَذَهَّب ٢ غ
مُستخلَص نَقْل المَاء ٤ غ
مُستخلَص الأَبْسَنْت ٤ غ
مُستخلَص البَقْدُونِس كَمِّيَّة كافية
نُحَضَّر كُتْلَةً تُقَسَّمُهَا إِلَى بيلولات من
٠,١٥ غرام.

بيلولات فرانك، حُبُوب الدَّكْتُور فرانك الصَّحِيَّة

أَلْوَة ١٠٠ غ
جَلْب ١٠٠ غ
راوْنْد ٢٥ غ
شَرَاب الأَبْسَنْت كَمِّيَّة كافية
نُحَضَّر بيلولات من ٠,١٠ غرام
مُقَضَّضَةً. مَقَادِيرهَا ١ إِلَى ١٢ بيلولة في
مِلْعَقَةٍ حَسَاءٍ أَوْ شُورْبَاءٍ، حَسَب الغَايَةِ
المُسَهِّلَةِ المَطْلُوبَةِ. كَانَتْ تُذَوَّب أحيانًا
فِي حَقْنٍ شَرَجِيَّةٍ.

وَحَسَب زَعْمِ غَيْبُورْت، إِنَّ حُبُوب
الدَّكْتُور فرانك الصَّحِيَّة لَمْ تَكُنْ بِالوَاقِعِ
مُرَكَّبَةً سِوَى مِنَ الأَلْوَةِ وَمِنْ عَصِيرِ
السُّوس المَذُوبَةِ عَلَى السَّاحِنِ وَالمُبَخَّرَةِ

حَتَّى الْقِيَامِ الْبَيْلُولِيِّ. وَيُدْخِلُ إِلَيْهَا
الْبَعْضُ الْآخِرَ مِرَّةً الثَّوْرَ، مُقَيَّنٌ، إلخ.

كَانَتْ هَذِهِ الْبَيْلُولَاتُ تُبَاعُ فِي عُلْبٍ أَوْ
فِي أَنْصَافِ عُلْبٍ (عُلْبٍ نِصْفِيَّةٍ).

وَيَبْدُو أَنَّ مَا كَانَ يُسَمَّى «مُقَوِّي أودان
- رُوْفِيرِ الْمُسْهَلِ» أَوْ «إِكْسِيرِ أودان -
رُوْفِيرِ الْمُقَوِّي الْمُسْهَلِ» كَانَ نَتِيجَةَ
مُعَالَجَةِ مَوَادِّ بَيْلُولَاتِ فِرَانْكَ بِمَاءِ الْحَيَاةِ.

بَيْلُولَاتُ كَرْبُونَاتِ حَدِيدِي، بَيْلُولَاتُ قَالِيَه

تُذَوَّبُ السُّوْلَفَاتُ عَلَى السَّاخِنِ فِي
كَمِّيَّةٍ كَافِيَةٍ مِنَ الْمَاءِ الْخَالِي مِنَ الْهَوَاءِ
بِالْغَلِيَانِ وَالْمُحَلِّيِّ سَلْفًا بِمَقْدَارِ ١/٢٠
مِنْ وَزْنِهِ مِنَ السُّكَّرِ. تُذَوَّبُ الْكَرْبُونَاتُ
بِالطَّرِيقَةِ ذَاتِهَا. تُصَفَّى الْمَحْلُولَتَيْنِ، كُلُّ
عَلَى حِدَةٍ؛ نَجْمَعُهُمَا فِي زُجَاجَةٍ،
نَخْضُهَا، وَنَتْرَكُهَا لِلرَّاحَةِ؛ نُصَفِّقُ السَّائِلَ
الَّذِي يَطْفُو فُضَالَةَ بَرُوتوكربوناتِ الْحَدِيدِ
الَّتِي تَشَكَّلَتْ، وَنَضْعُ مَكَانَهُ كَمِّيَّةً جَدِيدَةً
مِنَ الْمَاءِ الْخَالِي مِنَ الْهَوَاءِ وَالْمُسْكَّرِ.

تَتَابَعُ عَمَلِيَّاتُ الْغَسِيلِ هَكَذَا حَتَّى
يُصْبَحَ الْمَاءُ لَا يَحُلُّ مَعَهُ لَا سُولَفَاتُ
الْحَدِيدِ وَلَا كَرْبُونَاتُ الصُّوْدِيَوْمِ؛ عِنْدَ
ذَلِكَ نَرْمِي الرُّوَاسِبَ عَلَى قِمَاشَةٍ
مَرْصُوصَةٍ وَمُشْرَبَةٍ بِشَرَابِ السُّكَّرِ.

نَعَصْرُهَا بِقُوَّةٍ وَنَمَزُجُهَا مَعَ الْعَسَلِ وَمَعَ
سُكَّرِ اللَّبَنِ (الْحَلِيبِ). نُرَكِّزُ الْمَزِيجَ
بِسُرْعَةٍ فِي حَمَامٍ مَرِيمٍ حَتَّى الْقِيَامِ
الْبَيْلُولِيِّ. نَمَزُجُ ٣ أَجْزَاءَ مِنْ هَذِهِ الْمَادَّةِ
مَعَ جِزْءٍ وَاحِدٍ مِنْ مَسْحُوقِ السَّوْسِ
وَنَصْنَعُ بَيْلُولَاتٍ مِنْ ٠,٢٥ غ نَضْعُهَا فِي

قَارُورَةٍ مُقْفَلَةٍ جَيِّدًا.

كُلُّ بَيْلُولَةٍ تَحْتَوِي بِشَكْلِ مَحْسُوسٍ
عَلَى ٠,٠٣ غرامٍ مِنَ الْحَدِيدِ.

يُمْكِنُ تَقْضِيزُ هَذِهِ الْبَيْلُولَاتِ أَوْ
دَحْرَجَتِهَا فِي مَسْحُوقِ الْحَدِيدِ الْمُسَمَّقِ.

إِنَّ بَيْلُولَاتِ قَالِيَه Vallet تُحْفَظُ لِمَدَّةٍ
طَوِيلَةٍ مِنْ دُونَ أَنْ تَتَفَوَّأُكْسَدَ. وَهِيَ
بَيْلُولَاتُ كَانَتْ تَشْتَهَرُ عَلَى مَا يَبْدُو
بِفَعَالِيَّتِهَا الْكَبِيرَةِ ضِدَّ الْفِرْقَانِ.

(تَرْكِيبةٌ مُمَاطِلَةٌ لِبَيْلُولَاتِ بِلُودِ).

المقادير: من ٢ إلى ١٠ بيلولات في
اليوم. دستور أدوية ١٩٣٧.

بَيْلُولَاتُ الْكُوبَاهُو وَالْكَبَابَةِ وَالتَّرْبُثَيْنِ

كَبَابَةُ ٩٠ غ
تَرْبُثَيْنِ مَطْبُوخ ٢٤ غ
كُوبَاهُو ٢٤ غ
لِتَحْضِيرِ ١٠٨ بَلْعَاتٍ تُغْلَفُهَا بِالْجِيلَاتَيْنِ.

يُؤْخَذُ مِنْهَا ٤ إِلَى ٣٠ فِي الْيَوْمِ مَعَ رَفْعِ
الْمِقْدَارِ تَدْرِيجِيًّا. يَجِبُ أَلَّا تُعْطَى إِلَّا بَعْدَ
مَرُورِ ٢٥ أَوْ ٣٠ يَوْمًا عَلَى الْاِقْتِحَامِ
التَّعْقِيبِيِّ.

إِذَا أَضَفْنَا ٠,٠٥ غرامٍ إِلَى كُلِّ بَلْعَةٍ مِنْ
كُتْلَةِ بَيْلُولَاتِ قَالِيَه، نَحْصَلُ عَلَى بَلْعَاتٍ
أَوْ بَيْلُولَاتِ الْكُوبَاهُو، الْكَبَابَةِ وَالتَّرْبُثَيْنِ
الْحَدِيدِيَّةِ الَّتِي وَضَعْنَا بُوْشًا؛ يُؤْخَذُ مِنْهَا
٤ إِلَى ١٦ فِي الْيَوْمِ عِنْدَ الْأَفْرَادِ الْمُصَابِينَ
بِفَقْدِ الْقُوَّةِ وَالْوَهْنِ.

بيلولات مُباركة، بيلولات أَلَوِيَّة نَتْنَة

| | |
|---------------------------------------------|------|
| أَلَوَة | غ ٣٠ |
| سَنَى | غ ١٥ |
| حَلْتِيَت | غ ٨ |
| أُشَق أَي حَلِيَّة | غ ٨ |
| مُر | غ ١٥ |
| زَعْفَرَان | غ ٤ |
| قِشْر جَوَز الطَّيْب | غ ٤ |
| سُولَفَات الْحَدِيد | غ ٤٥ |
| زَيْت الْكَهْرَمَان | غ ٤ |
| شَرَاب الشَّيْح (رَبْمَا الْقَيْصُوم) | غ ١٥ |
| نُحْضَرُ مِنْهَا بِيلُولَات مِنْ ٠,٢ غرام. | |

بيلولات مُبَوَّلَة

| | |
|------------------------------------|------|
| دِيَجِيْتَال | غ ١٢ |
| سَقْمُونِيَا | غ ٦ |
| عُصْصُل | غ ٦ |
| مُسْتَخْلَص حَبِّ الْعَزْعَر | |
| كَمِّيَّة كَافِيَة | |
| لِصْنَع ١٢٠ بِيلُولَة. | |

بيلولات نيترات الفضة المُرَكَّبَة

| | |
|------------------------------------------------|--------|
| مُسْتَخْلَص أَفْيُون | غ ١,٢٠ |
| كَافُور | غ ١,٥٠ |
| مِسْك | غ ٠,٧٥ |
| نيترات فضة | غ ٠,١٠ |
| نُحْضَرُ ٣٠ بِيلُولَة. ضِدَّ رَقْصِ الْقَدِيسِ | |
| غِي ^(١) ، وَالصَّرْع. | |

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

ب ي ل

بيلولات نيترات الفضة والفوسفور

| | |
|----------------------------------------------------------|--------|
| نيترات فضة مُتَبَلَّرَة | غ ٠,٥٠ |
| فُوسْفُور | غ ٠,٠٥ |
| حَشِيْشَة (الْكَيْف) | غ ٠,٣٠ |
| لُبْ خُبْز طَازِج | |
| كَمِّيَّة كَافِيَة | |
| نُحْضَرُ ٢٠ بِيلُولَة. نَهْرَسِ الْفُوسْفُور | |
| مَعَ غَرَامٍ وَاحِدٍ مِنَ السُّكَّرِ اللَّبَنِيِّ | |
| (الْحَلِيْبِيِّ) الْمُرْتَبِّ بِقَلِيلٍ مِنَ الْمَاءِ، | |
| حَتَّى الْإِنْقِسَامِ التَّامِّ، تُضَيَّفُ بَعْدَ ذَلِكَ | |
| مُسْتَخْلَصُ الْقُنْبِ الْهِنْدِيِّ وَالنَّيْتَرَاتِ. | |

بيلولات يُودُور البوتاسيوم

| | |
|--------------------------------------------------|-----|
| يُودُور الْبُوتَاسِيُوم | غ ٥ |
| شَرَابٌ بَسِيطٌ | |
| كَمِّيَّة كَافِيَة | |
| خُبْزِيَّة مَسْحُوقَة | |
| غ ٥ | |
| نُحْضَرُ ١٠٠ بِيلُولَة تُلْبَسُهَا وَتَحْفَظُهَا | |
| فِي قَارُورَاتٍ مُقْفَلَة. | |

بيلولات يُودُور الحديد، بيلولات بلانكارد

| | |
|-----------------------------------------------------------|------|
| يُود | غ ٤١ |
| بُرَادَة حَدِيد | غ ٢٠ |
| مَاءٌ مُقَطَّرٌ | غ ٦٠ |
| عَسَل | غ ٥٠ |
| مَسْحُوق صَلْصَال صِينِي | |
| كَمِّيَّة كَافِيَة | |
| نَضْعُ الْمَاءِ وَالْيُودِ وَالْحَدِيدِ مَعًا فِي | |
| حَوْقَلَة وَنَخَضُّهَا بِقُوَّةٍ؛ نُنْصَفِّي السَّائِلَ | |
| الْمُخَضَّرَ اللَّوْنِ الَّذِي يَنْتِجُ عَنِ التَّفَاعُلِ | |
| فِي وَعَاءٍ تَبَخَّرَ مُحَدَّدَ الْوِزْنِ يَحْتَوِي عَلَى | |
| عَسَلٍ؛ نَغْسِلُ الْحَوْقَلَة وَالْمِصْفَاةَ بِوَاسِطَةِ | |

١٠ غرامات ماء مُقَطَّر مُعَسَّل بِشَكْل خَفِيف .

نُحْضَر ١٤٤ بِيْلُوْلَة . داءِ الْخَنَازِيرِ ، الْأَوْرَامِ الْجَرْدِيَّة .

بِيْلُوْلَات يُوْدُوْر الزَّرْبُق

بروتو يُوْدُوْر الزَّرْبُق ٠,٥ غ
رُبَّ الْبَيْلَسَان ٢ غ
سُوس كَمِّيَّة كَافِيَّة
نُحْضَر ٥٠ بِيْلُوْلَة .

بِيْلُوْلَات يُوْدُوْر الْكَلُورُور الزَّرْبُقِي

يُوْدُوْر كَلُورُور الزَّرْبُق ٠,٢٥ غ
صَمْع عَرَبِي ١ غ
لُبَّ الْخُبْز ٩ غ
ماء زَهْر الْبُرْتُقَال كَمِّيَّة كَافِيَّة
نُحْضَر ٢٥ بِيْلُوْلَة . يُؤْخَذ ١ إِلَى ٣ فِي الْيَوْم . الْعَدَّ الْوَرْدِي .

٦٦- بَيُّوت^(١) ، صَبَّار وَلِيْمَز^(٢)

Peyotl (E)

Peyote, Cactus LSD (F)

Echinocactus Williamsii, Echinocactus Lewinii, Anhalonium Williamsii, Anhalonium Lewinii, Lophophora Williamsii (S)

نَبَات مَكْسِيكِي صَغِير مُقَدَّس وَحِيد الْجِنْس وَالتَّوْع مِنْ فَصِيلَة الصَّبَّارِيَّات . وَهُوَ مِنْ أُنْدَر أَنْوَاعِ الصَّبَّارِ الْخَالِيَةِ مِنَ الْأَشْوَاك . يَعْلُو مِنْ ١٥ إِلَى ٢٠ سَم . سَاقُهُ سَرَحَة أَسْطَوَانِيَّة تَنْتَهِي بِأَرْسُوسَة

(١) التَّسْمِيَة لِأَدْوَارِ غَالِب .

(٢) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف .

تُبْخَّر فِي الْبَدَايَةِ بِسُرْعَة ، وَمِنْ ثَمَّ فِي النِّهَايَةِ عَلَى مَهْلٍ ، حَتَّى يَنْقُصَ النَّجَاحُ إِلَى ١٠٠ غَرَام . نُضِيفُ كَمِّيَّةً كَافِيَّةً مِنْ الصَّلْصَالِ Kaolin لِكَيْ تُشَكَلَ كُتْلَة مُتَجَانِسَة . نُقَسِّمُ الْكُتْلَة إِلَى ١٠٠٠ بِيْلُوْلَة نُدْخِرْجَهَا فِي مَسْحُوقِ الْحَدِيدِ . نَعْرُضُ الْبِيْلُوْلَات لِحَرَارَةِ لَطِيفَة . نُحْضَرُ مِنْ جِهَة ثَانِيَة مَحْلُولًا مِنَ السَّنْدُرُوسِ (زَرْنِيخٍ أَحْمَر) ٢,٥٠ غ . وَمِنْ بَلَسَمٍ تُؤْلُو (إِنْ فُضَالَة شَرَابٍ بَلَسَمٍ تُؤْلُو قَدْ تَصْلَحُ لِهَذَا الْغَرَضِ) فِي ٢٥ غَرَامٍ أَثِيرٍ ، نَصَبَ هَذِهِ الصَّبْغَةِ فِي وَعَاءٍ تَبْخِيرٍ حَيْثُ تَكُونُ فِيهِ الْبِيْلُوْلَات (مُجَزَّاةً) وَنَجْعَلُ الْوَعَاءَ يَدُورَ بِحَرَكَةٍ مُتَنَاسِقَةٍ لِكَيْ تَتَرَطَّبَ مِنَ الْخَارِجِ وَتُسَهَّلَ تَبْخِيرُ الْأَثِيرِ . أَخِيرًا ، عِنْدَمَا تَبْدَأُ الْبِيْلُوْلَاتُ بِالِاتِّصَاقِ ، نُفَرِّغُهَا فِي قَوَالِبٍ لِلْعَجِينِ ، مَعَ الْإِنْتِبَاهِ إِلَى فَصْلِ الْبِيْلُوْلَاتِ الَّتِي تَلْتَصِقُ فِيهَا بَيْنَهَا . نَتْرُكُهَا فِي الْهَوَاءِ الطَّلَقَ لِمُدَّةِ ٢٤ سَاعَة ، وَنُنْهِيَ التَّجْفِيفَ إِذَا لَزِمَ الْأَمْرُ فِي مِحْمَ حَرَارَتِهِ ٤٠° س . بَعْدَ التَّجْفِيفِ نَضْعُ الْبِيْلُوْلَاتَ فِي قَارُورَاتٍ زُجَاجِيَّةٍ نُقْفِلُهَا جَيِّدًا . كُلُّ بِيْلُوْلَة تَحْتَوِي عَلَى ٠,٠٥ غَرَامٍ مِنَ الْيُوْدُوْرِ الْحَدِيدِيِّ (دَسْتُور ١٩٣٧) .

بِيْلُوْلَات يُوْدُوْر الرِّصَاصِ

يُوْدُوْر الرِّصَاصِ ٢ غ
مُعَلَّبُ الْوَرْدِ كَمِّيَّة كَافِيَّة

إلخ. البيوتلين هو القلويد الأكثر وفرة؛ وهو، كالأنهالامين واللوفوفورين، إلخ يحتوي على نواة إيزوكينولاييكية. المرقالين والأنهالين بُنيتُهما أبسط.

الخصائص والاستعمال - تُغزى إلى

المرقالين عموماً خاصيّة إحداث رؤى مُلوّنة. أعطى المُستخلّص العام (Panpeyote) بجرعات قدرها ٠,٥ غرام مُكرّرة. إنّه يُحدث غالباً حالة غشائية. استعمل البيوتلين بشكل كلورهيدرات كمُؤم مُخدّر ومُسكّن، بجرعات قدرها ٠,١ غ إلى ٠,٣ غ في اليوم، في بعض الإصابات العقليّة. إنّ إدمان المُخدّرات السامة الحديث أعاد الضوء على هذه الموادّ التي تُسجّل اليوم على الجدول B منذ العام ١٩٦٦، كمواّد مُهلوسة. وكان مضغ دوائر صغيرة من الثّبات يَسمح لأهل البلاد أن يتصدّوا للثّعب والعطش؛ كما كان يُزوّدُهم بهلّوسات مرّيّة عجيبه ونادرة.

غليظة يَزْمَعِيّة تَعْلوها صُفوف من الثُّعلول المُفلطحة. تَحْمِل كَلّ دَرَنَة مُستديرة وقليلة البُزور، ضُمّة من الأوبار الصّوفيّة. أزهاره صغيرة فَرديّة بَيضاء أو وَرديّة اللّون، تُنتِج عدداً هائلاً من البُزور حتّى بطريقة التّغيير المُباشِر.

إنّ تكثير هذا الثّبات بالبزور سهل للغاية ولكنّ إفراخ البذار يَكون بطيئاً. جذره الوَتديّ الشّكل المَخروطيّ اللَّفّتيّ، يَشكّل تحت الثّراب مَخزُوناً من الغذاء والماء. كما أنّ كافة أعضاء الثّبات المَطمورة تَكون رَخوة ولَحْميّة، ممّا يُوجب زِراعته في تُربة خَوّارة جدّاً وجيّدّة التّهوئة.

المُرُكّبات - دَرَس كيمياء البّيوت، وبنوع خاصّ في ألمانيا والنّمسا، كلّ من لَوّين، هَفْتَر، سبيث، الذين وصفوا ٥ قَلَوِيدات فيه على الأقلّ: مَرَقالين $C_{11}H_{17}O_3N$ ، أَنهالُونين $C_{13}H_{15}O_3N$ ، أَنهالَامين $C_{11}H_{15}O_3N$ ، لُوفُوفُورين $C_{11}H_{17}O_3N$ ، بَيُوتلِين $C_{13}H_{19}O_3N$

الأساسي الذي يُستعمل في مُعالجة السّفلس، في نُقاعة أو في صِبغة كُحولية. جذر تاويوا ١؛ كحول ٣؛ تُؤخذ الصبغة بمقادير خفيفة بدءًا بنقطة واحدة، نرفعها تدريجيًا حتى ١٥ نقطة. يُحضّر كذلك لُصوقات مُصرّفة من المسحوق.

ت

المُرْكَبات - عَزَل مارتان من التايويوا:

راتنج أخضر اللّون، مادّة دَسِمة ومادّة استخراجيّة بُنيّة اللّون، مُرّة جدًّا وعطريّة جدًّا، عَفَص، نَشاء، زَيْت طَيّار، مَغْنِيزِيَا، أُلُومِين، كَلْس، حَدِيد، بُوْتاس، لِيْف. الموادّ المعدنيّة تُوجد فيه بوفرة عالية جدًّا.

قام دو جاردان بإجراء تجارب على هذه المادّة المُبجّلة جدًّا من قِبَل الأطباء البرازيليين، في مُعالجة السّفلس، والاستسقاء، والانسدادات الحشويّة، والثّقُرس، والصّرَع، إلخ.

وَصَل التايويوا إلى أوروبا في سرائح مُدَوّرة مُجفّفة سمكها ٣ ملم وقطرها ٤ ملم، مُصفّرة اللّون ومُشعّة البناء الدّاخلي كما هو الحال في جُذور الفاشيرة.

٦٨- تَبَغ تَبَاكُم Nicotiana, Tobacco (E)
Nicotiane, Tabac, Tabac commun, Tabac de la Havane, Pétun, Herbe à la reine, Herbe du grand-prieur, Herbe de Ste-Croix, Herbe à tous les maux (F)
Tabak (D)
Nicotiana tabacum (S)

نَبات حَوَلِيّ من فصيلة الباذنجانيّات،

Tayuya (E)

Tayuya, Tayuia (F)

Tayuya (D)

Trianosperma tayuya, Bryonia tayuyia (S)

٦٧- تايويوا^(١)

إنّ كلمة تايويوا هي تسمية شعبيّة. علماء الطّبيعة البرازيليّون غير مُتفقون على النّبات الذي يُنسب إليه هذا الاسم، وهو في كلّ حال نَبات من فصيلة القرعيات يُشير مارسيوس إلى نَبات يتحلّى بخصائص مُقيّنة ماسِطة يُدعى Trianosperma tayuya؛ بينما نجد في معشبة مُتّحف باريس نموذجًا نباتيًا مُدَوّنًا باسم علمي هو: Bryonia Tayuia Vellozo.

جَنَبَة سَرِيعَة، بَرِيّة في الغابات أو في حُقُول البُنّ في الغالب؛ أوراقها مُستنّة، ثمرتها ثلاثيّة الفُصوص تحتوي على حوالي ١٢ بذرة؛ جذرها مُتطاوِل لِفَتِي الشّكل.

الخصائص والاستعمال - كافّة أقسام النّبات مُرّة الطّعم، مُسهّلة قويّة، وحالة مُصرّفة، تُحدِث عملًا خاصًّا جدًّا على الجهاز اللّمفاويّ. الجذر هو القسم

(١) التسمية للمؤلف.

ت ب غ
القوام شبه عديمة اللون، طيارة، رائحتها وطعمها تبغيتان إلى أقصى حد: نيكوتين شبه نقي.

المواصفات - النيكوتين هو سائل زيتي، عديم اللون، كثافته ١,٠٠٩ عند ١٥°س، ولكته يميل رويداً رويداً إلى اللون القاتم إذا تعرّض للهواء. طعمه حارٍ ولاهب؛ يغلي عند ٢٤٧°س وينثر أبخرة مهيّجة؛ ذوّاب جداً في الماء، والكحول، والأثير، والزيت الدسمة. وهو سمّ عنيف. تختلف نسبته في التبوغ المزروعة من ١ إلى ٨٪.

إنّ التبغ يُعطي بتقطيره مع الماء مادة مضطربة تتشكّل فيها بلورات نيكوتائين أي كافور التبغ. وينسب البعض عطر التبغ إلى هذه المادة؛ أما بالنسبة للبعض الآخر، فقد يكون العطر مرده إلى قلويد طيار، أكثر سميّة من النيكوتين: كوليدين $C_8H_{11}N$.

كذلك تحتوي ورقة التبغ على حامض نيكوتيانيك وهو خَصيلة أكسدة النيكوتين، وعلى سكر مُحلّل كيميائي، حامض تباكو - نيك مُشابه لحامض الكافيه - تانيك، وعلى صابونوسيدات وأملاح بوتاسيوم (٥ إلى ١٠٪).

ولقد استخرج آخرون من التبغ (١٩٠١-١٩٠٧) قلويدات ثانوية مختلفة، غير مؤكسجة، وزنها الذري أخفّ بقليل من وزن النيكوتين: نيكوتائين، نيكوتيمين (متجاذبي النيكوتين)، نور - نيكوتين،

أورافه كبيرة متطاولة سينائية، مُستدقة الرأس؛ أزهاره وردية، تزبينية، في عثكول واسع؛ التاج قمعي الشكل، مُنتفخ العنق، ذات سَكَمَات مُنبسطة، حادة، وأنبوب من ٢ إلى ٨ سم؛ ساقه قوية، بسيطة، تعلو من ١,٥ إلى ٢,٥ م. يُنتج تبغ التدخين. مهدّء أمريكا الاستوائية. رائحة الثّبات الغضّ مُخدّرة، طعمه مرّ ومُعثّ، رائحة التبغ الجاف المُميّزة تتنامى خلال العمليات التي يخضع لها.

من أمريكا، دخل إلى إسبانيا أولاً، عام ١٥٦٠. اسمه العلمي Nicotiana هو اسم السفير الفرنسي جان نيكوت، سفير الملك فرانسوا الثاني إلى إسبانيا؛ وهو الذي كان أول من أتى بالنبّة إلى فرنسا عام ١٥٦٠ وكرّم بها الملكة كاترين دو مديسيس.

المُرَكَّبَات - يحتوي التبغ على ٢ إلى ١٠٪ من قلويد قويّ يدين له بخصائصه، ألا وهو النيكوتين $C_{10}H_{14}N_2$ الذي اكتشفه بوسلي وزايمَن عام ١٨٠٩. يتمّ الحصول على هذا الجَوهَر بتقطير التبغ مع الماء المُقلّى بالبوتاس الكاوي، ومُعادلة الهيدرولة الحاصلة بواسطة حامض سولفوريك، وبالتبخير حتّى قوام المُستخلّص الذي تُهكّه بالكحول، ويُخرّه من جديد، ونقَطّر المُستخلّص الكحوليّ مع الماء والبوتاس الكاوي ومن ثم نُحرّك التّاج المُقَطّر مع الأثير؛ يتبخّر الأثير تلقائيّاً، وتبقى مادّة زيتيّة

وتكون شعاعات الجسم اللّيفي الجُمَارِيَّة في الجذر أكثر عددًا، وغير كاملة أيضًا؛ لا يوجد لب (دستور أدوية).

المُرْكَبَات - يتألف تُرْبُد الصِّيَادِلَة عمومًا من ٦٣ إلى ٧٥٪ ريزومات، ٢٢ إلى ٣٠٪ جذور، ١٪ سوق. طعمه حامز ومُغْبٍ. يحتوي على ٧ إلى ٨٪ من الرّاتنج الذي يذوب في الأثير، ٢٪ تُرْبَاتين وهو هيتروسيد يذوب بالكحول ويتألف الرّاتنج من رَامْثوسيد: ألفا - ترباتين ومن أوزيد Oside آخر، بيتا - ترباتين يفصله بالأثير.

التُّرْبَاتين يَتَحَوَّل بفعل القَلَى إلى حامض تُرْبَاتيك. تَشْطُرُه الحوامض المُخَفَّفَة إلى حامض إيزوبوتيريك، تُرْبَاتُول، وغلوكوز.

التُّرْبُد المَخْزَنِي يجب أن يحتوي على ٧٪ من الرّاتنج كحدّ أدنى، ١٪ من كِسْرَات السّاق القاعدية كحدّ أقصى.

الخصائص - مُسَهِّل عَنيف، نادرًا ما يُسْتَعْمَل.

الاستعمال - يدخل في تركيب صبغة الجَلْب المُرْكَبَة.

طريقة الاستعمال - مقادير الصَّمغ تُعْطَى كما ذُكِر في مقال الجَلْب المُتَصَبِّع في هذا المُعْجَم.

الخصائص - التَّيْكَوتين، مادة مُخَدَّرَة - حَامِزَة قَوِيَّة جدًّا، لا تُسْتَعْمَل قَطْعًا سوى من الخارج. ثُقَاعَة أَوْرَاق مُخَفَّفَة بمقدار ١٠ بالألف في الماء، أُعْطِيَتْ في حَقْنٍ شَرْجِيَّة ضِدَّ الأَقْصُور الدُّودِي الشَّكْل (عَمَلِيَّة خَطِرَة). كما اسْتَعْمِل التَّبَغ أيضًا في لُوسِيُونَات ضِدَّ الجَرَب، والقَرَع، والتَّقْرِس، إلخ.

٦٩- تُرْبُد، أَمَان تُرْبُد Turbeth (E)

Turbith, Turbith végétal (F)

Turbith (D)

Convolvulus turpethum, Ipomea turpethum (S)

التُّرْبُد هو عَقَّار من سيلان وماليزيا من فَصِيلَة اللَّبَلَايَات؛ وهو يتألف من أرومة الثَّبَات الرِّيزوماتية ومن جذورها، ويقع في قِطْع مُتَفَاوِة الطُّول، قُطْرُهَا ١ إلى ٣ سم، مُتَلَوِيَّة على ذاتها في غالب الأحيان. القِشْرَة قد تكون مُنْتَظَفَة من طبقتها اللِّيفِيَّة؛ رَمَادِي إلى مُحْمَرَّ اللَّوْن، مُمَرَّكَ بِأَنْلَام طَوِيلَة عميقة. تُبْرَزُ المنطقة القِشْرِيَّة، على المَقْطَع العَرَضِي، حُزْمَات نَجْخَشَبِيَّة Libéro-ligneux غير طَبِيعِيَّة، مُنْعَزَلَة ومُتَطَاوِلَة تَمَاسِيًّا، تُعْرَف من لونها الأبيض المُرْمَد ومن المَسَام الوعائِيَّة التي تَنْقُب سطحها. في قاعدة السُّوق وفي الرِّيزوم يَنْقَطِع الجسم اللِّيفِي السَّمِيك عمومًا بشعاعين جُمَارِيَّين عَرِيضِيْن مِسْمَارِيَّيْن الشَّكْل وغير كاملين؛ وهو جسم يُحِيط بَلْب ظاهري.

Tamarind tree, Tamarinde (E)

Tamarinier, Tamarin (F)

Tamarindenbaum (D)

Tamarindus indica, Tamarindus officinalis (S)

الاستعمال - لُب الثّمار، معجون عَسَلِيّ، شراب سُكَّرِيّ، أوراق، أزهار، قشور. إمساك عاديّ خاصّة عند الكبدو صفراويّين، إسهال مُزمن. اللَّب مع السُّكَّر يُمدّد ويحلّ بالماء يُصبح مشروب الثّمر هنديّ المُنعش.

طريقة الاستعمال - نّقاعة ٢٠ غراماً في لتر ماء غاليّ يُؤخذ منه كوبان في اليوم. مُستخلص الثّمر هنديّ من ٣ إلى ١٥ غراماً في نصف كوب ماء يُحلى بالسُّكَّر. مُرَبّي الكودكس يُؤخذ منه ٢٥ إلى ٥٠ غراماً للبالغ، وغرامان لكلّ سنة من العُمُر للأولاد دون الثالثة. إنّ المُستحضّر الصّيدليّ المُسمّى تمارين Tamarine هو مُسهِّل لطيف يتركّب من لُب ثمار الثّمر هنديّ وسنامكيّ والكزبرة والسُّوس.

مُلاحظات - الشّجرة مهدها مضرّ ومنها انتقلت إلى الهند الشّرقية والأنتيل. لُب ثمارها أعيد تسجيله في الفرماكوبيا عام ١٩٧٥. أمّا لتحضير الثّمر هنديّ فنفتح القرون ونأخذ منها اللَّب مع البزور ونضعها طبقات في براميل نسكب فوقها شراباً سُكَّرِيّاً يَتَسَرَّب إلى قعرها. يُغلى اللَّب في دَسْت أو خلقين نحاسيّ لكي يُمنع من الاسوداد، وهذا ما يُفسّر وجود النّحاس في هذه المادّة. يصل اللَّب إلى أوروبا من أفريقيا وآسيا وأمريكا.

شجرة مُثمرة كبيرة دائمة الإبراق الكثيف جداً من فصيلة القزنيّات العنّديّة تعلو من ١٠ إلى ٢٥ متراً. جذعها مُتفرّعة من أسفلها، لحاؤها مُتشقّق وحرشفيّ. أوراقها مُزدوجة التّرتيب الرّيشيّ، مُتعاque، كثيفة جداً، ورّيقاتها مُعنّقة، مُستطيلة، مُستديرة الرّأس، كاملة، مرّطاء. أزهاره عُنقوديّة التّجميع الهاميّ، رباعيّة الكاسيّات، خماسيّة البتلات البرتقاليّة اللّون الأصفر. الثّمرة قرن بُنيّ اللّون المُسوّد، مُفلطح، مُنحنٍ كالسّيف، مُتدلّ، طوله من ٧ إلى ٢٥ سم وعرضه من ١,٢٥ إلى ٢,٥ سم، غير مُنفّيح، لُبّه ليفيّ مُصفرّ اللّون وهو الذي يُشكّل ما يُسمّى «تَمَر هِنْدِيّ»، يحتوي على بزور مُستديرة يتحدّب عندها القرن من الخارج. تُجمع الثّمار عند تمام نضجها.

المُرَكّبات - إنّ تَمَر هِنْدِيّ الصّيدليّات هو اللَّب الخام الذي أعيد تسجيله في الإصدار التاسع للفرماكوبيا الفرنسيّة عام ١٩٧٥. حوامض عُضويّة: حامض تُفاحيّ، حامض ليمونيّ، حامض دُرديّ، الخمر، غلوسيدات، سُكَّر، لُفولوز، بكتين.

يَقَع تَمْرُ الْأَسْوَاقِ فِي عَجِينَةٍ مُسَوَّدَةٍ
 اللَّوْنُ، مُتَمَاسِكَةٌ، تَحْتَوِي عَلَى الْبُزُورِ
 وَبَعْضُ الْبَقَايَا الثَّابِتَةِ، رَائِحَتُهَا خُمْرِيَّةٌ،
 طَعْمُهَا مُحَمَضٌ وَخُلُوٌّ. الْعَجِينَةُ الْجَيِّدَةُ
 تَجَفُّ بِمَرُورِ الزَّمَنِ، أَمَّا الْعَجِينَةُ السَّيِّئَةُ
 فَتَتَغَيَّرُ. هُنَاكَ تَمْرٌ أَحْمَرُ اللَّوْنِ ذَكَرَهُ
 لَامِرِي وَكَانَ الصَّنْفُ الْوَحِيدُ الَّذِي
 يُسْتَعْمَلُ فِي إِنْكَلْتَرَةِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ،
 وَهُوَ بِالتَّالِي أَكْثَرَ خَلَاوَةً وَأَلَذَّ طَعْمًا مِنْ
 التَّمْرِ الْأَسْوَدِ، وَمَصْدَرُهُ الْبِرَازِيلُ.
 وَيُحَضَّرُ التَّمْرُ فِي بَعْضِ الْمَنَاطِقِ
 الْمِصْرِيَّةِ فِي قَوَالِبٍ يَزِنُ الْوَاحِدُ مِنْهَا
 حَوَالِي ٢٠٠ إِلَى ٣٠٠ غَرَامٍ، قَوَامُهَا
 جَامِدٌ جَدًّا، يَتَوَسَّطُهَا ثَقِبٌ يَسْمَحُ
 بِجَمْعِهَا وَتَعْلِيْقِهَا لِلْحِفْظِ، وَهُوَ صَنْفٌ
 يُشَكِّلُ قِسْمًا مِنْ مَوْوَنَةِ الْقَوَافِلِ الْغِذَائِيَّةِ.

ث م ر مُنْقَلَب (٣٠٪)، مَادَّةُ مُرَّة (جُونِيَارِين)،
بَكْتِين، مَوَادَّ هَيُولِينَاتِيَّة، سَلُولُوز،
حَامِض نَمْلِي وَخَلِّي وَتُقَاحِي، مَوَادَّ
مَعْدِنِيَّة (٥٪).



الخصائص والاستعمال - إذا نُقِعت
صَنَوْبِرَات العَرَعَر في الماء الغالي
فإنَّهَا تُبْدِي التَّخْمُر وتُعْطِي «نَبِيد
العَرَعَر» الَّذِي يُعْطِي بالتَّقْطِير قِنْدِيد أو
ماء حَيَاة حَبِّ العَرَعَر، أو مَا يُسَمِّيهِ
الأَلْمَان بِكَلِّ بَسَاطَة: العَرَعَر (رَاتَانِيَا
العَرَعَر).

إِنَّ اسْتِعْمَالَهَا يُكْسِب البَوْل رَائِحَة
البَنْفَسَج. إِنَّ المُسْتَخْلَص أو الرُّب يُدْعَى
«تِرْيَاق الأَلْمَان»؛ وَهُوَ يُسْتَعْمَل بِمَقْدَار
غَرَام وَاحِد إلى عَشْرَة؛ أَكْثَر مَا يُسْتَخْدَم
فِي طَبِّ الخَيْل؛ الثَّمَار ذَاتَهَا تُسْتَعْمَل فِي
نُقَاعَة بِنسْبَة ٤ إلى ١٠ غَرَامَات بِالأَلْف.
كَمْدِرٌ لِلصَّفْرَاء وَمُبَوِّل؛ المُسْتَخْلَص
(دَسْتُور أَدْوِيَة ١٨٨٤)، بِمَقَادِير ٥٠، ٥٠ غ،
٣ و ٥ غَرَامَات. ثَمَار العَرَعَر وَاحِدَة مِنْ
مُرَكَّبَات نَبِيد تَرُوسُو. تُسْتَعْمَل كَذَلِكَ فِي
تَبْخِيرَات، كَمُهَيِّجَة، وَكَمُضَادَّة
لِلرُّوْمَاتِيْزِم. أَمَّا الزَّيْتُ الذَّهْنِي فَبِمَقْدَار
٨ إلى ١٠ نَقَاط؛ وَالهَيْدْرُولَة مِنْ ١٠
إِلَى ١٠٠ غَرَام.

مُلاحَظَة - يُسْتَعْمَل مِنْ العَرَعَر الشَّاع
الثَّمَار، الخَشَب، الأَوْرَاق، الزَّيْتُ
الذَّهْنِي الحَاصِل مِنْ تَقْطِير الثَّمَار
البُخَارِي، الأَغْصَان وَالفُرُوع المُوْرَقَة.
وَكَانَ خَشْبُهُ الرَّاتِنْجِي الصُّلْب المُتْرَاص
يُعْتَبَر مُعْرِقًا وَمُضَادًّا لِلسَّفْلِس كَعُود

٧١- ثَمَرَة العَرَعَر الشَّاع Genièvre (F)
Wacholder strauch (D)

إِنَّ ثَمَار العَرَعَر، الَّتِي تُسَمَّى عَنَبِيَّات
عَنْ خَطَأ، إِنَّمَا هِيَ صَنَوْبِرَات رَخْوَة أو
أَكْوَاز رَخْوَة Malacônes، لَحْمِيَّة،
كُرْوِيَّة، مُؤَلَّفَة مِنْ ٣ حَرَاشِيف مُلتَجِمَة،
تَحْتَوِي عَلَى عَصِير لُبَابِي مُخْضَر اللَّوْن
البُنِّي، عِطْرِي جَدًّا، طَعْمُهُ حُلُو،
وَتَحْتَوِي عَلَى ٣ بَزُور قَاسِيَة، بَيْضِيَّة
الشَّكْل المُنْعَكِس، مُزَوَّاة، مَحْفُورَة
بَعَمَازَات مُزَيَّنَة بِخَوَيْصَلَات (قُرَيْبَات)
مَمْلُوءَة بِزَيْت طَيَّار قَبْل نُضْج الثَّمَار،
وَلَكِنَّهُ زَيْت يَتَرْتَنُج: Résinifier عِنْد
النُّضْج. ذَلِكَ يَعْنِي أَنَّهُ لِلْحَصُول عَلَى
الزَّيْتُ الطَيَّار، يَجِب جَمْع الثَّمَار غَيْر
النَّاضِجَة، وَأَمَّا لِتَحْضِير المُسْتَخْلَص،
وَعَلَى عَكْس مَا تَقْدَم، يَجِب الْإِنْتِظَار
حَتَّى تُصْبِح الثَّمَار نَاضِجَة، وَحَتَّى
تُجْمَع مُجَقَّفَة كَمَا يَحْصُل ذَلِكَ فِي
العَادَة.

الْمُرَكَّبَات - صَنَوْبِرَات العَرَعَر إِذَا،
تَحْتَوِي عَلَى: زَيْت طَيَّار (حَوَالِي ١٪)،
رَاتِنْج (١٠٪)، شَمْع، عَقْص، سُكَّر

ث م ر الأنبياء تمامًا. وتشتهر رؤوس الفروع وتشتهر أزمدتها على أنها مُدِرَّة قوَّة المزهرة والأوراق على أنها مُسهِّلة، للسَّوائل.

ج ر و يُؤخذ دُفعةً واحدةً صباحًا على الرِّيق .

جَرُوع السُّورَنجان

نَبِيذ السُّورَنجان غ ٣٠
نُقاعة بَابُونج غ ١٢٠
ماء الكَرَز الغاري غ ٥٠
شَراب بسيط غ ٣٠
يُؤخذ بِالْمَلْعَقَة ، كلَّ ساعتين مَرَّة .

ج

Looch, Lok (F)

٧٢- جَرُوعات

جَرُوع شُوپَار البَلَسَمِي، جَرُوع بَلَسَم الكُوباهو

بَلَسَم كُوباهو غ ٥٠
كحول ٨٠ درجة غ ٥٠
شَراب تُولُو غ ٥٠
ماء التَّنْع غ ١٠٠
حامِض نيتريك مُكْحَلَل غ ٥٠
دستور ١٨٨٤ .

٣ إلى ٦ ملاعق في اليوم، مع الخَضْر
كلَّ مَرَّة ، في سَيَلان التَّعْقِيَة .
إنَّ طعم هذا المُستحضَر بشِع جدًا .
لذلك يُنصَح بِشطف الأُف عند أخذه
لكي لا يُسْتشعر طعمه ؛ ومن ثَمَّ يُعطى
عدد من مُحَلِّيات التَّنْع بعد ابتلاعه .

كان كاديت يَسْتبدِل شَراب التَّوَلُو
بشَراب كُزْبَرَة البير ويُضيف ماء زَهَر
البُرْتقال . إذا اسْتبدِل الكحول بِمِقْدَار
١٥ غرام صَمْغ عَرَبِيّ مَسْحوق ،
وأفضل ، بصفار بَيْضَة نَهْرُس معه
الكُوباهو أوْلاً ، نَحْصَل على جَرُوع
شُوپَار أو جَرُوع الكُوباهو المُستحَلَب .

جَرُوع أَسِتات الأُمُونِيوم (كتاب الوصفات الوطني ١٩٧٤)

مَحلول أَسِتات الأُمُونِيوم غ ٦
بَنْزوات الصُّوديوم غ ٥
شَراب بَلَسَم تُولُو غ ٣٥
شَراب عِرْق الذَّهَب المُرَكَّب غ ٣٥
ماء مُنَقَّى كَمِّيَّة كافية لمقدار ١٥٠ ملل
نُذَوِّب البَنْزوات في قسم من الماء ،
نُضيف محلول الأَسِتات ، نَمزُج
ونُصفِّي . نُضيف الشَّرابات ، نُكْمَل ،
نَمزُج . مُقَشَّع . بالغون : حتَّى ٥ ملاعق
كبيرة لكلَّ ٢٤ ساعة .

جَرُوع تَرْبَنْتيني ضِدَّ التَّيْبَا ، جَرُوع لُوفاشِييه ضِدَّ الدَّوْدَة الوَحيدة

رَبِيْب خروغ غ ٦٠
دُهْن تَرْبَنْتيني غ ١٥
ماء نَعْنَع غ ٦٠
شَراب السُّكَّر غ ٣٠
صَمْغ عَرَبِيّ غ ١٠

لقد استبدل بَارِيزِل شراب التولو ومياه
التنعن وزهر البرتقال بالقطران، لأنه
يُقَنع رائحة الكوباهو وطعمه، واقتراح
شوبار المعدل كالتالي:

كوباهو غ ٦٠
شراب القطران غ ٣٠
كربونات الصوديوم غ ٢
ماء التنعن غ ١٢٥
أثير سولفوريك غ ٢
نُدُوب الكربونات في الهيدرولة،
نُضيف الكوباهو، نُحرِّك ونُضيف باقي
المواد. يُصبح الكوباهو بذلك مُستحلبًا.

جَرُوع ضِدَّ التَّشْنِج، جَرُوع مُؤَثِّر

شراب زهر البرتقال غ ٣٠
ماء الزيزفون غ ٩٠
ماء زهر البرتقال غ ٣٠
أثير سولفوريك غ ٢

استبدل دستور ١٨٨٤ غرامِي الأثير
بأربع غرامات من ليكور هوفمان.

إنَّ الجَروَع المُضادَّ للتَّشْنِج المُؤَقِّين
كان يُحضَّر بإضافة ٠,٨٠ غ من لودائِم
سيديْنهام إلى الجَروَع أعلاه.

جَرُوع ضِدَّ زَلال البُول

حامض غَلِيك غ ٠,٥٠
شراب بسيط غ ٢٠
ماء مُقَطَّر غ ٦٠
يُؤخَذ خلال النَّهار.

جَرُوع ضِدَّ عِرْق النَّسا (شنايْدِر)

دُهْن تَرَبْنين غ ٨
صَمغ عَرَبِيّ مَسحوق غ ٨
ماء التنعن الجُعدي غ ١٢٥
سُكَّر غ ١٥
شراب التنعن المُقَلَّل غ ٣٠
ملعقتان، ٣ مَرَّات في اليوم. ويجعل
مُؤَلَّف هذا الجَروَع المَرِيضَ يَفْرِك
الأجزاء المريضة بالمَرُوخ التالي: دُهْن
تَرَبْنين ١ جزء؛ مَرُوخ طَيَّار مُكَوَّفَر ٢
جزء.

جَرُوع ضِدَّ النَّزْلَة، جَرُوع مُقَشِّع

مُستحضَر العُنْصُل العَسَلِي غ ٥٠
إكسير مُهْدئ غ ١٢
روح الخُزامى المُرَكَّب غ ١٢
ماء التنعن المُقَطَّر كَمِّيَّة كافية
قاطع مُمتاز. Excellent incisif

جَرُوع ضِدَّ النَّشاط

نُقاَة أوراق بُرْتقال غ ٢٠٠
صَمغ كُثَيْر غ ٢
إثْمِد مُدِرَّ العَرَق العَزِير غ ٣
شراب بسيط غ ٢٠
شراب دياكود غ ٢٠

جَرُوع الكُودايين وبَلَسَم تُولُو

بَنْزُوات الصُّودِيوم غ ٣
ماء الكَرَز الغاري غ ٦
شراب بَلَسَم تُولُو غ ٦٠

شَرَاب الكُوداين ٦٠ غ ماء مُطَهَّر مُنْقَى كَمِّيَّة

كافية ل ١٥٠ ملل

كتاب الوصفات الوطني عام ١٩٧٤ .

مُضَادَّ للسَّعال؛ مُقَشِّع: للبالغين: حتى ٥ ملاعق كبيرة كل ٢٤ ساعة؛ للأولاد: يُتَلَفَى.

نظام الجدول Régime du Tableau C

جَرُوع ماصن، جَرُوع ضِدَّ الحامض

مَغَازِيَا مَحْرُوقَة ٤ غ

ماء التَّنْع ٩٠ غ

شَرَاب قِشْر البُرْتُقال ١٥ غ

ضِدَّ الحُرْقَات وغازات الأمعاء.

جَرُوع ماصن

راوُند ١٠ غ

كربونات صُوديوم ٢ غ

شَرَاب السُّكَّر ٥٠ غ

ماء التَّنْع ٢٥٠ غ

مِلْعَقَتَان، ٣ مَرَّات في اليوم. نَحْضُ قَبْل الاستعمال. ضِدَّ الحُرْقَات.

جَرُوع مُضَادَّ خُنَاقِي، جَرُوع أَوْ جَلَّاب ضِدَّ الخُنَاق

دُرْدِي مُثَمَّد ٠,٠٨ غ

شَرَاب عِرْق الذَّهَب ٦٠ غ

مُسْتَحْضَر العُنْضَل العَسَلِي ١٢ غ

نُقَاعَة بُولُوغَالِين ١٢٥ غ

يُقَال إِنَّه صَالِح لِتَسْهِيل طَرْد الأَغْشِيَة ج ر و الخاطئة.

جَرُوع مُضَادَّ لِلتَّعْقِيَة

ماء كُوبَاهُو المُقَطَّر ٣٠٠ غ

ماء الكَرَز الغاري المُقَطَّر ١٠ غ

شَرَاب بَسِيط كَمِّيَّة كافية

يُعْطَى خِلال يَوْم أَوْ يَوْمَيْن للمرضى الَّذِينَ بِإمكانِهِمْ أَنْ يَتَحَمَّلُوا دواء الكُوبَاهُو وَالكَبَابَة الأَفْيُونِي.

جَرُوع مُضَادَّ لِلرَّبُّو (كُوربوت)

جَذَر الرَّاسِن ٣٠ غ

جَذَر السَّوسِن ١٥ غ

نُقَاعَة فِي كَمِّيَّة كافية من الماء الغالي لِلحصول على ٣٠٠ غرام من السائل. نُضِيف:

صَمْغ أَثُونِيَاك (في كَمِّيَّة كافية من

خَلَّ العُنْضَل) ١٢ غ

شَرَاب بُولُوغَالِين فَرَجِينَا ٣٠ غ

جَرُوع مُطَهَّر مُكَوَّفَر

إِنْجِبَار فَرَجِينِي ٨ غ

ماء غَالٍ كَمِّيَّة كافية

لِمَقْدَار ١٢٠ غرام نُقَاعَة، نُضِيف إِلَيْهَا:

شَرَاب الكِينَا ٣٠ غ

صِبْغَة الكِينَا ٨ غ

كَافُور ٠,٦ غ

أَسْتَات الأَمُونِيوم ٣٠ غ

سييرَاغُوردا في المكسيك . يحتوي هذا
العَقَّار، وجذور أنواع الجَلَب الأخرى،
على راتينج (راتينج الجَلَب)، حَوَالِي
١٥٪، وهو ما يدين له بخصائصه
المُسَهِّلة القَوِيَّة . يَتَمَّ الحُصُول على هذا
الراتينج باتباع طريقة دستور ١٩٠٨ التي
تَقْضي باستنزاف مَسْحُوق الجَلَب
الخَشِين (١٠٠٠ جزء) بالكحول ٩٠
درجة في رَاوُوق حَتَّى الحُصُول على
٣٠٠٠ غرام من السائل . نُخَفِّض هذه
الكمِّيَّة إلى ٤٠٠ غرام بالتَّقْطِير ونَسْكُب
النَّتَاج الحاصل في لترين ماء مُقَطَّر
غَالٍ . بَعْد فترة من الرَّاحَة، نُصَفِّق
الراتينج ونَغْسله بالماء الغالي، على أن
نُوقِف ذلك عندما يُصْبِح ماء الغَسِيل
عَدِيم اللَّوْن؛ نُوزِّع الراتينج في صُحُون
ونُجَفِّفه في المِحْم عند حَوَالِي ٤٥°
سغ . إنَّ الراتينج الَّذِي يَحْصُل بهذه
الطَّرِيقَة يَكُون بُنْي اللَّوْن؛ لِلْحُصُول عليه
أَبْيَض اللَّوْن نَحْلُه في الكحول بوجود
فَحْم حَيَوَانِي؛ نُصَفِّي، نُقَطِّر ونُرْسِب
الراتينج بواسطة الماء الغالي .

المُوصَفَات - يَكُون راتينج الجَلَب
المُتَكَثِّل قُتُونًا، لَامِع المِكْسَر، يَذُوب
بِكُلِّ النِّسَب في الكحول والِقْلَى،
ويَذُوب جُزْئِيًّا في الأثير،
والكلوروفورم، وفي سُولفور الكربون .

إنَّ الرَاتِينْج الَّذِي يُسْتَخْرَج من جَلَب
تَمْبِيكُو، الَّذِي دَعَاه سِيبِرَاغَاتِس بِاسْم
تَمْبِيْسِين، يَنْصَهَر عند ١٣٠° سغ، يَذُوب
في الأثير، عديم اللَّوْن والطَّعْم

جَرُوع مُقَيَّن

| | |
|------------------------|-------|
| مُقَيَّن | ٠,١ غ |
| شَرَاب البَابُونَج | ١٢٥ غ |
| شَرَاب عِرْق الذَّهَب | ٣٠ غ |
| ماء زَهْر البُرْتُقَال | ١٢ غ |

جَرُوع مُقَيَّنًا أو مُنَمَّد

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| مُقَيَّن | ٠,٣ غ |
| شَرَاب السُّكَّر | ٣٠ غ |
| نُقَاعَة أَوْرَاق بُرْتُقَال | ١٢٥ غ |
| مِلْعَقَة كُلِّ سَاعَتَيْن في الرَّقْص العَصَبِي وخاصَّة في حالات التهاب الرِّثَّة، في جَرُوع الدَّكْتُور لويس، يُسْتَبَدَّل شَرَاب السُّكَّر بِشَرَاب دِيَاكُود . إنَّ جَرُوع Laënnec المُضَادَّ لِلنَّشَاط له التَّرْكِيبة ذاتها . | |

جَرُوع مُقَيَّن مُسَهِّل قَوِي

| | |
|-------------------------------------------------------|-------|
| مُقَيَّن | ٠,١ غ |
| سُولْفَات الصُّودِيُوم | ١٥ غ |
| ماء ساخن | ٢٥٠ غ |
| في ٣ جُرْعَات تَفْصِيلُهَا ١٥ دَقِيقَة كُلِّ مَرَّة . | |

٧٣- جَلَب مُتَصَبِّع، جَلَب تَمْبِيكُو^(١)

Jalap digité, Jalap de tampico (F)

Ipomœa simulans (S)

نَبَات من فَصِيلَة اللَّبَلَايَات يَأْتِي من

(١) التَّسْمِيَتَانِ لِلْمُؤَلِّف .

والرائحة، ويَتَمَيَّز عن الجَلْبِين بتركيبه. وهو يُعْطِي بتأثير القَلَى الحامِض ال تَمْبِيهِيك؛ الأملاح المَعْدِنِيَّة المَحْلُولَة المُخَفَّفَة تَشْطُرُه إلى سَكَّر وإلى حامِض تَمْبِيَكُولِيك.

للمجرعة؛ نَقَاعَة بنسبة ٥ بالمئة؛ ج ن س مُسْتَخْلَص ٠,٢٥، إلى ١ غ (دستور ١٩٣٧)؛ صِبْغَة مُرْكَبَة: مقادير اعتياديَّة، ١٠ إلى ٣٠ غرامًا للمجرعة الواحدة ولكل ٢٤ ساعة.

المقادير الولاديَّة: من صفر شهر إلى ٣٠ شهرًا، الامتناع عنه؛ من ٣٠ شهرًا إلى ١٥ سنة، الامتناع عنه (دستور ١٩٦٥).

إنَّ مُسْتَخْلَص الجَلْب المائي، الَّذِي يُسْتَعْمَل قليلاً جدًّا، يَبْدُو أَنَّهُ مُبَوَّل فقط. أمَّا الرَّائِنَج، الَّذِي هو مُسَهِّل جيِّد، ولكِنَّه قَوِي، فَيُعْطَى بمقدار ٠,١٠، إلى ٠,٥٠ غرام، إمَّا مَدْقُوقًا مع السُّكَّر، أو في بيلولات، أو في مُسْتَحْلَبات.

٧٤- جَنْسَن أْبِيض (جذر)، كُورِي سَن
White ginseng root (E)
Ginseng blanc (Racine de), Cori - sen (F)
Weissergengsangwurzel (D)
Panax ginseng (S)

الجَنْسَن الصِّينِي الحَقِيقِي هو نَبَات من فَصِيلَة الأَرَايِيَّات. جَذْرُه صَغِير مِغْزَلِي الشَّكْل، يَتَفَرَّع غَالِبًا إلى شَكْل أَفْعَاذ الإنسان. رائحته وطعمه عَطْرِيَّان. يَكُون الجَذر الَّذِي يُجَمَّع من بلاد التُّتَار وَمَنْشُورِيَا والدَّوْرِي أَصْفَر اللَّوْن، مَظْهَرُه كَالكَهْرْمَانِ الْأَصْفَر؛ أمَّا الجَذر الَّذِي يُجَمَّع من كُورِيَا، ومن الصِّينِ واليابان فَيَكُون مُبَيَض اللَّوْن، وَيُسَمَّى كُورِي سَن Cori-sen. إنَّ الجَذر الأوَّل يُعْتَبَر أَفْعَل من الثَّانِي، وَيُسْتَخْدَم جَذر

مُرْكَبَات رَاتِنَج الجَلْب - يَتَأَلَّف رَاتِنَج الجَلْب من هَيْتْرُوسِيدِين هُما: ال كُونْفُولْفُولِين وال جَلْبِين. الكُونْفُولْفُولِين يَذُوب في الكحول، لا يَذُوب في الأثير. حامِض الكلور هيدريك يَشْطُرُه إلى غُلُوكُوز وإلى حامِض كُونْفُولْفُولِينُولِيك Acide convolvulinolique. وهو يُشَكِّل حَوَالِي سَبْعَة أَعْشَار ٧/١٠ الرَّائِنَج. الجَلْبِين يَذُوب في الأثير والكحول. وهو يَتَحَلَّل في القَلَى الَّتِي تُحَوِّلُه إلى حامِض جَلْبِيك. يُشَكِّل الجَلْبِين حَوَالِي ثَلَاثَة أَعْشَار ٣/١٠ الرَّائِنَج. يَجِب عَدَم الخلط بين الجَلْبِين المذكور أعلاه وبين الجَلْبِين الإنكليزي الَّذِي لَيْسَ سِوَى رَاتِنَج الجَلْب المُزَال لَوْنُه.

الخصائص - إنَّ التَّنَاج المَخْزَنِي يَجِب أَن يَحْتَوِي على ١٠٪ كَحْدَة أَدْنَى من الرَّائِنَج. الجَلْب هُو مُسَهِّل قَوِي فَقَال، وَلَكِنْ تَأْثِيرُه لِلْأَسْف غير ثَابِت، ذَلِكَ أَنَّ الرَّائِنَج لَا يَكُون دَائِمًا بِالنَّسْبَة ذَاتِهَا فِي كَمِيَّة مُعَيَّنَة من المَسْحُوق. يُسْتَخْدَم لِتَحْضِير صِبْغَة الجَلْب (دستور ١٩٤٩).

طريقة الاستعمال - مقادير المَسْحُوق الاعتياديَّة للبالغين ٠,٥٠ إلى غرام واحد

مَقْطَعٌ عَرَضِيّ حَدِيثٌ فِي الْجَذْرِ فِي
الْأَشْعَةِ فَوْقَ الْبَنْفَسَجِيَّةِ عِنْدَ ٣٦٠ مِلْمٍ
يُظْهِرُ اسْتِشْعَاعًا أَزْرَقَ اللَّوْنِ فِي الْمُنْطَقَةِ
الْقَشْرِيَّةِ وَمِنْطَقَةِ اللَّبِّ.

الفحص المجهرّي - إِنَّ الْمَقْطَعُ
الْعَرَضِيّ لَجَذْرِ الْجِنْسَنِ الْأَبْيَضِ يُظْهِرُ
تَحْتَ الْمَجْهِرِ عِدَدًا كَبِيرًا مِنَ الْأَقْنِيَةِ
الْفَارِزَةِ الْمُنْتَظِمَةِ بِطَبَقَاتٍ مُتْرَاكِزَةٍ.
الْخَشَبُ السَّلُولُوزِيّ فِي الْأَنْسِجَةِ
الْخَشَبِيَّةِ بِكَامِلِهِ يَتَأَلَّفُ مِنْ «أَوْعِيَةٍ
مُتَخَشَّبَةٍ»^(١) Trachéides قصيرة، مُنْعَزِلَةٌ
أَوْ مُتَجَمِّعَةٌ فِي كُنْتَلٍ صَغِيرَةٍ. وَيُرَى لُبٌّ
ضَعِيفُ الْقَطْرِ. إِنَّ كُلَّ الْأَنْسِجَةِ
الْحَشَوِيَّةِ تَحْتَوِي عَلَى حُبُوبٍ مِنَ
النَّشَاءِ، وَتُعْطِي اسْتِشْعَاعًا أَزْرَقَ اللَّوْنِ إِذَا
فُحِصَتْ فِي الضَّوِّ فَوْقَ الْبَنْفَسَجِيَّةِ. كَمَا
تُلَاحَظُ أَيْضًا بَعْضُ التَّلَاصُّقَاتِ الْبَلُورِيَّةِ
Macles مِنْ أَوْكُسَالَاتِ الْكَلْسِيُومِ
الْمَوْجُودَةِ فِي مُجْمَلِ الْأَنْسِجَةِ أَوْ فِي
الْقِسْمِ الْمَرْكَزِيّ مِنَ الْجَذْرِ فَقَطْ.

٧٥- جَنْطِيَانَا صَفْرَاءُ (جَذْر)

Gentiane Jaune (Racine de), Racine de
la Grande Gentiane (F)
Gentiana Lutea (S)

إِنَّ الْقِسْمَ الْوَحِيدَ الْمُسْتَعْمَلَ فِي
الْجَنْطِيَانَا الصَّفْرَاءِ هُوَ جَذْرُهَا الْمُسَجَّلُ
فِي الْإِصْدَارِ التَّاسِعِ لِلْفَرْمَاكُوبِيَا. وَهُوَ
جَذْرٌ يُجْمَعُ فِي الرَّبِيعِ، فِي سُوَيْسْرَا،
بُورْغُونِيَا، جُورَا، فُوج، أَوْفْرْنِيَا حَيْثُ

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

وَنَظَرًا لِلْاهْتِمَامِ الْكَبِيرِ الَّذِي يَنْصَبُّ
عَلَى الْجِنْسَنِ مِنْذُ عِدَّةِ سِنَوَاتٍ، فَلَقَدْ
صَدَرَتْ عَنْهُ دَرَاةٌ عِلْمِيَّةٌ مُفْصَلَةٌ عَامَ
١٩٨٠ تُحَدِّدُ مُوَاصِفَاتِ الْجَذْرِ الْمُجَفَّفِ
لِلْجِنْسَنِ الْأَبْيَضِ.

المُوَاصِفَاتُ - رَائِحَتُهُ عِطْرِيَّةٌ خَفِيفَةٌ،
طَعْمُهُ حُلُوٌّ، وَمِنْ ثَمَّ حَامِزٌ وَخَفِيفٌ
الْمَرَارَةِ. فِي مَخَازِنِ الْأَدْوِيَةِ، يَقَعُ
الْجَذْرُ الْمَغْزَلِيّ أَوْ الْأَسْطَوَانِيّ الشَّكْلَ،
فِي قِطْعٍ ضَعِيفَةٍ الثَّقَلِ النَّوْعِيّ، شَكْلُهَا
مُخْتَلِفٌ يَتَفَرَّعُ نَوْعًا مَا تَبَعًا لِعُمُرِ النَّبَاتِ
وَالْمُعَالَجَاتِ الَّتِي اتَّبَعَتْ فِي التَّجْفِيفِ.

إِنَّ الْجَذُورَ الَّتِي تُجْمَعُ عَنْ نَبَاتٍ فَتِيٍّ،
عُمُرُهُ مِنْ ٣ إِلَى ٤ سِنَوَاتٍ، يَكُونُ قَطْرُهَا
مِنْ ٤ إِلَى ٥ مِلْمٍ وَتَكُونُ قَلِيلَةٌ التَّفَرُّعُ؛
وَتُعْطِي النَّبَاتَاتِ الْأَكْبَرَ، مِنْ ٦ سِنَوَاتٍ
وَأَكْثَرٍ، جَذُورًا قَطْرُهَا مِنْ ٢ إِلَى ٢,٥ سَمٍ
مَعَ تَشَعُّبَاتٍ عَدِيدَةٍ وَهَامَّةٍ. أَمَّا الْجَذُورُ
الذَّاقِقَةُ الَّتِي تُسْتَبَانُ فِي الْجَذْرِ الْأَسَاسِيّ
فَيَكُونُ قَطْرُهَا عَمُومًا مِنْ مِلْمٍ وَاحِدٍ إِلَى
٣ مِلْمٍ. وَقَدْ تَكُونُ الْجَذُورُ الْكَبِيرَةُ
مَعْرُوضَةً وَهِيَ مُقَوَّسَةٌ الشَّكْلَ وَحَتَّى
مَلَوِيَّةٌ عَلَى ذَاتِهَا.

بَشَرَّتُهُ الْخَارِجِيَّةُ فَاتِحَةُ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ،
مُتَجَعَّدَةٌ طَوِيلًا مَعَ نُذْبَاتِ الْجَذِيرَاتِ.
فَلْيَنَّهُ لَا يَتَقَشَّرُ بِسَهُولَةٍ. الْجَذْرُ هَشٌّ
وَقَصِيفٌ، قَصِيرُ الْمَكْسَرِ. يُظْهِرُ مَقْطَعُهُ
الْعَرَضِيّ مِثْلَ قَشْرِيَّةٍ مُهِمَّةٍ صَفْرَاءِ
اللَّوْنِ وَمِنْطَقَةُ جُحْمَارِيَّةٍ (لُبِّيَّةٍ) كَذَلِكَ
صَفْرَاءُ اللَّوْنِ. دَقِيقَةُ التَّجْعِيدِ. إِنَّ فَحْصَ

يَشيع وجوده جدًا على ارتفاع ٨٠٠ إلى ٢٠٠٠ متر عن سطح البحر.

المواصفات - يَكُون هَذَا الجذر في مخازن الأدوية في قطع غير مُنتظمة الأشكال، طولها من ٥ إلى ١٠ سم وقطرها من سم واحد إلى ثلاث، وهي قطع مَلَوِيَّة على ذاتها؛ سَطَحها الخارجي مُخَمَّر اللَّون البُنِّي، مُمَرَّك بتجاعيد طَوَلِيَّة مُتوسِّطة العُمق؛ هذه التجاعيد تَنَقِّطُ بِأَثْلَام حَوَقِيَّة. وتُلاحَظ على السطح نُذْبَات تُشير إِمَّا إلى فُرُوع السَّنَةِ الحَالِيَّة أو السَّنَات الفاتئة، وإِمَّا إلى التَفَرُّعات الثَّانَوِيَّة للجذر. إن هَذَا الجذر الكَسُور وهو جاف، يُصبح مع الوَقت لَدُنَّا طَرِيًّا. وَيَكُون سَطَح مَكْسَرِه مُخَمَّر اللَّون الأصفر السَّوِي تَقْرِيْبًا. وَيَفْصَل القِشْرَة عن الجِسم اللَّيْفِي خَط قَلْبِي Cambiale أَقْتَم لَوْنًا من سواه. وَيَكُون الجِسم اللَّيْفِي مَسَامِيًّا، مُشَعَّعًا بَعْض الشَّيْء. رائحة هَذَا الجذر قَوِيَّة وطعمه مُرٌّ جَدًّا.

مَسْحُوق الجذر فاتح اللَّون البُنِّي، يَحْتَوِي على جَوْهر مُلَوَّن بالأصفر البِلُّوري (جَنْطِيْزَان، جَنْطِيْانَان، جَنْطِيْانِين)، وعلى جَوْهر عِطْرِي غير ثابت، وعلى مَادَّة رَبِيَّة مُخْضَرَّة اللَّون، وَصَمْغ، حَامِض بَكْتِيك، زَيْت طَيَّار، جَوْهر مُرٌّ قَابِل لِلتَّبَلُّر (جَنْطِيْوبيكْرِين)، تَرْكِيبُه $C_{16}H_{20}O_9 \cdot 1/2 H_2O$ ، هِيْتْرُوسِيد يَنْشَطِر إلى غُلُوكُوز وإلى جَنْطِيْوجانِين بِمُلاَمَسَة الحوامِض.

ج ي و عَزَل تَأْثِرِيَه من مُسْتَخْلَص الجَنْطِيْانَا هِيْتْرُوسِيدِين آخَرِين: جَنْطِيْامَارِين تَرْكِيبُه $C_{16}H_{22}O_{11}$ أو $C_{16}H_{20}O_{10}$ ، جَنْطِيْين تَرْكِيبُه $C_{16}H_{28}O_{11}$. وَيَحْتَوِي جَذْر الجَنْطِيْانَا، بِالإِضَافَة إلى مَا تَقَدَّمَ، على عِدَّة هُولُوسِيدَات: سَكَارُوز، جَنْطِيْانُوز، جَنْطِيْوبيوز، الَّتِي قَام بِدِرَاسَة مُفْصَّلَة لَهَا عِلْمَاء آخَرُونَ.

هَذَا، وَلَا تَجِد فِي جَذْر الجَنْطِيْانَا لَا نَشَاء وَلَا أوكْسَالَات الكَلْسِيُوم.

٧٦- جِيُوم كَنْدِي، جِيُوم مُتَّصِب^(١)

Canadian avens, Prickly avens (E)

Benoîte de Canada, Benoîte dressée (F)

Canadischer Gebenedeite, Steifgebenedeite (D)

Geum canadense, Geum strictum (S)

الجِيُوم جنس نَبَاتَات مُعَمَّرَة لِيْفِيَّة رِيْزُومِيَّة أو رِئْدِيَّة من فَصِيلَة الْوَرْدِيَّات. أَوْرَاقُهَا رِيْشِيَّة التَّقْصِيص، فُصُوصُهَا غير مُتَسَاوِيَة، الهَامِي مِنْهَا أَكْبَر قَدًّا بِشَكْل عَام. أَزْهَارُهَا فَرْدِيَّة أو فِي أَغْذَاقٍ مُرْتَخِيَّة. الكَأْس دَائِمَة، قَصِيرَة الْأَنْبُوب، خُمَاسِيَّة الْفُصُوص. كُوَيْس خُمَاسِي الْفُصُوص الْأَصْغَر قَدًّا. الْبَتَّلَات من ٥ إلى ٧، مُسْتَدِيرَة الشَّكْل الْبَيْضِي. الْأَسْدِيَّة عَدِيدَة. الْقَلَم مُبَتَّق. الْكَرَابِل مُوْبِرَة، وَحِيدَة الْبَزْرَة، مُرْتَبَة فِي رَأْس كُرُوي الشَّكْل، تَسْتَطِيل بَسْفًا أَمْرَط أو

(١) كَل التَّسْمِيَات لِلْمُؤَلَّف مَا عدا اللَّاتِيْنِيَّة.

ريشي. منها في لبنان نوعان: المبارك
والمتغاير الثمار.

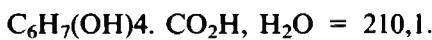
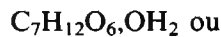
الخصائص - الجيوم الكندي يُستعمل
في أمريكا الشماليّة كمُقوّ قابض.

ح ام
أَمِينِي تَسْتَعْمَلُهُ الْأَنْسِجَةُ الْعَصَبِيَّةُ
وَالْخَلَايَا الدِّمَاغِيَّةُ مُبَاشَرَةً. سُمِّيَ فَيْتَامِينُ
الذِّكَاةِ وَأُعْطِيَ فِي حَالَاتِ التَّعَبِ أَوْ فِي
عَدَمِ انْتِظَامِ عَمَلِ الْخَلْيَةِ الْعَصَبِيَّةِ. قُوَّتُهُ
الدَّوْرَانِيَّةُ هِيَ مُبَايِنَةٌ بِالرُّغْمِ مِنْ أَنَّهُ
يَمْتَلِكُ الشَّكْلَ الْمُبَاسِرَ. يَتَصَعَّدُ عِنْدَ
٢٠٠°سغ وَيَتَحَلَّلُ عِنْدَ ٢٤٧° -
٢٤٩°سغ. يَذُوبُ فِي الْمَاءِ، لَا يَذُوبُ
فِي الْكُحُولِ الْمَتِيلِيكِيِّ وَفِي الْكُحُولِ
الْأَتِيلِيكِيِّ.

يُعْطَى كَمُنَشِّطٍ لِلْعَمَلِ الْفِكْرِيِّ،
الْإِرْهَاقِ وَالْإِغْيَاءِ وَالْإِجْهَادِ، التَّحْضِيرَاتِ
لِلْامْتِحَانِ، اضْطِرَابَاتِ الذَّاكِرَةِ، بِمَقْدَارِ
٢ إِلَى ٦ غَرَامَاتٍ فِي الْيَوْمِ؛ وَفِي
حَالَاتِ التَّسْبِيخِ الْكَبِدِيَّةِ (غَيْبُوبَةٍ عَمِيقَةٍ)
لأنَّهُ يَلْعَبُ دَوْرَ الْمُزِيلِ لِلْسُّمُومِ تَجَاهَ غَازِ
الْأُمُونِيَاكِ؛ وَيُعْطَى كَحَامٍ عَصَبِيٍّ فِي
الْمُعَالَجَاتِ الَّتِي تَتِمُّ بِوَاسِطَةِ الْأَيُزُونِيَاذِيدِ
وَفِي شُهُورِ الْحَبْلِ الْآخِرَةِ.

تَكُونُ الْجُرْعَةُ لِلْأَوْلَادِ مِنْ غَرَامٍ وَاحِدٍ
إِلَى ٥ غَرَامَاتٍ فِي الْيَوْمِ، التَّعَبِ
الْمَدْرَسِيِّ، لِلْأَوْلَادِ الْمُتَخَلِّفِينَ. مِنْهُ
أَدْوِيَةٌ مُلَبَّسَةٌ لَوْحَدِهِ أَوْ مُشْتَرَكَةٌ مِنْ
الْفَيْتَامِينِ B₆.

٧٩- حَامِضُ كِينِيك (F) Acide quinique



اكتشفه هُوفمان عام ١٧٩٠ في أنواع
الكينا، ويوجد أيضًا في البُنِّ،
والسُّنْدِيَانِ، والدَّرْدَارِ، والقَمَامِ الْآسِيِّ،

ح

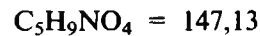
٧٧- حَامِضُ بُولِيك (F) Acide urique



اكتشفه في آنٍ وَاحِدٍ، عام ١٧٧٦،
كُلٌّ مِنْ Scheele وَبِرْغَمَنْ فِي الْخَصَى
الْحَوِصَلِيَّةِ وَفِي الْبُولِ الْإِنْسَانِيِّ، وَمِنْ هُنَا
اسْمُهُ الْمُرَادِفُ ac. lithique الَّذِي أُطْلِقَ عَلَيْهِ
فِي أَوَّلِ الْأَمْرِ. عِنْدَ الْإِنْسَانِ، يَبْدُو أَنَّهُ نِهَآيَةً
تَقْهَقُرُ الْقَوَاعِدُ الْمُشْتَقَّةُ مِنَ الْهَوْرَيْنِ؛ عِنْدَ
الْعَصَافِيرِ الَّتِي تَفْرِزُهُ بَوْفَرَةٍ كَبِيرَةٍ، يَحْصُلُ
عَنْ تَقْنِيتٍ وَتَفْكِيكِ الْهَيُولِينَاتِ.

الْخَصَائِصُ وَالْاسْتِعْمَالُ - الْحَامِضُ
الْبُولِيكُ قَلِيلُ الْاسْتِعْمَالِ فِي التَّدَاوِيِ.
وَمَعَ ذَلِكَ فَقَدْ اسْتُعْمِلَ فِي مَحَالِيلِ مَائَةٍ
لِمُعَالَجَةِ السَّيْلَانَاتِ الْمَهْلِيَّةِ وَالتَّهَابَاتِ
الْمَهْلِ الْعَصِيَّةِ وَفِي حَقْنٍ فِي الْخُرَاجَاتِ
الْبَارِدَةِ. مَحَالِيلُهُ الرِّيتِيَّةُ وَصِفَتْ فِي
مُعَالَجَةِ الْبَرُونَشِيَّاتِ الْقَيْحِيَّةِ الْمُزْمِنَةِ فِي
حَقْنٍ تَحْجِلِدِيَّةٍ: ١٥، ٠ غَرَامٍ فِي الْمَلَلِ.

٧٨- حَامِضُ غُلُوتَامِيك، فَيْتَامِينُ الذِّكَاةِ
Acide glutamique (F)



الْحَامِضُ الْغُلُوتَامِيكُ هُوَ حَامِضُ

الحامِض، والبرْتُقال، والأتْرُج والتَّارُج وغيرها من فصيلة البرْتُقاليَّات، وكذلك الكُشْمِش، والكَرْز، والفرْمُبواز، والقِمام الآسِي، وعددٌ كبيرٌ من الثَّمار سواها، تَدين له بحموضتها. ولقد اكتشفه Scheele عام ١٧٨٤.

يُمْكِن الحُصول على الحامِض اللِّيمونيك من تلك الثَّمار، ولكته يُستخرج بنوع خاصٍّ من اللِّيمون الحامِض. تُشبع عَصير اللِّيمون المُرَوَّق بالتَّخمير، على الساخن، بالطَّبشور؛ ومن تَفَكُّك سبترات الكلسيوم بواسطة الحامِض الكَبْرَيْتيك المُخَفَّف، وَيَتِمُّ الحُصول على حامِض اللِّيمون بالتَّبَلُّر بعد فَضْل سُولفات الكلسيوم.

ولقد اقترح، عام ١٩٣٠، الاستِخراج المُباشر لحامِض اللِّيمون بدءًا من عَصير الحامِض المُرَكَّز بشكل دَبِق، بواسطة الأستون الذي لا يَحُلُّ القذارات.

ويَتِمُّ الحُصول عليه أيضًا بالاصْطِناع البيوكيميائيَّ باللُّجوء إلى عمل بعض الفُطور الخَمائريَّ على مُختَلَف المَوادِّ السُّكَّرِيَّة، بوجود الكلِس وزيادة من الهواء، وذلك عند حوالي ٣٥° سغ، ويتبعًا للمعادلة التالية:



المُوصَفات - يَقع هذا الحامِض في بلُّورات كَبيرة الحجم يَصِف شَقَافَة، حموضتها قَوِيَّة، لكنَّها مُستَحِبَّة؛ عَدِيمة الرَّائِحَة، تَذوب في الكحول (١,٥ جزء كحول)؛ في الغليسرين، جزأين؛ قَليلة

المُوصَفات - يَقع هذا الحامِض في مَوْشُورات مُعَيَّنَة الشَّكْل تَذوب في ٢,٥ جزء من الماء البارد، قَليل الذُّوبان في الكحول، وأقلُّ ذُوبانًا في الأثير؛ محلُّوله المائيُّ مُيَاسِر؛ يَنْصهر عند ١٦٢° سغ بفقدان مائه التَّبَلُّريَّ وَيَتَفَكَّك عند حوالي ٢٠٠° سغ إلى كِينين $C_7H_{10}O_5$ ، وإلى هيدروكِينون، وبيروكاتشِين، وحامِض بَنْزويك، وفينول.

المُؤكِّدات تُحوَّله إلى كَيْتون.

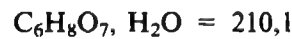
مُشتَقَّات عديدة من حامِض الكِينيك، منها ما يُستعمل في مُعالِجَة التَّفَرَس، ومنها ما يُستعمل ضدَّ الاستِهْياء البُولِيك، ذُكِر أنَّها لم تُعدَّ مُستَغَلَّة.

٨٠- حامِض لِيْمُونِيك، حامِض اللِّيمون، حامِض الحامِض

Acide citrique, Acide du citron, Citrate normal, Pentanoldioïque - méthyloïque (F)

حامِض لامائي: $C_6H_8O_7 = 192,1$

حامِض أُحادِيّ الماء:



وَرَد في الإصدار التاسع للفرْماكوبيا الفَرَنْسِيَّة حامِض اللِّيمون اللّامائيَّ وحامِض اللِّيمون الأُحادِيّ الماء. وكان هذا الأخير حتَّى العام ١٩٦٥ وحده المَخزَنِيّ.

ولهذا الحامِض، يَدِين اللِّيمون

ح ب ق من الخارج، للشَّرْت والخصر.

المقادير - من ٢ إلى ٦ غرامات في اليوم، في ليموناضات، شرابات سُكَّرِيَّة، جَرُوعات.

٨١- حَبَقْ عَذْب الرَّائِحَة، حَبَقْ عَذْب مُتَشَجَّر^(١)

Sweet scented basil, Arborescent scented basil (E)

Basilic suave, Basilic en arbre (F)

Süsses basilienkraut, Süssbaumartig basilienkraut (D)

Ocimum suave (S)

نَبَات لِيَفِي مُعَمَّر من فَصِيلَة الشَّفَوِيَّات يَعْلُو من ٧٠ إلى ١٠٠سم. عَذْب الرَّائِحَة. أَوْرَاقُه مُوْبَرَة، قُطْنِيَّة الكَسَاء وَهِيَ قَتِيَّة. أَزْهَارُه بَيْضَاء أو إِلَى اللَّيْلَكِي. مَهْدُه بِلَاد الحَبَشَة. تَصْلُح زِرَاعَتُه فِي كَافَة الْمَنَاطِق الحَارَّة. يَشْتَرِك مع الحَبَق الطَّرِيف بِالاسْم الفَرَنْسِيّ «مُتَشَجَّر».

٨٢- حَبَقْ وَبِر، حَبَقْ قَرْنُفَلِي، حَمَاجِم، رِيحَان قَرْنُفَلِي، قَرْنَجْمَشْك، قَرْنَجْمَشْك

Soft haired basil (E)

Basilic velu (F)

Feldwürze, Haarigbasilienkraut (D)

Ocimum pilosum (S)

نَبَات عُشْبِيّ حَوْلِيّ أو مُحَوِّل من فَصِيلَة الشَّفَوِيَّات يَعْلُو من ١٥ إلى

(١) كَلِّ الثَّمِيَّات لِلْمُوَلَّف مَا عَدَا الثَّمِيَّة الفَرَنْسِيَّة الثَّانِيَّة وَالثَّمِيَّة اللَّاتِيْنِيَّة.

الدَّوْبَان فِي الْأَثِير المَخْزَنِيّ، ٤٤ جِزْءًا؛ تَذَوْب فِي ٠,٦ جِزْء من المَاء عِنْد ١٥°سغ. إِذَا سُخِّنَ الحَامِض يُصْبِح مُتَزَهَّرًا Efflorescent عَتَبَارًا من حَرَارَة ٧٥°سغ وَيَقْفِد مَاء تَبْلُرِه قَبْل درجَة ١٣٥°سغ؛ حَامِض اللَّيْمُون اللَّامَانِيّ يَنْصَهَر عِنْد ١٥٣°سغ؛ يَتَفَكَّك قَبْل ١٧٣°سغ، إِلَى مَاء وَإِلَى حَامِض أَكُونِيْتِك.

يَشْتَعِل بِحَرَارَة مُرْتَفِعة وَيَحْتَرِق من دُون أَن يَتْرَكَ فُضَالَة.

الحفظ - يُحَفَظ حَامِض اللَّيْمُون المُتَبَلَّر من دُون أَن يَفْسَد، وَلَكِنْ مُذَابَّتُه يُمَكِّنُهَا، مع الْوَقْت، أَن تُقْتَحَم من الْعُقُونَات وَتَحْتَوِي عِنْدئذٍ عَلَى الحَامِض الْخَلِّيّ.

الخصائص والاستعمال - سِيْتِرَات المَغْنَازِيُوم المُجَفَّقة، سِيْتِرَات الْحَدِيد الْأُمُونِيَاكِيّ. لِيْمُونَاضة حَامِضِيَّة - مَغْنَازِيَّة. جَرُوع غَازِيّ رَقْم ٢. شَرَاب سُكَّرِيّ من حَامِض اللَّيْمُون. مُذَابَة مَحْقُونَة (قَابِلَة لِكَي تُحَقَّن) من سُولْفَات السْتِرِكْنِين المُرَكَّبَة. (كُودَكْس ١٩٦٥ وَسَوَاقُه).

يُسْتَعْمَل فِي مَشْرُوبَات مُحَمَّضَة أَثْنَاء الْأَمْرَاض الْحُمِّيَّة؛ وَكِدَوَاء تَزْيَاق لِلسُّمُوم الْقِلَوِيَّة؛ وَكِدَوَاء مُضَادٍّ لِدَاء الْحَفَرِ يَحَلُّ مَحَلَّ اللَّيْمُونِ الحَامِض؛ وَفِي مَحْلُول مُرَكَّز كِدَوَاء وَقَائِيّ من التَّهَاب الْمُتَلَجِّمَة التَّعْقِيْبِيّ وَمِنْ أَمْرَاض أَعْيُن المَوَالِيد الجُدُد.

٤٠سم. ساقه مُربَّعة. أوراقه مُتقابلة، كاملة، مُعْتقة، لَسنة، سِنائيّة، مُستدقة الطرف، مُوبرة التّصل، باهتة اللون الأخضر، فَوَاحَة العَرَف المُستحبّ. ازهاره سُنبليّ التّجميع، هامّي الارتكاز. ازهاره ليلكيّة أو وَرديّة اللون. ازهاره يَستمرّ من حزيران إلى أيلول.

٤٠سم. ساقه مُربَّعة. أوراقه مُتقابلة، كاملة، مُعْتقة، لَسنة، سِنائيّة، مُستدقة الطرف، مُوبرة التّصل، باهتة اللون الأخضر، فَوَاحَة العَرَف المُستحبّ. ازهاره سُنبليّ التّجميع، هامّي الارتكاز. ازهاره ليلكيّة أو وَرديّة اللون. ازهاره يَستمرّ من حزيران إلى أيلول.

- تلك التي يكون فيها الحديد، أقلّه مُسيطرًا، إن لم يكن وحيدًا، والتي تُخصّص لمعالجة حالات فقر الدّم. إن هذه الفئة بالذات هي الوحيدة التي سنوليها الاهتمام.

ملاحظة - مُرُكِّبات هذا النوع وخصائصه غير مُتوقّرة، ولكنه من المفيد مُراجعة دراسة الحَبَق المعروف (في المُعْجَم الخامس، صفحة ٦٥، رقم ٧٤).

الهدف الأساسي هو فقر الدّم «المُنْقِص الصَّبْغ» Hypochrome، والمُنْقِص الحديد في المَصْل الدَّمَوِيّ Hyposidérémique. إن طريقة التّداوي تتركز بشكل أساسي على نسبة اليَحْمُور. نُعالج بهذه الطّريقة حالات فقر الدّم التي تلي التّزيفات والعمليّات، والتي تُنتج عن عدوى، وعن عمليّة استئصال المَعِدَة، كما نعالج بها بعض حالات التّسَمُّم؛ حالات فقر الدّم المُنْقِصَة للصَّبْغ في الحَبَل والرّضاعة؛ حالات فقر الدّم الطّفليّة (ملاريا، مَرَض البَقِيرِيّ، صَفَر، مَلَقُوِيّة).

٨٣- حديد (التّداوي بال)، عِلْم المَدَاوَة Thérapeutique martiale (F)

مُورِس التّداوي بالحديد مُنذ أُعْتُق الأزمنة كمُجدّد للقوّة. وبعد أن استُعْمِل الحديد المَعْدِنِيّ (ماء مَسامير، حديد مُخْتَزَل) ومن ثمّ الأملاح الحديدية (سُولفات، أوكسالات، فُومارات، إلخ.) أو الأملاح الحديديكيّة^(١) (سيترات، هيدروكسيد)، يُنصَح اليوم، إضافة إلى بعض الأملاح الحديديّة، بإعطاء مُرُكِّبات يكون فيها الحديد مَكْتومًا ومُستَترًا.

إن امتصاص الحديد يتمّ على مُستوى العَفْج، لذلك فإنّ الأشكال الفمّية يجب أن تأخذ ذلك بعين الاعتبار عند انتخاب المُستحضَر الطّبيّ. الأشكال التي تُعطى خارج نطاق المَجْرَى الهَضْمِيّ تَسمَحُ بامتصاصٍ أسرع وأهمّ فيكون امتصاص الجسم لها بقدر ما تكون نسبة اليَحْمُور فقيرة به.

المواصفات العلاجيّة - يُمكن تقسيم الأدوية الحديديّة الأساس إلى مجموعتين:

(١) التسمية للمؤلف.

ح ز ا من الصَّنَوْبِرِيَّات. ولعلّ هذا النوع الأخير هو ما يُسمَّى كذلك «خمير آذار» (اطلبه في المُعْجَم الخامس، صفحة ٧٩، رقم ٩٠).

تستخرج الصَّنَاعَة من هذين النوعين زَيْتًا دُهْنِيًّا دَسِيمًا وأُسْتِيرات فينوليكية سائلة: أَفْرُنِيَّات الأَيْثِل وأَفْرُنِيَّات المَيْثِل. إنَّ أنواعًا أخرى من الحَزاز أيضًا تَجَد لها في صِنَاعَة العُطُور دَوْرًا مُمَثِّلًا، إمَّا كَمَادَة أُسَاسِيَّة أو كَمَادَة مُسَانِدَة.

٨٥- حَزاز مَأْكُول، حَزاز المَن

Lichen comestible (F)

Lecanora esculenta, Lecanora affinis (S)

إنَّ الحَزاز المَأْكُول الَّذِي دَعَاه بِالْأَس Lichen esculentus أي شَحْمَة الأرض المَأْكُولَة^(١) (مرادفها: Parmelia esculenta)، والحَزاز الحَلِيف^(١) L. affinis، من فَصِيلَة الشَّحْمِيَّات، يُشَكِّلَان المَن الَّذِي سَقَطَ مِنَ السَّمَاءِ فِي بِلَاد العَجَم وأَرَمِينِيَا وَفِي الصَّحْرَاءِ. وَهُوَ مَادَّة تَقَع فِي كُرِّيَّات صَغِيرَة، يَبْلُغ قُطْرُهَا مِنْ ١٠ إِلَى ٢٥ مِلْم، مُرَمَّدَة اللَّوْن الْأَصْفَر، تَحْتَوِي عَلَى ٢٥٪ مِنْ مَادَّة لُعَابِيَّة، وَلَكِنَّهَا خَالِيَة مِنَ النِّشَاءِ وَفِيهَا الْكَثِير مِنْ أَوْقْصَالَات الْكَلْسِيُوم. شُوْهِدَتْ تِلْكَ الْكُرِّيَّات عَام ١٨٢٨، ١٨٤٥، ١٨٦٤، ١٩١٨، إلخ. (مَنْ الْعِبْرَانِيِّين، دَكْتُور أَوْرُوزُك).

لَكِنَّ الأشْكَالَ القَمِيَّة تَكُون فِي أَكْثَر الْأَحْيَانِ غَيْر مُسْتَحَبَّة الْإِبْتِلَاع، تُحَدِّث رَدَّاتٍ فِعْلٍ هَضْمِيَّة، بَيْنَمَا تُجَبِّرُ الأشْكَالَ المَزْرُوقَة عَلَى اتِّخَاذِ بَعْضِ الحَيِّطَاتِ فِي طَرِيقَةِ الاسْتِعْمَالِ.

طَرِيقَةُ الاسْتِعْمَالِ - حَدِيد (قُومَارَات، غُلُوكُونَات، أَوْكْسَالَات) الْمَقَادِيرِ الْإِعْتِيَادِيَّة لِلْبَالِغِينَ عَنْ طَرِيقِ الْفَم ١٠ غ إلى ٤٠ غ لَجْرَعَة وَاحِدَة، حَتَّى غَرَامِينَ لِكُلِّ ٢٤ سَاعَة.

تَضَادَّ الاسْتِطْبَاب - لِكُلِّ الْمُعَالَجَاتِ الْحَدِيدِيَّة: حَالَات فَقْرِ الدَّمِ الزَّائِدَةِ لِلْحَدِيدِ فِي الْمَصْلِ الدَّمَوِيِّ Hypersidérémie، وَحَالَاتِ شَحْنِ الْجِسْمِ الزَّائِدِ مِنَ الْحَدِيدِ: Hémochromatoses.

٨٤- حَزاز عِطْرِيّ (F) Lichens odorants

Evernia (S)

تَجَد بِاسْمِ طُحْلُبِ السَّنْدِيَانِ، فِي الْغَابَاتِ وَالْأَحْرَاجِ وَبَنُوعٍ خَاصٍّ فِي غَابَاتِ الْأَطْلَسِ الْمَرَاكَشِيِّ، نَوْعَيْنِ مِنَ الْحَزَازِ مِنْ جَنْسِ «خَمِير» Evernia، يُسْتَعْمَلَانِ لِثَبِيثِ الْعُطُورِ:

خَمِيرُ الْخَوْخِ^(١) Evernia prunastri الَّذِي أَكْثَرُ مَا تَجَدُهُ عَلَى أَشْجَارِ السَّنْدِيَانِ، وَالزَّانِ، وَالْخَوْخِ؛ خَمِيرُ الطَّحِجِينِ^(١) Evernia furfuracea الَّذِي يَنْمُو عَلَى أَشْجَارِ الْأَرْزِ وَأَشْجَارِ أُخْرَى

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

بَرّاق ٦ بَرّاقات
 قَلْبُ خُرُوف ١/٢ قَلْبُ
 رِثَّة عَجَل ١٢٥ غ
 نَطْبُخ في ١٥٠٠ غرام ماء حَتَّى نَخْسِر
 ثُلث الكَمِّيَّة .

Lavements (F)

٨٧- حُقْن

حُقْنَةُ الْأَرْغُوْتَيْنِ
 أَرْغُوْتَيْنِ إِيْثُون Yvon ١ غ
 ماء ٢٠٠ غ
 نَزِيْفَات شَرَجِيَّة وَبَوَاسِيْرِيَّة .
 حُقْنَةُ النَّخَالَةِ
 نَخَالَةٌ ٦٠ غ
 ماء حَوَالِي ٦٢٠ غ
 نَغْلِي بَضْعَةً دَقَاتِق وَنُمَرِّر مَعَ الْكَبْسِ .

حُقْنَةُ التَّبَغِ

تَبَغٍ بَحْرِيّ اللَّوْنُ^(١) جَاف ١ غ
 ماء غَالٍ ٢٠٠ غ
 نُحَضِّر نُقَاعَةً، نُمَرِّر. ضِدَّ الْاِنْسِدَادِ
 الْيَمْعَوِيّ، وَالْكَرَازِ .

حُقْنَةُ سُولَفَات الْكِينَا

سُولَفَات الْكِينَا ١ غ
 نَقِيع الْخَشْخَاشِ الْمُنَوَّم ١٥٠ غ
 نُضِيف عِدَّة نَقَاط مِّنْ مَّاء رَابِل Rabel
 لِكِي نَحْلَّ سُولَفَات الْكِينَا. إِنَّ الْمَرِيضَ
 يَجِبُ أَنْ يَحْتَفِظَ بِالْحُقْنَةِ لِأَطْوَل وَقْتٍ

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ .

حَسَاءُ الدَّكْتُور بَائِي الصَّدْرِيّ

Bouillon pectoral du docteur Bailly

فَرْوَج ضَعِيف ١/٢ فَرْوَج
 لَوْز حُلُو ١٦ لَوْزَة
 سَحْلَب ١ مَلْعَقَة
 بَلَح ٨ بَلَحَات
 عُنَّاب ٨ عُنَّابَات
 زَبِيب ١ كَمِشَة
 سِرْفَل ١ قَبْضَة
 ماء ٢ كَلْغ
 نُخَفِّفُ الْكَمِّيَّةَ بِالْغَلِيَانِ حَتَّى ١,٥ كَلْغ
 وَنَضِيفُ:
 شَرَابُ التَّوَلُّو السُّكَّرِيّ ٦٠ غ

حَسَاءُ الدَّكْتُور نُوش الصَّدْرِيّ

Bouillon pectoral du docteur Nauche (F)

نَغْلِي نِصْفَ نَخَاعِ خُرُوفٍ أَوْ عَجَلٍ مَعَ
 اللَّفْتِ، وَنِصْفَ مَلْفُوفَةٍ حَمْرَاءَ، وَالْجَزْرِ،
 وَالْقَرَّةِ، فِي لِيْتَرٍ وَنِصْفِ مَاءٍ، حَتَّى يَبْقَى
 نِصْفُ الْكَمِّيَّةِ. يُؤْخَذُ هَذَا الْحَسَاءُ بِفَنَاجِيْنِ
 خِلَالِ النَّهَارِ، نَقْطَعُهَا بِمَقْدَارِ خِمْسِ
 حَجْمِهَا مِنَ الْحَلِيبِ أَوْ مِنْ شَرَابِ
 الصَّمْغِ السُّكَّرِيّ. فِي إَصَابَاتِ الصَّدْرِ
 وَالْمَعِدَةِ .

Bouillon pectoral (F)

حَسَاءُ صَدْرِيّ

١٥ غ

خَرَزُ الصُّخُورِ

ممكن. غالبًا ما يُستبدل نقيع الحَشخاش بالماء العادي.
تُحضَّر هذه الحُقنة أيضًا بواسطة ٨ غرامات غليسرولة سُولفات الكينا و١٠٠ غ ماء أو نقيع ما.

حُقنة الشَّيْلَم المُوَرَّغَت، حُقنة قِبَالِيَّة
شَيْلَم مُوَرَّغَت ٨ غ
ماء ٣٧٥ غ

نَغلي عشر دقائق ونُمرَّر.

حُقنة الصَّابُون

صابُون أبيض ٨ غ
ماء شائع ٥٠٠ غ
نحلّ ونذوّب على الساخن.

حُقنة مُبَوِّلة

ديجيتال ٣٠، ٠ غ
ماء ٢٠٠ غ
تَنقع لمدَّة ١٢ ساعة في الماء البارد.
تُعطى في حال لا يَتَحَمَّل فيها المَرِيض
أخذ الدَّيجيتال من الدَّاخل.

حُقنة مُبَوِّلة

ديجيتال ٢ غ
إشْقيل ٢ غ
ماء ٤٠٠ غ
نَغلي لمدَّة ١٠ دقائق، نُمرَّر ونُضيف:
لُودائِم رُوسو ٦ نقاط

حُقنة مُلَيِّنَة

أصناف مُلَيِّنَة ٣٠ غ

ماء كمِّيَّة كافية
ما يَكفي للحصول على ٥٠٠ غرام من
السَّائل بعد ١٠ دقائق من الغليان.

حُقنة مُلَيِّنَة (بيطريَّة)

غليسرِين ٥٠ غ
ماء ١٠٠٠ غ

٨٨- حَمَامَات (مُستحضَرات للـ)

Bains (Préparations pour) (F)

لم يَعد دستور أدوية ١٩٤٩ يَذكر آيَّة
تَركيبة للحَمَامَات الطَّيِّبَة. وَذكر أَنَّ مُعظَم
تلك الحَمَامَات لا يُشكِّل سوى فائدة
تاريخيَّة. من تلك المُستحضَرات أو
التَّركيبات:

حَمَام حَامِض

حامِض كلورهيديرك تجاريّ ١ كلغ
ماء كمِّيَّة تكفي لحَمَام، أي ٣٠٠ ل
نَمزُج. نَتذكَّر القاعدة: نَسْكُب
الحامِض في الماء. نَسْتَعْمِل مَغْطِئًا غير
مَعْدِنِيّ. إِنَّ مِقْدَار الحامِض في هذه
التَّركيبة هو تَقريبًا أقوى بِمِقْدَار مُستَعْمَل؛
ويكون بِشكل عامّ ١٠٠، ٢٥٠، ٣٠٠ أو
٥٠٠ غرام من الحامِض.

حَمَام قَلَوِيّ

كربونات الصُّوديوم التَّجاريّ ٢٥٠ غ
ماء ٢٥٠ إلى ٣٠٠ ل

نذوّب الملح في كمِّيَّة قليلة من الماء
السَّاخن، ومن ثَمَّ نَسْكُب المُذابَة في ماء

نُحضّر الحَمَام بواسطة رادبوس
يُضيف ١٥ غرامًا من كُرَيَات نائسي إلى
حَمَام مُماثل.

حَمَام قَلَوِي حَدِيدِي

في مَغْطَس كبير، وبعد السَّطْل الأول
من الماء، نَسْكُب:

أمونياك مُشَبَّع بالكافور ٢٠٠ غ

ملح المطبخ ١ كلغ

تُكْمِل مَلء المَغْطَس ونُحرِّك بواسطة
رَفْش أو رَفْشَيْن سُخَّنَا بالتار حتَّى اللون
الأحمر. لمَغْطَس مُتوسِّط تُنْقَص
المقادير حتَّى النُصف، ولمَغْطَسٍ
للأولاد، يُنْقَص حتَّى الرُّبُع.

حَمَام مُلَيِّن Bain émollient

أصناف مُلَيِّنَة ٢٠٠٠ غ

بزر كَتَان ٢٥٠ غ

ماء ٥٠٠٠ غ

تَغلي المواد وهي مَوْضوعة في كيس
من القماش، نُمرِّر ونَعَصِّر ونَسْكُب
الحاصل في ماء الحَمَام مُرفَقًا بالتَّحريك.

حَمَام مُنَشِّد

كلور هيدرات الأمونيوم ٢ كلغ

ماء ٣٠٠ ل

حَمَام كَادِي (بالزَّر) Bain cadique

زَيْت الكاد ٥٠ غ

صِبْغَة كِلَايَا كَمِّيَّة كافية

صَفَار بِيض ١

ماء مُقَطَّر ٢٥٠ غ

نَحْل في ماء الحَمَام. يُمكن استبدال
صِبْغَة الكِلَايَا بمقدار ٢٥ غرامًا من
الصَّابُون الأسود. ضدَّ الحَصَف
والهَرَص والتَّصْدَف وإصابات أخرى.

حَمَام نَشَاء

نَحْل ٥٠٠ إلى ٨٠٠ غرام من النِّشَاء
في كَمِّيَّة قليلة من الماء البارد ونَسْكُب
الكلَّ في حَمَام فاتر. ويُحضَّر حَمَام
النِّشَاء للأولاد من ٢٠٠ إلى ٤٠٠ غرام
من النِّشَاء. خصائص هَذَا الحَمَام الطَّبِيَّة
هي مُضادَّة لما هو أَكَالِي وَحُكَايِي.

حَمَام مُقَوِّ Bain fortifiant

نَعْنَع القَمَل ٦٠ غ

خُزَامِي ٦٠ غ

عُود الوَج ٤٥ غ

كَراويا ٣٠ غ

قِشْر صَفْصَاف ٤٥ غ

ماء غَالٍ كَمِّيَّة كافية

٨٩- حَمِيض الحَقْل الشَّرْقِي، حَمِيض شَرْقِي

Oriental patience (E) (١)

Patience orientale (F)

Rumex patientia ssp. orientalis, Rumex orientalis (S)

نَبَات بَرِّي أَمَرَط قَوِي جَدًّا من فَصِيلَة

(١) كلَّ التَّسميات للمؤلف ما عدا اللاتينية.

البَطْبَاطِيَّات. ريزومه قصير، مُتَفَرِّع، جذوره غليظة. ساقه مُنتَصِبة، تَعْلُو من ٩٠ إلى ٢٠٠ سم، وتَبْلُغ سماكة قاعدتها ٢ سم أحياناً، مُضَلَّعة، حمراء الصَّبْغة، مُتَفَرِّعة. الأوراق رقيقة، مُسَطَّحة، القاعدية مُتَطَوِّلة، مُنْفَرِجة أو مُثَلثة الرأس، مُستديرة أو قَلْبِيَّة القاعدة، طويلة الأعناق نسيباً. الأوراق السَّاقِيَّة مُتناقصة، قصيرة الأعناق. الحوافي مُتموجة غالباً، ولكنها غير مُتَقَبِّضة. الأزهار خُنْثَوِيَّة، الذَّكَرِيَّة مِنْهَا أو الأنثَوِيَّة في شبه دَوَّارات على الفُروع أو السَّاق، مُشَكَّلة أنواعاً من السَّنابل في عُثْكَول كثيف ومُورِق القاعدة. دَوَّارات عديدة الأزهار، مُتلاصقة غالباً. الرِّزادات الثَّمَرِيَّة هزيلة وغير مُتساوية. الكأسيَّات الخارجِيَّة ضَيِّقة، تنعكس عند الإثمار. مَصَارِيح مُستديرة، قَلْبِيَّة القاعدة، طولها ٥ إلى ١٠ ملم، وَرْدِيَّة اللون غالباً.

الحُمِيض الشَّرْقِي: عُثْكَوله مُتَفَرِّع خالٍ من الأوراق تقريباً. أوراقه القاعدية واسعة، تَطُول حَتَّى ٣٠ سم، قاعدتها قَلْبِيَّة نوعاً ما، أوراقه العلوية مُزَوَّاة القاعدة. دَوَّاراته غير مُتميِّزة جيِّداً. المَصَارِيح كبيرة القَدِّ، قَلْبِيَّة الشَّكْل الدَّائِرِي، مُنْفَرِجة، كاملة أو خفيفة التَّسْنين، مُخَضَّرَة اللون الأبيض عادة، واحد منها فقط يحمل جُسْأَة.

إنَّ هذا التَّوَعُّع هُوَ الَّذِي يَنْبَت في الرُّبُوع اللَّبْنَانِيَّة في المناطق الجَبَلِيَّة السُّفْلَى والمُتَوَسَّطَة، في الأراضي الخُصْبَة،

المَرْوِيَّة جيِّداً. مَهْد التَّوَعُّع هَنغاريا، وَيُزْرَع في غير مكان. أما التَّوَعُّع ففي لُبْنان وسوريا وتركيا واليونان.

المُرْكَبَات - مُرْكَب حديدِي -
فوسفوري، مَوَادَّ عَفْصَانِيَّة، غلوكوسيدات.

الخصائص - مُقَوِّ، مُضَادَّ لِفَقْر الدَّم
(يَرَفَع نِسْبَة الهيموغلوبين أي اليحمور)، مُنَقِّ، مُبَوِّل، مُسَهِّل، قابض.

الاستعمال الدَّاخِلِي - حالات
الأنيميا، يَرْقَان، سِلِّ، سُكَّرِي، الكُباد، الأمراض الجِلْدِيَّة (قُوبَات، أَكْرِيما، قَرَع)، رُومَاتيزم مُزْمِن، إِمساك.

الاستعمال الخارجِي - القُرُوح
الخايرة، قُرُوح السَّاق، سَيْلانات المَهِيل.

طريقة الاستعمال الدَّاخِلِي - نَقِيع ٣٠
غراماً من الجذر المُجَفَّف المُقَطَّع في لتر ماء. يُغْلَى دَقِيقَتَيْن. يُغَطَّى ١٠ دقائق. يُؤْخَذ خلال يَوْمَيْن (مُسْتَحْضَر مُرَّ الطَّعْم). مَسْحُوق الجذر في بَرَشَام من ٥٠، ٥٠ غرام، من ٢ إلى ٤ بَرَشَامَات في اليوم خلال الوجبات. في الإِمساك تُحْضَر نَقِيع ٢٠ غرام جذور مُجَفَّفة مُقَطَّعة في لتر ماء يُغْلَى ٥ دقائق وَيُغَطَّى ٥ دقائق وَيُؤْخَذ خلال ٤٨ ساعة. التَّقِيع السَّابِق ذَاتِه يُؤْخَذ لِنَشِيط الكَبِد. في حال أَيْ تَبَدُّل سَرِيع في الجلد، من لَوْن رَصَاصِي المَوَاج، أو اسْتِرْخَاء في المَلامح العامَّة، نَشْرَب ٣ فناجين يَوْمِيًّا

ضُرْبَةٌ. الزَّنَادُ مُسَاوٍ لِلْغِلَافِ أَوْ أَقْصَرُ مِنْهُ، فَصَلِّيَ تَحْتَ الْوَسْطِ بِقَلِيلٍ، يَغْلُظُ وَيَنْعَكِفُ أَثْنَاءَ الْإِثْمَارِ. الْكَأْسِيَّاتُ الْخَارِجِيَّةُ عُشْبِيَّةٌ، مُتَطَاوِلَةٌ، مُنْفَرِجَةٌ، مُنْبَسِطَةٌ، أَصْغَرُ مِنَ الْمَصَارِيحِ. الْمَصَارِيحُ تُصْبِحُ جَلْدِيَّةً، عُروَقُهَا بَارِزَةٌ جَدًّا، شَبْكِيَّةٌ، ٤ إِلَى ٦ مِلْمٍ، مُنْفَرِجَةٌ نَوْعًا مَا، أَسْنَانُهَا الْهَامِشِيَّةُ مِنْ ١ إِلَى ٨، أحيانًا مُهْمَلَةٌ، قَصِيرَةٌ، كُلُّهَا تَحْمِلُ جُسَاءً، وَلَكِنْ بِمِصْرَاعًا وَاحِدًا مِنْهَا فَقَطْ يَحْمِلُهَا قَوِيَّةٌ جَدًّا.

أَرْبَعَةُ نُوَيْعَاتٍ مِنْ هَذَا الْجِنْسِ فِي لُبْنَانٍ.

مِنْ الْمُفِيدِ مُرَاجَعَةُ خَصَائِصِ أَنْوَاعِ الْحُمَيْضِ عَامَّةً: حُمَيْضُ الْحَقْلِ (فِي الْمُعْجَمِ الْأَوَّلِ) وَحُمَيْضَةُ (فِي الْمُعْجَمِ الثَّانِي، صَفْحَةُ ٧٢، رَقْمُ ٨٩).

٩١- حَوَذَانُ آسِيَوِيٍّ، شَقَائِقُ الثُّعْمَانِ، كَبِكْجِجْ، كَفَّ السَّعْجِ، كَفَّ الضَّبْعِ، لَالَةٌ
Asiatic crowfoot, Persian buttercup, Turban (E)

Renoncule asiatique, Renoncule des jardins, Renoncule d'Orient, Renoncule des fleuristes, Rouma, Hasard (F)

Ranunkel, Asiatischer hahnenfuss (D)
Ranunculus asiaticus (S)

نَبَاتٌ مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْحَوَذَانِيَّاتِ؛ جَذْوَرُهُ مُتَدَرِّنَةٌ مُتَطَاوِلَةٌ الشَّكْلِ الْأَسْطُوَانِيٍّ؛ سَاقُهُ فَرْدِيَّةٌ عَادَةٌ، تَعْلُو مِنْ ١٠ إِلَى ٤٠ سَمٍ، هُلْبِيَّةٌ نَوْعًا مَا، قَلِيلَةٌ التَّفَرُّعِ، أَوْرَاقُهُ الْجَذَرِيَّةُ الْخَارِجِيَّةُ غَيْرُ

وَطَوَالُ ٣ أَسَابِيغٍ مُتَوَالِيَةٍ مِنْ نَقِيعٍ ٢٠ غَرَامٍ جَذْوَرٌ مُقَطَّعَةٌ فِي لِيْتَرِ مَاءٍ يُغْلَى ٥ دَقَاقِيقٌ وَيُعْطَى مِثْلُهَا وَيُصَفَّى.

طَرِيقَةُ الِاسْتِعْمَالِ الْخَارِجِيِّ - لَبَّ الْجَذْرِ الْعَضِّ الطَّازِجِ يُوضَعُ لَصُوقًا عَلَى الْفُرَحَاتِ. نَقِيعُ الْجَذْوَرِ يُسْتَعْمَلُ حَقًّا فَرَجِيَّةً لِمُعَالَجَةِ السَّيْلَانَاتِ الْمَهْلِيَّةِ.

٩٠- حُمَيْضُ ظَرِيفٍ^(١)

Beautiful sorrel (E)

Patience gracieuse (F)

Rumex pulcher (S)

رِيزُومٌ مُعَمَّرٌ غَلِيظٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْبَطْبَاطِيَّاتِ. سَاقُهُ مُنْتَصِبَةٌ أَوْ صَاعِدَةٌ، غَالِبًا مُتَلَوِّيةٌ، قَلِيلَةُ الْوَبَرِ، تَضْطَبِغُ غَالِبًا بِالْأَحْمَرِ، تَعْلُو مِنْ ٢٠ إِلَى ٦٠ سَمٍ، مُتَفَرِّعَةٌ (مَا عِدا النُّوَيْعُ Cassius)، فُرُوعُهَا طَوِيلَةٌ، مُتَلَوِّيةٌ، مُنْبَسِطَةٌ أَوْ حَتَّى مُتَفَاوِتَةٌ الْإِتْجَاهَاتِ. الْأَوْرَاقُ الْقَاعَدِيَّةُ ضُمِّيَّةُ التَّجْمِيعِ، تَجَفُّ عَادَةً وَقْتُ تَفْتُحُ الْأَزْهَارُ، طَوِيلَةٌ الْعُنُقُ، مُتَطَاوِلَةٌ الشَّكْلِ، بَنْدُورِيَّةُ الشَّكْلِ، مُسْتَدِيرَةٌ أَوْ شَبْهَ قَلْبِيَّةِ الْقَاعَدَةِ، مُنْفَرِجَةٌ أَوْ مُثَلَّثَةٌ الرَّأْسِ، مَرُطَاءٌ أَوْ نَادِرَةٌ الْوَبَرِ. النَّصْلُ قَدْ يَصِلُ إِلَى ٢٥ سَمٍ مُقَابِلَ ٩ سَمٍ. الْأَوْرَاقُ السَّاقِيَّةُ مُتَنَاقِصَةٌ، سِينَانِيَّةٌ، الْعُلْيَا صَغِيرَةٌ جَدًّا. أَزْهَارُهُ فِي شَبْهِ سُنْبُلَةٍ مُعْتَكَلَةٍ قَلِيلَةِ الْإِرْتِخَاءِ. الدَّوَارَاتُ كُلُّهَا مُنْفَصِلَةٌ، عَدِيدَةُ الْأَزْهَارِ، مُزَوَّدَةٌ بِوَرَقَةٍ إِبْطِيَّةٍ، مَا عِدا الْقِمَّةَ فَقَطْ. الْأَزْهَارُ

(١) كُلُّ الثَّمَنِاتِ لِلْمُؤَلَّفِ مَا عِدا الثَّمَنِاتِ اللَّاتِينِيَّةِ.

ح ي ي ثمارها جِراء مُزدوجة المَصاريح في عناقيد طولها من ٢٠ إلى ٣٠ سم. الأوراق مُستديرة، قَلْبِيَّة القاعدة، مُرَوَّسة، مُستديرة الأسنان، قاتمة اللَّون الأخضر على نَصْلِها العُلوي، أَفْتَح لَوْنًا من تحت. يُنتِج فِساءل عديدة. البَراعِم الشَّتويَّة تَغطِّي بِرائِج بَلَسَمي الرَّائحة.

من المُرَجَّح أن يَكون هَذا الحَور مَزروعًا في تَغابِل بِاسم *P. carolinensis*.

الخصائص والاستعمال - يَنبُت هَذا

النَّوع في أَمريكا حَيْث يُعطي صِنْفًا من التَّاكاماك الذي يُدعى تاكاماك أَمريكي. البَراعِم الرَّاتنجيَّة جَدًّا لها استِعمالات الحَور الأسود ذاتها، وَلَكنَّها أَكبر من بَراعِمه قَدًّا، وَأَقْتَم منها احمرارًا وأقوى رائحة وأكثر عِطْرًا وهي بالتَّالي أَكثَر فَعاليَّة.

تُستَعمل في الولايات المُتَّحدة الأَمريكيَّة كَمُبَوِّلة ومُضادَّة لداء الحَفَر وتُستَخدَم لِتحضير دواء شافٍ لِلجُرح يُسمَّى بَلَسَم فروشو *Baume Frochot*.

٩٣- حَيَّ العالم الجَرِّيف، حَيَّ العالم الصَّغير، حَيُّون جَرِّيف، وَدَنَة جَرِّيفَة

Biting stonecrop, Wall pepper, Creeping Jack (E)

Orpin brûlant, Orpin âcre, Sédum âcre, Petite joubarbe, Pain d'oiseau, Poivre de muraille, Vermiculaire âcre (F)

Scharfe fetthenne, Mauerpfeffer (D)

Sedum acre, Sedum anglicum, Sedum tertium, Crassula minor (S)

مُقَطَّعة، قَلْبِيَّة القاعدة، مُستديرة المُحيط، مُفَرَّضة، عُنُقها مُتَلَبَّد ونَصْلِها مُسْتَمِرِّط. الأوراق التَّاليَّة مُقَطَّعة إلى سَكَمات عديدة الفُصوص، العُليا منها طويَلة العُنيفات وقَوِيَّة التَّقطيع في قاعدتها. الأوراق السَّاقِيَّة هي أيضًا مُتعدِّدة الفُصوص، مَنقوصة. أَزهار كبيرة جدًّا، قُطرها ٣ إلى ٦ سم أو حَتَّى أَكثَر من ذلك. كَأَسِيَّات خضراء أو أرجوانيَّة، مُنَبِّسَة أو مَلَوِيَّة إلى الخلف. البَتَلات ٥ أو أَكثَر، قِرْمِزيَّة اللَّون الأحمر دائِمًا تقريبًا، بُرْتَقاليَّة اللَّون الأصفر أحيانًا، أو حَتَّى بيضاء (لَم يُلاحظ عندنا). الأَسدية عشرة مُسوِّدة اللَّون، عَرَضِيًّا إلى الأصفر البُرْتَقالي في أَزهار من اللَّون ذاته. سُبُّلة ثَمريَّة أُسطوانيَّة مَخروطيَّة، مُتطاوِلة، أَكثَناتها عديدة جدًّا، مَرطاء، بَرْدِيَّة، قَصريَّة الحَيْزوم.

٩٢- حَور بَلَسَمي، حَور كارولينا^(١)

Peuplier baumier, Peuplier balsamique, Peuplier de la Caroline, Peuplier taca-hamaca (F)

Populus balsamifera (S)

شَجَرَة أَمريكيَّة من فَصِيلَة الصَّفْصَافِيَّات تَعَلو ٣٠ مَترًا في البراري، ونِصْف ذلك في الزَّراعات الأوروپيَّة. أَزهارها تَتَفَتَّح في آذار، الذَّكريَّة مِنْها فاقعة اللَّون الأحمر، طولها حوالى ٧,٥ سم، الأنثى مُخضَّرَة اللَّون، طولها من ١٠ إلى ١٢,٥ سم.

(١) التَّسمية العربيَّة الثَّانية لِلْمُؤَلَّف.

تَوَثَّرَ الشَّرَايِين، أَكْزِيمَا، قُرُوح خَادِرَة،
التَّهَابَاتِ الْبَشْرَة الْفُطْرِيَّة، قُرَحَات،
ثَقَن، ثُوْلُول، أَوْرَام، التَّهَابَاتِ الْعُدَد:
Adénites. وَكَانَ هَذَا التَّنوع يُسْتَعْمَلُ فِي
الْمَاضِي مَسْحُوقًا ضِدَّ الْمَلَارِيَا وَنَوْبَاتِ
الصَّرَعِ وَالْإِسْهَالِ.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة، عَصِير،
مَرُوح، نَبِيذ. نُقَاعَة مِلْعَقَة صَغِيرَة رُؤُوس
مُزْهِرَة فِي فَنْجَانِ مَاءٍ غَالٍ، يَنْصَحُ بِهَا
الطَّبُّ الشَّعْبِيّ لِلْخَصَائِصِ الْمَذْكُورَة
مَرَّتَيْنِ فِي الْيَوْمِ. السُّوقُ الْغَضَّةُ الْمَمْعُوسَة
تَصْلَحُ فِي مَعَالِجَةِ الْأَكْزِيمَا وَالتَّهَابَاتِ
الْبَشْرَة الْمُتَسَبِّبَة عَنْ فُطُور.

مُلاحَظَات - حَيِّ الْعَالَمِ الْجَرِيْفُ هُوَ
نَبَاتٌ سَامٌ، وَيُسَبَّبُ أَلَامًا فِي الرَّأْسِ
وَضَعْفًا عَامًّا وَتَقَيُّوَاتٍ، إِذَا أُخِذَ بِمَقَادِيرِ
قَوِيَّةٍ؛ وَهُوَ يَدْخُلُ فِي تَرْكِيبِ مَرُوحَاتِ
وَمَرَاهِمِ. إِنَّ فِتْرَةَ وَضْعِ السُّوقِ الْغَضَّةِ
الْمَمْعُوسَةِ تُحَدَّدُ سَلَمًا وَيَجِبُ أَلَّا تَكُونَ
قَصِيرَةً أَبَدًا. الْعَصِيرُ الطَّازِجُ يُمَكِّنُهُ أَنْ
يُحْدِثَ إِصَابَاتَ عَيْنِيَّةٍ لَا يُمَكِّنُ شِفَاؤَهَا.
وَبِالرَّغْمِ مِنْ أَنَّ لَحَيَّ الْعَالَمِ الْجَرِيْفِ تَأْثِيرَ
مُنْقِصٍ لِلتَّوَثُّرِ الشَّرْيَانِيِّ بِالتَّأَكِيدِ، فَإِنَّ
اسْتِعْمَالَهُ الدَّاخِلِيَّ قَدْ يُؤَدِّي إِلَى بُرُوزِ
أَعْرَاضِ رَفُضِ الْجِسْمِ لَهُ. وَقَدْ يَكُونُ
اسْتِعْمَالُهُ مَحْصُورًا بِالتَّدَاوِيِ الْخَارِجِيِّ
كَمْزِيلِ اللَّثْقَنِ وَالتَّوْلُولِ طَبِيعِيًّا وَغَيْرِ
مُؤَذٍّ، كَمَا يُقَيَّدُ أَيْضًا فِي إِنْصَاجِ الدُّمْلِ،
عَلَمًا بِأَنَّهُ قَدْ يُحْدِثُ هُنَا أَيْضًا بَعْضَ
التَّهَيُّجَاتِ الْجِلْدِيَّةِ الْمَوْضِعِيَّةِ.

فَصِيلَة الْمُخَلَّدَات. سُوقُهُ عَدِيدَة جَدًّا
وَمُتَقَارِبَة، تَعْلُو مِنْ ٥ إِلَى ١٥ سَم،
مَدَادَة وَمُنْتَصِبَة، وَهِيَ مِنْ نَوْعَيْنِ،
أَحَدُهُمَا عَقِيمٌ وَكَثِيفُ الْكَسَاءِ الْوَرَقِيِّ،
وَالثَّانِي مُخَصَّبٌ، قَلِيلُ الْإِيْرَاقِ يَنْتَهِي
بِالْأَزْهَرَارِ. أَوْرَاقُهُ مُتَبَادِلَة، لَاطِئَة،
إِهْلِيلَجِيَّةُ الشَّكْلِ، لَحْمِيَّة، مُزَوَّاءة،
رَافِخَة، مِلْسَاءُ التَّضَلُّ، طَوْلُهَا حَوَالِي
٦ مِلْم، طَعْمُهَا حَارِقٌ جَدًّا. اتِّصَالُ
الْأَوْرَاقِ بِالسَّاقِ يَكُونُ حَاضِنًا بَعْضُ
الشَّيْءِ. أَزْهَارُهُ صَفْرَاءُ، سَنَمِيَّةٌ أَوْ سُنْبُلِيَّةٌ
التَّجْمِيعِ الْعَقْزَلِيِّ الشَّكْلِ الْهَامِي
الْإِرْتِكَازِ. كَاسُهَا خُمَاسِيَّةُ الْكَاسِيَّاتِ.
تَاجُهَا خُمَاسِيَّةُ التَّوَيُّجَاتِ السَّنَانِيَّةِ الْحَادَّةِ
الطَّرْفِ. الثَّمَرَةُ عُلْيِيَّةٌ أَوْ حَوْيْضَلَةٌ تَحْضُنُ
بِزُورًا بَيْضَوِيَّةَ الشَّكْلِ. نَبَاتٌ غَيْرُ لُبْنَانِيٍّ
يَشْبَعُ عَلَى الْحِيطَانِ الْقَدِيمَةِ وَالصُّخُورِ،
مِنْ الْبَحْرِ حَتَّى الْجِبَالِ. أَقْسَامُهُ
الْمُسْتَعْمَلَة هِيَ الثَّبَاتُ الْكَامِلُ الْغَضُّ.

المُرْكَبَات - نِسْبَةُ مُرْتَفِعَةٍ مِنَ الْمَاءِ،
لُعَابُ بَكْشَرَةٍ، قَلَوِيْدَات: نِيْكُوتَيْنِ،
سَيْدَامَيْنِ، رُوتَيْنِ، سَكَاكِرَ، فَيْتَامِينِ
«ث»، وَفِي زَمَانِهِ يُوجَدُ كَرْبُونَاتُ
الْكَلْسِ. كَمَا ذُكِرَتْ الْمُرْكَبَاتُ التَّالِيَة:
سَدَهْدَرَيْنِ، صَمْنَعِ، رَاتِنَجِ.

الْخَصَائِص - مُضَادٌّ لَتَصَلَّبِ
الشَّرَايِينِ، مُهَبِّطٌ ضَغْطَ الدَّمِ، مُحَمَّرٌ
لِلْبَشْرَةِ، مُضَادٌّ لِلصَّرَعِ وَالتَّعَرُّقِ وَدَاءِ
الْحَقْفَرِ، شَافٍ لِلْجُرْحِ، مُصَرِّفٌ، مُزِيلٌ
التَّوْلُولِ وَالتَّقَن.

الاستعمال - تَصَلَّبُ الشَّرَايِينِ، ارْتِفَاعُ

خ

نَعْجُن، نَخْبُز، وَنَتْرُكُ الْخُبْزَ ٢٢ إِلَى خ شرب
٢٤ ساعة على فُرْنِ الْحَبَّازِ قَبْلَ تَغْلِيْفِهِ.
تركيبة أخرى تُعْطِي ما يُسَمَّى خُبْز
الأَبَازِيرُ : Pain d'épices :

يانسون ١٥ غ
كُزْبَرَة ١٥ غ
قَرَنْفَل ٢ غ
كربونات البوتاسيوم ٢ غ
قُرْقَة ٢ غ
ماء ٥٠٠ غ
طَحِين ١٠٠٠٠ غ
عَسَل كَمِّيَّة كَافِيَة
نُحَضِّرُ عَجِينَة وَنُقَطِّعُهَا إِلَى قِطْع
نُبرِّقُهَا بِصَفَرِ الْبَيْض وَنَخْبُزُهَا كَمَا ذَكَر
أَعْلَاهُ. إِذَا أَضْفَعْنَا إِلَى هَذِهِ التَّرَكِيبَةِ
الْبَزُورَ الطَّارِدَةَ لِلدُّودِ نَحْصِلُ عَلَى مَا
يُسَمَّى Pain d'épices à vers. كَانَ
الْقُدَمَاءُ يَتَغَذَّوْنَ مِنْ خُبْزٍ يُحَضَّرُونَهُ مِنْ
العَسَلِ وَطَحِينِ الشَّيْلَمِ، وَكَانَ يُدْعَى
Mélitate.

٩٥- خَشَب (خَوَادِثُ يُسَبِّهَا ال -)

Wood (E)

Bois (accidents) (F)

Holz (D)

الْخَشَبُ هُوَ الْقِسْمُ الصُّلْبُ فِي سُوقِ
النَّبَاتَاتِ وَأَغْصَانِهَا وَجُذُورِهَا، يَتَأَلَّفُ
بشكل أساسيٍّ مِنَ الْأَقْنِيَةِ الْمُوصِلَةِ
لِلنَّسْغِ الْخَامِ.

إِنَّ الْعَمَلَ بِالْخَشَبِ وَتَنَاقُلَهُ بِالْأَيْدِي قَدْ

٩٤- خُبْزٌ طَبِئِيّ Medicinal bread (E)
Pains médicinaux (F)
Heilbrot (D)

اقترح البعض، تحت اسم «خُبْز
حديدِيّ» خُبْزًا أَسَاسُهُ كَرْبُونَاتُ
پروتوكسيد الحديد. إِنَّ الْخُبْزَ الَّذِي
يُصْنَعُ بِهَذَا الشَّكْلِ يَكُونُ تَقْرِيبًا عَدِيمُ
الطَّعْمِ الْغَرِيبِ. وَطَرَأَتْ أَيْضًا لِلْمُؤَلَّفِ
عَيْنُهُ فِكْرَةُ صُنْعِ خُبْزٍ مِنْ بِيكْرَبُونَاتِ
الصُّودِيُومِ، وَمِنْ أَوْكْسِيدِ الزَّنْكَ، وَمِنْ
تَحْتَ نَيْتْرَاتِ الْيِسْمُوثِ، إلخ. يُسْتَوْحَى
مِنْ ذَلِكَ بِالْوَاقِعِ أَنَّهُ بِإِلْمَكانِ إِدْخَالِ
طَائِفَةٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْعِلَاجِيَّةِ إِلَى الْخُبْزِ
بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ وَمُعَالَجَةِ الْمَرَضَى بِوَاسِطَةِ
غِذَائِهِمْ. وَمَعَ ذَلِكَ فَلِإِنَّهُ مِنَ الْمَعْرُوفِ
أَنَّ الْأَمْلَاحَ قَدْ تَتَغَيَّرُ نَوْعًا مَا.

خُبْزُ الْيَانْسُونِ

يانسون كامل ٦٠ غ
طَحِين ٥٠٠ غ
سُكَّر ٥٠٠ غ
بَيَاضُ بَيْض ٤
صَفَرُ بَيْض ٢
زَيْتُ الطَّرَطَرِ (الدُّرْدِيّ) كَمِّيَّة كَافِيَة

الطُفيلِيَّاتِ والتي يَكُونُ أساسُها
الْهِنَّاكْلوروفِينُول هي قابلة لكي تُحْدِثِ
اضطراباتٍ في المجرى الهَضْمِيّ
والجهاز التَّنَفُّسِيّ والجهاز العَصْبِيّ
والكَبِدَ والكَلِيتَيْنِ. أما الْوَرْنِيشُ
والدّهانات الْوَرْنِيشِيَّة فليست مُسالمة
تمامًا لأنّها قد تُؤدِّي بدورها إلى حوادث
رِثْوِيَّة.

٩٦- خَشَخَاش أَرْعَمُونِي^(١)

Argemone poppy (E)

Coquelicot argemone (F)

Argemone mohn (D)

Papaver argemone (S)

نَبات حَوْلِي أَخْضَر اللَّون من فَصِيلَةِ
الْخَشَخَاشِيَّات، مُوْبِر، عديد السَّوْق
عادة، يُعلو من ١٠ إلى ٣٠ سم. سُوْقُهُ
مُفَشَّكَلَة أو صاعِدة، حَرَائِرُها مُنْبَسِطَة أو
مُنْتَصِبَة. أَوْرَاقُهُ هُلْبِيَّة الصَّفْحَتَيْنِ أو
مُسْتَمْرَطة. بَراعمه بِيضانيَّة. كَاسِيَّاتُه
خَضراء. تاجه من ٣ إلى ٤ سم، البَتَلات
بِيضِيَّة مُتَطَوِّلة، زَنْجَفَرِيَّة اللَّون الأحمر
مع بُقْعَةٍ لونها إلى الْبَنَفْسَجِيّ في
قاعِدها. الْعُلْبِيَّة ضَيْقَة الشَّكْلِ الْمُتَطَوِّل
الْأُسْطُوْنِيّ، هُلْبِيَّة بأوبار كثيفة، أو
بحرائر نادرة، أو حتّى مَرطَاء تمامًا، لها
٤ إلى ٦ أضلاع طَوْلِيَّة بارزة. الأسْطُوْنة
أَضْيَق من الْعُلْبِيَّة بقليل، وهي نِصْف
دائريَّة الشَّكْلِ. ازهاره رَبِيعِيّ في
الحُقُول والأماكن الْحُرْجِيَّة وعلى
الصُّخُور.

يُؤدِّي إلى أمراضٍ جلدِيَّة بالْمُلامَسَة من
النَّوع الْأَكْزِيْمَاتِيّ، أو إلى تَفَاعَلاتٍ
حَسَّاسِيَّة مُتَفَشِّئَة. وتُلاحَظ هذه الحوادث
عادة عند الْحَطَّابِين والتَّجَّارِين. ويَكُون
بَعْضُ الْأَخْشَابِ غالِبًا أَكْثَر مَسْؤُولِيَّة من
سواه. فَيُتَّهَمُ مَثَلًا خَشَبُ الزَّانِ وَالْكُسْتَناءِ
والْحُورِ والدَّلْبِ وخالصة السَّنْدِيان، ولكنَّ
الأخشاب الْعَنِيَّة بِالزُّيُوتِ الدَّهْنِيَّة وبالموادِّ
العَفْصِيَّة هي التي أَكْثَر ما تكون السَّبَب.

فقد تَظْهَر أَكْزِيْمَا أوداميَّة أو نافِطَة،
التَّهاب مُلتَحِمَة، التَّهاب مُخاطِيَّة
الأنف، برونشيت يَكُون مَظْهَرًا لإصابة
الأغشية المُخاطِيَّة. الخَشَبُ الأفريقيّ
يُحْدِثُ على الْبَشْرَة تَنْقِيطًا أَصْفَر اللَّون
بينما يُحْدِثُ عليها الخَشَبُ اليابانيّ
المُسَمَّى Tagayasan تَنْقِيطًا بُنْيًّا.

إنَّ الظَّواهر العامَّة تُتَرْجَمُ بِالْحُمَى،
الْعَنِّيَّان والتَّقْيُّؤ. وتُؤدِّي نُشَارَة الخَشَبِ
الأجنبيّ إلى حُدُوث نَوْبَات من الرُّبُو.
وقد يَجِدُ الْمُوسِيقِيُّونَ أَنْفُسَهُمْ أحيانًا
مُنْزَعَجِينَ من خَشَبِ آلَةٍ مَصْنُوعَة من
خَشَبِ أَفريقيّ. أما الْفِلِّينَ فقد يُحْدِثُ
تَغَبُّرًا خَاصًّا بِالرُّثَّة يُدْعَى «تَغَبُّرُ الْفِلِّين»^(١)
Subérose.

إلى جانب هذه الحوادث التي يُسبِّها
الخَشَبُ بالذَّات، هُنَاكَ حَوَادِثُ أُخْرَى
مَرْدُّها ليس إلى الطُفيلِيَّاتِ التي تُصِيبُ
الخَشَبَ بقدر ما هي إلى المَوَادِّ التي
تُسْتَعْمَلُ لِمُكَافَحة تلك الطُفيلِيَّات. إنَّ
المَوَادِّ الْمُخَصَّصَة لِلْقَضَاءِ على

(١) كَلَّ التَّسْمِيَّاتِ لِلْمُؤَلِّفِ ما عدا التَّسْمِيَّة اللاتينية.

(١) التَّسْمِيَّة لِلْمُؤَلِّفِ.

البُزور كُروِيَّة الشَّكْلِ . ازهراره في آذار خ م ي
ونيسان .

٩٧- خَميرة الدار، رَقَف، عَسَلَج الأسد،
راحة الأسد

Lion's-leaf, Lion's-turnip (E)

Léontice, Léonure (F)

Löwentrapp, Echte löwenblatt (D)

Leontice leontopetalum (S)

الخصائص والاستعمال - يُجَمَع
العَسَلَج في شرق مُحيط البحر
المتوسط، خاصة في الشرق الأوسط
حيث تُجَمَع أرومته التي تُجَفَّف وتُقَطَّع
إلى شرائح وتُحَفِّظ؛ المَسْحوق مُعَطَّس.
وهي تُعتبر مُحَلِّيًا تَرياقًا جَيِّدًا لِلدُّغ
الأفاعي وعِلاج الصَّرَع.

يَذْكُر دُورْفُو، في مَخَزَن الأدوية، ما
حرفِيَّتِه: «في لُبَنان يُسْتَعْمَل عَصِير يُحَضَّر
من الجُذور الغَضَّة في مُعالِجة داء
الثَّقُطة، يَهْتَرِز المَرِيض وَيَتَحَرَّك
بانتفاضات واختلاجات صَرْعِيَّة ارتعاشِيَّة
كثيفة حادَّة ومُتَكَرِّرَة قَبْل أن يَسْتَشِير
التأثيرات الخَيْرَة المُؤاتِيَة لهذه المُعالِجة
الفَعَالَة».

مُلاحَظَة - هُناك نُويَع أو صُرُب من
عَسَلَج الأسد يَنبَت في سوريا، أوراقه
قصيرة تَبْلُغ ١٠سم على الأكثر. ساقه
تَعْلُو نَحو ١٥سم. ازهراره مُخَفَّف.
أزهاره بالكاد أصغر من النُّوع
النَّمُودَجِي، ولكن رُنيَداتِها تَكون أَقصر
نَسبيًا، تَتَقَوَّس في النِّهاية. نَدعوُه:
عَسَلَج الأسد الصَّغِير^(١).

العَسَلَج جنس نباتات مُعمَّرة من
فَصِيلَة البَرَبَارِيَّات ريزُومها دَرَنِي
غليظ. أوراقها مُرَكَّبَة ريشِيَّة أو ريشِيَّة
التَّخريم أو راجِيَّة. ازهرارها عَناقيد أو
سَنَمات مُزدوِجَة التَّفريع. أزهارها من ٣
إلى ٩ كَأَسِيَّات بَتَلانِيَّة؛ ٦ بَتَلات؛ ٦
أَسدية حُرَّة؛ الثَّمرة عُلْبِيَّة غير مُثْقَلَة، ٢
إلى ٤ بُزور.

عَسَلَج الأسد نَبَتَة لُبَنانِيَّة مُعمَّرة،
ريزُومها نام جَدًّا تَكسُوه بَشَرَة جامِدة
تَتَقَشَّر بِشَكْل غير سَوِي. ساقُه فَرْدِيَّة
تَعْلُو من ١٠ إلى ٥٠سم، مُتَمَدِّدَة فَوْق
الثَّرْبَة، تُحيط بِقَاعِدَتِها الأَوراق
الجَذَرِيَّة، وتَحْمِل بَعْض الأَوراق السَّاقِيَّة
تَحْت الازهرار. الازهرار في عُنْكَول
هَرَمِي غَنِي جَدًّا مُؤَلَّف من عَناقيد
مُرَكَّبَة. أَوراق مُزدوِجَة التَّقْسيم الثَّلَاثِي
المُخَرَّم. الأَوراق القَاعِدِيَّة تَطُول حَتَّى
١٥سم وتَعْرُض نَحو ٢٠سم. عَناقيد
زَهْرِيَّة كَثيفَة، أَزهارها مُتقارِبَة، زاهية
اللَّون الأصفر، سُداسِيَّة الكَأَسِيَّات
والبَتَلات والأَسدية، قُطْرُها نَحو ٢سم.
الأَسدية ذات سِدادات مُسْتَدِيرَة الشَّكْلِ،
مُصَفَّرَة اللَّون. الثَّمرة عُلْبِيَّة مُمَدَّدَة،
حُويَصِلِيَّة، مُمَرَّكة بعروق مُتوازية، قَد
تَطُول ٣سم وتَعْرُض أَكْثَر من ٢سم.

٩٨- خَنَازِيرِيَّةُ الْمَنَاقِعِ، حَشِيشَةُ الْخَنَازِيرِ

Brook, Water figwort, Water betony
(E)

Scrofulaire aquatique, Bétoine d'eau,
Grande scrofulaire (F)

Wasserbraunwurz (D)

Scrofularia aquatica (S)

نبات بَرِّي مُعَمَّر من فَصِيلَةِ
الْخَنَازِيرِيَّاتِ يَعلو من ٥٠ إلى ٩٠ سم.
ساقه قَرعاء. أوراقه السُّفلى مُتقابِلة
والعُليا مُتعاكِبة. نَصلها إهليلجِي
الشَّكْلِ، مُستَدِق الطَّرَف، مُتباعِد
التَّسْنين. أزهاره مِحوَرِيَّة وهامِيَّة
الارتكاز، عُنقوديَّة التَّجميع، صَغيرة
القَدِّ، حمراء اللَّون، رائحته بَشعة،
طعمه حامز ومُرّ.

الخصائص والاستعمال - كان هذا

النَّبات يُستعمل في الماضي ضدَّ
الإصابات الخَنَازِيرِيَّة؛ وكان أساسًا لِعِدَّة
مَرُوحات أو مَراهم. تَسَلَّط الضَّوء على
خصائصه العِلاجِيَّة على أثر فُقْدان
الأدوية الشَّافية للجُرح الَّذي رافق
حِصار رُوشيل أَيْام الملك لويس الثَّالث
عَشَرَ. يُستعمل نَقيع الخَنَازِيرِيَّة عند
عَرَب الجَزائر لمعالجة الحُمَّيات
المُقلِعة. وكان قد نُصح بهذا النَّبات
قديماً كَتَرياق ضدَّ فيروس الكَلَب
وكطارِد للدُّود. بمقادير قَوِيَّة يُصبح
مُقيِّئًا وسامًا.

أُعيد تَسجيله في الإصدار التَّاسع
للفَرَمَاكوبيا الفَرَنسِيَّة عام ١٩٧٤.

د س م الخصائص - الثمار مُسهّلة قُوّة. الثّبات الغَضّ يشتهر كَرَقُو، شافٍ للجرح وشافٍ للحروق.

الاستعمال - إمساك، جُروح، حُرُوق، نَزيفات خارجيّة.

طريقة الاستعمال - لَصُوقَات مَوْضِعِيّة خارجيّة من الثّبات الغَضّ المَمْعُوس على الجُروح والحُرُوق. الأوراق تُستعمل في بعض المناطق الأوروبيّة في لَصُوقَات مَوْضِعِيّة على الحُرُوق وَلَوْفُف النّزيفات الدّمويّة الخارجيّة.

١٠٠- دُسْم، دُهُون، شُحُوم، أَجسام دَسِيمة، مَوادّ دهنيّة

Graisses, Corps gras, Matières grasses, Lipides (F)

إنّ الشُحُوم أو الدّهون أو الدُّسْم هي مَوادّ تُسحب من الحيوان أو من الثّبات، وتكون مُختلِفة القِوام، سائلة أو تنصهر بحرارة قليلة، تُشكّل على الورق بُقعة شُفّافة ودائمة؛ وهي مَوادّ لطيفة المَلَمَس، مُطعمّة، لا تَذُوب في الماء، قليلة الذّوبان عموماً في الكحول، ذوّابة جدّاً في الكلوروفورم، يُمكن تصبّئها بالقلّي. تُسمّى الشُحُوم، حسب قوامها أو حسب مَصدرها، زُيوتاً، تلك التي تكون سائلة بالحرارة العاديّة؛ زُبُودات، المَوادّ الدَسِيمة التي تكون رَخوة عند ١٨°س، والتي تنصهر فوق ذلك بدرجات قليلة؛ شُحوماً، المَوادّ الحيوانيّة الدَسِيمة، تكون رَخوة

و

٩٩- داذي مَخَزَنِي، هِيُوفَارِيَقُون مَخَزَنِي، أُنْدُرُوسَامُن، رَمّان الأَنْهَار، عَرِيْنَة

Park-leaves, All Saint's-wort, Tutsan (E)

Androsème, Millepertuis androsème, Toute saine, Herbe sicilienne (F)

Grundheil, Grosses johanniskraut (D)

Hypericum Androsæmum, Androsæmum officinale (S)

نبات طبّي مُعَمَّر عِطريّ الرّائحة المُستَحَبّة من فصيلة الدّاذِيّات يعلو من ٣٠ إلى ١٠٠سم. وهو لا يَخْتَلِف عن أنواع الدّاذي إلّا بِشماره العِنِيّة بدلاً من الثّمار العُلبيّة الشّكل وهذا ما جعل البُوتانيّين يَفَرِدُونه عن الدّاذي في أوّل الأمر. أوراقه بَيَضِيّة الشّكل المُستطيل وشبه دائمة. فُرُوعه كبيرة مُزدوجة الزّوايا. أزهاره زاهية اللّون الأصفر، قَطرها ٣سم، سَنَمِيّة التّجميع، هَامِيّة الارتيكاز، صيفيّة الازهار. عُنْبِيّاته حمراء اللّون ومن ثَمّ مُسوّدة عند تمام نضجها.

المُرْكَبات - صِبَاغ أحمر غنيّ بالدهن والماء.

١٠١- دِقْتُمُون أَيْبُض، مُرَانِيَّة بَيْضَاء

Fraxinella, White fraxinella, White ditamy, Candle plant, Gas plant (E)

Fraxinelle, Dictame blanc, Dictame fraxinelle, Fraxinelle blanche (F)

Echter diptam, Weisser diptam (D)

Dictamus albus, Dictamus fraxinella (S)

نَبَات عُشْبِيٌّ مُعَمَّرٌ مُنْتَصِبٌ مِنْ فَصِيلَةِ السَّدَايِيَّاتِ، مَكْسُوٌّ بِأَوْبَارٍ غَدِيَّةٍ، يَعْلُو مِنْ ٥٠ إِلَى ١٠٠ سَم. أَوْرَاقُهُ مُنْقَطَعَةٌ بِغُدْدٍ تُرَى بِالشَّفَافِيَّةِ، طَوْلُهَا ٣ سَم وَمُؤَلَّفَةٌ مِنْ ٥ إِلَى ٨ أَزْوَاجٍ مِنَ الْوَرِيقَاتِ الْمُسْتَنَّةِ الْخَوَافِي. أَزْهَرَارُهُ عُنُقُودِيَّةٌ. كَأْسُهُ خُمَاسِيَّةٌ الْكَأْسِيَّاتِ الْحُرَّةِ السَّنَانِيَّةِ وَالْأَقْصَرُ بِمَرَّتَيْنِ مِنَ التَّاجِ. الْبَتَّلَاتُ بَيْضَاءٌ أَوْ وَرْدِيَّةٌ أَوْ زَرْقَاءُ اللَّوْنِ، تَخْفُ طَوْلِيًّا إِلَى ظَفِيرٍ صَغِيرٍ، الْجَانِبِيَّتَانِ مُنْفَرِجَتَانِ، الْبَتَّلَاتُ الْآخَرَى حَادَّةٌ. الثَّمَرَةُ عُلْيِيَّةٌ خُمَاسِيَّةٌ الْغِلَافَاتُ الصَّلْبَةُ الَّتِي يَحْتَوِي الْوَاحِدُ مِنْهَا عَلَى بَزْرَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَ أَزْهَرَارِهِ مِنْ نَيْسَانٍ إِلَى حَزِيرَانٍ فِي الْمَنَاطِقِ الْحُرْجِيَّةِ. أَقْسَامُهُ الْمُسْتَعْمَلَةُ هِيَ الْأَوْرَاقُ وَقَشْرَةُ الْجُدُورِ. كَانَ الدَّقْتُمُونُ مُسَجَّلًا فِي دَسْتُورِ ١٨٦٦.

المُرَكَّبَات - زَيْتٌ دُهْنِيٌّ، مَوَادٌّ صِمْغِيَّةٌ، عُصَارَاتٌ مُرَّةٌ، شَمْعٌ، كُولِينٌ، تَرِيغُونُولِينٌ. وَجَدَ كُلٌّ مِنْ تُوْمَاسٍ وَدَمْبَرْجِسٍ فِي النَّبَاتِ عَامَ ١٩٣٠ الْمَوَادَّ التَّالِيَةَ: فَرَاكْسِينُولُونُ تَرَكِيبُهُ $C_{14}H_{16}O_3$ يَنْصَهَرُ عِنْدَ ١١٧°س، دِقْتَمْنُولُكْتُونُ تَرَكِيبُهُ $C_{16}H_{18}O_5$ ، دِقْتَمْنُونُ تَرَكِيبُهُ $C_{12}H_{11}O_2N$ وَهُوَ قَلَوِيدٌ سَامٌ يَنْصَهَرُ عِنْدَ

وَمُنْصَهَرَةٌ جَدًّا؛ وَأَخِيرًا تُسَمَّى وَدَكَّا، الْمَوَادُّ الدَّسِيمَةُ مِنَ الصَّنْفِ عَيْنُهُ، وَلَكِنَّهَا تَكُونُ أَكْثَرُ صَلَابَةً مِنْهَا وَتَنْصَهَرُ فَوْقَ دَرَجَةِ ٣٨°س. إِنَّ طُرُقَ اسْتِخْرَاجِ الشُّحُومِ تَخْتَلِفُ بِاخْتِلَافِ حَالَةِ كُلِّ مِنْهَا.

المُرَكَّبَات - إِنَّ الدُّسْمَ وَالْوَدَكَّ وَالزَّيْتِ الْبَاتِيَّةُ تَكُونُ مُرَكَّبَةً مِنْ مَزِيجٍ مِنْ عِدَّةِ جَوَاهِرٍ مُفَرَّقَةٍ أَهْمُهَا وَأَشْبَعُهَا مَا يَلِي:

مَادَّةٌ بَيْضَاءُ اللَّوْنِ، بِلُورِيَّةٍ، تَنْصَهَرُ عِنْدَ ٦٢°س، تُدْعَى دُهْنِيْنٌ أَوْ سْتِيَارِينٌ، تَرَكِيبُهَا الْكِيمِيَائِيُّ $C_3H_5 \equiv (C_{18}H_{35}O_2)_3$ ؛ مَادَّةٌ مُمَائِلَةٌ، وَلَكِنَّهَا تَنْصَهَرُ عِنْدَ ٤٧°س، تُدْعَى نَخْلِينٌ (مَرْعَرِينٌ)، تَرَكِيبُهَا الْكِيمِيَائِيُّ $C_3H_5 \equiv (C_{16}H_{13}O_2)_3$ ؛ وَأَخِيرًا مَادَّةٌ سَائِلَةٌ تُدْعَى زَيْتِينٌ أَوْ دُهْنِينٌ، تَرَكِيبُهَا $C_3H_5 \equiv (C_{18}H_{33}O_2)_3$ ؛ إِنَّ هَذِهِ الْمُرَكَّبَاتُ الثَّلَاثُ تُمَثِّلُ الْأَسْتِيرَاتِ الدَّهْنِيَّةِ، وَالنَّخْلِيكِيَّةِ، وَالزَّيْتِيكِيَّةِ الْمَوْجُودَةِ فِي الْغَلِيسَّرِينِ. إِنَّ الْمَوَادَّ الدَّسِيمَةَ الطَّبِيعِيَّةَ هِيَ مَزِيجٌ مِنْ هَذِهِ الْأَسْتِيرَاتِ أَوْ الْغَلِيسَّرِيدَاتِ الَّتِي تُعْطِي، بِتَشْبِيْهِتِهَا لِعَنَاصِرِ الْمَاءِ، الْحَوَامِضَ الدَّسِيمَةَ مِنْ جِهَةٍ أَوْ الْحَوَامِضَ الدَّهْنِيَّةَ، وَمِنْ جِهَةٍ ثَانِيَةٍ، وَكَتَعْبِيرٍ ثَابِتٍ، تُعْطِي الْغَلِيسَّرِينِ.

برائحة القرفة المُحَمَّضَة. أوراقه غنيّة
بجيوب الزيت الدهني الطيّار لدرجة
يسهل معها إشعاله صيفًا وهو على
النبات بملازمة النار.

١٠٢- دُلُوك، نُطُول Embrocations (F)

دُلُوك ضِدّ المَلَخ والتَّوَاء المَفَاصِل

خَل ٧٥٠ غ
دُهْن التَّرْبَنْتَيْن ٦ غ
بَيْض ٢
كُحُول ٤٥ غ
مُسْتَخْلَص السَّكْب ١٥ غ
نَمْرُج دُهْن التَّرْبَنْتَيْن ومُسْتَخْلَص
السَّكْب مع البَيْض، نُضِيف الخَل
تَدْرِيجِيًّا، والكُحُول أخيرًا.
استعمال بيطري.

دُلُوك مُنَشِّط

زَيْت زَيْتُون ٩٠ غ
دُهْن تَرْبَنْتَيْن ٢ غ
كافور ٢ غ
نُشَادِر سَائِل ١٢ غ
نُضِيف: ماء كَمِيَّة تَكْفِي لِتَحْضِير
ليترين.

ضِدّ المَجْهُودَات وضِدّ المَلَخ
والتَّوَاءَات المَفَاصِل. استعمال بيطري.

١٠٣- دُهْن البَقْلُونِس

Essence de persil (F)

دُهْن يُسْتَخْرَج بالتَّقْطِير البُخَارِي لِشَمَار

الخصائص - مُضَادّ لِلتَّنَشُّج، مُعَرِّق
عَزِير، هَاضِم، طَارِد لِلدُّود، مُنَشِّط،
مُضَادّ لِلهَسْتِيرِيَا، مُقَوِّ، مُضَادّ لِدَاء
الصَّرْع؛ الأوراق: نَافِعَة لِلْمَعِدَة وَطَارِدَة
لِلدُّود؛ القُشُور: مُقَوِّية مُنَشِّطَة وَمُضَادَّة
لِفَقْر الدَّم. وَذِكْر أَنَّ النَّبَات مُدِيرٌ لِلحَلِيب.

الاستعمال - فَقْر الدَّم، وَهْن وَضَعْف
الْحَيَوِيَّة، عُسْر الهَضْم، تَطَبُّل البَطْن،
طَفِيلِيَّات المَعِدَة، إصَابَات الأَنْبُوب
الهَضْمِي، دَوَارَات وَدَوَخَات، تَنْظِيم
التَّغْيِيط، إِحْدَاث تَقْلُّصَات المَهِيل
وَعَضَلَاتِهِ المِلْسَاء. أُعِيد تَسْجِيل النَّبَات
فِي دَسْتُور ١٩٧٥.

طريقة الاستعمال - مَسْحُوق الجُذُور
مِنْ ٢ إِلَى ١٠ غَرَامَات فِي اليَوْم. نُقَاعَة
٢٠ غَرَام أَوْرَاق فِي لِيْتَر مَاء غَالٍ يُغَطَّى
عَشْر دَقَائِق وَيُؤْخَذ مِنْهُ ٣ فَنَاجِين فِي
اليَوْم. نَقِيع ٤٠ غَرَام قُشُور مُقَطَّعَة فِي
لِيْتَر مَاء يُغْلَى دَقِيقَتَيْن وَيُغَطَّى عَشْرًا،
ويُؤْخَذ مِنْهُ ٣ فَنَاجِين فِي اليَوْم. مِلْعَقَة
صَغِيرَة مِنَ الجُذُر المَفْرُوم لِمَقْدَار
فَنَاجَيْن مِنَ المَاء الغَالِي تُؤْخَذ يَوْمًا مِنْ
اِثْنَيْن.

مُلاحَظَة - إِنَّ مُلَامَسَة النَّبَات قَدْ
تُحْدِث عِنْد البَعْض ظَوَاهِر حَسَاسِيَّة، مِنْ
حَكَّة شَدِيدَة وَأَوْرَام وَأَكْزِيمَا. قِشْرَة
الجُذُور كَانَتْ تَدْخُل فِي تَرْكِيب
مُسْتَحْضَرَاتٍ صِيدَلِيَّة عَدِيدَة. النَّبَات
عِطْرِي جَدًّا بِكُلِّ أَقْسَامِهِ وَيَنْشُر عِطْرًا نَقَازًا

البقدونس *Carum petroselinum* يحتوي بنوع خاص على الأيثول.

المواصفات - سائل عديم اللون أو فاتح اللون الأصفر. كثافته ١,٠٤٠ إلى ١,١١٠ مع ٧ مَرَّات حجمه من الكحول ٨٠ درجة ومع حجمه كحول ٩٠ درجة، يُعطي محلولاً صافياً (كودكس).

الخصائص والاستعمال - إنَّ هذا الدُّهن هو مُخصَّص للحلول محلَّ الأيثول. وقد استُعمل كدواء مُبَوِّل بمقدار ٠,٠٥ إلى ٠,١٥ غرام في اليوم، ومن الخارج على شكل مرهم ضدَّ الهوام.

١٠٤- دُهن الزَّعتر الشائع، زَيْت الزَّعتر

الشَّائِع الدُّهْنِي

Essence de thym, Huile essentielle de thym (F)

يُستخرج بالتقطير البخاري من رؤوس الزَّعتر المزهرة *Thymus vulgaris* وهو نوع من فصيلة الشَّفَوِيَّات غير موجود في لبنان على عكس ما قد يُوحى به اسمه العربي. دُهنه يحتوي على نسبة من الفينولات (تيمول وكرْفُكْرول) قد تَبْلُغ ٦٠ بالمئة من سيِّمان ومن بينان شمال، والقليل من البورنيول.

المواصفات - سائل عديم اللون أو باهت اللون الأصفر، رائحته نفاذة، طعمه مُقلَّل. كثافته عند + ٢٠°سغ هي من ٠,٩٠٤ إلى ٠,٩٥٥. يذوب في الكحول القوي وفي الزيوت الدسِّمة.

النَّجاس المَخزَنِيَّ يَجِب أن يَحْتوي ٣٠ بالمئة على الأقل من الفينولات المُعَبَّر عنها بالتيمول.

الاستعمال - بَلْسَم أُبُوْدُلْدُوش، بَلْسَم ترانكيل.

الخصائص - دُهن مُنشَّط، مُطَهِّر قَوِي، مُبَوِّل، قاتل للدُّود. يُستخدَم لاستخراج التيمول. مُقوِّ عام وفكري، كَبِدِي، مُطَهِّر عام، يُحدِث الطَّمْث، طارد للدُّود.

١٠٥- دُهن كَبْش القَرْنُفْل، زَيْت كَبْش القَرْنُفْل الدُّهْنِي

Essence de girofle, Huile essentielle de girofle (F)

دُهن يُستخرج من براعم أزهار القَرْنُفْل *Eugenia caryophyllata* بواسطة التَّقْطِير البخاري.

المواصفات - يحتوي على ٨٥ إلى ٩٣ بالمئة من وَرنه من الأوجينول الحُر والمُرْكَب. وهو سائل فاتح اللون الأصفر يَتَكَثَّف لَوْنُه مع الوقت. يَنَحَل في ١,٦ جزء كحول ٩٥ درجة وفي مَرَّتَيْن حجمه كحول ٧٠ درجة. وهو دُهن مُبَايِسِر خفيف.

النَّجاس المَخزَنِيَّ يَجِب أن يَحْتوي على ٨٥ بالمئة كحدَّ أدنى وعلى ٩٣ بالمئة كحدَّ أقصى من الأوجينول.

الاستعمال - لُودائِم سِيْدِنْهَام كودكس ١٩٤٩.

يَدْخُلُ فِي تَحْضِيرِ إِكْسِيرِ مُنْظَفٍ
أَسْنَانَ، وَفِي مَرُوحِ رُوزَن (كودكس
١٩٣٧)، وَفِي بَلْسَمِ زَرْفَال (كودكس
١٩٠٨). وَيُسْتَعْمَلُ لِكَيِّ لُبِّ السِّنِّ،
وَإِذَا رُكِّبَ مَعَ أُوكْسِيدِ الزَّنْكَ فَلِئَنَّهُ
يُسْتَخْدَمُ لِتَشْكِيلِ «أُوجِينَات» Eugénates
تُسْتَخْدَمُ فِي ضَمَادَاتِ أَسْنَانِيَّةٍ مُوقَّتَةٍ؛
وَيَدْخُلُ كَذَلِكَ فِي تَحْضِيرِ خَلِيطَاتِ
مُزِيلَةٍ لِلْأَلَمِ فِي الْأَسْنَانِ.
يُسْتَخْدَمُ لِتَحْضِيرِ الثَّانِيَلِينَ
الْاصْطِنَاعِيِّ.

د ي ج ديجيتالين. عام ١٨٦٨ عَرَفَ نَاتِفْلُ عَلَى
الدَّيجِيتَالِينِ الْمُتَبَلَّرِ، وَهِيَ الْفَتْرَةُ الَّتِي
اعْتُبِرَ فِيهَا غُنْصُرُ نَاتِفْلُ الْعَدِيمِ الشَّكْلِ
عَلَى أَنَّهُ الْجَوْهَرُ الْفَعَالُ فِي الدَّيجِيتَالِ.

عام ١٨٧٥ حَضَّرَ شَمِيدْبَرْغُ
الدَّيجِيتُونُوكْسِينَ مِنَ الْبِزُورِ بِتَرْكِيبِ
كِيمِيَائِيٍّ هُوَ: $C_{55}H_{94}O_{28}$ ، الدَّيجِيتَالِينِ
بِتَرْكِيبِ $C_{29}H_{46}O_{14}$ ، الدَّيجِيتَالِينِ الْعَدِيمِ
الشَّكْلِ مِنَ الْبِزُورِ بِتَرْكِيبِ $C_{29}H_{46}O_{12}$ ،
وَالدَّيجِيتُونُوكْسِينَ مِنَ الْأُورَاقِ:
 $C_{31}H_{54}O_{11}$.

وَمِنْ ثَمَّ عَزَلَ كِيلْيَانِي، عام ١٨٩٧،
الدَّيجِيتُوفِيلِينَ بِتَرْكِيبِ $C_{32}H_{52}O_{10}$ ،
وَاكْتَشَفَ كُلُوتَا، عام ١٩٠٤،
دِيجِيتُونُوكْسِينَ جَدِيدًا، وَعَزَلَ كَرْفَتُ، عام
١٩١٢، مِنَ الْأُورَاقِ دِيجِيسَابُونِينَ،
وَجِيتَالِينَ بِتَرْكِيبِ $C_{28}H_{48}O_{10}$ ، الَّذِي
يَتَحَوَّلُ بِالزَّمْوَهَةِ أَوْ الْاجْتِيفَافِ، إِلَى
أَنْهِيدُرُوجِيتَالِينَ، وَاسْتَخْرَجَ لَاحِقًا
هَيْتْرُوسِيدًا جَدِيدًا: الْجِيتِينُ.

عام ١٩١٣ عَزَلَ كُلُّ مِنْ وِنْدُوسُ
وَسْنَاكْتِرْغَرُ، الْجِيتُونِينَ بِتَرْكِيبِ كِيمِيَائِيٍّ
 $C_{49}H_{80}O_{23}$ ؛ وَعَاوَدَ كُلُوتَا، عام ١٩٢٠،
دِرَاسَةَ الدَّيجِيتُونُوكْسِينَ وَأَعْطَاهُ التَّرْكِيبَةَ
الْكِيمِيَائِيَّةَ $C_{44}H_{70}O_{14}$ ؛ وَنَسَبَ وِنْدُوسُ
وَتَلَامِيذُهُ إِلَى الدَّيجِيتُونِينَ التَّرْكِيبَةَ التَّالِيَةَ
 $C_{55}H_{90}O_{29}$ وَهُوَ مَا كَانَ يُسَمَّى كُلُّ مِنْ
كَرَافَتُ وَكِيلْيَانِي الْأَنْهِيدُرُوجِيتَالِينَ،
وَتَبَّتِ التَّرْكِيبَةُ الْكِيمِيَائِيَّةُ النَّهَائِيَّةُ
لِلدَّيجِيتَالِينِ فِيرُومِ (أَحَدُ هَيْتْرُوسِيدَاتِ
مُحَدَّدَةٍ فِي الدَّيجِيتَالِ) كَالتَّالِيِ $C_{26}H_{36}O_{14}$.

١٠٦ - دِيجِيتَالُ أَرْجَوَانِيَّةٍ

Finger flower, Bloody finger (E)

Digitale pourprée, Grande digitale (F)

Fingerhut (D)

Digitalis purpurea (S)

مُرْكَبَاتِ الدَّيجِيتَالِ - مِنْ بَيْنِ مُرْكَبَاتِ
الدَّيجِيتَالِ الْأَسَاسِيَّةِ ١٠ بِالْمَثْنَةِ مِنَ الْمَوَادِّ
الْمَعْدِنِيَّةِ (أَمْلَاحُ الْبُوتَاسِيُومِ)؛ حَوَامِضُ
عُضْوِيَّةٍ (حَامِضُ بُتِيٍّ)، خِضَابَاتِ مُلَوَّنَةٍ
(دِيجِيفَلَايِينَ)؛ خَمَائِرُ: هِيدْرُولَازَاتِ
(دِيَاَسْتَازَاتِ تُحْلَلُ الْمَاءِ)، أُوكْسِيدَازَاتِ
(خَمَائِرُ التَّأَكُّسِ).

جَوَاهِرُ الدَّيجِيتَالِ الْفَعَالَةِ - إِنَّ جَوَاهِرَ
الدَّيجِيتَالِ الْفَعَالَةِ الْمُبَاشِرَةِ عَدِيدَةٌ وَصَعْبَةٌ
الْفَصْلُ إِذْ إِنَّهَا تَتَعَرَّضُ إِلَى تَغْيِيرَاتِ هَامَةٍ
أَثْنَاءَ التَّجْفِيفِ وَالْحَفْظِ.

كَانَ أَوَّلُ مَنْ اسْتَخْرَجَ مِنَ الدَّيجِيتَالِ،
عام ١٨٤٥، غُنْصُرًا عَدِيمَ الشَّكْلِ، كُلُّ
مِنْ هُوْمُولُ وَكُوفَنُ، وَأَطْلَقَا عَلَيْهِ اسْمَ

١٠٧- دواء عَسَلِيّ، مُعَسَّل
Mellites, Miels médicinaux, Hydro-
mellés, Oxymellites, Oxymels (F)

دَوَاءُ الثَّوْتِ الْعَسَلِيّ

عَصِيرُ الثَّوْتِ ١ جزء
عَسَل ٢ جزء
ماء كَمِّيَّةٌ كَافِيَةٌ
نُحَضَّرُ بالطَّرِيقَةِ ذاتِهَا دَوَاءَ الْبَيْلَسَانِ
الْعَسَلِيّ.

دَوَاءُ الرَّاتَانِيَا الْعَسَلِيّ

جَذَرُ رَاتَانِيَا ٣٠٠ غ
عَسَلٌ أبيض ٨٠٠ غ
ماء ١٠٠٠ غ
يُسْتَعْمَلُ بِمَقْدَارِ ٣٠ غَرَامًا فِي ٢٠٠
غَرَامٍ فِي غَرُورٍ قَابِضٍ.

دَوَاءُ فَجْلِ الْخَيْلِ الْعَسَلِيّ

عَصِيرُ فَجْلِ الْخَيْلِ ٩٠ غ
عَسَل ٣٧٥ غ
نَمْرُجٌ عَلَى الْبَارِدِ.

دَوَاءُ نَدَى الْبَحْرِ الْعَسَلِيّ

رُؤُوسُ نَدَى الْبَحْرِ الْمُزْهِرَةِ ٣٧٥ غ
ماء ١٨٠ غ
عَسَلٌ أبيض ٧٥٠ غ

عام ١٩٣٣، بَيَّنَ ستولٌ ومُعاونُوهُ أَنَّ
الجَوَاهِرَ الَّتِي تَمَّتْ دِرَاسَتُهَا سَابِقًا هِيَ
نَتِيجَةُ تَحْلِيلٍ غَيْرِ كَامِلٍ بِالمَاءِ
لِلْغُلُوسِيدَاتِ الَّتِي يَجِبُ اعْتِبَارُهَا
كَهَيْتْرُوسِيدَاتٍ الدِّيَجِيْتَالِ الْبَدَائِيَّةِ.

يَشْتَقُّ الدِّيَجِيْتَالِينُ الْمُتَبَلَّرُ مِمَّا يُسَمَّى
Purpurea glucoside A، بِوِاسْطَةِ
التَّحْلِيلِ المَائِيِّ الْجُزْئِيِّ.

وَالْحَالُ هِيَ أَنَّهُ مِنَ الْمُثَبَّتِ الْيَوْمَ أَنَّ
مُعْظَمَ تِلْكَ الْعُنَاصِرِ الصَّعْبَةِ الْفَضْلِ،
تَكُونُ عُرْضَةً لِتَغْيِيرَاتٍ هَامَّةٍ أَثْنَاءَ
التَّجْفِيفِ وَالْحِفْظِ. وَتَكُونُ تَنْقِيَّتُهَا غَيْرَ
كَامِلَةٍ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ، وَيَكُونُ عَزْلُهَا
فِي الْغَالِبِ سَيِّئَ التَّحْدِيدِ، وَأَنَّ بَعْضَهَا
لَيْسَ إِلَّا مَزِيَجَاتٍ لَجَوْهَرٍ وَاحِدٍ، أَعْطَاهَا
مُؤَلِّفُونَ مُخْتَلِفُونَ أَسْمَاءً مُخْتَلِفَةً.

إِنَّ بَعْضَ تِلْكَ الْهَيْتْرُوسِيدَاتِ يَخْتَصُّ
بِالْأَوْرَاقِ، وَبَعْضُهَا الْآخَرُ بِالزُّوْرِ. وَهِيَ
تُعْطِي، تَحْتَ تَأْثِيرِ خَمِيرَةٍ أَوْ أَكْثَرَ مِنْ
الْخَمَائِرِ الْخَاصَّةِ (دِيَجِيْپُورُورَازِ)،
سَكَاكِرَ مُخْتَلِفَةً بِالتَّحْلِيلِ المَائِيِّ
(غُلُكْتُوزِ، كَزِيلُوزِ، دِيَجِيْتُوكْسِينِ،
إِلْخ. . .)، وَتُعْطِي جَانِينَ أَوْ أَغْلِيكُونِ:
دِيَجِيْتُوجَانِينَ، دِيَجِيْتَالِيَجَانِينَ،
دِيَجِيْتُوكْسِيَجَانِينَ، إِلْخ.، وَهِيَ تُخَفِّفُ
النَّشَاطَ الْفِيْزِيُولُوجِيَّ لِلْوَرَقَةِ.

ف

ذُون
وعلى جُذور بَعْض الأشجار والأعشاب
جَمِيعُهَا عَدِيمَةُ الكلوروفيل، صَغِيرَةٌ
الْقَدِّ، تَعْلُو مِنْ ٥ إِلَى ٣٠ سَم. سَوْفُهَا
مُنْتَصِبَةٌ، ضَمِّيَّةُ الْإِنْتِشَابِ، مُتْرَاكِبَةٌ
الْحَرَاشِيفِ الْوَرَقِيَّةِ الْمُلَوَّنَةِ. أَزْهَارُهَا
عُنُقُودِيَّةُ التَّجْمِيعِ. لَوْنُ أَزْهَارِهَا يَخْتَلِفُ
مَعَ النَّوعِ مِنَ الْأَبْيَضِ وَالْأَصْفَرِ وَالْأَزْرَقِ
الْمُوشَّحِ بِالْوَرْدِيِّ وَالْبَنَفْسَجِيِّ. الذُّؤُنُونُ
الْخَفِيِّ نَبَاتٌ طُفِيلِيٌّ طَبِّيٌّ يَنْبَتُ عَلَى
جُذُورِ شَجَرِ الزَّانِ.

الخصائص - مُجَدِّدٌ فِي الْمَاضِي عَلَى
أَنَّهُ ضِدُّ الْعُقْمِ. وَقِيلَ إِنَّ غَسِيلَ الْمَهِيلِ
بِعَصَارَتِهِ قَبْلَ إِدْرَاكِ زَهْرِهِ تُفِيدُ النِّسَاءَ
الْعَوَاقِرَ.

١٠٨ - ذُونُونُ خَفِيِّ، عُشْبَةُ الرَّجَمِ (١)

Common tooth-wort (E)

Clandestine, Lathrée, Madrate, Herbe à
la matrice, Herbe cachée (F)

Echte schuppenwurz (D)

Lathraea clandestina (S)

الذُّؤُنُونُ جَنْسُ نَبَاتَاتٍ طُفِيلِيَّةٍ مِنْ
فَصِيلَةِ الْجَعْفِيلِيَّاتِ تَعِيشُ فِي التُّرَابِ

٢- راوند فرنسا - يَنْتُج من الرّاوند الذّكر Rhapontic الذي يُزرع اليوم في أماكن فرنسيّة عديدة، كما يَنْتُج أيضًا من أنواع أخرى من الرّاوند، مثال الرّاوند المْتَمَوِّج^(١) Rh. undulatum، الرّاوند المْتَرَاص^(١) Rh. compactum، راوند إيمودي^(١) أو راوند الحيمالايا Rh. Emodi الذي أُعيد تسجيله في الفَرْمَاكوبيا عام ١٩٧٤.

يَقَع راوند فرنسا، كما الرّوندات التي يُطلَق عليها اسم راوند أوروبا، ألمانيا، الثّمس، هنغاريا، إلخ. في قطع كبيرة كمعصم اليد أو أكثر، وتكون عامّة أكثر طولاً منها عَرْضاً. قطع الرّيزوم غير مُنتظمة، عَقْداء وتُبرز لبّاً في وسطها؛ قطع الجُذور تكون أسطوانيّة نوعاً ما وخالية من اللّب. الوجه الخارجيّ مُنْقَط في بعض الأحيان، ولكنه دائماً مُزَوّد بشبكة مُعَيَّنَة. يُبَيِّن المَقَطع العَرْضيّ عدداً كبيراً من الحُزُوز تظهر على خَلْفِيّة يَبْضَاء اللّون؛ وهي حُزُوز مُشْبَعَة، مُحْمَرّة أو مُصْفَرّة اللّون، تنبّه من المَرَكز نحو المحيط؛ ولا يُبَيِّن الأجهزة النّجميّة التي تُشاهد في راوند الصّين. الرّاوند يَفْرُش تحت السّن وَيَصْبُغ اللّعاب قليلاً؛ رائحته أَقْل بُرُوزاً ومَسْحوقه مُحْمَرّ اللّون. يُظْهَر مَسْحوق الرّوند الذّكر، إذا عُوِين في ضوء فوق بَنَفْسَجِيّ يُصَفَى على شاشة، تَقْلُوراً بَنَفْسَجِيّاً جَمَنِيّاً، بينما تَتَّخِذ الرّاوندات الحَقِيقَة مَظْهَرًا بُنِيّاً مُحْمَلِيّاً.

(١) التّسمية للمؤلف.

١٠٩- راوند، رَوْنْد Rhubarb (E)
Rhubarbe (F)
Rhabarber (D)
Rheum (S)

الأنواع الأوروبيّة واللّبْنانيّة

١- راوند أوروبا - تَنْتُج راوندات أوروبا من أنواع مُخْتَلِفَة من الرّاوند تَصِل من سيبيريا والصّين والحيمالايا على فترات مُتفاوِة. يَتَمّ التّعَرُف عليها عامّة كون طبقتها اللَّفِيّة مُنتظمة التّحزير بالشّعاعات النّخاعيّة التي تَنْطَلِق مُباشرة من مَرَكز الدّائرة في خطوط شبه جالسة. ولا نرى فيها عادة البُقْع النّجميّة الشّكل التي تُوجد في راوندات آسيا. غير أنّ بعض الرّاوندات الإنكليزيّة تُبَيِّن بُقْعاً مُتَفَرِّقة هنا وهناك. ولكنها لا تُبَيِّن أبداً المُعَيّنات المُميّزة في راوندات آسيا، وهي حُزُوز مُنْقَطَة أو خُطوط مُتوازية. يَفْرَ دستور الأدوية استعمال أروماتها شَرَط أن تُبرز بَعْض المَواصفات الخارجيّة المَوجودة في الرّاوندات الحَقِيقَة: تَلَوْن أَصْفَر مُحْمَرّ، رُخْمَات وتَشْكِيلات نَجْمِيّة. إنّ التّجفيف يُبَدِّل المَظْهَر الخارجيّ أيضًا.

كِئُونِيَّة، بَيْنَ رَاوُنْدَاتِ الصَّيْنِ وَرَاوُنْدَاتِ أوروپَا.

إِنَّ عَصِيرَ جُذُورِ الرَّاَوْنْدِ الْغَضَّةِ هُوَ مُرُّ الطَّعْمِ وَخَفِيفُ الْحُمُوضَةِ الَّتِي يَدِينُ بِهَا إِلَى أَوْكْسَالَاتِ الْبُوتَاسِيُومِ الَّتِي يُوجَدُ بِنِسْبٍ أَقْوَى فِي السَّقِّ وَالْأَعْنَاقِ، وَلَكِنْ فِي نَصْلِ الْأَوْرَاقِ عَلَى الْأَكْثَرِ. وَقَدْ تَكُونُ نِسْبَتُهُ أَعْلَى مِنْ ذَلِكَ، فِي الرَّبِيعِ، بِحَيْثُ تُحْدِثُ بَعْدَ ابْتِلَاعِ الْأَوْرَاقِ أَوْ الْمُرْمَلَدَاتِ، حَوَادِثَ خَطَرَةٍ.

إِنَّ مَا يُسَمَّى رَاوْنْدَ الرُّهْبَانِ^(١) أَوْ الرَّاَوْنْدَ الْكَاذِبِ^(٢) هُوَ بِالْوَقْعِ جَذْرُ نَوْعٍ مِنَ الْحُمَيْضِ نَدَعُوهُ حُمَيْضُ جَبَلِيٍّ^(٣) Rumex alpinus L. أُعِيدَ تَسْجِيلُهُ فِي الْفَرَمَاكُوبِيَا عَامَ ١٩٧٦.

١١٠- رَاوْنْدُ الْقُضْبَانِ^(٢)

Rhubarbe à baguettes (F)

Rheum rhabarbatum L. (S)

نَبَاتٌ كَبِيرٌ جَمِيلٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْبَطْبَاطِيَّاتِ. أَوْرَاقُهُ وَاسِعَةٌ مُتَمَوِّجَةٌ تُؤْكَلُ أَضْلَاعُهَا اللَّحْمِيَّةُ الْحَامِضَةُ الطَّعْمِ فِي كَمْبُوتٍ أَوْ مُرَبَّى. مَهْدُهُ مَنُغُولِيَا أَوْ بَلْغَارِيَا، وَهُوَ يُزْرَعُ فِي كَافَةِ الْحَدَائِقِ الْأُورُوبِيَّةِ، كَمَا تُزْرَعُ هُجْنُهُ وَأَصْرَائِمُهُ الْعَدِيدَةُ. جَذْرُهُ هُوَ الْقِسْمُ الْمَخْزُونِي الَّذِي كَانَ الْأَطْبَاءُ الْقُدَامَى يُقَدِّرُونَهُ جَدًّا؛ وَكَانَ مِنْذُ الْقِدَمِ وَحَتَّى الْقَرْنِ الثَّامِنِ عَشَرَ عَقَّارًا مُسْتَوْرَدًا نَادِرًا وَبَاهِظًا.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(٢) كُلُّ التَّسْمِيَّاتِ لِلْمُؤَلَّفِ مَا عدا اللَّاتِينِيَّةَ.

يَنْتُجُ تَقْلُورُ أَنْوَاعِ الرَّاَوْنْدِ عَنِ الرَّاهُتْنِسِيِّينَ Rhaponticine، بَيْنَمَا يَبْدُو الْمَظْهَرُ الَّذِي تَتَّخِذُهُ الرَّاَوْنْدَاتُ الْحَقِيقِيَّةُ تَحْتَ الشَّعَاعَاتِ الْفَوْتَبَسْجِيَّةِ، أَنَّهُ مُتَسَبِّبٌ عَنِ الْإِيْمُودِيِّنِ Emodine. الْمُوصَافَاتُ ذَاتَهَا تُوجَدُ أَيْضًا فِي الْعَيِّنَاتِ الْقَدِيمَةِ جَدًّا، وَفِي الْمَسَاحِيْقِ وَالصَّبِغَاتِ وَالْمُسْتَخْلَصَاتِ (هَذِهِ الْأَخِيرَةُ تُخَفَّفُ فِي قَلِيلٍ مِنَ الْكُحُولِ الصَّرْفِ).

مُنْذُ حَوَالِي ٤٠ سَنَةً يُقَدَّمُ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ عَقَّارٌ بِاسْمِ رَاوْنْدِ الْهِنْدِ مِنَ الْمُحْتَمَلِ أَنَّهُ يَكُونُ بِالْحَقِيقَةِ رَاوْنْدَ الْحِيْمَالَايَا Rheum Emodi Webb. يَحْتَوِي عَلَى رَاهُونْتِي جَانِينِ Rhapontiginine، وَعَلَى قَلِيلٍ مِنْ جَوَاهِرِ أَنْتْرَاكِينُونِيَّةٍ وَعَلَى فَيْتُوسْتِيرُولِ. وَهُوَ عَقَّارٌ يَتَقَارَبُ إِذَا أَكْثَرَ مِنَ الرَّاَوْنْدِ الذَّكَرِ وَالرَّاَوْنْدِ الْحَقِيقِيِّ، وَيَجِبُ أَلَّا يَحْلَ مَحَلٌّ هَذَا الْأَخِيرَ.

٣- رَاوْنْدُ لُبْنَانٍ - فِي لُبْنَانِ، يَقُولُ دُورْفُو، يُوجَدُ الرَّاَوْنْدُ الرَّيَّاسِيَّ أَيُّ الرَّيَّاسِ Rh. ribes l. فِي الْمَنَاطِقِ الْجَبَلِيَّةِ الْعَالِيَةِ، أَيُّ عَلَى ارْتِفَاعِ ٢٠٠٠ مِترٍ وَمَا فَوْقَ. وَهُوَ يُوجَدُ كَذَلِكَ جَنُوبَ شَرْقِيِّ جَبَلِ الشَّيْخِ وَعَلَى قِمَّةِ الزَّمْرَانِيِّ فِي سِلْسَلَةِ الْجِبَالِ الشَّرْقِيَّةِ، وَهُوَ الَّذِي عَرَفَهُ الْعَرَبُ مِنْذُ الْقُرُونِ الْوُسْطَى وَقَامَ بِدِرَاسَتِهِ اللَّبْنَانِيُّ إِبِلِي فَرَحَ عَامَ ١٩٣٠. يُسْتَعْمَلُ هَذَا الرَّاَوْنْدُ مَحَلِّيًّا كُمُسَهِّلٍ قَوِيٍّ، وَهُوَ يَقَعُ، بِالنِّسْبَةِ لِنَسِيجِهِ التَّشْرِيعِيِّ وَلِمَحْتَوَاهُ مِنَ الْجَوَاهِرِ الْأَنْتْرَا -

الثَّمن، ممَّا يُوحى بفعاليته الثابتة.

المُرْكَبَات - الرِّيزوم يَحْتَوِي عَلَى مَوَادِّ أَنْتْرَاكِينُونِيَّةٍ مُسَهِّلَةٍ قَوِيَّةٍ، وَعَلَى هَيْتْرُوسِيدَاتٍ عَدِيدَةٍ، يَتَحَلَّى وَاحِدٌ مِنْهَا بِتَأْثِيرَاتٍ هَيَاجِيَّةٍ جَنْسِيَّةٍ.

الخصائص - مُشَّةٌ، مُسَهِّلٌ، مُقَوٍّ، طَارِدٌ لِلدُّودِ.

الاستعمال - خُرَاجٌ، كُحُولِيَّةٌ، شَهِيَّةٌ، شَعْرٌ، إِسْهَالٌ، مَعِدَةٌ، أَمْعَاءٌ، طَفِيلِيَّاتٌ.

طريقة الاستعمال - لَصُوقٌ يُوَضَعُ عَلَى الْخُرَاجِ لِإِنْضَاجِهِ وَتَخْفِيفِ أَلَمِهِ، يُرَبِّطُ بِضَمَادٍ، مِنْ أَوْرَاقِ الرَّاَوْنَدِ الْمَطْبُوخَةِ بِالمَاءِ الْمَمْعُوسَةِ. لِمَعَالِجَةِ عَوَارِضِ الْكُحُولِيَّةِ، فِنْجَانَانِ يَوْمِيًّا مِنْ نَقِيعٍ مُخْتَلَطٍ مِنْ فَلَفلٍ زَرَاعِيٍّ وَأَضْلَاحِ رَاوْنَدٍ، ١٠ غَرَامَاتٍ مِنْ كُلِّ وَاحِدٍ فِي لَيْتَرٍ مَاءٍ يُغْلَى ٣ دَقَاقٍ وَيُتْرَكُ طَوَالَ اللَّيْلِ. نَبِيدُ الرَّاَوْنَدِ يُحَضَّرُ بِمَرْتٍ ١٠٠ غَرَامٍ جُذُورٍ مُجَفَّفَةٍ وَمُقَطَّعَةٍ فِي ١٠٠ غَرَامٍ مَاءٍ حَيَاةٍ ٢٨ دَرَجَةٍ، لِمَدَّةٍ ٨ أَيَّامٍ؛ مِنْ جِهَةٍ ثَانِيَةٍ نَضَعُ ١٠٠ غَرَامٍ سَكَّرٍ فِي لَيْتَرٍ نَبِيدِ أَحْمَرٍ وَ١٠ غَرَامٍ قَشَرِ حَامِضٍ، نَمْرُجُ الْمُسْتَحْضَرِينَ، نَرْمِي قَشَرَ الْحَامِضِ، نَتْرِكُ الْمَزِيجَ ٨ أَيَّامٍ، نُمَرِّرُ، نَحْفَظُ فِي قَارُورَةٍ مُقْفَلَةٍ: كَأْسٍ لِيكُورٍ قَبْلَ الْوَجْبَةِ. شَطَفُ الشَّعْرِ الْأَشْقَرِ لَتَلْوِينِهِ، بَعْدَ الشَّمْبُونِ، بِنَقِيعِ ٥٠ غَرَامٍ أَزْهَارِ رَاوْنَدٍ تُغْلَى فِي لَيْتَرٍ مَاءٍ. نُقَاعَةُ ٢٠ غَرَامٍ جُذُورٍ مُجَفَّفَةٍ مُقَطَّعَةٍ فِي لَيْتَرٍ مَاءٍ غَالٍ يُغَطَّى ١٥ دَقِيقَةً، فِنْجَانَانِ فِي الْيَوْمِ فِي حَالِ

كَسَلِ الْمَعِدَةِ. لِتَفْرِيجِ الْأَمْعَاءِ، مِلْعَقَةٌ كَبِيرَةٌ مِنْ نَبِيدِ يُحَضَّرُ بِمَرْتٍ ٥٠ غَرَامٍ جُذُورٍ فِي لَيْتَرٍ نَبِيدِ حُلُوٍّ لِمَدَّةٍ ١٢ يَوْمًا، نُمَرِّرُ. لِمَحَارِبَةِ كُلِّ أَنْوَاعِ الدَّيْدَانِ: غَرَامًا مَسْحُوقِ الرِّيزُومِ فِي مِلْعَقَةٍ مِنَ الْعَسَلِ.

١١١ - رَاوْنَدُ كَفِّيٍّ، رَاوْنَدُ رَاحِيٍّ^(١)

Rhubarbe palmée (F)

Rheum palmatum, Rheum palmatum L.

var. tanguticum maxim. (S)

نَبَاتٌ عُشْبِيٌّ مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْبَطْبَاطِيَّاتِ يَعْلُو مِنْ ٢ إِلَى ٣ أَمْتَارٍ. رِيزُومُهُ غَلِيظٌ وَجُذُورُهُ عَدِيدَةٌ. أَوْرَاقُهُ قَاعِدِيَّةٌ تُذَكِّرُ بِأَوْرَاقِ الْخَرْوَعِ، عُقْفُهَا قَوِيٌّ يَعْضُرُ عِنْدَ الْقَاعِدَةِ وَيُغْلَفُ السَّاقَ. نَضَلُ الْوَرَقَةَ كَبِيرَ خُمَاسِيٍّ الْفُصُوصِ الْعَرِيضَةِ الْأَسْنَانِ. الْعُرُوقُ بَارِزَةٌ. الْأَزْهَارُ عُشْكُولِيَّةٌ التَّجْمِيعِ الْهَامِيٍّ، سُدَاسِيَّةُ الْبَتَّلَاتِ الْفَاتِحَةِ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ، تُسَاعِيَّةُ الْأَسْدِيَّةِ. الثَّمَارُ أَكْنَاتٌ ثَلَاثِيَّةُ الْوُجُوهِ، مُتَدَلِّيَّةٌ، مَكْسُوءَةٌ بِغِشَاءٍ دَقِيقٍ. نَبَاتٌ مَهْدَةٌ الصَّيْنِ وَالتَّيْبِتِ. الْقِسْمُ الْمُسْتَعْمَلُ هُوَ الرِّيزُومُ.

المُرْكَبَات - صِنْفَانِ مِنَ الْغُلُوكُوسِيدَاتِ: تَنْوَعْلُوكُوسِيدَاتٍ تَحْتَوِي عَلَى حَامِضِ عَقْصِيكٍ، حَامِضِ عَبْهَرِيٍّ، وَغُلُوكُوزِ حُرَّةٍ؛ وَأَرْبَعَةٌ أَنْتْرَاغْلُوكُوسِيدَاتٍ مُشْتَرَكَةٍ: كَرِيزُوفَانَايِينِ، أَيْمُودِينِ، رَايُوكَرِيزِينِ، رَايِينِ. وَمِنْ الْمُرْجَحِ أَنْ يَكُونَ الرَّايِينُ

(١) التَّسْمِيَةُ الثَّانِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

قطرها أقل من خمسة ميكرونات. ر ذ ي
تُستعمل الأمزجة لإدخال أدوية إلى
الحويصلات الرئوية من دون احتباس
يُذكر في المجاري التنفسية العليا
(تَجْرِيعٌ عَبرَ رِئَوِيٍّ).

إن الرذذات الحقيقية تحصل بالذَّر
الآلي بوسيلة أدوات تُسمى «مولِّدات
رذذات علاجية». وحسبما تكون
القطيرات الصغيرة التي تُحدثها الأدوات
المختلفة، أكانت تحتوي على موادَّ حالة
طَيَّارة، أو على العكس من ذلك، كانت
خالية من التَّبَخُّرية، فإن قطرها في الهواء
قد يتناقص بعد ذرِّها أو يبقى ثابتاً لا يتغيَّر
بشكل ملحوظ.

إن الجُزئيات المُشكَّلة أي الذَّرَات
الحَكَمِيَّة micelles (وهي مجموعة من
الذَّرَات المُمائلة المتساوية والمتجانسة
المحلول) تُنعشها وتُنشِّطها الحركات
البرُونِيَّة Browniens، وهي حركات
مُستمرة في الجُزئيات المجهرية السابحة
في أحد السوائل، ولا تتجمَّع تلك
الذَّرَات الحَكَمِيَّة أو تتكتَّل إلا على أثر
شُحُنات إلِكْتروستاتيَّة سَالِبَة؛ فهي لا
تخضع لقوانين الجاذبيَّة. إن قطرها،
المُتقارب من ٠,١ إلى ١ ميكرون،
وضغط مُرْكَباتها البخاري، والشَّحْنَة
الإلِكْتروستاتيَّة، هي التي تُحدِّد
استقرارها ودوامها.

إن الذَّرَات الحَكَمِيَّة غير مرئية مباشرة
بالعين المجردة، ولكنها تُصبح كذلك
بعد نشر الضَّوء ومراقبتها أمام خَلْفِيَّة

هو المُركَّب الجَوْهريُّ الفَعَال في جذر
الرَّاوُند الذي يحتوي، بالإضافة إلى
ذلك، على نشاء، أو كسالات الكلسيوم،
سكار، بكتين، راتنج.

الخصائص - العَقَّار بمقادير خفيفة
قابض، وبمقادير أقوى يُصبح مُسهِّلاً
خلال ٨ إلى ١٠ ساعات. يجب ألا
يؤخذ أبداً في حال أمراض المَثانة
وجود زَمَل أو حَصَى بوليَّة. وهو
كذلك مُؤدِّ للأولاد. وهو مُدِرٌّ للصفراء
ومُفْرِز للصفراء.

طريقة الاستعمال - مسحوق، نُّعَاقَة،
مُستخلَص سائل، مُستحضَر خَمريّ،
صِبْغَة، شراب، بيلولات. يُستعمل جدًّا
في تحضير اللِّيكورات لعرفه المُستحب
وخصائصه الهاضمة. يُحضَّر من أضلاع
الأوراق الكُمبُوت المُمْتَاز والمُسهَّل.
الأضلاع تُؤكَل كذلك غَضَّة. عمل هذا
الرَّاوُند المُسهَّل مُشابه لعمل السَّنا والتَّبَق.
إن الضَّلوع المأكولة لا تصلح للطَّب.

١١٢- رُذِذَاتٌ عِلاجِيَّة، ضَبِيبَاتٌ عِلاجِيَّة Aérosols médicamenteux (F)

كانت التَّبَخِيرَات والتَّدخينات أيام
أَبُقْراط وغالِينُوس طريقة عِلاجِيَّة مُتَّبَعَة
لم تَزَل حَديثَة العَهد. وقد أدرِجَت
الرُذِذَات العِلاجِيَّة في الكُودَكْس
الحديث للتداوي، حيث يُحدِّدُها كما
يلي: إنَّها أُمزِجَة مُعلَّقة في الهواء أو في
غازات أخرى، مُؤلَّفة من ذَّرَات دَقِيقَة
جدًّا، صُلْبَة أو سائِلَة، يَكُون مُتوسِّط

(أَرْضِيَّة) سَوْدَاءُ وَفِي إِضَاءَةٍ جَانِبِيَّةٍ كَثِيفَةٍ .
كما أَنَّهُ يَجِبُ أَنْ تَكُونَ الذَّرَاتُ جَافَةً وَلَا
تُبَلِّلُ الْحَوَاجِزَ الَّتِي تَلَامِسُهَا فَهِيَ لَيْسَتْ
بِالضَّبَابِ وَلَا بِالْبُخَارِ .

تَتَأَلَّفُ الْأَدَوَاتُ الْمُؤَلَّدَةُ لِلرُّذَذَاتِ إِمَّا
مِنْ بَخَارَاتِ Vaporisateurs ، وَإِمَّا مِنْ
نَضَاحَاتِ Nebuliseurs ، أَوْ مِنْ
مِبْخَرَاتِ Fumigateurs ، أَيْ مِرْدَاذَاتِ
Atomisateurs .

إِنَّ الْأَدْوِيَةَ الْمُجَرَّعَةَ عَلَى شَكْلِ
رُذَذَاتٍ كَثِيرَةٍ جَدًّا ، نَذْكُرُ مِنْهَا مَا يَلِي :
- أَفْذَرَيْنِ وَمُشْتَقَّاتِهِ ، نَفْتَازُولِينَ :
سَمِّبَاتِيكُولِيَتِيك .

- أَسْتِيلُ كُولِينَ وَمُشْتَقَّاتِهِ ، بِيلُوقَرِّينِ :
پَارَاسَمِّبَاتِيكُوِيِمَاتِيك .

- أَثْرُوبِينَ ، سَكُوبُولَامِينَ :
پَارَاسَمِّبَاتِيكُولِيَتِيك .

- خَلَّينِ : مُنْقِصُ الثَّوَثِرِ - مُوسَّعُ
وَعَائِي .

- پَيَّافَرِينَ أَيْ خَشْخَاشِيَيْنِ وَمُشْتَقَّاتِهِ :
مُضَادَّاتُ التَّشْنُجِ .

- أَوْكَالِيپْتُوسَ ، نِيَاوُلِي : مُضَادَّاتُ
الْحُمَّى .

مِلَاحِظَةٌ - إِنَّ التَّدَاوِيَّ بِالرُّذَذَاتِ
يَجِبُ أَلَّا يَتِمَّ إِلَّا بِنَاءِ لَوْصِفَةِ طَبِيبٍ
وَتَحْتَ إِشْرَافِ طَبِيبٍ .

Rhum, Rum (F)

١١٣ - رُوم

قَصَبُ السُّكَّرِ الَّذِي يَخْضَعُ سَلْفًا إِلَى
التَّخْمُرِ الْكُحُولِيِّ ، وَإِمَّا مِنْ ثُفْلٍ أَوْ
شَرَابَاتٍ تَحْصُلُ مِنْ صِنَاعَةِ سُّكَّرِ
الْقَصَبِ . إِنَّ أَوَّلَ قِسْمٍ يَمُرُّ بِالتَّقْطِيرِ يُعَيَّرُ
حَوَالِي ٦٠ دَرَجَةَ كُحُولِيَّةٍ ؛ يُسَمَّى هَذَا
الْقِسْمَ «Cœur de chauffe» ، وَيُحْفَظُ
لِلْإِسْتِهْلَاكِ الْمَحَلِّيِّ . أَمَّا الْقِسْمُ الثَّانِي
الْمُخَصَّصُ لِلتَّصْدِيرِ فَيَجِبُ أَنْ يُعَيَّرَ ٥٤
دَرَجَةَ كُحُولِيَّةٍ . وَبِالتَّنَاقُضِ مَعَ هَذَا
التَّطْبِيقِ ، فَإِنَّ دُسْتُورَ الْأَدْوِيَةِ يُجِيزُ عِيَارًا
أَدْنَى لِلرُّومِ الْمُسْتَعْمَلِ فِي الْمُسْتَحْضَرَاتِ
الصِّيدَلِيَّةِ ، وَيُحَدِّدُ أَنَّهُ «يَجِبُ أَلَّا يَحْتَوِيَ
عَلَى أَقَلِّ مِنْ ٤٥ بِالنِّسْبَةِ مِنْ حَجْمِهِ مِنَ
الْكُحُولِ الْأَثِيلِيكِيِّ» .

الْمُوَاصَفَاتُ - إِنَّ رَائِحَةَ الرُّومِ وَطَعْمَهُ
مُمَيِّزَانِ ، وَلَكِنَّهُ يَكُونُ فِي الْعَادَةِ أَبْيَضَ
الَّلَوْنِ وَيُقَدِّمُ تَفَاعُلًا حَامِضًا . الرُّومُ
الْعَتِيقُ يَتَلَوَّنُ بِاللَّوْنِ الْبُيَاضِ أَثْنَاءَ حِفْظِهِ فِي
بِرَامِيلٍ خَشَبِيَّةٍ ؛ وَيُسَاهِمُ فِي ذَلِكَ أحيانًا
«حَرْقٌ» دَاخِلُ الْبِرَامِيلِ أَوْ إِضَافَةُ
الْكِرَامِيلِ إِلَيْهِ ، أَيْ السُّكَّرِ الْمَحْرُوقِ .
يُصْنَعُ نَوْعٌ آخَرُ مِنَ الرُّومِ يُدْعَى Tafia
تَافِيَّةً ، مِنْ الصَّنْفِ الثَّانِي الْأَدْنَى ،
بِتَخْمِيرٍ وَتَقْطِيرِ عَصِيرِ قَصَبِ السُّكَّرِ أَوْ
ثُقُلِ مَعَامِلِ السُّكَّرِ .

أَهَمُّ الْبُلْدَانِ الْمُنتِجَةِ لِلرُّومِ هِيَ
الْجَمَايِيكُ ، الْمَرْتِينِيكُ ، غُوَاذْلُوبُ ،
الْإِتِّحَادُ .

الِاسْتِعْمَالُ - كَانَ الرُّومُ يُسْتَعْمَلُ
لِتَحْضِيرِ جَرُوعٍ مُكْخَلَلٍ بِالرُّومِ ، يُدْعَى
جَرُوعٌ تُودُوُ Todo .

الرُّومُ مُسَجَّلٌ فِي دَسْتُورِ الْأَدْوِيَةِ . يَتِمُّ
الْحُصُولُ عَلَيْهِ بِالتَّقْطِيرِ ، إِمَّا مِنْ عَصِيرِ

الشَّكْل^(١) Eloecocca vernicia ز ب د

(= Aleurites cordata) في الصِّين؛
وَرُبْدَة المَاء وَاه^(١) Mahwah التي
تُسْتَخْرَج من الباسِيَّة العَرِيضَة الورَق
Bassia latifolia في البَنْغال، وَرُبْدَة
المَدْهُنْكَ^(١) Madhunca أي باسِيَّة السَّمْن
أو شَجَرَة الرُّبْدَة من فَصِيلَة السَّبُوتِيَّات،
وذكر أَنَّهُ يُسْتَخْرَج من بُزورها رُبْدَة
تُدعى رُبْدَة غَلام.

هناك عَجَمَات سَبُوتِيَّة أُخرى تُدعى
أَرْقان، أَرْجان، لَوْز البَرْبَر: Argania
sideroxylon، وهي جَنْبَة شائكة جَدًّا
تَنمو في البلاد المَراكِشِيَّة وتُعْطِي رَيتًا
يُدعى في المَغْرِب رَيت الأَرْقان أو رَيت
البَرْبَر Huile d'Argan، وهو رَيت مانع
يَصْلُح لكافة الاستعمالات المَنْزِلِيَّة ولكنه
يُخَصَّص للاستهلاك المَحَلِّي.

١١٥- رُبْدَة الكَرِيَّة، دَسَم الكَرِيَّة

Shea butter (E)

Beurre de Karité (F)

Butyrospermum Parkii (S)

الكَرِيَّة هي شَجَرَة من فَصِيلَة
السَّبُوتِيَّات تَنْبُت في أَفْرِيقَا الاسْتَوَاتِيَّة،
من السُّودان الفَرَنْسِيَّي إلى السُّودان
المِصْرِيَّي، وتُنتِج بُزورًا، إذا عَصِرت
وعُولِجت بالماء الغالي، تُعْطِي مادَّة
دَسِيمة تُعرَف باسم دَسَم الكَرِيَّة أو رُبْدَة
غَلام Beurre de Galam.

الكَرِيَّة شَجَرَة مُثمِرة مُتوسِّطَة القَد،

ز

١١٤- رُبْدَة الباسِيَّة الطَّوِيلَة الورَق، رَيت
الباسِيَّة الطَّوِيلَة الورَق

Beurre d'illipé (F)

Bassia longifolia (S)

رَيت كثيف يُنتِج في الهند من الباسِيَّة
الطَّوِيلَة الورَق من فَصِيلَة السَّبُوتِيَّات؛
يَحْتَوِي على غليسَريدات رَيتِيكِيَّة
(٤٠٪)، لينولايبكِيَّة، نَحْلِيكِيَّة (٢٥٪)،
مِيرِيسْتِيكِيَّة، إلخ. كَثافته ٠,٨٦٠ إلى
٠,٨٩٥، يَنْصهر حَوالى ٣٨ إلى ٤٠°سغ.

يُستخدَم هَذَا الرَيت في الهند
للاستعمالات المَنْزِلِيَّة، ولكنَّ الرُّنُوج
يَسْتعملونه في تَمسِيدات اللُّرُومَاتيزم،
والتَّقْرِس، والجَرَب، إلخ. يُشْرَك
أحيانًا، وعن خطإ، بينه وبين رُبْدَة
البَمْبُوك^(١) Bambouc، وَرُبْدَة البَمْبارَا^(١)
Bambara أو التَّخْل، أو كذلك بينه وبين
رُبْدَة الشَّمْعِيَّة العَظْرَة Galé، أو شَمْع
الشَّمْعِيَّة الشَّامِعَة^(١) Myrica cerifera؛
ومع رُبْدَة أو وَدَك الكَانَارَا^(١) Suife de
Canara أي الَّذِي يُسْتَخْرَج من Vateria
indica في المالابار؛ والأَلُورِيَّت القَلْبِيَّ

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

١١٦- زَرَاوُنْد البرازيل، أَرِسْتُوْلُوخِيَّة زَوْرَقِيَّة^(١)

Worm-killer of Brasil, Birthwort of Brasil (E)

Aristolochie du Brésil, Aristolochie Mil-Homens, Aristolochie cymbifère (F)

Brasilianisch Osterluzei, Brasilianisch hohlwurz (D)

Aristolochia cymbifera (S)

نبات طبي من فصيلة الزراونديات، كانت ريزوماته مسجلة في فرماكوبيات ١٨١٨ و ١٨٦٦؛ أعيد تسجيلها في الفرماكوبيا الحديثة عام ١٩٧٥.

١١٧- زَرَاوُنْد نَن، أَرِسْتُوْلُوخِيَّة نَتَّة^(٢)

Stinking worm-killer (E)

Aristolochie fétide (F)

Stinkende Osterluzei, Übelriechend hohlwurz (D)

Aristolochia fætida (S)

نبات طبي من فصيلة الزراونديات كان مسجلاً في فرماكوبيات ١٨١٨ و ١٨٦٦، وهو يستعمل جداً في المكسيك على شكل نقيع مغلي يُستخدم لتنظيف القرحات. وقد يكون مطمئناً قوياً على غرار معظم أنواع الزراوند. إن مقدار معظم أنواع هذا النبات هو ١ إلى ٢ غرام، ولكن استعمالها أصبح اليوم طي النسيان.

أزهارها بيضاء اللون، شكالة نوعاً ما، تتوزع من أعالي السنغال وفوتاجالون حتى أعالي النيل، وفق شريط طوله نحو خمسة آلاف كيلومتر. لب ثمارها مأكول.

ثمرتها بيضائية الشكل، تحتوي على عجمة بحجم كستناء الخيل، قشرتها رقيقة، لامعة، بنية اللون الأصفر. لوزنها تُعطي من ٤٥ إلى ٥٠٪ من الدسم الذي تراوح كثافته بين ٠,٨٥٨ و ٠,٨٧٠، ينصهر عند نحو ٣٨ إلى ٤٣°س.

عبيد السودان يستعملون دسم الكريته كغذاء، كما يستعملون الزبدة البقرية تماماً؛ وهو دسم يصلح للإنارة.

في أوروبا تستعمل زبدة الباسية الطويلة الورق وزبدة الكريته أحياناً، وبعد تنقيتهما الملائمة، ممزوجتين للتغذية أو في مصانع الشوكولاته.

إن جذع الشجرة قد يُعطي، بالحز، حوالي ١٥٠ غراماً في السنة، لبناً نقطائياً الشكل^(١) Guttoide، قليل الاستعمال لأنه يترنّج ويصبح فتوئاً جداً خلال بضعة أشهر.

كُسب الباسية سام للطروش؛ وكُسب الكريته أقل خطراً، ولكنه لا يُعتلف بسهولة.

(١) كل التسميات للمؤلف ما عدا التسميتان الفرنسيّتان الأولى والثانية والتسمية اللاتينية.

(٢) كل التسميات للمؤلف ما عدا التسمية الفرنسية والتسمية اللاتينية.

(١) التسمية للمؤلف.

تُسْتَعْمَل بشكل كثيف في مكافحة الآفات الزراعيّة، مثال أرسنيات الكلسيوم والرصاص والألمينيوم. فإذا تمّ التداول بهذه المواد وتناقلها من دون أخذ الحيطات اللازمة، فقد تتسبب في الأرياف أحياناً بحوادث خطيرة.

١١٩ - زَعْتَر، سَعْتَر شائع، صَعْتَر شائع، العَبَس، زَعْتَر رَسْمِي

Thyme, Garden thyme, Pot-herb thyme (E)

Thym, Thym commun, Pote, Barigoule, Farigoule, Frigoule (F)

Thymianquendel, Gartenquendel (D)

Thymus vulgaris (S)

جُنيّة صغيرة بريّة مُعمّرة من فصيلة الشّفويّات تعلو من ١٠ إلى ٣٠ سم. سوقها عَوْجاء، مُتَلَوِيّة، ليفيّة. فروعها مُرمّدة اللون، مُنتصبّة، مُتراصّة. أوراقها صغيرة، لاطئة، سينائيّة، خُمليّة، طَحْلَاء الصّفحة السفلى. أزهارها ورديّة أو بيضاء اللون، صغيرة القدّ، سُنبليّة التّجميع، إبطيّة الارتكاز. الكأس مُحَدّبة، أوبارها قاسية، ثلاثيّة الأسنان العليا العريضة، ثنائيّة الشّفاه السفلى الحادّة. التّاج مُزدوج الشّفاه. الأسدية أربعة. الثّمرة أكّنة رباعيّة مرّطاء. رائحة الثّبات عطريّة. طعمه مرّ. الأقسام المُستعملة منه هي السّوق المُزهرة والأوراق. نبات أوروبّي غير موجود في لبنان.

المُرْكَبات - عَفْص، عُنْصُر مُرّ،

الزّرنيخ هو جسم كيميائيّ بسيط يُوجد في الطّبيعة لوحده أو بالاشتراك مع الكبريت أو حتّى مع الكبريت والحديد (AsSFe). الصّناعة تُحضّره بحرق المعدّين الأخير. الزّرنيخ جسم صلب، لونه بلّون الفولاذ، يتبلّر في مُعيّنات، يُقلّه النوعي ٥,٧٥، يتطاير عند حوالي ١٨٠°سغ.

الخصائص والاستعمال - الزّرنيخ
المعدنيّ لم يعد يُستعمل في الطّب ولكّنه لم يزل في المنزل حيث يُطلق عليه «مسحوق الدّباب»، «الموت للدّباب»، «الزّرنيخ الأسود». ولهذا الاستعمال يُسخق ويوضع في صحن ويحلّ بالماء ويترك، فيتأكسد المعدن رويداً رويداً فيتشكّل الحامض الزّرنيخيّ الذي يذوب في الماء فيصبح ساماً ويقتل الدّباب.

الزّرنيخ بحدّ ذاته لم يعد يُستعمل في الصّيادلة وأصبحت مُشتقاته المعدنيّة والعُضويّة اليوم قليلة الاستعمال. إنّ مُشتقاته العُضويّة، التي عالجت السّفلس طوال ٥٠ عاماً، أهملت اليوم تماماً تقريباً. ولكنّ بعض مُشتقاته الثلاثيّة التّكاؤ لم تزل تُعالج داء المُتممّرات.

ملاحظة - إنّ بعض الأرسنيات

الرَّعْشَات، الذُّبْحَات.. وهو في هذا المجال واحد من أفضل العلاجات. أمراض مُعْدِيَّة، داء الدَّمَامِل، رُوماتيزمات، اضطرابات دَوْرِيَّة، اختفاء الطَّمْث الطَّارِئ، سَيْلَان المَهْجِل، طُفَيْلِيَّات الأمعاء: صَفَر، أَقْصُور، دودة وحيدة، مَلَقُوَّة، حالات أَرْق.

الاستعمال الخارجي - أمراض
جلديَّة، دَمامل، قُرُوح، سَيْلانات المَهْجِل، عناية الأسنان والْفَم، تَعَب عام، روماتيزم مفصليّ وعَضَلِيّ، نَقْرَس، داء المفاصل، تساقط الشَّعْر، تَطْهِير البَشْرَة، تَقْمُل، جَرْب. تَطول لائحة خِصائص الرُّعْتَر الطَّبِيَّة حتَّى ذكرها الدكتور قالني بأنَّ الصَّعوبة مع الرُّعْتَر ليست بمعرفة الحالات التي يُعالجها بل هي في إيجاد سبب ما يمنع أو يَحْدُ الإكثار من استعماله واستهلاكه كَيْفَمَا كان. التَّيْمُول يَدْخُل في صناعة عددٍ كبير من الأدوية الشَّائِعَة الاستعمال الدَّاخِلِيّ والخارجي؛ وهو كذلك واحد من الأجزاء المُقَوِّمة التي يَسْتَعْمَلُهَا المُحَنِّطُونَ المُعَاصِرُونَ؛ أمَّا الفينول الثاني أي الكَرْفَاكْرول فهو المُطَهِّر الذي يكثر استعماله في صناعة العطور.

طريقة الاستعمال الدَّاخِلِيّ - نُقَاعَة من
عُصْن (عَرْق) زعتر في بِقْدَار فِنْجَان ماء يُغْلَى ثَوَانٍ وَيُغَطَّى عَشْر دَقَاقِت، يُحْلَى أم لا، وبالعَسَل الأَفْضَلِيَّة، وَيُؤْخَذُ نَحْو ٤ فناجين في اليوم، بين أو بعد الوجبات. استعمال الرُّعْتَر اليَوْمِيّ في المطبخ،

راتنج، صابُونُوسيد، زَيْت دُهْنِيّ يحتوي على فائُولَيْن: تَيْمُول حتَّى ٦٠ بالمئة، وَكَرْفَاكْرول. تَرْيِنَات: تَرْيِنَان، سِيْمَان. كُحُولَات: بُوْرْيُول، لِيْنَالُول، ...

الخصائص الدَّاخِلِيَّة - مُنْشِطَة عامَّة،
جَسْدِيَّة ونَفْسَانِيَّة، مُنْشِطَة لِلدَّوْرَة الدَّمَوِيَّة الشَّعْرِيَّة، مُقَوِّية عَصَبِيَّة، مُعْتَبَرَة كَمُنْبَهَة لِلذَّكَاء، نَاعِظَة وَمُنْشِطَة جِنْسِيَّة، مُشْهِية، رَافِعة لِلتَّوَثُّر الشَّرِيَانِيّ، مُضَادَّة لِلتَّشَنُّج، نَافِعة لِلْمُعْدَة، بَلْسَمِيَّة، مُقَشَّعة، مُعَدِّلَة لِلإفرازات، مُطَهِّرة لِلأمعاء، مُطَهِّرة رِئَوِيَّة، مُطَهِّرة بَوْلِيَّة - تَنَاسُلِيَّة، مُنْشِطَة لَتَكَاثِر الكُرَيْضَات في الأمراض المُعْدِيَّة، مُبَوِّلة، مُعَرِّقة، مُطْمِئِنَة، طَارِدَة لِلدُّود، طَارِدَة لِلرَّيْح، مُخَدِّرَة مُنَوِّمة خَفِيفَة.

الخصائص الخارجيَّة - مُطَهِّرة ومُبيِّدة
لِلبَكْتِيرِيَا، مُضَادَّة لِلسَّم، مُضَادَّة لِلتَّنَانَة وَالتَّدْعُص، لائِمة، مُصَرِّفة، مُضَادَّة لِلرُّوماتيزم، مُبيِّدة لِلطُّفَيْلِيَّات.

الاستعمال الدَّاخِلِيّ - وَهْن جَسْدِيّ
ونَفْسَانِيّ، قَلَقٌ وَغَمٌ وَكَدَر، نُورَاسْتِيْنِيَا، انْحِطَاطَات عَصَبِيَّة، فَقْر الدَّم (الأولاد)، خَفْض تَوَثُّر الشَّرِيَان، يَرْقَان، سُعال نَوْبِيّ تَخْلُجِي (شُهَاق)، إصابات رِئَوِيَّة: وَرَم الرِّئَة، فُطَار، بَرُونَشِيْت، سِيْل، رَبُو؛ كَسَل هَضْمِيّ، بَطء الهَضْم، إصابات أَمْعَائِيَّة (تَيْفُوئِيْد) وَبَوْلِيَّة، تَخَمُّرَات، تَجْمُعات الرَّيْح في البَطْن وَتَطَبُّل البَطْن، إصابات البَرْد وَالصَّقِيع: كَرِيْب، زُكَام الحَسَاسِيَّة، الدَّعْث وَالتَّوَصِيم،

شُوربات، أخصية، مَشاوي. الزَّيت
الدَّهْنِيّ يُسْتَعْمَلُ إِمَّا نِقَاطًا، مِنْ ٣ إِلَى ٥
نِقَاط، ٣ مَرَّاتٍ فِي الْيَوْمِ، فِي مَحْلُولٍ
كُحُولِيٍّ أَوْ مَعَ الْعَسَلِ؛ وَخَاصَّةً عَلَى
شَكْلِ بِلُولَاتٍ تُحَضَّرُ كَمَا يَلِي:

دُهْن زَعْتَر ١٠، ١ غ

صَابُون لَوَزِي ١٠، ١ غ

مَسْحُوقُ الْخُبَّازَةِ ١٠، ١ غ

يُؤْخَذُ مِنْهَا ٤ إِلَى ٦ بِلُولَاتٍ فِي
الْيَوْمِ، بَعْدَ الْوُجِبَاتِ. اشْتَرَاكَ دُهْنُ
الزَّعْتَرِ وَدُهْنُ الْأَوْكَالِيْطُوسِ وَدُهْنُ السَّرْوِ
فِي مُعَالَجَةِ الشَّهَاقِ. يُلَاكُ الزَّعْتَرُ فِي حَالِ
الذَّبْحَاتِ.

طريقة الاستعمال الخارجي - في
مَراهمٍ لِلْبَشَرَةِ، مُصَرَّفَةٌ وَمُحَوَّلَةٌ
لِلرُّوماتِيزِمِ وَالْأَوْجَاعِ الْعَضَلِيَّةِ، مَسْحَاتٍ
لِلصَّدْرِ فِي مُعَالَجَةِ الشَّهَاقِ،
مُسْتَحْضَرَاتٍ حَلِيبِيَّةٍ أَوْ كَرِيمَاتٍ
لِلتَّجْمِيلِ، مِيَاهُ تَوَالِيَتٍ مُبِيدَةٍ مُمْتَازَةٍ
لِلبَكْتِيرِيَا. غَالِبًا مَا يُضَافُ إِلَى الْحَامِضِ
وَالْبَرْغَمُوتِ فِي مَحَالِيلِ صَابُونِيَّةٍ لَتَطْهِيرِ
الْيَدَيْنِ أَثْنَاءَ الْجِرَاحَةِ. نَقِيعُ الزَّعْتَرِ
الْمَغْلِيّ فِي زَيْتِ الزَّيْتُونِ، فِي كِمَادَاتٍ
عَلَى الْقُرُوحِ وَفِي مُعَالَجَةِ عَقْصِ
الْحَشَرَاتِ وَنَهْشِ الْأَفَاعِي: الدَّهْنُ أَوْ
النَّبْتَةُ الْمُفَرِّكَةُ كَعِلَاجٍ مُسَاعِدٍ. ضِدَّ
أَوْجَاعِ الرُّوماتِيزِمِ نَفْرَمُ الزَّعْتَرِ، نُسَخْنَهُ
فِي وَعَاءٍ، نَضْعُهُ فِي قِطْعَةٍ مِنَ الشَّاشِ
وَنَضْعُهَا سَاخِنَةً عَلَى الْمَكَانِ الْمُؤَلَمِ.

حَمَامٌ عِطْرِيٌّ: نَغْلِي ٥٠٠ غَرَامٍ مِنْ

الزَّعْتَرِ فِي ٤ لِيْتَرَاتٍ مِنَ الْمَاءِ، نُضِفُهَا
إِلَى الْحَمَامِ لِنَفْعِهَا فِي اعْتِلَالِ الْمَفْصَلِ،
النَّقْرِسِ، الرُّوماتِيزِمِ وَالْوَهْنِ. وَهُوَ
بِالْإِضَافَةِ إِلَى ذَلِكَ يُنَمِّعُ الْمَوَادَّ الْمُخَاطِيَّةَ
وَيُسَهِّلُ التَّنَقُّعَ.

حَمَامٌ عِطْرِيٌّ (الدَّكْتُورُ لَوَكْلِيرُ):

دُهْن زَعْتَر ٢ غ

دُهْن صَعْتَر (أُورِيغَانُوم) ٥٠، ١ غ

دُهْن نَدَى الْبَحْرِ ١ غ

دُهْن خُزَامِي ١ غ

تَحْتَ كَرْبُونَاتِ الصُّود ٣٥٠ غ

مِقْدَارٌ يُضَافُ إِلَى مَاءِ حَمَامٍ عَامٍّ: مَقْوٌّ
يُقِيدُ مَرَضِي دَاءِ الْمَفَاصِلِ.

مَزِيجٌ لِلْإِسْتِشَاقِ:

مَثُول ٢٥، ١ غ

بَلَسَمُ الْبِيرُو ٥ غ

دُهْن زَعْتَر ١٠ غ

كحول ٩٠ درجة ٨٠ غ

يُوضَعُ مِنْهُ مِلْعَقَةٌ صَغِيرَةٌ فِي مِقْدَارِ
طَاسَةٍ مِنَ الْمَاءِ السَّاخِنِ. نُكْرِّرُ
الْإِسْتِشَاقَ ٢ إِلَى ٣ مَرَّاتٍ فِي
الْيَوْمِ. أَمَّا نَقِيعُ كَمِشَةٍ مِنَ الزَّعْتَرِ فِي
لِيْتَرِ مَاءٍ يُغْلَى حَتَّى يَنْقُصَ نِصْفَهُ،
يُقَوِّي فَرْوَةَ الرَّأْسِ، يَمْنَعُ أَوْ يُوقِفُ
تَسَاقُطَ الشَّعْرِ.

مُلاحِظَات - الزَّعْتَرُ هُوَ وَاحِدٌ مِنْ أَكْثَرِ
النَّبَاتَاتِ الْعِطْرِيَّةِ الَّتِي اسْتَعْمِلَتْ فِي
التَّداوِي مِنْذُ أَبْعَدِ الْأَزْمَنَةِ مِنْ أَطْبَاءِ مِصْرَ
وَأَثْرُورِيَا وَالْيُونَانِ وَالرُّومَانِ، مِثَالُ

Azerole tree, Neapolitan medlar, Mediterranean medlar (E)

Aubépine azérolier, Azérolier, Argérolier (F)

Azaroldorn, Azarolbaum (D)

Crataegus azarolus (S)

شَجَرَة لِيفِيَّة أَوْ شَجَرَة مِنْ فَصِيلَة الْوَرْدِيَّات، تَعْلُو مِنْ ٢ إِلَى ١٠ أَمْتَار. فُرُوعُهَا قَلِيلَة الشُّوك نَسْبِيًّا، غَلِيظَة، زَغَبِيَّة لَبَدَة وَهِيَ فَنِيَّة. الْأَوْرَاق طَوِيلَة الزَّائِدَة الْقَاعِدِيَّة، زَغَبِيَّة، بَحْرِيَّة اللَّوْن، غَيْر مُقَسَّمَة أَحْيَانًا، ثَلَاثِيَّة الْفُصُوص الْعَمِيقَة الْبُرُوز نَوْعًا مَا فِي أَكْثَر الْأَحْيَان. قَلَمَان، نَادِرًا ثَلَاثَة، كَذَلِكَ الْبُزَيْرَات. الثَّمَرَة صَفْرَاء اللَّوْن أَوْ بُرْتُقَالِيَّة اللَّوْن الْأَحْمَر، كُرْوِيَّة الشَّكْل، قَطْرُهَا أَكْثَر مِنْ سَنْتِمَتَر وَاحِد، تُقَطَّف وَتُبَاع لِلِاسْتِهْلَاك الْمَحَلِّي أَحْيَانًا. تُزْهِر مِنْ آذَار إِلَى أَيَّار.

الْمُرَكَّبَات وَالْخَصَائص - لَا تَمْلِك حَتَّى الْآن الْمُرَكَّبَات الْكِيمِيَائِيَّة فِي هَذَا الشَّوْع. وَبِالرُّغْم مِنْ ذَلِكَ أُوْرَدَ بَعْضُ الْمَرَا جِعِ الْأَجْنَبِيَّة (١٩٨٧) أَنَّ أَزْهَارَ النَّلَك وَثِمَارَهُ وَفُرُوعَهُ الْفَتِيَّة وَأَوْرَاقَهُ كَانَتْ شَائِعَة لِاسْتِعْمَالِ الطَّبِّي. نُقَاعَة الْأَزْهَار تُسْتَعْمَل كَمُقَوِّية قَلْبِيَّة وَمُنْظَمَة لَضَغْطِ الدَّم؛ كَذَلِكَ تُسْتَعْمَل ضِدَّ الْخَفَقَة وَالْاضْطْرَابِ الْقَلْبِي. نُقَاعَة الْأَزْهَار، كَالثَّمَارِ الَّتِي تُؤْكَل غَضَّة أَوْ تُرَبَّب تُعْتَبَرَانِ وَاقِيَتَانِ مِنْ تَصَلُّبِ الشَّرَايِن. نُقَاعَة الثَّمَارِ الْمُجَفَّفَة تُسْتَعْمَل

دِيوسْقُورِيدَس وَأَبْقِرَاط وَهَلَايُنُس وَفِيرَجِيل. . وَيَحْتَوِي الزَّعْتَر، تَبَعًا لِأَنْوَاعِهِ، مِنْ ٠,١٠ إِلَى ١,٥٠ مِنْ الزَّيْتِ الدَّهْنِي الطَّيَّار، وَكَانَ شَامْبِرْلَان أَوَّلَ مَنْ بَيَّنَّ، عَامَ ١٨٨٧، عَمَلُ هَذَا الزَّيْتِ الْمُبِيدِ لِلْبَكْتِيرِيَا عَامَّةً وَغُصَيَّة (بَاسِيل) الْجَمْرَة الْخَبِيثَة. كَآذْيَاك وَمُونِيه قَامَا بِدِرَاسَتِهِ عَامَ ١٨٨٩ عَلَى الْغُصَيَّةِ التَّفِيَّةِ وَغُصَيَّةِ الْخَنْبِ أَوْ الرُّعَام Morve عِنْدَ الْحَيَوَانَاتِ ذَاتِ الْحَوَافِرِ، وَالتَّكَاثُرِ الْجُرْثُومِي فِي أَحْصِيَةِ اللَّحْمِ. وَمِنْ ثَمَّ قَامَ مُؤَرَّلُ وَرُوشِيه ١٩٢١- ١٩٢٢ بِدِرَاسَتِهِ عَلَى الْمُكْوَرَّةِ السَّحَائِيَّة Ménéngocoque، غُصَيَّة أَبْرَث (تِفُوئِيد)، غُصَيَّة الدَّفْتِيرِيَا وَعَلَى الْمُكْوَرَّةِ الْعُنْقُودِيَّة. عُلَمَاء آخَرُونَ دَرَسُوهُ عَلَى غُصَيَّةِ السَّلِّ. عَامَ ١٨٩٤ بَيَّنَّ مِيكَالْ مَقْدَرَة أَبْخَرَةِ الزَّعْتَرِ الْمُبِيدَةِ لِلْبَكْتِيرِيَا. زَيْتُ الزَّعْتَرِ الدَّهْنِي هُوَ مُطَهِّرٌ أَقْوَى مِنَ الْفِينُولِ وَالْمَاءِ الْمُتَأَكْسِجِ وَالْهَرْمُتْغَانَاتِ وَالْغَيَّاكُولِ. إِنَّ مَسْحُوقَ الزَّعْتَرِ الْمُجَفَّفِ هُوَ مُنْظَفٌ جَيِّدٌ لِلْأَسْنَانِ يُقَوِّي اللَّثَّةَ، وَيُمْكِنُ اسْتِعْمَالَهُ مَخْلُوطًا مَعَ الطِّينِ وَبِنَسَبٍ مُتَسَاوِيَةٍ. أَمَّا نُوفِي الْإِيطَالِي فَبِرَهْنٌ عَنْ عَمَلِ زَيْتِ الزَّعْتَرِ الْمُنَشِّطِ لِلْكُرِّيَّاتِ الْبَيْضِ، مِمَّا يَجْعَلُهُ يُنَشِّطُ دِفَاعَ الْجِسْمِ فِي الْأَمْرَاضِ الْمُعْدِيَّة.

بفعالية ضد الإسهال، كما تستعمل الفروع الربيعية الفتية كطاردة للحمى.

١٢١- زُعرور مالِس^(١)

Smooth hawthorn, Smooth May tree (E)

Aubépine lisse (F)

Glattes weissdorn, Ebenhagedorn (D)

Crataegus laevigata (S)

شجيرة من فصيلة الورديات تَعْلُو من ٢ إلى ٤ أمتار؛ لحاؤها الفتية فاتح اللون الرمادي، مالِس، يُصبح بُنيًا فيما بعد ويتشقق؛ أوراقها مُعَبِلَة، ثلاثية إلى خماسية الفصوص القليلة العمق، دقيقة الأسنان؛ أزهارها بيضاء أو مُتوردة اللون، من نيسان إلى حزيران، عذقية التجميع، خماسية الكاسيات، خماسية البتلات الحرة، قَلَمَان أو ثلاث، الأسدية حمراء؛ الثمرة مُفردة الثواة، بيضانية الشكل، طحينية المادة، حمراء، ٢ إلى ٣ عجمات؛ الرائحة خفيفة؛ غير مُستحبة؛ الطعم حلو، نَفِه. الأقسام المُستعملة: الأزهار قبل تفتحها، الثمار الناضجة، لحاء الفروع الفتية.

المُرَكَّبَات - في الأزهار: تريميتيل أمين وأجسام أمينية مُختلفة، مُغنيز، مُرَكَّب مُتبلر، مُرَكَّب عديم الشكل، غلوكوز. في القشرة: قَلَوِيدَان هُما كُرَاتِجِين وأوكسيا - كَتِين؛ هَذَا الأخير هو قاعدة ثلاثية وَجِدَتْ في عددٍ كبيرٍ من البَرَبَرِسيَّات والقَمَرِيَّات. في البزرة (نواة

(١) كل الأسماء للمؤلف ما عدا التسمية اللاتينية.

الثمرة): بَقَايا حَامِض سِيَانِهِيْدْرِيك؛ وَتَحْتَوِي الثَّمَار عَلَى خِصَاصَات (كاروتينويدية) وعلى حَامِض أُسْقُورِيك أي الفيتامين «ث».

الخصائص - الأزهار: تُنظَّم النَّظْم القَلْبِي. رينون Renon جَمَعَ بين التيوسينامين والزعرور كعناصر خافضة للتوتر الشرياني. عَمَلُ الزعرور مُقَوِّ للقلب، خافض لضغط الدم بتوسيع العروق، مُضَادَّ لِلتَشَنُّج، مُنَوِّم خفيف، طارد للحمى. الثمار قابضة في حال الإسهال، حَالَة لِلْحَصَى الكلوي.

الاستعمال - خَفَقَان واختلاج القلب، أوجاع قلبية، ذبحة الصدر، تَقَلُّصَات وَتَشَنُّجَات وعائية، خَفَقَة القلب أي إسرعه، اضطرابات قلبية تَهِيْجِيَّة، تَأْثِرِيَّة وحالات الأرق من سِنِّ القُعود، عُسْر الهضم، تَصَلُّب الشرايين، ارتفاع التوتر، اضطرابات القُوَّة العَصَبِيَّة النَّبْوِيَّة، حالات القَلَق والاكتئاب، طنين الأذن، دُورَات؛ حالات الأرق المُخْتَلِفَة، إسهال، ديسنتيريا (الثمار) للرُّمَال الكلوي والصَّفَرَاوِي (الثمار).

طريقة الاستعمال - الزعرور هو عنوان دراسة أحادية في الإصدار العاشر للفرماكوبيا الفرنسية. أزهاره يجب أن تُجَمَعَ قَبْل تَفَتْحِهَا الكَامِل بقليل. دواء شَعْبِي ضِدَّ خَفَقَات القلب ولمحاربة الأرق، نُصِحَ بِهَا في أمريكا عام ١٨٩٦ وبعد ذلك بقليل في فرنسا من قِبَل هُوشَارْد والدكتور هنري لوكليِر.

الهضم العصبيّة، وحالات الأرق عند القلابيين. زهورات ٥ إلى ٢٠ غ من الثمار في لتر ماء غالي، يؤخذ منها ٢ إلى ٣ فناجين في اليوم.

ملاحظة - إن الحامض الكراتيغولي الذي عُزل من قشرة الزعرور الشائك والزعرور أحادي المدقة يتألف من مزيج من تريترانات بنسبة ٦٠ إلى ٦٥٪ من الحامض الأرسولي. أما الأوكسياكتين فهو قلويد تركيبه $C_{38}H_{38}O_6N_2$ تم استخراجه من البربريس الشائع (غير لبناني) وقد يوجد كذلك في جذور النوع اللبناني *Berberis libanotica* Ehren. هناك عدد كبير من المستحضرات الصيدليّة التي يدخل في تركيبها الزعرور.

إن التسميات العربيّة والفرنسيّة والإنجليزيّة والألمانيّة لهذا النوع هي ترجمة لاسمه اللاتيني؛ فالسابقة *Lævi* والكلمة *lævis* تعنيان أي مائس، مثال *Lævicaulis* أي مائس الساق.

١٢٢- زفت أبيض، زفت بورغونيه، زفت أصفر

Poix blanche, Poix de Bourgogne, Poix jaune (F)

إن هذا الزفت أو القار أو القطران هو حصيلة مباشرة لحز الأيصة الساميّة *Picea excelsa* Lam. يقع في كتل جامدة جدًا،

(١) التسمية للمؤلف.

نقاعة الأزهار أو مسحوقها بمعدل ٢ إلى ٤ غرامات في فنجان ماء غالي، يؤخذ ثلاثة فناجين في اليوم. صبغة الأزهار الكحولية الخماسيّة (١/٥)، يؤخذ منها ٣٠ إلى ٨٠ نقطة في اليوم، أو ٢٠ نقطة قبل كل وجبة وطوال ٣ أسابيع من كل شهر فقط (كخافض لضغط الدم)، أو ٤٠ نقطة عند التوم كمضاد للتشنج ومُنوم مُخدّر خفيف. المستخلص المائع بأجزاء متساوية مُحضّر من الزهر يؤخذ منه ١٠ إلى ٢٠ نقطة في اليوم، أو يؤخذ ١٠ نقاط، ٣ مرّات في اليوم. مستخلص الزعرور المائع وصبغة الزعرور الكحولية مذكوران في دستور أدوية ١٩٦٥.

خليط مُضاد للتشنج من: صبغة زعرور ٢٠ غ، صبغة آلامية ١٠ غ، كحولتور الفراسيون ١٠ غ، ٤٠ إلى ٦٠ نقطة، ٣ مرّات في اليوم. أو صبغة بلادون ١ غ، صبغة زعرور ١٠ غ، صبغة آلامية ١٠ غ، ٢٠ نقطة في قليل من الماء، مرّتان في اليوم، ضدّ القلق والاكتئاب والأمراض العصبيّة. أو كذلك: صبغة آلامية ٣ غ، صبغة زعرور ٣ غ، مُستخلص ناردين ٤ غ، ماء التّعنع كمّيّة كافية للحصول على ٩٠ ملل. ملعقة صغيرة مع بعض الماء كمُسكّن قلبيّ وعائيّ. كذلك يُحضّر نبيذ من ١٠٠ غ هَدال، ٥٠ غ زعرور، نبيذ أبيض لتر واحد؛ نمرث طوال أسبوع. كوب مادير قبل الوجبتين الرئيسيتين، في اضطرابات سين القُعود وحالات عسر

شديدة الحُضار اللَّامع، وُريقاتها بيضويّة، حادّة، كامِلة أو خفيفة التَّسنين. أزهارها بعُذْقٍ كبير، إبْطَيّ الارتكاز. رائحتها ولونها كرائحة اللَّبْلُك ولونه. أنبوب الأُسدِيّة أرجواني اللَّون. ثمارها نَوَوِيّة مُرّة الطَّعم لا تُؤْكَل، صفراء اللَّون عند نُضجها، يُستخرج منها مادّة فعّالة سامّة.

المُرْكَبات - في لحاء الشَّجرة قَلويد دافع للحُمى، استخرجه بدَنغتون ودعاه azadirine «أزاديْرين» أو «زِنَزْلَخْتين»^(١)، وأشار أودنَامُسْن إلى وجود صابونين في لحائها يَتَمَتَّع بخصائص مُخدِّرة مُخبِّلة.

الخصائص - لحاء الجذور والأوراق والثمار النَوَوِيّة المُجفَّقة طارِدة للدُّود، لُبُّ الثَّمار لمُعالِجة السَّعْفَةِ والقَرَع، لحاء الشَّجرة طارد للحُمى ومُخدِّر ومُخَبِّل، أوراق طارِدة للحشرات (وقيل إنّ كلّ الشَّجرة الحيّة هي طارِدة للحشرات).

الاستعمال - طُفَيْلِيَّات المَعِدَةِ والأمعاء، الحُمَيَّات، القَرَع، السَّعْفَةِ، الحشرات، صيد الأسماك. تُستعمل الأوراق بعد اُزْرِبابها في تخضير الأبقار، لكنّها تُؤثِّر في طَعم الحليب ولونه. يُستخرج من الثَّمار مادّة فعّالة سامّة.

طُرُق الاستعمال - دواء باسم «مَرْغُوزا» Margosa يُستعمل في أميركا كطارِد للدُّود، من لحاء الجذور

لونها من الأصهب إلى البنيّ المُصفرّ، وهي كامِدة، قاسية وكُسُورة وهي باردة، ومع ذلك فإنّها تتخذ شكل الأوعية الَّتِي تُوضع فيها، رائحتها كالترَبُّنتين. طعمها حُلُو، خالٍ من المرارة. تحتوي على الماء أحياناً وهو الماء الَّذِي يكون فيها بشكل طبيعيّ أو يُضاف إليها بقصد الغُشّ. كانت هذه الكُتَل تصل في الماضي من أماكن جَمْعها في نوع من البراميل المخروطيّة الشَّكل يُطلَق عليها اسم Tinettes أي دُئِنَات أو بَرَامِيل صغيرة يُفرغها العطارون منها ويضعونها في مَثنات خِزِير.

كان هذا الزَّفت يدخل في تركيب لَزَقَات مُختلفة. وكان يُستعمل غالباً كما هو كطبقة «écusson» مُحولة مُصرّفة؛ وكان يُرَشّ فوقها مادّة مُقيّئة في بعض الأحيان.

يُنقى هذا الزَّفت كما يُنقى القَطْران الثَّبَاتِيّ تماماً. وعندما يُصبح نَقِيّاً فإنّه يُستخدم لتحضير لَزَقَةِ الصَّمْغ المُشَمَّع المُصَمَّع.

١٢٣ - زِنَزْلَخْت، إِزْدَرَخْت

Azedarach, Margosa tree (E)

Azédarach, Margousier (F)

Zederach, Margoza (D)

Melia azedarach (S)

شَجَرَة كبيرة من فصيلة الإزْدَرَخْتِيَّات مهْدُها الهند الشرقيّة. جذعها مُستقيم السَّاق. أوراقها مُركّبة ريشيّة مُتعاقبة

بواسطة التصفيق، والتبذ أو التصفية من دون أية إضافات مُساعدة لها، وإزالة الهواء منه في الفراغ وفي الحرارة العادية السائدة.

إن حبوب الزيتون التي تُضغَط هكذا، تُحلَّ بعد ذلك في الماء الغالي وتُصَرَّ من جديد. فنحصل بذلك على (الزيت العادي المأكول). إن نُفِّل العملية الثانية هذه الذي يُسخَّن على النار، يُعطي منتجات مُفسدة نوعاً ما: Huile de l'enfer.

المواصفات - زيت مائع، شفاف، صاف، مُصَفَّر أو مُخضَّر اللون، عديم الرائحة، طعمه خاص خلو ومُستحب. لا يتركد حتى بعد راحة طويلة في حرارة ١٥°سغ. يبدأ بالتجمد عندما تُنخفض الحرارة إلى ما دون العشر درجات تحت الصفر، فيُصبح عند ذلك مُحبباً وكأنه زبدِي، وذلك بسبب المرغرين الذي يحتوي عليه (حوالي ٢٥٪). إنه الزيت المُستعمل بشكل عام في الاستهلاك المنزلي.

زيت الزيتون يذوب بكامله، مُعطياً محاليل صافية، في الأثير، الكلوروفورم، سولفور الكربون، البنزين، أثير البترول. وهو غني جداً بغليسيريدات الحامض الزيتيك؛ كثافته تتراوح بين ٠,٩١١ و ٠,٩١٥ عند درجة ٢٠°سغ.

يحتوي على حوالي ٧٠٪ من الأولايين المصحوب بالقليل من

والأوراق والثمار. لب الثمار يُمزج مع الشحم وتُفرك به فروة الرأس، في بلاد العجم، لمعالجة القرع والسعفة. لحاء الشجرة مُخدَّر يُستخدمه الصينيون في صيد الأسماك.

ملاحظة - يتقلد الناس في بومباي العقود والقلائد المصنوعة من عجمات ثمار الزنزلخت الصلبة جداً كعقود تيمية حِرْزِيَّة فأليَّة، أو يُعلقون السُّبحات المصنوعة منها فوق أبواب بومباي بهدف إبعاد الأمراض. وفي رواية فيكتور هوغو الشهيرة تتقلد الازميرلدا عقداً من الزنزلخت.

١٢٤ - زيت الزيتون (F) Huile d'olive

إن زيت الزيتون هو زيت دسيم يحصل من ثمار *Olea europæa* من فصيلة الزيتونيات، بالكبس البارد، أو بالآركاس أي التبذ، أو بطرق ميكانيكية أخرى مُعترف بها (الإصدار التاسع للفرما كوبيا). قُدِّر الإنتاج العالمي من زيت الزيتون عام ١٩٨٠ ما قيمته ١٦٦٠٠٠٠ طنّ مقابل ١١٠٨٠٠٠ طنّ للعام ١٩٥٨.

إن التسمية «زيت زيتون بكر Huile d'olive vierge» تُخصَّص للزيتون المُستخرجة من الزيتون، إمّا بالكبس، وإمّا بالتبذ أو بطرق ميكانيكية أخرى مُعترف بها. إن زيت الزيتون المخزني هو زيت الزيتون البكر الذي يجب ألا يخضع لأية مُعالجات سوى التثقية

نَخْلَة كبيرة شائكة *Elæis guineensis* أي نخل الدَّهْن أو نَخْلَة الزَّيْت أو إلْوَيْس، وهي شَجَرَة من النَّخْلِيَّات تَعْلُو نَحْو ٢٠ مترًا وتَنْبِت طَوْعًا في أَفْرِيقِيَا العَرَبِيَّة. أكبر مُنتَجِي هَذَا الزَّيْت هُمَا نِيجِيرِيَا وَالذَّاهُومِي. تُنْتِج هَذِهِ الشَّجَرَة عَلَى الْأَكْثَر بَيْن عَامِهَا الْعَاشِرْ وَعَامِهَا الْأَرْبَعِينَ. يَتَأَلَّف قِرْطُهَا مِنْ ثَمَارٍ غَيْرِ مُنْتَظِمَةِ الشَّكْلِ الْبِيضَانِي، تَبْلُغ حَوَالِي ٣ سَم فِي أَكْبَر قُطْرٍ لَهَا. يُشَكِّل الْغِلَافُ حَوَالِي ثُلْث الثَّمَرَة، غِلَاف الْعَجْمَة مِنْ ٤٥ إِلَى ٥٠٪، لَوَزُتُهَا مِنْ ١٦ إِلَى ١٨٪.

هُنَاكَ أَنْوَاعٌ أُخْرَى مِنَ النَّخْلِ، فِي الْبِرَازِيلِ وَالْعِيَّانِ، لَهَا أَمَهِيَّتُهَا الصَّنَاعِيَّةُ الْمَحَلِّيَّةُ، وَلَكِنَّهَا تَبْدُو حَتَّى الْيَوْمَ خَالِيَةً مِنَ الْفَائِدَةِ الصَّيْدَلِيَّةِ، مِثَال: *Elæis melanococca*, *Attalea cohume*, *Attalea spectabilis*, *Attalea funifera*, *Orbignia speciosa*, *Acrocomia*, etc.

المُوصَفَات - زَيْتٌ كَثِيفٌ، قِوَامُهُ قِوَامُ الزُّبْدَةِ، ذَهَبِيَّ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ، رَائِحَتُهُ عَذْبَةٌ كَرَائِحَةُ الْبَنْفَسَجِ وَطَعْمُهُ حُلُوٌّ جَدًّا. يَذُوبُ فِي الْكَحُولِ الْغَالِي وَفِي الْأَثِيرِ الْبَارِدِ. يَبْيَضُ فِي الْهَوَاءِ أَوْ بِتَأْثِيرِ الْمَوَادِّ الْمُؤَكْسِدَةِ. يَحْتَوِي عَلَى أَوْلَايِينَ وَعَلَى نَخْلِينَ، مَعَ الْقَلِيلِ جَدًّا مِنَ الْغَلِيْسَرِيْدَاتِ السَّتِيَارِيَكِيَّةِ وَاللَّيْنُولَايِكِيَّةِ. يَتَلَوَّنُ بِالْأَصْفَرِ الْبُرْتَقَالِيِّ بِوَاسِطَةِ الْجَزْرَيْنِ وَيَنْصَهَرُ عِنْدَ نَحْوِ ٣٥° إِلَى ٤٠°. إِذَا حُضِرَ بِالطَّرْقِ الْمَحَلِّيَّةِ يَكُونُ فِي الْعَمُومِ حَامِضًا جَدًّا. يُمَكِّنُ

الْلَّيْنُولَايِينَ. وَيُمَثَّلُ فِيهِ الْغَلِيْسَرِيْدَاتُ الصَّلْبَةُ النَّخْلِينَ وَالسَّتِيَارِينَ. وَهُوَ زَيْتٌ خَالٍ مِنَ الْفِيْتَامِينِ B وَ C. وَجُودُ فَيْتَامِينِ A. وَلَمْ يُحَدَّدْ فِيهِ الْفَيْتَامِينِ D.

الخصائص - زَيْتُ الزَّيْتُونِ هُوَ مُلَيِّنٌ، مُسَهِّلٌ، وَمُفْرِزٌ لِلصَّفْرَاءِ بِمَقْدَارِ ٣٠ إِلَى ٥٠ غَرَامًا فِي الْيَوْمِ، عَنْ طَرِيقِ الْقَمِّ أَوْ فِي حُقْنٍ شَرْجِيَّةٍ. يُسْتَخْدَمُ لِتَحْضِيرِ مَرُوحَاتٍ، وَلَزَقَاتٍ، وَمَرَاهِمٍ، وَيُسْتَعْمَلُ كَسَوَاغٍ لِمَوَادِّ غَيْرِ قَابِلَةِ الذُّوبَانِ فِي الْمَاءِ (لَايَسْتِينَ، كَرِيوزُوت، إلخ.). بَعْدَ تَعَادُلِهِ، يُسْتَعْمَلُ لِتَحْضِيرِ مَحَالِيلِ زَيْتِيَّةٍ تُزْرَقُ وَقَطْرَاتٍ عَيْنِيَّةٍ زَيْتِيَّةٍ.

الاستعمال - لَصُقَة بَسِيطَة. زَيْتٌ مُكَوْفَرٌ. زَيْتٌ بَدَهْنٍ الْيَاوُلِيِّ الْمُنْقَى. زَيْتُ زَيْتُونٍ مُعَادَلٌ وَمُعَقَّمٌ. مَرُوحُ زَيْتِيٍّ كَلَسِيٍّ دَسْتُور ١٩٦٥.

وَهُوَ الزَّيْتُ الَّذِي يُفَضِّلُهُ السَّاعَاتِيُونُ لِتَشْحِيمِ ثُرُوسِ السَّاعَاتِ، لَكِنْ بَعْدَ إِخْضَاعِهِ لِلْعَمَلِيَّةِ التَّالِيَةِ: نَسْكَبُ الزَّيْتُ فِي قَبْنِيَّةٍ، نُدْخِلُ فِيهَا صَفِيحَةً مِنْ الرِّصَاصِ، نُقْفِلُهَا، وَنُعَرِّضُهَا لِلْإِشْعَاعَاتِ الشَّمْسِيَّةِ. يَتَغَطَّى الزَّيْتُ رَوِيدًا رَوِيدًا بِكُثْلَةِ جُبْنِيَّةِ الشَّكْلِ تَتَرَكَّدُ جُزْئِيًّا فِي الْقَعْرِ، بَيْنَمَا يَفْقَدُ الزَّيْتُ لَوْنَهُ وَيُصْبِحُ صَافِيًّا. وَعِنْدَمَا لَا يَعُودُ يَتَشَكَّلُ أَيُّ رَاسِبٍ، نَفْصِلُ عَنْهُ الزَّيْتُ.

١٢٥ - زَيْتُ النَّخْلِ (F) Huile de palme

يُسْتَخْرَجُ زَيْتُ النَّخْلِ مِنْ سَوْدَقِ ثَمَرَةٍ

نُحَضَّر بالطريقة ذاتها زَيْت الأُبْسَنْت،
والْفَيْجَن، والْحَنْدُقُوق، والدَّاذي،
والْوَرْد البَاهِت (أو الجوري) (زَيْت
مُورَد)، والحُلْبَاء، والْبَيْلْسَان.

زَيْت البَابُونَج المُتَرَبَّن

Huile de camomille térébenthinée (F)

بَابُونَج جاف ١٥٠٠٠ غ
دُهْن التَّرَبَّثِين ١٢٥ غ
استعماله: في تَمْسِيدَات ضِدَّ
الأمراض الحَرَضِيَّة والمَقْصِلِيَّة.

نُحَضَّر بالطريقة ذاتها زَيْت التَّعْنَع
المُتَرَبَّن، ولكن باستعمال ١٠٠٠ جزء
من دُهْن التَّرَبَّثِين لكل ١٥٠٠٠ جزء من
التَّعْنَع الجَعْد.

زَيْت البَابُونَج المُكَوْفَر

Huile de camomille camphrée (F)

تَعْمَل بالحَلِّ البَسِيط إِمَّا في حرارة
المُخْتَبَر السَّائِدَة أو في حَمَام مَرِيم عند
٦٠° سغ:

كافور مَبْشُور ١٠٠ غ
زَيْت بَابُونَج ٩٠٠ غ

نُصْفِي. دستور أدوية ١٩٣٧.

إذا استعملنا كافورًا طَبِيعِيًّا مُيَامِنًا،
نُلاحِظ في أنبوب التَّجَرِبَة انحرافًا
مَقْطَاعِيًّا يَبْلُغ + ١٠°.

زَيْت الحِرَاء **Huile de petits chiens (F)**

كان هذا الزَيْت يُحَضَّر بطبخ ٣ كلاب
مَوْلُودَة حَدِيثًا في مِقْدَار ١٤٤٠ غرامًا من

الحُصُول على دُسُوم أَقْل حُمُوضَة
وتَحْفِظ بلونها الأصفر إذا تَبَتَّنَا الثَّمَار.
كثافته عند ١٥° تُساوي ٠,٩٢٢، إلى
٠,٩٤٠؛ يَحْتَوِي على فِتَامِين A.

يُسَحَب من اللُّوزَة زَيْت أبيض اللَّون،
كثيف ولَطِيف المَذَاق جدًّا، يُدْعَى زَيْت
التَّخَل **Huile de palmiste**؛ وهو زَيْت
يَنْصَهَر عند نحو ٣٤° إلى ٣٥°؛ غَنِي
جدًّا بغليسَّرِيدَات كَبْرِيْلِيكِيَّة وكَبْرِيكِيَّة
وغَارِيَّة، ٥٠ إلى ٦٠٪، إلى جانب
غليسَّرِيدَات مُخْتَلَطَة مِيرِيستِيكِيَّة،
نَخْلِيكِيَّة، سْتِيَارِيكِيَّة، زَيْتِيكِيَّة، مع بَقَايا
غليسَّرِيد لينولايك وكَبْرِيك.

يَخْتَلِف إنتاج الزَيْت من ٤٠ إلى ٥٠٪
للسَّوْدَق، ٤٠ إلى ٤٥٪ في اللُّوزَة
Palmiste. استعمالاته الرَّئِيسِيَّة هي
مَعَامِل الصَّابُون، صِنَاعَة الدَّهْنِيَّات،
والتَّغْذِيَّة. ولقد اقْتَرَح في المُسْتَعْمَرَات،
عام ١٩٣٥، استعمال زَيْت التَّخَل
المَغْسُول بالماء أو بالكحول كبدِيل عن
زَيْت الزَّيْتُون أو شَحْم الخِنْزِير
المُسْتَوْدَة من أوروبَّا لِتَحْضِير الزُّيُوت
الطَّبِيَّة والمَرَاهِم.

١٢٦ - زُيُوت طَبِيَّة

Huiles médicinaux (F)

زَيْت البَابُونَج **Huile de camomille (F)**

بَابُونَج رُومَانِي جاف ١٠٠ غ
زَيْت خَشْخَاش مُنَوَّم ١٠٠٠ غ
دستور أدوية ١٩٣٧.

زَيْتُ كَبِدِ الْمُورَةِ الْمُفَسَّرُ

Huile de foie de morue phosphorée (F)

زَيْتُ كَبِدِ الْمُورَةِ ٤٩٧,٥٠ غ

زَيْتُ مُفَسَّرُ بنسبة ١٪ ٢,٥٠ غ

نَمَزْجٌ جَيِّدًا. عشرُ نُقاطٍ من هَذَا

الْمُسْتَحْضَرُ تَحْتَوِي عَلَى نِصْفِ مِلْغَرَامِ

فوسفور. المِلْعَقَةُ الصَّغِيرَةُ تَحْتَوِي مِنْهُ

إِذَا عَلَى حَوَالِي رُبْعِ مِلْغَرَامِ (دستور

١٩٠٨).

يُحْضَرُ عِنْدَ الْحَاجَةِ.

مَقَادِيرُهُ الْقُصُوى لِلأولادِ عَنْ طَرِيقِ

الْقَمِّ ١ إِلَى ٤ مِلْعَاقٍ صَغِيرَةٍ فِي الْيَوْمِ،

وَحَسَبَ الْعُمُرِ. لِلْبَالِغِينَ: ٢٠ غَرَامًا دُفْعَةً

وَاحِدَةً وَ ٤٠ غَرَامًا كُلَّ ٢٤ سَاعَةٍ.

إِنَّ هَذَا الزَّيْتَ مُسَجَّلٌ فِي الْجَدُولِ C.

زَيْتُ كَبِدِ الْمُورَةِ الْيُودِي الْمُحَدَّدُ

Huile de foie de morue iodo-ferée (F)

بُرَادَةُ حَدِيدٍ ٠,٤٠ غ

يُود ١,٧٠ غ

مَاءٌ كَمِّيَّةٌ كَافِيَةٌ

نُذَقَ فِي هَاوَنٍ وَنُضِيفَ رَوِيدًا رَوِيدًا

الْيُودُورُ الْمُسَكَّلُ مِنْ:

زَيْتُ كَبِدِ الْمُورَةِ الْبُنِّيِّ أَوْ

الْأَشْقَرُ أَوْ الْقِرْشُ ٥٠٠ غ

١٢٧ - زُيُوتٌ مُخْتَرَّةٌ

Huiles pyrogénées (F)

تُصَنَّفُ تَحْتَ هَذَا الْاسْمِ الزُّيُوتُ الَّتِي

تَحْصُلُ مِنْ تَحْلُلِ أَجْسَامٍ مُخْتَلِفَةٍ بِفَعْلِ

زَيْتِ الزُّيُوتِ حَتَّى تَلْفَ الزُّطُوبَةُ تَمَامًا،

وَعِنْدَهَا إِضَافَةُ الصَّعْتَرِ وَسَعْتَرِ الْبَرِّ وَنَعْنَعِ

الْحَقْلِ وَالْمَرْدَكُوشِ وَالْهَيُوفَارِيْقُونِ،

بِكَمِّيَّاتٍ مُتَسَاوِيَةٍ مِنْ ٦٠ غَرَامًا، وَتَمْرِيرِ

الْكُلِّ بَعْدَ مَرُورِ ١٥ يَوْمًا.

إِنَّ هَذَا الْمُسْتَحْضَرَ ظَلَّ يَصْدُرُ طَوِيلًا

فِي دَسْتُورِ الْأَدْوِيَةِ.

إِنَّ زُيُوتَ الْخَرَاطِينِ أَيْ دِيدَانَ الْأَرْضِ

Oleum lumbricorum والعَلَاجِمِ Oleum

bufonum والعِظَاءِ Oleum lacertarum

وَسَرَّاءِ الضَّفَدَعِ Oleum spermatidis ranæ

وَسَرَّاءِ الْعَقَّارِبِ Oleum scorpionum الَّتِي

تَتَقَارَبُ مِنْ زُيُوتِ الْجَرَاءِ، كَانَتْ تُحْضَرُ

مِثْلَهَا، إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ يَدْخُلُ فِي تَحْضِيرِهَا

أَيُّ نَبَاتٍ عِطْرِيٍّ.

إِنَّ التَّجْرِبِيِّينَ كَانُوا يُقِيمُونَ وَزْنَ لِكُلِّ

تِلْكَ الزُّيُوتِ الَّتِي اخْتَفَتْ الْيَوْمَ مِنْ كَافَّةِ

الْقَرْمَاكُوبِيَّاتِ. وَلَكِنْ، أَفَلَا يُمَكِّنُ تَقْرِيبَ

التَّأَثِيرَاتِ الَّتِي نَتَوَقَّعُهَا أَحْيَانًا مِنْ بَعْضِ

السُّمُومِ (أَفَاعِي، عِلَاجِمِ، نَحْلٍ) مِنْ

عَمَلِ تِلْكَ الزُّيُوتِ الْمُفْتَرَضِ؟

زَيْتُ كَبِدِ الْمُورَةِ الْمُرَكَّبُ

Huile de foie de morue composée (F)

زَيْتُ كَبِدِ الْمُورَةِ الْمَعْصُورِ

عَلَى الْبَارِدِ ٥٠٠ غ

يُود ٠,٥٠ غ

بُرُوم ٠,١٠ غ

فوسفور ٠,١٠ غ

مِقْدَارُهُ ٣ مِلْعَاقٍ كَبِيرَةٍ فِي الْيَوْمِ.

التار. تركيب هذه الزيوت مُعَقَّد جدًّا؛
رائحتها تكون في العادة غير مُستَحَبَّة
ولاصِقة؛ طعمها حامز. وهي لهوبة
جدًّا.

زَيْت زَيْتُون ٥٠ غ
مُر ٦٠ غ
بَحُور ١٥ غ
نُقْطَر في حَمَام زَمَل في مُقْطَرَة من
الصَّلْصال الرَّمْلِي المُطَيَّنَة جَيِّدًا.

زَيْت الأَلْوَة المُحْتَر

Huile d'aloès pyrogénée (F)

نَضَع كَمِيَّة مَطْلُوبَة من الأَلْوَة في
مُقْطَرَة، نُسَخِّن وَنَتَلَقَّى التَّنَاج الَّذِي
يَتَقَطَّر.

زَيْت شَابَرْت الطَارِد لِلدُّود

Huile anthelminthique de Chabert (F)

دُهْن التَّرَبُّثِيْن ٤ أَجْزَاء
زَيْت دِبْيَل الحَيَوَانِي ١ جِزْء
نَمْرُج مَعًا. بَعْض المَوْثَلِّفِيْن يَقُول
بِالتَّقْطِير.

مُجَد هَذَا الزَّيْت كِدَوَاء طَارِد لِلدُّود
عِنْد الأَوْلَاد، فِي تَمْسِيْدَات عَلى مِْنطَقَة
السَّرَّة، تُكْرَر ٢ إِلَى ٣ مَرَّات فِي اليَوْم.

مِلْعَقَتَان صَغِيرَتَان فِي فَنْجَان زَهَوْرَات

لُعَابِيَّة، ضِدَّ الدُّودَة الوَحِيْدَة. عِلاج
فَعَال.

زَيْت أَلْوِي بَاتَاْفِي، زَيْت أَلْوِي هَوْلَنْدِي

Huile aloétique batave (F)

أَلْوَة، صَبْر، مَقْر ٦٠ غ

١٢٩ - سَبُولَة، سَبُول صَغِير^(١)، قِرْط، ثُوم س ب و

مُعَمَّر Culin chive (E)

Ciboulette, Civette, Appétit (F)

Lauch, Schnittlauch, Porree (D)

Allium schænoprasum (S)

س

نبات مُعَمَّر من فصيلة الزنبقيات يعلو من ١٠ إلى ٢٠ سم، وهو من أقرباء البصل والثوم ولكنه يخلو من الساق المتفتحة المغزلية الشكل، كما أنه يشبه السبُول ولكنه هزيل أصغر منه قَدًا وأقل ارتفاعًا. خيماته كروية الشكل جميلة الأزهار الوردية أو الأرجوانية الزاهية. تنتشر السبولة في كافة أنحاء أوروبا الشمالية وآسيا نزلوا نحو الجنوب على معظم السفوح الجبلية وحتى أنها توجد في أمريكا الشمالية؛ وهي شبه طوعية في محيط البحر المتوسط ولكنها غير مذكورة في فلورا لبنان. السبولة تقاوم البرد أكثر من السبُول وهي بذلك تمضي الشتاء بسهولة أفضل منه.

المُرَكَّبَات - زيت دهنِي مُكَبَّرَت، صَوَان؛ وَلَعْلَهَا تُشَارِك البصل والثوم والكراث بعض المُرَكَّبَات أو مُعْظَمَهَا وبذلك تكون خصائصها الطيِّبة مُشَابِهَةً أو حتَّى مُمَاتِلَةً لَهَا.

الخصائص - مُلَطَّف، مُضَادٌّ لِدَاء الحَفَر، مُطَهِّر، طَارِدٌ لِلسُّعَال، مُقَوٌّ لِلْقَلْب، لائِم الجرح، مُزِيل التَّكَلُّكُل والثُّلُول، مُبَوِّل، مُلِين، مُقَشِّع، مُنْقِص

١٢٨ - سَالِينُم المَنَاقِع، يَخُور المَاء^(١)

Sélin des marais, Persil des marais, Encens d'eau, Persil laiteux (F)

Selinum palustre, Peucedanum palustre (S)

نبات من فصيلة الخيميات ينبت في مُسْتَنْقَعَات أوروبا الشمالية وفي حقول فرنسا الشمالية والشرقية المُتَفَعِّية. استُعمل مُنْذ العصور القديمة في مُعَالَجَةِ حالات الصَّرْع والعُصَاب والهستيريا والرَّقْص، إلخ.

جذره، وهو القسم الوحيد المُسْتَعْمَل، لَحْمِي، سَمِيك الألياف الطويلة، لونها الخارجي بُنِّي قاتم، بَيضاء لَابِنَة من الدَّاخل، رائحته قَوِيَّة وعِطْرِيَّة، طعمه حَامِز ولَاذِع. إِذَا جُفِّفَ يَحْتَفِظ بِرَائِحَتِهِ وطعمه؛ مَسْحُوقُهُ فَاتِح اللَّوْن الأصفر، يميل إلى الرَّمَادِي.

المُرَكَّبَات - يَحْتَوِي الجذر، حَسَب بِيْشِييه، عَلَى زَيْت طَيَّار، زَيْت دَسَم، مَادَّة صَمْغِيَّة، جَوْهَر مُلَوَّن أَصْفَر، وَحَامِض خَاصٌّ هُو حَامِض سَالِينِيك.

(١) التَّسْمِيَانِ لِلْمُؤَلَّف.

(١) التَّسْمِيَانِ لِلْمُؤَلَّف.

كثيرة البُقَع الباهتة اللون البُني وهي خضراء. سُبلة كثيفة، عديدة الأزهار. أزهاره فاتحة اللون الوردِي، وبالكاد يُمكن تمييزها عن أزهار النوع *Orchis holocheilos*. شَفِيفَة مُنْقَطَة أحيانًا باللون الوردِي الزاهي وهي غَضَّة. يهمار غليظ، أقل طولًا من المبيض.

الخصائص - مُلَيِّنَة، مُضادَّة للتَّزَلات، مُضادَّة للإسهال، مُنشطة للجهاز العصبي المركزي.

الاستعمال - حِفْظ أغشية المَعِدَة والأمعاء المُخاطِيَة، التهابات المَعِدَة والأمعاء، تَهْيِج المَعِدَة والأمعاء، الإسهال.

طُرُق الاستعمال - نَقِيع حَوالِي ٤٠ غرامًا من الدَّرَنات المُجَفَّفة في لتر ماء يُغلى ربع ساعة ويُؤخذ منه ٤ فناجين في اليوم. كما يمكن تحضير هذا النَقِيع مع الحليب أو مع مَرَقٍ ما. كذلك نُحضَّر جيلاتين بخلط ٣ ملاعق صغيرة من مسحوق الدَّرَنات و٣ ملاعق صغيرة من اللَّاكْتُوز (سُكَّر الحليب) وإضافة ٣٠ غرام ماء بارد. يَعدَّها نُضيف ٥٠ غرام ماء مَغلِيّ ونُسخن هذه المَعمُونة في حَمَّام مريم لمدَّة نصف ساعة. نُضيف إليها بعدنذ ٢٠ غرام شراب سُكَّرِي من قِشرة البُرْتُقال. يُؤخذ من هذا المُستحضَر من ٥٠ إلى ١٥٠ غرامًا في اليوم.

السُّكَّر الدَّمَوِيّ، مُسَهِّل، مُصَرِّف، مُنْقَط، مُنَشِّط، مُضادَّ للسرطان.

الاستعمال - الكُحُولِيَّة أي إذمان الكُحول، ثُلُول وتَكَلُّكُل، تَطَبُّل البَطْن، عَقَص الحَشَرَات، عُسْر الهَضْم، تَخَمُّرات المَعِدَة والأمعاء.

طريقة الاستعمال - خُضار تابل يُؤكَل في السَّلَطات والمُقَبَّلَات حَيْث يَدُو مُفيدًا جدًّا في حالات عُسْر الهَضْم وكَسَل المَعِدَة وتَخَمُّرات الأمعاء العَفِنَة. أيضًا تُتَبَّل به الأطباق في حال تَطَبُّل البَطْن وذلك بقرمه طازجًا معها. بُصِيلاته مُنَشِّطَة قَوِيَّة وإن كانت أقل مما هي عليه بُصِيلات الثُّوم. أمَّا في حال بداية الشُّعُور بالخَذَر الكُحُولِيّ (السُّكَّر) أو حَتَّى مُعالجة ظواهره، فنمرث حوالِي ٥٠٠ غ من السَّبُولَة الطازجة في ١/٢ لتر حليب لمدَّة ٢٤ ساعة، نُمرِّر. يُؤخذ منه كأس صغيرة ٣ مرَّات في اليوم. عصير السَّبُولَة الطَّازِج يُوَضَّع ٤ مرَّات في اليوم على التَّكَلُّكُل والثُلُول وسوى ذلك، مع الانتباه إلى حِمَاية البَشَرَة السَّلِيمَة. كذلك قَرَك عَقَص العَنَكَبُوت بالأوراق الغَضَّة المَعمُوسة، وقَرَك وَخَز الثَّحَل والزَّنْبُور بدرناب غَضَّة مُقَطَّعة.

١٣٠- سَحَلَب أَبَقَع *Orchis tachetée* (F)
Dactylorhiza maculata (S)

نَبات مُعَمَّر من فَصِيلَة السَّحَلِيَّات. ساقه مَلأى أو جَوَفاء. أوراقه خفيفة الاختصار القاعديّ الواضح، سِنانِيَّة،

العُتَاب هي الضَال أي العُتَاب البرِّي، والسَّدْر أي نَبَق المَسِيح، والشُّهَان. وجاء عن ثمار السَّدْر والضَال أنها تتَحَلَّى بخصائص نافعة للصَّدْر؛ وإذا مُعِس جَزِر الضَال وعَصِر يُعْطِي عَصَارَةً فَعَالَةً فِي مُعَالِجَةِ الْعَفَاءَةِ الْعَيْنِيَّةِ Leucoma (طَبَّ شَعْبِي تُونِسِي). وَلَعَلَّ هَذِهِ الثَّمَارُ تَحَلَّى كَذَلِكَ بِالْخِصَائِصِ الْمُهِبَّةِ لِلتَّوَثُّرِ أَي الضَّغْطِ الدَّمَوِيِّ، وَهَذَا مَا يُفَسِّرُ سَبَب الدَّوَارِ الَّذِي يَحْصُلُ عَلَى أَثَرِ الْإِكْثَارِ مِنْهَا. وَإِذَا كَانَ خَشَبُ السَّدْرِ مُمَازِلًا لَخَشَبِ الْعُتَابِ، فَإِنَّ قُدَامَى الْأَطْبَاءِ الْعَرَبِ كَانُوا يَسْتَعْمِلُونَ خَلِيطَ رَمَادِهِ مَعَ الْخَلِّ يَضَعُونَهُ عَلَى لَدَغِ الْأَفَاعِي. خَشَبُ السَّدْرِ شَدِيدُ الصَّلَابَةِ، شَائِعُ الِاسْتِعْمَالِ الْجَزْفِيِّ. وَقَدْ تَحْتَوِي ثِمَارُهُ عَلَى بَعْضِ الْأَنْتْرَاكِينُونِ، عَلَى غِرَارِ الْعُتَابِ. أَمَّا الشُّجَيْرَاتُ فَتُسْتَعْمَلُ فِي السِّيَاجَاتِ الْحَيَّةِ وَتُزْرَعُ مَعَ أَبْعَادِ تَرَاوُحٍ مِنْ مِترٍ إِلَى مِترَيْنِ. وَقِيلَ إِنَّ إِكْلِيلَ الشُّوكِ الَّذِي وَضِعَ عَلَى رَأْسِ السَّيِّدِ الْمَسِيحِ كَانَ مِنْهَا.

١٣٢- سُدَاب، فَيَجَن، سُدَاب مَخْزَنِي،

فَيَجَن نَتِين

Rue, Common rue, Herb of grace (E)

Rue, Rhue, Rue officinale, Rue des jardins, Rue fétide, Herbe de grâce (F)

Raute, Garten raute (D)

Ruta, Ruta graveolens, Ruta hortensis (S)

السُّدَابُ الْمَخْزَنِيّ أُعِيدَ تَسْجِيلُهُ فِي الْقَرْمَاكُوبِيَا عَامَ ١٩٧٤.

وَهُوَ نَبَاتٌ غَيْرُ لُبْنَانِيٍّ مِنْ فَصِيلَةِ

١٣١- سِيدْر، نَبَقُ الْمَسِيحِ، شَجَرَةُ النَّبَقِ

Nabk tree, Christ's thorn (E)

Jujubier d'orient, Nabqa, Nabca, Nabka, Épine du Christ (F)

Christdorn, Christdornbrustbeere (D)

Zizyphus spina-Christi, Rhamnus spina-Christi (S)

شُجَيْرَةٌ لَيْفِيَّةٌ أَوْ شَجَرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ النَّبَقِيَّاتِ قَدْ تَعْلُو مِنْ ٤ إِلَى ٥ أمتار، وَلَكِنَّهَا غَالِبًا مَا تَكُونُ عَلَى شَكْلِ جُنْبِيَّةٍ بَسِيطَةٍ. فُرُوعُهَا مُتَلَوِّيةٌ مُزَوَّاةٌ بَعْضُ الشَّيْءِ، بِيضَاءٌ أَوْ مُسَوَّدَةٌ اللَّوْنِ. إِبْرَاهَا وَاحِدَةٌ مُسْتَقِيمَةٌ غَالِبًا مَا تَكُونُ طَوِيلَةً جَدًّا، الْأُخْرَى مُحْدَبَةٌ وَأَقْصَرُ مِنْهَا بِكَثِيرٍ أَوْ حَتَّى مُخَفَّفَةٌ. الْأَوْرَاقُ ثَلَاثِيَّةُ الْعُرُوقِ، طَوْلِهَا ٢,٥ إِلَى ٤(٦)سم، قَلِيلَةُ الْإِنْحِنَاءِ الْقَاعِلِيَّةِ، كَامِلَةُ الْحَوَافِي أَوْ خَفِيفَةُ التَّسْنُنِ الدَّقِيقِ، مُثَلَّثَةٌ أَوْ مُسْتَدِيرَةٌ الرَّأْسِ، زَغَبَةٌ أحيانًا عَلَى عُرُوقِ الصَّفْحَةِ السُّفْلَى. الْكُؤُوسُ وَزُنَيْدَاتُهَا صُوفِيَّةٌ. الثَّمَرَةُ مُفْرَدَةٌ الثَّوَاةِ Drupe بِيضَاوِيَّةُ الشَّكْلِ الْكُرْوِيَّ، قَدْ يَبْلُغُ قَطْرُهَا ١٢ ملم عِنْدَ النُّضْجِ، حُمْرَاءُ فَسُودَاءُ اللَّوْنِ.

هَنَّاكَ ضَرْبٌ خَالٍ مِنَ الْإِبْرِ، أَوْرَاقُهُ أَكْبَرُ قَدًّا، هُوَ السَّدْرُ السَّرْحُ^(١) أَوْ نَبَقُ الْمَسِيحِ السَّرْحُ^(١) Zizyphus spina-Christi Willd. var. inermis Bois. الثَّمَارُ مَأْكُولَةٌ. زُرْعُ الضَّرْبِ بَيْنَ صُورٍ وَصِيدَا فِي الْقَرْنِ الثَّاسِعِ عَشَرَ.

الْخِصَائِصُ وَالِاسْتِعْمَالُ - إِنَّ الْأَنْوَاعَ ذَاتِ الثَّمَارِ الْمَأْكُولَةِ وَالْمُتَقَارِبَةِ مِنْ

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

فيها الزَّيْتَانِ الْآخِرَانِ (حَوَالِي ٨ إِلَى ١٥ درجة ستغراد فوق الصَّفر).

إِنَّ الرُّوثُوسِيدَ $C_{27}H_{30}O_{16} \cdot 2OH_2$ ، يُمكن شَطْرُهُ بِوَاسِطَةِ أُتْبَخَانَةِ ذَوَابَّةٍ، قَدْ تُدْعَى أُتْبَخَانَةُ التَّبَقِ Rhamnodiastase، إِلَى كَرْسِيْثُولٍ وَإِلَى رُوتِينُوزِ Rutinose؛ وَيَتَشَكَّلُ الرُّوتِينُوزُ بِدَوْرِهِ مِنْ رَمْنُوزٍ وَغُلُوكُوزٍ.

الرُّوثُوسِيدُ هُوَ مَسْحُوقٌ أَصْفَرُ اللَّوْنِ مُتَبَلِّرٌ مُيَاسِيرٌ، يَنْصَهَرُ عِنْدَ حَوَالِي ١٩٦°سغ، قَلِيلُ الذُّوْبَانِ جِدًّا فِي الْمَاءِ، يَذُوبُ فِي الْكُحُولِ، وَبِنُوعٍ خَاصٍّ فِي الْأَثِيرِ الْمَائِيِّ، وَعَلَى السَّاحُنِ، فِي أَقَلِّ مِنْ ٥ أَجْزَاءٍ مِنَ الْبِيرِيدِينِ.

لَقَدْ لُوْحِظَ الرُّوتِينُ، مِنْذُ الْعَامِ ١٩٢٤، فِي حَوَالِي ١٥ نَوْعًا نَبَاتِيًّا تَنْتَمِي إِلَى فَصَائِلٍ مُخْتَلِفَةٍ جِدًّا، مِثَالُ التَّبَعِ، الْبَنْدُورَةِ، الْبَيْلَسَانِ، وَبِنُوعٍ أَخْصَصَ فِي الْحَنْطَةِ السَّوْدَاءِ الَّتِي يُسْتَخْرَجُ مِنْهَا بِكَمِّيَّاتٍ صِنَاعِيَّةٍ.

الخصائص - يثير السُّذاب، مَوْضِعِيًّا، عَمَلًا مُهِيجًا (أَقَلَّ حِدَّةً مِنْ عَمَلِ الْأَهْلِ) عَلَى الْبَشَرَةِ وَعَلَى الْأَغْشِيَةِ الْمُخَاطِيَّةِ. مِنْ الدَّخْلِ قَدْ يُؤَدِّي إِلَى حَوَادِثٍ شَدِيدَةٍ مِنَ التَّهَابِ الْمَعِدَةِ وَالْأَمْعَاءِ، مَضْخُوبَةٍ بِدَوَارَاتٍ، وَارْتِجَافَاتٍ، وَتَخَلُّجَاتٍ. يُسْتَعْمَلُ السُّذابُ كَمُطِّمٍ، وَكَمُنْشِطٍ لِلتَّقْلُصَاتِ الرَّجْمِيَّةِ، وَكَمُضَادٍّ لِلتَّرَفِّ. وَهُوَ لَا يُحْدِثُ الْإِجْهَاضَ (الْإِجْرَامِيَّ) سِوَى بِطَرِيقَةٍ غَيْرِ مُبَاشِرَةٍ وَبِمَقَادِيرٍ سَامَةٍ (ج. بُوْشِيَّه).

السُّذَابِيَّاتُ. أَوْرَاقُهُ مُزَوَّدَةٌ بِتَنْقِيطَاتٍ شَفَافَةٍ مَرْدُّهَا إِلَى وَجُودِ غُدَدٍ فَارِزَةٍ، تُصْبِحُ مُرْمَدَّةً اللَّوْنُ بِالتَّجْفِيفِ أَزْهَارُهُ سَنَمِيَّةٌ التَّجْمِيعُ الْهَامِيَّ الْارْتِكَازُ، مُخْضَرَّةً اللَّوْنُ الْأَصْفَرُ. رَائِحَةُ النَّبَاتِ، بِكَافَّةِ أَقْسَامِهِ، قَوِيَّةٌ جِدًّا وَمُتْنِنَةٌ، طَعْمُهُ حَارٌّ، حَامِيزٌ وَمُرٌّ.

المُرْكَبَاتُ - يَحْتَوِي السُّذابُ الْمَخْزَنِيَّ عَلَى هَيْتْرُوسِيدِ (١ إِلَى ٢ بِالنِّسْبَةِ)، وَعَلَى رُوتِينِ أَوْ رُوثُوسِيدِ Rutine، وَعَلَى زَيْتٍ دُهْنِيٍّ (١٠، ٠) بِالنِّسْبَةِ) يَدِينُ لَهُ بِخَصَائِصِهِ الْفِيزِيُولُوجِيَّةِ. كَثَافَةُ هَذَا الدَّهْنِ ٠,٨٣٣ إِلَى ٠,٨٤٠، وَهُوَ يَذُوبُ فِي جَزْئَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةِ أَجْزَاءٍ كُحُولٍ ٧٠ درَجَةٍ، وَيَتَكَوَّنُ عَلَى الْأَكْثَرِ مِنْ مَثِيلِ تُونِيلِ سَيْتُونٍ، وَمِنْ كَمِيَّةٍ صَغِيرَةٍ مِنْ مَثِيلِ هَيْثِيلِ سَيْتُونٍ.

إِنَّ هَذَا التَّرْكِيبَ يَنْطَبِقُ فِي الْحَقِيقَةِ عَلَى الدَّهْنِ الْمُسْتَخْرَجِ مِنَ السُّذابِ الْمَخْزَنِيِّ، أَيْ «سُّذابِ الشِّتَاءِ»، وَمِنْ السُّذابِ الْجَبَلِيِّ^(١) Ruta montana L. أَيْ «سُّذابِ الصَّيْفِ» (سُّذابِ الْبَرِّ، ذَفْرَاءٍ، خَزْمَلِ الْجَبَلِ: فِي الْمَوْسُوعَةِ فِي عِلْمِ الطَّبِيعَةِ)؛ وَعَلَى الْعَكْسِ مِنْ ذَلِكَ، فَإِنَّ الزَّيْتَ الدَّهْنِيَّ الْمُسْتَخْرَجَ مِنَ السُّذابِ الْقُنْبِيَّيِ^(١) Ruta bracteosa D.C.، وَهُوَ النَّوْعُ اللَّبْنَانِيُّ، فَيَتَرَكَّبُ بِمَعْظَمِهِ مِنْ مَثِيلِ هَيْثِيلِ سَيْتُونٍ. إِنَّ هَذَا الزَّيْتَ الدَّهْنِيَّ الْأَخِيرَ يَتَجَمَّدُ فِي حَرَارَةِ أَدْنَى بِكَثِيرٍ (٥ إِلَى ١٠ درَجَاتٍ سَتَغْرَادُ تَحْتَ الصَّفْرِ) مِنَ الْحَرَارَةِ الَّتِي يَتَجَمَّدُ

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

استعمل السذاب ضدّ الجرب،
والحمّيات.

القسم المستعمل هو الثّبات المزهّر
(دستور أدوية ١٩٤٩).

يُستعمل الرّوثوسيد ضدّ ارتفاع التّوتر
الشّرْيانيّ (الضّغط)، ويُصلّح الهشاشة
الشّعريّة التي تُبسّر حدوث التّزيفات.
يتحلّى بعمل فيتامينيّ P. يُعطى بمقدار

٠,٠٢ غرام ثلاث مرّات في اليوم.

سام - جدول Toxique - Tableau A

أشكاله الصّيدليّة ومقاديره - يُحضّر
من الفيجن: مسحوق، مُعلّب، ماء أي
هيدرولة، وخلّ - نُقاعة للاستعمال
الداخليّ من ٥ غرامات لكلّ ليتر؛ ومثله
للاستعمال الخارجيّ من ٢٠ غرامًا لكلّ
ليتر. دُهن السذاب (لا يُنصح باستعماله
كثيرًا)، يُعطى على شكل جرّوعات بمقدار
نقطة إلى عشر نقاط. من الخارج، يُستخدم
مسحوق السذاب للقضاء على القمل
وتنظيف القُرّحات القديمة (للتاريخ).

١٣٣- سِرْفِل الغاب^(١)، سِرْفِل بَرِّيّ،
بَقْدُونِس بَرِّيّ، كُشْبُر

Wild chervil, Cow weed, Cow parsley (E)
Anthriscus des bois, Cerfeuil des bois,
Cerfeuil sauvage, Chérophylle, Persil
sauvage (F)

Kalberkerbel, Wilder Kerbel, Wilder
kälberkropf (D)

Anthriscus sylvestris (S)

Anthriscus: جنس نباتات مُعمّرة أو

أحادية الإثمار من فصيلة الخيّبيّات،
أزهارها بيضاء. أسنان الكأس مُهمّلة.
البّلات مُتطاولة أو مُزوّاة القاعدة،
مُفْرِجة الرّأس أو كاملة، غير مُلويّة.
الثّمرة بيضاويّة مُتطاولة. الماريكارب
ذات ٥ ضلوع مُرّيّة على الرّأس
فقط، وما بقي فهو أسطوانيّ خالٍ من
الثّوء.

سِرْفِل الغاب نبات مُعمّر أزومته غليظة
ومُتطاولة وساقه ناسوريّة ومُصلّعة عقدها
مُتفخّة بعض الشّيء. أوراقه لامعة ثلاثيّة
التقسيم إلى سَكَمَات مُتطاولة سينائيّة.
أزهاره كبيرة نسبيّا، في خيّمات هاميّة
طويلة السّويقات وشُعاعات شبه
مُتساوية. الثّمرة مُزوّدة بمنقار قصير
جدّا، مُتطاولة، مالسة ولا معة.

الخصائص - إنّ التّبخيرات التي تتمّ
بواسطة أقسام الثّبات الهوائيّة المُجفّفة
المَحروقة تُشفي آلام الرّأس المُبهمة.
في منطقة سواسي في تونس يُعالج
السّل بنقيع الأوراق يُضاف إليه عصير
الرّمان الحامض. العلاج يجب أن
يَستمرّ ٧ أيّام. وجاء عنه في
«الموسوعة»: منافع الطّيّة مُبهمة. يُقال
إنّه يُفيد المَعِدَة ويُنشّط الدّم. جذوره
مُستطيلة يُقال إنّها لا تخلو من بعض
العناصر الجُحاليّة الضّارة بالحيوان.

(١) التّسمية للمؤلف.

١٣٤ - سِرْفِل لِفْتِي، سِرْفِل عَسْقَلِي^(١)

Parsnip chervil, Turnip roasted chervil (E)

Cerfeuil bulbeux, Cerfeuil tubéreux (F)

Rübenkälberkropf (D)

Chærophyllum bulbosum (S)

١٣٥ - سَطَاقِس دَرَنِي، سَطَاقِس اليابان،

Tuberous stachys (E) كُرُوسُن اليابان^(١)

Stachys tubéreux, Épiaire tubéreuse, Crosne du Japon (F)

Knollige ziest (D)

Stachys tuberifera, Stachys sieboldii (S)

نَبَات بَرِّي وَزِرَاعِي مُعَمَّر من فَصِيلَةِ الشَّقَوِيَّات يعلو ٤٠سم، سوقه مُرْبَعَة، أَوْرَاقُه مُتْقَابِلَة، قَلْبِيَّة الشَّكْل، رِيزوماته المُتَدَرِّنة الَّتِي تَحْمِل انتفاخات مُتتالِية تُشكِّل القِسم المأكول.

المُرْكَبَات - سَطَاقِيُوز، وهو سُكَّر تركيبه الكيميائي $C_{24}H_{42}O_{21}, 4OH_2$ وُجد في دَرَنَات النَبَات، وَتَحْتَوِي الدَّرَنَة بالنِّسبة لوزنها الجاف على ما يلي: ٦٠ إلى ٧٠٪ سَطَاقِيُوز، ٥ إلى ٧٪ أملاح معدنيّة، ١,٥٠٪ هَيُولِيَّات (أَلْبُومِين، نُوْكَلِيَّات، أزوت نَشَوِي، تَرِيغُونَلِين، سَطَاقِيُوزِين: $C_7H_{13}NO_2, OH_2$ ، بِيَتَايْن، مُشْتَقّ من الهِرُولِين، إلخ.)؛ وَلَكِنْ الدَّرَنَة لَا تَحْتَوِي على نِشَاء.

الخصائص والاستعمال - الكروشن مُغَذٌّ، طعمه مُسْتَحَبّ جَدًّا يُذَكَّر بطعم قَلْب الأرضي شوكي وَجُذُور السَّلَسْفِيل، وهو يُشكِّل أطبَاقًا مُمتازة تُحضَّر مع اليَحَنَات والصَّلَصَة والسَّلَطَات وسوى ذلك. دَرَنَاتُه يَغْزِلِيَّة الشَّكْل، بَيَضَاء المَكْسَر، قَلِيلَة الأَلْيَاف.

ملاحظة: جاء اسم هذا النَبَات في

نَبَات عُسْقُولِي بِقَلِي مُحْوَل من فَصِيلَةِ الخَيْمِيَّات، طَوْعِي في أوروْبَا الوُسْطَى. شِمْرَاخُه الزَّهْرِي يعلو حَتَّى المترين. أَوْرَاقُه لِيْفِيَّة قَلِيلًا Frutescente، مُرْكَبَة، خَمْلِيَّة النَّصْل، ثَنَائِيَّة أو ثَلَاثِيَّة التَّغْلِيْق. جَذْرُه لَحْمِي لِفْتِي الشَّكْل، أَبْيَض اللَّوْن، سُكَّرِي الطَّعْم، حَجْمه حَجْم الجزرة المُتَوَسَّطَة، يُؤْكَل مَطْبُوحًا وَيُصْبَح طعمه أَلَذَّ نكهة إذا حُفِظَ بضعَة أَشْهر بَعْدَ جَمْعِه.

المُرْكَبَات - في الجُذُور مَوَادَّ أَزَوْتِيَّة ٣,٥٪، مَوَادَّ دُهْنِيَّة ٠,٤٪، مَوَادَّ هِيْدروكربونيّة ٢٧,٨٪. النَبَات سَامٌّ بِكَامِلِه ما عدا الجُذُور.

ملاحظة - كان هذا السِرْفِل شائعًا في المَعْشَبَات الطَّبِيَّة إلى جَانِب نوع آخر اسمه «سِرْفِل المَجَانِين»^(٢) Chærophyllum temulum L. (S) Cerfeuil des fous (F) وَلَكِنَّهُمَا لَا يُسْتَعْمَلَان اليوم.

(١) كَلَّ التَّسْمِيَّات لِلْمُؤَلَّف ما عدا التَّسْمِيَّة الفرنسيّة الثالثة والتَّسْمِيَّات اللاتينيّتان.

(١) التَّسْمِيَّة الثَّانِيَّة لِلْمُؤَلَّف.

(٢) التَّسْمِيَّة لِلْمُؤَلَّف.

س ط ا وفون پُلائتتا في دَرَنات السَّطاقِس
الدَّرَنِي^(١) *Stachys tuberifera* وسَطاقِس
الغاب والسَّطاقِس المُنتَصِب^(١) أو
السَّطاقِس السُّبُلِي.

الخصائص - مُضادَّ للتَّشَجُّج، مُطِث،
مُسَكِّن.

الاستعمال - يَشْتَهَر هُذا النَّبات على
أَنَّهُ مُطِث بنوع خاص، طنين الأذن،
سينَّ القُعود، تَقَلُّصات.

طريقة الاستعمال - في حال طنين
الأذن يُؤخَذ ٣ فناجين في اليوم من
نُقاعة ٥٠ غرام رؤوس مُزهرة في لتر
ماء غالٍ يُغَطَّى عشر دقائق. لمعالجة
الاضطرابات الوِعاثِيَّة في سِنَّ القُعود
وآلام الحَيْض وعدم انتظام الطَّمث
وحالات التَّزيف، ٣ فناجين في اليوم
من نُقاعة ٣٠ غرام نَبات مُزهَر مُجَفَّف
في لتر ماء غالٍ يُغَطَّى عشر دقائق.
جَرُوع لمعالجة آلام الحَيْض من
مُستخلَص السَّطاقِس المائع ٢٠ غ،
شَراب التَّنع ٩٠ غ، ماء ما يكفي لكي
يُصبح لدينا ٣٠٠ ملل. في شَح
الطَّمث، فَنجانان في اليوم، أسبوع قَبْل
الموعد المُرتَقِب، من نُقاعة ٢٥ غرام
نَبات في لتر ماء غالٍ يُغَطَّى ٥ دقائق.

«الموسوعة في علوم الطبيعة»: بطاطا
يابانيَّة. دَخَلَ هُذا النَّبات إلى أورُوبا من
الصَّين عام ١٨٨٠ وزُرِع في مُقاطعة
فَرَنسِيَّة تُدعى Crosne فاحتفظ باسمها:
«كروسن». إنَّ صعوبة تَقشير دَرَنات هُذا
النَّبات وإنتاجه الضَّئيل جَعلا زراعته
تَراجَع وتبقى مَحْدودة حتَّى اليوم.

١٣٦ - سَطاقِس الغاب، سَطاخيس
الغاب^(١) *Wood stachys (E)*
Stachys des bois, Épiaire des bois, Ortie
puante, Ortie puante des bois, Panacée
des laboureurs (F)
Waldziest, Forstziest (D)
Stachys sylvatica (S)

نَبات مُعَمَّر من فَصِيلَةِ الشَّفَوِيَّات يعلو
من ٤٠ إلى ١٠٠ سم. أوراقه خضراء،
مُسَنَّة، مُوبِرة، لاطئة، السُّفلى قصيرة
العُتُق. أزهاره قاتمة اللُّون الأرجواني،
في سُبُلَةٍ من دَوَّارات مُورِقَةٍ من ٣ إلى
٦ زهرات. كأس مُوبِرة، غَذِيَّة، خُماسِيَّة
الأسنان المُثَلَّثَةِ الشَّكْلِ. التَّاج أطول
بمَرَّتَيْن. الأسدية أربعة. الكَرابِل
بَيضانيَّة، سوداء اللُّون. أرومته مَدَّادة
زاجِفة، سميكة، لَحْمِيَّة، تُرْسِل فِسانِل.
رائحته مَعْدومة، طعمه مُرّ.

المُرَكَّبَات - زَيْت طَيَّار، سَطاقِيُوز
تَركيبه الكِيميائيّ $C_{24}H_{42}O_{21,4} OH_2$ وهو
سُكَّر يُوجد في الأقسام المَطْمورة
للنَّبات، وَجَدَه عام ١٨٩٠ كلٌّ من شُولَز

(١) كَلَّ التَّسميات للمُؤَلَّف ما عدا التَّسميات الفرنسيَّة
والنَّسبة اللاتينيَّة.

١٣٧- سُغْد الحُصْر، سَمَار حُلُو، عَلُوب،

Kerš Foxtail sedge, Mat sedge (E)

Souchet à nattes (F)

Zypergras (D)

Cyperus alopecuroides (S)

١٣٨- سُغْد مَأْكُول، زُلَم، حَب الزُلَم،

حَب العَزِيز

Earth almond, Edible cyperus (E)

Souchet comestible, Abélésie, Amande de terre (F)

Erdmandel, Erdmandelzypergras (D)

Cyperus esculentus (S)

رِيْزُوم غَلِيْظ مُعَمَّر من فَصِيْلَة السُّعْدِيَّات. سَوْقُه قَوِيَّة، ثَلَاثِيَّة الزَّوَايا، تَتَخَطَّى المِتر عَادَة. أَوْرَاقُه مُسَطَّحَة، حَشِيْنَة، عَرْضُهَا أَكْثَر من سَم وَاحِد، الأَوْرَاق القَلَافِيَّة قَدْ تَطُول ٤٠ إلى ٥٠ سم. ازْهَرَارُه يَظَلِّي الشَّكْل الوَاسِع، مِظَلَّتُه مُرَكَّبَة، شُعَاعَاتُهَا الأَوَّلِيَّة غَيْر مُتَسَاوِيَة تَبْلُغ حَوَالِي ١٨ سم وَتَنْتَهِي بِخَيْيَمَات قُطْرُهَا من ٤ إلى ٥ سم، قُنَابَاتُهَا المُقَلَّفَة تَتَخَطَّاهَا بَعْض الشَّيْء. هَذِهِ الخَيْيَمَات تَنْقَسِم بِدُرُوحَا إِلَى سَنَابِل عَدِيْدَة طَوْلِهَا ١٥ إلى ٤٠ سم وَعَرْضُهَا ٧ إلى ١٥ مِلْم، تَحْمِل عَدَدًا كَبِيرًا من السُّنْبِلَات المُرْتَكِزَة فِي كَلِّ الأَتَجَاهَات. السُّنْبِلَة ذَات ٨ إلى ١٢ زَهْرَة وَطَوْلِهَا من ٤ إلى ٨ مِلْم. العَصْفَات مُحْمَرَّة اللَّوْن، مُنْبَسِطَة بَعْض الشَّيْء، حَادَّة الرَّاس، جُوجُوهَا مُخَضَّر اللَّوْن وَمَضْغُوط.

أَوْرَاقُه تُسْتَعْمَل فِي صِنَاعَة الحُصْر. وَلَعَل رِيْزُومَاتُه تُفِيد الرُّمَال الكَلْوِي.

نَبَات مُعَمَّر من فَصِيْلَة السُّعْدِيَّات. رِيْزُومُه قَصِيْر يُعْطِي رُؤُودًا مُنْتَفِخَة عَلَى شَكْل دَرَنَات بِيضَانِيَّة الشَّكْل. سَوْقُه جَامِدَة تَعْلُو من ١٠ إلى ٤٠ سم، مُثَلَّثَة الزَّوَايا، مَرْطَاء، مَالِيسَة، عَدِيْدَة الأَوْرَاق القَاعَدِيَّة، وَهِيَ أَوْرَاق أَقْصَر من السَّاق عَادَة، مُسَطَّحَة، جَامِدَة، مُلْتَفَّة الحَوَافِي. الأَوْرَاق القَلَافِيَّة مُنْبَسِطَة، ٣ إلى ٦، الدُّنْيَا مِنْهَا أَطْوَل من الأَنْثِيل^(١) Anthèle. الأَنْثِيل بَسِيْط أَوْ مُرَكَّب، مُرْتَخ، ٥ إلى ١٠ شُعَاعَات مُعَلَّفَة القَاعِدَة بِشَبه وَرَقَة أَنْبُوبِيَّة. السَّنَابِل بِيضِيَّة عَرِيْضَة، مُرْتَخِيَّة، ذَات ٥ إلى ١٥ سُنْبِلَة مُتَبَاعِدَة نَوْعًا مَا، خَطِيَّة، مُنْفَرِجَة وَذَات ٨ إلى ١٦ زَهْرَة. عَصْفَات غِشَائِيَّة، كَثِيْفَة التَّرَاكِب، سُبَاعِيَّة العُرُوق، مُصَفَّرَة، ذَهَبِيَّة أَوْ شَقْرَاء اللَّوْن.

المُرْكَبَات - الدَّرَنَات تَحْتَوِي ٦ إلى ٩٪ مَاء، ٢٨٪ زَيْت يَتَرَكَّب من أَوَلَايِن عَلَى الأَكْثَر، ١٤٪ سَكَارُوز، نَشَاء، ... ٢,٥٪ رَمَاد.

الْخِصَائِص وَالِاسْتِعْمَال - الدَّرَنَات

س ك ١ وأخف وزناً، وأفتح لوناً بشكل عام، ولكنها مُسوَّدة اللون في الإشارات الطولية.

الرائحة والطعم مُماثلان لرائحة وطعم الجَلَبَة الدَّرَنِيَّة.

يُستعمل راتنج سَقْمُونِيَا المَكْسِيكِ في بيلولات لانسيرُو. كودكس ١٩٤٩.

١٤٠- سَكَابِيُوزَه فَلَسْطِينِيَّة، فَاقُوع

فِلَسْطِينِي^(١) Palestine scabious (E)

Scabieuse de Palestine (F)

Palästina skabiose (D)

Scabiosa palaestina (S)

نبات حولي من فصيلة الدَّبَسَاسِيَّات رَغَبِيَّي نوعاً ما يعلو من ٢٠ إلى ١٠٠ سم. ساقه مُنتصبَة، فُروعُه مُنتصبَة مُنبسطة. أوراقه مُختلفة الأشكال، أوراق قاعدة الساق تكون كاملة في الغالب، مُفَرَّضة أو مُسنَّنة الحافة، وحتى ريشية التقسيم أحياناً، الأوراق العلوية، خاصة عند التحام الفروع، تتكوّن من سُيور مُختلفة الطول، مُستمِرطة. السُويقات طويلة وغلظَة نسبياً. رُؤيسات ذات قُنابات مُتطاولة سينانية، رَغَبِيَّة القاعدة بنوع خاص. التاج بارز الإشعاع بنوع خاص، مُصفر اللون الأبيض أو ليلكي اللون المُتورّد. الرُؤيسات من ١,٥ إلى ٢ سم. القُلَيْفَة كثيفة الكساء الوبري الأبيض، سرُّتها أقصر مرّتين من الحُفَيّرات. زائدة تاجية

مأكولة دَسِمة مُستحبّة الطعم، زيتها جميل اللون الأصفر الذهبي، مأكول. المِصريُّون يزرعون هذا النوع بمساحات كبيرة كمادّة غذائية؛ يُعطون منه المُرضِعات لزيادة حليبهنّ. قديماً كان يُباع في شوارع باريس شراب يُحضّر من دَرَنات هذا النوع ويدعونه Chuffa، على غرار شراب السُّوس. أعيد تسجيله في الفَرَمَاكوبيا الفَرَنسيّة عام ١٩٧٦.

١٣٩- سَقْمُونِيَا المَكْسِيكِ، جَلَبَة أُوْرِيْزَابَا

Scammony of Mexico (E)

Scammonée du Mexique, Jalap d'Orizaba (F)

Ipomœa orizabensis (S)

يجب عدم الخلط بين هذه السَقْمُونِيَا وسَقْمُونِيَا حَلَب. أعيد تسجيلها في الإصدار التاسع للفَرَمَاكوبيا الفَرَنسيّة عام ١٩٧٤.

يتمثل هذا العقّار في جذور دَرَنِيَّة كبيرة الحجم، مُقطّعة إمّا إلى قطع طولية رَماديّة أو بُنيّة اللون الرّماديّ، مع أثلام عرضيّة وعميقة، وإمّا إلى شُرَحات قُطرها ٥ إلى ١٠ سم وسماكتها ١ إلى ٥ سم، تُبرز مناطق مُتراكزة مُتقلّصة بسبب التّجفيف، ومُتقاطعة بخطوط شعاعية أفتح لوناً؛ المَقْطَع واضح، مُتماسِك ويظهر عدداً من التّثقيطات السوداء الرّاتنجيّة.

الدَّرَنات الصّغيرة الكاملة تُشبه دَرَنات الجَلَبَة المَحْزَنِيَّة، ولكنها أكثر منها استطالة، مغزليّة الشّكل، أكثر تَجعيداً

تَقْبِع الأوراق المَغْلِيَّة فَيُنصَح به في
بَعْض المناطق التُّونِسِيَّة للقضاء على
الأوديمات. سَلَق: الاسم التونسي.

١٤٢- سُمَاق ثَلَاثِي الورَق، سُمَاق
شَائِك^(١)

Three foliate sumach, Spiny sumach (E)
Sumac trifolié, Sumac épineux (F)
Dreilaubsumach, Dornigesumach (D)
Rhus tripartita, Rhamnus tripartita,
Rhus oxyacantha (S)

السُّمَاق جنس شُجيرات من فصيلة
البُطْمِيَّات، أوراقها مُتبادلة، ثَلَاثِيَّة أو
عَدِيدَة الوُرَيْقات. أزهارها خُنْثَوِيَّة أو
ضُرِّيَّة أو ثُنائِيَّة المَسْكِن. مُفتاح معرفتها
في لُبْنان كما يلي: أوراق مُتعدِّدة
الوُرَيْقات المُفردة التَّركيب الرِّيشِي.
الشَّجَرَة غير شائكة تمامًا، مُخملِيَّة
الكساء الزَّغْبِي. أزهارها ضُرِّيَّة. ثمرتها
مُخملِيَّة: Rhus coriaria L.؛ أوراق
ثَلَاثِيَّة الوُرَيْقات. الشَّجَرَة شائكة بكامل
أقسامها، أزهارها ثُنائِيَّة المَسْكِن. الثَّمرة
مَرْطَاء ولا مِعة: Rhus tripartita D.C.

السُّمَاق الشَّائِك شُجيرة لُبْنانيَّة فَرْعاء
جَدًّا، داغِلَة، تَعْلُو حَوَالِي المترين.
فروعها مُتَلَوِيَّة وشائكة. أوراقها مَرْطَاء،
ثَلَاثِيَّة التَّركيب، قصيرة الأعناق.
الوُرَيْقات لاطئة، مُزَوَّاة القاعدة،
بَيضاوِيَّة الشَّكْل المُنْقَلِب، مُفَصَّصَة
الرَّأس. أزهارها ثُنائِيَّة المَسْكِن، في
عُنُقود هامِي قصير. الثَّمار كُرَوِيَّة

(١) كَلَّ الثَّمبات للمؤلف ما عدا الثَّمبات اللاتينيَّة.

واسعة، مُنبَسِطة، ذات ٣٠ إلى ٣٥
عِرْقًا، تَتَخَطَّأها أم لا أسنان الكأس.

مُلاحَظَة - من الأنواع اللُّبْنانيَّة
الْمُنْتَشِرَة الَّتِي تُعرَف باسم فاقُوع في
الجنوب، مِعْثَرِيَّة يَرغبها التَّحَل. مُرْكَباته
وخصائصه مجهولة، ومن المُفيد تحليله
المِخبرِيَّ أو أَقلَّه تَجربته في نطاق
الخصائص الواردة لأنواع السكايبُورَة
الأخرى، أَخَصَّها Scabiosa succisa.
الأسماء المُقْتَرَحَة أعلاه هي ترجمة
الاسم العلمي.

١٤١- سِلَق، سَلَق كبير الثَّمَر Beet (E)
Bette à gros fruits, Blette, Poirée (F)
Beete (D)
Beta macrocarpa, Beta bourgaei (S)

نَبات زراعي طَبِّي من فصيلة
السَّرْمَقِيَّات، مُحَوَّل أو حَوْلِي. جَذْرُه
هَزِيل، سَوْفُه مُنتصبَة أو مُتدلِّية. أوراقُه
السُّفلى ضُمِّيَّة التَّجْميع، صغيرة القَد،
مُتطاوِلة، مِلَوَقِيَّة، مُنْفِرَجَة، تَخَفُّ إلى
عُنُق، الأوراق الباقية مُعَيَّنَة إلى سِنائِيَّة.
أزهارُه مُخضِرَّة أو مُحمرَّة اللَّون، لاطئة،
تَجْتَمِع في جُثُوَات صغيرة إبْطِيَّة الارتكاز
تُشكِّل سُبُلَة طويلة مُرتخية. الثَّمرة
كبيرة، تُشكِّل أسطوانة كاسِيَة الشَّكْل
الواسع.

الخصائص والاستعمال - أوراقُه
شائعة الاستهلاك الغِذائيِّ التُّونسيِّ.
مَسحوقُها يَشتهَر على أَنه رَقَوء يُوَقِف
التَّزْييف في الاستعمال الخارجيِّ. أَمَا

ولامعة . يُزهر من تشرين الأول حتى آذار .

ملاحظة - السُمّاق الشائك غير وارد
في المراجع المُختصة، نُورده لعلّ التحليل المخبري يكشف يومًا مُرُكباته وخصائصه المُحتملة، والتي قد لا تختلف عن مُرُكبات الأنواع الأخرى، خاصة بما يتعلّق بالموادّ الدّباعيّة العفصيّة، كما قد يكشف عن سُميّة هذا الثّبات أو عَدَمِها.

١٤٣ - سُمّاق مُتَجَذّر السّاق، سُمّاق سام^(١)

Radicant sumac, Venomous sumach (E)
Sumac radican, Sumac vénéneux (F)
Wurzelstielsumach, Giftsumach (D)
Rhus radicans (S)

السُمّاق السّام يحصل من نوعين مُتقاربين من فصيلة البُطُميّات: السُمّاق المُتَجَذّر السّاق والسُمّاق الحُجالي؛ وهما من نباتات الأميركتين ولكنهما يُزرعان في أوروبا. أوراق السُمّاق السّام، وهي القُسم المُستعمل، ثلاثيّة التّركيب، مُعتقة الوُريقات، كاملة الحوافي، مرطّاء الصّفحتين. وهي ذات حُموزة تكفي معها مُلامستها فقط حتّى تُهيّج البَشرة بشكل عنيف وتُحدِث عليها التّفُخات والتّفُطاطات. وتفقّد الأوراق الكثير من فعّاليتها إذا جُفّفت.

المُرُكبات - تدين الأوراق بسُميّتها إلى وجود الكرْدُول Cardol، وهو مادّة

(١) كلّ الثّمبات للمؤلّف ما عدا الثّسمية اللاتينيّة.

تركيبها الكيميائي $C_{15}H_{27} \cdot C_6H_3(OH)_2$ ، س م س
تُستخرَج كذلك من عُصارة شَجرة بلاذُر
الشّرق اللّبيّة. زَيْت مُنْقَط مُصَفّر اللّون.
الخصائص - مُهيّج سام، مُنْقَط.

الاستعمال - مُستخلص، كُحولتور،
مَسحوق. نُصِح به ضدّ القُوبات والشّلل
والسّلعة.

طريقة الاستعمال - نُصِح بالمُستخلص
ضدّ السّلعة والشّلل وضدّ سلس البول
اللّيلي. ويُعطى من مَسحوق الأوراق
٠,٠٥ إلى ٠,٢٥ غرام تُكرّر حتّى
الإحساس بحِكة أو وَخْز أو نَخْز أو
تَنَمُّل ما. قليل الاستعمال. أُدْخِل
الدّرُسُن هذا السُمّاق إلى الخزانة الطّبيّة
عام ١٩٧٤. وأعيد إدراجه في
الفرماكوبيا الفرنسيّة الحديثة عام ١٩٧٥.

١٤٤ - سِمْسِم، سَمَسَق، جَلْجان، جُلْجان
Sesame, Gingelly, Gingili (E)
Sésame, Jugeoline (F)
Sesam, Ollinge (D)
Sesamum indicum, Sesamum orientale,
Sesamum radiatum (S)

نَبات عُشبيّ حوليّ من فصيلة
السّمسقيّات يعلو من ٧٠ إلى ١٥٠ سم.
جذوره وتديّة، سُوقة أسطوانيّة، مُثلّمة،
مُتصبّبة، فرعاء. أوراقه مُعتقة، مُتقابلّة،
إهليلجيّة. نصلها مُتموّج الصّفحة غائر
العروق. أزهاره إبطيّة الارتكاز فرديّة،
بيضاء ومُوشّحة غالبًا بالأحمر أو
الأصفر. ثماره جِراء رُباعيّة المَصاريح

الطَّحِينَةُ ثُمَّ تَرَسِبُ الطَّحِينَةُ لِفِرْزِ السَّيْرِجِ
عَنِ الْكُسْبِ.

الاستعمال - اقترح استعمال زيت
السَّمْسِم كبديل لزيت الزيتون في
المُستحضرات الصيدلانية؛ وهو أقل
عُرْضَةً للجُعود والزَّنْخ. مُسجَّل في
الفرماكوپيا الألمانية مُنذ العام ١٩١٠،
وفي الفرماكوپيا السويسرية. يُصنع منه
مرهم شمعي: زيت سَمْسِم ١٢٠٠ غ،
شمع أبيض ٣٥٠ غ، ماء ٧٥٠ غ. ولكنه
يُكسِب اللزقات قوامًا كثير الرخاوة.

تُستعمل بُزور السَّمْسِم في لبنان ومصر
وسوريا وتركيا كما هي أو مدقوقة في
أكثر الأحيان في صناعة الحلاوة التي
قام بتحليلها Guigues عام ١٩٠٤، ومن
ثم حَلَّلها بعد ذلك آزاديان.

زُيُوت السَّمْسِم المُتَدَنِّية الجُودة
صناعية تصلح لمعامل الصابون وكُمبِدة
للحشرات، إلخ؛ أما الكُسْب فيعطى علفًا
للماشية أو سمادًا للتربة.

١٤٥ - سَمَن كُونْترا^(١)

Semen-contrā, Semencontrē, Barbotine,
Semencine, Graine de Zédoaire, Se-
mence sainte, Graine d'Alger (F)
Artemisia species (S)

السَّمَن كُونْترا هي رؤيسات زهرية غير
مُتَفَتِّحة من الأرطماسيا Artemisia Cina Berg.
والأرطماسيا البحرية الشحيحة
الزهر^(١)، وهي نباتات من فصيلة

(١) التسمية للمؤلف.

تحتوي حوالى ٢٠٠ بزر. البُزور صغيرة
القد، مُفلطحة، إهليلجية، لونها يختلف
مع الضرب من الأبيض إلى التبنّي
والأصفر والأحمر والأسمر والأسود
(في الهند).

المُرْكَبات والخصائص - أوراق
السَّمْسِم لُعايية. البُزور تحتوي على ١٥
إلى ٢٠٪ هيُوليات، ١٨٪ نشاء، ٤٠ إلى
٥٠٪ زيت وافر، نصف مُجفَّف يُستعمل
في عدد كبير من المُستحضرات المَترِلة.
ويُستعمل الزيت كُمسَهَل في أمريكا
الشمالية.

يكون الزيت الذي ينتج عن العصر
الأوّل ذهبي اللون الأصفر، مع طعم
خفيف كطعم بزر القُتب الذي يسهوي
الشرقيين. يجمد عند ٤ درجات تحت
الصفر.

يحتوي زيت السَّمْسِم حوالى ٨٥٪
غليسريدات حوامض دهنية سائلة،
مثال: لينولايك، أولايك؛ ١٥٪
غليسريدات حوامض دهنية صلبة،
مثال: پلميتيك، ستياريك، أراشيديك؛
يتم البحث عن زيت السَّمْسِم في
المرغرين وفي بقية الزيوت الغذائية عن
طريق تفاعلات مُلوّنة مُختلفة.

مئة كيلو من حب السَّمْسِم تحوي ٤٠
كيلو من السَّيْرِج المأكول، ١٢ كيلو من
الزيت الصناعي، ٤٨ كيلو من الكُسْب.
السَّيْرِج أو السَّيْرِج هو زيت السَّمْسِم
يُستخلص من البُزور بعد نَقْعها بالماء
وتصفيتها وتحميصها وطحنها لإنتاج

المُرْكَبَات تَنْبَت فِي إِيْرَان وَأَفْغَانِسْتَان وَتُرْكِسْتَان وَشَمَال الْهِنْد.

يَتَأَلَّف السَّمْن كُونْتِرَا، كَمَا تَعْرَضُه الْأَسْوَاق، مِنْ رُؤَيْسَات زَهْرِيَّة صَغِيرَة بَيْضَانِيَّة الشَّكْل طَوْلُهَا ٣ مِلْم وَعَرْضُهَا مِلْم وَاحِد، تَخْتَلِط إِلَى عِدَد كَبِير مِنْ السُّوَيْقَات الصَّغِيرَة الْمَرْطَاء الَّتِي يَبْلُغ طَوْلُهَا ٢ إِلَى ٤ مِلْم. قُلَافَتُهَا مُؤَلَّفَة مِنْ حَوَالِي ١٢ قُنَابَة مُزَوَّرَة الظَّهْر وَمُزَوَّدَة بِعِدَد كَبِير مِنْ الْأَوْبَار الْغَارِزَة الْمُتَعَدَّدَة الْخَلَايَا وَبَزَعَب عَنكَبُوتِي خَفِيف. تَحْضُن الْقُلَافَة ٣ إِلَى ٥ زَهْرَات أَنْبُوبِيَّة، تَاجُهَا مُقَسَّم الرَّأْس إِلَى ٥ أَسْنَان قَصِيرَة أَنْبُوبُهَا الْمَزْمُوم مُغَطًى بِأَوْبَار غَدِيَّة مُشَابِهَة لِأَوْبَار الْقُنَابَات.

الْمَادَّة الطَّازِة مُصَفَّرَة اللَّوْن الْأَخْضَر الَّذِي يَمِيل إِلَى الْبُنِّيِّ مَعَ الْوَقْت. رَائِحَتُهَا عِطْرِيَّة قَوِيَّة جَدًّا وَمُيَسِّنَّة. مَسْحُوقُهَا مُخَضَّر اللَّوْن الْأَصْفَر.

المُرْكَبَات - يَحْتَوِي السَّمْن كُونْتِرَا عَلَى ٢ إِلَى ٣٪ زَيْت طَيَّار خَفِيف اللَّوْن الْأَصْفَر، طَارِد لِلدُّود، مَوَادَّ رَائِجِيَّة، سَنْثُونِين $C_{15}H_{18}O_3$ ، مِنْ ١,٢٠ إِلَى ٣,١٥٪، يَنْصَهَر عِنْد ١٧٠°سْغ، وَعَلَى أَرطَامِيْزِين، وَهُوَ سِيْتُون $C_{15}H_{18}O_4$ يَنْصَهَر عِنْد ٢٠٢ إِلَى ٢٠٣°سْغ، إِذَا بَحْرَارَة أَعْلَى مِنْ الْحَرَارَة الَّتِي يَنْصَهَر فِيهَا السَّنْثُونِين.

فِي الْأَسْوَاق عِدَّة أَنْوَاع، سَمْن كُونْتِرَا حَلَب، سَمْن كُونْتِرَا الشَّرْق، سَمْن كُونْتِرَا طَشْقَنْد، سَمْن كُونْتِرَا الْبَرْبَر. الصَّنْف

الْأَوَّل هُوَ الْأَكْثَر جُودَة، وَهُوَ أَمْرَط س م ن وَمُخَضَّر اللَّوْن، بَيْنَمَا الصَّنْف الْآخِر هُوَ زَعْب، مُرْمَد اللَّوْن وَمَلِيء بِالْعِيدَان الصَّغِيرَة لَا يَحْتَوِي عَلَى سَنْثُونِين.

إِنَّ الْأَصْنَاف الْمَخْزَنِيَّة حَسَب دَسْتُور ١٩٦٥ هِيَ الَّتِي تَحْتَوِي عَلَى ١,٨٠٪ عَلَى الْأَقْل مِنْ السَّنْثُونِين. هُنَاكَ أَنْوَاع وَضُرُوب أُخْرَى مِنْ الْأَرْطَمَاسِيَا تَحْتَوِي أَيْضًا عَلَى السَّنْثُونِين، مِثَال:

Artemisia brevifolia wall.

Artemisia gallica willd.

Artemisia maritima L.

Artemisia mexicana

Artemisia neo-mexicana

إِنَّ السَّنْثُونِين يَكُون فِي هَذِهِ الْأَنْوَاع بِنِسْبٍ أَقْل مِمَّا تَتَطَلَّب الْفَرْمَاكُوبِيَّات.

الاسْتِعْمَال - يَقُول كُوبَرْت إِنَّ مَزِيج الذَّهْن وَالسَّنْثُونِين الْمَوْجُود فِي الثَّبَات بِشَكْل طَبِيعِي هُوَ أَقْل سُمِّيَّة بِكَثِير مِمَّا لَوْ أُعْطِيَ الْعُنْصُرَان كُلُّهُ عَلَى حِدَة. حَصِيلَة ذَلِكَ أَنَّ مُسْتَحْضَرَات السَّمْن كُونْتِرَا هِيَ أَفْعَل مِنْ السَّنْثُونِين.

يَنْصَح بُوشِيَه بِعَدَم اسْتِعْمَال الْجَوَاهِر الْفَعَّالَة فِي كَافَّة الثَّبَاتَات الطَّارِدَة لِلدُّود إِطْلَاقًا، وَلَكِنَّهُ يَنْصَح بِاسْتِعْمَال الثَّبَات الْمُرَاد بِذَاتِهِ.

تُسْتَعْمَل السَّمْن كُونْتِرَا لَطَرْد الْأَقْصُورَات الْخَرْطُونِيَّة الشَّكْل، قَبْل أَوْ بِنَفْس الْوَقْت الَّذِي يُعْطَى فِيهِ مُسَهِّل قَوِيٌّ غَالِبًا مَا يَكُون الْكَالُومَل. لَمْ يَعُد مُسْتَعْمَلًا.

طَرِيقَة الْاسْتِعْمَال - (لِذِكْرِ

ليفيّة، مصراعيّة. البزور صغيرة. الخشب جيّد الصّنف. لحاؤها غنيّ بالعفص، وهي من الأنواع التي تُنتج زيوتًا ورائحةً يُدعى سنْدَرَك. مهدا الجزائر ومراكش.

١٤٧- سنديان (المُرْكَبات والاستعمال)

Chêne (composants et usage) (F)

إنّ قشرة فُروع السنديان الفتية هي قابضة مُميّزة جدًا لِيغناها بالعفص. وهي تحتوي بالإضافة إلى ذلك على مادة مُلوّنة حمراء، ولُعباب، وسُكّر، وكُورُسييت $C_6H_7(OH)_5$ ، وحامض غلّيك، حامض إلأجيك، القليل من الراتنج، أوقصالات الكلسيوم، إلخ. وهي شائعة الاستعمال. فإذا سُجّقت بشكل خَشِن يُطلَق عليها اسم Tan وتُستخدَم في دباغة الجلود. أمّا العفص الموجود فيها فلا يُعطي حامض غلّيك بالتأكسد، وهو يَختلِف عن عَفْص الجَوْزة المَرَضِيّة الذي يَتَفَكَّك راسِبُه مع الجيلاتين بسهولة. إنّ عَفْص القشرة (أي الحامض الكُورسييتانيك) هو الذي يُعطي مُرْكَبًا قابلاً لإنتاج الجِلْد الجيّد. مَسْحوق القشرة Fleur de tan غالبًا ما كان يُستعمل في الطّب في نَقيع من ٥٠ غرامًا لكلّ لتر ماء، يُستعمل في عَرَعَرَات وحُقْن شرجيّة، كما يُمكن استعماله من الدّاخل. ونُصِح بِتُقَاعَة القُشُور في ضَمادات وفي حُقْن، وحُضِرَ منها مُستخلَص.

التاريخ). يُعطى السَّمَن كُونْترا في تُقَاعَة من عشر غرامات في لتر ماء غَالٍ، وفي شَراب سُكَّرِيّ، وفي بسكويت، وفي أقراص مُلبّسة (سَمَن كُونْترا مُلبّس)، أو في مَسْحوق. مقادير المَسْحوق الاعتياديّة (للبالغين) ٥ إلى ١٠ غرامات لجرعة واحدة ولكلّ ٢٤ ساعة؛ الأولاد، من صفر شهر إلى ٣٠ شهرًا ومن ٣٠ شهرًا إلى ١٥ سنة: ٠,٥٠ غرام لكلّ سنة من العمر. تُكرّر ذلك يومين أو ثلاثة أيّام مُتتالية وتُعطى قَبْل الجرعة أو مَعَهَا مشروبات مُحَمَّضة لتلافي امتصاص السُّتُونين.

١٤٦- سنْدَرُوس رُباعيّ المَصاريِع، نُوبًا مَفْصِلِيّة^(١)، نُوبًا عِقْدِيّة

Sandarach tree (E)

Tetraclinis articulé, Thuya arcticulé, Cypres à sandaraque (F)

Sandarachbaum (D)

Tetraclinis articulata, Callitris quadrivalvis, Thuya articulata (S)

شَجَرَة صغيرة من فصيلة السَّرُويّات تعلو نحو ٦ أمتار؛ وهي من أكثر أنواع جنسها زِراعة. أغصانها ثُنائِيّة التَفَرُّع، مفصليّة، أوراقها دائمة، حَظِيّة الشكل، دَوَارِيّة التّجميع عند الأشجار الفتية، ومن ثَمّ مُتقابِلة، تُصبح عندها حَرَشَفِيّة الشكل وجِلْدِيّة النّصال. أزهارها وحيدة المَسْكِن. أكرأها الأنثى ذات حَراشف

(١) الثّمينان العربيّتان الأولى والثانية والثّمينية الفرنسيّة الأولى للمؤلف.

١,٨ اسم كحدّ أقصى، يتساقط في تشرين الأول. إنتاجها وافر بشكل عام. أوراقها مُتفاوتة القدّ، طولها من ٣,٧ إلى ٧,٥ سم، حوافها مالِسة أو شائكة الأسنان. أوراقها الفتية تكتسي بهُلب يختفي فيما بعد عن الصّفحات العليا التي تُصبح قاتمة اللون الأخضر اللّامع. لحاؤها أسود اللون تقريبًا، يتفّلع في صفائح، غنيّ بالعفص الجيد الصّنف. البلّوط قصيرة الشويكة، قمعها نصف كرويّ، حراشفه لاصقة تمامًا، لبدية، مُرمدة اللون.

أعيد تسجيل هذا النوع في الإصدار التاسع للقرماتوكيا الفرنسيّة عام ١٩٧٥.

١٤٩ - سِنْدِيَانِ إسباني^(١) Spanish oak (E)
Chêne d'Espagne (F)
Spanischereiche (D)
Quercus hispanica (S)

كان بلّوطها موضع تجارة كبرى في مدينة أشبيليا، وهو يؤكل نيئًا أو مطبوخًا.

١٥٠ - سِنْدِيَانِ صِباغيّ^(٢) Tinctorial oak (E)
Chêne quercitron, Quercitron, Chêne noir (F)
Farbereiche (D)
Quercus tinctoria, Quercus velutina (S)

شجرة كبيرة تعلو من ٢٥ إلى ٣٠

(١) كلّ التسميات للمؤلّف ما عدا التسمية اللاتينيّة.

(٢) التسمية للمؤلّف.

أما الثمرة إذا حُمّصت وطُحنت فتُصبح قهوة البلّوط. ويُفضّل في هذا المجال بلّوط السِنديان الحلو المذاق. إنّها قهوة نافعة للمعدة وليست مُهيّجة كالفهوة الحقيقيّة. والبلّوط تحتوي على ٣٨٪ نشاء، ٩٪ عفص، ٦,٤٪ صمغ، ٥,٢٪ راينج، ٥,٢٪ مُستخلص مُرّ، ٤,٣٪ زيت دسم، وبقايا أخرى. مُجدّ البلّوط ضدّ السلعة. أقماغه قابضة جدًا. كما نصّح البعض بهيدرولة البلّوط الكحولية في الأمراض الكبدية. ويُقال إنّ الأتراك يطعمون البلّوط بالثراب على غرار الكاكاو لكي يفقد حُموزته ومن ثمّ يُضيفونه إلى طعام يُدعى Racahout أو إلى طعام آخر يُدعى Palamoud.

١٤٨ - سِنْدِيَانِ أَخْضَر، سِنْدِي، دَرَام، بلّوط أَخْضَر

Evergreen oak, Holly oak, Holm oak, Belote oak (E)
Chêne vert, Yeuse, Ballote (F)
Stecheiche (D)
Quercus ilex, Quercus ballota (S)

شجرة تعلو حتى ٢٨ مترًا، مهدها غرب البحر المُتوسّط وأفريقيا الشماليّة وسواحل الأطلنتيك. أوراقها دائمة، جميلة المظهر، تُعرّض بقدر ما تعلو، كثيفة الإبراق القاتم اللون. خشبها صلب، لا يتلف، واسع الاستعمال الصنّاعيّ ويُعطى فحمًا مُمتارًا. أزهارها مع الأوراق الفتية في حزيران. بلّوطها مأكول، حلو المذاق، يطول حوالى

١٥٢- سَنْط صَمْنِي، طَلْح، أَمْ غِيلَان، يَنْك
 Marocco gum tree (E)
 Acacia gommier (F)
 Berberische akazie, Talchbaum (D)
 Acacia gummifera (S)

شَجَرَة من فصيلة الْقَرْيَنِيَّات كثيرة
 الشُّوك الحادّ مَهْدُهَا أَفْرِيْقِيَّة الشَّمالِيَّة
 وقد انتشرت في جميع الأقطار الحارّة.
 يُسْتَخْرَج منها صَمْغ السَّنْط الطَّيِّب
 الرَّائِحَة الكثير الاستعمال.

١٥٣- سَنْط عَسَلِي، أَقاسيا عَسَلِيَّة، ظُبَّة
 Acacia mellifère, Mimosa mellifère (F)
 Acacia mellifera (S)

شَجَرَة بَرِّيَّة وتزيينية من فصيلة
 الْقَرْيَنِيَّات جميلة الشَّكل تَعْلُو من ٣ إلى
 ٥ أمتار. مَهْدُهَا اليَمَن وتهام بحر
 القلزم. أوراقها عابلة مُرَكَّبَة. أزهارها
 عُقُودِيَّة التَّجْمِيع، عَسَلِيَّة اللَّوْن. صَمْغُهَا
 قليل الغزارة جيّد الصَّنْف. تَحْتَاج هذه
 الشَّجَرَة، إذا زُرعت في تربة رَمْلِيَّة إلى
 حوالي ٤٠٠ ملم من الأمطار السَّنْويَّة
 كحدّ أدنى.

١٥٤- سَنْط الْعَنْبَر، أَقاسيا الْعَنْبَر، مِيْمُوزَا
 Cassia, Popinac, Sponge tree (E)
 Acacia farnèse, Mimosa farnèse, Cas-
 sier, Cassie (F)
 Antillen-akazie, Schwammbaum (D)
 Acacia farnesiana, Mimosa farnesiana (S)

شَجَرَة أو شُجيرة من سبط السَّنْطِيَّات
 وفَصِيلَة الْقَرْيَنِيَّات. فروعُهَا مُنْبَسِطَة،

مترًا. أوراقُهَا مُعِيلَة، كَبِيرَة، تُشَبِّه أوراق
 السَّنْدِيَّان الأحمر، طولُهَا ١٥ إلى ٢٠ سم
 وعَرْضُهَا ١٢ إلى ١٥ سم، أضْوَاجُهَا قليلة
 العُمُق، فُصُوصُهَا مُنْفَرِجَة، قاتمة اللَّوْن
 الأخضر على صَفْحَتِهَا العُلْيَا مع بعض
 الأوبار المُتَفَرِّقَة، باهتة اللَّوْن على
 صَفْحَتِهَا السُّفْلَى المَكْسُوءَة بِزَغَب قُطْنِي
 أَشقر اللَّوْن يَخْتَفِي بِالْفَرْك؛ لَوْنُهَا
 الخَرِيفِي إلى الأحمر البُتِّي. بَلُوطَتِهَا
 كَبِيرَة، بِيضَانِيَّة؛ قِمْعُهَا يُغْطِي نِصْفَهَا،
 حَرَّاشِفُهَا كَامِدَة اللَّوْن المُرْمَد، لاصِقَة
 في القاعدة، حُرَّة على الأطراف. قِشْرَة
 الشَّجَرَة مُسَوَّدَة اللَّوْن الخارجِي، بُرْتَقَالِيَّة
 اللَّوْن الأصفر من الدَّاخل، غَنِيَّة
 بالعَفْص، وبمادَّة صِبَاغِيَّة صفراء تُدعى
 Quercitron وهي هيتروسيد يُعْطِي إذا
 انْشَطَر رَامُوز وَكُورْسَاوُل.

١٥١- سَنْط دَمَاع، سِيَال، أَقاسيا دَمَاعَة
 Shittah tree, Shittim wood, Thirsty
 thorn (E)
 Acacia seyal, Arbre à gomme, Delile (F)
 Seyal akazie (D)
 Acacia seyal (S)

شَجَرَة من سبط السَّنْطِيَّات وفَصِيلَة
 الْقَرْيَنِيَّات، بَرِّيَّة وزراعيَّة، كثيرة العُصَارَة
 الصَّمْغِيَّة. صَمْغُهَا يُعْتَبَر دُون صَمْغ
 الْقُرْظ.

١٥٥- سُورُنْجَانِ الْخَرِيفِ، خَمَلٌ،
لَحْلَاحٌ، عَكْنَةُ، قَاتِلُ الْكَلْبِ، سِرَاجُ
الْقَوْلَةِ الْخَرِيفِيِّ

Colchicum, Meadow saffron, Naked ladies, Autumn crocus, Purple crocus (E)

Colchique d'automne, Narcisse d'automne, Safran des prés, Safran bâtard, Tue chien, Mort chien, Safran d'automne, Veillote, Veilleuse (F)

Herbstzeitlose, Motten safran (D)

Colchicum autumnale (S)

عَرَفَ أَطْبَاءُ الْإِغْرِيقِ السُّورُنْجَانِ لَيْسَ
كُسْمٌ فَحَسَبَ بِلْ كِمَادَّةَ عِلَاجِيَّةٍ أَيْضًا
وَكَانَ الطَّبِيبُ الْبِيزَنْطِيُّ جَاكُ بَسِيكَرِي
قَدْ اسْتَعْمَلَهَا لِلتَّدَاوِي فِي أَوَاسِطِ الْقُرُونِ
الْخَامِسِ لِلْمِيلَادِ. بَعْدَ ذَلِكَ أَهْمِلَ هَذَا
الْعَقَّارُ وَغَمَرَهُ النِّسْيَانُ حَتَّى الْعَامَ ١٧٦٣
عِنْدَمَا لَفَتِ سِتُّورُكُ الْإِنْتِبَاهَ إِلَيْهِ مِنْ
جَدِيدٍ. اسْمُ السُّورُنْجَانِ الْعِلْمِيِّ
«كُولُشِيكُم» Colchicum مَرَدُّهُ إِلَى بِلَادِ
الْكُولُشِيدِ الَّتِي اشْتَهَرَتْ بِسُمُومِهَا فِيمَا
مَضَى، وَكَانَ السُّورُنْجَانُ يَشِيعُ فِي
أَرْضِهَا. الْقُدَامَى كَانُوا يَسْتَعْمِلُونَ الْبَصْلَ
وَالزَّهْرَ وَالْبُزُورَ؛ أَمَّا الْيَوْمَ فَيَقْتَصِرُ
اسْتِعْمَالُ الطَّبِّبِيِّ عَلَى الْبُزُورِ فَقَطْ وَذَلِكَ
تَقْيِيدًا بِمُقَرَّرَاتِ الْإِتِّفَاقِ الدَّوْلِيِّ الَّتِي تَمَّ
فِي بْرُوكْسِلِ.

الْبَصْلَةُ الطَّازِجَةُ الْغَضَّةُ تَحْتَوِي عَلَى
عُصَارَةٍ لَبَنِيَّةٍ، حَامِزَةِ الطَّعْمِ، مَاسِطَةٌ
وَذَاتُ رَائِحَةٍ مُمَيَّزَةٍ، يَذْهَبُ التَّجْفِيفُ
بِقِسْمٍ مِنْ خِصَائِصِهَا؛ لِذَلِكَ يُنْصَحُ عِدَّةُ
كَبِيرٍ مِنَ الْأَطْبَاءِ بِاسْتِعْمَالِهَا غَضَّةً.

مُتَلَوِّيَّةٌ، مَرَطَاءٌ، غَيْرُ مُنْتَظِمَةٍ وَمُتَشَابِكَةٌ
نَوْعًا مَا. أَغْصَانُهَا وَأَعْنَاقُ الْأَوْرَاقِ
خَفِيفَةُ الزَّغَبِ. أَذْنَانُهَا شَائِكَةٌ، صُلْبَةٌ
الرَّأْسِ الْحَادَّةُ، طُولُهَا ١ إِلَى ٢ سَم.
أَوْرَاقُهَا مُزْدَوِجَةٌ التَّرْكِيبِ الرِّيشِيِّ لَهَا ٥
إِلَى ٨ أَزْوَاجٍ مِنَ الرُّيْشَاتِ، وَتَنْصَمُّ ١٠ -
١٥ - ٢٠ زَوْجًا مِنَ الْوُرَيْقَاتِ الْخَطِيَّةِ
الْقَصِيرَةِ، طُولُهَا ٣-٤ مِلْمَ وَعَرْضُهَا ٣-
٤ مِلْمَ. رُؤُوسُ فَرْدِيَّةٌ، كَبِيرَةٌ، مُزْنَدَةٌ،
ضُمِّيَّةُ التَّجْمِيعِ عَلَى إِبْطِ الْأَوْرَاقِ، غَيْرُ
مُتَسَاوِيَةِ الزَّنَادَاتِ. أَزْهَارُهَا ذَهَبِيَّةُ اللَّوْنِ
الْأَصْفَرِ، قَوَاحِ الْعُرْفِ الْعِطْرِيِّ الشَّدِيدِ
الْعَذُوبَةِ. قُرُونُهَا أُسْطُوَانِيَّةٌ، مُقْوَسَةٌ،
مُنْتَظِمَةٌ، مُخَفَّفَةٌ الطَّرْفَيْنِ، تَزْهَرُ فِي
لُبْنَانٍ عَلَى مَدَارِ السَّنَةِ تَقْرِيبًا، وَمِنْ أَيْارٍ
إِلَى تَشْرِينِ الثَّانِي فِي مَهْدِهَا الْهِنْدِ
وَالْمَنَاطِقِ الْإِسْتَوَائِيَّةِ.

كَانَتْ تُزْرَعُ فِي الْمَاضِي لِإِنْتِاجِ الْعِطْرِ
الْمَشْهُورِ الْمُسَمَّى «Cassie». تُجْمَعُ
أَزْهَارُهَا خِلَالِ شَهْرِ شَبَاطٍ فِي جِبَالِ
الْأَلْبِ الْبَحْرِيَّةِ وَفِي إِيطَالِيَا وَيُسْتَخْرَجُ
مِنْهَا الزَّيْتُ الدُّهْنِيُّ بِمَرْنِهَا فِي الدُّهْنِ أَوْ
الشَّحْمِ Enfleurage لِأَنَّهُ لَا تَتَحَمَّلُ
الْحَرَارَةَ الْمُرْتَفِعَةَ. ثَمَارُهَا تُدْعَى
بِالْيَبَابُولَا Balibabolahs وَلَهَا بَعْضُ
الْخِصَائِصِ الطَّبِئِيِّ.

الأزهار استعملت أيضاً، ويبدو أنها أعطت نتائج جيدة. الأوراق أيضاً تتحلل ببعض النشاط الطبّي وهي سامة للحوانات.

البُزور هي ثابتة في تأثيرها الطبّي أكثر من الأبصال، كما أن تحديد زمن جمعها المُلائم هو أسهل. وهي شبه كُروية الشكل، قاتمة اللون البنيّ، قطرها حوالي ٢ ملم، سطحها مُنقط بغير انتظام، كإيد اللون، مُمرّك الطّرف بزائدة لَحْمِيّة (أريل) قُرب السّرة. لوزنتها مُرمّدة اللون؛ سويداؤها صُلْبَة وقُرْنِيّة المادّة. رائحتها معدومة؛ طعمها مُرّ؛ مُسحوقها جميل اللون البنيّ (كودكس).

المُرْكَبات - يدين السُّورُنجان بعمله العلاجيّ إلى قِلْوَيْد يُدعى كُولُشِيْسِين حَصَلَ عليه كُلٌّ من پلاتينيّه وكافُتُو عام ١٨٢٠ وخالطاً بينه وبين الفيراترين، إلى أن حُدّده نهائياً كُلٌّ من جَانِجَر وهَسَّ عام ١٨٣٣. عام ١٩٥٢ عَزَلَ منه بَلَّت هيتروسيدياً دعاه كُولُشِيْكُوسِيد بتركيب كيميائيّ $C_{27}H_{33}O_{11}N$ نسبته في البُزور مُساوية لنسبة الكُولُشِيْسِين.

في البَصَلَة، بالإضافة إلى النّشا، يوجد سُكَّاروز، صَمْغ، عَفْص، راتنج. في البُزور يوجد نَشَاء (في الأريل فقط)، سُكَّاروز، حامض غَلِيك أي عَفْصِي، زَيْت، ألورون. الكُولُشِيْسِين المَخْزَنِيّ يَجِب أن يَحْتَوِي على ٠,٥٠٪ من القِلْوَيْدات العامة كحدّ أدنى.

مُلاحَظَة - في لُبْنان ثمانية أنواع من

السُّورُنجان غير السُّورُنجان الخريفيّ علماً بأنّها تُزهر كُلّها في الخريف، ابتداءً من تشرين الأوّل وحتى شباط للبعض منها. وقد تكون سامة أو أقلّه خطرة كسُّورُنجان الخريف بسبب الكُولُشِيْسِين، ومن هنا ضرورة دراستها وتحليلها المخبريّ للوقوف على محتوياتها الكيميائية.

١٥٦ - سُوس عُدِّي^(١)

Régisse glanduleuse (F)

Glycyrrhiza glabra var. glandulifera,

Glycyrrhiza glandulifera (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة القُرْنِيّات، مُتقارب من النوع «سُوس بَنَفْسَجِيّ»، مُرتفع نوعاً ما يعلو من ٢٠ إلى ٤٠ سم. سُوقه وأوراقه رَغِيّة غَدِيّة. الكأس غَدِيّة رَغَبَة، أسنانها خَطِيّة، وهي بطول الأنبوب على الأقلّ. التاج إلى اللون البَنَفْسَجِيّ. القُرون كثيفة التسلّح نوعاً ما بزوائد مُسْتَشْوَكَة، تحتوي عموماً على ٢ أو ٣ بُزور فقط.

نبات مُقْتَنَج يُزهر من نيسان إلى حزيران ويَربُغ الأراضي الرطبة أم لا، ولكن العميقة الثّربة منها. مجاله الجُغرافيّ في كافة شَرْق البَحر المُتوسّط، ما عدا مَضَر وآسيا حتّى الهند.

اطلُب دراسة السُّوس ومُرْكَباته واستعماله (في المُعْجَم الأوّل، صفحة ٨٨، رقم ١٤١، وفي المُعْجَم الرابع،

(١) الثّمينان العربيّة والفرنسيّة للمؤلّف.

عُرف مُنذ أبعد الأزمنة وهو أنّ مقداراً قوياً جداً منه وحتى مُفْرِطاً لن يُحدث تأثيراً أكبر ممّا قد يُحدثه المقدار المُسهّل المُناسب، وهو بالرُّغم من ذلك، وعلى عَكس بَقِيّة المَوَادِّ الماسِطة (أي المُسهلة القويّة) لن يُؤثّر كمادّة سامّة.

١٥٨- سُولْفُون الشُولْمُوغْرا، شُولْمُوْسُولْفُون Chaulmosulfone (F)

خَلِيط من دِيَامِيدَات الدِيَسُولْفُون والحوامِض المُحضّرة من زَيْت الشُولْمُوغْرا المُهدّج. وهو مَسْحُوق زَبْدِيّ اللَّوْن الأبيض، تَفِه الطَّعم، خَفِيف الرَّائِحَة العُطْرِيّة. يَنْصَهَر عند ١٣٥-١٣٨°سغ (انصهاره قُورِي). لا يَذُوب عَمَلِيّاً في المَاء البارد أو الساخن. ذَوَاب جَدّاً في كحول ٩٥ درجة يَغْلِي، وفي ٥٠ جزءاً من الكحول ذاته بحرارة ٢٠°سغ. خَفِيف الذَّوْبَان في الزُّيُوت.

كان مُسَجَّلاً في فَرْمَاكُوبِيَا ١٩٥٨ ولكنّه أَهْمِل اليوم بَعْد أن اسْتُعْمِلَ عِدَّة سَنَوَات لَوَحْدِهِ أو بِالِاشْتِرَاك مع الإيزومازِيد.

الاستعمال - في مُعالِجَة الإِصَابَات ذات المِيكْرُوبَات الفُطْرِيّة Mycobactéries، والبَرَص، والسَّل. وقد أُعْطِيَ بالقَم في أَقْرَاص؛ وَتَحْتَ البَشْرَة؛ وَضُمِن العَضَل في محلُول زَيْتِي؛ وفي تَحَامِيل شَرَجِيّة.

(راجع: زَيْت الشُولْمُوغْرا، المُعْجَم الثاني، صفحة ١١٢، رقم ١٤٠).

١٥٧- سُولَع خَيْلِيّ، صَبْر الخَيْل^(١)

Aloès caballin (F)

Aloe linguæformis (S)

يَقَع هَذَا الصَّنْف من الصَّبْر في كُتْل مُسَوْدَة اللَّوْن، رَانِحَتُهُ شِيَاطِيّة بَعْضُ الشَّيْء Empyreumatique، وَيُصْبِح كَالْبَهَار الأسود في الحرارة الصَّيْفِيّة العالية. إنّ هَذَا الصَّبْر ليس بصَنْف مُحدّد مُمَيّز وَلَكِنّه يَتَأَلَّف من تَجْمِيع الأصناف التَّجَارِيّة الأُخْرَى. كما يَدْعِي بَعْضُ المُؤَلِّفِين أَنّه يُحْضَر على السَّوَاجِل الإِسْبَاتِيّة من مُخْتَلَف أنواع السَّوَلَع الَّتِي تَنْبُت فِيهَا، وعلى الأَخَصّ التَّوَع الَّذِي وَرَدَ أَعْلَاهُ. أمّا الاسم العِلْمِيّ فَمِن اللَّاتِينِيّة Caballus أي حِصَان.

مُلاحَظَة - تَنْحَلِي بَعْضُ المَوَادِّ بِخَاصِيّة فَرِيدَة إِذ أَنّها تُقَوِّي عَمَل الأَلْوَة المُسهّل من دُون أن تكون تلك الخَاصِيّة لها أَصْلاً. فهُنَاكَ عَدَدٌ من المَوَادِّ المُرّة الَّتِي تَمْتَلِك تلك المَيِّزَة، مِنْهَا بَنُوع أَخَصّ سُولْفَات الكِينِين. مِثَال ذلك فَإِنَّ مِقْدَار ٠,٠٣ غرام من الأَلْوَة إِذَا اشْتَرَك مع ٠,١٠ أو ٠,١٥ غرام من سُولْفَات الحَدِيد، تُعْطِي مَعاً من التَّأثير بِقَدْر مَا يُعْطِي مِقْدَار ٠,١٠ أو ٠,١٥ غرام من الأَلْوَة لَوَحْدِهَا؛ كما أَنَّ مِثْلَهَا والحَالَة هُذِهِ إِلَى تَهْيِيج المَعْي المُسْتَقِيم يَخْفُ بِشَكْل بَارِز. وَلِلأَلْوَة عَمَلٌ فَرِيد آخَر

(١) الثَّسْبِتَان العَرَبِيَّان لِلْمَوْء.

الأوراق الزهرية أصغر، مُستديقة الطرف. زُيِّدات إبطية مُختلفة الطول، خيطية الشكل، مُبسطة. فصوص الكأس عريضة القاعدة. التاج أصفر، شفته العليا إلى اللون البنفسجي ومهماز معكوف إلى نصف دائرة، طوله طول الثقل. الثمرة عُلْبِيَّة مرطاء، البُزور مَكْسُوَّة بِخُفَيَّرَات مَلَوِيَّة إلى الداخل. ازهاره من حُزيران إلى كانون الأول، في الأراضي الرملية بنوع خاص.

الخصائص والاستعمال - النوعان
أعلاه لُبْنَانِيَّان، وهما من الأنواع التي تذكرها المؤلفات الطبية المُتخصِّصة، ولكن من دون مواصفات ولا تحديد للخصائص الطبية. الأول هو نبات سام (دورفو). وجاء عنه في «الموسوعة في علوم الطبيعة» أنَّ ازهاره تحوي بعض المَنافع الطبية وتُوقِف الإسهال.

ملاحظة - الكلمة اللاتينية Spurius
معناها هجين أو غلط.

Calf's snout, Lesser snapdragon (E)
Muflier oronce, Antirrhine, Tête-de-mort (F)
Kleines löwenmaul (D)
Antirrhinum orontium (S)

نبات حولي من فصيلة الخنازيريات ساقه مُنتصب، بسيطة أو خفيفة التفرع تعلو من ٢٠ إلى ٥٠ سم. أوراقه قصيرة العنق، مُتطاولة إلى سِنَانِيَّة خَطِيَّة. ازهاره فردية التجميع، إبطية الارتكاز، تُشبه رأس الكبش، شبه لاطنة، تُشكِّل عُنُقودًا سُنْبِلِيَّ الشكل المُتقطِّع. فصوص الكأس خَطِيَّة، وهي بطول التاج أو أطول؛ التاج أرجواني الصبغة يبلغ نحو السنتيمتر الواحد. وذكُر أنَّ لونه إلى الوردية المُوشَّح بالأصفر. الثمرة عُلْبِيَّة زَغَبَة، بِيضَاوِيَّة الشكل.

١٦٠ - سَيْسَمُ هَجِين^(١)

Faux muflier, Kickxie bâtarde (F)
Kickxia spuria, Antirrhinum spurium, Linaria spuria (S)

نبات حولي من فصيلة الخنازيريات قليل الوبر، مُتفرِّع القاعدة، فروعه نائمة، غير مُتفرِّعة بدورها عمومًا. أوراقه مُتبادلة، غير رمحية القاعدة، قصيرة العنق، دائرية الشكل البيضوي، مُنفرجة، كاملة أو مُفَرَّضة مُسنَّنة الحافة، طول السفلى منها ٢ سم.

(١) كلُّ التسميات للمؤلف ما عدا التسميات اللاتينية.

الاستعمال - إسهال، بَشْرَة، قُروح،
مَغْص، قَوْلَج، قُواق أي حَارُوقَة.

طريقة الاستعمال - في مُعالجة
الإسهال يُؤخذ فِنْجان في اليوم من نَقِيع
٢٠ غرام نَبات مُجَفَّف في لتر ماء يُغلى ٥
دقائق وَيُعطى عشرة. أَمَّا لتحضير أَقنعة
مُجددة لشباب البَشْرَة فنضع طبقة من
أوراق النَّبات الغَضَّة المدقوقة، نحتفظ
بالقناع ساعتين على الأقل. على القُروح
نضع أوراق النَّبات النَّيَّبة المُفَرَّكة.

اشتهر هذا النَّبات في الماضي باسم
«حِكْمَة الجَرَّاحين» نَظَرًا لعمل أوراقه
الغَضَّة المدقوقة المُفيدة في لأم وشفاء
القُروح والجروح الحَرِيَّة المُختلفة. أَمَّا
سَيِّدات اليونان والرُّومان فَكُنَّ يَرغِبُنَّها
جَدًّا لأنَّها كانت تُكسِبُهُنَّ بَشْرَة ناعمة
حَرِيرِيَّة خالية من كلِّ الشَّوائب، وَكُنَّ
بذلك يَضَعْنَ على وجوههنَّ قناعًا من
الأوراق المهروسة وَيُكرِّزْنَ ذلك لأربع
أُمسيات مُتتالية. نَبات لُبْناني قليل
الانتشار يرغب الثَّربة العُضويَّة الغنيَّة
بالأزوت ممَّا يجعله يَقْرَب الأماكن
السَّكَنِيَّة.

١٦١- سِيْسَنْبَرِيُون الحِكْمَة، سَمَّارَة
الحِكْمَة، عُشْبَة القَدِيْسَة صُوفيا، حِكْمَة
الجَرَّاحين^(١)

Wisdom hedge mustard, Sainte Sophie's
grass (E)

Sisymbre sagesse, Sagesse des chirurgiens,
Science du chirurgien, Talictron,
Herbe de Sainte Sophie (F)

Verstandgras, Sophia wegerauke (D)

Descurainia Sophia, Sisymbrium So-
phia (S)

نَبات حَوْلِي من فَصِيلَة الصَّلِيبِيَّات يعلو
من ٣٠ إلى ٨٠ سم. ساقه مُنتصبَة،
باهتة، مُزْمَدَة اللَّون الأخضر، مُورقة،
قُرعاء، نَجْمِيَّة الأوبار. أوراقه إلى اللَّون
الأخضر الرَّمادي، عميقة التقطيع إلى
فُصوص خَطِيَّة دقيقة جدًّا. أزهاره باهتة
اللَّون الأصفر، صغيرة القَد، عُنقوديَّة
التَّجميع الهامِي، رُباعيَّة الكأسيَّات
والبَتَلات الأقصر، سُداسِيَّة الأُسدية.
الثَّمرة قَرْن رَقِيق، مَقوَّس، مُنتصب على
زِنادات مُتباعِدة عن السَّاق، يَنْفتح عن
مِصراعين ثَلَاثِيَّي العُروق، يَحْضَن بِزورًا
مالِسة، صفراء اللَّون ومُرْتَبَة على صَفٍّ
واحدٍ من كلِّ جهة. رائحة النَّبات
مَعْدومة. طعمه حَامِز ولاذِع. أَقسامه
المُستعملَة هي النَّبات من دون الجذور،
البزور.

المُرْكَبات - مُشْتَقَّات مُكَبَّرَة.

الخصائص - قابضة، طاردة للدَّود،

(١) كلِّ التَّسميات العربيَّة للمؤلف.

١٦٢- سِيكْلَامَن الْقَصَص، سُكْع جَزِيرَة
الْقَصَص، بُقْلَامُس الرَّبِيع

Orbicular cyclamen, Cos's cyclamen (E)
Cyclamen de l'île de Cos, Cyclamen
printanier (F)

Kreisförmig cyclamenveilchen (D)

Cyclamen coum, Cyclamen verum (S)

غير مُسَنَّنة كما في الأنواع اللَّبنانيَّة
الأخرى وخفيفة التَّمَوُّج أحيانًا. أزهارها
على شِمْرَاح مُتَلَوِّ ونائم عمومًا، لا
يتخطَّى قُطْرُهَا السِّتْمَتْر الواحد، وَرْدِيَّة
اللَّوْن أو قاتمة اللَّوْن الأرجواني مع بُقْعَة
أَقْصَم لَوْنًا على عُنُقِهَا. الكَاسِيَّات حادَّة.
الثَّمرة مُعَلَّفة بِلَوْلِبَات الشِّمْرَاح المُلْتَفِّ.
الازهار من شباط إلى آذار في الأماكن
الحُرْجِيَّة الظِّلِيلَة الدُّبَالِيَّة الثَّرْبَة.

الخصائص والاستعمال - راجع
المُعْجَم الثَّانِي، رَقْم ١٦٣، صَفْحَة
١٣٣؛ والمُعْجَم الرَّابِع، رَقْم ١٥٢،
صَفْحَة ١٢١. يَجِب التَّنَبُّه إلى أَنَّ دَرَنَات
السِّيْكَلاَمَن سَامَّة يُمْنَع اسْتِعْمَالُهَا إِلَّا
بِإِشْرَافِ طَبِّيّ.

دَرَنَة مُعَمَّرَة من فَصِيلَة الرَّبِيعِيَّات
قُطْرُهَا لا يَتَخَطَّى ولا يَبْلُغ ٣ سِتْمَتَرَات.
أوراقها تَظْهَر في أَوَاخِر الخريف قَبْل
الأزهار بِزَمَن طَوِيل، وهي مُسْتَدِيرَة
الشَّكْل نَادِرًا مَا تَتَخَطَّى ٥ سَم، خَضْرَاء
اللَّوْن المُبَقَّع بِالْأَخْضَر الفاتح من فَوْق،
حُمْرَاء اللَّوْن الأرجواني من تَحْت،
طَوِيلَة العُنُق الذي يَنْشُب مُبَاشَرَة من
الدَّرَنَة أو من رِيْزُوم قَصِير إذا كَانَتْ
تلك مَطْمُورَة بَعْمَق؛ حَوَافِي الأوراق

ش

يبرز من أسطوانة ويعلوه قلم مشروم أو ثُلَاثِي التَّشْرِيم. تَتَشَكَّل الثَّمَرَة من جَرَاء تَبَثُّق Accrescence الأسطوانة إلى قرص مُستدير، يُذَكَّر بِشَكْلِ القُبَّعات الصَّيْنِيَّة، مُتَمَوِّج الأطراف المُفَرَّضة المُشَقَّرَة اللَّوْن، قُطْرُه ٣سم. نَبات مَزْرُوع وطَوَّعِي يُزهر من نيسان إلى حزيران، وَيُسْتَعْمَل في سِياجات لا تُقَحَّم.

المُرْغَبَات - رَامْنُولُوتايوسيد
Rhamnoluteoside.

الخصائص - ثماره مُبَوَّلة تزيل الأوريا
والحامض البَوَلِي، تَتَصَدَّى للكولسترول، مُنْقِصَة للتَوَثُّر أي مُهَبِّطَة لَضَغْط الدَّم.

الاستعمال - زيادة الأوريا، الحامض
البَوَلِي، الكولسترول، رُمالات بَوَلِيَّة، قُرط التَوَثُّر أي ارتفاع الضَّغْط الدَّمَوِي.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة ٣٠ غرامًا
من الثَّمَار المُجَفَّفة في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى عَشْر دَقَائِق وَيُؤْخَذ منه ٣ أو ٤ فَنَاجِينَ في اليوم. تَنْقَع الثَّمَار في التَّبِيد الأَبْيَض. مُسْتَخْلَص مَائِي يُؤْخَذ منه ٣٠ نُقْطَة، ثَلَاث مَرَّات في اليوم.

١٦٣ - شُبْهَان شَائِك، صَامُور شَائِك، شَبَه شَائِك

Garland thorn, Christ's thorn, Jerusalem thorn (E)

Paliure, Paliure épineux, Épine du Christ, Porte-chapeau, Argolou, Épine noire (F)

Südlicher stechdorn, Christdorn (D)

Paliurus spinachristi, Paliurus australis, Paliurus aculeatus, Rhamnus paliurus (S)

شُجيرة لَيْفِيَّة مُعَمَّرَة من فَصِيلَة التَّبَقِيَّات، تَعْلُو من متر إلى ثلاثة أمتار وأكثر، مَرَطَاء، مُتَفَرَّعة جَدًّا، أَذْيَنَاتُهَا مُحَوَّلَة إلى إِبْر، إِحْدَاهَا شَدِيدَة التَّفْوُّس، الأُخْرَى شَبَه جَالِسَة. قُرُوعُهَا مُسَوَّدَة اللَّوْن، الْفَتِيَّة مِنْهَا خَالِيَة من الإِبْر. أَوْرَاقُهَا مُعْتَقَة، خَفِيفَة الانْحِنَاء، مُزَوَّاة أو مُسْتَدِيرَة الْقَاعِدَة، بَيَضَاوِيَّة الشَّكْل، خَفِيفَة الرَّأْس المُسْتَدِيق، ثَلَاثِيَّة العُرُوق الطُّولِيَّة، هَامِشْهَا دَقِيق التَّمَوِّج المُسَنَّ. أَزْهَارُهَا فِي عَنَاقِيدِ إِبْطِيَّة الِارْتِكَاز، قَصِيرَة، صَغِيرَة، مُصَفَّرَة اللَّوْن، قُطْرُهَا ٣-٤ملم. الكَاسِيَّات مُخْضَرَّة اللَّوْن، تَتَخَطَّأُهَا الْبَتَّلَات المُنْبَسِطَة. الأُسْدِيَّة خَمْس. المَبْيِض

١٦٤- شَجَرَة الْأَبْسِنْت، خَشَب بَرْنُود،
نَمُوارُون أَيْسُونِي، نَمُوارُون فَيَّيَارْد^(١)

Absinth tree, Pernod's wood (E)

Arbre absinthe, Bois Pernod (F)

Absinthbaum, Pernodholz (D)

Nemuaron Vieillardii (S)^(٢)

شَجَرَة مِنْ فَصِيلَة الْمُونِيمِيَّات^(٣) تَعْلُو
حَتَّى ١٥ مِترًا وَلَكِنَّهَا فِي الْغَالِب صَغِيرَة
الْقَدِّ، تَنْتَشِر فِي غَابَات كَالِيدُونِيَا الْجَدِيدَة
عَلَى ارْتِفَاعَاتٍ مُتَوَسِّطَة وَفِي أَثْرِبَة نَضِيدِيَّة
أَوْ طَلْقِيَّة مُنْضَدَّة Micaschiste.

الْخَصَائِص وَالِاسْتِعْمَال - قُشُورُهَا
قَوِيَّة الْعَرَف الْأَنْبِسُونِي، وَهِيَ مُقَوِّيَّة
وَمُنْشِطَة، وَيَسْتَعْمَلُهَا أَهْلُ الْبِلَادِ عُلُوكًا
كَمَا يَسْتَعْمَلُونَهَا ضِدَّ الْأَلَامِ الْحَقَوِيَّة
وَأَوْجَاعِ الْكُلَى. وَهِيَ تَدْخُلُ فِي تَحْضِيرِ
عِلَاجِ ضِدَّ الْإِحْتِقَانَاتِ الرَّئُوءِيَّةِ وَضِدَّ
الشَّلَلِ. وَقَدْ اسْتَعْمِلَتْ كَمُجْهِضَة.

١٦٥- شَجَرَة جَوْزِ الْقَيِّءِ، جَوْزِ الْقَيِّءِ،
سْتْرِيكْنُوس جَوْزِ الْقَيِّءِ، خُبْزُ الْغُرَابِ

Nux vomica tree (E)

Vomiquier, Strychnos vomiquier, Noix
vomique (F)

Brechnussbaum (D)

Strychos nux vomica (S)

شَجَرَة مُتَوَسِّطَة الْقَدِّ مِنْ فَصِيلَة

(١) كَلَّ التَّسْمِيَّاتِ لِلْمُؤَلَّفِ مَا عَدَا التَّسْمِيَّاتِ الْفَرَنْسِيَّاتِ
وَالْتَّسْمِيَّةَ اللَّاتِينِيَّةَ.

(٢) أُوْجِين فَيَّيَارْد، عَالَمِ نَبَاتِي فَرَنْسِي، تَوْفِي عَامِ
١٨٧٢.

(٣) التَّسْمِيَّةُ لِأَدْوَارِ غَالِبِ.

اللُّوْغَانِيَّاتِ تَعْلُو حَوَالِي ١٢ مِترًا.
أَغْصَانُهَا سَرَّحَة، أَفْنَادُهَا شَائِكَة، أَوْرَاقُهَا
بَيَضُوءِيَّة الشَّكْلِ، أَزْهَارُهَا مَجْمُوعَاتُ
مُخَضَّرَة اللَّوْنِ تُعْطِي عُقْبَات مُسْتَدِيرَة
الشَّكْلِ تَحْتَوِي عَلَى عِدَدٍ كَبِيرٍ مِنَ الْبُزُورِ
الَّتِي يُطْلَقُ عَلَيْهَا اسْمُ جَوْزِ الْقَيِّءِ، وَالَّتِي
تُشَكَّلُ، إِلَى جَانِبِ قَشُورِ الشَّجَرَةِ،
الْمَصْدَرِ الرَّئِيسِيِّ لِاسْتِخْرَاجِ الْقَلَوِيدِ
السَّامِ أَيْ السَّتْرِكْنِينِ. الْقَشْرَة أَدَّتْ أحيانًا
إِلَى حَوَادِثٍ مُمِيتَة. أَمَّا الْبُزُورُ، أَيْ جَوْزِ
الْقَيِّءِ، فَشَبَهَ أَسْطَوَانِيَّةَ الشَّكْلِ، مُفْلَطَحَة
بِشَكْلِ بَارِزٍ، مَبْعُوجَة مِنْ وَسْطِهَا قَلِيلًا،
فَاتِحَة اللَّوْنِ السَّنْجَابِيَّ أَوْ زَمَادِيَّةً،
مَظْهَرُهَا مُطَّلَسٌ لَامِعٌ مَرْدُّهُ إِلَى زَعْبٍ
حَرِيرِيٍّ مِنَ الْأَوْبَارِ الَّتِي تَشَعُّ حَوْلَ نُقْطَةٍ
مَرَكْزِيَّةٍ عَلَى كُلِّ مِنْ وَجْهَيْ الْبُزْرَةِ، كَمَا
تُلاحِظُ عَلَى وَسْطِ أَحَدِ الْوَجْهَيْنِ خَطًّا
صَغِيرًا بَارِزًا يَنْطَلِقُ مِنَ السَّرَّةِ وَيَنْتَهِي إِلَى
حَاقَةِ الْبُزْرَةِ. السُّوَيْدَاءُ قَرْنِيَّةُ الْمَادَّةِ وَهِيَ
تُشَكَّلُ الْقِسْمَ الْأَكْبَرَ مِنَ الْبُزْرَةِ. الْجَنْبَيْنِ
النَّبَاتِيَّ صَغِيرَ يَقَعِ مُقَابِلِ نُتُوءِ هَامِشِيٍّ.
قَوَامُ الْبُزْرَةِ صُلْبٌ جَدًّا، قُطْرُهَا مِنْ ٢
إِلَى ٢,٥ سَمٍ وَسَمَاكَتُهَا مِنْ ٤ إِلَى ٦ مِلْمٍ.
جَوْزَةُ الْقَيِّءِ عَدِيمَةُ الرَّائِحَةِ، طَعْمُهَا
شَدِيدُ الْمَرَارَةِ جَدًّا، مَسْحُوقُهَا زَمَادِيٌّ
اللَّوْنِ، تُسْتَعْمَلُ أحيانًا كَمَا هِيَ لِتَحْضِيرِ
طُعْمٍ جَازِبٍ فِي الصَّيْدِ الْمَحْظُورِ لِأَسْمَاكِ
الْمِيَاهِ الْحُلُوءَةِ، ذَلِكَ أَنَّ تِلْكَ الْأَسْمَاكِ قَدْ
تُصْبِحُ خَطَرًا لِلْأَكْلِ.

الْمُرَكَّبَات - تَحْتَوِي جَوْزَةُ الْقَيِّءِ عَلَى

قَلَوِيدَيْنِ هُمَا السَّتْرِكْنِينِ $C_{21}H_{22}O_2N_2$

العَصَبِيّ، خاصّة الثُّخَاعِيّ، مُشْهِيّة، ش ج ر
نافعة للمعدة.

طريقة الاستعمال - مسحوق جَوَز
القَيّ يُعَيَّر ٢,٥٪ من القِلَوِيدَات، يُؤخَذ
منه في أقراص أو بيلولات، المقادير
الاعتياديّة الثّالية للبالغين: ٠,٥٥ غرام
للجرعة الواحدة، ٠,١٥ غرام لكلّ ٢٤
ساعة؛ المقادير القصوى حسب
فرماكوبيا ١٩٧٦ هي ٠,١٠ غرام دُفْعَة
واحدة ٠,٣٠ غرام لكلّ ٢٤ ساعة. يُمنَع
عن الأولاد دون الثّانية من العُمُر، ويُعطى
منه فيما بعد مقدار ٠,٥ سنتغرام مُقابل
كلّ سنة من العُمُر.

صِبْغَة مُحَضَّرَة من المُستخلَص بحيث
تحتوي على ٠,٢٥٪ من القِلَوِيدَات
العَامَّة، فتكون بذلك، وبأوزان
مُتساوية، ١٠ مَرَّات أَقَلَّ فَعَالِيَة من
المَسحوق. أمّا مقاديرها العاديّة حسب
فرماكوبيا ١٩٧٦ للبالغين هي ٠,٥٠
غرام لجرعة واحدة، ١,٥٠ غرام خلال
٢٤ ساعة؛ المقادير القصوى وهي
مقادير مُرتفعة عن اللّزوم (الفرماكوبيا)
فهي غرام واحد لجرعة واحدة وخُمسة
غرامات خلال ٢٤ ساعة. غرام واحد
من الصّبْغَة يُساوي ٥٧ نُقْطَة. الامتناع
عن إعطاء الأولاد دون الثّانية من
عمرهم؛ ومن ثمّ بعد ذلك تُعطى نُقْطَة
واحدة لكلّ سنة من العُمُر. إنّ صِبْغَة
كُودكس ١٨٨٤ الخَمْسيّة (١/٥) كانت
مُضَاعَفَة الفَعَالِيَة عن الصّبْغَة أعلاه،
وكانت تُعطى بمقادير أَقَلَّ منها بمَرَّتَيْن.

والبروسين $C_{23}H_{26}O_4N_2$ ، وعلى حامض
إيغازوريك، هيتروسيد يُدعى
لُوغانوسيد، ألورون، مَتَان، غَالَكْتَان،
مادّة دَسِيمة. وتحتوي على ٢,٧ إلى
٣,١٣ بالمئة من القِلَوِيدَات العَامَّة التي
تحتوي على حوالى ٤٥٪ من السُتِرْكِينين.
ولكي نعرف جُوزَة القَيّ ونُحدّد
مَوَاضِع القِلَوِيدَات فيها، يجب إزالة
المَوَادّ الدَسِيمة من مَقْطَعها وذلك بمرئها
في أثير البترول لمدة ٢٤ ساعة، ومن ثمّ
وضعها في نُقْطَة حامض سُولفوريك فيها
بَقايا فَنَادَات الأُمُونِيوم، عندها يَتَلَوَّن
مُحتَوَى كلّ خَلِيَة من خلايا السُّوَيْدَاء
باللّون البَنَفْسَجِيّ. تُتَبَّع الطَّرِيقَة ذاتها
بالنسبة لِقُول إِنْياس.

سَام - جَدُول A - Toxique

الاستعمال - التَّسَمُّم بالأدوية
البَرَبِيثُورِيّة (مَقَادِير قَوِيّة)، حَالَات
الشَّلَل الكُحُولِيّ والدَّفْتِيرِيّ والرَّصَاصِيّ
Saturniques، حَالَات شَلَل لَدَنَة وَرَخَوَة
Flasques من مَصْدَر نُخَاعِيّ وَمُخَيّ،
حَالَات شَلَل مَثَانِيّة وَأَمْعَائِيّة،
نُوراسْتِينِيَا، وَهْن، فَقدَان الشَّهِيّة،
حَالَات السَّلّ المُزِمّة، حَالَات عُسْر
الهَضْم الوَهْنِيّة، سَلَس البُول اللَّيْلِيّ.

تَضَادّ الاستِطْبَاب - ارتفاع التَّوَثُر
الشَّرِيَانِيّ، الإثَارَة وَالتَّهْيِج الدِّمَاغِيّ
والتُّخَاعِيّ، حَالَات الشَّلَل المُتَرَاقِفَة
بِتَصَلُّبَات، إصابات كَبِدِيّة كَلِيوِيّة هَامّة.

الخصائص - مُنَشِّطَة لِلجِهَاز

نَسْكَب الماء الغالي على اللَّيْمُونِ
المُقَطَّع إلى شرائح والمُنْتَظَف من
البزور، نَتْرُك الثَّقَاعَة لمدَّة ساعة؛
نُضِيف السُّكَّر ونُمرَّر (دستور ١٨٨٤).

إنَّ هذا هو ما يُسمَّى بِشَرَاب لَيْمُون
مَطْبُوخ، أَمَّا شَرَاب اللَّيْمُون التِّي فيصنع
مع الماء البارد. إنَّ شَرَاب لَيْمُون البُرْتُقال
يُحضَّر بالطَّريقة ذاتها.

شَرَاب لَيْمُون سِيتْرِيك

شَرَاب الحامِض السِيتْرِيك

السُّكَّرِي ١٠٠ غ
ماء ٩٠٠ غ
دستور أدوية ١٩٦٥.
نَمْرُج.

إذا استبدلنا شَرَاب الحامِض السِيتْرِيك
بمقداره من شَرَابَات البَرَبْرِيس، الكَرَز،
الْفَرَمْبُواز، الكِشْمِش، البُرْتُقال،
الصَّمغ، الخَل، نَحْصَل على مَشروبات
مُعَدِّلَة لذيذة جدًّا ونُستعمل للأمراض
الحُمِيَّة.

إذا وَضَعْنَا هَذِهِ الشَّرَابَات فِي رُجَاجَات
للمياه المَعْدِنِيَّة التي نَمَلأها بعد ذلك بماء
غازيٍّ بسيط، نَحْصَل على ما يُسمَّى
شَرَاب لَيْمُون غازيٍّ بِاللَّيْمُون الحامِض،
بِالكِشْمِش، بِالخَل، إلخ.

شَرَاب لَيْمُون كلورهِيدْرِيك

حامِض كلورهِيدْرِيك

محلول ١/١٠ ٢٠ غ
شَرَاب السُّكَّر ١٢٥ غ

يُنْصَح بِصبْغَة جُوز القَيِّء أحيانًا فِي
تَمْسِيدات خَارِجِيَّة. كما يُستعمل جُوز
القَيِّء أحيانًا مَسْحُوقًا أو مَبْرُوشًا
وَمَمْرُوجًا مع مِقْدَار ١٠ مَرَّات وَزَنه من
الوَدَك المَصْهُور، بِهَدَف القَضَاء على
القَوَارِض كالْجَرْدَان والفُثْرَان والدَّثِيمَة
أَي فَاة الأَحْرَاج، إلخ.
* خَلِيط مُشَّة:

صِبْغَة جُوز قَيِّء ٥ غ
صِبْغَة كَنْكِينَا ٥ غ
صِبْغَة يَانْسُون نَجْمِي ٥ غ
يُؤْخَذ من المَزِيج ٥ نَقَاط فِي قَلِيل من
الماء قَبْل الوجبتين الكبيرتين.

* نَبِيد مُشَّة وَمُقَوَّ

صِبْغَة جُوز قَيِّء ١,٥ غ
صِبْغَة كُوكَا ٢٠ غ
صِبْغَة كُولَا ٢٠ غ
شَرَاب قَشْر أَبُو صَفِير ١٠٠ غ
نَبِيد ٢٥٠ غ
يُؤْخَذ مِنْهُ كَأْس مَادِير (٥٠ غرامًا) قَبْل
الوجبات الثلاث.

١٦٦- شَرَابَات، شَرَاب اللَّيْمُون

Sirops, Limonade (F)

شَرَاب لَيْمُون حَامِض

لَيْمُون حَامِض ٢ عدد
سُّكَّر ٧٠ غ
ماء غَالٍ ١٠٠ غ

ماء مُقَطَّر ٨٧٥ غ
نَمْزُج. دستور أدوية ١٨٨٤.

١٦٧- شَشَم، عَارِشَة الْوَرْدِيَّة^(١)، عَيْن
الدَّيْكَ، عُصْبَة السُّوس

Bead tree, Wild liquorice, Rosery pea (E)
Jéquirity, Régglise d'Amérique, Liane à
régglise, Arbre à chapelet (F)

Paternosterkraut (D)

Abrus precatorius (S)

جَنْبَة زِرَاعِيَّة عَارِشَة مِنْ جُزُر الْأَنْتِيل
وأفريقيا والهند، مِنْ فَصِيلَة الْقَرْيَات
الْفَرَاشِيَّة^(٢). أَوْرَاقُهَا مُزْدَوِجَة التَّرْكِيب
الرَّيْشِي، عَدِيدَة الْوَرَقَات، مُتَقَابِلَة.
أَزْهَارُهَا عُثْكَوْلِيّ التَّجْمِيع الْكَثِيف.
أَزْهَارُهَا صَغِيرَة وَشَبَه لَاطَنَة. جَذْرُهَا
صِنَاعِيّ يُشَبِّه جَذْر السُّوس. بُزُورُهَا
مُسْتَدِيرَة الشَّكْل؛ قُشُورُهَا جَامِدَة،
صُلْبَة، حَمْرَاء اللَّوْن، سَوْدَاء الثَّقْطَة.
لُبُّهَا دُهْنِي قِلِيل إِنَّهُ يُفِيد الْأَمْعَاء.

الْمُرْكَبَات - جَاكِيرِيْتَيْنِ أَيْ أَبْرَيْن،
خَمِيرَة.

الاسْتِعْمَال - تُسْتَعْمَل الْأَوْرَاق فِي
غَوَادِلُوب لِتَحْضِير مُسْتَخْلَص يَقُوم مَحَلّ
السُّوس. الْجَذْر يُسْتَعْمَل فِي جَافَا
وَكُولُكُوتَا كَجَذْر السُّوس الَّذِي يُشَبِّه
إِلَى حَدٍّ كَبِير، مِمَّا دَفَعَ إِلَى تَسْمِيَتِهِ
«سُوس أَمْرِيكََا» أَوْ «عَارِشَة السُّوس».
الْبُزُور زَاهِيَة اللَّوْن الْأَحْمَر مَعَ بُقْعَة

(١) التَّسْمِيَة الثَّانِيَة لِلْمُؤَلَّف.

(٢) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

طَرَفِيَّة سَوْدَاء، تَتَشَكَّل فِيهَا خِلَالِ إِنْثَاشِهَا
مَادَّة هَيُولِينَاتِيَّة قَابِلَة لِلذُّوبَان وَسَامَة جَدًّا
تُدْعَى جَاكِيرِيْتَيْنِ أَوْ أَبْرَيْن، بِفَضْلِ خَمِيرَة
دَرَسَهَا بُورْتَس بِاسْم جَاكِيرِيْتِيْزِيْمَاز
Jéquirityzimase. الْبُزُور تُسْتَعْمَل فِي
صِنَاعَة السُّبُحَات وَالْقَلَائِد. وَتُسْتَعْمَل
لِمَعَالِجَة التَّهَابَات الْمُتَلَحِّمَة الْحَبِيبِيَّة.
تُحْضَر مِنْهَا مَرْتًا بِنِسْبَة ١٠ إِلَى ٥٠٠
وَنَجْعَل مِنْهُ لُوسِيُونَات لِلْعَيْن مِنْ مَرَّة
إِلَى ثَلَاث مَرَّات فِي الْيَوْم.

١٦٨- شَعِير مَعْرُوف Barley (E)

Orge (F)

Gerste (D)

Hordeum vulgare (S)

الشَّعِير جَنْسُ أَعْشَاب حَوْلِيَّة أَوْ
مُعَمَّرَة، بَرِّيَّة أَوْ زَرَاعِيَّة مِنْ فَصِيلَة
التَّجِيلِيَّات. أَوْرَاقُهَا مُسَطَّحَة. سَنَابِلُهَا
هَامِيَّة كَثِيفَة. سُنْبِلَاتُهَا مُفْرَدَة الزَّهْر،
مُثَلَّثَة عَلَى عِقْد الرَّاشَةِ الْمَفْصِلِيَّة
الْهَزِيلَة. السُّنْبِلَة الْوُسْطَى لَاطَنَة،
الْجَانِبِيَّة مُزْنَدَة. الرُّوَيْشَة rachéole
تَسْتَطِيل إِلَى حَرِيرَة. عُصْفَات ضَيِّقَة،
غَالِبًا مَخْرَزِيَّة وَحَادَّة، خَشِينَة. الْأُسْدِيَّة
ثَلَاثَة. الْحَبَّة لَاصِقَة.

الْمُرْكَبَات - هُورْدَانِين (قَلْوِيد)،
مَالْتِين، نَشَاء، فُوسْفُور، حَدِيد،
كَلْسِيُوم، بُوتَاسِيُوم، مَغْنَازِيُوم.

الْخَصَائِص - مُلَيِّنَة، مُقَوِّية عَامَّة
وَعَصَبِيَّة، مُقَوِّية قَلْبِيَّة، مُجَدِّدَة لِلْقُوَّة،
هَاضِمَة، مُصَرِّفَة كَبِدِيَّة، مُضَادَّة

١٦٩- شُلْطَة الحَرْمُون، زَلُوع صَغِير،
شِرْش نَاعِظ^(١)

Prangos of Hermon, Aphrodisiac prangos (E)

Prangosier de l'Hermon, Prangosier aphrodisiaque, Petit zallou'a (F)

Hermonischprangos, Aufputschendwurz (D)

Prangos Hermonis, Prangos meliocarpoides var. trachonitica (S)

نبات بَرِّي جَبَلِيّ مُعَمَّر من فَصِيلَة الخَيْمِيَّات. ساقه مُنتَصِبَة، فَرعاء جَدًّا، تَعْلُو من ٣٠ إلى ٦٠ سم، وهي زَغَبِيَّة طَحْلَاء اللَّون. أَوراقه الجَذَرِيَّة بِيضَاوِيَّة المُحِيط العَام، ثَلَاثِيَّة التَّقْسِيم الرِّيشِيّ إِلَى سَكَمَات صَغِيرَة تَتَقَطَّع بِدَوْرهَا إِلَى فُصَيْصَات مُتْرَاصَة جَدًّا، خَطِيَّة الشَّكْل، زَغَبِيَّة الكَسَاء، طَحْلَاء اللَّون الأخضر. أَزْهَارُه صَفْرَاء اللَّون؛ بَتَلَاتُهَا بِيضَاوِيَّة الشَّكْل، كَامِلَة، مَلْوِيَّة الرَّأْس، فِي خَيْمَات من ٥ إلى ٧ شُعَاعَات. الْقَلَافَة وَالْقَلْبِيَّة من قُنَابَات قَصِيرَة، خَطِيَّة الشَّكْل السَّنَانِيّ. الثَّمَرَة أَطْوَل من زُنَيْدَتِهَا بِثَلَاث مَرَّات، وهي بِيضَاوِيَّة الشَّكْل يَتَخَطَّى طَوْلُهَا السَّتَمْتَر الْوَاحِد، مَقْطُومَة الرَّأْس، إِسْفَنْجِيَّة الْغِلَاف، لَهَا حَافَة تُشَكِّل أَجْنَحَة فِلْيَنِيَّة أَوْ إِسْفَنْجِيَّة، جَالِسَة، سَمِيكَة، مُثَلَّثَة الْمَقْطُوع. نَبَات مُحْصُور الْوُجُود فِي سُورِيَا وَالسَّلْسَلَة

لِلإِسْهَال، مُنْعِشَة، رَافِعَة لِلتَّوَثُّر الشَّرِيَانِيّ بِتَضْيِيق الْأَوْعِيَة، مُصَرِّفَة، مُسَكِّنَة.

الاستعمال - إصابات رئويّة: سِلّ، برونشيت مُزمن؛ فَقْدَان الْمَعَادِن من الْجِسْم، نُمُو، كَسَل الْمَعِدَة، كَسَل الْأَمْعَاء، كُبَاد، مَزَاج صَفْرَاوِيّ، التَّهَابَات الْمِعْيَى، إِسْهَالَات، دِيَسْتِيْرِيَّات، تِيْفُوئِيْد، أَمْرَاض التَّهَابِيَّة فِي الْمَجَارِي الْبَوْلِيَّة (التَّهَابَات الْكَلِيَّة، التَّهَابَات الْمَثَانَة)، حَالَات حُمِّيَّة، انْخِفَاض التَّوَثُّر.

طُرُق الاستعمال - يَدْخُل الشَّعِير فِي تَحْضِير زَهَوْرَات الْمُسْتَشْفِيَّات الْفَرَنْسِيَّة الْمُسَمَّاة: «صَالِحَة وَجِيْدَة لِكُلِّ شَيْء». زَهَوْرَات من ٢٠ غَرَامًا من الشَّعِير الْمَقْشُور فِي لِيْتَر مَاء، نَأْخُذ مِنْهَا قَدْر مَا نَشَاء. نَقْبَع طَوِيل من الشَّعِير الْمُنْقَى الْمُنْظَف حَتَّى تَتَفَتَّح الْحُبُوب: ٣٠ إِلَى ٥٠ غَرَامًا فِي لِيْتَر مَاء يُغْلَى نِصْف سَاعَة. زَهَوْرَات مُغَذِّيَّة وَمُسَهِّلَة، نَأْخُذ مِنْهَا قَدْر مَا نَرِيد.

مَسْحُوق الْمَالْت أَي الشَّعِير الْمُفَرَّخ، من ٥ إِلَى ٢٠ غَرَامًا فِي الْيَوْم وَفِي أَقْرَاص أَوْ فِي حَسَاء (غِذَاء لِلْأَوْلَاد وَالْمُتَعَبِينَ وَالتَّاقْهِيْنَ وَالْكَهُول).

من الْخَارِج، طَحِين الشَّعِير فِي لَصُوقَات لِمَعَالِجَة الْإِلْتِهَابَات الْجِلْدِيَّة.

(١) كَلَّ التَّسْمِيَّات لِلْمُؤَلَّف مَا عَدَا التَّسْمِيَة الْعَرَبِيَّة الْأَوَّلَى وَالتَّسْمِيَة الْفَرَنْسِيَّة الْأَوَّلَى وَالتَّسْمِيَّات اللَّاتِيْنِيَّة.

ش م ع في الصّين وفي تونكان عن عدّة أشجار، هو إنتاج حشرات صغيرة تُدعى في الصّين: لا-تشنغ La-Tchong، وتتنمي إلى نوع *Ericerus ceriferus* وقصيلة القرمزيّات ورُتبة نصفيّات الأجنحة. ويصل هذا الشمع بكميّات ضخمة إلى إنكلترة على شكل كُتل من حوالى ٧٥ كيلو الواحدة.

قرمزيّة التّين تُعطي شمعًا مُماثلًا لشمع العسل، ويحتوي على الجواهر ذاتها، ولكن ينسب مُختلفة. إنّ شمع قرمزيّة التّين، يكون بحالته الخام، مُحمرّ اللون الأصفر، ينصهر بين ٥١ و ٥٢°سغ، يذوب بكامله في الأثير، يذوب جزئيًا في الكحول؛ ويبدو أنّه قابل لاستعمالات مُفيدة (سستيني).

إنّ شمع الـ *Andaques* تُنتجه حشرة من جنس *Melipone* ومن رُتبة نصفيّات الأجنحة في أمريكا الجنوبيّة، وهو شمع أصفر اللون ينصهر عند ٧٧°سغ.

الشّرقيّة يرغب الثّربة البركانيّة بنوع خاص. أوراقه تستلذها الماشية ويدسم عليها الحليب. جذره هو شِرش الزّلوع الثّاني الّذي وُرِد في دروس المعهد الزراعيّ الثّانويّ في بيروت عام ١٩٥٦ التي كان يُلقبها العالم الثّباتيّ الدكتور الياس مُبارك.

١٧٠ - شمع حيوانيّ *Animal wax (E)* *Cires animales (F)*

هناك شموع حيوانيّة تتكوّن على أشجار مُختلفة كالشّماق الكاذب أي العُرب: *Japanese wax tree (E), Rhus succedaneum (S)*

إنّ هذا الشمع اليابانيّ ما هو سوى البالميتين، وهو شمع أبيض اللون، مع صبغة خفيفة اللون الأصفر؛ رائحته خفيفة الطّابع العفن؛ بالرّغم من أنّه أكثر رَخاوة فهو أكثر تفتّتًا من شمع العسل. ويبدو أنّ الشمع الّذي يُجمّع

١٧٢ - صَعْتَر سُورِيَا، أَوْرِيغَانُم سُورِيَا^(١)

Syrian organy (E)

Origan de syrie (F)

Syriendost (D)

Origanum syriacum, Majorana syriaca,

Origanum maru (S)

نَبَات بَرِّي مُعَمَّر من فَصِيلَةِ الشَّفَوِيَّات،
مُخَشَوِشِ القَاعِدَةِ، مُنْتَصِبِ السَّوْقِ
وَالْفُرُوعِ الْمُغْطَاةِ بِالزَّرْعِ الْمُنْبَسِطِ.
الْأَوْرَاقُ مُعْتَقَةٌ؛ أَعْنَاقُهَا غَالِبًا مَا تَكُونُ
مَكْسُوءَةً بِالزَّرْعِ الْكَبِيرِ الْكَثَافَةِ؛ نَصْلُهَا
بَيَضِيّ، من ١ إلى ٣ سم، كَامِلٌ أَوْ نَادِرًا
خَفِيفٌ تَمُوجُ الْأَطْرَافِ، أَزْعَبٌ، لَوْنُهُ إِلَى
الرَّمَادِيِّ، عُروْقُهُ وَاضِحَةٌ الْبُرُوزِ. السَّنَابِلُ
بَيَضِيَّةٌ أَوْ أَسْطَوَانِيَّةٌ وَنَادِرًا مَا يَتَعَدَّى طُولُهَا
السِّنْتِمَتَرِ الْوَاحِدَ، تَتَجَمَّعُ بِحُزْمَاتٍ عَلَى
رُؤُوسِ الْفُرُوعِ الْإِبْطِيَّةِ وَرَأْسِ السَّوْقِ،
أَعْنَاقُهَا مُخْتَلِفَةٌ الطَّوْلِ. الْقُنَاتِبَاتُ عَلَى
صَفَيْنِ. الْكَأْسُ ٢ مِلْمَ، غَمِيقُ التَّخْطِيطِ
الْخَارِجِيِّ، أَزْعَبٌ. التَّوَيُّجُ أَبْيَضُ،
٥ مِلْمَ، أَنْبُوبُهُ مُنْتَظَمٌ وَيَبْرُزُ بِالْكَادِ. حَامِلُ
السَّيْمَةِ وَالْأَسَدِيَّةِ بَارِزَةٌ. أَزْهَارُهُ مِنْ
حَزِيرَانٍ إِلَى كَانُونِ الْأَوَّلِ. يَتَوَاجَدُ فِي
كُلِّ الْأَرْضِ الصَّخْرِيَّةِ، السَّفُوحِ
الْحَجْرِيَّةِ، الْحَيْطَانِ الْقَدِيمَةِ، الْجُلُولِ
الْمُهْمَلَةِ، مُتَشِيرٌ جَدًّا، فِي لُبْنَانٍ أَكْثَرَ مِنْهُ
فِي سُورِيَا.

يَنْتَشِرُ هَذَا النَّوْعُ جُغْرَافِيًّا فِي جَنُوبِ
تُرْكِيَا، سُورِيَا، لُبْنَانِ، فِلَسْطِينِ،
الأُرْدُنِ، وَهُوَ نَادِرٌ فِي مِصْرَ. فِي لُبْنَانِ

(١) كَلَّ الثَّمَنَاتِ لِلْمُؤَلِّفِ مَا عَدَا الثَّمَنَاتِ اللَّاتِيَّةِ.

ص

١٧١ - صُرَيْمَةُ الْجَدْيِ الْجَبَلِيَّةِ

Alpine caprifoly (E)^(١)Chèvrefeuille des Alpes, Chèvrefeuille
alpestre (F)Alpen Geissblatt (D)^(١)

Lonicera alpigena, Lonicera webbiana (S)

جَنْبَةٌ مُعَمَّرَةٌ مُنْتَصِبَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ
الْحَمَانِيَّاتِ تَعْلُو مِنْ ٢ إِلَى ٣ أَمْتَارِ.
سَاقُهَا فَرَعَاءٌ، غَيْرُ فَارِغَةٍ، لُبُّهَا أَبْيَضُ.
أَوْرَاقُهَا مُعْبَلَةٌ، بَيَضَوِيَّةُ الشَّكْلِ، مُهْدَبَةٌ،
طُولُهَا مِنْ ٥ إِلَى ١٠ سَمَ، عُروْقُهَا خَمَلِيَّةٌ
وَهِيَ قَتِيَّةٌ. أَزْهَارُهَا تَوَامِيَّةٌ عَلَى إِبْطِ
الْأَوْرَاقِ، وَأَحْيَانًا فَرْدِيَّةٌ، صَفْرَاءُ اللَّوْنِ،
تَضْطَبِّغُ بِالْأَحْمَرِ، تَاجُهَا قَصِيرُ الْأَنْبُوبِ.
الثَّمَرَةُ كُرْوِيَّةٌ، بَيَضَانِيَّةٌ، تُشَبِّهِ الْكَرْزَةَ،
مَهْدُهَا أَوْ رُوبَا الْوُسْطَى. تَزْهَرُ فِي أَيَّارِ.

الْخَصَائِصُ - الثَّمَارُ مُقَيَّنَةٌ مُسَهِّلَةٌ

. Éméto-cathartiques

(١) الثَّمَنَةُ لِلْمُؤَلِّفِ.

يُعتبر كُلِّي الوجود تقريبًا Ubiquiste .

الخصائص والاستعمال - لا تملك
حتى الآن آية مُعطيات علمية عن
مُرَكَّبَات هذا النوع وخصائصه واستعماله
الطَّبِّي الدَّقِيق. إلا أنه «زَعتر» الجَنُوب
اللِّبْنَانِي، و«زُوباع» المَثَن وكسروان
وسواهما؛ وهو الشَّوْع الَّذِي يكاد لا
يَخْلُو منه منزل في كافَّة أنحاء لُبْنان،
ولا مِخْبَز من مخابزه، لتحضير مَنقوشة
الصَّبَاح وعروس المدرسة وحتى جِاط
السَّلْطَة إذا كان غَضًّا قَبْل ازدهاره. وهو
يُسْتَعْمَل مُجَقِّقًا وَمَسْحُوقًا لوحده أو
مخلوطًا إلى أحد أنواع الصَّعْتَر الأخرى
بهدف تَلطِيف مَذاقه اللَّاهِب البارز.
وهو الشَّوْع الأقرب شَكْلًا إلى الصَّعْتَر
الشَّائِع الأوروپيِّ المَنشِب والوردِي
الأزهار، ولكنه يَميَّز عنه بأزهاره البِيضاء
بنوع خاص.

مُلاحَظَة - يَذكر عدد من عُلَماء الثِّبَات
الَّذِينَ تَوَالَوْا على دراسة نباتاتنا الشَّرْقِ
أوسْطِيَّة، على أَنَّهُ «زُوفَا» الثَّورَة، ذلك
أَنَّ الزُوفَا المَخْزَنِيَّة Hysope هي نوع
أوروپيِّ فَقَط، وَأَنَّ ما يُسَمَّى زُوفَا في
كافَّة المَنَاطِق اللَّبْنَانِيَّة قاطبة لا ينتمي
فعَلًا إلى جنس Hyssopus، أي زُوفَا.

١٧٣ - صُموغ مُخْتَلِفَة

Gommes diverses (F)

صُموغ مُخْتَلِفَة تَلِي الصَّمغ العَرَبِيَّ
وتَنَعَلَقُ به بطبيعتها وتركيبها؛ وهي
الأصماغ التَّالِيَة: ١- صَمغ البَرْبَر؛

٢- صَمغ الكَاب؛ ٣- صَمغ سالابريدا
أو صَمغ سَدْرًا بِيضاء Gomme
Sadrabeida، وهو صنف يَقع في دُموغ
طويلة دُودِيَّة الشَّكْل أو مُتَلَوِيَّة، حَصَلَتْ
منها نُخْبَة بِيضاء اللَّون باسم «صَمغ فَضِّي
اللَّون الأَبْيَض» Gomme blanc d'argent؛
٤- أصماغ الهند الَّتِي تَصَمِّ عِدَّة أنواع
(كلْكوتا، بومباي، سيدناي) والَّتِي يَبْدُو
أَنَّها تَحْصَل من أشجار مُخْتَلِفَة، من
بينها فيرُونِيَا الفِيل^(١) Feronia
elephantum من فَصِيلَة السَّدَابِيَّات،
وكذلك من بَعْض أنواع البِرَازِيَّة ومن
الأَنْبِج أي المَنغا من فَصِيلَة البُطِّيَّات،
ومن الشَّوْع Anogeissus latifolia أي
صَمغ غَاتِي^(١) Gomme Ghatti من
فَصِيلَة الإهْلِيلِجِيَّات، إلخ؛ ٥- الصَّمغ
التَّيْن الأحمر Gomme sapote. إلا أَن
كافَّة هذه الأنواع لا تَظْهَر في الأسواق
سوى بالمُصادَفَة، فلن نَسْترسل بالكلام
عنها.

إِنَّ صَمغ أَنْجِيكو^(١) G. angico الَّذِي
يَحْصَل من سَنَط أَنْجِيكو^(١) Acacia
angico يَجِد له في البرازيل استعمالات
صَمغ السَّنغال الأوروپِيَّة ذاتها. في
الولايات المُتَّحِدة الأَمِيرِكِيَّة يُسْتَعْمَل
صَمغ الغَاف أو صَمغ المَسْكِيَّت^(١)،
الَّذِي يَنْتُج من الغَاف الحُلُو^(١) Prosopis
dulcis ومن أَلْغَارُوبِيَا غَدِيَّة^(١) Algarobia
glandulosa، وذلك لِصُنع المَعَاجِين
الصَّدْرِيَّة.

(١) التَّسْمِيَة للمؤَلَّف.

نَجِدُ أحيانًا صُموغًا حمراء اللون صعبة
الذوبان؛ فنجعلها قابلة للذوبان بتعريضها
إلى حرارة الفرن.

إن ثمار أنواع السنط الصمغية التي
تُسمى «بابلاه» Bablah (كلمة هندية
تُطلق على ثمار سنط الهند والسنط
العربي)، أو تُسمى عُصّ شرقِيّ، تُعطي
عُصارة السنط، وتُستعمل في دباغة
الجلود وفي الرّسم.

نَجِدُ في الأسواق باسم غُومَلين
Gommeline (صمغ اصطناعيّ) محاليل

مُرَكَّزة من الدكستريّن أو من هذا
الدكستريّن ذاته مُجفّفًا ومطحونًا. يُمكن
لهذا الصمغ أن يحلّ محلّ الصمغ العربيّ
في مُعظّم وُجّهات استعماله. لذلك من
المفيد أن نُميّز العربيّين من الدكستريّن.
ولهذا، نُسخّن المادّة مع حامض
كلورهيديريك ومع أورسِين، فتُعطي
الأصماغ كُتلة نديقيّة الشّكل زرقاء اللون
يُحوّلها البوتاس الكُحولِيّ إلى محلول
بنفسيّ اللون استشعاعه أخضر. ولا
يُعطي الدكستريّن تفاعلًا مُماثلًا.

ط ح ل
على أن تُجفَّف سَرِيعًا فِي الشَّمْسِ وَتُحَفَظَ
فِي أَوْعِيَةٍ خَشَبِيَّةٍ بِمَعْزَلٍ عَنِ الرُّطُوبَةِ
(دستور ١٩٠٨).

ط

المُرَكَّبَات - مَادَّةٌ جِلَاتِيَّةَةٌ مِنْ ٦٠
إِلَى ٧٠ بِالمِئَةِ مُرَكَّبَةٌ مِنْ مِيرِيسْتِين
وَأُولَايِين، مَادَّةٌ رَاتِنْجِيَّةٌ، أَمْلَاحُ
الْكَلسِيُومِ وَالْحَدِيدِ وَالصُّودِيُومِ، يُودُ
بِكَمِّيَّةٍ قَلِيلَةٍ.

الخصائص - طَارِدٌ لَطِيفٌ لِلدُّودِ مِنْ
الدَّاخلِ وَهِيَ خَاصَّةٌ مَعْرُوفَةٌ مُنْذُ أَكْثَرِ
مِنْ أَلْفِي سَنَةٍ، عَرَفَهَا تِيُوفِرَاسْتُسُ
وَدْيُوسْقُورِيدِسُ وَكَانَ قُوشِيهِ يَبِيعُهَا فِي
بَارِيسَ عَامَ ١٧٥٦، اسْتَعْمِلَ هَذَا
الطُّحْلُبُ حَتَّى الْقُرُونِ الْوُسْطَى، أَهْمِلَتْ
بَعْدَهُ إِلَى أَنْ بَعَثَهَا مِنْ جَدِيدٍ وَنَشَرَهَا
بِاسْمِهَا الْحَالِي الطَّبِيبُ الْيُونَانِيُّ
سْتِيفَانُوبُولِي عَامَ ١٧٧٥. مِنْ الْخَارِجِ
مُضَادَّةٌ لِلتَّهَابِ، وَمِنْ الدَّاخلِ مُنَشِّطَةٌ
دَرْقِيَّةٌ.

الاستعمال - مِنْ الدَّاخلِ: طُقْلِيَّاتٌ
المَعِدَّة، أَقْصُور، حَادَاتُ الدَّيْلِ، خَاصَّةً
عِنْدَ الْأَوْلَادِ. الْغُدَّةُ الدَّرَقِيَّةُ (غَوَاتِر). مِنْ
الْخَارِجِ: التَّهَابَاتُ الْغُدَّةِ.

طريقة الاستعمال - مِنْ الدَّاخلِ نَقِيعٌ
٣٠ غَرَامًا فِي لِيْتَرِ مَاءٍ غَالٍ يُغَطَّى ٣
سَاعَاتٍ عَلَى الْأَقْلَ وَيُؤْخَذُ مِنْهُ ٣ فَنَاجِينِ
فِي الْيَوْمِ (الدَّكْتُورُ كَازَان). الْمَسْحُوقُ
لِأَوْلَادٍ تَحْتَ الْخَامِيسَةِ مِنَ الْعُمَرِ يُعْطَى
بِمَقْدَارِ غَرَامٍ وَاحِدٍ، وَفَوْقَ هَذَا الْعُمَرِ
مِنْ ٢ إِلَى ٤ غَرَامَاتٍ. يُؤْخَذُ الْمَسْحُوقُ

١٧٤ - طُحْلُبُ كُورْسِيكَا، طُحْلُبُ بَحْرِيٍّ،
مَرْجَانِيَّةٌ سَوْدَاءٌ، قَوْسٌ طَارِدٌ لِلدُّودِ^(١)

Corsian alsidium, Corsian moss (E)
Mousse de Corse, Mousse de mer, Cor-
alline de Corse, Coralline noire, Den-
telle de Vénus, Helminthocorton,
Varech vermifuge (F)

Korsischmoos (D)
Alsidium helminthocorton, Muscus mar-
inus, Sphærococcus helminthocorton,
Gigartina helminthocorton (S)

أَلْغُ بَحْرِيٍّ أَحْمَرٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْخُثَّيَّاتِ
الْحُمْرِ Rhodomélacées طُولُهُ مِنْ ٢ إِلَى
٤ سَم. مَشَرَّتُهُ قَاتِمَةٌ اللَّوْنُ الْأَحْمَرُ،
خَيْطِيَّةُ الْفُرُوعِ الزَّاجِفَةُ الْمُتَشَابِكَةُ فِيْمَا
بَيْنَهَا وَمِنْ ثَمَّ مُنْتَصِبَةٌ، هَزِيلَةٌ، مُزْدَوِجَةٌ
اللُّونُ، أَسْطَوَانِيَّةٌ، لَحْمِيَّةٌ. ثَمَارٌ مَثَانِيَّةٌ
نَادِرَةٌ Cystocarpes (مِنْ الْيُونَانِيَّةِ Vessie

و Fruit)، شَبِهٌ كُرْوِيَّةٌ، تُوجَدُ عَلَى
أَطْرَافِ الْفُرُوعِ. الرِّيزُومُ مُزَوَّدٌ بِأَوْبَارٍ
«مَقْلَدَةٌ لِلْجُذُورِ» Rhizoïdes وَتَلْعَبُ
دَوْرَهَا. رَائِحَةُ الثَّبَاتِ بَحْرِيَّةٌ قَوِيَّةٌ
يُودِيَّةٌ. طَعْمُهُ مُمَلِّحٌ بَارِزٌ. الْأَقْسَامُ
الْمُسْتَعْمَلَةُ هِيَ الْمَشْرَةُ عَلَى مِدَارِ السَّنَةِ

(١) الثَّمَنَاتُ لِلْمُؤَلَّفِ.

يُدعمها مُحتواه القوي من عناصر السَّفَاة الهَيُولِينَاتِيَّة أي طبقة الأليرون. وهو طحين يُستعمل جدًّا في إنكلترة لتغذية البالغين عامة والأولاد بنوع خاص.

إنَّ المُستحضرات التي تُعرَف بأسماء: طحين مُورْتُن، طحين الثَّرِيدَة الحَمَلِيَّة، مَلَّتْ هُولَنْدَة، وَلَهْلَمِين، إلخ. هي مُستحضرات أساسها طحين الشُوفان. وهو طحين يَزْنُج ببعض السَّهولة نظرًا لغناه بالموادِّ الدَّسِمة. كما تُستعمل بالمُنَافِسة نديفات الشُوفان (شُوفان مَقْشور ومُسَطَّح) وجَرِيش الشُوفان Porridge (جَرِيش مَطْحون خَشِن في حساء).

إنَّ طحين الشَّيْلَم، والشُوفان، والجِنطة السَّوداء مَوْهُوبَة كذلك بخصائص مُنْعِشة. وعلى عكس ذلك، فإنَّ طحين الرُّزِّ قد يُستعمل للوقاية من الإسهال أو لمحاربته. إنَّ هذا الطَّحين الذي يُحضَّر من الرُّزِّ المَقْشور، هو خالٍ عَمَلِيًّا من الفيتامينات B، وإنَّ استعماله لا يجوز بالتَّالي، أن يطول كثيرًا وبنسبة كبيرة، من دون مُواجهة سيِّئاتٍ أو أضرار. يُستخدم طحين الشَّيْلَم لتحضير خُبز الأَبازير Pain d'épice. إنَّ خَلِيط طحين الشَّيْلَم وطحين القمح يُشكِّل ما يُسمَّى Météol.

بَقِيَّة أنواع طحين الزُّروع غَنِيَّة بالفيتامين B1 (بمعدل وسطيٍّ ٢٤، ٠ ملغ، يتعلَّق بنسب الاستخراج). ولا يوجد فيها لا فيتامين C ولا A.

مع الماء أو الحساء أو الحليب، صباحًا على الرِّيق. حُقْنَة طارِدة للذُّود من ١٠ غرامات طُحْلَب كُورسيكا، ٢٠ غرامًا أُبْسِنَت بَحْرِيَّة في مِقْدَار فِنْجان ماء كبير يُغلى قليلًا.

* صُرَات طارِدة للذُّود

كالْوَمَل ٠,٠٥ غ إلى ٠,١٠ غ
بَابُونَج ٠,٥٠ غ إلى ١ غ
سَمَن كُونْترا ١ إلى ٢ غ
طُحْلَب كُورسيكا ١ إلى ٢ غ
تُؤخَذ صُرَّة واحدة صباحًا على الرِّيق وطوال ٣ أيَّام مُتتالية مع الوقاية من المَوادِّ الدَّهْنِيَّة الدَّسِمة. من الخارج: لَصُوقَات ساخنة على الاحتقانات الغدديَّة والعُدَّة الدَّرْقِيَّة تُحضَّر من التُّخالة وطُحْلَب كورسيكا.

١٧٥ - طَحِين الزُّرُوع

Farines de céréales (F)

يُستعمل في تغذية الأولاد الصَّغار عددٌ كبيرٌ من أصناف الزُّروع، وعن حَقٍّ؛ وهي أصناف تُورِد تَرْكيب مُعْظَمُها في جَدُول مُرَفَّق.

١٧٦ - طَحِين الشُوفان (أو الخَرْطال، أو

Farine d'avoine (F)

الهَرَطَمَان)

إنَّ طحين الشُوفان غَنِيٌّ بالهَيُولِينَات الجَيِّدة الصَّنْف، وهو يُوقَّر الأَملاح المعدنيَّة بنسبة هامة وبخاصَّة المَوادِّ الدَّسِمة. كما يَتَمَتَّع بخصائص مُسَهِّلة

بالْبَنْفُسَجِيّ الأَرْجُونِيّ *Violine*، مُتَنْصِبَةٌ
غالبًا، مُورِقَةٌ، مُوْبِرَةٌ، قُطَيْيَّةٌ، عُشْبِيَّةٌ،
فَرَعَاءٌ جَدًّا، تَعْلُو مِنْ ٣٠ إِلَى ٦٠ سَم.
أوراقُه لاطئة، مُسْتَطِيلَةٌ إهْلِيلَجِيَّةٌ،
مُفَرَّضَةٌ الحَاقَةُ، رَخْوَةٌ، رَمَادِيَّةُ اللَّوْنِ
الأخضر، السَّاقِيَّةُ مِنْهَا مُسْتَدِيرَةٌ
القاعدة، والفُرُوعِيَّةُ^(١) *Raméales* تُضَيِّقُ
إِلَى زَاوِيَةٍ فِي قَاعِدَتِهَا، والأوراقُ
الزَّهْرِيَّةُ تَتَخَطَّى الأزهار المُزْدَوَّةَ الَّتِي
تَجْتَمِعُ مِنْ ٢ إِلَى ٤ (٦) فِي شِبْهِ دَوَّارَةٍ
وَحِيدَةٍ الِاتِّجَاهِ عَلَى إِنْطِ الأَورَاقِ وَطَوَّلِ
السَّاقِ. الكَأْسُ مُوْبِرَةٌ، غَدِيَّةٌ، مُحْدَبَةٌ
القاعدة *Gibbeux*، جَرَسِيَّةُ الشَّكْلِ،
خُمَاسِيَّةُ الأَسْنَانِ السَّنَانِيَّةُ الحَادَّةُ الرَّأْسِ،
الشَّبهُ مُتَسَاوِيَةٌ، وَهِيَ أَقْصَرُ مِنَ التَّاجِ
بِمَرَّتَيْنِ. التَّاجُ أَرْجُونِيّ أَوْ بَنْفُسَجِيّ
أَطْوَلُ مِنَ الكَأْسِ. الثَّمَرَةُ بَيْيَّةُ اللَّوْنِ عِنْدَ
نُضْجِهَا، شَبَكِيَّةُ العُرُوقِ. المَآبِرُ شَبْهَ
بَارِزَةٍ. الأَرُومَةُ رِثْدِيَّةٌ، الجَذَرُ يَنْغَرِزُ فِي
الْوَحْلِ. الرَّائِحَةُ ثُومِيَّةٌ. الطَّعْمُ ثُومِيّ
وَمُرٌّ. الأَقْسَامُ المُسْتَعْمَلَةُ هِيَ الرُّؤُوسُ
المُزْهِرَةُ والأَورَاقُ. نَبَاتٌ لُبْنَانِيّ دَخِيلٌ
أَوْ طَارِيّ.

المُرْكَبَات - جَوْهَرٌ مُرٌّ، كُولِين،
عَفْصٌ، زَيْتٌ دُهْنِيّ، رَاتِنْجٌ طُوقَرِيُونِيّ.

الْخَصَائِص - طَارِدٌ لِلْحُمَّى، مُقَوٍّ،
شَافٍ لِلْجُرْحِ، نَافِعٌ لِلْمَعِدَةِ، مُدِرٌّ
لِلصَّفْرَاءِ، مُبَوِّلٌ، مُطَهِّرٌ، طَارِدٌ لِلدُّودِ.

الاستعمال - الوهن وضعف الحيويّة،

طحين الذرة الصفراء يُسْتَعْمَلُ جَدًّا فِي
بَعْضِ الْبُلْدَانِ، فِي إِيطَالِيَا خَاصَّةً، حَيْثُ
يُسْتَعْمَلُ لِتَحْضِيرِ الْهَوْلَتَا الشَّهِيرَةِ. وَهُوَ
طَحِينٌ يُتَّهَمُ بِأَنَّهُ وَرَاءَ عَدَدٍ كَبِيرٍ مِنْ أَوْبَةِ
الْحُصَافِ، أَيْ دَاءِ الذُّرَّةِ، أَيْ الْبَرَصِ
الإيطاليّ *Pellagre*. هَيُولِيَّاتِهِ فَقِيرَةٌ نَوْعًا
مَا بِالْجُودَةِ.

يُشَكَّلُ طَحِينُ الذُّرَّةِ أَاسَاسَ مَنُتَوِجَاتٍ،
أَكْثَرُ مَا تُسْتَعْمَلُ فِي تَغْذِيَةِ الْوِلْدَانِ، تُعْرَفُ
بِبَعْضِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ: زَالِين، طَحِينُ
مَكْسِيكِيّ، مَايِيزَالِين، إلخ. وَتَتَأَلَّفُ
الْمَايِيزَانَةُ مِنَ النَّشَاءِ الْمُسْتَخْرَجِ مِنْ
الذُّرَّةِ وَلَيْسَ مِنَ الطَّحِينِ. وَيُطْلَقُ اسْمُ
مَسْحُوقِ الْخُبْزِ عَلَى مَسْحُوقِ خَشَنٍ،
يُسْتَعْمَلُ فِي الْمَطْبَخِ وَفِي صِنَاعَةِ
الْحَلَوِيَّاتِ، وَهُوَ يَنْتِجُ عَنْ طَحْنِ شَوَايَةِ
الْخُبْزِ (تَحْمِيصِ)، وَسِوَى ذَلِكَ مِنْ
مَنُتَوِجَاتِ الْمَخَابِزِ.

١٧٧ - طُوقَرِيُونُ الْمَاءِ، طُوقَرِيُونُ
ثُومِيّ^(١)، أَسْقُورِدِيُونُ مَائِيّ، ثُومُ الْحَيَّةِ

Water germander, Tomentous germander, Scordium (E)

Germandrée d'eau, Germandrée aquatique, Germandrée tomenteuse, Scordium (F)

Lauchgamander, Wassergamander, Skordion (D)

Teucrium scordium ssp. palustre (S)

نَبَاتٌ زَعْبِيّ قُطْنِيّ مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ
الشَّفَوِيَّاتِ. سَاقُهُ خَضِرَاءُ اللَّوْنِ وَمُدْرَجَةٌ

(١) التسمية للمؤلف.

(١) التسميتان العربيّتان الأولى والثانية للمؤلف.

فيقصر الاستعمال الأوروبي على صباغة الصُوف بلون قَوِيّ الحَضَار يُخَفَّف بإضافة سُولفات الحديد إلى الصَّبْغة فتحوّله إلى اللَّون الأخضر الزَّيتوني الجميل.

١٧٨ - طَوْقَرِيُون مَخْزَنِيّ، خَامَادَرِيُوس، كَمَادَرِيُوس

Common germander, Wall germander, Ground oak (E)

Germandrée petit-chêne, Germandrée officinale, Petit-chêne, Chasse-fièvre, Chêneau, Chênette (F)

Echter gamander (D)

Quercula, Chamædrys, Teucrium chamædrys (S)

نَبَات بَرِّي مُعَمَّر من فَصِيلَةِ الشَّفَوِيَّات يَعلو من ١٠ إلى ٣٠سم. ساقه خَضراء، مُخَطَّطَةٌ بِاللَّونِ البَنَفْسَجِيّ الأَرَجَوَانِيّ، نائمة فَصَاعِدَةً، هَزِيلَةٌ، لَيْفِيَّةٌ، مُتَفَرِّعَةٌ، مُوَبَّرَةٌ. أوراقه شديدة الخُضرة، جَلْدِيَّة النَّصْل، لَامِعَةٌ الصَّفحة العُلَيَا، مُوَبَّرَةٌ الصَّفحة السُّفْلَى، بَيَضَوِيَّة الشَّكْل، مُعَرَّقَةٌ، مُفَرَّضَةٌ، قَصِيرَةٌ الأَعناق. أزهاره أَرَجَوَانِيَّةٌ أو وَرْدِيَّة اللَّون، ثَلَاثِيَّةٌ إلى سُدَاسِيَّة التَّجْميع الوحيد الاتِّجاه على إِنْطِ الأَوراق، عَنَقَوِيَّة التَّجْميع الهَامِيّ. كَأْسُهَا مُحَمَّرَةٌ اللَّون، جَرَسِيَّة الشَّكْل، مُوَبَّرَةٌ. التَّاج خَالٍ من الشَّفة العُلَيَا، شَفَتُهَا السُّفْلَى خُمَاسِيَّة الفُصُوص. الأَسَدِيَّة أَرْبَعَةٌ بارِزَةٌ. الثَّمَار مُحَلَّمَةٌ، بُنْيَّة اللَّون. الأَرُومَةُ مَدَادَةٌ. الرَّائِحَةُ عِطْرِيَّةٌ وَخَفِيفَةٌ. الطَّعْمُ قَابِضٌ

الْقُرْحَةُ. يُضَيِّف الدَّكْتُور فالنِي الاستعمالات التَّالِيَةَ: نَقَاهَةٌ، فَقْدَان الشَّهِيَّة، عُسْر هَضْم وَهْنِيّ، أَمْرَاض العُدَد، عَجْز الكَبِد، أَمْرَاض مُعْدِيَّة، بَرُونشِيَّت مُزْمِن وكَرِيب (الدَّكْتُور لوكَلِير)، رُومَاتِيْزْم، نَفْرَس، دِيَسْتِيرِيَا.

طريقة الاستعمال - من الخُمُور المُقَوِّية التي تُحَفِّظ في زَجَاج مُحَكَّم، يُؤْخَذ منها كُوب صَغِير قَبْل أو بَعْد الوَجَبَات الثَّلَاث، نَبِيذ ٤٠ غَرَام رُؤُوس مُزْهِرَةٌ في لِيْتَر نَبِيذ غَالٍ يُغَطَّى ١٥ دَقِيقَةً وَيُمَرَّر وَيُؤْخَذ منه في حَالَات الوَهْن والضعف. القُرْحَات الجَلْدِيَّة تُغَسَّل بِنَقِيع ٤٠ غَرَام رُؤُوس مُزْهِرَةٌ في لِيْتَر ماء غَالٍ يُغَطَّى ١٠ دَقَائِق.

مُلاحَظَات - قَدْ يَكُون هَذَا النَّبَات مَخْفِيًّا تَمَامًا تَحْتَ المَاء أحيانًا، وَيَنْشَب جَذُورُهُ فِي قَعْرِ المُسْتَنْقَع وَالْحُفَرِ وَالْحُقُول الرُّطْبَةِ. تَيُوفَرَاْسُوس أَطْلَقَ عَلَيْهِ اسْم Skorodon من اليُونَانِيَّة Skordion أي ثُوم نَظَرًا لِرَائِحَةِ الثُّوم التي تَبْعُثُهَا الأَورَاق المُفَرَّقَةُ. فِي المَاضِي دَخَلَ هَذَا النَّبَات فِي تَرْكِيب تِرْيَاق البُنْدُقِيَّة الشَّهِير إِلَى جَانِب عَدَدٍ كَبِيرٍ مِنَ النَّبَاتَات الأُخْرَى وَلَحْم الأَفَاعِي وَعِظَام الحَيَوَانَات، تِرْيَاق كَانَ يُفْتَرَض أَنَّهُ يَشْفِي عَدَدًا كَبِيرًا مِنَ الأَوْجَاع. قُرَاكَاسْتُور، مِنْ جِهَتِهِ، أَدْخَلَهُ فِي القَرْن الحَادِي عَشَرَ فِي تَرْكِيب مَعْجُونِهِ العَسَلِيّ المُسَمَّى دِيَاسْقُورِيُوم الَّذِي قِيلَ أَنَّهُ يَقْضِي عَلَى الطَّاعُون. أَمَّا اليَوْم

ومرّ. الأقسام المُستعملة هي الرؤوس المزهرة والأوراق.

المُرَكَّبَات - عَفْص، زَيْت دُهْنِي،
عناصر مُرّة، رَاتنج طَوْقَرِيُونِي.

الخصائص - مُطَهِّرة، مُدِرّة
للصَّفراء، طارِدة للْحَمَى، نَافِعة للمَعِدَة،
شَافِية للجرح، مُقَوِّية، مُبَوِّلة، كانت
مُسجَّلة في دستور ١٩٤٩.

الاستعمال - نُقَاهَات، فُقدَان الشَّهِيّة،
عُسْر الهَضْم الوَهْنِي، العَجْز أو الضَّعْف
الكَبِدِيّ، أمراض الغُدَد Adénopathies،
أمراض مُعديّة، برونشيت مُزمن،
كريب، روماتيزم، نُقُرس، ديسنتيريا،
تَطَبُّل البَطْن، قُرْحَة.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة ٢٠ إلى ٤٠
غرام رُؤوس مُجفّفة في لتر ماء غَالٍ
يُغطّى ١٠ دقائق، يُؤخَذ منها من
الدَّاخل كَمُقَوِّية مُرّة، ومن الخارج
كلائمة للجرح. في ابتلاع الهواء وتَطَبُّل
البَطْن يُؤخَذ ٢٥ نُقطة في نصف كُوب من
الماء قَبْل الوجبتين من صِبْغَة ١٠ غ رؤوس
مُزهرة وأوراق تُنقَع في ١٠٠ غرام كحول
٧٥ درحة لمدّة ١٠ أيّام، تُصَفّى وتُحَفَظ
في زُجاج مُحكَم. للشَّهِيّة تُؤخَذ كَأْس

ط و ق صغيرة قَبْل الوجبة من نُقَاعَة ٤٠ غرام
رُؤوس مُجفّفة في لتر نَبِيذ غَالٍ يُغطّى
١٥ دقيقة. تُصَفّى ونُحَفَظ في الزُجاج.
للمُعالجة القُرْحَة نُرشّ مَسحوق
الخامادرِيُوس على المكان المُصاب من
البَشرة. هَذَا وَيُشكِّل الطَّوقَرِيُون واحدًا
من الأصناف الشَّافِية للجرح.

مُلاحظة - يَعُود اسم هَذَا النِّبَات
العِلْمِي إلى التَّشَابُه بين أوراقه وأوراق
السَّنْدِيَان المُزَنَّد، وهَذَا مَا يَبْقَى من
خَلطه البُوتَانِيكِي مع الأنواع الأُخرى.
أَمَّا اكْتِشاف الخصائص الطَّبِّيّة فَيُنسَب
إلى أمير طرِوَادَة Teucer. وقد جاء في
النَّدْوَة الوَطَنِيّة الأُولَى للنِّبَاتات الطَّبِّيّة
والتَّدَاوِي بها التي أُقيمت عام ١٩٩٥ في
لُبْنان، في كَلِمَة البرُوفسُور السَيِّدَة إِيزَابِيل
فُوراسْتِي Fourasté أَنَّ استعمال هَذَا النُّوع
مُنِعَ لِسنوات قَلِيلَة خَلَّت في فرنسَا بعد أَن
تَأَكَّد تَسبُّبُه لِحَوَاث مُمِيتَة على مَرّ
الأيّام، علَمًا بِأَنَّ الطَّوقَرِيُون يَدْخُل هُنَاكَ
في صِنْع الشَّرْتُرُوز وأنواع القُرْمُوث
وَاللِّيْكُورَات الهَاضِمَة وَالْمُشْهِية
وَالْمُقَوِّية.

بَيضاء أو خفيفة اللون الوردِي؛ أزهاره
صغيرة القدّ، بَيضاء اللون، وردِيّة الحَتار
بعض الشّيء، تَتَفَتَح خلال النّهار.
أزهاره يَستمرّ من حَزيران إلى آب.

ظ

الخصائص والاستعمال - مُجّدت هذه
الظّهيرة في الماضي على أنّها دواء مُلَطّف
في حالات السُّعال التَّخَلُّجِيّ، والسَّلّ،
وَحَقْن البُول؛ وإذا فُرِكت تُوضَع على
الحُرُوق، وعلى القُرُوح.

مُلاحظة - يَزرَعُها الهُواة للزّينة بسبب
فَرادَة نُقاطها البِلُوريّة الّتي تُشبه نُقاط الماء
المُثلّج. وَذكر أنّها صِناعِيّة يُستخرَج من
عُصارة أوراقها أملاح قَلَوِيّة تَدخُل في
صِناعة البِلُور؛ من أسمائها: عُشبة
البِلُور، غاسُول إفرنجي.

١٧٩ - ظَهِيرَة بِلُورِيّة، حَشِيشَة البِلُور

Ice plant, Diamond ficoïdes (E)

Glaciale, Cristalline (F)

Eiskraut-Mittagsblume (D)

Mesembryanthemum crystallinum,

Cryophytum crystallinum (S)

نَبات حَوَلِيّ من فَصِيلَة الظُّهريّات أو
الظُّهيريّات سُوِّقَ تَعْلُو من ٣٠ إلى
٤٠ سم، مُنْبَسِطَة، أُسْطَوانيّة، لَحْميّة؛
أوراقه ذات حُوَيْصَلات بارزة جدًّا،

ع ١٠ يمتد من حزيران إلى تشرين الأول. الأقسام المستعملة هي الأزهار والنبات المزهر والبزور.

المُرْكَبَات - غلوكوسيدات، رُيْت دَسِم، قِلَوِيدَات عديدة منها ما يلي: دَلْفِينَيْن $C_{34}H_{47}O_9N$ ، دَلُوزَيْن $C_{25}H_{41}O_8N$.

الخصائص - مُضَادَّةٌ لِلالتهاب، مُبِيدَةٌ لِلطَّفِيلِيَّات، طَارِدَةٌ لِلدَّيْدَانِ المِعْوِيَّة، مُبَوِّلَةٌ، مُسَهِّلَةٌ، دَامِلَةٌ لِلجروح.

الاستعمال - الجَرَب، التَّقْمُل، البَوْل، العَيْن.

طريقة الاستعمال - لمُعالِجَةِ الجَرَب نَذَن بِمرهم من ١٥ غرامًا من البزور المَسْحُوقَةِ المَخْلُوطَةِ مع ١٥٠ غرامًا من الشَّحْمِ الحَيَوَانِيِّ المُنَاسِب. فِي مُكَافَحَةِ التَّقْمُل نَذَرُ الأَمَاكِنِ المُصَابَةِ بِمَسْحُوقِ البزور المَجْفُفَةِ المَطْحُونَةِ. أَمَّا فِي حَالِ احْتِقَانِ البَوْل فنَضَعُ لَصُوقًا مِنَ النِّبَاتِ الغَضِّ المُفْرَفِكِ عَلَى أَسْفَلِ البَطْنِ. الجُفُونُ المُلْتَهَبَةُ نَغْسِلُهَا بِنُقَاعَةِ ١٠ غرامات من أزهار العائق فِي نِصْفِ لِيتر ماء نضيفه إِلَى نُقَاعَةِ ١٠ غرامات من بَتَلَاتِ الورد الأحمر.

ملاحظة - إنَّ استعمالَ العائق من الدَّاخل لَا يَتِمُّ إِلَّا بِإِشْرَافِ الطَّبِيبِ، فَالنِّبَاتِ سَامٌ بِكُلِّ أَقْسَامِهِ مَا عدا الأزهار، كَمَا أَنَّهُ يُسْتَعْمَلُ فِي مَجَالِ الطَّبِّ البِيطَرِيِّ. مَهْدُ العائق هُوَ آسِيَا الصُّغْرَى وَلَكِنَّهُ لَمْ يُذَكَّرْ فِي فلورا لُبْنَان.

ع

١٨٠ - عَائِقُ الحُقُول، كُنُسُودَةُ مَلَكِيَّة، رَجُلُ القُبْرَةِ، خَالِفُ وَالِدِيهِ

Field larkspur, King's consound, Knight's-spur (E)

Dauphinelle pied-d'alouette, Dauphinelle des blés, Dauphinelle consoude, Consoude royale, Herbe aux poux (F)

Feldrittersporn, Rittersporn, Hornküm-mel (D)

Consolida regalis, Delphinium consolida (S)

نَبَاتٌ حَوْلِيٌّ مِنْ فَصِيلَةِ الحَوَذَانِيَّات يَعْلُو مِنْ ١٠ إِلَى ٦٠ سَم. سَاقُهُ مُنْتَصِبَةٌ، هَزِيلَةٌ، شَبِهَ مَرْطَاءٍ، مُتَفَرِّعَةٌ. أَوْرَاقُهُ سُيُورٌ طَوِيلَةٌ ضَيِّقَةٌ، قُنَابَاتُهَا بَسِيطَةٌ وَقَصِيرَةٌ. أَزْهَارُهُ قَاتِمَةٌ اللَّوْنُ الْأَزْرَقُ، طَوِيلَةٌ الزَّانَادَاتِ، فِي مَجْمُوعَاتٍ مِنْ ٦ أَوْ ١٠ زَهْرَاتٍ فِي عُقُقُودٍ هَامِيٍّ مُرْتَنِّخٍ، خُمْسٌ كَأَسِيَّاتٍ بَيَضُويَّةِ الشَّكْلِ، بَتَلَانِيَّةٌ. التَّاجُ مِنْ أَرْبَعِ بَتَلَاتٍ مُتَّحِدَةٍ تَسْتَطِيلُ إِلَى مِهْمَازٍ يَبْلُغُ طَوْلَهُ حَوَالِي ٢ سَم. الثَّمَرَةُ جِرَابِيَّةٌ مَرْطَاءٌ بَسِيطَةٌ تَحْضُنُ بَزُورًا سَوْدَاءَ اللَّوْنِ، مُجْعَدَةٌ وَمُحَرَّشَقَةٌ. الجُذُورُ وَتَدِيَّةٌ. الرَّائِحَةُ مَعْدُومَةٌ. الطَّعْمُ حَامِزٌ وَمُرٌّ. أَزْهَارُهُ

أما ضروبه الكبيرة الأزهار فتزرع للزينة فقط وتُستبعد من التداوي. الأطباء القدامى كانوا يعتبرونه لا يُضاهى في تمتين الكسور وشفاء الجروح، وهو استعمال طواه الزّمن وأُهمل تمامًا.

١٨١- عَجُور، عَبدُ اللاوي

Chate of Egypte, Orange melon, Hairy cucumber (E)

Concombre d'Egypte, Concombre chaté, Abdellawi (F)

Agyptische melone, Orangen melone, Arabische kukumer (D)

Cucumis melo var. Chate, Cucumis chate (S)

عَجينة الحَلَزُون أو البَرّاق

Pâte de limaçons ou d'escargots

لَحْم بَرّاق أو حَلَزُون ١٠٠ غ
سُكَّر ٥٠٠ غ

نُحضّر عَجينة مُتجانسة بهرس اللّحم في الهاون ومن ثمّ سحقه على حَجَر خاصّ لصنع الشوكولا، ومن ثمّ نمرّر من خلال مُنخل شعريّ. نصهر الكلّ، ومن جهة ثانية:

صَمغ عربيّ ٥٠٠ غ
ماء كميّة كافية

نمرّر، نبخر في حَمّام مريم إلى القوام الشرابيّ، نُضيف إلى الصمغ عند ذلك لُب الحَلَزُون ٦ زلاّات بيض مخفوقة جيّدًا مع ٦٠ غرامًا من ماء زهر البرتقال؛ نُنهي عملية التبخير في حَمّام مريم مع التّحرك. للتاريخ.

نَبات حَوْلِي تَزِينِي وزراعيّ من فصيلة اليَقْطِينِيّات مُوبر جدّا. سُوقة مُتَلَوِيّة، حُماسيّة الرّوايا. أوراقه كلويّة الشّكل المُستدير. ثماره مأكولة، مُوبرة، إهليلجيّة، خضراء اللون المُجذّع بالأحمر أو الأصفر. تكثر زراعته في البلاد الحارّة أخصّها مِصر والسودان.

١٨٢- عَجينة، عَجائن Pâtes (F)

عَجينة التّين Pâte de figues

نُحوّل كميّة مطلوبة من التّين إلى لُب من دُون طَبخ، نمرّر هذا اللبّ في مُنخل من الشعر، نخلطه مع مقدار ٤ مَرّات وزنه من السُكَّر، ونصنع عَجينة نمدّها بالشّوَبك؛ نضعها في المِحمّ لمدة ٢٤ ساعة ونقسّمها إلى مُربّعات أو إلى مُعَيّنات. يُمكننا أن نُقنّد هذه العجينة إذا

عَجِينَةُ رَأْفُو السَّودَاءِ

Pâte noire de Ravaut

مِيكْسِيُود Mixiod ١ غ
مَسْحُوقُ عِرْقِ الذَّهَبِ ١ غ
تَحْتَ نِيْتَرَاتِ الْبِيْزْمُوتِ ٢٥ غ
فَحْمُ نَبَاتِيٍّ مَسْحُوقٍ ٢٥ غ
مَادَّةٌ إِضَافِيَّةٌ، بِكَمِّيَّةٍ تَكْفِي لِمَقْدَارِ ١٠٠ غ
كَانَتْ تُسْتَعْمَلُ فِي مَعَالِجَةِ الدِّيَسْتِيرِيَا
الْأَمِيبِيَّةِ وَالتَّهَابَاتِ الْمَعْنَى وَالْأَمْعَاءِ
الْمَجْهُولَةِ السَّبَبِ وَذَلِكَ إِمَّا عَلَى شَكْلِ
حُبِّيَّاتٍ (مِنْ ١ إِلَى ٢ مِلْعَقَةٍ صَغِيرَةٍ مَعَ
كُلِّ مِنَ الْوَجَبَاتِ الثَّلَاثِ)، أَوْ فِي
مَضْغُوطَاتٍ (١ إِلَى ٢ فِي الْيَوْمِ)، وَلِيَوْمٍ
مِنْ يَوْمَيْنِ. لِلتَّارِيخِ.

عَجِينَةُ رِثَّةِ الْعِجْلِ الصَّدْرِيَّةِ

Pâte pectorale de mou de veau

رِثَّةُ عِجْلٍ ١٠٠٠ غ
تَيْنِ مُجَجَّفَ ٥٠٠ غ
تَمْرٍ ٥٠٠ غ
عُتَابٌ ٥٠٠ غ
صَمْغٌ عَرَبِيٌّ ٣٠٠٠ غ
سُكَّرٌ قَنْدِي ١٥٠٠ غ
بَلْسَمٌ تُوْلُو ١٢٥ غ
مَاءُ زَهْرِ الْبُرْتُقَالِ ٩٣ غ
صِبْغَةُ الْوَانِيلِيَا ٨ غ

عَجِينَةُ صَدْرِيَّةِ بَرِثَةِ الْعِجْلِ وَخَرَزِ الصَّخُورِ
مُجَمَّدَةِ الْأَشْنَةِ (الْحَرَزِ) ٦٢٥ غ
شَرَابُ رِثَّةِ الْعِجْلِ السُّكَّرِيِّ ٦٢٥ غ

شَرَابُ الثُّوتِ السُّكَّرِيِّ ٣٧٥ غ ع ج ي

سُكَّرٌ ٣٧٥ غ
بَلْسَمٌ تُوْلُو ٨ غ
خَسَنٌ ٣ غ
مُسْتَخْلَصُ عِرْقِ الذَّهَبِ ٢ غ
صَمْغٌ ٢٥٠٠ غ

عَجِينَةُ صَدْرِيَّةِ بَلْسَمِيَّةِ

الْأَزْهَارُ الْأَرْبَعَةُ ٥٠٠ غ
صَمْغٌ عَرَبِيٌّ ٣٠٨٠ غ
صِبْغَةُ تُوْلُو ٢٤ غ
مَاءٌ ١٥٠٠ غ
سُكَّرٌ ٢٥٠٠ غ

عَجِينَةُ عُصَاةِ الْخَسَنِ

Pâte de lactucarium

عَجِينَةُ الْعُنَابِ ١٠٠٠ غ
مُسْتَخْلَصُ عُصَاةِ الْخَسَنِ الْكَحُولِيَّةِ ١ غ
صِبْغَةُ بَلْسَمِ تُوْلُو ٢ غ
نُحْضِرُ الْعَجِينَةَ. كَانَ يُعْطَى مِنْ هَذِهِ
الْعَجِينَةِ فِي الْمَاضِي مِنْ ٣٠ إِلَى ٦٠
غَرَامًا فِي حَالِ الْإِصَابَةِ بِالْبَرُونَشِيَّتِ.

عَجِينَةُ لِلْأَلَكْتُرُودَاتِ (مُخَطَّطُ الْقَلْبِ الْكَهْرَبَائِيِّ)

Pâte pour électrodes (électro-cardio-gramme)

ثَانِي دُرْدِيَّاتِ الْبُوتَاسِيُومِ ١٦,٨ غ
صَمْغٌ كَثِيرَاءٌ ٣٣ غ
غَلِيْسَرِينَ ١٠٠,٣ غ

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ماء مُقَطَّر ٦٠٠ غ | ملح بحريّ مسحوق ٤٣٨ غ |
| ماء الكَرْز الغاريّ ١٠ غ | حَجَر حَقَان مسحوق ٥٤٠ غ |
| كُودايين ٠,٥٠ غ | ماء مُقَطَّر كَمِّيَّة كافية ١٢٠٠ غ |
| نَحْل الصَّمغ في الماء كما هو مذكور في مقال «عَجينة الأوكالبتوس المَخْرَنِيَّة». تُضيف السُّكَّر وتُبَخَّر حتَّى القِيَام المُناسِب. تُبرِّد؛ تُضيف ماء الكَرْز الغاريّ ومحلول الكُودايين في صِبْغَة بَلَسَم تُولُو؛ نَمزُج جيِّدًا ونُصَبِّ في قِوالب. نُنهي العمليَّة بالتَّبخير في مِحَم حرارته ٤٠°سغ. | نَحْل بِيْتَرُتْرات البوتاسيوم والملح في الماء الساخن. نَمزُج صَّمغ الكَثِيرَاء وَحَجَر الحَقَان. تُضيف الغليسرين إلى المحلول الملحيّ ونَسْكَب على مهل فوق حَجَر الحَقَان وصَّمغ الكَثِيرَاء الممزوجين ونَدْفُهُما بواسطة مِدَقَّة. |

عَجينة مَخْرَنِيَّة بِلَسَم تُولُو والكُودايين

Pâte officinale au baume de Tolu et à la codéine

تركيبة كودكس ١٩٦٥ :

| | |
|-------------------------------------------------|------------------------------------|
| صَّمغ عَرَبِيّ ٤٢٥ غ | صِبْغَة بَلَسَم تُولُو ١٠ غ |
| كُودايين ٠,٥٠ غ | ماء كَرْز غاريّ مُقَطَّر ١٠ غ |
| سُكَّر أبيض لمقدار كيلو واحد .. كَمِّيَّة كافية | سُكَّر سَمِيد .. كَمِّيَّة كافية |
| ماء .. كَمِّيَّة كافية | نَحْضُر كما في عَجينة الأوكالبتوس. |

نظام الجدول Régime du Tableau A

١٨٣ - عُدَيْن ثَلَاثِي التَّدَلُّق، مَكْلُورَة ثَلَاثِيَّة التَّدَلُّق^(١)

Cuspidate cudrania, Cuspidate maclura (E)

Cudranie tricuspid, Maclure tricuspid (F)

Cudrania tricuspidata, Maclura tricuspidata (S)

شَجَرَة صَغِيرَة من فَصِيلَة الثَّوَيَّات مَهْدَهَا الصَّيْن، تَعْلُو حِوَالِي ٦ أمتار. فُرُوعُهَا هَزِيلَة تَحْمِل أَشْوَكًَا قَصِيرَة،

(١) كَلَّ التَّسْمِيَّات للمؤَلَّف ما عدا التَّسْمِيَّات اللاتينية.

التَّحْضِير التَّالِي كَانَ مُسَجَّلًا في كودكس ١٩٤٩ :

| | |
|-----------------------------|-------------------|
| صَّمغ عَرَبِيّ ٥٢٥ غ | سُكَّر أبيض ٤٢٥ غ |
| صِبْغَة بَلَسَم تُولُو ١٠ غ | |

ع ر ص هزيلة، جالسة وصلبة. أوراقها عابلة، متبادلة، رأسها ثلاثي التقصيص عمومًا، قصيرة، معتقة. أزهارها ثنائية المسكن، إبطية الارتكاز، مخضرة اللون الأصفر، غير تزينية. الثمرة كروية الشكل، حمراء اللون، مأكولة. تزهّر في تموز وتصلح لسياجات وقائية جدًا.

١٨٤ - عُذَيْن جافا، مَكْلُورَة كَالِيدُونِيَا^(١)

Java cudrania, Calidonian maclura (E)
Cudranie de Java, Maclure Calidoni-
enne (F)
Cudrania Javanensis, Maclura aboinen-
sis (S)

الخصائص - قابض، لاثم، شاف
للجرح.

الاستعمال - كامل الثبته، الأوراق.

طُرُق التَّدَاوِي - مِلْعَقَة صغيرة من مسحوق الثبات، ٣ مَرَّات في اليوم، مع المُرَبَّى أو العسل أو في أقراص. نُّقَاعَة الأوراق في الماء الغالي يُغَطَّى عشر دقائق ويؤخذ منه ٣ فناجين يوميًا. النُّقَاعَة المُرَكَّزَة تُستعمل للغسيل والشطف والحَقْن والكمادات.

العُذَيْن جنس أشجار أو شجيرات من فصيلة التوتيات، منتصبية أو عارشة أحيانًا، شائكة، أوراقها عابلة، متبادلة، معتقة، كاملة. أزهارها ثنائية المسكن، إبطية الارتكاز، مخضرة اللون الأصفر. ثمارها كروية الشكل. مهدها الصّين وأستراليا وكاليدونيا الجديدة. أما عُذَيْن جافا فجنبية عارشة من غابات كاليدونيا وأدغالها، ترغب الثّربة الغنيّة بالكليسيوم. وهي جنبّة طاردة للحُمى.

١٨٥ - عَرَصَف جَنيف^(٢)

Geneva bugle (E)
Bugle de Genève (F)
Genfer günsel (D)
Ajuga genevensis (S)

يُعتَبَر العَرَصَف في الأرياف الأوروبية من أفضل الأدوية اللّائمة للجروح، فتوضع مباشرة على الجرح وتربط إليه حتى ولو كان داميًا نازفًا. ويؤكد بعض المؤلفين أنّه كثيرًا ما رأى جروحًا في الحقل، ملوثة بالتراب وسواه، تُشفى تمامًا وبسرعة بعد ضمادها بهذه العشبة، ولا يبقى لها أي أثرٍ لالتهاباتٍ مُفترضة بعد هذا العلاج. ويذكر البعض أنّ الثبته الفتيّة الغضة تؤكل مُضافة إلى الحساء مع القُرَاص والسيلان.

العَرَصَف جنس نباتات من فصيلة

(١) كلّ التسميات للمؤلف ما عدا التسميات اللاتينية.

(٢) التسمية للمؤلف.

يلي: $C_{28}H_{36}O_4N_2 \cdot 4OH_2$ وتركيب
السيفالين ما يلي: $C_{28}H_{38}O_4N_2$ ، وهو
ديهيدروپسيكوترين؛ إِنَّ هَاتَيْنِ القَاعِدَتَيْنِ
تَذُوبَانِ فِي القَلَى بِفَضْلٍ وَجُودَ عَمَلٍ
فِينُولِيكٍ حُرٍّ فِي ذَرَاتِهِمَا. أَمَّا تَرْكِيبُ
الْأَمَاتَيْنِ فَهُوَ: $C_{29}H_{40}O_4N_2$ وَهُوَ أَثِيرُ
السيفالين المَثِيلِيكِيِّ.

بالإضافة إلى ما تَقَدَّمَ، يُوجَدُ فِي عِرْقِ
الذَّهَبِ المَخْزَنِي ٤ قَلَوِيدَاتٍ ثَانَوِيَّةٍ هِيَ:
إِيكَامِينٌ وَهَيْدرو إِيكَامِينِ اكتشفهما هَسَرٌ
عَامَ ١٩١٤؛ أَمِيتَامِينٌ تَرْكِيبُهُ
 $C_{29}H_{36}O_4N_2$ وَمَتِيلُ پسيكوترين
 $C_{29}H_{38}O_4N_2$ عَزَلَهُمَا پُيْمَنُ عَامَ ١٩١٧.

إِنَّ تَوَازِينَ هَذِهِ القَلَوِيدَاتِ يَخْتَلِفُ فِي
التَّوَعِينِ اللَّذِينَ يَنْتَمِيَانِ إِلَى جَنْسِ
Uragoga، وَلَكِنْ نِسْبَةُ القَلَوِيدَاتِ الْعَامَّةِ
تَبْقَى فِيهِمَا ذَاتَهَا بِشَكْلِ مُحْسُوسٍ.
تَتَمَرَّكُزُ هَذِهِ القَلَوِيدَاتُ بِشَكْلِ حَصْرِيٍّ
فِي القِشْرَةِ وَعَلَى الْأَكْثَرِ فِي طَبَقَاتِهَا
الدَّاخِلِيَّةِ، مِمَّا يُوجِبُ الْإِحْتِفَازَ
بِالْأَسْطُوَانَةِ المَرْكَزِيَّةِ كَفُضَالَةٍ عِنْدَمَا
نَسْحَقُ العَقَّارَ.

إِنَّ عِرْقَ الذَّهَبِ المَخْزَنِي يَجِبُ أَنْ
يَحْتَوِيَ عَلَى ٢٪ كَحْدٍ أَدْنَى مِنْ
القَلَوِيدَاتِ الْعَامَّةِ المَحْسُوبَةِ بِالْأَمَاتَيْنِ
بِالنَّسْبَةِ إِلَى العَقَّارِ المُجَفَّفِ فِي حَرَارَةِ
١٠٠-١٠٥°س.

الاستعمال - مَسْحُوقٌ (دَسْتُورُ
١٩٦٥)، مَسْحُوقٌ مُعَيَّرٌ (فَرْمَاكُوبِيَا)،
شَرَابُ عِرْقِ الذَّهَبِ السُّكَّرِيِّ المُرَكَّبِ،
صِبْغَةٌ (دَسْتُورُ ١٩٦٥). مُسْتَخْلَصُ عِرْقِ

المُرَكَّبَاتِ - يَحْتَوِي عِرْقُ الذَّهَبِ
المَخْزَنِي عَلَى حَوَالَى ٣٠٪ مِنَ النَّشَاءِ،
وَعَلَى شَمْعٍ، وَرَاتِنْجٍ، وَأَوْقْصَالَاتِ
الْكَلسِيُومِ وَأَمْلاحِ مَعْدِنِيَّةٍ، وَعَلَى ٣
قَلَوِيدَاتٍ جَوْهَرِيَّةٍ (٢ إِلَى ٣٪) مُسْتَقَّةٌ
مِنَ الْأَيْزُوكِينُولَايِينِ، وَهِيَ: أَمَاتَيْنِ،
سيفالِينِ، پسيكُوتَرِينِ؛ وَيَحْتَوِي
بِالإِضَافَةِ إِلَى ذَلِكَ عَلَى مَادَّةٍ عَفْصِيَّةٍ
قَابِلَةٍ لِلذُّوبَانِ، وَهِيَ حَامِضُ
إِيكَاكُوَانِيكٍ، ٣ إِلَى ٥٪، يَعْمَلُ كَدَوَاءٍ
مُضَادٍّ لِلإِسْهَالِ تَمَّتْ دِرَاسَتُهُ عَامَ
١٩٢٠؛ وَعَلَى هَيْتْرُوسِيدٍ: إِيكَاكُوَانِينِ،
قَلِيلِ الذُّوبَانِ فِي الْمَاءِ، تَرْكِيبُهُ مَجْهُولٌ.

إِنَّ الْأَمَاتَيْنِ هُوَ غَيْرُ قَابِلٍ لِلتَّبَلُّرِ، وَلَكِنْ
أَمْلاحُهُ مُتَبَلِّرَةٌ. وَهُوَ ذَوَابٌ جَدًّا فِي
الْأَثِيرِ، وَالْكَحُولِ، وَالْكلُورُوفُورْمِ؛ قَلِيلٌ
الذُّوبَانِ جَدًّا فِي الْمَاءِ وَفِي أَثِيرِ البَتْرُولِ،
لَا يَذُوبُ فِي القَلَى.

السيفالِينُ مُتَبَلِّرٌ، لَا يَذُوبُ فِي
الْكَحُولِ وَفِي الْكلُورُوفُورْمِ، أَقَلُّ ذُوبَانًا
فِي الْأَثِيرِ مِنَ الْأَمَاتَيْنِ، أَكْثَرُ ذُوبَانًا مِنْهُ
فِي أَثِيرِ البَتْرُولِ وَذَوَابٌ جَدًّا فِي مُحَالِيلِ
القَلَى الْكَاوِيَّةِ.

الپسيكوترين خَفِيفُ الذُّوبَانِ فِي
الْمَاءِ، يَذُوبُ فِي القَلَى. إِنَّ السيفالِينِ
هُوَ الْأَقْوَى مِنْ حَيْثُ الْعَمَلُ الْمُقَيَّنُ.

لَقَدْ أَظْهَرَتْ أبحاثُ كُلِّ مَنْ كَارَ
وِپِيْمَنَ، ١٩١٤-١٩١٨، أَنَّ تَرْكِيبَ
الپسيكوترين الكِيمِيَاءِيِّ قَدْ يَكُونُ كَمَا

الذهب، شراب عِرْق الذهب السُّكَّرِي (فرماكوبيا).

تضادّاته - حوامِض نباتيّة، نُفَاعات ع ق ا قابضة.

خطر - الجدول Dangereux - Tableau C

١٨٧ - عقاقير نباتيّة

Esèces (F)

عقاقير طاردة للريّح، بُزور طاردة للريّح، ثمار طاردة للريّح، بُزور حاميّة.

يانسون، شومار، كُزْبَرَة، كراويا، بأوزان مُتساوية (١٨٨٤).

عقاقير مُبوّلة، خُمسة جُذور مُشهّية، خُمسة عقاقير مُشهّية.

جُذور مُجفّفة مِن الشومر، والسّفنْدَر، والكَرْفَس البرّيّ، والهَلِيون، والبقدونس، بأوزان مُتساوية (١٨٨٤).

في زهورات نُقاعة بالماء الغالي بنسبة ٢٠ بالألف.

ثمار الشومر، أوراق عَنَب الدُّب، جُذُر الشُّوس، بأوزان مُتساوية (في مُلحق دستور أدوية ١٩٤٠، وفرماكوبيا بلجيكا).

عقاقير مُطهّية

ناردين، شيح، خَرْبَق أسود، أثينة دُوديّة، جَزَر الشَّيْح، بأوزان ١٠ غرامات من كلّ نوع.

عقاقير مُليّنة

أوراق مُجفّفة مِن الخَبَازَة، الخُبْيزَة، بُوصير، حَشِيشَة الزُّجَاج، بالتساوي في تَبخيرات، حَقَن شَرْجِيّة، حَمَامات، لَصُوقَات، نَقِيع مَغْلِيّ بمقدار ٥٠ بالألف (دستور ١٨٨٤).

الخصائص - يُستعمل كدواء مُقشّع في التَّزَلّة، والشُّهَاق: ولكن على الأكثر كدواء مُقَيِّئ في التَّلبُّكات الجعويّة، وفي حالات نُفْت الدَّم. وهو كذلك مُضادّ للإسهال، ومُضادّ للديسنتيريا. إن استعماله هو أقلّ خطرًا من استعمال المُقَيِّئ. أخصّائيون يستعملونه في مرهم كدواء مُحَمَّر للبَشَرَة وحتى كدواء كاو، على طريقة زَيْت الكروتون. وهكذا فإنّ مَروخ هاتاي الذي يُستعمل كمُحَمَّر للبَشَرَة، يتألّف من: عِرْق ذهب مَسحوق جزء واحد، زَيْت زَيْتون جزء واحد، صُهارة خنزير جزئين.

نُفاعته صافية؛ نقيعه عَكِر ومُضطرب ويحتوي كثيرًا من النّشاء. والنقيع لا يصلح إلا في حُقنة شَرْجِيّة للديسنتيريا.

طريقة الاستعمال - مسحوق ٠,٦ إلى غرامين كمُقَيِّئ ومُسَهِّل قوِيّ، ٠,٣ إلى ٠,٣٠ غرام كمَقوِّ، ٠,٠١ غرام كمُقشّع؛ نُقاعة بنسبة ٢٪؛ مُستخلص كحولِيّ ٠,١٠ إلى ٠,٣٠ غرام؛ شراب سُكَّرِيّ ١٠ إلى ٥٠ غرامًا؛ شراب سُكَّرِيّ مُرَكَّب؛ أقراص (دستور ١٩٣٧) من ٠,٠١ غرام؛ ٢ إلى ٨ أقراص؛ صِبْغَة (١/١٠)، صِبْغَة (١/٥) من ٥ إلى ٢٠ غرامًا كمُقَيِّئ؛ ٢ إلى ٥ غرامات كمُقشّع؛ مَسحوق عِرْق الذهب المُوقَّين أو مَسحوق دُوفَر.

Jujube tree, Zizyphus, Indian jujube (E)

Jujubier, Gingeolier, Guindanlier, Ci-courlier (F)

Jujubebaum (D)

Zizyphus jujuba, Zizyphus vulgaris, Zizyphus sativa, Zizyphus officinarum, Rhamnus Zizyphus (S)

المُستخلَص المائي من خشب العُتَاب يحتوي على جَوْهر مُتبلّر هو الحامِض الرّيزيفيك أو الحامِض العُنَابيّ Acide Zizyphique، وعلى عَفْص هو الحامِض الرّيزيفُوتانيك أو الحامِض العُنَابيّ العَفْصيّ Ac. Zizyphotannique، قليل من السُّكَّر (Latour)، زَيْت دَسَم، لُعاب، بِكْتين، مالات، نيترات، تَرْترات.

الخصائص - الثمرة الطازجة مُغذّية.
الثمرة المُجفّفة مُهدّنة، مُليّنة، نافعة للصدر، مُبوّلة. رَماد الخشب الممزوج مع الخل مُضادّ لِلدَّغ الأفاعي.
المُستخلَص المائي لخشب العُتَاب يتحلّى بخصائص الكاشو (من أفضل المُقويّات القابضة في تَنشيط وتقوية المَعِدَة والأَمعاء، وفي مُعالجة يَوْميّة للإسهال، والتّزيفات البسيطة، وسِيلان المَهبل والتّعقيبة...); زَيْت العُتَاب للصّناعات الميكانيكيّة الدّقيقة.

الاستعمال - التهاب الحَنجَرة
والمجاري التَّنَفُسيّة، بُحّة، برونشيت، زُكام، رَبو، سُعال، التهابات مِعويّة وبُوليّة، إمساك، ارتفاع التّوتّر الشّرِيانيّ.

طريقة الاستعمال - عَجينة العُتَاب:
كودكس ١٨٨٤ وملحقه ١٨٩٥، الثّمار الأربعة المُقشّعة: كودكس ١٨٨٤ وملحقه ١٨٩٥، نَقيع الثّمار: كودكس ١٨٦٦، العُتابة أُعيد تَسجيلها في الفَرَمَاكوبيا الفَرَنسيّة الحديثة عام

جَنَبَة أو شَجَرة صغيرة مَرطَاء من فَصِيلَة التَّبَقِيّات تَعْلُو من ٥ إلى ٧ أمتار وأكثر. فُرُوعها عديدة، مُتَلَوّية، مُزوّاة. إِبْرُها مَفْقُودَة غَالِبًا أو تُوجَد على الفُرُوع الثّانويّة فقط. أوراقها بَيضويّة الشّكْل المُتطاوِل إلى سِنانيّة، طولها ٢ إلى ٦ سم، مُستدَقّة أو مُنفَرِجة الرّأس، مشطِيّة التّفرّيز، مَرطَاء، لامِعة، ثَلَاثيّة العُرُوق، أَذْناهُا شائكة. الثمرة مُفَرَدَة الثّوَاة، مأكولة، لذيذة الطّعم السُّكْرِيّ اللُّعابيّ والجيلاتينيّ بَعْض الشّيء، بُنْيَة إلى قاتمة اللّون الأحمر العُنَابيّ، فسوداء عند النّضج، بَيضانيّة إلى مُتطاوِلة الشّكْل، مُتدَلّية، قد يَلِغ طولها ٢ سم. نَوَاتها صُلْبَة، إهليلجيّة الشّكْل وخَشِنة السّطح. أزهارها صغيرة القَدّ، صفراء اللّون، بَضَمَات إبْطيّة الارتكاز من ٣ إلى ٥، وقيل من ٢ إلى ٣ زَهَرات. ازهارها من أيار إلى حُزيران. مَهْدها الصّين (والهند؟) وتَأَقْلَمَت في منطقة البَحْر المُتوسّط حيث أدخِلت إليها حوالى العام ٢٠٠٠ قبل المَسِيح.

المُرْكَبات - الثمرة وتُدعى عُنَابَة
تحتوي على قليل من الأنتراكينون.

١٩٧٥. مُستخلص مائي من خَشَب العُتَاب. العُتَابَة تَتَعَارِضُ والرَّغَبَات النَّاسِلِيَّة.

- نَقِيع ٣٠ إلى ٦٠ غرامًا من الثَّمَار في لتر ماء يُغلى نصف ساعة، يُغَطَّى عشر دقائق ويؤخذ منه قدر المُراد. أو نَقِيع العُتَاب والتَّين والثَّمَر والزَّيْبِب معًا. رَمَاد خَشَب العُتَاب يُمَزَج مع الحَلّ ويوضع على عَضَّة الأفعى. زَيْت العُتَاب يُسْتَعْمَل حديدًا في الصَّنَاعَات الميكانيكِيَّة الدَّقِيقَة كبديل عن الزُّيُوت المُسْتَخْرَجَة من أبيض البَال.

مُلاحَظَات - العُتَاب يَشِيع جَدًّا في الجزائر، ويُزْرَع هنا وهناك في لُبْنان حيث يُشْرَك بينه وبين السَّدْر الكُرُوي الثَّمَار! ولقد عَرَف العُتَاب أطبَاء العَرَب واستعملوه من أزمان قديمة جدًا. وهم يَسْتَعْمِلُون مَزِيجًا من رَمَاد خَشَبه ومن الحَلّ ويَضْعُونه على الجُروح النَّاتِجَة عن لَدَغ الأفاعي. ومن جِهَة ثَانِيَة، يُقال في لُبْنان إنَّ العُتَاب «يُدَوِّخ» ذلك أَن أكل ١٠ إلى ١٥ عُتَابَة قَدْ يُؤدِّي عِنْد البَالِغ إلى الدَّوَار والدَّوخَة! ويؤكد البعض أَن أكل كَمِيَّة مُبَالِغَة من العُتَاب يُؤدِّي إلى هُبُوط التَّوَثُّر الشَّرِيَانِي، ممَّا يُعَرِّض أَصْحَاب «الضَّغَط الواطي» إلى الوَهْن والاسترخاء، وربَّما الغَيْبُوبَة (حَالَة مُمَاطِلَة حَدَثَتْ في بِيرو ت فَأَوَدَتْ بِصَاحِبَتِهَا، مَحْمُولَةً إلى أَقْرَب مُسْتَشْفَى حيث تَمَّت مَعَالِجَتُهَا من هُبُوط الضَّغَط الدَّمَوِيِّ إلى درجَة دُنْيَا).

ع ن ب إنَّ هَاتَيْنِ الخَاصِّيَّتَيْنِ، إن صَحَّتَا، قد تكونان مُفِيدَتَيْن جَدًّا لِمَن تَفَاجَّهَهُ الأفعى السَّامَّة على غَفْلَة مِنْهُ، وَلِمَن يَشْكُون من ارتفاع الضَّغَط. وما أَكْثَرُهُم! وإنَّه من المُفِيد جَدًّا امتداد التَّجْرِبَتَيْنِ الْآتِيَتَيْنِ وتطبيقيهما على أَخشَاب السَّدْر والضَّال والشُّبْهَان، كما على ثَمَار كُلِّ مِنْهَا المَأكُولَة على غِرَار العُتَاب، وهي أَنواع تَنتمي إلى فَصِيلَة العُتَاب وجنسها، ما عدا الشُّبْهَان الَّذِي يَنتمي إلى جنس Paliurus.

١٨٩ - عُنبُوب كَبِير الثَّمَر^(١)

Big cranberry, Big bogberry (E)

Airelle à gros fruits, Canneberge à gros fruits (F)

Grosser moosebeere (D)

Oxycoccus macrocarpa (S)

جَنْبَة مُعَمَّرَة، عَدْوَة الْكَلَس، لَيْفِيَّة القَاعِدَة من فَصِيلَة الْخَلَنْجِيَّات. سَوْفُهَا نَائِمَة وَمُتَجَدِّدَة. أَوْرَاقُهَا بَيْضِيَّة الشَّكْلِ، مُفْرَجَة الرَّاس، غَيْر مُقَسِّمَة وَغَيْر مُسَنَّنة، دائِمَة، مُتَعاقِبَة، خَالِيَة من الأذْنَان، أَطْوَل من أَوْرَاق عُنبُوب المَنَاقِيع. أَزْهَارُهَا فَرْدِيَّة، طَوِيلَة السُّوَيْقَات، بَتَلَاتُهَا أَرْبَعَة مُتَّجِدَة القَاعِدَة، زَاهِيَة اللَّوْن الْوَرْدِي، مُلْتَقَّة الأطراف نَحْو الخَارِج على غِرَار سِيكلامَن صَغِير. الكَأْس رُبَاعِيَّة خُمَاسِيَّة الْفُصُوص الأَيْدَة. الثَّمَار عُثِيَّات مُتَطَوِّلَة الشَّكْلِ، كَبِيرَة الْقَد، حَمراء اللَّوْن، رُبَاعِيَّة الحُجَرَات، مَأكُولَة.

(١) كَل التَّسْمِيَّات لِلْمُؤَلَّف ما عدا التَّسْمِيَة اللَّاتِينِيَّة.

نبات أكبر من عُنبُوب المَنَاقِع بـكَلّ
أقسامه، يُزَرَع في أمريكا لثماره الكبيرة
التي تُسَمَّى cranberries، وهو من
نباتات الفَرَمَاكوبيا.



بواسطة قُماشة رقيقة، ومن ثمَّ نَحْلُ: غ ر غ
بُورات صُوديوم مسحوق ٣٠..... غ
نُضيف إلى الثَّقاعة:

عسل مُورَّد ١٥٠..... غ
ونُكْمِل إلى ١٠٠٠ غرام بالماء
المُقَطَّر. نُحَضِّر بالطَّريقة ذاتها العُرُور
العَقُول أو المُشَبَّب باستبدال ٣٠ غرامًا
من بُورات الصُّوديوم بـ ١٥ غرامًا من
الشَّب (دستور ١٩٤٩).

عُرُور ضِدَّ الحُنَّاك

ليكور لابازاك ٥٠..... غ
كحولة حشيشة الملاحق ٢٠..... غ
ماء مُقَطَّر كَمِّيَّة تكفي ٣٠٠ ملل
ضِدَّ التهابات غشاء الفم والتهابات
اللِّثَة (نشرة الأطباء ١٩٤٢).

عُرُور ضِدَّ الرِّيَالَة

بُورَق ٤..... غ
كلورور الصُّود ١٥..... غ
ماء ٣٧٥..... غ
عسل ٣٠..... غ

عُرُور ضِدَّ شَلَل اللِّسَان

ماء المَرِيْمِيَّة ٢٥٠..... غ
رُوح حشيشة المَلَّاحق ٢٤..... غ
ملح نُشادر ٨..... غ
حشيشة الحُمَّى (مسحوق) ٦..... غ
نَنَقَع على الساخن طوال ليلة، نُصَب
ونُضيف:

عسل ١٥..... غ

غ

١٩٠- عُرُورَة، مَضْمُضَة Collutoires (F)
Collutoria (S)

عُرُورَة كلور هيدريكَة

عَسَل أبيض ٤٠..... غ
أو عَسَل مُورَّد ٢٠..... غ
حايض كلور هيدريك ١٠..... غ
مُنظِّمة. في الرِّيَالَة أو اللُّعَابِيَّة الرِّبَقِيَّة
Ptyalisme mercurie، في دَهَنَات على
اللِّثَتَيْن؛ يَجِب تَلَافي مُلَامَسَة الأَسنان.

عُرُورَة مُغْلَسَرَة - مُبُورَقَة (أورورك)

غليسرين ١٥..... غ
بُورَق مَسْحُوق ٨..... غ
نَحْل على الساخن. الغليسرين يُمكنه
أن يَحْل ٨٠ بالمئة من البُورَق. المَحْلُول
يُحَفِّظ من دُون تَلَف أو فَسَاد.

١٩١- عُرُور Gargarismes (F)

عُرُور بِبُورات الصُّوديوم

وَرْد أحمر ٣٠..... غ
ماء مُقَطَّر غَالٍ كَمِّيَّة تكفي ١٠٠٠..... غ
ثَقَاعَة لِمَدَّة نِصْف سَاعَة، تُمرَّر ونَعَصَّر

أثير نقي مُكْرَّر ٧٥ غ

تُدْخِل قُطْن الانفجار في قارورة عريضة المُتَحَة؛ تُبَلِّل القُطْن بالكحول، ومن ثَمَّ تُضَيِّف الأثير وَنُحْضِرْ؛ بَعْد الدُّوبَان، نَتْرُك المَزِيج لكي يَرْتاح وَنُصَفِّق.

يَكُون النَّتَاج الحَاصِل شَرَابِي القِوَام، عَدِيم اللَّوْن أَوْ خَفِيف اللَّوْن اللَّبَنِي، مُتَعَادِل، لَهُوب جَدًّا. إِذَا مُدَّ بِطَبَقَات رَقِيقَة، يَتْرُك بَعْد تَبَخُّرِه قِشْرَة عَدِيمَة اللَّوْن وَلَا صِيقَة. يَجِب حِفْظُه فِي مَكَان بَارِد وَفِي قَارُورَات مُقْفَلَة جَيِّدًا.

يَتِمُّ الحُصُول عَلَى الغُرَيَاء المَطَاطِي بِإِضَافَة ٥ غرامات من زَيْت الخُرُوع إِلَى مَقْدَار ٩٥ غرامًا من المُسْتَحْضَر السَّابِق، أَيْ جِزء وَاحِد إِلَى عَشْرِينَ. وَهُوَ يُسْتَعْمَل لِتَحْضِير الغُرَيَاء الحَامِض المُرْكَب، وَالغُرَيَاء المُصَفِّف Salicylé.

صَنَعَ أَحَدُهُم من ٢٠ غ من الغُرَيَاء المَطَاطِي ومن ٥٠ غ من المُصْعَد، دَوَاءً مَوْضِعِيًّا ضِدَّ نَدَبَات الْوَجْه الَّتِي تُحْدِثُهَا الْإِصَابَة بِالْجُدَرِي: Variole confluyente.

أَمَّا لِإِكْسَاب الغُرَيَاء خَصَائِص خَاصَّة اقْتَرَحَ الْبَعْضُ إِضَافَة الْكَرْيُوزَات إِلَيْهِ، وَإِضَافَة پَرَكْلُورُور الْحَدِيد، وَالْأَفْيُون، وَمُسْتَخْلَص يَلْح الرِّصَاص Extrait de saturne، وَحَامِض الْفِينِيك، وَحَامِض الْبَنْزُويك، وَالْيُود، إلخ.

يُشار بِاسْم قِشْرَة Pellicule إِلَى الطَّبَقَة الْعِلَاجِيَّة الْخَفِيفَة الَّتِي يَتْرَكُهَا الغُرَيَاء

حَامِض سَالِيسِيلِيك ١,٣٠ غ

كحول ١٥ غ

ماء مُقَطَّر ١٥٠ غ

غَرور مُضَادَّ لِدَاء الْحَقَر (١٨٦٦)

أَصْنَاف مُرَّة ٥ غ

ماء غَالٍ ٢٥٠ غ

نُقَاعَة لِمَدَّة سَاعَة، تُمَرَّر وَنُضَيِّف:

دَوَاء عَسَلِيّ بَسِيط ٦٠ غ

صِبْغَة مُضَادَّة لِلْحَقَر ٣٠ غ

١٩٢ - غُرَيَاء، لَاصُوق Collodion (F)

كَان مَآيْنَارْد، عَام ١٨٤٨، أَوَّل مَنْ عَرَّفَ بِمَحْلُول قُطْن الانفجار Fulmi-coton فِي الْإِثِير الْمُكَحَّل، الَّذِي لَمْ يَزَل يُسْتَعْمَل مُنْذُ ذَلِكَ الْحِين وَحَتَّى الْيَوْم بِاسْم غُرَيَاء.

إِنَّ قُطْن الانفجار الَّذِي يُسْتَعْمَل فِي تَحْضِير الغُرَيَاء يَتَأَلَّفُ بِنُوع خَاصٍّ مِنْ السَّلُولُوز الِأَوُكْتُونِيَتْرِيك الْقَابِل لِلدُّوبَان فِي مَزِيجٍ مِنَ الْكُحُول وَالْإِثِير؛ وَيَخْتَلِف قُطْن الانفجار عَنْ قُطْن الْبَارُود Coton-poudre الْحَقِيقِي بِنُوعٍ خَاصٍّ كَوْنُ هَذَا الْأَخِير يَتَأَلَّفُ بِشَكْلٍ أَسَاسِيٍّ مِنْ السَّلُولُوز الِأَوُندِيكَانِيَتْرِيك Undécantrique الْقَلِيل الدُّوبَان فِي الْإِثِير الْمُكَحَّل. وَفِي تَحْضِيرِهِ نَأْخُذ:

قُطْن الانفجار الْمَخْزَنِي ٥ غ

كُحُول ٩٥ دَرَجَة ٢٠ غ

المُشَبَّعُ بالجواهر الطَّيِّبَةِ على الجلد عندما يَتَبَخَّرُ. وأعطى البعض التركيبة التالية للغُرَيَاء المَذْرُوح^(١):

ذُرَّاح مَسْحُوق ١٨٦,٤٧ غ
أثير خَلِيك ٣١٢ غ أو كَمِّيَّة كافية
حامض خَلِيك قابل للتَّبَلُّر ٤٨ غ
قُطُن البارود ١٥,٤٥ غ
كحول مَتِيلِيك ١٦٨ غ أو كَمِّيَّة كافية
نَضَع الذَّرَّاحَات في آلَة تَقْطِير.
نُعَالِجُهَا بِالْأثير وبالحامض الخَلِيك
الْمَمزُوجَيْن سَلْفًا، نُحَوِّلُ بِوِاسِطَةِ
الْكُحُولِ الْمَتِيلِيك ونُضِيف قُطُن البارود.
إذا عُولِجَت نَافِطَةُ الشَّيْكَورِيَّة^(١):
Mylabris cichorii بالطَّرِيقَةِ ذاتِهَا فَإِنَّهَا
تُعْطِي غُرَيَاء أَشَدَّ تَنْفِيطًا.

يُطْلَق سَاتْن اسم «الْكُولَان» Alkolène
على غُرَيَاء من دون أثير؛ يُحَضَّر قُطُن
الانْفِجَار بتَغْطِيس قُطُن مَنَدُوف مُقَطَّع
بشَكل دَقِيق لِمَدَّة ٥ دَقَائِق في مَزِيج
حَامِض كَبْرِيْتِيك كَثَافَتُهُ ١,٨٤ (١١٣,٤)
غَرَامًا، وَحَامِض نَيْتْرِيك كَثَافَتُهُ ١,٤٠
(٩٣ غَرَامًا)، تُسَخَّن المَزِيج في حَمَّام
مَرِيَم عِنْد ٧٧°س؛ يُغْسَل القُطُن بَعْدَ
ذَلِكَ بِالماء الْوَافِر وَعِدَّة مَرَّات وَيُجَفَّف
فِي الهَوَاء، وَمِنْ ثَمَّ يُخَضَّر مَعَ الكُحُولِ
(بَكَمِّيَّة تَكْفِي لِكِي تُغَطِّي القُطُن بِكاملِهِ)
حَتَّى الحُصُولِ عَلَى مَحْلُول سَمِيك.

الْأَسْتُون لَهُ خَاصِّيَّة حَلِّ قُطُن
الانْفِجَار، وَهِيَ خَاصِّيَّة طُبِّقَتْ وَاتَّبَعَتْ

فِي تَحْضِير غُرَيَاءَاتِ عِلَاجِيَّة. وَيُشَكَّل
غُرَيَاء الْأَسْتُون فِي الْوَاقِعِ أُسَاس مُعْظَم
الْأَدْوِيَةِ الْمُفَتَّتَةِ لِلشَّفْن Coricides
الْمُسْتَعْمَلَةِ حَالِيًا. التَّرْكِيْبَةُ التَّالِيَةُ أُعْطِ
نَتَاجِح جَيِّدَةً:

غُرَيَاء بِالْأَسْتُون: قُطُن انْفِجَار ٥
غَرَامَات، كَافُور غَرَام وَاحِد، أُسْتُون
كَمِّيَّة تَكْفِي لِمِئَةِ مِلِل. يَتَبَخَّرُ هَذَا
المَحْلُولُ بِبَطْءٍ أَكْبَرِ مِمَّا يَتَبَخَّرُ الْغُرَيَاءُ
الْمَخْزَنِيَّة، وَلَكِنَّهُ يُعْطِي قِشْرَةً أَصْلَبَ.
غُرَيَاء الْأَسْتُون لَا يُمْكِنُ مَزْجُهُ مَعَ
العَقْص، إِذْ إِنَّهُ بِوُجُودِ هَذَا الْجِسْمِ تَشَكَّلُ
خُثَارَةٌ - Coagulum - تَحْتَوِي عَلَى كَمِّيَّة
كَبِيرَةٍ مِنْ قُطُن الانْفِجَار وَمِنْ الْعَقْص.

الْخِصَائِصُ وَالِاسْتِعْمَالُ - كَانَ الْغُرَيَاءُ
فِي الْمَاضِي يُسْتَعْمَلُ جَدًّا فِي الطَّبِّ وَفِي
الْجِرَاحَةِ؛ وَقَدْ حَلَّ مَكَانَهُ تِيَاعًا وَبِصُورَةٍ
مُتَّصَاعِدَةً اللَّصِّقَاتُ الْمُشْمَعَةُ
Sparadraps. وَمَعَ ذَلِكَ لَمْ يَزَلِ الْغُرَيَاءُ
يُسْتَعْمَلُ لِمَضَادِّ الْقُرُوحِ الصَّغِيرَةِ وَكَدَوَاءِ
رَقُوءِ عَلَى الْجُرُوحِ الصَّغِيرَةِ أَوْ عَلَى
العَقْصَاتِ.

وَلَقَدْ وَجَدَ الْغُرَيَاءُ فِي الْمَجَالِ
الصَّنَاعِيِّ تَطْبِيقَاتٍ عَدِيدَةً: صِنَاعَةُ
الْأَزْهَارِ الْاِصْطِنَاعِيَّةِ، الْجِلْدِ
الِاِصْطِنَاعِيِّ، تَجْلِيدِ الْكُتُبِ، سَلُولُويْدِ
(مَادَّةٌ صُلْبَةٌ شَقَاقَةٌ تُصَنِّعُ مِنْهَا الْأَفْلَامُ
وَالْأَمْشَاطُ وَسِوَى ذَلِكَ)، إلَخ. وَيُحَضَّرُ
غُرَيَاءُ التَّصْوِيرِ الْفُوتُوغْرَافِيِّ مِنْ ١,٥
قُطُن انْفِجَار، ٥٠ كُحُول، ١٠٠ أثير،
١,٥ يُونُودُورِ الْأَمُونِيُومِ.

غسول أليبرت التجميلي

ماء الورد ١٠٠٠ غ
صابون لوزي ١٢ غ
مرهم الخيار ٩٠ غ
نوزع الصابون جيّدًا بواسطة المرهم،
ومن ثم نضيف الماء على مهل.

غسول بيترتي ضد تعفن الظلف

ألوة (صبر) ٥٠٠ غ
كحول ٥٠ درجة ١٠٠٠ غ
نحل في قارورة واسعة العنق، وعندما
يتم الذوبان تمامًا، نضيف على مهل ومع
التحريك المستمر:

حامض سولفوريك ٦٠٠ غ
نمزج ونحفظ في قارورة مقلّعة.

عندما يُنظف الشّر (أي القسم الرّخو
من الباطن التّافر في الحافر) نضع عليه
من هذا الغسول بواسطة فرشاة صغيرة.

غسول تجميلي

نبيذ أحمر ٣٦٠ غ
سulfates الحديد ٧ غ
ملح عادي ٤ غ
نسخن دقائق، ونضيف:

أكسيد التّحاس ٤ غ
نترك مدّة دقيقتين على التّار ونضيف:
مسحوق العفصّة ٧ غ

لصّنع الشّعر باللّون الأسود، نفرّك
الشّعر بهذا اللّيكور، ونجفّفه بعد عدّة
دقائق بواسطة قماشة ساخنة، ومن ثمّ
نغسله بالماء العاديّ.

غسول سولفورتي، غسول مكبرت أو
كبريتي

ثلاثي سولفور بوتاس

السائل ٢٠ غ
ماء مقطر ١٠٠٠ غ
نحل ونصفي (دستور ١٨٨٤).

نحضر بالطريقة ذاتها الغسول
المكبرت بثلاثي سولفور الصوديوم
الصّلب.

غسول سولفو - صابوني

صابون أبيض ٥٠ غ
ماء ٤٠٠ غ
نحل، ونضيف:

سولفور بوتاس السائل ٥٠ غ
فعال ضدّ الجرّب.

غسول كريوزوت

كريوزوت ٢٠ نقطة
ماء ٥٠٠ غ

غسول مخلل

خل أبيض ٢٥٠ غ
ماء ١٠٠٠ غ

غسول مهيج

بثرو ١٥ غ
دهن تربنتين ٤ غ

والتدخين. أما استعماله فمُستخلص
مائع يُؤخذ منه مقدار ١ إلى ٣ غرامات
في اليوم.

١٩٥- غوارانا، بُولِينيا، بُولِينيا كُوبانا^(١)

Guarana, Paullinia (E)

Guarana, Paullinia (F)

Paullinia cupana, Paullinia sorbilis (S)

البُولِينيا جنس نباتات من فصيلة
السَابُنْدِيَّات. وهي شجيرات عارِشة،
أوراقها مُتعاكِبة، مُزدوجة أو مُثلثة
التقسيم المُثلث أو ريشية، أعناقها غالبًا
مُجَنَّحة. أزهارها صغيرة القَدْ، باهتة
اللون، إبطية الارتكاز، خُماسية
الكاسيات، رباعية البتلات والأسدية.

والغوارانا أو البُولِينيا هي مادة طبيّة
يُحضّرُها غوارانيو الأورغواي أو البارا
من بُزور البُولِينيا كُوبانا. أشار إلى
الغوارانا، عام ١٨١٧، كاديت
دوغاسيُكورت، ولكن ميرات لم يحصل
على عينة كبيرة من النبات إلا في العام
١٨٢٢. إن الغوارانيين يُحضّرون
علاجهم بسحق البُزور على حجر مُسطّح
وساخين، ويُضيفون إليها بعض الماء
والكاكاو وطحين المنيوك. وبعد فترة
من الزمن تُضاف البُزور المجروشة أو
المُكسّرة إلى العجينة؛ يُعطى بعد ذلك
للخليط الشكل الأسطواني (وفي بعض
الأحيان أشكال أسماك أو أوراق أو
ثمار) ويُجفّف في الشمس.

(١) الثمبات العربية للمؤلف.

رُوح حَبّ العَرَعَر ١٢٥ غ
نفرك القطن، الصُلب، الحَقْو في
حال وَهْن المجاري البولية وفي
الاستسقاء، وفي فرك وتمسيد الأطراف
المتجلدة أو المصابة بالشرث والخصر
وهي تشققات يُسببها البرد.

١٩٤- عَفَث أَرْجواني، عُشبة الحَصاة،
عَفَث المَرُوج

Gravel grass, Trumpet grass (E)

Eupatoire pourpre, Herbe à la gravelle,
Herbe à la trompette, Herbe des prairies
(F)

Harngriebgras (D)

Eupatorium purpureum (S)

نبات مُعمّر من فصيلة المُركَّبات
الأنبوبية الزهر يعلو من متر إلى مترين
وأكثر. ساقه أسطوانية سَرَحَة. أوراقه
مُعْتَقَة، دَوَارِيَّة الارتكاز من ٣ إلى ٥
ورقات بيضوية أو سينية الشكل،
مُستدقة الرأس، قاسية، خملية الصفحة
السفلى. الأوراق العليا مُعْتَقَة، سينية
النصل الخشن الملمس. الرؤيسات
الزهرية هرمية التجميع أَرْجوانية اللون،
من ٥ إلى ٩ في أعناق هامية. ازهاره
يَستمرّ من آب إلى تشرين الأول. مهد
النبات أمريكا الشمالية.

الخصائص والاستعمال - يتباهى
الأمريكيون بخصائص النبات التالية:
مُضاد للحصى، مُضاد لالتهابات المثانة
المُزمنة، مُضاد لالتهابات الأعضاء
التناسلية، مُثير الاشمئزاز من التَّبغ

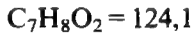
ومَرْهَمًا، وشوكولا.

طريقة الاستعمال - مسحوق: من غرام واحد إلى أربعة؛ مُستخلَص كحولي: من ٠,٢٥ إلى غرام واحد في اليوم.

أعيد تَسجيله في الفَرَمَاكوبيا الحديثة عام ١٩٧٥.

١٩٦- غَيَّاكُول، مَنِيَل أورتودِيوكسي بَنَزُول

Gaïacol, Méthylorthodioxxybenzol (F)



إنَّ الغَيَّاكُول، الَّذِي اكتشفه سَانت كلير دُوفِيل في مَنَتوجات تَقطير الغَيَّاك الجاف، هو أَثير الپيروكاتشِين المُونومثيليكي.

يُوجد الغَيَّاكُول بكميَّة كبيرة نَوَعًا ما في كريوزوت الزَّان، وهو يُستخرَج من هَذَا الأخير بالتَقطير وَجَمْع ما يَمَرُّ بين ٢٠٠ و ٢١٠°سغ فقط؛ بَعْد نَزْع الفينولات بِالخَصْر مع مَحلول نُشاردي، تُقَطَّر من جديد لكي نَجْمع ما يَمَرُّ عند ٢٠٥°سغ؛ إنَّ هَذِهِ القَطارة الجديدة إِذَا عُولِجت بالبُوتاس الكحولي تُعطي بَلُورات تُفَكِّكها بواسطة H_2SO_4 مُخَفَّفًا؛ يَنفَصِل عندها الغَيَّاكُول، الَّذِي لم يَزَل بحالة غير نَقِيَّة، بِشكل سائل. يُمكن تَنقِيته وتكريره بتبريده وبإثارة التَّبْلير وتَمهيده بواسطة بَلُورة غَيَّاكُول صُلْبَة. وَلَكِنَّ الغَيَّاكُول التَّقِيَّ يَحْصَل بِالإِصْطِنَاع، وَذَلِكَ بِمَعَالِجَة

إنَّ الغوارانا الَّذِي يُحضَّر كما أَشرنا أعلاه هو مَادَّة صُلْبَة تَقَع في أسطوانات من ١٥٠ إلى ٢٥٠ غرامًا، مُستديرة الأطراف، لَوْنُهَا بُنِّي، طَوْلُهَا من ١٥ إلى ٢٠ سم، سَمَاكَتُهَا من ٤ سم. مَكْسَرها غير مُنْتَظَم وَمُحَبَّب.

المُرَكَّبَات - يَحْتَوِي الغوارانا على ٣,٧ إلى ٥,٦٪ من الغوارانين $C_8H_{10}N_4O_2$ المُمَاثِل للكافيين، وعلى زُيوت طَبَّارَة، وَمَادَّة عَفْصَانِيَّة^(١) Tanoïde تُدعى غوارانَاتين. إنَّ بُزور البُولِينَا هي أَغْنَى من البُنِّ أَوْ من الشَّاي بالكافيين. وهي تَحْتَوِي، كما يَقُول عدد من المؤلِّفين، على الكافيين فَقَط، بينما نَجِد في أَعضَاء الثَّبات الأُخْرَى التيوبرومين أَيْضًا.

الخصائص والاستعمال - لَقَدْ تَمَّت مُحَاولة نَشْر وإِشَاعَة استعمال الغوارانا كَمَادَّة مُقَوِّية وَمُضَادَّة لِلإِسْهَال، وهو الاستعمال الشَّائع في البرازيل. وَيُنْصَح به أَيْضًا ضِدَّ آلام الأعصاب، والشَّقِيقة وكِدَوَاء طارد لِلْحُمَّى. وَلَكِن يَجِب اعتباره غِذاءً توفيريًا بنوع خاص.

البرازيليون يَسْتَعْمِلُون الغوارانا بِمَقَادِير من ٤ إلى ٨ غرامات في كوب ماء. ويمكن إِشْرَاكه مع الشوكولا لِجَعْلِهِ مُقَوِّيًا أَكْثَر. وَيُحضَّرُونه مَسْحُوقًا، وَأَقْرَاصًا مُحَلَّاةً، وَصِبْغَةً، وَمُستخلَصًا كحوليًا، وَشَرَابًا سُكَّرِيًا، وَبيلولات،

(١) التَّسْمِيَة للمؤلف.

البيروكاتشين المؤثوصودي بواسطة
يودور المَتِيل أو مَتِيل سُولفات
البوتاسيوم.

المُوصفات - يَقَع الغَيَاكُول النَّقِّي
المَخَزَنِي فِي بَلُورَات عَدِيمَة اللَّوْن،
غَالِبًا مَا تَكُون كَبِيرَة الْحَجْم، رَائِحَتُهَا
عَظْرِيَّة، تَنْصَهَر عِنْد ٢٨° سغ فِي سَائِل
عَدِيم اللَّوْن يَبْقَى مُنْصَهَرًا حَتَّى حَرَارَة
مُنْخَفِضَة، وَتَكُون كَثَافَتُهُ ١,١٤٣ عِنْد
١٥° سغ، يَغْلِي عِنْد ٢٠٥° سغ؛ يَذُوب
فِي ٥٢,٥ جُزء مَاء حَرَارَتُهُ ١٥° سغ،
يَذُوب جَدًّا فِي الْكَحُول، وَالْأَثِير،
وَالْغَلِيْسَرِين، وَالْحَامِض الْخَلِّي،
وَالزُّبُوت الثَّابِتَة.

مُذَابَتُهُ الْمَائِيَّة بِنِسْبَة ١٪ تَكُون مُتَعَادِلَة
مَعَ الْكَوَاشِيف الْمُلَوَّنَة. وَهُوَ يَذُوب جَدًّا
فِي الْمَحَالِيل الْقَلْوِيَّة بِسَبَب عَمَلِهِ
الْفَنُولِيكِي؛ إِذَا حُلَّ فِي مِقْدَار حَجْمِهِ مِنْ
غَاسُول الصُّود، يُعْطَى بَعْد التَّبْرِيد، كُتْلَة
بَيضَاء بَلُورِيَّة مِنْ غَيَاكُولَات الصُّودِيَوْم.

**تَضَادَاتُهُ - الْمَنْتُول، الْكَافُور،
الْكُلُورَال.**

**حَفْظُهُ - فِي قَارُورَة مُقْفَلَة بِمَعْزَل عَنْ
الضَّوء.**

خطر - جدول C - Dangereux

طَرِيقَة الِاسْتِعْمَال - مَقَادِير الْبَالِغِينَ
أُعِيدَتْ إِلَى إِصْدَار الْفَرْمَاكُوبِيَا الْعَاشِر
بَيْنَمَا لَمْ تَرُدْ فِيهِ الْمَقَادِير الْوَلَادِيَّة.

المَقَادِير الْاعْتِيَادِيَّة: ٠,٢٥ غ لَجُرْعَة

وَاحِدَة ٠,٧٥ غ لِكُلِّ ٢٤ سَاعَة؛ الْمَقَادِير
الْقُصُوى: ٠,٥٠ غ لِلْجُرْعَة، ١,٥٠ غ لِكُلِّ
٢٤ سَاعَة.

المَقَادِير الْوَلَادِيَّة عَنْ طَرِيق الْفَم، مِنْ
صَفَر إِلَى ٣٠ شَهْرًا: ٠,٠٥ غ لِكُلِّ ٢٤
سَاعَة؛ مِنْ ٣٠ شَهْرًا إِلَى ١٥ سَنَة:
٠,٠٥ غ إِلَى ٠,٣٠ غ لِكُلِّ ٢٤ سَاعَة؛ عَنْ
طَرِيق الشَّرْج: مِنْ صَفَر إِلَى ٣٠ شَهْرًا:
الامْتِنَاع عَنْهُ؛ مِنْ ٣٠ شَهْرًا إِلَى ١٥ سَنَة:
٠,٠٥ غ إِلَى ٠,٣٠ غ لِكُلِّ ٢٤ سَاعَة.

الْخُصَائِص الْعِلَاجِيَّة - عِنْدَمَا نَمْدُهُ
عَلَى الْجِلْد مَوْضِعِيًّا، نَقِيًّا وَمُنْصَهَرًا
يُحْدِثُ خِلَال ١٥ دَقِيقَة، عِنْد
الْمَحْمُومِينَ فَقَط، انْخِفَاضًا مُهِمًّا فِي
الْحُمَّى يَلِيهِ سَرِيعًا ارْتِفَاع جَدِيد بِالْحَرَارَة
مَصْحُوبًا بِالْعَرَق، وَالْقَشْعَرِيرَات،
وَالانْزِعَاج. لَذَلِكَ فَإِنَّ اسْتِعْمَالَهُ كَمُضَادَّ
لِلْحُمَّى لَا يُنْصَح بِهِ كَثِيرًا. وَلَكِنَّهُ، فِي
مَحْلُول عُسْرِي (فِي زَيْت)، مُزِيلٌ لِلْأَلَمِ
الْمَوْضِعِيِّ، مُفِيدٌ ضِدَّ آلَامِ الْأَعْصَابِ،
وَالْآلَامِ عُصَابَاتِ الْمَفْصِلِ، وَالْآلَامِ الْخُمْرَة
إِي التَّهَابِ الْجِلْدِ، وَالْآلَامِ ذَاتِ الْخُصِيَّةِ
(التَّهَابِ الْخُصِيَّة Orchite)؛ إِنَّ خُصَائِصَهُ
الْمُزِيلَة لِلْأَلَمِ يُمَكِّنُهَا أَنْ تَكُونَ مُفِيدَة حَتَّى
فِي الْعَمَلِيَّاتِ الصَّغِيرَة مِثَال شَقِّ خُرَاجٍ أَوْ
ذَاحُوسٍ.

مِنْ الدَّاخِلِ، بِجُرْعَات مِنْ ٠,١٠ إِلَى
٠,٣٠ غ فِي الْيَوْمِ (بَأَجْزَاء مِنْ ٠,٠٥ إِلَى
٠,١٠ غ فِي بَيْلُولَات، جَرُوعَات
مُكْحَلَلَة، أَوْ مَحَالِيل فِي زَيْت كَبِدِ
الْمُورَة؛ أَوْ كَذَلِكَ فِي زَرَقَات زَيْتِيَّة

بنسبة ٢٠٪، مع إضافة أوكاليتول أو
يُودوفورم)، فهو يعمل كالكريوزوت في
تلطيف السعال، ومُحاربة الحمى الدَّقيَّة
Hectique، وزُلة المَسلولين، ولتَعديل
نَقْشَاتهم التي تميل إلى أن تُصبح أَقلَّ
صَدِيدَةً. وهو مُطَهِّر مُفيد في التزلة
المُزمنة التي تُصيب الشَّعب. «ولكنَّ
الكريوزوت النَّقيَّ، إذا استُعمل بشكل
دقيق، يبدو أَفْعَل وأَقَلَّ سُمِّيَّة من

الغَيَّاكول الَّذي يَنفرد بحسَنَةٍ وحيدة هي
ثَبَات تركيبه».
يُستعمل غالبًا الغَيَّاكول السائل الَّذي
يُسَهِّل استعماله تَحْضِير المحاليل
والمَرُوحات والمراهم. يَتَمَّ الحصول
عليه بإضافة ٢٠ غ كحول ٩٥ درجة أو
٩٠ درجة إلى ١٠٠ غ غَيَّاكول مَصهور
في حَمَام مَرِيم.

آذار ونيسان. الأماكن الجافة، فاص
الحيطان، الأتربة الكليسة.

الخصائص والاستعمال - جاء في
«الموسوعة في علوم الطبيعة» أن جذور
هذا النوع غليظة يُستخرج منها بعض
العناصر الطبّية الصّحية النافعة.
ويُستخرج من سوقه صمغ يُدعى
الجلتيت ولكنه دون الجلتيت الأصلي
خواصًا ونفعًا.

ملاحظة - يقول الشاعر اليوناني
هزيبودس، في القرن الثامن قبل
الميلاد، أن إله النار في الميثولوجيا
الإغريقية، بروميشوس، بعد أن جُبل
الإنسان من طين الأرض، اختلس له
النار المُحيية من السماء وحملها إليه
بواسطة الفارولا لكي ينفخ فيه
الحياة...

إن لبّ الفارولا المُجفّف يصلح
بالواقع أن يكون فتيلًا، يشتعل في
الساق ببطء كبير ويُمكن حمله. أما
سوق أنواع الفارولا فتُستعمل أحيانًا في
صنع الأمتعة والأثاث.

١٩٨ - فاصوليا الكاب، فاصوليا ليما،
فاصولية التشاد

Cap bean, Lima bean (E)
Haricot du Cap, Haricot de Lima, Har-
icot du Tchad, Pois du Cap, Pois de sept
ans (F)
Capbohnen, Limabohnen (D)
Phaseolus lunatus (S)

ف

١٩٧ - فارولا مبذولة^(١)، قنة مبذولة، كلخ
Giant fennel (E)
Férule commune, Pamelier (F)
Gemeines steckenkraut (D)
Ferula communis (S)

نبات مُعمّر أمّوط من فصيلة
الخيميات، ساقه غليظة جوفاء مُرتفعة
جدًا تعلو من متر إلى مترين (٤-٥
أمتار)، أسطوانية، تتفرّع إلى فروع
مُتقابلة ودوّارية. الأوراق واسعة،
خضراء بحرية المُواج، ريشية، مُقطّعة
إلى سيور طويلة، خطية ضيقة، لينة،
العليا حاضنة محمولة بغمد واسع،
مُستطيل، غشائي، ذات نُصل مُختصر
جدًا، السفلى مُعنّقة. قُتّابات على قاعدة
الأعناق الغشائية، مُستطيلة، مُعبلة.
المِظلة المَركَزيّة شبه لاطئة، من ٢٠
إلى ٤٠ شعاعًا، المِظلات الجانبية
تَنحطّاها وأعناقها أطول. ثمرة بيضية أو
إهليلجية، طولها ١٥ ملم وأكثر، عرضها
١٠ ملم، مُمرّكة من كلّ جهة بثلاثة
أضلاع دقيقة، خفيفة البُزور. الهامش ٤
مرّات أضيّق من الغمد. الازهرار في

(١) الشّعبة للمؤلف.

١٩٩- فَحْمٌ مُقَوَّى، فَحْمٌ مُنَشَّطٌ، فَحْمٌ خَشَبٌ مُفَقَّل

Charbon activé, Charbon de bois activé (F)

إنَّ الفَحْمَ النَّبَاتِيَّ الذي يُحضَّر كما جاء في دراسة الفَحْمِ النَّبَاتِيَّ المَخْرَنِيَّ (المُعْجَم الثاني، صفحة ١٨٠، رقم ٢٢١) لا يمتلك مَقْدِرَةً اسْتِجْذَابِيَّةً وَمُزِيلَةً للألوان تُوازي مَقْدِرَةَ الفَحْمِ الحَيَوَانِيَّ. ومع ذلك بالإمكان الحُصُول على فُحُوم نَبَاتِيَّةٍ مُساوِيَةٍ الفَعَالِيَّةِ له. وقد دُرِست هذه الفُحُوم لحاجات المَصافي ومعامَل التَّكْرِير وللصَّناعات الكِيمِيائِيَّة بنوع خاصٍّ بهدف استخدامها في صُنْع الأَقِيعَةِ التَّنْفُوسِيَّة. وقد اعْتُمِدَت لهذا الغَرَض موادَّ مُخْتَلِفَةً جَدًّا مِثَال أنواع التُّرْب واللِّبْنِيت أي الخَشَب المُتَفَحِّم والفُوقْس والثُّقُول؛ إِلَّا أَنَّ المادَّةَ المَخْرَنِيَّةَ يَجِب أن يَتَمَّ الحُصُول عليها من الخَشَب ومن دون تَدخُل المَوادِّ التَّشْبُعِيَّة. وَيَرْتَكِز التَّحْضِير على الحَرْق الطَّوِيل الأَمَد بحرارة مُرتَفِعة (٨٠٠ إلى ١٠٠٠°سغ) بوجود أو عدم وجود مَوادِّ غَازِيَّة يَمكنها أن تَلْعَب دور عناصر التَّأكْسُد، كاللَّامائي الكَرْبُونِي وبُخار الماء.

المُواصَّفات - مَسْحُوق أسود، عَدِيم اللَّون، نَفِهُ الطَّعْم، يُمكنه امتصاص ١٥ إلى ٢٠٪ من الماء بِمُجَرَّد تَرْكِهِ في الهَوَاء الطَّلَق، وتَشْبِيت الرُّوَانِح بِسَهولَةٍ، والاحتراق حَتَّى الجَمْر من دون لَهَب. حِفْظُهُ في أوعية مُقفَلَة (دستور أدوية).

الخصائص والاستعمال - إنَّ استعمال

الْفَرَّاشِيَّة - ساقه عارِشة كَبِيرَة القَدَّ تَعْلُو ٤ أمتار وأكثر. أوراقه ثَلَاثِيَّة الوُرَيْقات البَيضَوِيَّة الشَّكْل المُستَدَقَّة الرَّأس. أزهاره مُخَضَّرَة اللَّون الأبيض، صَغِيرَة وَعُقُودِيَّة التَّجْمِيع. قُرُونُهُ قَصِيرَة عَادَة لَكِنَّهَا قد تَصِل إلى ١٥ سم، وهي مُفلَطَحَة، عَرِيضَة، خَشَنَة المَلْمَس، مِثْجَلِيَّة الشَّكْل وتَنْتَهِي بِمَنْقَار بارز. يَحْتَوِي القَرْن على ٣ إلى ٥ حَبَّات مُفلَطَحَة، كَلَوِيَّة الشَّكْل، بِيضَاء، صَفراء، بِنَفْسَجِيَّة، حَمراء أو سَوْداء اللَّون، وهي أَكْبَر بِكَثِير من حُبُوب الفاصُولِيَاء المَعْرُوفَة.

المُرْكَبَات - مَصَارِيع القُرُون النَّاضِجَة المُجَفَّفَة الخَالِيَة من حُبُوبها تَحْتَوِي على: حَوَامِض أَمِينِيَّة: أَرْجِينِينَ، أَسْپَارَاجِينَ، فِيتَامِينَ «ث»، نَشَاء، عَنَاصِر مَعْدِنِيَّة.

الخصائص والاستعمال - مُبَوَّلَة، مُنْقِصَة لِلسُّكَّر، وتَدخُل في خَلِيط رُهُورَات تُفِيد الإصابات الكَلَوِيَّة والقَلْبِيَّة، الرُّوماتِيْزْم، وتُفِيد أيضًا كَعِلاجٍ إِضافِيٍّ لِلسُّكَّرِي. وتُسْتَعْمَل في إصابات الكَلِيَّة، إصابات القَلْب، رُّوماتِيْزْم، سُّكَّرِي، إِكزِيمًا حَكَاكَةً مُشْرِيةً وَمُسْتَعصِيَّة. حُبُوبها المَطْحُونَة لها الخصائص ذاتها. طَحِينُهَا يَصْلُح لِصُنْع لَصُوقَاتٍ سَاخِنَة على الإكزيمات الصَّعْبَة والمُشْرِية. يَمْكَن استعمال أَقسام فاصُولِيَاء إِسْبَانِيَا والكَاپ والفاصولِيَاء المَعْرُوفَة لِلحُصُول على التَّنَاتِج الطَّبِيَّة ذاتها. فاصُولِيَاء Sieva هو ضَرْب صَغِير الحُبُوب.

فَصِيلَةُ الْفَرْبُوتِيَّاتِ يَعْلُو مِنْ ٦٠ إِلَى ١٥٠ سَم. أَوْرَاقُهُ مُتَقَابِلَةٌ، مُتَصَالِبَةٌ رُبَاعِيَّةٌ، نَصْلُهَا سِنَانِي الشَّكْلِ وَحِيد الضِّلَعِ عَدِيمُ الْعُرُوقِ بَحْرِي اللَّوْنِ، طَوْلُهُ ٦ إِلَى ١٢ سَم وَعَرْضُهُ نَحْوَ ٢ سَم. أَزْهَارُهُ مُصْفَرَّةُ اللَّوْنِ. أَزْهَارُهُ خَيْمِي الشَّكْلِ، رُبَاعِيَّ الْأَطْرَامِ الْفَرْقَةِ، يَسْتَمِرُّ مِنْ حَزِيرَانٍ إِلَى تَمُوز. بَزُورُهُ وَأَوْرَاقُهُ وَجُذُورُهُ وَلَبْنُهُ طَبِيَّةٌ.

الْمُرْكَبَاتُ وَالْخَصَائِصُ - تُعْطِي بَزُورُهُ
عَنْ طَرِيقِ الْإِسْتِخْرَاجِ بِالْأَثِيرِ مِنْ ٣٥ إِلَى ٤٠٪ كَمَعْدَلٍ وَسَطِيٍّ مِنَ الزَّيْتِ الْمُحَمَّرِ لِلْبَشَرَةِ Rubéfiante، وَهُوَ مُسَهِّلٌ عَنيفٌ جَدًّا (وَمِنْ هُنَا اسْمُ الثَّبَاتِ الْأَجْنَبِيِّ) كَانَ يُسْتَعْمَلُ فِي الْمَاضِي فِي الطَّبِّ؛ يَحْتَوِي الزَّيْتُ عَلَى رَاتِينَجٍ، أَسْقُولَاتِينٍ وَعَلَى جَوْهَرٍ آخَرَ مُتَبَلَّرٍ. أَوْرَاقُهُ دَوَاءٌ مُخَبِّلٌ لِلْأَسْمَاكِ، وَيَشْتَهَرُ نَقِيعُ الثَّبَاتِ الْعُشْبِيِّ الْمَغْلِيِّ كَدَوَاءٍ مُزِيلٍ لِلشَّعْرِ. جُذُورُهُ مُقَشَّعَةٌ وَمُقَيِّئَةٌ، وَرَدَتْ مَعَ الْبَزُورِ فِي كُودَكْسِ ١٨٦٦. الْبَزْرَةُ وَالْجَذَرُ أُعِيدَ تَسْجِيلُهُمَا فِي الْإِصْدَارِ الثَّاسِعِ لِلْفَرَمَاكُوبِيَا عَامَ ١٩٧٤. لَبْنُ الثَّبَاتِ يَحْتَوِي عَلَى مَطَاطٍ، رَاتِينَجٍ، عَقْصٍ، صَمْغٍ، نَشَاءٍ، أَمْلَاحٍ مِنْ بَيْنِهَا مَالَاتُ الْكَلْسِيُومِ، وَهُوَ حَامِزُ الطَّعْمِ وَخَطِيرٌ. أَمَّا بَزُورُ مَا يُسَمَّى Catapuce majeure فَهِيَ بَزُورُ الْخُرُوعِ.

الْفَحْمُ الْمُفْعَلُّ يَمِيلُ إِلَى التَّعْمِيمِ وَالْإِنْتِشَارِ يَوْمًا عَنْ يَوْمٍ. وَهُوَ يُسْتَعْمَلُ بِالتَّنَافُسِ مَعَ فَحْمِ الْحَيَوَانِ فِي إِزَالَةِ الْأَوَانِ وَرَوَائِحِ بَعْضِ الْمُسْتَحْضَرَاتِ الصَّنَاعِيَّةِ وَيَدْخُلُ فِي تَرْكِيبِ مُخْتَلِفِ الْأَلَاتِ الْمُخَصَّصَةِ لِحِمَايَةِ الْمَجَارِي النَّفْسِيَّةِ مِنَ الْمَوَادِّ الطَّيَّارَةِ الْخَطِرَةِ.

بِإِلَاضَافَةِ إِلَى ذَلِكَ، يُسْتَعْمَلُ هَذَا الْفَحْمُ لِتَحْضِيرِ مُسْتَجَذَبَاتٍ^(١): Adsorbats يَتِمُّ الْحَصُولُ عَلَيْهَا بِحَرَكِ الْفَحْمِ الْمُقْوَى فِي مَحَالِيلٍ عِلَاجِيَّةٍ أَوْ فِي مُسْتَحْضَرَاتٍ غَازِيَّةٍ. يُثَبَّتِ الْفَحْمُ الْمَوَادِّ الَّتِي تُوضَعُ مَعَهُ بِالْإِسْتِجْذَابِ وَيُحَرَّرُهَا فِيمَا بَعْدَ دَاخِلِ الْجِسْمِ. اعْتُمِدَ الْفَحْمُ بِنُوعٍ خَاصٍّ فِي الْمَجَالِ الطَّبِّيِّ لِإِسْتِجْذَابِ الْيُودِ وَأَمْلَاحِ الزُّئْبُقِ وَالْفِضَّةِ. كَذَلِكَ اسْتَعْمِلَ فِي حُقْنِ ضَمُورِيَّةٍ بِالتَّنَافُسِ مَعَ الْفَحْمِ الْحَيَوَانِيِّ الْمُقْنَى.

٢٠٠- فَرْبُوتُون لَسِيرُس، حَبِّ الْمُلُوكِ، فَرْبُوتُون مُتَصَالِبٍ، طَارِطَقَةُ

Caper-spurge, Myrtle spurge, Wild caper (E)

Épurge, Catapuce, Euphorbe épurge, Petite catapuce, Catherinette, Lathyris (F)

Springwolfsmilch (D)

Euphorbia lathyrus, Euphorbia lathyrus, Euphorbia spongiosa, Tithymatus lathyris (S)

نَبَاتٌ عُشْبِيٌّ لَيْفِيٌّ بَرِّيٌّ مُحَوَّلٌ مِنْ

٢٠١- فُشاغ الجَمَايِيك، بأتور الجَمَايِيك

Sarsaparilla of Jamaïque (E)

Salsepareille de la Jamaïque (F)

Jamaïque stechwinde (D)

Smilax sp. (S)

غرام، صودا كاوية سائلة ٢٠ غرامًا، ماء كمّيّة تكفي لتحضير لتر واحد من المحلول.

الاستعمال - إنّ هذا المحلول يجب ألا يُستعمل (في تطهير الأماكن السكّنية وسواها) إلاّ بعد حلّه بعدّة مرّات حجمه من الماء، وحسب الوصفات.

خطر-الجدول Dangeux-Tableau C

٢٠٣- فينول مُكوَفَر (F) Phénol camphré

من مُستَقّات الفينول الرئيّسيّة.

سائل زَيْتِيّ يحصل بهرس جزئين من الفينول مع جزء واحد من الكافور. لا يحصل من ذلك مزيج بل يتشكّل خليط مُغاير التّحوّل Eutectique ينصهر أو يبدأ بالانصهار عند درجة ٣٣° سغ تحت الصّفر. ظاهرة مُشابهة تحدث مع الكريزول، التّيمول، المُنْتول والكلورال. مَزُوج بكلّ النّسب مع القازلين، شحم الخنزير، ومع الزيوت. وهو يذوب في الكحول والأثير ولكّنه لا يذوب في الماء. يُستعمل كدواء موضعيّ في معالجة الخراجات السليّة.

يصل هذا الصّنف إلى أسواق لُنْدن، آتيا من أمريكا الوُسطى عن طريق الجماييك، حيث يتميّز منه الجماييكيّ الرّماديّ والجماييكيّ الأحمر. يقع هذا الصّنف في رُبُطات مُكوّنة من جذور خالية من الرّيزومات ومن السّوق، ومكسّوة بالجذيرات؛ ويكون لونها مُرمّداً في بعض الأحيان وإلى البُنيّ أحياناً أخرى، ولكّنه يكون بُرْتُقاليّ اللون الأحمر في أكثر الأحيان. وتكون الجذور عميقة التّجاعيد ومُضَلّعة. إنّ نسبة قُطرها العامّ بالمقابل مع الأسطوانة المركزيّة يكون: ١٠:٦. نشاؤه نادر الوجود في حُبوب مُنفردة، قُطره من ١٢ إلى ١٤ ميكرونًا، ويكون بالحريّ في تجمّعات من ٢ إلى ٤ حُبوب، وهي تجمّعات مُتساوية العدد فيما بينها تقريبًا.

٢٠٢- فينول صُوديّ محلول، فينول

صُوديّ سائل، مُذابّة فينول صُوديّ مُركّزة

Phénol sodique dissous, Phénol sodé li-

quide, Soluté concentré de phénol sodi-

que (F)

من مُستَقّات الفينول الرئيّسيّة. دستور

أدوية ١٩٣٧.

نحصل على الفينول الصّوديّ

المحلول كما يلي: فينول مخزنيّ ١٠٠

ق

٢٠٤- قَنَاء، قَنِي، مِقْتَى، قَقُوس

Snake cucumber, Curving cucumber (E)
Concombre serpent, Concombre flexueux, Melon serpent (F)

Schlaugengurke (D)

Cucumis melo var. flexuosus, Cucumis sativus var. flexuosus, Cucumis flexuosus (S)

نبات عُشْبِيّ حَوْلِيّ زِرَاعِيّ وَتَزِينِيّ مِنْ فَصِيلَةِ الْقَرَعِيَّاتِ، أَصْرَامُهُ أَرْبَعَةٌ أَوْ خَمْسَةٌ. سَوْفُهَا مَدَادَةٌ. أَوْرَاقُهَا طَوِيلَةٌ الزَّنَادِ، مُفَصَّصَةٌ. ثَمَارُهَا طَوِيلَةٌ، مُتَلَوِيَّةٌ، ضَيِّقَةٌ، مُثَلِّمَةٌ، مُوْبِرَةٌ، طَوْلُهَا مِنْ ٣٠ إِلَى ١٠٠ سَمٍ وَقَطْرُهَا مِنْ ٣ إِلَى ٨ سَمٍ. لَوْنُهَا إِلَى الْخَضَارِ الْعَاقِبِ وَمِنْهَا الْبَحْرِيّ اللَّوْنِ وَالْأَغْبَرُ وَالْأَصْفَرُ. طَعْمُهَا بَيْنَ الْخِيَارِ وَالْكُوسَى.

٢٠٥- قَرَّاصٍ قَصِيفٍ^(١)

Fragile nettle (E)

Ortie fragile (F)

Zerbrechlichnessel (D)

Urtica fragilis (S)

نبات مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْقَرَّاصِيَّاتِ،

(١) كَلَّ التَّسْمِيَّاتِ لِلْمَوْلَفِ مَا عَدَا التَّسْمِيَّةَ اللَّاتِينِيَّةَ.

وَحِيدِ الْمَسْكَنِ، لِيَفِيَّ الْقَاعِدَةَ وَمُخْشَوِشِبَ، وَلِهَذَا يَكُونُ قَصِيفُ الْقَاعِدَةِ السَّهْلَةِ الْمَكْسَرِ، سُوْقُهُ الْعَتِيقَةُ تَكُونُ مُخْشَوِشِبَةً نَوْعًا مَا، وَسُوْقُهُ الْحَدِيثَةُ عُشْبِيَّةٌ، مُتَنْصِبَةٌ، قَصِيرَةٌ بِشَكْلِ عَامٍّ، طَوْلُهَا مِنْ ١٠ إِلَى ٥٠ سَمٍ، قَرَعَاءٌ، مُسْتَمَرِّطَةٌ، وَلَكِنَّهَا مُزَوَّدَةٌ بِيَعُضِ الْحَرَائِرِ الْحَارِقَةِ. أَوْرَاقُهَا طَوِيلَةٌ الْأَعْنَاقِ، قَصِيرَةٌ الْهَلْبِ عَلَى صَفْحَتَيْ النَّصْلِ، مُسَلَّحَةٌ بِيَعُضِ الْحَرَائِرِ الْحَارِقَةِ، نَصْلُهَا بَيَضُويّ حَادٌّ، مُزَوَّيٌّ أَوْ مُسْتَدِيرٌ الْقَاعِدَةَ، عَمِيقُ التَّسْتُنِّ، وَلَكِنْ أَسْنَانُهُ عَرِيضَةٌ نَسْبِيًّا وَقَلِيلَةٌ الْجِدَّةُ. أَزْهَرَاتُهُ الذَّكَرِيَّةُ سُنْبُلِيَّةُ الشَّكْلِ، شَبْهُ لَاطِئَةٍ، غَيْرِ قَرَعَاءٍ، هَزِيلَةٍ، مُتَطَاوِلَةٌ عَلَى إِبْطِ الْأَوْرَاقِ الْعُلْيَا، مُتَوَآمَةٌ، رَاشَتْهَا مُجَنَّحَةٌ قَلِيلًا. أَزْهَرَاتُهُ الْأُنْثَى كُرَوِيَّةٌ، مُزْرَكَشَةٌ بِالْحَرَائِرِ الْقَارِصَةِ. أَوْبَارُ قَارِصَةٍ مُتَبَاعِدَةٍ، وَلَكِنَّهَا تُحْدِثُ تَهَيُّجًا حَادًّا وَطَوِيلَ الْأَمَدِ.

مُلاحَظَةٌ - نَوْعٌ مِنَ الْقُرَيْصِ اللَّبْنَانِيِّ، يُزْهَرُ مِنْ كَانُونِ الثَّانِي إِلَى آيَارٍ؛ وَهُوَ مُحَدَّدُ الْإِنْتِشَارِ جَدًّا، لِذَلِكَ لَمْ نَقْعَ عَلَى ذِكْرِهِ فِي الْمَرَاजِعِ الْمُتَخَصِّصَةِ فِي النَّبَاتِ الطَّبِّيِّ. إِلَّا أَنَّ ذَلِكَ، فِي ظَنِّنَا، لَا يَعْنِي خُلُوهُ مِنَ الْخِصَائِصِ الطَّبِّيَّةِ.

٢٠٦- قَبْرِيَّةٌ صُلْبَةٌ، قَبْرِيَّةٌ لُبْنَان، شَاهَتْزَج
بَصَلِي صُلْب، قَنْبَرٌ قَصِيرُ الْقَصَص^(١)

Strong corydalis, Bulbous corydalis,
Corydalis of Lebanon (E)

Corydale solide, Corydale du Liban,
Corydale à lobe court, Corydale bul-
beuse (F)

Fester kletternder, Kletternder der Liba-
non (D)

Corydalis solida var. brachyloba, Cory-
dalis libanotica, Fumaria bulbosa var.
solida, Corydalis bulbosa (S)

بُولْبُوكَيْبَيْنِ تَرْكِيْبُهُ الْكِيْمِيَائِيَّ $C_{19}H_{19}O_4N$
= 325,3 ، كُورِيدَالِيْن وَهُوَ قَلْوِيْد تَرْكِيْبُهُ :
 $C_{22}H_{27}O_4N$ (دَوَاءٌ مُخَدَّرٌ) ، كُورِيْكَافِيْن
وَهُوَ قَلْوِيْد تَرْكِيْبُهُ (كُورِيْكَافَامِيْن) :
 $C_{18}H_{14}O(N-CH_3)(O_2CH_2)_2$ ، كُورِيْوُلِيْن
وَهُوَ قَلْوِيْد تَرْكِيْبُهُ الْكِيْمِيَائِيَّ :
 $C_{21}H_{25}O_4N$ ، پَرُوْتُوْپِيْن وَهُوَ أَحَدُ
قَلْوِيْدَاتِ الْأَقْيُون : $C_{20}H_{19}O_5N$ ،
كُورِيْدِيْن تَرْكِيْبُهُ $C_{20}H_{23}O_4N$ ، إلخ .

الخصائص - مُسَكِّنَةٌ ، مُخَدَّرَةٌ
مُنَوِّمَةٌ ، مُنَشِّطَةٌ لِإِفْرَازِ الْغَدَدِ .

الاستعمال - من الأفضل الامتناع عن
تَعَاطِيِ هَذَا النَّبَاتِ فِي التَّدَاوِيِ الْمَنْزِلِيِّ
إِلَّا تَحْتَ إِشْرَافِ طَبِّبٍ وَالاسْتِعَاضَةُ عَنْهُ
بِنَبَاتٍ يَتِمَتُّعُ بِالْخَصَائِصِ ذَاتِهَا عَلَى أَنْ
يَكُونَ أَقَلَّ مِنْهُ سُمِّيَّةً وَخَطَرًا .

طريقة الاستعمال - اسْتَعْمِلْ فُوسَفَاتِ
الْبُولْبُوكَيْبَيْنِ وَهُوَ قَلْوِيْد يُمَارَسُ عَلَى
الْجِهَازِ الْعَصَبِيِّ تَأْثِيرًا كَابِتًا كَابِحًا مُمَائِلًا
لِتَأْثِيرِ السَّكُوْپُولَامِيْن . يُعْطَى فِي حَقْنٍ
تَحْتَ الْجِلْدِ وَيَدُومُ مَفْعُولُهُ حَوَالِي
٤ سَاعَاتٍ ، وَهُوَ مَفْعُولٌ يُمَكِّنُ إِطَالَتَهُ إِذَا
حُقِنَ الصَّمْغُ الْعَرَبِيُّ فِي الْوَقْتِ ذَاتِهِ ، فِي
الشَّلْلِ الرُّعَاشِيِّ أَوْ الشَّلْلِ الْهَازِ ، وَفِي
الْارْتِعَاجِ الْمُخَيِّخِيِّ وَالْارْتِعَاجِ
الْأَصْلِيِّ . الْمَقَادِيرُ مُحَدَّدَةٌ جَدًّا وَلَا
تُعْطَى إِلَّا بِإِشْرَافِ الطَّبِيبِ فَقَطْ .

رِيْزُومٌ مُعَمَّرٌ كُرْيُوِيَّ الشَّكْلِ ، غِلَافُهُ
جِلْدِيٌّ مُسَوَّدٌ اللَّوْنُ ، مِنْ قَصِيْلَةٍ
الْخَشْخَاشِيَّاتِ الشَّاهَتْزَجِيَّةِ :
Fumarioïdées . سَاقُهُ الْمَطْمُورَةُ قَصِيرَةٌ
وَتَنْتَهِي بِغَمْدٍ مُصْفَرٍّ اللَّوْنُ الْأَبْيَضُ ،
تَنْقَسِمُ عِنْدَ سَطْحِ التُّرْبَةِ إِلَى فُرُوعٍ زَهْرِيَّةٍ
عَدِيدَةٍ . أَوْرَاقُهُ مُتَبَادِلَةٌ طَوِيلَةٌ الْأَعْنَاقُ
وَمُقَسَّمَةٌ إِلَى سَكَمَاتٍ مِرْوَاجِيَّةِ الشَّكْلِ
يَبْلُغُ قَطْرُ بَعْضِهَا ٣ سَم . السُّوقُ الزَّهْرِيَّةُ
هَزِيلَةٌ تَعْلُو مِنْ ١٠ إِلَى ٢٥ سَم وَرَبَّمَا
أَكْثَرُ ، وَهِيَ مُتَرَاصَّةٌ قَلِيلًا . الْبَتَلَةُ
الْخَارِجِيَّةُ الْعُلْيَا فَاتِحَةٌ اللَّوْنُ الْوَرْدِيُّ أَوْ
مُصْفَرَّةٌ قَلِيلًا . الْبَتَلَاتُ الدَّاخِلِيَّةُ أَقْصَرُ ،
فَاتِحَةٌ اللَّوْنُ وَلَكِنْ رَأْسُهَا مُمَرَّكٌ بِاللَّوْنِ
الْأَحْمَرِ الْقَاتِمِ . اَزْهَرَاؤُهُ مِنْ آذَارٍ إِلَى
أَيَّارٍ فَوْقَ ١٠٠٠ مِترٍ عَنْ سَطْحِ الْبَحْرِ
عَمُومًا .

المُرْكَبَات - عَدَدٌ كَبِيرٌ مِنْ
الْعُنَاصِرِ الْمَفْعَالَةِ الْقَلْوِيْدِيَّةِ :

(١) كَلَّ التَّسْمِيَّاتِ لِلْمُؤَلَّفِ مَا عدا التَّسْمِيَّاتِ اللَّاتِيْنِيَّةَ .

Blessed carbenia (E)

Chardon santo, Chardon bénit (F)

Benedikten carbenia (D)

Carbenia benedicta, Cnicus benedictus (S)

نَبَاتٌ حَوْلِيٌّ رَغَبٌ مُسْتَشْوِكٌ مِنْ فَصِيلَةِ
الْمُرْكَبَاتِ، سَاقُهُ فِرْعَاءٌ، مُتَنَصِّبَةٌ، فُرُوعُهُ
مُرْوَاةٌ. أَوْرَاقُهُ قَلِيلَةٌ الشَّوْكِ، بَاهِتَةٌ اللَّوْنِ
الْأَخْضَرِ، يَصَالُهَا جِلْدِيَّةٌ بَعْضُ الشَّيْءِ،
عُرُوقُهَا بِيضَاءٌ؛ الْأَوْرَاقُ الْجَذَرِيَّةُ مُعْتَقَةٌ،
رَبِيشَةُ التَّقْطِيعِ الَّتِي يَتَجَنَّبُ نَحْوُ أَسْفَلِ
الْوَرَقَةِ Roncines؛ السَّاقِيَّةُ لَاطِئَةٌ،
مُلْتَصِيقَةٌ بِالسَّاقِ. أَزْهَارُهُ فِي رُؤُوسٍ
فَرْدِيَّةٍ، هَامِيَّةٍ، مَمْدُوفَةٍ، أَصْفَرُ اللَّوْنِ،
رَائِحَتُهُ غَيْرُ مُسْتَحْبَّةٍ تَذْهَبُ بِالتَّجْفِيفِ.
يُزْهَرُ قَبْلَ تَمَوزٍ. مَهْدُهُ سَوَاحِلُ الْمُتَوَسِّطِ
الْغَرَبِيَّةِ.

الْمُرْكَبَاتُ وَالِاسْتِعْمَالُ - مِنْ الْأَنْوَاعِ
الَّتِي أُعِيدَ تَسْجِيلُهَا فِي قَرْمَاقُوبِيَا الْعَامِ
١٩٧٥. مَرَارَتُهُ مَرْدُّهَا إِلَى الْكَنْيَسِيِّينَ
الَّذِي اكْتَشَفَهُ نَاتِيْفُلٌ عَامَ ١٨٤١. وَقَدْ
جَرَتْ مُحَاوَلَةٌ اسْتِعْمَالِ النَّبَاتِ فِي
الْحُمِيَّاتِ الْمُقْلِعَةِ، وَلَكِنْ عَمَلُهُ الْمُقْبِيُّ
كَانَ عَائِقًا لِهَذَا الْاسْتِعْمَالِ.

مُلاحَظَةٌ - إِنَّ الْأَسْمَ الْفَرَنْسِيَّ الَّذِي
يَعْنِي شَوْكَةً مُبَارَكَةً يُطْلَقُ عَلَى عِدَّةِ أَنْوَاعٍ
مِنَ النَّبَاتَاتِ الشَّائِكَةِ الَّتِي تَنْتَمِي إِلَى أَكْثَرِ
مِنْ جَنْسٍ مِنْ فَصِيلَةِ الْمُرْكَبَاتِ.

(١) كَلَّ التَّسْمِيَّاتِ لِلْمُؤَلِّفِ مَا عَدَا التَّسْمِيَّاتِ الْفَرَنْسِيَّةِ
وَالْتَّسْمِيَّاتِ اللَّاتِيْنِيَّةِ.

Brushwood persicaria (E)

Renouée des buissons, Persicaire des
broussailles (F)

Bushwerk Knöterich (D)

Polygonum dumetorum (S)

يَحْتَوِي عَدَدٌ كَبِيرٌ مِنَ النَّبَاتَاتِ الَّتِي
تَنْتَمِي إِلَى جَنْسِ قَرْذَبِ Polygonum
(وَحَتَّى إِلَى جَنْسِ حُمَيْضِ Rumex) عَلَى
جَوَاهِرِ أَنْتْرَاكِينُونِيَّةٍ.

وَلَقَدْ لَفَّتْ تُونْمَانُ، عَامَ ١٩٠٦،
الْإِنْتِبَاهَ إِلَى قَرْذَبِ الْعِيصِ الَّذِي يَتَحَلَّى
بِخَصَائِصٍ مُسَهِّلَةٍ قَوِيَّةٍ أَكِيدَةٍ، وَلَكِنَّهَا
لَطِيفَةٌ الْمَفْعُولِ. وَقَدْ تَكُونُ خَصَائِصُ
هَذَا النَّبَاتِ بِفَعَالِيَّةِ أَوْرَاقِ السَّنَى أَوْ
بِفَعَالِيَّةِ قِشْرِ الْجَلْهَمِ. وَيُمْكِنُ اسْتِعْمَالُ
النَّبَاتِ الْكَامِلِ فِي التَّدَاوِي (السَّاقِ،
الْأَوْرَاقِ، الْأَزْهَارِ أَوْ الثَّمَارِ) وَبِنَوْعٍ
خَاصٍّ فِي نَقِيعٍ مَغْلِيٍّ بِنِسْبَةِ ١٠٠ غَرَامٍ
لِكُلِّ لِيْتَرٍ مَاءٍ.

إِنَّ هَذَا الْقَرْذَبَ هُوَ نَبَاتٌ شَائِعٌ فِي
أُورُوبَا، حَيْثُ يَنْبَتُ فِي الدَّغْلِ وَالْعِيصِ
وَالسِّيَاجَاتِ الشَّائِكَةِ؛ يَلْتَفُّ غَالِبًا حَوْلَ
الْعَوْسُجِ أَوْ عَلَى بَعْضِ الْأَشْجَارِ
كَالسَّنْطِ. وَيَدِينُ بِخَصَائِصِهِ الطَّبَّيَّةِ إِلَى
وُجُودِ أَغْفَاصِ هَيْتْرُوسِيدِيَّةٍ أَوْ إِلَى
هَيْتْرُوسِيدَاتِ أَنْتْرَاكِينُونِيَّةٍ.

مُلاحَظَةٌ - الْأَسْمَاءُ الْمُقْتَرَحَةُ هِيَ
تَرْجُمَةٌ لِلْأَسْمِ الْعِلْمِيِّ.

(١) كَلَّ التَّسْمِيَّاتِ لِلْمُؤَلِّفِ مَا عَدَا التَّسْمِيَّةَ اللَّاتِيْنِيَّةَ.

الهوامش، تحتوي على ٣٠ بالمنة من الزيت الذي يدعى «زيت الأرض» Huile de terre ويؤكل في أنجو الفرنسية، وعلى راتنج حامز يدعى پيُورازين Péporésine، عملها طارد للذود، تستعمل وهي طازجة، مدقوقة، بمقدار ٣٠ إلى ٦٠ غراماً على شكل مُستحلب يُحل في الحليب.

٢١١- قُرْع مِسْكِي Musky gourd (E)
Courge musquée (F)
Moschuskürbis, Bisamkürbis (D)
Cucurbita moschata (S)

نبات حولي من فصيلة اليقطينيات. أوراقه قلبية الشكل، مُنفرجة، مُسننة، عابقة اللون الأخضر، الرُخامي البقع، عُقفا عريضة القاعدة. ثماره مُستطيلة، أسطوانية أو هراوية. لحاؤها مُسودة اللون الأخضر، أصفر أو أحمر. أزهاره وحيدة المسكن، كبيرة القذ، إبطية الارتكاز، صفراء اللون.

المُرْكَبات - لوسين Leucine، تيروزين، پيُورازين، فيتامين «ب»، بروفيتامين «أ»، فوسفور...

الخصائص - مُغذٍّ، مُسكِّن، مُعش، مُلين، مُسهِّل، مُبُول، صُدْرِي.

الاستعمال - حالات الوهن، التهابات بولية، ضعف كليوي، بواسير، عسر هضم، التهابات المعى، ديسنتيريا، إمساك، إصابات قلبية، أرق، سُكْرِي.

طُرق الاستعمال - من الداخل، يؤكل

٢٠٩- قُرْطَم صُوفِي، قُرْطَم بَرِّي، شوارب عتَر Wolly safflower, Distaff thistle (E)
Chardon bénit, Chardon bénit des parisiens, Chardon jaune, Carthame laineux, Kentrophylle (F)
Wolliges spornblatt (D)
Cartamus lanatus (S)

نبات حولي من فصيلة المُرْكَبات يعلو من ٥٠ إلى ٦٠ سم. ساقه موبرة، قُطْية. أوراقه ريشية التقسيم، شائكة الحوافي. قُلافه ذات قُتابات شِكْيلة، الخارجية منها مُنبسطة تُشبه الأوراق الساقية؛ التاج أصفر اللون. رؤيساته بيضوية الشكل. أكناته بيضوية الشكل المُقلب، شبه رباعية الزوايا.

الخصائص - نبات مُر كان يشتهر في أوروبا كمُعرق، وطارِد للحُمى، وطارِد للذود.

٢١٠- قُرْع سُكْرِي، يَقْطِين سُكْرِي^(١)
Sugar gourd (E)
Citrouille sucrière, Courge sucrière (F)
Zuckerkürbis (D)
Cucurbita pepo (S)

نبات برازيلي من فصيلة القرعيات، ساقه مدادة، ثماره بيضانية، متوسطة أو صغيرة القذ، مُثاللة أم لا، خضراء القشرة التي تُصبح بُرتقالية اللون الأصفر عند التُضج. لحمها أصفر اللون، غني بالسُكّر، مرغوب جداً. البُزور قوية

(١) كل الثمبات للمؤلف ما عدا الثمبتين الفرنسيين والشمية اللاتينية.

ق ش ط الهيتروسيد الموجود في رُعي الحمام
المَخْزَنِي $C_{17}H_{24}O_{10}$. الأزهار والقنابات
تحتوي على سُكَّر دُعِي سِيلِيْتُول Scyllitol
تَرْكِيبُهُ الكِيمِيَائِي $C_6H_6(OH)_6$ قابل للتَّبَلُّر
وَمُتَجَازِي الإِيْنُوزِيْتُول.

الخصائص والاستعمال - القشرة
تشتهر كطاردة للحُمَّى. قشرة الجذر
التي تُعرَف في صَيْدَلِيَّات أمريكا باسم
قشرة القُرْنُوس تُعتبر في أمريكا على
أنها مُتقاربة جدًّا من الكينا بخصائصها
المُقَوِّية والطَّارِدة للحُمَّى. مَسْحُوق من
١ إلى ٤ غرامات في اليوم. مُستخلَص
مائع من ١ إلى ٣ غرامات في اليوم.
كُورْنِين من ٠,٠٥ إلى ٠,٢٠ غرام.

٢١٣- قِشْطَة سَهْفِيَّة، قِشْطَة سَكَامُوزَا،
سَفَرَجَل هِنْدِي

Custard-apple, Sugar-apple, Sweet-sop
(E)

Anone écailluse, Attier, Pomme can-
nelle, Corossol écaillux (F)

Honigapfel, Zuckerapfel (D)

Annona squamosa (S)

شَجَرَة مُثْمِرَة من فَصِيلَة القِشْطِيَّات
مَهْدُهَا أمريكا الاستوائية، تَعْلُو من ٢
إلى ٧ أمتار وتُزْرَع على أبعادٍ تَبْلُغ ٦
أمتار، وهي شَجَرَة تُشَبِّه الثُّفَاح شَكْلًا
وقالْبًا. أَوْرَاقُهَا بَيْضِيَّة الشَّكْلِ
المُسْتَطِيل. أَزْهَارُهَا مُسْتَقِيَّة اللَّوْن.
ثَمَارُهَا مُخْضِرَّة اللَّوْن الأصفر، قَلْبِيَّة
الشَّكْلِ، تُشَبِّه أَكْوَاز الصَّنَوْبَر، لُبُّهَا
أَبْيَض المَادَّة، غَزِير العُصَارَة السُّكَّرِيَّة.

نَبَاتًا مع المُشَهَّيات أو في الحساء، أو يُؤْخَذ
مَكْمُورًا à l'étouffée أو مَطْبُوحًا. عَصِيره
الطَّازِج مُسَهِّل فَعَال جدًّا إذا أُخِذ بِمَقْدَار
كُوب كُلِّ صَبَاح على الرِّيق. لُبُّهُ يُحْضَر
منه مُرَبِّي لَذِيذ الطَّعْم. من الخارج يُفِيد
لَصُوقًا لمعالجة الحُرُوق والالتهابات
والخراجات والغَنَيرَة الشَّيْخُوخِيَّة.

٢١٢- قُرْنُوس فُلُورِيدَا، قَرَانِيَا فُلُورِيدَا

Florida dogwood, Florida cornelberry,
Florida dogberry (E)^(١)

Cornouiller de Floride (F)

Florida kornelbaum, Florida Horn-
strauch, Florida korneliuskirschbaum
(D)

Cornus florida, Benthamia florida (S)

شُجَرَة من فَصِيلَة القُرْنُوسِيَّات
تَعْلُو من ٥ إلى ١٥ مترًا. فُرُوعُهَا
خَضراء، رُغِيَّة. أَوْرَاقُهَا مُتقَابِلَة، بَيْضِيَّة
مُسْتديرة القَاعِدَة، بَحْرِيَّة اللَّوْن على
صَفْحَتِهَا السُّفْلَى، تُصْبِح حمراء اللَّوْن
في الخريف. أَزْهَارُهَا صَغِيرَة نَافِيَة،
رُؤْيَسِيَّة التَّجْمِيع، وَلَكِنَّهَا مُحَاطَة بِأَرْبَع
قُنَابَات بَيْضاء اللَّوْن جَمِيلَة جدًّا تَبْرُز
في الرَّبِيع. الثَّمَرَة عُنْبَبَة زَاهِيَة اللَّوْن
الأحمر. مَهْدُهَا أمريكا.

المُرْكَبَات - في قِشْرَة الجُذُور
صَمْغ، رَاتِنْج، عَقْص، حَامِض عَقْصِي،
هيتروسيد يُدْعَى كُورْنِين اكتشفه جَانِجَر
عام ١٨٣٦ ومن ثَمَّ أُثْبِت شَائِمُول عام
١٩٣٧ أَنَّهُ مُمَازِل لِلقُرْبَانِين أَي

(١) التَّسْمِيَّات الإنْجِلِيزِيَّة والأَلْمَانِيَّة للمُؤَلَّف.

ثمّارها أفضل إذا زُرعت في مناطق باردة وجافّة نسبيّاً. مرغوبة جدّاً، ولكنّها تأتي بعد الشّريموليا والكاموزا. تُزرع على أبعادٍ من ٤ أمتار.

الخصائص - أوراقها وثمارها
الخضراء تُعطي ثَقاعَاتٍ مُهدّئة، مُضادّة للتشنّج، قابضة ومُضادّة للإسهال. بُزورها ولحاؤها طارِدة للذّود؛ نقيع الجُذور المَغليّة نُصح به ضدّ التّوصيم الحُمّيّ أي وَجع وتكسّر الجسد بسبب الحُمّى، كما نُصح بعصير الأوراق ضدّ القمل. بُزورها المَسحوقة استُعملت كَمبيد للحشرات.

ملاحظة - إنّ قلب الثّور أي القِشْطَة الشّبكيّة هي نوع مُتقارب جدّاً من الشّريموليا.

٢١٥- قَصِين، قُوَيْسَة ثَقَاحِيّة، قُوَيْسَة
العَفْص ^(١)
Sage apple (E)
Sauge pommifère (F)
Salbeiäpfel (D)
Salvia pomifera (S)

جاء عنه في الموسوعة في علوم الطّبيعة: «نوع من القُوَيْسَة يُقال إنّ مَنافعه الصّحّيّة عديدة. يكثر في الأراضي البرّيّة المَدحاة. ساقه فرعاء تَعْلُو من ٣٠ إلى ٦٠ سم. أوراقه إهليلجيّة قلبيّة القاعدة نصلها خَشِن الملمس أرْغَب البَشرة. أزهاره ورديّة اللون زُرَق المُواج. ثماره ثَقَاحِيّة الشّكل

(١) الثّمبة الثانية والثالثة للمؤلف.

الثّمرة لا تُؤكَل إلّا بعد تمام نُضجها إذ تُصبح عندها لذيذة جدّاً. بُزورها سوداء كبيرة. شَجرة لا تَنمو جيّدًا إلّا في السّهول، وليست لها مُتطلّبات خاصّة بما يَعود إلى طبيعة التّربة الّتي قد تكون جافّة نسبيّاً وحتى مُحجرة.

الخصائص - أوراقها وثمارها
الخضراء تُعطي ثَقاعَاتٍ مُهدّئة، مُضادّة للتشنّج، قابضة ومُضادّة للإسهال. جُذورها مُسهّلة، ماسِطة بمقادير قويّة، مُضادّة للإسهال بمقادير خفيفة؛ أوراقها في لُصُوقات تَصْلُح لِانضاج الخُراجَات وهي مُضادّة للحكّة الشّديدة. بُزورها المَسحوقة استُعملت كَمبيد للحشرات.

٢١٤- قِشْطَة شَبَكِيّة، قَلْب الثّور

Common custard-apple, Bullock's heart (E)
Anone cœur de bœuf, Cœur de bœuf, Cachiman, Chérimolier (F)
Gustardapfel, Rahmapfel (D)
Annona reticulata (S)

شَجرة مُثمرة من فصيلة القِشْطِيّات، كبيرة الحجم تَعْلُو من ٧ إلى ٨ أمتار. أوراقها مُستطيلة، رَغْبِيّة الصّفحة السّفلى. أزهارها كبيرة، بيضاء اللون يشوبها شيءٌ من الخضار. ثمارها كبيرة القَد، قَلْبِيّة الشّكل، حَمراء اللون. لُبّها جامِد المادّة، مُتوسّط الصّنف، أبيض أو أحمر اللون. مَهْدُها البيرو وَخَط الاستواء، وبالرّغم من ذلك فإنّ مُتطلّباتها الزّراعيّة ليست استوائيّة.

حَقِيَّة التَّرْكِب».

ق ل ق منها. نَضَعُ القَارُورَةَ الْمُقْفَلَةَ جَيِّدًا لِمَدَّةِ سَاعَتَيْنِ عَلَى الْأَقْلَ فِي حَرَارَةِ تُقَارِبِ الْمِئَةِ دَرَجَةِ سِنْتِغَرَادْ؛ يَتَكَثَّفُ الْيُودُ الْمُبَخَّرُ عَلَى السَّلُولُوزِ عَلَى غِرَارِ مَادَّةِ مُلَوْنَةٍ. يَجِبُ عِنْدَهَا أَلَّا تَفْتَحَ الْقَارُورَةَ قَبْلَ أَنْ تَبْرُدَ مِنْ جَدِيدٍ؛ كُلُّ الْيُودِ، أَيْ حَوَالَى ٨٪، يَبْقَى مُثَبَّتًا عَلَى الْقُطْنِ. إِنَّ هَذَا الْمُسْتَحْضَرَ يَجِبُ أَنْ يُحْفَظَ فِي قَارُورَةٍ مُقْفَلَةٍ جَيِّدًا.

المُوصَفَاتِ وَالْخَصَائِصِ - القُطْنِ
أَصْبَحَ بُتِّي اللَّوْنِ، قَاسِي الْمَلْمَسِ، يَتِمَدَّدُ وَيَتَمَطَّى بِسَهُولَةٍ إِلَى صَفَائِحٍ وَيَمْتَلِكُ رَائِحَةَ الْيُودِ الْقَوِيَّةَ جَدًّا. الْقُطْنُ الْيُودِيّ يَعْمَلُ بِقُوَّةٍ أَكْبَرَ عَلَى الْبَشَرَةِ، حَسَبَ سِمَاكَةِ الصَّفِيحَةِ الْمَوْضُوعَةِ عَلَيْهَا مِنْهُ. وَيُمْكِنُنَا حَتَّى الْحُصُولَ عَلَى التَّنْقُطِ إِذَا عَطَيْنَاهُ بِتَقْتَةٍ مُصَمَّغَةٍ لِكِي نَمْنَعُ تَبْخِيرَ الْيُودِ وَتَضْعِيدهُ. بِالْمِقَابِلِ، إِنَّ الْقُطْنَ الْيُودِيّ يَعْمَلُ بِشَكْلِ أَكْثَرِ انْتِظَامًا مِنْ صِبْغَةِ الْيُودِ.

القُطْنُ الْيُودِيّ يَجِبُ أَنْ يُحْفَظَ فِي قَارُورَةٍ مُقْفَلَةٍ.

٢١٧- قُلُقَاسُ الْقُدَامَى، تَارُو^(١)

Colocase des Anciens^(٢), Caboué, Madère, Néré, Quiquisque, Songe, Tales, Taro (F)
Colocasia antiquorum (S)

نَبَاتٌ مُعَمَّرٌ مِنْ قَصِيْلَةِ الْقُلُقَاسِيَّاتِ يَعْلُو نَحْوَ الْمِتْر. أَوْرَاقُهُ جَذْرِيَّةٌ،

(١) الثَّيْمِيَانُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(٢) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

مُلاحَظَةٌ - تَرَكَّبَ أَوْرَاقُ قُوَيْسَةِ الْعَفْصِ حَشْرَةً تُحْدِثُ وَخَزَائِهَا نَوْعًا مِنَ التَّدْرُنِ (عَفْصَةٍ) يُدْعَى «تَفَاحَةُ الْقُوَيْسَةِ» Pomme de sauge ou Baisonge. وَبِالتَّالِي فَإِنَّ الْعَرْقَانَ أَيْ الْقُوَيْسَةَ اللَّبْنَانِيَّةَ تُصَابُ كَذَلِكَ بِحَشْرَةٍ تَرَكَّبَ أَوْرَاقَهَا وَرُؤُوسُ فُرُوعِهَا الْفَتِيَّةُ فَتُحْدِثُ فِيهَا تَدْرُنَاتٌ تُشَبِّهُ إِلَى حَدٍّ مَا التَّفَاحَةَ الصَّغِيرَةَ، وَهِيَ تَدْرُنَاتٌ مَرَضِيَّةٌ عَفْصِيَّةٌ عَلَى الْأَرْجَحِ كَمَا هُوَ الْحَالُ فِي السَّنْدِيَانِ وَالْمَلُولِ وَسِوَى ذَلِكَ. وَنَظَرًا أَنَّ «الثَّمَارَ التَّفَاحِيَّةَ الشَّكْلَ الْحَقِيَّةَ التَّرْكِبِ» الْمَذْكُورَةَ أَعْلَاهُ، لَيْسَتْ ثَمَارًا بِقَدْرِ مَا هِيَ تَدْرُنَاتٌ مَرَضِيَّةٌ.

٢١٦- قُطْنُ يُودِيّ Coton iodé (F)

Gossypium iodatum (S)

نُجَفَّفَ قُطْنًا مَدْنُوفًا مِنَ الصَّنْفِ الْجَيِّدِ تَجْفِيفًا تَامًا فِي الْمِحْمَ عِنْدَ ٣٠° سِغ. نَأْخُذُ مِنْ هَذَا الْقُطْنِ ٢٥ غَرَامًا، وَمِنْ الْيُودِ الْمَسْحُوقِ جَيِّدًا غَرَامَيْنِ، وَنُوزِّعُ مَسْحُوقَ الْيُودِ عَلَى الْقُطْنِ بِشَكْلِ سَوِيٍّ قَدْرَ الْمُسْتَطَاعِ. نَضَعُ الْمَزِيجَ فِي قَارُورَةٍ سِعْتِهَا لِيْتْرٌ وَاحِدٌ، مُزَوَّدَةً بِفَتْحَةٍ وَاسِعَةٍ مَحْفُوفَةٍ أَوْ مَحْكُوكَةٍ Rodé، وَبِسُدَادَةٍ مِنَ الزُّجَاجِ الْمَحْكُوكِ أَيْضًا يُمَكِّنُ الْاِحْتِفَازَ بِهَا مُقْفَلَةً بِوَاسِطَةِ زُنْبُرِكٍ نَابِضٍ Ressort. قَبْلَ ذَلِكَ نَضَعُ الْقَارُورَةَ الْمَفْتُوحَةَ الْفَارِغَةَ فِي مَاءٍ شَبِهُ غَالٍ طَوَالَ عِدَّةِ دَقَائِقَ بِهَدَفِ طَرْدِ قِسْمٍ مِنَ الْهَوَاءِ

٢١٨ - قُلْقَاس مَأْكُول، قُلْقَاس زِرَاعِي^(١)

Colocasia eatable arum, Egyptian arum, Egyptian colocasia (E)

Colocase comestible^(٢), Taro, Mon, Madère, Arum colocasie, Arum

d'Egypte (F)

Echte blattwarz, Agyptisches arum, Colocasie (D)

Colocasia esculenta, Colocasia antiquorum, Caladium esculentum (S)

نبات مُعَمَّر من فَصِيلَةِ الْقُلْقَاسِيَّات. أوراقه كبيرة القَدَّ عُثْقُها طويل الشَّكْل الدَّرَقِيّ، نَصْلُها قَلْبِيّ الشَّكْل طوله ٧٥ سم وعرضه ٦٥ سم، قاتم اللون الأخضر، بَنَفْسَجِيّ أو إلى البُنِّي حسب الضَّرُوب، تَزِينِيَّة جَدًّا، عُروَقها بارزة. ريزومه قد يَزِن من نِصْف كيلو إلى عِدَّة كيلوغرامات. يُطْلَق عليه اسم Taro في بولنيزيا، و Mon في فيتنام، و Madère في الأنتيل الفرنسيّة. قُلْقَاس مَأْكُول هو تَرْجَمَةُ الاسم العلميّ.

المُرَكَّبَات - لُبَابُه يَحْتَوِي عَلَى مَوَادِّ
أزوتيّة ٢,٦٥٪، مَوَادِّ دَسِيمة ٠,٥٦٪، مَوَادِّ هِيدْرُو كَرْبُونِيَّة ١٦,٨٢٪؛ قد يكون غنيًّا بالحامِض الأفضاليك.

الاستعمال - زراعته شائعة لدرناته المأكولة في جُزُر المُحيط الهادئ (تاھيتي، كاليدونيا) حيث يَأْكُل الأهالي الأوراق الفَتِيَّة أيضًا على غرار السَّبَانِخ. درناته تُؤْكَل بعد طَبْخها أو نَقْعها بالماء

واسعة، مُنْحَنِيَّة إلى الخارج، بَيْضِيَّة الشَّكْل القَلْبِيّ، دَرَقِيَّة، مُتَمَوِّجَة النَّصْل، خضراء اللون المُتَدَرِّج إلى الأزرق، طولها من ٥٠ إلى ١٠٠ سم وعرضها من ٣٥ إلى ٥٠ سم، عُثْقُها قَوِيّ، مُقَوَّس، طويل، أنبوبيّ القاعدة الكبيرة. دَرْنَتُه كبيرة الحجم، مأكولة، عامُودِيَّة، لَفْتِيَّة الشَّكْل المُسْتَدِير، تَزِن من ٠,٥٠ إلى ٥ كيلوغرامات، لحمها أبيض، بَنَفْسَجِيّ أو مُسَوَّد اللون. ضُروبه حوالى ١٣ في تاهيتي، ٢٠ في كاليدونيا الجديدة، ١٠ في مَدَغْشَقَر.

التَّسْمِيَتان: Néré Caboué تُطْلَقان عليه في كاليدونيا الجديدة، Madère في جزر الأنتيل، Quiquisque في غواتيمالا، Songe في مَدَغْشَقَر، Tales في جاوا أو جاوا، Taro هو الاسم الذي يُطْلَق على الدَّرَنَات بنوع خاصّ. قُلْقَاس القَدَامِي هو تَرْجَمَةُ الاسم العلميّ.

المُرَكَّبَات والاستعمال - لُبَابُه يَحْتَوِي عَلَى مَوَادِّ آزوتيّة، مَوَادِّ ذَهْنِيَّة، مَوَادِّ هِيدْرُو كَرْبُونِيَّة، وقد يكون غَنِيًّا بالحامِض الأفضاليك. أوراقه الفَتِيَّة تُؤْكَل كَالسَّبَانِخ؛ جُذُورُه ودَرَنَاتُه حَامِزَة الطَّعْم القَارِص تُؤْكَل بعد طَبْخها أو نَقْعها بالماء لإزالة ما فيها من المَوَادِّ الكاوية. وهو نبات يَتَمَيَّز بظَاهِرَة مُلَفِّتَة إذ إنه يَفْرُز لِيلاً قَطْرَاتٍ من الماء الثَّقِيّ الصَّافِي. عُصَارَةُ سُوقِه أو أوراقه قد تُسْتَعْمَل لِتَهْدِئَةِ الحَكَّات المُتَسَبِّبَة عن نبات مُفَرَّص.

(١) التَّسْمِيَتان للمؤلف.

(٢) التَّسْمِيَة للمؤلف.

لزوال ما فيها من مواد قارصة كاوية. وهو نبات يَتَمَيَّز بظاهرة نادرة ومُستَغْرَبَة إذ يَفْرَز خلال اللَّيْلِ قَطْرَاتٍ من الماء الثَّقِي الصَّافِي.

٢١٩- قِمام عُثْكَولِيّ

Corymbiferous cranberry (E)^(١)

Airelle à corymbes (F)

Doldenheidelbeere (D)^(١)

Vaccinium corymbosum (S)

جَنْبَة دَاغِلَة من فَصِيلَة الْخَلْتَجِيَّات تَعْلُو من متر إلى ثلاثة أمتار. فروعُها سَرَحَة، مُصْفَرَّة اللَّوْن الأخضر. أوراقُها عَابِلَة، كَامِلَة، مَرْطَاء، عَرِيضَة الشَّكْل الإهليلجيّ، تَطُول نحو ٧ سم، نَصْلُها مُغْدَد الصَّفْحَة، قَلِيل اللَّمْعَة. أَزْهَارُها بَيْضَاء أو وَرْدِيَّة اللَّوْن، أُسْطُوَانِيَّة الشَّكْل، خُمَاسِيَّة سُبَاعِيَّة التَّجْمِيع، عُثْكَولِيَّة التَّرْتِيب، إِبْطِيَّة الْارْتِكَاز. ثَمَارُها مُسَوْدَة اللَّوْن الْأَزْرَق، مَأْكُولَة، وَصِنَاعِيَّة كُحُولِيَّة.

٢٢٠- قُوَيْسَة قَاسِيَة، قُوَيْسَة قَاسِيَة، كَفّ

الدَّبّ Rough sage, Clary (E)

Sauge sclarée, Sclarée, Sauge écarlate,

Herbe aux plaies, Orvale, Toute bonne,

Sclareiam (1795) (F)

Muskatsalvei, Muskateller salblel (D)

Salvia sclarea (S)

نَبَات مُعَمَّر من فَصِيلَة الشَّفَوِيَّات يَعْلُو من ٣٠ إلى ١٢٥ سم. سَاقُه قَوِيَّة،

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

مُرْبَعَة، مُتَفَرَّعَة. أَوْرَاقُه مُعْتَقَة، وَاسِعَة، بَيْضِيَّة قَلْبِيَّة الشَّكْل، خَشْنَة، مُوَبَّرَة، مُرْمَدَة اللَّوْن، مُفَرَّضَة، مُحْدَبَة النَّصْل، بَارِزَة الْعُرُوق. أَزْهَارُه بَيْضَاء وَرْدِيَّة المَوَاج أو زَرْقَاء المَوَاج، فِي سُنْبُلَة من الدَّوَارَات الَّتِي تُشَكِّل عُثْكَولًا كَثِيفًا وَدَبِقًا، قُنَابَاتُهَا كَبِيرَة عَرِيضَة غِشَائِيَّة، وَرْدِيَّة اللَّوْن الْبَنَفْسَجِيّ، قَلْبِيَّة الشَّكْل، مُهْدَبَة الْحَوَافِي. الْكَأْس شَائِكَة لَهَا شَفَتَيْن. التَّاج طَوِيل، غَدِّيّ، بِشَفَتَيْن، الْعُلْيَا مُنْجَلِيَّة الشَّكْل، السُّفْلَى مُثْنِيَّة. سَدَاتَان. الثَّمَرَة أَكْنَة رُبَاعِيَّة، بَنِيَّة اللَّوْن، لَامِعَة، بِزُورِهَا لَامِعَة. الْأُرُومَة مُعَمَّرَة. الْجَذَر وَتَدِيّ الرَّائِحَة عِطْرِيَّة. الطَّعْم حَارٌّ وَحَامِيز.

الْمُرْكَبَات - زَيْت دُهْنِيّ، عَفْص، لُعَاب، صَابُونِيْن، كُولِيْن، غُلُوكُوسِيْد.

الْخَصَائِص - ذِكْر أَنَّ خَصَائِصَهَا هِيَ خَصَائِص الْقُوَيْسَة الْمَخْرَزِيَّة ذَاتَهَا، وَإِنْ يَكُنْ بِنَسَبٍ أَقْلَ مِنْهَا بِقَلِيل: مُضَادَّة لِلتَّشْنُج، مُضَادَّة لِلْعَرَق، مُنْظَفَة، مُطْمِئِنَة، لَائِمَة لِلجُرُوح، مُنْشِطَة، مُبِيدَة لِلبَكْتِيرِيَا. يُسْتَعْمَل مِنْهَا الْأَوْرَاق وَالرُّؤُوس الْمُزْهِرَة وَالْبَزُور.

الْإِسْتِعْمَال - نُقَاحَة، شُهَاق، أُوْدِيْمَا، طُمْتُ، قُرْحَة، قَيْء، عَيْنَان...

طَرِيقَة الْإِسْتِعْمَال - نُقَاحَة ٣٠ غَرَام أَوْرَاق وَأَزْهَار فِي لِيْتَر مَاء غَالٍ يُغَطَّى عَشْر دَقَاقٍ وَيُؤَخَذ مِنْهُ ثَلَاثَة فَنَاجِيْن فِي الْيَوْم. صِبْغَة تُحَضَّر بِنَقْع ٢٠ غَرَام أَزْهَار

وأوراق في ٨٠ غرام كحول ٧٠ درجة
لمدة عشرة أيام، يُؤخذ منها ٢٠ إلى
٤٠ نقطة، مرتان أو ثلاث في اليوم،
مع زهورات أو مع قليل من الماء. من
الخارج تُحضّر نقيعاً من ٥٠ غرام أوراق
وأزهار في لتر ماء يُغلى عشر دقائق:
مُنظف مُمتاز فعّال في تسهيل لأم
القروح والجروح كما يُفيد لغسيل الفم
والتَّمَضُّض في التهابات
والقُلَاعات... في حال التَّوَعُّك
والانزعاج من التَّقَيُّؤ، يُؤخذ فنجان من
نُقاعة ٢٥ غرام رؤوس مُزهرة في لتر
ماء غالٍ يُعطى عشر دقائق. أمّا لإخراج
قَذَى العين من غُبائر أو أجسام غريبة،
فَنَضَع في زاوية العين الدَّاخِلِيَّة المَقْذِيَّة
بزرّة من بزور القُوَيْسَة القاسية.

مَرَهَم من:

أوراق قُوَيْسَة ٣٠ غ
أوراق كَمَنَة ٣٠ غ
شحم حَيَّوان ٢٥٠ غ
شمع أبيض ٤٥ غ
نَطْبِخ الكُلَّ معاً ومن ثمَّ نَسْحَب
النَّبَاتَات ونَرْمِيهَا. نَمْسَح القُرُوح
الخَادِرَة وقُرَحَات البَشْرَة والكَدَمَات
والالتواءات... أوراق القُوَيْسَة القاسية
تُسْتَعْمَل اليوم كما كانت في الماضي
ضِدَّ الشُّهَاق. زَيْتَهَا الدَّهْنِي العَسَلِيّ
القَوَام يَحْتَوِي على Sclaréol، يُسْتَعْمَل
في التَّجْمِيل ومُنْتَجَاتِهِ لرائحته العَبْرِيَّة
العَذْبَة، كما يُسْتَعْمَل كدعامة في صناعة
العُطُور.

المُرْكَبَات - تحتوي الكاهِنْسَة على هيتروسيد مُتبلَّر يُدعى كايْنِسِين وهو غلوكوسيد جُذور الثَّبات الَّذي كان يُدعى في الماضي حامِض كايْنِسِيك، تَرْكِيبُهُ الكِيمِيائِي $C_{40}H_{64}O_{18}$ وَيُعْطِي بالانشطار كايْنَسَاتين $C_{22}H_{34}O_3$ وسُكَّر.

الخصائص - عُصارة الأوراق والثَّمار مُقَوِّية وقابضة. الكايْنِسَة مُسَهِّلَة ومُقَيِّنة قليلة الاستعمال.

الاستعمال - إمساك، تَسْمَم، وَرَدَت الكايْنِسَة في دستور أدوية ١٨٦٦، وأُعيد تَسْجِيلُهَا في الإصدار التاسع للفرماكوبيا الفَرَنْسِيَّة الحَدِيثَة عام ١٩٧٥.

طريقة الاستعمال - يُحضَّر من الكايْنِسَة نُفاعة في الماء الغالي أو نَقِيع يُغلى، بمقدار ٢٠ غرامًا في لتر ماء. وَيُحضَّر منها صِبْغَة كَحُولِيَّة، وشَرَاب سُكَّرِي؛ جُرعة مَسْحوقها هي غرام واحد أو غرامان في اليوم. تُستعمل جُذورها في البرازيل ضدَّ نَهْش الأَقْعَى السَّامَة التي تُسَمَّى «كَايْنَانَا» Caïnana. في غُوادِلُوب تُستعمل الكايْنِسَة العُنُقُودِيَّة^(١) Chicocca recemosa L. في مُعالِجَة السَّفْلِس والرَّوماتيزم.

٢٢٢- كَبَابَة، حَبَّ العَرُوس

Cubeb pepper (E)

Cubèbe, Poivre à queue (F)

Cubebenpfeffer (D)

Piper cubeba, Cubeba officinalis (S)

الكَبَابَة هي ثَمرة فِلْفِل كَبَابَة، وهو

٢٢١- كايْنِسَة، كاهِنْكَة، كاهِنْسَة^(١)

Chicocke tree (E)

Caïça, Cahinca (F)

Traubenförmige, Kainzawurzel (D)

Chicocca brachiata, Chicocca anguifuga (S)

شَجَرَة حُرْجِيَّة مُعَمَّرة من فَصِيلَة الفُؤَيَّات مَهْدَهَا البرازيل وبعض مَنَاطِق أمريكا الاستوائية. ساقُهَا عارِشة مُتَسَلِّقَة فُرْعاء. أَوْرَاقُهَا مُعْتَقَة، مُتَقَابِلَة، إَهْلِيلَجِيَّة الشَّكْل. نَصْلُهَا جِلْدِي الصَّفْحَة، قاتم اللَّوْن الأخضر الجَمِيل اللَّامع. ازهارُهَا عُنُقُودِيَّة التَّجْمِيع. أزهارُهَا صَغِيرَة القَدْر وَرْدِيَّة اللَّوْن عَدِيمَة العَرَف. ثَمَارُهَا لَحْمِيَّة، مُبَطَّطَة، عَافِصَة المَذَاق، لا تُؤْكَل. جَذْرُهَا مُتَفَرِّع، يَتَأَلَّف من جُذَيْرَات تكون مُتَلَوِيَّة الشَّكْل في أَكْثَر الأحيان، تَبْلُغ من قَدْر الإصْبَع الصَّغِيرَة إلى قَدْر أَنْبُوب ريشَة الكَتَابَة. رائِحَتُهَا تَقْرُب بَعْض الشَّيْء من رائحة الثَّارْدِين. القِشْرَة مُخَطَّطَة، مُرْمَدَة اللَّوْن، جِسْمُهَا لِيْفِي أَبْيَض؛ وهي مُرَّة جَدًّا وَتَحْتَوِي على الجَوْهر الفَعَّال.

(١) التَّسْمِيَات العَرَبِيَّة للمؤَلَّف.

(١) التَّسْمِيَة للمؤَلَّف.

شَجيرة سَرْعِيَّة، جَميلة الشَّكل والهندام،
من فَصِيلَةِ الفِلْفَلِيَّات. مَنبَتها مُخْتَلَف
المناطق الهندو-ماليزيَّة، خاصَّة في
سُوْمَطْرَة، وأُدْخِلت إلى سِيْلان والهند
(ساحل مالابار). أزهارها عَنَاقِيد
مُسْتَطِيلَة مَرْجَانِيَّة أو أَرْجَوَانِيَّة اللَّون.

الكَبَابَة ثَمرة تكون بحجم الفِلْفَل
العادي، مُزْمَدَة اللَّون البُنِّي أو مُسَوْدَة
اللَّون، مُجَعَّدَة، تَجَاعِيدُها مُتَوَاصِلَة
مُتَشَابِكَة Anastomosées وتبدو كأنَّها
تُشكِّل شَبَكَةً من الزَّرَدَات ذات الحُدُود
الْمُعَدَّدَة الزَّوَايا الجَيِّدَة الانتظام. ثمار
الكَبَابَة كُرَوِيَّة الشَّكْل، غالبًا ما تكون
مَبْعُوجَة القَاعِدَة الَّتِي تَحْمِلُ قِسْمًا سِيلَكِيًّا
ضامِرًا يُقَلِّد العُنُق ولكنَّه بالحقيقة استطالة
لغلاف الثَّمرة؛ إِنَّ ذلك العُنُق الكاذِب
يَطُول تَقْرِيبًا بقدر القسم الكُرَوِيّ من
الثَّمرة؛ هَذَا وَيَجِب أن تُخَلَّص منه
الثَّمار المُعَدَّة للاستعمال الصِّيدَلِيّ.

الكَبَابَة ثَمرة تكون بحجم الفِلْفَل
العادي، مُزْمَدَة اللَّون البُنِّي أو مُسَوْدَة
اللَّون، مُجَعَّدَة، تَجَاعِيدُها مُتَوَاصِلَة
مُتَشَابِكَة Anastomosées وتبدو كأنَّها
تُشكِّل شَبَكَةً من الزَّرَدَات ذات الحُدُود
الْمُعَدَّدَة الزَّوَايا الجَيِّدَة الانتظام. ثمار
الكَبَابَة كُرَوِيَّة الشَّكْل، غالبًا ما تكون
مَبْعُوجَة القَاعِدَة الَّتِي تَحْمِلُ قِسْمًا سِيلَكِيًّا
ضامِرًا يُقَلِّد العُنُق ولكنَّه بالحقيقة استطالة
لغلاف الثَّمرة؛ إِنَّ ذلك العُنُق الكاذِب
يَطُول تَقْرِيبًا بقدر القسم الكُرَوِيّ من
الثَّمرة؛ هَذَا وَيَجِب أن تُخَلَّص منه
الثَّمار المُعَدَّة للاستعمال الصِّيدَلِيّ.

الكَبَابَة ثَمرة تكون بحجم الفِلْفَل
العادي، مُزْمَدَة اللَّون البُنِّي أو مُسَوْدَة
اللَّون، مُجَعَّدَة، تَجَاعِيدُها مُتَوَاصِلَة
مُتَشَابِكَة Anastomosées وتبدو كأنَّها
تُشكِّل شَبَكَةً من الزَّرَدَات ذات الحُدُود
الْمُعَدَّدَة الزَّوَايا الجَيِّدَة الانتظام. ثمار
الكَبَابَة كُرَوِيَّة الشَّكْل، غالبًا ما تكون
مَبْعُوجَة القَاعِدَة الَّتِي تَحْمِلُ قِسْمًا سِيلَكِيًّا
ضامِرًا يُقَلِّد العُنُق ولكنَّه بالحقيقة استطالة
لغلاف الثَّمرة؛ إِنَّ ذلك العُنُق الكاذِب
يَطُول تَقْرِيبًا بقدر القسم الكُرَوِيّ من
الثَّمرة؛ هَذَا وَيَجِب أن تُخَلَّص منه
الثَّمار المُعَدَّة للاستعمال الصِّيدَلِيّ.

طريقة الاستعمال - يُعطى مسحوق
الكَبَابَة بجرعات من ١٠ إلى ١٥ غرامًا
في اليوم، تُؤْخَذ بين الوجبات.
استعمال الكَبَابَة العلاجيّ تَرَاجَع بِشكْل
كبير؛ وهو اليوم شبيه مَتْرُوك ولم يُذْكَر
في أَقْرَبَازِين ١٩٤٩، ولكن أُعيد تَسْجِيلُه
مُجَدِّدًا في الكودكس عام ١٩٧٤.

مُلاحَظَة - بالإضافة إلى الكَبَابَات
الحَقِيقِيَّة الَّتِي تَنْتُج عن جَنَبَة طَوْعِيَّة أو

الكَبَابَة ثَمرة تكون بحجم الفِلْفَل
العادي، مُزْمَدَة اللَّون البُنِّي أو مُسَوْدَة
اللَّون، مُجَعَّدَة، تَجَاعِيدُها مُتَوَاصِلَة
مُتَشَابِكَة Anastomosées وتبدو كأنَّها
تُشكِّل شَبَكَةً من الزَّرَدَات ذات الحُدُود
الْمُعَدَّدَة الزَّوَايا الجَيِّدَة الانتظام. ثمار
الكَبَابَة كُرَوِيَّة الشَّكْل، غالبًا ما تكون
مَبْعُوجَة القَاعِدَة الَّتِي تَحْمِلُ قِسْمًا سِيلَكِيًّا
ضامِرًا يُقَلِّد العُنُق ولكنَّه بالحقيقة استطالة
لغلاف الثَّمرة؛ إِنَّ ذلك العُنُق الكاذِب
يَطُول تَقْرِيبًا بقدر القسم الكُرَوِيّ من
الثَّمرة؛ هَذَا وَيَجِب أن تُخَلَّص منه
الثَّمار المُعَدَّة للاستعمال الصِّيدَلِيّ.

الكَبَابَة ثَمرة تكون بحجم الفِلْفَل
العادي، مُزْمَدَة اللَّون البُنِّي أو مُسَوْدَة
اللَّون، مُجَعَّدَة، تَجَاعِيدُها مُتَوَاصِلَة
مُتَشَابِكَة Anastomosées وتبدو كأنَّها
تُشكِّل شَبَكَةً من الزَّرَدَات ذات الحُدُود
الْمُعَدَّدَة الزَّوَايا الجَيِّدَة الانتظام. ثمار
الكَبَابَة كُرَوِيَّة الشَّكْل، غالبًا ما تكون
مَبْعُوجَة القَاعِدَة الَّتِي تَحْمِلُ قِسْمًا سِيلَكِيًّا
ضامِرًا يُقَلِّد العُنُق ولكنَّه بالحقيقة استطالة
لغلاف الثَّمرة؛ إِنَّ ذلك العُنُق الكاذِب
يَطُول تَقْرِيبًا بقدر القسم الكُرَوِيّ من
الثَّمرة؛ هَذَا وَيَجِب أن تُخَلَّص منه
الثَّمار المُعَدَّة للاستعمال الصِّيدَلِيّ.

تَمْتَع الثَّمرة بكاملها برائحة عَظْرِيَّة
خاصَّة. أَمَّا طَعْمُها فَحَامِز خَفِيف وَحَارّ.

المُرْكَبَات - تَحْتَوِي الكَبَابَة عَلَي ١٠
إلى ١٨ بالمئة من زَيْت عديم اللَّون،
يَغْلِي بين ٢٥٠ و ٢٦٠°سغ، ثَقْلُه التَّوَعِيّ
٠,٩١٠ إلى ٠,٩٣٠، وَيُعْطِي بَلُورَات من
«كافور الكَبَابَة» عَندمَا يُنْقَى وَيُصَفَّى
بالماء، وَعَلَى واحد بالمئة رَاتِنَج يَحْتَوِي
خاصَّة عَلَى حَامِض كُوبَايِيك^(١)، وَعَلَى
اثْنَيْن بالمئة من جَوْهر قَابِل لِلتَّبَلُّر غير
مُنْتَرَج (كُوبَايِيْن تَرْكِيبُه الكِيمِيائِيّ

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

ك ح و
منحنية، زَوْرُقُهُ مُقَعَّرُ الطَّرْفِ، مَقْطُوم. الأَسَدِيَّة دِيَادِلْف (ثَنَائِيَّة الزَّرْقَة) الثَّمَرَة قرن خَطِّي جَالِس طَوْلُهُ ٦ إلى ٧ سم، مُحَقَّف الطَّرْفَيْن، مَضْغُوط، انْخِفاضَاتُه بَيْن البُزُور مُنْحِنِيَّة، بُزُورُهُ ٣ إلى ٥، مَضْغُوطَة، لَوْنُهَا إِلَى البَيِّ.

المُرْكَبَات - مَوَادُّ أَزُوتِيَّة ١٩ إلى ٢٠٪، مَوَادُّ هِيدُرُوكَرْبُونِيَّة ٦٢ إلى ٦٤٪، مَوَادُّ دُهْنِيَّة ١,١ إلى ١,٢٪.

الْخِصَائِص - قُرُونُهَا الْخِضْرَاء تُطْبَخ كَاللُّوبِيَاء، حَبُّهُ النَّاضِج الْجَاف صُلْب المَادَّة يُسْتَعْمَل بَعْد سَحْقِهِ. بُزُورُهُ المَأْكُولَة هِيَ دَافِعَة لِلسُّعَال، قَابِضَة، مُصَرِّفَة حَالَة، وَمُبَوِّلَة شَدِيدَة الْفَعْل. أَزْهَارُهَا مُبَوِّلَة وَنَافِعَة لِلصَّدْر. أَوْرَاقُهَا مَلِيَّة.

٢٢٤- كُحُولَة دُهْن التَّرَبْنَيْن، رُوح مُضَادَّة لِلتَّرْقَان

Alcoolat d'essence de térébenthine, Esprit antiictérique (F)

دُهْن تَرَبْتَيْن ٤٥ غ
كحول مُكَرَّر ٢٥٠ غ
نُقَطَّر وَنَفْصَل الكُحُول عَنِ الزَّيْت الَّذِي يَطْفُو فَوْقَهُ. يُؤْخَذْ غَرَام وَاحِد فِي مَاءٍ مُسَكَّرٍ ضِدَّ أَمْرَاضِ الْكَبِد.

مَزْرُوعَة، هُنَاكَ عِدَدٌ مِنْ أَنْوَاعِ الْكَبَابَةِ الْكَاذِبَةِ تَنْتُجُ عَنِ الْأَنْوَاعِ التَّالِيَةِ:

Cubeba canina Blume

Cubeba crassipes Miq.

Cubeba clusii D.C.

وَفِي كُلِّ الْأَحْوَالِ، إِنَّ النَّوعَ الْقَدِيمَ، أَيْ الْكَبَابَةِ الْحَقِيقِيَّةَ، هُوَ الْأَغْنَى مِنْ سِوَاهُ بِكَثِيرٍ بِالْجَوَاهِرِ الْفَعَّالَةِ (حَامِضُ كُوبَابِيك)، وَيَجِبُ بِالتَّالِي أَنْ يُفْضَلَ عَلَى سِوَاهُ.

٢٢٣- كَجَنْسُوس كَاجِن^(١)، كَجَنْسُوس هِنْدِي، قُرْنَاء، بِسِلَّةٌ هِنْدِيَّة، لُوبِيَاء سُودَانِيَّة، بِسِلَّةٌ الْكُونُغُو

Doll, Pigeon-pea, Cajan-pea, Congo-pea (E)

Ambrevade, Pois d'ambrevade, Cytise des Indes, Pois de Congo, Pois d'Angole, Pois cajan, Pois pigeon (F)

Catjang, Angolische erbse (D)

Cajanus cajan, Cajanus indicus, Cytisus cajan, Cajan inodorum (S)

شَجِيرَة مَهْدُهَا آسِيَا وَأَفْرِيْقِيَا الْاِسْتَوَائِيَّة مِنْ فَصِيلَةِ الْقَرْنِيَّاتِ الْفَرَّاشِيَّة زَغْبِيَّة فِي كَافَّةِ أَقْسَامِهَا، مُتَنْصِبَةٌ تَعْلُو مِنْ ٢ إِلَى ٣ أَمْتَار. أَوْرَاقُهَا دَائِمَة، ثَلَاثِيَّة الْوُزْنِ قَاتِ السَّنَانِيَّة الْكَثِيفَةِ الْمُتَلَبِّدَةِ، طَوْلُهَا ١٠ سم. أَزْهَارُهَا عَنَاقِيدُ إِبْطِيَّة. أَزْهَارُهَا عَدِيدَة، صَفْرَاءُ نَقِيَّة وَأَرْجَوَانِيَّة، كَأْسُهَا جُرَيْسِيَّة الْأَنْبُوب، قَصِيرَة الْأَسْنَان. تَاجُهَا مُتَسَاوِي الْبَتَلَات، عِلْمُهُ شَبَه مُسْتَدِير، مَلَوِي إِلَى الْخَارِجِ، أَجْنَحَتُهُ

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمَوْأَلَفِ.

٢٢٥- كُحُولَةُ الْعَسَلِ الْمُرَكَّبَةِ، ماء العَسَلِ
العِطْرِيّ، رُوح العَسَلِ

Alcoolat de miel composé, Eau de miel
adorante, Esprit de miel (F)

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| عَسَل | ٣٢٠ غ |
| كزبرة | ٣٢٠ غ |
| قشر ليمون حامض غض | ٤٠٠ غ |
| كبش قرنفل | ٣٠ غ |
| جوز طيب | ٢٠ غ |
| بنجوان | ٢٠ غ |
| أصطرك فحمي | ٢٠ غ |
| فانيلية | ١٥ غ |
| ماء الورد | ٢٠٠ غ |
| ماء زهر البرتقال | ٢٠٠ غ |
| كحول ٨٥ درجة | ١٩٢٠ غ |
| نُقَسِّم المَوَادَّ بِشَكْلِ مُنَاسِبٍ وَنَمْرُثُهَا فِي الكُحُولِ لِمَدَّةِ ٣ أَيَّامٍ. عِنْدَهَا نُضِيفُ العَسَلِ والمِياه المَقْطَرَةَ (ماء الورد والزَّهْر) وَنُقَطِّرُ كَلَّ الكَمِّيَّةِ الكُحُولِيَّةِ. يُضَافُ إِلَى هَذِهِ الكُحُولَةِ العَنَبَرُ والمِسْكُ فِي بَعْضِ الأحيان. مُسْتَحْضَرُ عَذْبِ الرَّائِحَةِ جَدًّا يُخَصَّصُ حَصْرًا لِلنَّظَافَةِ الجَسَدِيَّةِ. | |

٢٢٦- كُحُولَةُ القَرَفَةِ، رُوح القَرَفَةِ

Alcoolat de cannelle, Esprit de cannelle (F)

| | |
|--------------------------------------------------------|--------|
| قرفة مسحوقة | ٥٠٠ غ |
| كحول ٨٠ درجة | ٤٠٠٠ غ |
| نَسْحَقُ القَرَفَةَ بِشَكْلِ خَشِينٍ وَنَمْرُثُهَا فِي | |

الكُحُولَةِ لِمَدَّةِ ٤ أَيَّامٍ، ثُمَّ نُقَطِّرُهَا فِي
حَقَامٍ مَرِيمٍ حَتَّى سَخَبِ كَلَّ الكُحُولِ
(دستور ١٨٦٦). نُحَضِّرُ بالطَّرِيقَةِ ذَاتِهَا
الكُحُولَاتِ التَّالِيَةَ:

أنجليك، عود الوَجِّ، باديان، خشب
رودُس، عرعر، قرنفل، قشر جوز
الطَّيِّب، جوز طيب، ساصفرا.

٢٢٧- كُحُولَةُ المِلْعَقِيَّةِ الْمُرَكَّبَةِ، كُحُولَةُ
مُضَادَّةٍ لِلْحَفَرِ

Alcoolat de cochléaria composé, Alcoolat
antiscorbutique (F)

أوراق مِلْعَقِيَّةِ غُضَّةٍ ٣٠٠٠ غ
جذر فجل خَيْلٍ بَرِّيٍّ طازج
مُقَطَّع ٤٠٠ غ
كحول ٨٠ درجة ٣٥٠٠ غ
نَمْرُثُ لِمَدَّةِ ٣ أَيَّامٍ فِي الكُحُولِ
وَنَسْحَبُ بِالتَّقْطِيرِ مِقْدَارَ ٣٠٠٠ غ مِنَ
الكُحُولَةِ.

المواصفات - سائل صافٍ، عديم
اللون، لا يَضْطَرُّ بِإِضَافَةِ مَرَّتَيْنِ حِجْمِهِ
مِنَ المَاءِ (كودكس ١٩٣٧).
عيارُهُ الكُحُولِيّ عِنْدَ

١٥° غ ٧٠ إلى ٧٥ درجة
فُضَالَةً ثَابِتَةً عِنْدَ ١٠٠° غ صفر
إِنَّ ٥٠ ملل من هذه الكُحُولَةِ تُعْطِي
رَاسِبًا مُسَوَّدَ اللَّوْنِ البُنِّيِّ مِنْ سُولْفُورِ
الْفِضَّةِ إِذَا أَضَفْنَا إِلَيْهَا ٥ ملل نُشَادِرِ
و ١٠ ملل مَحْلُولِ نِيتْرَاتِ الْفِضَّةِ الْعِيَارِيِّ
العُشْرِيِّ (N/10).

الشُرُسُوف، وإِما اسْتِنشاقًا في الأنف،
وإِما يُؤْخَذ في نقاط تُضاف إلى سَوَاغٍ ما
ملائم.

يَتَرَكَّب «الماء الثَّيْن المُضادُّ للهستيريا»
من: أَشَق، جِلْتِيَت، مُرّ، ناردين،
زُدُوار، أنجليك، نعنec، زعتر مَداد،
بابونج، إفراز قُنْدُس، ماء مُكْحَلَل.
نُقَطَّر. يَكُون النَّتَاج مُضْطَرَبًا أي عَكْرًا.
إذا حَذَفْنَا الجِلْتِيَت والأَشَق، وأَضَفْنَا إليه
الفاشيرة والفَيْجَن والسَّيْنَة، نحصل تقريبًا
على ما يُسَمَّى «ماء أو كُحوْلَة الفاشيرة
المُرْكَبَة».

إنَّ الكُحوْلَة الثَّشادِرِيَّة الثَّيْنَة أو الرُّوح
الثَّشادِرِيَّة الثَّيْنَة في الفَرْمَاكوبيا اللُّنْدِيَّة
كانت تُحَضَّر كما يلي: مِلح ثُشادر
٥٠٥، كَرَبُونات البُوتاسيوم ٥٠٠،
كحول مُكْرَّر ١٥٠٠، ماء ١٥٠٠،
جِلْتِيَت ١٥٠. نُقَطَّر بِمِقْدَار ١٥٠٠ من
السَّائِل.

٢٢٩- كُحوْلَتُور شُقَّار الفِضْح

Alcoolature d'anémone pulsatile (F)

يُحَضَّر هَذَا الكُحوْلَتُور من أوراق
وأزهار شُقَّار الفِضْح الغَضَّة كما يُحَضَّر
كُحوْلَتُور أوراق الأَكُونِيَت (المعجم
الثاني، صفحة ٢٠٨).

سائِل صافٍ مُصَفَّر اللَّوْن الأخضر،
بالكَاد يَضْطَرَّب إذا أَضَفْنَا إليه حَجْمه من
الماء. عدد النُّقَاط منه في الغرام الواحد
هو ٥٤ نُقْطَة (دستور).

الخصائص - مُضادَّ قَوِيٍّ لِدَاء الحَقَر.

الاستعمال - يُؤْخَذ منه ١ إلى ٤

غرامات من الدَّاخل، في سائِل ملائم
أو يُؤْخَذ في غَرغَرات مُتَكَرِّرَة. إنَّ هذه
الكُحوْلَة لم تَعُدْ مَذْكُورَة في كودكس
١٩٤٩.

٢٢٨- كُحوْلَة ثُشادِرِيَّة ثَّيْنَة، دُهْن مُضادَّ

للهستيريا

Alcoolat ammoniacal fétide, Essence
antihystérique (F)

إفراز قُنْدُس ٤٠ غ

جِلْتِيَت ٢٠ غ

زيت فَيْجَن طَيَّار ٥ غ

زيت سَبِينَة طَيَّار ٥ غ

زيت كهرمان أصفر ١٠ غ

كحول مُكْرَّر ٨٠٠ غ

نَمْرُث ٤ أَيَّام، نُقَطَّر في مُقْطَرَة قَرْيَة

Cornue في حَمَّام مريم؛ نُعيد سَكَب

السَّائِل فَوْق الفُضالَة ونُضيف إليه:

كافور ٥ غ

روح قَرْن الأَيْل الثَّشادِرِي غير

المُكْرَّر ٨٠ غ

نُقَطَّر من جَدِيد حَتَّى الجَفاف

(كودكس بَاريس ١٧٥٨) Codex

parisiensis.

الخصائص - مُضادَّ هستيرِي قَوِيٍّ

فَعَّال، إِما في تَمْسيدات على

Gean cherry, Hedge-berry, Sour-cherry (E)

Merisier, Cerisier des oiseaux, Cerisier sauvage, Cerisier noir, Cerisier des bois, Guigne, Biguarreau (F)

Süsskirsche (D)

Prunus avium, Cerasus avium (S)

شَجَرَة هَرَمِيَّة الشَّكْل من فَصِيلَة
الْوَرْدِيَّات تَعْلُو ١٠ إلى ٢٠ مترًا وأكثر.
لحاء جذعها مُطْلَس ولا مِع اللّون البُنِّي
يَتَقَشَّر عن سِوَر أَفْقِيَّة. إِيْرَاقُها قَلِيل
الكثافة، أَغْصَانُها صاعِدة، فِرْعُها
مُنْبَسِطَة. أَوْرَاقُها كَامِدة اللّون الأخضر،
زَغْبِيَّة الصَّفْحَة السُّفْلَى، مُسِنَّة الحِوْافِي،
إِهْلِيلِجِيَّة الشَّكْل المُسْتَدِقُّ الطَّرْف، طُولُها
من ٥ إلى ١٥ سم، مُزَيَّنَة بِغَدَدٍ مُجَدَّعة.
أَزْهَارُها بَيْضاء، طَوِيلَة الرِّئْدَات، فِي
خُزْمَات خِيَمِيَّة الشَّكْل وَغَيْر مُورِقَة.
خَمْس كَاسِيَّات وَخَمْس بَتَلَات. الثَّمَرَة
نَوَوِيَّة صَغِيرَة بِيضَائِيَّة الشَّكْل الكُرْوِي،
حُمْراء فسوداء اللّون قَطْرُها حَوَالِي
٢ سم. الأرومة غَيْر رِئْدِيَّة. الرِّائِحَة
مَعْدومَة. الطَّعْم حُلُو قَلِيل المرارة.
الأقسام المُسْتَعْمَلَة هِيَ الثَّمَار والعَصِير
والأعناق.

المُرْكَبَات - حَوَامِض عُضْوِيَّة،
عَقْص، أَنْزِيم، پَرُوفِيْتَامِين A. اللّوزَة
تَحْتَوِي عَلَى أُمُولَزِين، أَمِيْغْدَالُوسِيد،
٣٠ بالمئة زيت. ماء الثَّمَار المُقَطَّر فِيهِ
حَامِض سِيَانِهِيْدْرِي.

الخصائص - مُبَوَّلَة، مُسَهَّلَة.

الاستعمال - فِي مُعَالِجَة التَّرْلَة الشَّعْبِيَّة

والرُّبُو بِمُقَادِير اعتياديَّة من ٠,٥٠ غ
لِلجُرْعَة الواحدة، وَمِنْ ٠,٥٠ إِلَى
١,٥٠ غ لِكُلِّ ٢٤ سَاعَة لِلْبَالِغِينَ. لَمْ يُعَدَّ
يُذَرِّج فِي الدِّسْتُور بَعْد الْعَام ١٩٤٩.

٢٣٠- كُحُولُور التَّارْدِين المُثَبَّت

Alcoolature de valériane stabilisée (F)

أرومة وجذور ناردِين غَضَّة ١٠٠٠ غ
كحول ٩٥ درجة ١٠٠٠ غ
نَسْكَب الكُحول ٩٥ درجة فِي حَوْقَلَة
مُعَيَّرَة يُمَكِّن وَضْلُها إِلَى مُبَرِّدِ ارْتِدَادِي
وَنَغْلِيهِ بِتَسْخِينِ الحَوْقَلَة فِي حَمَام مَرِيم.
عِنْدَمَا يَبْدَأ الكُحول بِالْغَلِيَان نَرْمِي فِيهِ
أرومة التَّارْدِين كَامِلَة، مَعَ الْإِتْبَاه إِلَى
عَدَم انْقِطَاع الْغَلِيَان. تُتَابَع الْعَمَلِيَّة بَعْد
ذَلِكَ كَمَا جَاء فِي تَحْضِير كُحُولُور
الْقُسْطَل هِنْدِيّ المُثَبَّت (المعجم الثاني،
صفحة ٢٠٨).

الخصائص - سائل فاتح اللّون البُنِّي.
مُسَكِّن عَصَبِيّ مُضَادَّ لِلتَّشْنُج يُؤْخَذ
بِمُقَادِير مِنْ ٥ إِلَى ١٥ غَرَامًا، فِي جَزْوَاعٍ
أَوْ فِي شَرَاب.

مُنْعِشَة، ماء الثَّمَار المُقَطَّر مُهْدًى.

الاستعمال - التهاب المَفْصِل،
إمساك، عُسْر الهَضْم، يَفْرَس، بَدَانَة.
ماء الثَّمَار المُقَطَّر يَدْخُل فِي صِنَاعَة
المَشْرُوب الأَلْمَانِي المُسَمَّى كِيرش
Kirsh.

طريقة الاستعمال - في التهاب
المَفَاصِل يُؤْخَذ فَنجَانَان يَوْمِيًّا وَلِمُدَّة ٣
أَسَابِيع مِنْ نَقِيع ٦٠ غَرَامًا مِنْ أَعْنَاق
كَرَز الطَّيْرِ فِي لِتْر ماء يُغْلَى ١٠ دَقَاقَتِ.
فِي الإِمْسَاك تُؤْكَل كَرَزَات الطَّيْرِ
الطَّازِجَة. فِي عُسْر الهَضْم نُحَضِّر رَاتَافِيَا
(فِي صَحْتِكَ) بِمَرْت كِيلُو وَاحِد مِنْ الكَرَز
مِنْ دُون أَعْنَاقِهَا، وَالْمَمْعُوسَة مَعَ
عَجَمَاتِهَا فِي ٣ لِتِرَات كُونِيَاك لِمُدَّة
شَهْرَيْن. نُمَرَّر بَعْدَهَا فِي مُنْخَل دَقِيقِ
الْفُتُوحَات. نُضِيف ٥٠٠ غَرَام مِنْ السُّكَّرِ
لِكُلِّ قَبْنِيَّة وَمِنْ ثَمَّ نُقْفَلُهَا وَنَتْرَكُهَا لِلزَّاحَة.
يُؤْخَذ مِنْ هَذَا المَشْرُوب بَعْد الوجِبَة. فِي
مُعَالَجَة النُّقْرَس أَوْ حَتَّى البَدَانَة نُحَضِّر
نَقِيعًا مِنْ ٣٠ إِلَى ٤٠ غَرَامًا مِنْ الأَعْنَاقِ
فِي لِتْر ماء يُغْلَى ١٠ دَقَاقَتِ وَيُؤْخَذ مِنْهُ ٣
فَنَاجِين فِي اليَوْم لَعْمَلِهِ المَعْرَق والمُبُول.

٢٣٢- كَرْفَس لِفَتِي

Turnip rooted celery, Celery (E)

Céleri-rave, Céleri-navet (F)

Knoll-sellerie, Kohlrabiselleri, Selleriak
(D)

Apium graveolens var. rapaceum (S)

نَبَات مُحَوَّل مِنْ فَصِيلَة الخَيْمِيَّات يَنْتُج
بِالاضْطِفَاء الزَّرَاعِي الخُضْرِي مِنْ

ك ر ف الكَرْفَس البَرِّي Ache كما هُوَ الحال مَعَ
الكَرْفَس النَّبْطِي، وَهُمَا ضَرْبَانِ زِرَاعِيَّانِ
يَتَمَتَّعَان بِخِصَائِصِ الكَرْفَسِ البَرِّي الطَّبِيَّةِ
ذَاتِهَا، وَإِنْ يَكُنْ بِقَدْرِ أَقَلِّ مِنْهُ بَعْضُ
الشَّيْءِ.

المُرْكَبَات - فَيْتَامِينَات «أ»، «ب»،
«ث»، مَغْنَازِيُوم، نُحَاس، حَدِيد، يُونَد،
صُودِيُوم، بُوتَاسِيُوم، كَلْسِيُوم،
فُوسْفُور، ذَهْن، كُولِيْن، تِيرُوزِين،
حَامِض غِلُوتَامِيك، عَصِيرَه غَنِيٌّ
بِالْفَيْتَامِين «E» المُوَازِن لِلوُظَافِ
الجِنْسِيَّةِ.

الخصائص - مُشْهِيَّة، نَافِعَة لِلْمَعِدَة،
مُقَوِّية عَصَبِيَّة وَعَامَّة، مُنَشِّطَة لِلْكُطْرَانِ،
مُمَعِدَّة، مُنْعِشَة، مُنَقِّية الدَّم، مُجَدِّدَة
دَمَوِيَّة، مُضَادَّة المَلَارِيَا، مُبَوِّلَة، مُضَادَّة
الرُّومَاتِيْزْم، مُصَرِّفَة رِثَوِيَّة وَكَبِدِيَّة،
مُطَهِّرَة، مُضَعِفَة، لَانِمَة.

الاستعمال - فُقْدَان الشَّهِيَّة، عُسْر
الهَضْم، وَهْن، إِرْهَاق، نُقَاقَة، ضَعْفُ
الْكُطْرَانِ، عَصَبِيَّة، ضَعْفُ المَعَادِنِ
(سِلِّ)، ضَعْفُ جِنْسِيٍّ، حُمَيَّات مُقْلَعَة،
رُومَاتِيْزْم، يَفْرَس، رُمَال بُولِيٍّ، مَغْصَاتُ
كَلِيوِيَّة، إِصَابَات رِثَوِيَّة، كُبَاد، صُفِيرَاء،
بَدَانَة، كَطَّة الدَّم، قُرُوح، قُرَحَات،
سَرَطَانَات، ذُبْحَات، إلْخ.

طريقة الاستعمال - نَبَاتًا فِي السَّلَاطَاتِ
وَالْأَحْشِيَّةِ وَالْمَرَقِ؛ عَصِيرَه الطَّازِجِ فِي
عِلَاجِ مُكَثَّفِ الرُّومَاتِيْزْم، وَحُمَى
المَلَارِيَا... (اطْلُبْ كَرْفَسَ نَبْطِي فِي

وهي مُهَيَّجَة لِلقُوَّة الجِنْسِيَّة وقد تكون شَائِقة نَظَرًا لما تَحْوَاه من الفُوسفور والكلسيوم. وإذا رَعَتِ الماشية من غَنَم وماعِز وبَقَر كَثُر دَرُها وجاد صِنفه.

٢٣٤- كَرَمَة حَمراء، كَرَمَة الصَّبَاغِيْن، كَرَمَة أَرْجَوَانِيَّة^(١)

Red grape vine, Purple grape vine, Dyer's vine (E)

Vigne rouge, Vigne pourpre, Vigne des teinturiers (F)

Purpurweinrebe, Weinrebe (D)

Vitis vinifera (vigne) var. purpurea (Teinturier) (S)

جَنَبَة عارِشة مُعَمَّرَة من فَصِيلَة الكَرَمِيَّات. سوقها تَطول حَتَّى ٢٠ مَترًا، وَبِإِبلِغ قُطَرها حَوالى ٣٠ سم. أَوراقها دائِريَّة الشَّكْل، ثَلَاثِيَّة خُماسِيَّة الفُصوص، خَفِيفَة الزَّعْب أو لِبدِيَّة الصَّفحة السُّفلى، مُسِنَّة الحَوافي. ثَمرة إهْلِيلِجِيَّة أو كُرَوِيَّة الشَّكْل، سَوداء، وَرْدِيَّة أو مُصَفَّرَة اللَّون الأَبْيَض، شَقَافَة. الكَرَمَة الأَرْجَوَانِيَّة هِيَ ضَرْب من الكَرَمَة تَكون أَوراقه الفَتِيَّة حَمراء وَالبالِغة أَرْجَوَانِيَّة.

المُرْكَبات - عَفْص، عَنَاصِر صِبَاغِيَّة، لَفُولوز، سُكَّارور، دَكُستروز، إِينوزيتول، كُولِين، فِيتامِين «ث»...

الخصائص - مُقَوِّية وَرِيدِيَّة وَشَعْرِيَّة، مُنَظِّمة لِلدَّوَرَة الدَّمَوِيَّة، قَابِضَة، مُنَعِشَة، مُبَوِّلة.

(١) الثَّمِينات العَرَبِيَّة لِلْمُؤَلَّف.

المُعْجَم الأوَّل، صَفحة ١٤٤، رَقْم ٢٣٢، وَالمُعْجَم الرَّابِع، صَفحة ١٨٢، رَقْم (٢٣٦).

٢٣٣- كَرَفَس المَاء العَرِيض الِوَرَق، سِيُوم عَرِيض الِوَرَق^(١)، أَنَس النَّفْس، جَرَجِير المَاء

Latifoliate water celery^(٢), Water parsnip, Water parsley (E)

Berle à feuilles larges, Ache aquatique, Ache d'eau (F)

Breiter merk, Wasser peterlein, Breitwassersellerie (D)^(٢)

Sium latifolium (S)

نَبات عُشْبِي طَبِّي مُعَمَّر من فَصِيلَة الخَيْمِيَّات يَكْثُر في المَنَاقِع والأَراضي الرُّطْبَة. أَزهارُه بَيْضاء. كَأْسُها خُماسِيَّة الأَسنان. بَتَلَاتُها بَيْضاوِيَّة الشَّكْل المُتَقَلِّب، مُقَوَّرَة، مَلَوِيَّة التَّصَلُّ. أَوراقُه رِيَشِيَّة التَّشْرِيح. ثَمارُه (مَرِيكَارِب) مَضْغُوطَة جَانِبِيًّا، خُماسِيَّة الصُّلُوع الخَطِيَّة.

الخصائص والاستعمال - كان هَذَا الثَّبَات مُسَجَّلًا في دَسْتور أدوية ١٨١٨ بِفَضلِ خِصائِصه الطَّبِّيَّة المُضادَّة لِداءِ الحَفَر والمُدِيرَة لِلبَّوْل، وَأُعِيد تَسْجِيلُه في الفَرَمَاكُوبِيَا الفَرَنسِيَّة بِإِصْدَارِها التَّاسِع عام ١٩٧٥. وَكُتِبَ عَنْهُ إِدْوار غَالِب في «الموسوعة في عِلُوم الطَّبِيعة»: أَوراقُه وَجُدُورُه مُضادَّة لِلحَفَر وَمُدِيرَة لِلبَّوْل. بُزِورُه مُنْفَطَة كَالخَرْدَل

(١) الثَّمِينان لِلْمُؤَلَّف.

(٢) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

بعض الأحيان سَوْداء، سَوِيَّة اللَّوْن، صَقِيلَة. وهي تُبْرَز من الشَّرَّة وإلى الرَّأس عَرَقَيْن جَانِبَيْن ظَاهِرَيْن وهما يُشْكِلَان حَدَبَيْن في القسم السُّفْلِي. إنَّ هَذِهِ الصِّفَة تُسَهِّل تَمْيِيزَهَا عن أُنْوِيَةِ الصَّنَوْبَر المُثْمِر وعن حَبِّ الخَرْوع. أَمَّا حَجمُها فبحجم حَبَّات الفاصوليا الصَّغِيرَة.

المُرْكَبَات - إنَّ بُزور كروتون الزَّيْت يَجِب أن تُنْقَل بِحِيْطَة واحْتِرَاس؛ وهي تَحْتَوِي على ٥٠ إلى ٦٠ بالمئة من الزَّيْت (زَيْت الكروتون، اطلبه في المُعْجَم الثَّالِث، صَفْحَة ١٠٤، رَقْم ١٤٣) المَمْزُوج مع نِسْبَة غَيْر مَعْرُوفَة تَمَامًا من جَوَاهِر رَايَنْجِيَّة، مِنْهَا الكُرُوتُونُول^(١) أي الكروتون-رايَنْج، وهو جَوْهر مُيَّامِن، والفُورْزُول^(١)، وهي جَوَاهِر قَدْ تَذَوَّب في الزَّيْت لِصَالِح بَعْض الحَوَامِض الدَّهْنِيَّة وَتَتَمَتَّع بِخِصَائِص مُنْفَطَة فَعَالَة.

الخصائص - يَشْتَهَر خَشَب الكروتون على أَنَّهُ دَوَاء مُعَرِّق، وَتُطْلَق عَلَيْهِ أَسْمَاء «خَشَب پافان» أو «خَشَب المُولُوك».

مُلاحَظَة - يَنْتَمِي كَذَلِكَ إلى جِنْس كروتون مَا يَتَّبَع، وهي أَنْوَاع أُعِيد تَسْجِيلُهَا في كُودِكْس ١٩٧٤:

- كروتون عَنَبَرِي

- Seaside balsam (E), Cascarille (F), Kaskarillenstrauch (D), Croton cascarilla (S)

- كروتون لَكِّي^(١)

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلِّف.

الاستعمال - الأوراق: اضطرابات الدَّوْرَة الدَّمَوِيَّة، عَوَاقِب الفَلَايِيَّتْ أي التَّهَاب الوَرِيد، اضطرابات سِنِّ القُعود، عُدَّة وَرْدِيَّة، فَارِيْس، بُوَاسِير، آلام الطَّمْث، نَزَارَات، إِسْهَال.

طريقة الاستعمال - مِلْعَقَة كَبِيرَة في فِنْجَان مَاء يُغْلَى وَيُغَطَّى عَشْر دَقَائِق وَيُؤْخَذ مِنْهُ ٢ إلى ٤ فَنَاجِين في اليَوْم بين الوجبات. نُقَاعَة الكَرْمَة وَالشَّاهَتْرَج في اضطرابات سِنِّ القُعود وَالْعُدَّة الْوَرْدِيَّة. لِمُعَالِجَة الْبَدَانَة وَالسَّلُولِيَّت، مِلْعَقَة صَغِيرَة مِنْ الكَرْمَة الْأَرْجَوَانِيَّة مع مِلْعَقَة صَغِيرَة مِنْ الْجَلْهَم وَمِلْعَقَة صَغِيرَة مِنْ الْفُوقْس الْحَوِيْصَلِي في مِقْدَار فِنْجَان مَاء يُغْلَى وَيُغَطَّى ١٠ دَقَائِق وَيُؤْخَذ مِنْهُ ٤ فَنَاجِين في اليَوْم بين الوجبات. عَصِير الْبِرَاعِم الْفَتِيَّة يَزِيل التَّمَش وَالْكَلْف.

٢٣٥- كروتون الزَّيْت، حَب السَّلَاطِين

Croton-oil plant (E)

Croton (F)

Purgierkroton (D)

Croton tiglium (S)

جَنْبَة مِنْ فَصِيلَة الِيتَوَعِيَّات مَنبَتْهَا المُولُوك وَسِيلَان وَالصَّيْن. تُسْتَعْمَل بُزُورُهَا في التَّدَاوِي. تَتَمَّ عَمَلِيَّات شَحْن بُزُور الكروتون بنوع خَاصٍّ في بُوْمْبَاي وَكَاشَان، وَتُرْسَل إلى أوروْبَا في صَنَادِيْق وَطُرُود وَأَكْيَاس.

إنَّ تِلْكَ البُزُور الشَّبه مُرْبَعَة الزَّوَايَا، تَكُون في الْعَادَة مَكْسُوءَة بِقَشْرَة مُصْفَرَّة اللَّوْن مُرَقَّشَة بِاللَّوْن الْبَنِّي، وَتَكُون في

- Croton porte-laque (F), Croton lacciferus (S)

- طُرْتُشُول الصَّبَاغِين

- Turnesole (E), Maurelle (F), Färberkroton (D), Chrozopbora tinctoria (S)

٢٣٦- كَرِيزَارُوبِين (F) Chrysarobine
Andira araroba (S)

والتهاب المُلتَحِمَة؛ لذلك يجب أن يتم استعماله تحت المُرَاقَبَة الطَّبَّيَّة. الكريزاروبين يَصْبُغ الشَّعْر باللَّوْن البُرْتُقَالِي وَيُقَعِّ الثَّيَاب. وَيَصْلُح لِتَحْضِير حَامِض كَرِيزُوفَانِيك.

٢٣٧- كَسْتَنَة، قَسْطَل، شَاهِبْلُوط

Sweet chestnut (E)

Châtaigner, Marronnier (F)

Echte Kastanie, Kastanienbaum (D)

Castanea vulgaris, Castanea sativa (S)

الكَسْتَنَة شَجَرَة حُرْجِيَّة وَزِرَاعِيَّة مِنْ فَصِيلَة السُّومَلِيَّات تَعْلُو مِنْ ٢٠ إِلَى ٣٠ مِتْرًا. ثَمَرُهَا هِيَ الكَسْتَنَة أَوْ الكَسْتَنَة، مَأْكُولَة، مُعَذِّيَّة، وَرَدَّت خُصَائِصُهَا فِي الْمُعْجَم الثَّانِي صَفْحَة ٢١٣، رَقْم ٢٦٥. نَقْتَصِر هَذِهِ الدِّرَاسَة عَلَى الخَشَب والقُشُور والأوراق.

المُرْكَبَات والخصائص - يَحْتَوِي خَشَب الكَسْتَنَة وَلِحَاوُهَا وَقُشُورُهَا عَلَى ٧ إِلَى ٩٪ حَامِض غَلُوتَانِيك (عَفْصِي دَبْعِي)؛ يُحْضَر مِنَ الخَشَب وَمِن القُشُور وَكَذَلِكَ مِنَ الأوراق مُسْتَخْلَصَات صِبَاغِيَّة دَابِغَة جَيِّدَة الصَّنَف. نُصِحَ فِي أَمْرِيكَا الشَّمَالِيَّة بِالْقَشْرَة ضِدَّ الدِّيَسْتِيرِيَا وَنُقَاعَة الأوراق ضِدَّ الشُّهَاق. تَصْلُح الأوراق عِلْفًا لَعَدَد مِنَ الحَيَوَانَات الدَّاجِنَة، وَتُعْطِي مِنْ ٤,٥ إِلَى ٨٪ مِنَ الرَّمَادِ الَّذِي يَتَكَوَّن أَكْثَر مِنْ نِصْفِهِ مِنَ الكَلْسِيُوم. إِنَّ قُشُور بَعْض أَنْوَاع كَسْتَنَة أَمْرِيكَا الشَّمَالِيَّة هِيَ أَغْنَى بِالْعَفْصِ مِنَ الكَسْتَنَة الْمَبْدُولَة. تُورَد مِنْهَا:

يُطْلَق اسْم كَرِيزَارُوبِين، خِلَافًا لِلأَصُول، عَلَى الأَرَارُوبَا الْمُصْقَى الْمُتَقَى الَّذِي يَحْصَل مِنْ مَادَّة رَاتِنْجِيَّة الْمَظْهَر تَرَكُّد وَتَتَجَمَّع فِي شُقُوق الأَنْدِيرَا أَرَارُوبَا، وَهِيَ شَجَرَة مِنْ فَصِيلَة الْقَرْنِيَّات الْفَرَاشِيَّة.

مَادَّة مُصْفَرَّة اللَّوْن، عَدِيمَة الرَّائِحَة، تَفْهَم الطَّعْم، غَيْر قَابِلَة الذُّوبَان فِي الْمَاء، تَذُوب فِي ٣٠ جِزْءًا مِنَ الْبَنْزَان، وَعَلَى السَّاخِن فِي ١٥٠ جِزْء كَحُول أَوْ كَلُورُوفُورْم. وَتَتَحَوَّل إِلَى حَامِض كَرِيزُوفَانِيك فِي مَحْلُول قِلَوِي مُعَرَّض لِلْهَوَاء.

الخصائص والاستعمال - يُسْتَعْمَل الكريزاروبين من الخارج كعنصر مُحَلِّل كِيمَاوِي فِي مُعَالِجَة الإِصَابَات الْجِلْدِيَّة (خَصَف، هَرَص، تَصَدُّف، أَكْزِيمَا جَاقَة، سُقُوط الشَّعْر، دَاء الثَّلْغَلْب، عُقْبُولَة)، وَعَلَى شَكْل مَرَاهِم مِنْ ٢ إِلَى ٥ بِالْمِئَة وَمَحْلُول كَلُورُوفُورْمِي بِنِسْبَة ١٠ بِالْمِئَة.

وَقَدْ يُحْدِث الكريزاروبين، بِعَمَلِهِ الْمُهِيج جَدًّا، مَا يُسَمَّى «التهاب جلدي كريزوفانيك» Dermite chrysophanique،

٢٣٨- كَسْتَنِيَّةٌ ذَهَبِيَّةُ الْوَرَقِ^(١)، طِمْحَةٌ
ذَهَبِيَّةُ الْوَرَقِ^(٢)

Goldenleaves chestnut (E)^(١)

Castanopside à feuilles dorées (F)

Goldblatt kastanie (D)^(١)

Castanopsis chrysophylla (S)

تَتَمَيَّزُ الْكَسْتَنِيَّةُ عَنِ السَّنْدِيَانِ بِقُدَّاتِ
أَزْهَارِهَا الذَّكْرِيَّةِ الْمُتَدَلِّيَةِ، وَعَنِ الْكَسْتَنَةِ
بَأُورَاقِهَا الدَّائِمَةِ. وَهِيَ شَجَرَةٌ تَعْلُو عِدَّةَ
أَمْتَارٍ، حَمْلُهَا مُفْشَلٌ، أَوْ رَاقِهَا بَيَضَوِيَّةُ
الشَّكْلِ الْحَادَّةِ، كَامِلَةٌ، قَاتِمَةٌ اللَّوْنُ
الْأَخْضَرُ مِنْ فَوْقٍ، ذَهَبِيَّةُ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ
عَلَى صَفْحَاتِهَا السُّفْلَى. أَزْهَارُهَا وَحِيدَةٌ
الْمَسْكِينِ، الذَّكْرِيَّةُ فِي قِدَّاتٍ طَوَّلُهَا ٢
إِلَى ٤ سَم. ثِمَارُهَا ذَاتُ قِشْرَةٍ شَائِكَةٍ
جَدًّا تُذَكَّرُ بِأَشْوَاكِ الْكَسْتَنَةِ. قُشُورُهَا
أَغْنَى بِالْعَفْصِ مِنْ قُشُورِ الْكَسْتَنَةِ.

٢٣٩- كَسْتَنَةٌ صَغِيرَةٌ، قَسْطَلُ قَزَمٍ^(٣)

Little chestnut tree (E)

Châtaigner nain, Chincapin (F)

Kleine kastanienbaum (D)

Castanea pumila (S)

شَجَرَةٌ تَعْلُو حَوَالِي ١٠ أَمْتَارٍ فِي
مَوْطِنِهَا، وَتَعْلُو ١,٥ إِلَى مَتْرَيْنِ فَقَطْ فِي
أُورُوبَا. حَمْلُهَا غَيْرُ مُنْتَظِمٍ. أَوْ رَاقِهَا لِبْدِيَّةُ
الصَّفْحَةِ السُّفْلَى. ثِمَارُهَا صَغِيرَةٌ الْقَدِّ،
فَرْدِيَّةٌ أَوْ مُتَوَأَمَةٌ، بَيَضَانِيَّةُ الشَّكْلِ،

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(٢) التَّسْمِيَةُ لِأَدْوَارِ غَالِبٍ.

(٣) كُلُّ التَّسْمِيَّاتِ لِلْمُؤَلَّفِ مَا عَدَا التَّسْمِيَّاتِ الْفَرَنْسِيَّاتِ
وَالتَّسْمِيَةَ اللَّاتِينِيَّةَ.

مُسْتَدِيقَةُ الرَّأْسِ، مَأْكُولَةٌ. مَهْدُهَا
بِنَسْلَقَانِيَا وَفَلُورِيدَا وَتَكْسَاسَ.

قُشُورُهَا أَغْنَى بِالمَوَادِّ الْعَفْصِيَّةِ مِنْ
قُشُورِ الْكَسْتَنَةِ، يُنْصَحُ بِهَا فِي أَمْرِيكََا
الشَّمَالِيَّةِ كَعَقَّارٍ قَابِضٍ وَطَارِدٍ لِلْحَمَى.

٢٤٠- كَلَادِيُونُ ثُنَائِي اللَّوْنِ^(١)

Caladium bicolor, Pêdivéau bicolor (F)

Caladium bicolor (S)

الْكَلَادِيُونُ جَنْسُ نَبَاتَاتٍ نَجْمِيَّةٍ مُعَمَّرَةٍ
مِنْ فَصِيلَةِ الْقُلُقَاسِيَّاتِ أُرُومُتُهَا مُتَدَرِّنَةٌ.
مِنْهَا مَا كَانَتْ أَوْ رَاقُهَا غَيْرَ ذَرَقِيَّةٍ، وَمِنْهَا
الذَّرَقِيَّةُ وَمِنْهَا مَا كَانَتْ أَوْ رَاقُهَا سِينَانِيَّةَ
الشَّكْلِ السَّهْمِيِّ أَوْ حَتَّى مُتَطَاوِلَةَ الشَّكْلِ
الْبَيَضَوِيِّ.

الْكَلَادِيُونُ الثُّنَائِي اللَّوْنُ نَبَاتٌ تَزِينِي
بَأُورَاقِهِ، وَهِيَ ذَرَقِيَّةٌ، بَيَضَوِيَّةُ الشَّكْلِ
الْقَلْبِيِّ، سَهْمِيَّةٌ أَوْ مُثَلَّثَةٌ الشَّكْلِ
الْبَيَضَوِيِّ، فَصُّهَا الْأَسَاسِيُّ نِصْفُ بَيَضِي
الشَّكْلِ، يَخِيفُ تَدْرِيجِيًّا إِلَى رَأْسِ
مُسْتَدِيقِ الطَّرْفِ؛ الْفَصَّانِ الثَّانَوِيَّانِ أَقْصَرُ
مِنْهُ، بَيَضَوِيَّ الشَّكْلِ الْمُنْفَرَجِ. أَزْهَارُهُ
عِطْرِيَّةٌ، غَيْرُ تَزِينِيَّةٍ، سَرِيعَةُ الزَّوَالِ،
ثُنَائِيَّةُ الْمَسْكِينِ، الذَّكْرِيَّةُ مِنْهَا عَلَى رَأْسِ
الْجُبَابِ، وَالْأُنْثَى عَلَى قَاعِدَتِهِ تَفْصُلُهَا
أَعْضَاءٌ عَازِلَةٌ. مَهْدُ النَّبَاتِ أَمْرِيكََا
الْجَنُوبِيَّةِ وَالْأَنْتِيلِ، وَهُوَ أَصْلُ كَافَّةِ
الْهُجُنِ الْمُلَوَّنَةِ الْمَوْجُودَةِ بِأَصْرَامِهَا
العَدِيدَةِ جَدًّا بِأَلْوَانِهَا وَأَشْكَالِهَا.

الْخَصَائِصُ وَالِاسْتِعْمَالُ - أَوْ رَاقُهَا سَامَةٌ

(١) كُلُّ التَّسْمِيَّاتِ لِلْمُؤَلَّفِ مَا عَدَا التَّسْمِيَةَ اللَّاتِينِيَّةَ.

إلى طبقاتها التَّجَبِيَّة تقريبًا.

تكون صَفَائِحها طويلة بشكل عام، حتى ٦٠ سم وأكثر، عرضها من ١٠ إلى ١٥ سم، سماكتها حوالى سم واحد، وجهها الخارجى إلى اللون الأبيض الوَسِخ، المُلَطَّخ ببقع عريضة يكون لونها إلى البَنِّي إذا لم تُبَشَّر بشكل كامل، ووجهها الداخلى مُبَيَض اللون، دقيق الحُزوز الطَّويلة.

مَكْسَر القِشْرَة ليفي جدًا، خاصَّة في الطبقات الدَّاخِلِيَّة التي تنثر غُبَارًا دقيقًا مُهِيجًا مُرَكَّبًا من بلَّورات صغيرة من أوكسالات الكلسيوم تنتج عن أنابيب مُولَّدة للبلَّورة Cristalligène.

مَقْطَعها العَرَضِيّ يُبرز نَسِجًا مُتَوَرِّقًا ومُثلَّمًا بحزوز شُعاعِيَّة دقيقة (دستور الأدوية). إذا حَرَكْنَا هُذِه القِشْرَة في الماء سرعان ما تُعْطِي رَغْوَةً وافرة، بينما يكتسب السائل طعمًا مُرًّا.

المُرْكَبَات - كانت قِشْرَة الكِلَاجَة، عام ١٨٧٠، موضع دراسة هامة قام بها لُوبُوف LEBEUF الذي أشار إلى طريقة الحصول على الصَّابُونين منها بإنهاكها بالكحول الساخن؛ يترسَّب الصَّابُونين العديم الشكل عند التبريد. إنَّ الكحول الذي يحتوي على هذا الصَّابُونين يكتسب خاصيَّة حَلٍّ أو استحلاب الشُّحوم وبعض الرَّاينجات والزُّيوت، إلخ.، وتيسير استحلابها الثابت بالماء. ولقد توصَّل لُوبُوف بهذه الطَّريقة إلى تحضير صِبْغَة قَطْران الفَحْم الصَّابُونِيَّة. إنَّ هُذا

وتُؤدِّي إلى العُقم كما أظهرت ذلك أعمالُ بَحَاثَة ألمان خلال الحَرْب العالمِيَّة الثَّانية. أوراقه تُستعمل في الطَّبِّ البيطريِّ لمعالجة الإصابات الجلديَّة باليرقانات التي تَنطَوِّر وتَنمو في القُروح وفي بعض الفُجوات الجسديَّة الطَّبيعيَّة، وذلك بفضل عملها المُبِيد لليرقانة Larvicide. أما الإصابات الجلديَّة المذكورة فتُدعى Myases, Myiasis.

٢٤١- كِلَايا الصَّابُون، كِلَاجَة الصَّابُون، شَجَرَة الصَّابُون^(١)

Quillaya, Quillaja, Arbre à savon, Bois de Panama, Ecorce de Panama, Ecorce de Quillaya, Bois de Chili (F)

Quillaja smegmadermos, Quillaja saponaria molina (S)

شَجَرَة كبيرة، دائمة الخضرة من فصيلة الورْدِيَّات. أوراقها بيضويَّة، مُسنَّنة، لامعة، قصيرة العُتُق. أزهارها ضُرِّيَّة، ثنائيَّة المسكن، ثلاثيَّة خُماسِيَّة التَّجميع، بيضاء اللون، خُماسِيَّة البتلات. وهي شَجَرَة تُقدَّم إلى الأسواق، وبأسعار مُنخفضة، صَفَائِح كبيرة من القُشور اللَّيفِيَّة الغنيَّة بالصَّابُونين (١٠٪).

القِشْرَة - تُستعمل قِشْرَة الكِلَايا بعد بَشْر يُنظَّفها من فِلينها القاتم اللون البَنِّي ومن سافاتِها الخارجِيَّة؛ وتتحوَّل بذلك

(١) الثَّمبات العربيَّة للمؤلَّف.

يَتَمَّ الحُصُولُ عَلَى الكُلُورُورِ الحَدِيدِيِّ
أَوْ بروتوكُلُورُورِ الحَدِيدِ المُمَيَّهِ بِمعالِجَةِ
١٠٠ غرام من بُرَادَةِ الحَدِيدِ بِمقدار
٣٠٠ غرام حَامِضِ كلُورِهيدريك مَخْزَنِيٍّ
مُخَفَّفٍ بِمقدار مَرَّتَيْنِ حِجْمِهِ مِنَ المَاءِ
المُقَطَّرِ، يُنَخَّرُ المَحْلُولُ بِوُجُودِ زِيَادَةِ
الحَدِيدِ حَتَّى يَقِيسَ (وَهُوَ غَالٍ) ١,٣٨
بِالمِكَثَافِ، نُصَفِّي وَنَتْرِكُ لِلتَّبَلُّرِ.

وَيَتَمَّ الحُصُولُ عَلَيْهِ كَذَلِكَ مُتَبَلِّرًا،
وَلَكِنْ لَامَائِيًّا، بِتَسْخِينِ الهِرْكلُورُورِ
المُصْعَّدِ فِي مَجْرَى مِنَ الهيدروجين
الجافِّ.

المواصفات - أخضر اللون وميَّوع.
يَحْتَوِي عَلَى ٢٨,١٤ بالمئة مِنَ الحَدِيدِ؛
يَذُوبُ (مَعَ اضْطِرَابٍ خَفِيفٍ مُتَسَبِّبٍ عَنْ
بَقَايَا أوكْسِيكلُورُورِ مَحْلُولَةٍ مِنْ إِضَافَةِ
بَقَايَا حَامِضِ كلُورِهيدريك) فِي ٠,٧٢
جِزءٍ مِنَ المَاءِ عِنْدَ ١٥°س، وَيَذُوبُ بِمَا
فِيهِ الكَفَايَةُ فِي الكُحُولِ وَلَا يَذُوبُ فِي
الْأثيرِ.

الاستعمال - اسْتَعْمَلْ ضِدَّ اليرقان
وَضِدَّ حَالَاتِ فَقْرِ الدَّمِ، بِمقدار ٠,١٠
إِلَى ٠,٣٠ غرام فِي اليَوْمِ. لَمْ يَعُدْ يَظْهَرُ
فِي دَسْتُورِ الأدويةِ.

٢٤٣- الكَنْكِينَا (وخصائصها الطَّبِيَّة)
Quinquina (et usage thérapeutique) (F)

الكَنْكِينَا مُقَوِّيةٌ بِفَضْلِ الحَامِضِ

الكُحُولِ ذَاتِهِ، المُشْبَعُ بِالصَّابُونِينَ، هُوَ
قَابِلٌ لِكَيْ يَقْسِمَ الزَّبُقَ إِلَى جُزْئِيَّاتٍ
دَقِيقَةٍ جَدًّا.

طريقة الاستعمال - مَسْحُوقُ القِشْرَةِ،
٥ غرامات فِي اليَوْمِ (بِالغُونِ)، ٣
غرامات لِلأولَادِ، فِي نَقِيعٍ مِنْ ١٠٠ غ
مِنَ المَاءِ وَ٢٠ غ مِنَ الشَّرَابِ السُّكَّرِيِّ.
مِلْعَقَةٌ مُتَوَسِّطَةٌ كُلَّ سَاعَتَيْنِ. مُسْتَخْلَصٌ
مَائِعٌ مِنَ القِشْرَةِ، مِنْ ٠,٣٠ إِلَى غرام
وَاحِدٍ فِي اليَوْمِ بِجَرَعَاتٍ مُجَزَّأَةٍ. صِبْغَةٌ
القِشْرَةِ: ٣ غرامات فِي اليَوْمِ بِجَرَعَاتٍ
مُجَزَّأَةٍ، لِلْبَالِغِينَ.

إِنَّ هَذِهِ الصَّابُونِيَّاتِ هِيَ سَامَةٌ بِمَا فِيهِ
الكَفَايَةُ، لِذَلِكَ لَا تُسْتَعْمَلُ مِنَ الدَّخَالِ
سِوَى نَادِرًا. كَذَلِكَ تُسْتَخْدَمُ صِبْغَةُ بَانَامَا
كَمَاذَةً مُسْتَحْلِبَةً لِلِاسْتِعْمَالِ الْخَارِجِيِّ
فَقَطْ.

تُسْتَخْدَمُ كَمِّيَّاتٌ ضَخْمَةٌ مِنْ قِشْرَةِ
بَانَامَا فِي الصَّنَاعَةِ لِتَنْظِيفِ أَصْوَابِ
الْمَارِيُتُوسِ وَتَبْيِضِ الْأَصْوَابِ الْبَيْضَاءِ
النَّاعِمَةِ. كَمَا نُصِحَ بِالتَّرْكِيْبَةِ التَّالِيَةِ
لِتَنْظِيفِ الشَّعْرِ:

قِشْرَةُ كِلَايَا مَسْحُوقَةٌ ٥٠ إِلَى ١٠٠ غ
كُحُولُ ٧٠ دَرَجَةٍ ٤٠٠ غ
دُهْنُ الْبِرْعَمُوتِ (أَوْ سِوَاهُ) ٢٠ نَقْطَةً
مُلاحَظَةٌ - أُعِيدَ تَسْجِيلُ الكِلَايَا فِي
الْفَرَمَاكُوبِيَا الْفَرَنْسِيَّةِ فِي إِصْدَارِ ١٩٧٦.

٢٤٢- كلُورُورِ حَدِيدِيٍّ، مُورِيَّاتِ الحَدِيدِ
Chlorure ferreux, Muriate de fer (F)

$\text{Fe Cl}_2, 4\text{H}_2\text{O} = 198,82.$

وذلك بإنهاء الكينا أولاً بالماء، ومن ثم بمعالجة الحثالة الباقية بكحول قوي، نَقَطَّر لكي نحصل على الكحول ونَغْسِل الفضالة بالماء، ومن ثم نَصْهَرها ونَصْبُها في كتلة.

إنَّ ما يُسمَّى سائل الكينا المُضادَّة لألم العَصَب أو ما كان يُسمَّى بذهن الكينا، هو نَقاعة بسيطة للكينا بالماء الساخن لفترة طويلة. تُعالج مَسْحوق كنيكنا كاليزايا الخشن بالماء المُقَطَّر الساخن، تُمرَّر السائل وتُبَخَّره في حرارة ٥٦°سغ على الأكثر، حتَّى القوام الشَّرابي. إنَّ هذا اللِّيكور لا يُحَفَظ جيِّداً، ولكن بالإمكان تأمين حِفْظه بإضافة جزء من مئة (١/١٠٠) إليه من الأثير.

طريقة الاستعمال - ٧ - ١٠ - ١٢ - ٢٠ نقطة وحتَّى أكثر، ٣ أو ٤ مرَّات في اليوم.

تَضادَّات الاستِطباب - إنَّ مُستحضرات الكنيكنا، وبسبب القِلَوِيدات والعَفْص الخاصَّ التي تحتوي عليها، هي مُضادَّة للاستِطباب لعددٍ كبيرٍ من المَوادِّ الكيمياءية أو المُستحضرات المَخزَنِيَّة، مثال: الحوامِض المُرَكَّزة، القِلَى، أملاح الحديد، سُولفات الزُّنك، نيترات الفِصَّة، سُلِّماني أكال، مُقَيِّئ؛ نَقاعة البايُونج، والكولُومْبُو، والراوُنْد، والكاشو، العَفْص، الأثني بيرين (راسب يذوب في الحوامِض الخفيفة وفي العُصارة المِعْوِيَّة)، بَوَزَق (باستثناء

الكينوتائيك الذي يَخْتَلِط فيها جُزئياً مع القِلَوِيدات. كما أنَّ العَمَل المُقَوِّي مَرَدُّه أيضاً إلى الكينوفين. أما خُصائص القِشرة المُضادَّة للحُمى فَمَرَدُّها بشكل رئيسي إلى الكينين. قِلَوِيدات أخرى تَتَحَلَّى بخصائص مُماثلة، لكن بدرجة أدنى، وهي بالإضافة إلى ذلك مُخَلِّجة: كينيدين، سينكونين، سينكونيدين.

الكُنْكينات الرَّمادِيَّة والصَّفراء والحمراء تَدْخُل في عددٍ كبيرٍ من الأدوية المُرَكَّبة. في جَنُوب فَرَنسا يُستَعْمَل مُستحضر من الكُنْكينا بنجاح ضِدَّ الحُمَيَّات المُقلِّعة، يُدعى راتِنج الكينا أو شبه راتِنج الكينا أو مُستخْلَص الكينا الرَّاينجِي أو ماجيستير الكينا؛ طريقة الحصول على هذا المُستحضر هي كما يتبع:

راتِنج الكينا: تُنْهَك الكينا الصَّفراء في كحول ٨٥ درجة، وتُقَطَّر حتَّى نَسْحَب القسم الكحولي بكامله. نَجِد في حَمَّام مريم سائلاً لَبِيئاً يَظْفُو فَوْق كُتْلَة مادَّة لا تذوب. نَفْصِل هذه عن ذاك، نَغْسِلها ونُجَفِّفها؛ إنَّ هذا باختصار هو فَضالة مُستخْلَص الكينا الصَّفراء الكحولي المُرْسَب والمَغسول بالماء. يبدو هذا الرَّاينج الكيني المَزْعُوم أَنَّهُ يَتَرَكَّب من الأحمر السِّينكوني (أي الكيني) المُخْتَلِط مع نسبة قويَّة من قِلَى الكينا. نحصل على راتِنج الكينا الرَّمادِيَّة بالطَّريقة ذاتها. أمَّا راتِنج الكينا الحمراء فيُحْصَل وفقاً للطَّريقة المُسمَّاة طريقة مُون بُوليه،

وجوده مع الغليسترين)، ساليسيلات الصوديوم، صِبْغَةُ القِرْقَرَةِ، شَرَاب قِشْرِ البُرْتُقَالِ المُرِّ، شَرَاب جِيْبَرْت، الِهيْرَاميدون، إلخ.

مُلاحِظَة - إنّ زراعة أنواع الكنكينا بدأت منذ العام ١٨٥٠، خاصّة في الهند التّركنديّة، ذلك بواسطة بزور أرسلها ودّل Weddel إلى مُتَحَف باريس. إنّ تَأْصِيل أنواع الكنكينا سَمَح بتحسين نسبة القِلْوَيْدَات ونسبة الكينين. إنّ كَمِّيَّات الإنتاج المُخْتَلِفَة قد تَبْلُغ ١٠٠٠ كيلوغرام في الهكتار مع إنتاج يُراوِح ٨٪ من الكينين في قُشُور النّوع C. Ledgerina.

٢٤٤- كَنكِينَا كَالِيْزَايَا، كَنكِينَا صَفْرَاء مَلِكِيَّة^(١)

Quinquina calisaya, Quinquina jaune royal (F)
Cinchona calisaya (S)

تَبَت في ضَوَاحِي كَارَابَا فَا البُولِيْفِيَّة، وعلى الأكثر في جَنُوب بُولِيْفِيَا . وَهَنَاك صِنْفَان من الكَالِيْزَايَا، وَاحِد يَقَع في قُشُور مُسَطَّحَة وَالكَالِيْزَايَا المَلْفُوفَة: دَسْتُور أَدْوِيَة ١٩٤٩. أُعِيد تَسْجِيلُهَا في الإِصْدَار التَّاسِع لِلْفَرْمَاكُوبِيَا عَام ١٩٧٤.

الْوَصْف - إنّ الصَّنْف الأوَّل هو قِشْرَة كَثِيْفَة جَدًّا يَبْلُغ سَمَكُهَا ٨ إلى ١٠ ملم. إِذَا تَنَظَّف وَجْهَهَا الخَارِجِيّ من فِلْيَنَة يُبْرِز عَدْدًا كَبِيرًا من الأَثْلَام الطَّوْلِيَّة الإِصْبَعِيَّة

(١) التَّسْمِيَان العَرَبِيَّان للمَوْلف.

ك ن ك المَفْصُولَة بِحَوَافٍ بَارِزَة تُكْسِبُهَا مَظْهَر قِشْرَة نُظْفَت بالسَّكِّين. لَوْنُهَا أَصْفَر قَاتِم أَوْ بُيِّي، مَكْسَرُهَا العَرَضِيّ لِيَفِي بِشَكْلِ بَارِز ثَابِت عَلَى كَامِل السَّمَكَة، تَمَامًا من نَاحِيَة الْوَجْه الخَارِجِيّ كَمَا من نَاحِيَة الْوَجْه الدَّاخِلِيّ، تُعْطِي مَسْحُوقًا دَقِيقًا من الأَلْيَاف المَجْهَرِيَّة الـ Prurientes. الطَّعْم مُرٌّ وَقَابِضٌ صِرَاحَة. الْأَصْنَاف الجَيِّدَة مِنْهُ يَجِب أَنْ تُعْطِي ٦٪ من القِلْوَيْدَات الْعَامَّة عَلَى الْأَقْل (دَسْتُور الْأَدْوِيَة) وَيَكُون حَوَالِي نَصْفِهَا من الكينين.

أَمَّا الكَنكِينَا المَلْفُوفَة فَتَقَع في أَنَابِيْب مُزَوَّدَة بِبِشْرَتِهَا الْعَمِيقَة التَّشَقُّق. وَبِهَذَا الشَّكْل تَقَع كَنكِينَات جَا فَا الَّتِي يُطْلَق عَلَيْهَا اسْم Lodgeriana Javanica mœns؛ يُمَكِّن الخَلْط بَيْنَهَا وَبَيْن كَنكِينَا هَوَانُوكُو وَلَكِنْ أَطْرَاف الكَالِيْزَايَا تَكُون مَقْطُوعَة بِشَكْلِ مُرْبَع، بَيْنَمَا تَكُون أَطْرَاف الهَوَانُوكُو مُنْحَنِيَّة جَدًّا. وَأَخِيرًا، لَا تُوجَد إِطْلَاقًا عَلَى الهَوَانُوكُو اللَّازَهْرِيَّة الحَمْرَاء الَّتِي تُدْعَى Hypochnus rubrocintus وَالَّتِي تُوجَد غَالِبًا عَلَى الكَالِيْزَايَا.

إِنْتَاجُهَا من الكينين: ٣ إلى ٣,٥ بالمئة.

المَسْحُوق - يَكُون مَسْحُوق كَنكِينَا كَالِيْزَايَا ذَا صِبْغَة قَاتِمَة اللَّوْن الْأَصْفَر، وَهُوَ لَوْن أَنَسْجَة القِشْرَة الحَشَوِيَّة؛ وَيَبْدُو قِسْم هَائِمٌ مِنْ هَذَا الْمَسْحُوق تَحْتَ المَجْهَر أَنَّهُ مُؤَلَّف من أَلْيَاف نَجِيَّة مُمَيَّزَة جَدًّا؛ وَيَكُون الكَثِير مِنْهَا كَبِيرًا نِسْبِيًّا

لاصق، ومن ثم تُصَبَّح مَرطَاء. الأوراق الزهرية أصغر، مُهَدَّبَة الحَوَافِي. أزهاره فَرْدِيَّة أو جَنَوِيَّة التَّجْمِيع الشَّحِيج الزَّهْر؛ الأنثويَّة صَغِيرَة، على إبط الأوراق السُّفْلَى أو في سَنَابِل جَانِبِيَّة؛ الأزهار الخُنْثَوِيَّة أَقْوَى، على الأوراق العُلْيَا. يَنمو طَوْعِيًّا في إيطَالِيَا وفرنسا، أَمَّا في لُبْنَان فغَالِبًا مَا يُزْرَع في الحَدَائِق لِلزَّيْنَة وَيُسَمَّى شَعْبِيًّا لِحَيَّة مَار اليَاس.

الخصائص والاستعمال - الكُوشِيَّة
نباتات تُسْتَعْمَل في صِنَاعَة المَكَائِس، ومن هُنَا أَحَد أَسمَانِهَا مَكْنَسَة الجَنَّة؛ كَمَا تُسْتَعْمَل لِتَرْبِيَةِ دُود القَزِّ كَالشَّيْح. اليابَانِيُّونَ يَسْتَعْمَلُون كُوشِيَّة المَكَائِس كَنَبَات طَارِدٍ لِلدُّود.

٢٤٦- كِينُو (أَصْنَافُ الـ)

Kinos, Gomme, Suc ou Extrait de Kinos (F)

صَمْغ الكِينُو، عَصِير الكِينُو أو مُسْتَخْلَص الكِينُو، أُعِيد تَسْجِيلُهَا فِي الفَرَمَاكُوبِيَا الْحَدِيثَة عَام ١٩٧٥. مِنْهَا مَا يَتَّبَع:

كِينُو، غَمْبِير مُكَعَّب، كَاشُو غَمْبِير

Kino, Gambir cubique, Cachou Gambir (F)

هُوَ مُسْتَخْلَص يُحَضَّر مِنْ أَوْرَاق غَمْبِير أَنْكَارِيَا^(١) *Uncaria gambir* مِنْ فَصِيلَةِ القُوِّيَّات.

وَمُكَسَّرًا؛ وَيَخْتَلِف عَرْضُهَا مِنْ ٣٠ إِلَى ٤٠ مِيكَرُونًا، جَوَانِبُهَا سَمِيكَة، دَقِيقَة التَّحْزِيز وَالتَّنْقِيط؛ وَتُشَاهَد أَنَابِيب صَغِيرَة مُتَقَوِّبَة (دَسْتُور ١٩٤٩).

الخصائص والاستعمال - الكَنَكِينَا
الصَّفْرَاء طَارِدَة لِلْحُمَّى بِنَوْعٍ خَاصٍّ. يُسْتَعْمَل مَسْحُوقُهَا فِي أَقْرَاصٍ أَوْ بِلُولَاتٍ بِمَقَادِيرٍ مِنْ ١ إِلَى ١٠ غَرَامَات، الْمُسْتَخْلَص يُؤْخَذ فِي جَرُوعَاتٍ أَوْ بِلُولَاتٍ، بِمَقَادِيرٍ مِنْ ١ إِلَى ٤ غَرَامَاتٍ لِلْبَالِغ، وَمِنْ ٠,٥ إِلَى ١,٠ غَرَامَاتٍ لِلْعُمُرِ لِلْوَلَد. الزُّهُورَات بِمَقْدَار ٢٠ بِالْأَلْف فِي نُقَاعَة تَدُوم سَاعَة كَامِلَة.

٢٤٥- كُوشِيَّة المَكَائِس، هَيْثُم هَرَمِي، لِحَيَّة مَار اليَاس، هَيْثُم المَكَائِس^(١)

Belvedere, Summer-cypress, Mock-cypress (E)

Chénopode à balais, Kochia, Belvédère (F)

Kochie, Sommer-cypresse (D)

Kochia scoparia, Chenopodium scoparium (S)

نَبَات حَوَلِيٍّ مِنْ فَصِيلَةِ السَّرْمَقِيَّات. جَذْرُهُ وَتَدْيِي وَهَزِيل. سَاقُهُ مُنْتَصِبَة تَعْلُو مِنْ ٤٠ إِلَى ١٥٠ سَم، فَرْعَاء جَدًّا، مُبَيَّضَة أَوْ مُحْمَرَّة اللَّوْن، مُتَلَبِّدَة أَوْ مُسْتَمَرَّطَة، فُرُوعُهَا مَشْبِقَة، دَقِيقَة، مُنْتَصِبَة. أَوْرَاقُهُ سِنَانِيَّة أَوْ خَطِيَّة، قَصِيرَة العُنُق، مُسْتَدِقَة الرَّأْس، مُسَطَّحَة، كَامِلَة، طَوْلُهَا ٦ سَم، مَكْسُوءَة بِوَبَرٍ

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

(١) التَّسْمِيَّات الْعَرَبِيَّة لِلْمُؤَلَّف.

كِئُو الهِنْد، كِئُو مَلَبَار، كِئُو أَمْبُون

Kino de l'Inde, Kino de Malabar, Kino d'Amboine (F)

هو عَصِير مُجَفَّف من تُوز مَلَبَار: Pterocarpus marsupium من فَصِيلَة الْقَرْيَات. وهو عَصِير أُدْخِلَ إِلَى المَادَّة الطَّيِّبَة حَوالَى العَام ١٧٥٨.

يَخْتَلِطُ تَارِيخُ أَصْنَافِ الكِئُو، فِي العَدِيدِ مِنَ التَّقَاطُ، مَعَ تَارِيخِ أَصْنَافِ الكَاشُو. فِيهِ مِثْلُهَا تَحْتَوِي عَلَى كَاتَشِين أَوْ نُوكَلَايِين أَوْ حَامِضِ نُوكَلَايِيك Naucleique أَوْ كَاتَشِيك، وَإِضَافَة إِلَى ذَلِكَ تَحْتَوِي عَلَى مَادَّة مُلَوَّنة. إِنَّ الكِئُوتَ لَيْسَتْ مُسْتَخْلَصَات بِمَعْظَمِهَا؛ عَدَدٌ كَبِيرٌ مِنْهَا هُوَ عَصِير طَبِيعِي حَقِيقِي يُجَفَّف فِي الشَّمْسِ.

يَدْخُلُ عَدَدٌ كَبِيرٌ مِنَ المَوَادِّ المَسْحُوبَة مِنْ نَبَاتَات مُخْتَلِفَة الفَصَائِلِ فِي مَجْمُوعَة الكِئُوتَات. الْأَصْنَافُ التَّمُودَجِيَّةُ مِنْهَا هِيَ الَّتِي تَنْتَمِي إِلَى فَصِيلَة الْقَرْيَات، وَبَنُوعٍ خَاصٍّ إِلَى جَنْسِ تُوز: Pterocarpus. أَمَّا الصَّنْفُ الَّذِي يُوصَفُ مِنْهَا عَلَى أَنَّهُ مَخْزَنِي فَهُوَ كِئُو تُوز مَلَبَار أَوْ كِئُو الهِنْد... وَهُوَ عَصِير الشَّجَرَة المُجَفَّف فِي الهَوَاءِ الطَّلَق. يَصِلُ هَذَا الصَّنْفُ إِلَى الْأَسْوَاقِ فِي قِطْعٍ صَغِيرَةٍ لَا يَتَخَطَّى قَدُّهَا حَجْمَ حَبَّةِ البَازِيلَا. وَهِيَ قِطْعٌ مُزَوَّاة، مُمَرَّكَةٌ بِحُزُوزٍ مُتَوَازِيَةٍ عَلَى أَحَدِ وَجُوهِهَا، مُسَوَّدَةٌ اللَّوْنُ الْأَحْمَرُ، لَامِعَةٌ، شَفَافَةٌ إِذَا كَانَتْ فِي صُفِيحَاتٍ

رَقِيقَةٍ، فَيَبْدُو وَالْحَالَة هَذِهِ يَاقُوتِيَّة اللَّوْنِ كِي ن الْأَحْمَرِ.

مَادَّتُهَا فَتُوتَة جِدًّا وَتَنْقَسِمُ بِسَهُولَةٍ تَحْتَ ضَغْطِ الْأَصَابِعِ، عَدِيمَةُ الرَّائِحَةِ الْخَاصَّةِ، طَعْمُهَا قَابِضٌ؛ تَذُوبٌ بِقَدَرٍ كَبِيرٍ فِي المَاءِ البَارِدِ وَتُكْسِبُهُ لَوْنًا أَحْمَرًا؛ تَبْقَى فُضَالَةٌ بَاهِتَةٌ اللَّوْنُ، نَدِيفِيَّةُ المَظْهَرِ، تَذُوبٌ بِكَامِلِهَا فِي الكَحُولِ.

الْمُرَكَّبَاتُ - يَتَأَلَّفُ الكِئُو عَلَى الْأَكْثَرِ مِنَ الحَامِضِ الكِينُوتَانِيك (٨٠٪)، وَمِنْ نِتَاجِ أَكْسِدَتِهِ: أَحْمَرُ الكِئُو Le rouge de Kino. إِذَا أُخْضِعَ الكِئُو لِلتَّقْطِيرِ الجَافِ فَإِنَّهُ يُعْطِي الِهَيروكَاتَشِين عَلَى غِرَارِ الكَاشُو. إِذَا غُولِجَ بِالحَامِضِ الكَلُورَهيدْرِي، فِي أَنْبُوبٍ مَخْتُومٍ، فَإِنَّهُ يُعْطِي أُسْتِير مَتِيل - كَلُورَهيدْرِيك، وَحَامِضَ غَلِيك، وَهَيروكَاتَشِين. إِذَا صُهِرَ مَعَ البُوتَاسِ، نَحْصَلُ عَلَى حَامِضِ هَيروكَاتَشِيك وَعَلَى فُلُورُوغْلُوسِينُولِ.

الْخَصَائِصُ - قَابِضٌ مُقَوٌّ يُوضَعُ فِي مَصَافِ الكَاشُو، وَلَكِنَّهُ أَقَلُّ مِنْهُ اسْتِعْمَالًا.

تَضَادَاتُهُ - حَوَامِضُ مَعْدِنِيَّة، دَوَاءٌ مُقَيِّئٌ، جِيلَاتِين، أَمْلَاحُ الفِضَّةِ وَالرَّصَاصِ وَالحَدِيدِ.

مُلاحِظَة - وَرَدَ فِي بَعْضِ المَرَاجِعِ الْعَرَبِيَّةِ الْعِلْمِيَّةِ أَنَّ التُّوزَ المَخْزَنِيَّ هُوَ Pterocarpus draco، أَيْ دَمُ الْأَخْوَيْنِ، فَاقْتَضَى التَّنْوِيهِ.

وهي الأكثر استعمالاً، ومن ٣ إلى ١٠ ملم للرقائق التي تُدعى «مُجَوِّفة» أي ذات الثقوب المحورية.

تُحَفَظ الرِّقَائِقُ عموماً معزولة في أنبوب من الزُّجاج المَخْتُوم بَعْدَ أَنْ تكون قد تَعَقَّمت في بُخار الكحول في المَحَمَّ عند ١٢٠°سغ، ولمدَّة نصف ساعة. ويُشار إليها عادة برقمها الاصطلاحي. وهي تُصَنَّع في العادة من الرقم ٣ الذي يُقَابِل قُطْرًا يَبْلُغ مِلِمَتْرًا واحدًا، إلى الرقم ٣٠ الذي يُقَابِل قُطْرًا من ١٠ مِلِمَتْرَات (سَلَاكَة شَارِير)؛ إِنَّ العُبُور من الرِّقَم إلى التَّالِي يُقَابِلُهُ زِيَادَة فِي القُطْر تَبْلُغ ثُلُث المِلِمَتْر.

ملاحظة - إِنَّ اللَّامِينَارِيَا الجِرَاحِيَّةَ يَجِبُ أَلَّا تُسَلَّم من الصِّادِلَة سِوَى إلى الاختصاصِيِّين المؤهَّلِينَ لممارسة الطَّيِّب، وبناء على طلب خَطِّي، للاستعمال المهني وبعد تسجيلها على سِجِل الوَصْفَات (مرسوم قانون ٢٩ تموز ١٩٣٩ ومرسوم ٥ شباط ١٩٤٦).

إِنَّ استعمال اللَّامِينَارِيَا الجِرَاحِيَّةَ هو في تَرَاوَج بسبب ظهور مَوَادَّ جَدِيدَة تُوجَد في السَّائِل المَنَوِيّ وتُدعى «بروستاغلندين» Prostaglandines، وتُسْتَعْمَل في عِلْم القِبَالَة أو فَنِّ التَّوْلِيد، ولأهداف مُخْتَلِفَة.



٢٤٧- لَامِينَارِيَا جِرَاحِيَّة، رَقَائِقُ جِرَاحِيَّة^(١) Chirurgical lamina (E) Laminaires chirurgicales (F)

تُحَضَّر اللَّامِينَارِيَا الجِرَاحِيَّة من زِنَاد أي سَاق لَامِينَارِيَا كَلُوسْتُون وهو أَلْغ بحريّ جَمِيل من فَصِيلَة الخُثَّ الأَسْفَع Phaeophycées، أي الأَلْغ البُنِّي اللَّوْن.

تُشَكَّل السَّاق المُجَفَّفَة، المُنظَّفَة والمَفْرُوكَة، بِالْمُخْرَطَة Tour حتَّى الحِصُول على أَسطَوَانَة مَالِسَة البَشْرَة، مُسْتَدِيرَة فِي أَحَد طَرَفَيْهَا ومُزَوَّدَة فِي الطَّرَف الآخر عموماً بِخِيْط يَسْمَح بِسَحْبِهَا بِسَهُولَة من الفَجْوَة الَّتِي تُدْخَل إليها كِمَادَّة لِلتَّمْدُّد.

إِنَّ الرِّقَائِقُ المُجَفَّفَة تَكُون خَشِينَة، وَلَكِنَّهَا تَمْتَلِك خاصِّيَّة زِيَادَة حِجْمِهَا كَثِيرًا عِنْدَمَا تُبَلَّلُهَا بِالمَاء، على أَثَرِ انْتِفَاح مُحتَوَى قَنَوَاتِهَا اللَّعَابِيَّة Canaux mucifères. يَكُون طُولُهَا عَادَة ٦,٥ سم وَلَكِنَّهُ قَدْ يَصِل إلى ١٥ سم استثنائيًا. يَخْتَلِف قَطْرُهَا من مِلِمَتْر وَاحِد إلى عَشْرَة لِلرِّقَائِقُ الَّتِي تُدعى «مَمْلُوءَة»،

(١) كَلِّ التَّشْمِيَاتِ لِلْمُؤَلَّف مَا عدا التَّشْمِيَّة الْفَرَنْسِيَّة.

٢٤٩ - لِسَانُ الْحَمَلِ السَّنَانِي، آذان الكَبْشِ

Great ben plant, Rib-grass, Ribwort,
Lanceolate plantain, English plantain (E)Plantain lancéolé, Oreille de lièvre,
Herbe à cinq côtes, Herbe à cinq cou-
tures, Petit plantain (F)

Spitzwegerich (D)

Plantago lanceolata (S)

نَبَات بَرِّي مُعَمَّر مُسْتَمِرٌّ أَوْ زَعْبِيٍّ مِنْ
فَصِيلَةِ الْحَمَلِيَّاتِ، قَدُّهُ مُخْتَلِفٌ جَدًّا قَدْ
يَبْلُغُ ٣٠ (٦٠) سَم. أَوْرَاقُهُ ضَيْقَةُ الشَّكْلِ
السَّنَانِيٍّ أَوْ ضَيْقَةُ الشَّكْلِ الْإِهْلِيلَجِيِّ،
طَوْلُهَا مِنْ ١٠ إِلَى ٢٥ (٤٠) سَم،
عَرْضُهَا نَحْوَ ٣ (٥) سَم، مُخَفَّفَةُ الطَّرْفَيْنِ
بِشَكْلِ طَوِيلٍ، حَادَّةُ الرَّأْسِ، مُعْتَقَّة
الْقَاعِدَةِ، مَرْطَاء (var. lanceolata)، أَوْ
مَكْمُوءَةٌ نَوْعًا مَا بِالْأَوْبَارِ (var. dubia).
شِمَارُخُهُ مُنْتَصِبٌ، ١٠ إِلَى ٣٠ (٦٠)
سَم، مُزَيَّنٌ بِأَوْبَارٍ بَيَضَاءٍ مُتَفَرِّقَةٍ. سُنْبُلَةٌ
أَسْطَوَانِيَّةٌ مَخْرُوطِيَّةٌ (var. lanceolata) أَوْ
أَقْصَرُ، بَيَضَاوِيَّةٌ، وَحَتَّى شِبْهِ كُرْوِيَّةٍ (بَقِيَّةُ
الضَّرُوبِ). قُنَابَاتٌ عَرِيضَةُ الشَّكْلِ
الْبَيَضَاوِيَّةِ، مُخَفَّفَةُ الرَّأْسِ، مُزَوْرَقَةٌ،
حَافَتُهَا مُتَأَكَّلَةٌ وَمُتَمَوِّجَةٌ، ٤ إِلَى ٥ مِلْم.
كَأَسِيَّاتُهَا تَطُولُ نَحْوَ ٣,٥ مِلْم، مَرْطَاءٌ أَوْ
مُتَلَبِّدَةٌ الْحَاقَّةُ، مُزَوْرَقَةٌ، الْكَأَسِيَّتَانِ
الْخَلْفِيَّتَانِ مُلتَحِمَتَانِ عَادَةً. فُصُوصُ
التَّاجِ بَيَضَاوِيَّةٌ مُسْتَدَقَّةُ الرَّأْسِ. الْعُلْبِيَّةُ
مُتَطَاوِلَةٌ. مِنْ هَذَا النَّوْعِ ضَرْبَانِ فِي لُبْنَانِ.

المُرْكَبَات - پَكْتِين، أَوْكُوبِين،
عَفْص، صَابُونِين، كَبْرِيت،

لَزَقَةُ بُنْيَةِ اللَّوْنِ، لَزَقَةُ مَحْرُوقَةٍ

زَيْت زَيْتُون ١٠٠٠ غ
شَحْم خَنْزِير ٥٠٠ غ
زُبْدَةٌ ٥٠٠ غ
وَدَكٌ مُصَفًى ٥٠٠ غ
شَمْعٌ أَصْفَر ٥٠٠ غ
مَرْتَكٌ مَسْحُوقٌ ٥٠٠ غ
قَطْرَانٌ أَسْوَدٌ مُصَفًى ١٠٠ غ
نَضَعُ الْمَوَادَّ الشَّحْمِيَّةَ فِي دَسْتِ
نُحَاسِيٍّ كَبِيرٍ، وَنُسَخِّنُهَا حَتَّى تَبْدَأَ
بِالتَّدخينِ؛ نُضِيفُ إِلَيْهَا عِنْدَئِذٍ الْمَرْتَكُ
الْمَسْحُوقَ بِكَمِّيَّاتٍ صَغِيرَةٍ مُنْفَصِلَةٍ مَعَ
التَّحْرِيكِ الْمُسْتَمِرِّ بِمِلْوَقٍ خَشْبِيِّ، وَنَتَابَعُ
التَّحْرِيكَ حَتَّى تَكْتَسِبَ الْمَادَّةُ لَوْنًا بُنْيَا
دَاكِنًا؛ عِنْدَئِذٍ نُضِيفُ إِلَيْهَا الْقَطْرَانَ
الْأَسْوَدَ الْمُصَفًى، وَنَخْلُطُ، نَرْفَعُ عَنِ
النَّارِ، وَعِنْدَمَا تُصْبِحُ اللَّزَقَةُ نِصْفٌ
بَارِدَةٌ، نُضَبُّهَا فِي وِعَاءٍ أَوْ فِي قَوَالِبٍ مِنَ
الْوَرَقِ.

إِنَّ هَذِهِ اللَّزَقَةَ هِيَ مِثَالُ اللَّزَقَاتِ
الْمَحْرُوقَةِ، إِذْ إِنَّ اللَّوْنَ الْبُنْيَ يُشِيرُ إِلَى
تَلَفٍ احْتِرَاقِيٍّ^(١) Pyrogénée لِلْمَوَادِّ
الدَّسِيمَةِ.

إِنَّ هَذِهِ الْعَمَلِيَّةَ تَتَطَلَّبُ الْكَثِيرَ مِنَ
الْحَذَرِ، فَقَدْ تَمَتَّدَ النَّارُ إِلَى الْمَادَّةِ.

لَزَقَةٌ مُنْضِجَةٌ وَمُسَيِّلَةٌ لِلْقَيْحِ مِنْ أَكْثَرِهَا
اسْتِعْمَالًا.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمَوْءَفِّ.

غلويسيدات، لعاب، أملاح معدنية قلبية.

الخصائص - منق للدم، منق للرتين، منق للمعدة، قابض، ملين، ملطف، يزيد خثورية الدم، مضاد لأمراض العين، مبول، مقشع، لائم، مصرف.

الاستعمال الداخلي - ضعف عام، هزال، تأخر نمو الأولاد (حيث يشبهه البعض إلى زيت كبد الموريه)، نزيفات (الرجم، الرعاف، نفث الدم...)، المزاج التزفي (هيموفيليا)، سيل، برونشيت مزمن، التهاب البلعوم أي دغام، التهاب الحنجرة، التهابات الكلية، إسهالات، إمساك، ديستيريا، سيلان المهبل.

الاستعمال الخارجي - التهابات الملتحمة، الرمد، التهاب الجفون، قروح، جروح، قرحات الساق، التهابات اللثة، قوبات، حب الشباب، أمراض جلدية قشرية، زحام (التهاب الرجم عقب الولادات)، وخز الحشرات، لدغ الأفعى، رعاف، التهاب الوريد (فلايت).

طريقة الاستعمال الداخلي - مرث ٣٠ إلى ٦٠ غراما من الأوراق في لتر ماء، تغلي دقيقة واحدة، تغطي كل الليل، نشرب الكمية خلال ٢٤ ساعة. نقاعة ١٠٠ غرام من الورق في لتر ماء غال يغطي عشر دقائق، ويؤخذ منه ٢ إلى ٤ فناجين في اليوم. عصير الثبات الغض،

من ٤٠ إلى ١٠٠ غرام في حالات نفث الدم وسيلانات المهبل. مستخلص رخو ١ إلى ٢ غرام في اليوم في بيلولات. مستخلص مائع ٢ إلى ٣ غرامات في اليوم.

طريقة الاستعمال الخارجي - المرث أو النقااعة أو التقيع في غرغرات وحمات للفم (التهاب الحنجرة، عصابات سنية)، غسيل العين المتكرر (التهاب العين)، حقن أو غسيل مزجي (سيلان المهبل).

الأوراق الغضة المهروسة هي ضماد ممتاز على الجروح، وقرحات الساق، ولدغ الأفاعي. والأوراق المهروسة تفرك بها وخزات الحشرات من نحل وزنبور وبرغش... الأوراق الغضة الفتية تؤكل مع السلطات.

البزور موبلة تزيل الأوربا، والحامض البولي، وأملاح الكلور، إذا غليت بمقدار ١٠ غرامات في لتر ماء؛ وهي البزور التي تدعى «بزر قاطونا أشقر» *Psyllium blond* تميزها لها عن بزر قاطونا الأصلي؛ تحتوي على ٦ إلى ٨٪ من اللعاب.

أوراق هذا النوع مسجلة في الفرماكوبيا الفرنسية الحديثة، إلى جانب أوراق لسان الحمل الكبير والمتوسط.

ملاحظة - يحكي القدامى أن السرايب كانت تترغ في أوراق لسان الحمل قبل صراعاها مع الأفاعي بقصد

إكسابها المَناعة منها.

جِص، جِص، جِص ٢٠٠ غ ل ع ١

مَسْحُوق عَفْص ٥٠ غ

خَل كَمِّيَّة كافية

لصُّع عَجِينَة رَخْوَة تُوضَع على أوتار

الوْظِيف (أَحْصِيَة السَّابِق).

٢٥٠- لَصُوقَات طَبِّيَّة بَيِّطَرِيَّة، كِمَادَات

بَيِّطَرِيَّة Cataplasmes vétérinaires (F)

لَصُوق بِلَادُونِي:

أوراق سِيْت الحُسْن الغَضَّة ١٠٠ غ

ماء غَالٍ ٥٠٠ غ

تَنْقَع وتُضَيَّف إلى السَّائِل كَمِّيَّة كافية

من طحين الكَتَّان للحصول على كِمَادَة.

لَصُوق قَابِض:

أَبْيَض إسبانيا ٢٢٥ غ

خَل ٣٠٠ غ

تُحَضَّر عَجِينَة نِصْف سَائِلَة وتُضَعُهَا:

ضِدَّ الأودِيَمَات، والاحتقانات الَّتِي

تُصِيب الضَّرْع.

لَصُوق قَابِض:

طحين حُبُوب نَجِيلِيَّة ١٥٠ غ

خَل ٣٠٠ غ

أَبْيَض إسبانيا ٦٠ غ

تُسَخَّن مع التَّحْرِيك حَتَّى يَتَوَقَّف

الْفَوْرَان؛ يُوضَع اللِّصُوق بارِدًا.

يُمْكِن استبدال أَبْيَض إسبانيا

(كربونات الكلْس) وطحين الشَّعِير

بِالْثَّرَاب الصَّلْصَالِي.

الخصائص - استعمالات اللِّصُوق

السَّابِق ذاتها.

لَصُوق قَابِض ضِدَّ سُخُونَة الأوتار:

أَبْيَض إسبانيا ١٠٠ غ

٢٥١- لُعَاب النَّبَاتَات Mucilages (F)

إنَّ اللُّعَابَات هي، من الوجهة

الكيميائيَّة، مَوَادَّ تَنْتُج عن تحويل

الأغْشِيَة النَّبَاتِيَّة. وهي مَوَادَّ نَادِرًا ما

تكون بَسِيطَة (بِكُتُونِيَّة، سَلُولُوزِيَّة،

كَلُوزِيَّة)، ولكِنَّهَا تَكُون في غَالِب

الأحيان مُخْتَلِطَة، سَلُولُوزِيَّة وبِكُتُونِيَّة

بشكْل عام (خَرْدَل، كَارَاغَاهِين،

سَفَرَجَل، كَتَّان). وهي تُعْطَى بِالتَّحْلِيل

المائِي سَكَاكِر (بَنْتُونَزَات وَهَكَزُونَزَات)؛

وتُعْطَى بِالتَّأَكُّسِد التِّيْتْرِيكِي حَامِض

مُوسِيك يَتَشَكَّل على أنْقَاض الغَلَكُتُوز.

اللُّعَابَات من الوجهة الغالينوسِيَّة هي

أدوية قِوَامُهَا دَبِق نوعًا ما مَرْدُهُ إلى

جَوَاهِر صَمْغِيَّة أو لُعَابِيَّة، تَارَةً تَذُوب في

الماء وطورًا تَنْتَفِخ به فقط. نَحْصَل على

اللُّعَابَات بِالمَرُث، والانْهضَام، أو

الغَلِيَان. إنَّ اللُّعَابَات النَّبَاتِيَّة تُوجَد في

عَدَدٍ كَبِيرٍ من النَّبَاتَات لدرجة تُدْعَى معها

النَّبَاتَات أحيانًا بِالنَّبَاتَات اللُّعَابِيَّة. وَنَجِد

اللُّعَاب في الأَعْضَاء المُخْتَلِفَة جَدًّا،

كَالأَزْهَار (خُبَازَة، خُبَيْزَة)، والأوراق

(جَمِجَم، كُزْبِرَة البِير)، والبُزُور (كَتَّان،

سَفَرَجَل، بَزْر قَطُونَاء)، وفي الأَبْصَال

(إشْقِيل، بَصَل، سَحْلَب)، إلخ. إنَّ

ماء زهر البرثقال ٨ غ
ماء شائع ١٢٥ غ

لَعُوقُ تَرَبْتَنِي (كَرْمَابِكَل)

دُهْن تَرَبْتَيْن ١٦ غ
صَفَار بَيْض ١

نَمْرُجٌ وَنُضِيفُ:

مُسْتَحْلَبُ لَوْز حُلُو ١٢٥ غ
دُهْن القِرْقَ ٣ إلى ٤ نقاط
شَرَاب قِشْر البُرْتُقال السُّكَّرِي ٦٤ غ

لَعُوق طَارِدٍ لِلدَّوَد

نُقَاعَةُ طُحْلُب كورسيكا ١٢٥ غ
زَيْت خَرُوع ٦٠ غ
شَرَاب الدَّرَاق السُّكَّرِي ٣٠ غ
زَبْنِق حُلُو ٠,٢ غ
رَاوَنْد ٠,٦ غ

٢٥٣- لَك (رَاتِنْج)

Laque (Résine), Lacca, Gomme laque (F)
Gummi laccae (S)

هو غَيْرُ صَمْغِ اللَّك.

يَنْتُج اللَّكُ عَلَى الْأَغْصَانِ الْفَتِيَّةِ وَفُرُوعِ
نَبَاتَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ، أَكْثَرُ مَا نُلَاحِظُ مِنْ بَيْنِهَا
أَثَابُ الْهِنْدِ أَوْ تَيْنَ الْمَجُوسِ Ficus religiosa،
وَتَيْنَ الْبَنْغَالِ Ficus indica،
وَالْعُنَابِ Zizyphus jujuba، وَالْأُورِيتِ
اللَّكُ^(١) Aleurites laccifera أي كَرُوتُن
اللَّكُ^(١)، وَنَبَاتٌ يُدْعَى Schleicheria

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمَوْلُفِ.

اللُّعَابَاتِ الَّتِي تُسْتَعْمَلُ فِي الصِّيدَلِيَّاتِ
لَيْسَتْ فَقَطْ مَزِيَجَاتٌ مِنَ الْجَوَاهِرِ
الْمَفْرَقَةِ الْمُتَشَابِهَةِ، بَلْ تَحْتَوِي أَيْضًا
عَلَى مَوَادِّ غَرِيبَةٍ كَالْپَرُوتِينَاتِ النَّبَاتِيَّةِ،
وَبُوجُهِ عَامٍّ، كُلُّ الْجَوَاهِرِ الَّتِي تُرَافِقُهَا
وَتَكُونُ قَابِلَةً لِلذُّوبَانِ فِي الْمَاءِ.

إِنَّ اللَّعَابَاتِ لَا تُسْتَعْمَلُ وَحْدَهَا قَطْ
تَقْرِيبًا، وَلَكِنَّهَا تُسْتَحْدَمُ لِزَبْطِ بَعْضِ
الْمَوَادِّ الَّتِي تُرِيدُ إِكْسَابَهَا شَكْلًا مُعَيَّنًا
خَاصًّا، كَالْأَقْرَاصِ الْمُحَلَّلَةِ مَثَلًا، أَوْ
تَدْخُلُ فِي أَشْكَالٍ صِيدَلِيَّةٍ أُخْرَى،
كَالْقَطْرَاتِ. تُسْتَحْدَمُ اللَّعَابَاتُ أَيْضًا
لِاسْتِحْلَابِ الزُّبُوتِ وَالرَّائِنَجَاتِ، أَوْ
لِلْإِحْتِفَازِ بِجَوَاهِرٍ أُخْرَى غَيْرَ قَابِلَةِ
لِلذُّوبَانِ مُعَلَّقَةً فِي مَحْلُولٍ (يَنْزَوْنُفُتُولُ،
أَمْلاحُ الْبِيَمُوتِ، قِرْمِزٌ أَوْ كِرْمِيسُ،
إِلْخ.).

إِنَّ التَّقْنِيَّاتِ الْحَدِيثَةَ لِتَعْلِيقِ الْمَحَالِيلِ
أَدَّتْ إِلَى اخْتِفَاءِ هَذَا الشَّكْلِ الْغَالِينُوسِيِّ.
غَيْرَ أَنَّ مَحْلُولَ صَمْغِ الْكُثِيرَاءِ الْمُعَلَّقِ
وَمَحْلُولَ الصَّمْغِ الْعَرَبِيِّ الْمُعَلَّقِ لَمْ يَزَالَا
مَذْكُورَيْنِ فِي دَسْتُورِ أَدْوِيَةِ ١٩٦٥.

Looch, Lok (F)

٢٥٢- لَعُوق

لَعُوقُ أَخْضَرٍ، لَعُوقُ الْفُسْتَقِ

فُسْتَقُ (حَلْبِي) ١٤
شَرَابُ الْبَنْفَسَجِ السُّكَّرِي ٣٠ غ
زَيْتُ لَوْز ١٥ غ
صَمْغُ كُثِيرَاء ٠,٨ غ
صِبْغَةُ رَعْفَرَان ١ غ

trijuga، إلخ. سَبَب هذه المادّة هو حَشَرَة من رُبّة نِصْفِيَّات الجناح اسمها العِلْمِيّ Taccardia lacca. تَتَجَمَّع إناث هذه الحَشَرَة على أطراف الفُروع، وتَتَثَبَّت عليها مُتْرَاصَّة الواحدة جُنْب الأُخرى وتَنَغْطِي بِنَشَج رَاتِنَجِيّ يجمد حَوْلها ويُشكِّل على الفُروع الصَّغيرة أنواعًا من الكُمِيَّمات الحَشِينَة المَظْهَر.

نُمَيِّز اللَّكَّ في الأسواق بحالات مُختلِفة: تارة يُؤْخَذ العُصْن الكامل، الخَشَب والرَّاتِنَج معًا، وهذا ما يُسمَّى لَكَّ القُضبان Laque en bâtons. مَرَّات أُخرى تُفَصَّل الأسطوانات عن محورها الخَشَبِيّ، وهو بذلك لَكَّ العَنَاقِد Laque en grappes، أو تُكسَّر الأسطوانات إلى قِطَع صَغيرة فتُعْطِي لَكَّ الحَب Laque en grains. الشَّكْل الأخر من اللَّكَّ هُوَ لَكَّ الصَّفَاح أو الألواح المُستديرة، الَّذي يُدعى Button-lac.

اللَّكَّ الحَرَشَفِيّ أو الوَرَقِيّ يَحْصَل من الأصناف السَّابِقة، الَّتِي تُصْهَر، تُمَرَّر وتُصَبَّ في صَفَاح رَقِيقة. ونُمَيِّز مِنْه في الأسواق الأشقر، والأحمر أو البُنِّي. وهو يَحْتَوِي من المَوادِّ المُلوَّنة أَقلَّ من الأصناف السَّابِقة. اللَّكَّ الأشقر يَنْصَهَر بِسَهولة وينثر رائحة لطيفة تُذَكِّر بِرائحة الوانيليا؛ وهو يَذُوب في الكحول، والأسيتون، والكحول الأميليك، ومَحاليل البُورَق، الحامِض الأستيك، النُّشادر؛ دَوَاب بِسَهولة في الصُّود الكاوي الَّذي يَصْبُغُه بالبَنَفَسَجِيّ، يَذُوب

جُزئيًّا في الأثير، وفي S_2C ، والبَنزين، ودُهْن التَّربِثِيَّين.

إِنَّ لَكَّ الأَثَاب أي الثَّين، من فَصِيلَة الخُبْزِيَّات، وأنواع البُوتِيَّة من فَصِيلَة الفَرَاثِيَّات، وَلَكَّ الشَّلَايُشَارَا^(١) من فَصِيلَة السَّدَابِيَّات، يَصِل بِكَمِّيَّات كبيرة، بنوع خاصٍّ من الهند وبرمانيا؛ أما لَكَّ أنواع السُّمَّاق وال Melanorrhœa من فَصِيلَة البُطْمِيَّات، فمَنْ تُوثِّكَن والمُقاطعات المجاورة. ولكي يُوشَى اللَّكَّ أحيانًا بِنِقاط مُدْهَبَة اللَّون، يُمَزَج مع مَسْحوق زَهْج الغَار أي الزَّرْنِيخ الأحمر.

إِنَّ التَّحَوُّلات الَّتِي تَطرَأ على العُصارة خلال تَكوين اللَّكَّ قام بِدراستها برتراند. وهي تَحَوُّلات تَنُتِج عن اللَّكَّاز Laccase، وهي خميرة مُؤَكِّدَة مُباشرة، تُؤثِّر على المُرْكَبات البُولِي فينوليكية.

إِنَّ رَاتِنَج الأسواق الأبيض يَحْصَل إمَّا من إِزالة لون اللَّكَّ الطَّبِيعِيّ بِواسطة هِيوكْلوريت الكلس، أو بِواسطة الصُّود الَّذي يُضَاف إِلَيْه القليل من حامِض كلورِهيدريك مُخَفَّف، وإمَّا بِتَصْبُغِه ومن ثَمَّ إِزالة القِلَى بِواسطة حامِض. بعد التَّبييض، تُضِيف إلى المحلول الَّذي يَكُون خَفِيف العَبَشِيَّة، القليل من سُولْفِيَّت الصُّوديوم، ومن ثَمَّ كَمِيَّة الحامِض الكلورِهيدريك اللَّازِمة حَصْرًا جدًّا لكي يَتَرَسَّب الرَّاتِنَج.

يَحْتَوِي صَنْع اللَّكَّ على ٧٠ إلى ٩٠٪

(١) التَّسمية للمؤلف.

أو بزرتين. طعم النَّبات مُرّ. الأقسام المُستعملة هي النَّبات الكامل، الأزهار، الجذر، الازهرارات، تُجفّف في الظلّ وبطبقات رقيقة وتُلافي تحريكها قَدْر المُستطاع حتّى تتلافي سُقوط الأزهار.

المُرْكَبَات - عَفْص، صابُونوسيدات، فلافُونوسيدات، لُعاب، سكاكر، خضابات. البزرة تحتوي على زيت أخضر اللّون، غير مُجفّف، كثافته ٩١٠، وعلى ألورون، وسكاكر من بينها الرّفِينُوز Raffinose بتركيب كيميائيّ $C_{18}H_{32}O_{16}$.

الخصائص - قابضة، مُنقّية، شافية للجرح، مُسهّلة، مُطهّرة، دافعة للسعال.

الاستعمال - نُقاعة، نقيع، لصوق، صِبْغة، مُستخلّص سائل. كدمة، رَضّة، جرح، قرح، داء الدّمامل، التهاب التّجويف الحلقّي، اللّثة، اللّوزتين، الأكرما.

طريقة الاستعمال - على الكدمات والرّضات نضع كماداتٍ مُشربة من نقيع ١٠٠ غرام من الأوراق والجذور في لتر ماء يُغلى عشر دقائق ويُغطّى عشرة، وتُغسل بمائه القُروح والجروح. نُقاعة ٣٠ غرام أوراق وجذور في لتر ماء غالي يُغطّى عشر دقائق وتُغسل بها القُروح والجروح. لتنشيط الجسم وتسهيل التّبادلات الخلية، نُقاعة من حوالى ٣ ملاعق من الرّؤيسات المُزهرة في مقدار

من المَوادِّ الرّاتنجيّة، ٤ إلى ٦٪ من الشّمع المُحمّر اللّون الأصفر المُؤلّف من كحول ميرستيك، ومن القليل من الحامض السّاريليك والأستيرات الميريسيكية. إنّ هذا الشّمع هو إفراز خاصّ للحشرة.

يحتوي صمغ اللّك أيضًا على مادّة مُلوّنة مُماثلة لمادّة القُرْمِز.

٢٥٤- لُوتيا نافعة، أنثليس الجُرح، حشيشة الجُرح، حشيشة الدّب

Kidney-vetch, Lady's fingers, Woundwort (E)

Vulnèraire, Anthyllide vulnèraire, Anthyllide, Trèfle jaune des sables, Triolet jaune (F)

Wundklee, Hasenklee, Gelber hasenklee (D)

Anthyllis vulneraria, Anthyllis prior (S)

نبات عُشبيّ صغير مُحول أو مُعَمّر من فصيلة القُرْنِيَّات الفَرّاشيّة يعلو من ٥ إلى ٤٠ سم. سُوقه نائمة أو صاعدة. أوراقه الأروميّة ضُميّة التّجميع، السّفلى وحيدة الوريقة، الباقية مُركّبة من ٣ إلى ٦ أزواج من الوريقات، الهاميّة هي الأكبر. أزهاره صفراء اللّون (أزهار السّوع اللّبنانيّ زاهية اللّون الأحمر الأرجواني) على طرف ساقٍ زهريّة مُنتصبّة، بازهارٍ كُرويّ الشّكل تُحيطه قُنابات خضراء اللّون. الكأس مُوبرة جدًّا، مُزدوجة الشّفاء، مُنتفخة كالمثانة. التاج فَرّاشيّ الشّكل، قصير الرّاية (أي البتلة الشّاذة). قرْن ضِمْنِيّ يَضُم بزرة واحدة

أَسْطُوَانِيَّة تَعْلُو مِنْ ٣٠ إِلَى ٨٠ سَم وَأَكْثَر. أَوْرَاقُهُ تُشَبِّهِ وَرَقَ الْكَتَّانِ، كَرِبِيهِ الرَّائِحَةِ، مُتَعَاقِبَةً، لَاطِيَّةً، خَطِيَّةً، سِنَانِيَّةً، قَلِيلَةُ الْعَدَدِ، نَصْلُهَا ضَيِّقٌ، ثَلَاثِيَّ الْعُرُوقِ، بَحْرِيَّ اللَّوْنِ. أَزْهَارُهُ كَبِيرِيَّةُ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ، هَامِيَّةُ التَّجْمِيعِ السُّبُّلِيِّ، مِهْمَازِيَّةُ الْمُؤَخَّرَةِ، يَعْطُوهَا عِنْدَ قَوَاعِدِهَا مُوَاجٍ أَسْفَعُ. الثَّمَرَةُ إِهْلِيلَجِيَّةُ الشَّكْلِ، بُزُورُهَا مُقْلَطَحَةٌ وَغَشَائِيَّةُ. أَزْهَارُهُ مِنْ حَزِيرَانٍ إِلَى أَيْلُولٍ.

الْمُرَكَّبَات - فِي هَذَا النَّبَاتِ هَيْتْرُوسِيدَانِ مُتَقَارِبَانِ هُمَا بَكْتُولِينَارِيْن، وَلِينَارِيْن، مَوْجُودَانِ فِي الْأَزْهَارِ إِلَى جَانِبِ حَوَامِضِ دُهْنِيَّةٍ، مَنِيَّةٍ، سَكَكِرٍ، فَيْتُوسْتَارُول (١٩٠٦)، مَادَّةُ صِبَاغِيَّةٍ مُشْتَقَّةٌ مِنَ الـ Scutellaréine، صَفْرَاءُ اللَّوْنِ، عَقْصٌ، لُعَابٌ. أُعِيدَ تَسْجِيلُ هَذَا النَّبَاتِ فِي الْفَرْمَاكُوبِيَا الْفَرَنْسِيَّةِ عَامَ ١٩٧٥.

الْخَصَائِصُ وَالِاسْتِعْمَالُ - مُضَادَّةٌ لِلْبَوَاسِيرِ، مُنَقِّيَّةٌ، مُضَادَّةٌ لِلْالْتِهَابِ، عَيْنِيَّةٌ، مُدِرَّةٌ لِلْبَوْلِ. اسْتَعْمِلَتْ قَدِيمًا لِدَرِّ الْبَوْلِ بِنَوْعٍ أَخْصَرَ فَأُطْلِقَ عَلَيْهَا الْأَطْبَاءُ الْقَدَمَاءُ اسْمَ Urinalis. اسْتَعْمَلَهَا فِي الْبَوَاسِيرِ، الْأَمْرَاضِ الْجِلْدِيَّةِ، الْقُوبَاتِ، الصَّفِيرَاءِ، الْجُرُوحِ: نُقَاعَةٌ وَصِبْغَةٌ وَمَسْحُوقًا وَلَصُوقًا.

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَالِ - فِي الْأَمْرَاضِ الْجِلْدِيَّةِ وَالْقُوبَاتِ وَالصَّفِيرَاءِ، نَقِيعَ ١٥ إِلَى ٢٥ غَرَامَ نَبَاتٍ كَامِلٍ فِي لَيْتَرِ مَاءٍ يُغْلَى وَيُغَطَّى وَيُؤْخَذُ مِنْهُ ٣ فَنَاجِينَ فِي

٢٥٠ غَرَامَ مَاءٍ غَالٍ يُغَطَّى رُبْعَ سَاعَةٍ وَيُؤْخَذُ خِلَالِ النَّهَارِ. تَكْمِيدٌ أَوْ غَسِيلٌ الْقُرُوحِ الْمُلَوَّثَةِ أَوْ الدَّمَامِيلِ أَوْ الْأَكْزِيمَا، وَالتَّغْرِغُ فِي حَالِ التَّهَابَاتِ التَّجْوِيفِ الْحَلَقِيِّ وَاللَّشَّةِ وَاللُّوزَتَيْنِ، بِنُقَاعَةٍ مِنْ حَوَالِي ٦ مَلَاعِقَ رُؤُوسَاتٍ مُزَهَّرَةٍ فِي مِقْدَارِ ٢٥٠ غَرَامَ مَاءٍ غَالٍ يُغَطَّى رُبْعَ سَاعَةٍ.

أَوْرَاقُ اللَّوْتِيَا النَّافِعَةِ فِي خَلِيطٍ مِنْ أَوْرَاقِ الْفَرْمَبُوزِ وَالشَّيْلُوكِ وَأَزْهَارِ الْخُوخِ الشَّائِكِ أَوْ الْبُرْقُوقِ الشَّائِكِ وَالْأَثْلِيسِ كَانَتْ تُسْتَهْلَكُ فِي الْمَاضِي كَبَدِيلٍ لِلشَّايِ. هَذَا، وَتَدْخُلُ اللَّوْتِيَا فِي عِدَدِ كَبِيرٍ مِنْ تَرَكِيبَاتِ وَخَلِيطَاتٍ يُطْلَقُ عَلَيْهَا اسْمُ «شَايِ سُويسَرِي» أَيْ Falltrank. اللَّوْتِيَا النَّافِعَةُ تُنَاسِبُ تَمَامًا كَعَلْفَ لِّلْمَاشِيَةِ أَخْصَصَهَا الْخِرَافُ وَالْمَاعِزُ. الْاسْمُ الْعِلْمِيُّ مِنْ كَلِمَتَيْنِ يُونَانِيَّتَيْنِ Anthos زَهْرَةٌ، Ioulos زَعْبٌ.

٢٥٥- لِينَارِيَّةٌ عَادِيَّةٌ، حَبَاجِبٌ مَبْدُولٌ، مِكْنَسَةٌ، مُخْلَصَةٌ، جَوْزُ أَرْمَانِيُوسَ

Butter and eggs, Dragon-bushes, Toad-flax (E)

Linaire commune, Linaire vulgaire, Lin sauvage, Gueule de lion jaune, Chasse-venin, Mûfler bâtard, Mûfler linaire (F)

Flackskraut, Leinkraut, Frauenflachsleinkraut (D)

Linaria vulgaris (S)

نَبَاتٌ بَرِّيٌّ عُشْبِيٌّ مُعَمَّرٌ مُنْتَصِبٌ مِنْ قَصِيلَةِ الْخَنَازِيرِيَّاتِ. رِيزُومُهُ صَغِيرٌ جَدًّا، مُتَفَرِّعٌ وَصَغِيرُ الْجَذِيرَاتِ. سَاقُهُ

اليوم. لمعالجة البواسير نَضَع فوقها
لَصُوقًا من ٥٠ غرامًا من الثَّبات
المَسْلُوق بالحليب. الثَّبات الرَّبِيعِي
الطَّرِي الغَضَّ يُؤْكَل مَطْبُوخًا في بعض
المناطق الأوروپِيَّة. مَرَّهم من الأزهار
للعين المُتَهَيِّجَة. كذلك يَعْمَد أهل
الرَّيف الأوروپِيَّ أحيانًا إلى وَضْع
كمادات من الثَّبات الغَضَّ المفروم على
الجروح.

الحفظ - في مكان بارد، بمعزل عن الضوء، في أوعية غير مُقفلة تمامًا. كما يجب أن تُسَلَّم في أوعية مُزوَّدة بجهاز يَمْنَع حُصول ضَغْط داخلي، ولكنه يَكُون مُبتَكراً بطريقة تَمْنَع السائل من الانسكاب إلى الخارج.

إنَّ هذا الجهاز يُمكن أن يَتكوَّن من أنبوب شَعْرِيٍّ من الرُّجاج يَخترق سَدَّاة الوعاء. كما تَمَّ اقتراح حفظ الهيدروكس في قارورات مَطْلِيَّة من الدَّاخل بالبرافين الذي يَمْنَع العَمَل المُحَلَّل الذي تحدِّثه القَلَى على الرُّجاج.

خطر - جَدُول Dangeux-Tableau C

٢٥٧- مُجمَّدات، خَشِيرَات Jelly (E)
Gelées (F)
Gelee (D)

مُجمَّدة حَزاز إسْلَنْدَة

مَلْتُوت الحَزاز السُّكَّرِيّ ٧٥ غ
ماء ١٥٠ غ
سُكَّر ٧٥ غ
نَغْلِي قَلِيلًا، نَرْفَع الرُّغوة ونُعَطِّر
بواسطة ١٠ غرامات ماء زهر البُرْتقال؛
لتحضير ٢٥٠ غرام مُجمَّدة (١٨٨٤).
إنَّها المُجمَّدة الخالية من المَرارة
بالذات الَّتِي تُعْطَى دائِمًا إذا ذُكِرَتْ من
دون تحديدٍ ما.

مُجمَّدة حَزاز مُرَّة

حَزاز إسْلَنْدَة ٦٠ غ

م

٢٥٦- ماء مُتأكْسِج (مُذابَة - مُرْكُزَة)، بَرَهيدُرُول

Soluté concentré d'eau oxygénée, Soluté concentré de peroxyde d'hydrogène, Perhydrol (F)

إنَّ مُذابَة الماء المُتأكْسِج المُركَّزة هي محلول مائيّ يَحْتوي على حَوالى ٣٠ بالمئة بالوزن من بيروكسيد (فَوْق أوكسيد) الهيدروجين (H_2O_2) وقابل لكي يَنْثُر ١٠٠ إلى ١١٠ مَرَّات مقدار حجمه من الأوكسجين الغازي. وهو يَتَمَثَّل على شكل سائل عديم اللَّون يَجِب أن يُعْطَى، إذا خُفِّف بنسبة واحد إلى عشرة (١/١٠) بالوزن، محلولًا يُمَثِّل صِفات مُذابَة الماء المُتأكْسِج المَخزَنِيَّة.

يُمكن جَفْظ المحلول بإضافة «مُثَبِّت» مُلائم. فيجب والحالة هذه، أن تَحْمِل البطاقة المُلصَّقة عبارة «مُثَبِّت».

المُعَايَرَة - إجراء المُعَايَرَة كما أُشير بذلك لِمُذابَة الماء المُتأكْسِج المَخزَنِيَّة، وذلك بِالْعَمَل على مليلتر واحدٍ من محلول مائيّ بنسبة ١٠ بالمئة.

مُحَبِّيات ذات تَلْبِيس مُقاوِم مَعَوِي

إنَّ هذه المُحَبِّيات تكون مَكْسُوةً بطبقة أو أكثر مُخَصَّصة لكي تُقاوم عَمَل العُصارة المَعَوِيَّة وألَّا تَتَفَتَّت إلَّا في العُصارة المَعَوِيَّة. للحصول على هذه النَتِيجة، تُستعمل مَوادُّ مُخْتَلِفة مِثَال أَسْتِيل فُتالات السِّلُولوز، الغلوتين، المُكثِّفات الأنيونيَّة المُشتركة Copolymères للحامض الميناكربليك ولأستيراته . . .

مُحَبِّيات فائِرة

إنَّ المُحَبِّيات الفائِرة تحتوي بالوقت ذاته على مَوادِّ ذات تَفَاعُل حَامِض وعلى كَرْبونات أو على هيدروجينو كَرْبونات قابلة أن تَتَفَاعُل بسرعة بوجود الماء لكي تَنُثِّر ثاني أكسيد الكربون .

مُحَبِّيات مُلبَّسة

يكون سطح المُحَبِّيات المُلبَّسة مُغطَّى بطبقة أو أكثر من مَوادِّ مُخْتَلِفة كالمُكثِّفات الطَّبيعيَّة أو الاصطناعيَّة، والسَّكاكر، والبُوليولات Polyols، والشُّموع، ومَوادِّ مَعَدنيَّة غير قابلة للذوبان، ومَوادِّ مُلَوَّنة، ومَوادِّ مُطَهِّرة. عندما يكون التَلْبِيس رَقِيْقًا جَدًّا، يُقال إنَّ المُحَبِّيات هي مُغَشَّاة: Pelliculés .

المُوصَفات - المُحَبِّيات المُلبَّسة لها مظهر مالمس، غالبًا لَمَاع: وَتكون في أكثر الأحيان مُلَوَّنة. إذا فُحِصَت بالمكبر، فإنَّ مَقْطعها يُظهِر كُتلة مَرَكِزِيَّة

تَغْلي في كَمِيَّة كافية من الماء لمدَّة ساعة واحدة، تُمرَّر مع العَصْر، نَتْرَك للزَّاحة، نُصَفَّق؛ نُعيد السَّائل إلى النَّار، نُضيف إليه:

سُكَّر ١٢٥ غ
غِراء سَمَك ٤٣ غ
نُحرِّك حَتَّى الغَلِيان وتُتابع الغَلِيان حَتَّى التَّركيز المُناسب. تُمرَّر وتُبرد. إنَّ هذا المِقْدَار يُعطي حَوالى ٢٥٠ غرام مُجمَّدة.

كان دستور ١٨٨٤ يَصِف ٥ غرامات حَزاز يَغْليها ٥ دقائق في كَمِيَّة كافية للحصول على ١٥٠ غرامًا من التَّقْيع الَّذي كان يَحَلُّ مَحَلَّ ١٥٠ غرام ماء شَرُوب في تَرْكيبة مُجمَّدة الحَزاز.

إنَّ مُجمَّدة الحَزاز بالكينا أو مُجمَّدة الحَزاز المُقويَّة تَحْصَل باستبدال سُكَّر مُجمَّدة الحَزاز المُرَّة بمقدار ١٨٠ غرامًا من شَراب الكينا السُّكَّرِي؛ أو بواسطة: مَلْثُوت الحَزاز السُّكَّرِي ٧٥ غ؛ شَراب الكينا السُّكَّرِي ١١٠ غ؛ ماء ١١٥ غ. لكلِّ ٢٥٠ غ مُجمَّدة (دستور ١٨٨٤).

٢٥٨ - مُحَبِّيات Granulés (F)

مُحَبِّيات ذات تَحْريِر مُعَدَّل

إنَّ المُحَبِّيات المَعَدَّلة التَّحْريِر هي مُستحضَرات تَمَّ تَصَوُّرها بهدف تَعْدِيل، وبشكل عامَّ تَقْليل سُرْعَة تَحْريِر الجَواهر أو الجَواهر الفَعَّالة في المَجْرى الهَضْمِيّ.

مُحَاطَة بِطَبَقَة مُخْتَلِفَة الرُّقْعَة وَالتَّسْج .

٢٥٩- مَحْلَب، شَجَر أَدرِس

Perfumed cherry, Ste Lucie cherry (E)
Cerisier mahaleb, Mahaleb, Cerisier
Sainte Lucie, Canon (F)

Lucienholz, Steinweichsel, Weichselk-
irsche (D)

Cerasus mahaleb, Prunus mahaleb (S)

٢٦٠- مُحَلِّيات Pastilles (F)

مُحَلِّيات السُّوس Pastilles de réglisse

عَصِير السُّوس ٣٣٢ غ

صَمْغ عَرَبِي ١٦٦ غ

سُكَّر ١٦٦ غ

سَوَسَن ١٥ غ

ماء كَمِّيَّة كَافِيَة

إِنَّ مَا يُسَمَّى أَقْرَاص مُقَشَّعَة سَوَدَاء :

Tabellæ bechicæ nigrae كانت مُرَكَّبَة

مِنْ بَلَسَم تُولُو ١٨ غ، سَوَسَن ١٨ غ،

صَمْغ كُثِيرَاء ٤ غ، سُكَّر ٨٥٤ غ،

مُسْتَخْلَص السُّوس ١٠٦ غ. تُقَسَّم الكِتْلَة

إِلَى أَقْرَاص مِنْ غَرَام وَاحِد .

فُون مُونَز يُعْطَى : سُكَّر مَصْهُور عَلَى

النَّار ١٦ جِزْءًا؛ مُسْتَخْلَص سُّوس جِزْء

وَاحِد .

يُشِير عِدَد مِنْ الفَرْمَاكُوبِيَّات الأوروپِيَّة

بِاسْم تَرُوشِيْسُك أَي مُحَلِّى السُّوس إِلَى

مُسْتَحْضَرَات لَا تَخْتَلِف عَنْ المُسْتَحْضَر

السَّابِق سِوَى بِالْأَفَاوِيهِ وَالْمَنّ أَوْ بِالْأَقْيُون .

شَجَرَة صَغِيرَة مِنْ قَصِيلَة الوَزْدِيَّات
تَعْلُو مِنْ ١٠ إِلَى ١٢ مِترًا. أَغْصَانُهَا
قَصِيرَة، لَدَنَة. فُرُوعُهَا الْفَتِيَّة لِابْدِيَّة .
أَوْرَاقُهَا مُسْتَدِيرَة طُولُهَا ١,٥ سَم .
أَزْهَارُهَا عِطْرِيَّة فِي عُنُقُود طَوْلُهُ مِنْ ٣
إِلَى ٤ سَم، قَلِيل الْوَرَق فِي قَاعِدَتِهِ .
ثِمَارُهَا جَرِيْفَة الطَّعْم، سَوَدَاء اللَّوْن،
طَوْلُهَا حَوَالَى ٦ مِلْم . قُشُورُهَا عِطْرِيَّة .
مَهْدُهَا أوروپَا وَآسِيَا الْغَرْبِيَّة . وَالْمَحْلَب
مُطْعَم مُمْتَاز لِلكَرْز فِي الْأَرَاظِي الْكَلْسِيَّة
وَالْأَرَاظِي الْفَقِيرَة الْقَاجِلَة وَلِلْأَشْكَال
الْمُنْخَفِضَة .

الْخِصَائِص وَالِاسْتِعْمَال - يُسْتَعْمَل
الْمَحْلَب فِي لُبْنَان فِي تَحْضِير بَعْض
الْمُعْجَنَات وَبَعْض الْحَلَوِيَّات كَالْكُفْكُ،
وَالْمَعْمُول وَسِوَى ذَلِكَ . خَشَب الْمَحْلَب
يَرْغِبُهُ النَّجَّارُونَ وَالْخَرَّاطُونَ لِصُنْع
الْأَثَانَات الْبَسِيطَة الْخَشِينَة، وَهُوَ خَشَب
أَشْفَر اللَّوْن غَالِبًا مَا يُطْلَق عَلَيْهِ فِي
أوروپَا وَعَنْ خَطَأ اسْم «خَشَب كَرْز
الطَّيْر» Bois de Mérisier . وَجَاء عَنْ
الْمَحْلَب : «ثِمَارُهُ مُفَرَّحَة مُقْوِيَّة لِلْحَوَاسِّ
مُطْلَقًا، تَمَنَع الْخَفَقَان وَالبَّهْر وَضِيق

Pastilles de poivre composées

| | |
|--------------------------------------------------------|--------|
| قِرْفَة | ١٥ غ |
| فِلْفَل | ٢,٥ غ |
| عُود الْوَج | ٢,٥ غ |
| قِشْر جَوْز الطَّيْب | ٢,٥ غ |
| جَوْز الطَّيْب | ٢,٥ غ |
| كَبَابَة | ٠,٧٥ غ |
| قَرْنَفَل | ٢ غ |
| خَوْلَتِجَان (غَالَتَغَا) | ٢ غ |
| هَال (مَسْحُوق) | ٠,٧٥ غ |
| قِشْرَة بُرْتَقَال طَازِجَة | ٢ غ |
| قِشْرَة حَامِض طَازِجَة | ٤ غ |
| نُحْضِر مَسْحُوقًا مُتَجَانِسًا وَنُضِيف : | |
| لَوْز حُلُو مُنْظَف | ١٥٠ غ |
| سُكَّر مَحْلُول فِي مَاءِ التَّنْعَع | ٥٠٠ غ |
| قِشْرَة حَامِض مُرَبَّة | ٣٠ غ |
| نَطْبُخ وَنَضْنَع مُحَلِّيات. طَارِدَة | |
| لِلرَّيْح، نَافِعَة لِلْمَعِدَة، مُلَعَّبَة. لَذَكْرَى | |
| التَّارِيخ. | |

حَبّ الشَّبَاب، مَعَ كَمِّيَّاتِ بروتو يودور
تَبْلُغ ١٠,٠ غرام إِلَى غرام وَاحِد.
لَذَكْرَى التَّارِيخ.

مَرْهَم بِيودور الزَّنْبُق

بِيودور الزَّنْبُق ١ غ || شَحْم خَنْزِير | ٤٥ غ |
| قُرْحَات زُهْرِيَّة. ضِدَّ حَبّ الشَّبَاب | |
| (هَارْدِي) مَعَ كَمِّيَّاتِ أَقْوَى مِنَ الْبِيودور | |
| (مِنْ ٠,٠٥ إِلَى ٠,٥٠ غرام لِكُلِّ ٣٠ | |
| غرامًا مِنَ الشَّحْم). لَذَكْرَى التَّارِيخ. | |

مَرْهَم جِيَاكُومِينِي

شَحْم حَيَوَان طَازِج ١٥ غ || أَسْتَات الرِّصَاص | ٤ غ |
| مَاء الْكَرَز الْغَارِي الْمُكَرَّر التَّقْطِير | ٤ غ |
| إِنَّ هَذَا الْمَرْهَم الْكَبِير الشَّعْبِيَّة فِي | |
| إِيطَالِيَا هُو مُفِيد جَدًّا ضِدَّ الْالْتِهَابَات | |
| الْخَارِجِيَّة وَعَلَى الْأَكْثَر ضِدَّ خَالَات | |
| الشَّرَث وَالْخَصَر. | |

مَرْهَم دَالْيُور. - كِتَاب الْوَصْفَات الْوَطْنِي
١٩٧٦.

أُورِد كِتَاب الْوَصْفَات فِي مُلْحَقِهِ
تَرْكِيبَة لِمَرْهَم دَالْيُور، أَصْبَحَتْ مَخْزَنِيَّة:

سُولْفَات الثَّنَاس ١٠,١٠ غ || سُولْفَات الزَّنْكَ | ٠,٣٥ غ |
| أَوْكْسِيد الزَّنْكَ | ١٠ غ |
| كَافُور | ٠,١٠ غ |
| مَاء مُنَقَّى | ١٠ غ |

Pommades (F)

٢٦١- مَرَاهِم

مَرْهَم بروتو يودور الزَّنْبُق

بروتو يودور الزَّنْبُق ١ غ || شَحْم خَنْزِير بَنْزُونِي | ٢٠ غ |
| دَسْتُور أَدْوِيَة ١٨٦٦. قُرْحَات زُهْرِيَّة. | |
| كَان هَارْدِي يَسْتَعْمِل هَذَا الْمَرْهَم ضِدَّ | |

لأنولايين ٢٠ غ
 فازلين ٥٩,٤٥ غ

نصهر مزيج اللانولايين والفازلين في حرارة تُقارب ٦٠°سغ. نُحَلِّ الكافور في حوالى ١٠ غرامات من السَّوَاغ المَصهور؛ نُضيف أوْكْسِيد الزَّنْكَ إلى بَقِيَّة السَّوَاغ. نُبرِّد، ومن ثَمَّ نَمزُج المَرْهَمِينَ. نُضيف بَعْدَهَا مَحْلُول السُّوْلْفَاتَات مع الماء.

مَرْهَم جَامِد، لَوْنُهُ أبيض خفيف الاخضرار.

هُنَاكَ عدد كبير من التَّرَكِيبَات لمرهم دالبيور، كذلك تَرَكِيبَات لكريمات؛ وفيما يلي تَرَكِيبَة مَرْهَم مُسْتَشْفَى القَدِّيس لويس.

سُوْلْفَات التُّحَاس ١١,٠ غ

سُوْلْفَات الزَّنْكَ ١٢,٠ غ

ماء الكلّس ١٢ غ

ماء ٦,٠ غ

لأنولين ٢٠ غ

فازلين، كَمِيَّة تكفي لمقدار ١٠٠ غ
 مُعالِجَة الحَصَف، والأَكْزِيمَا.

مَرْهَم دُهْن النِّيَّاولِي

دُهْن نِّيَّاولِي ٢ غ

فازلين ٩٨ غ

كتاب الوصفات الوطني ١٩٧٤.

نَهْرُس دُهْن النِّيَّاولِي مع ٥ مَرَّات وزنه من الفازلين، ومن ثَمَّ نُضيف باقي

الفازلين ونَهْرُس حَتَّى الحِصُول على مزيج مُتجانِس.

مُطَهَّر. بالإمكان تحضيره كذلك بنسبة ٥٪.

مَرْهَم زَنْجَفَر شَمْعِيّ، مَرْهَم شَمْعِيّ أَحْمَر
 Cérat de minium

مَرْهَم شَمْعِيّ بَسِيط ٦ أجزاء

زَنْجَفَر ١ جزء

مَرْهَم زَنْبَقِي شَمْعِيّ

Cérat mercuriel (F.H.P.)

دِهَان نَابُولِي ٣٠ غ

مَرْهَم شَمْعِيّ أَصْفَر ٩٠ غ

من كتاب وَصْفَات مُسْتَشْفَى بَارِيس. لِلقُرْحَات الزُّهْرِيَّة.

دِهَان نَابُولِي ٤ أجزاء

مَرْهَم شَمْعِيّ بِالصَّابُون ٤ أجزاء

كافور ١ جزء

نَجْعَل كُتْلَة مُتجانِسَة.

مَرْهَم سِيرِيلُو

سُلَيْمَانِيّ أَكَال ٤ غ

شَحْم حَيَوَان ٣٠ غ

دَسْتُور الأدوية القديم.

نُذَوِّب المِلْح في قَلِيل من الماء. وحسبما قال جُوردَان، فَإِنَّ سِيرِيلُو انْتَهَى به الأمر بِإِضَافَة القَلِيل من كلورهِدْرَات الأَمُونِيَاك؛ وَذَكَرَ بَعْض كُتُب الوَصْفَات هَذِهِ الإِضَافَات. وفي هَذَا المَرْهَم يُمَكِّن

تركيبة أخرى هي التالية:

كافور مسحوق وَمَنْخُول ١ غ

حامض سَالْسِيلِيك مسحوق ١ غ

أوكسيد الزِّنك ٢٠ غ

كبريت مُرْسَب ١ غ

زيت الكاد الثَّقِي ١٠ غ

فازلين مُتَعَادِل ٣٠ غ

يُمكن استبدال نصف أوكسيد الزِّنك
بالطَّلَق، والفازلين بمزيج من اللأُنُولِين
والزيت النَّبَاتِي.

مَرْهَمٌ ضِدَّ تَسَاقُطِ الشَّعْرِ

شَحْمٌ حَيَّوان ٣٠ غ

قَطْرَانُ التَّرُوج ٣ غ

زُبْدَةُ جَوْزِ الطَّيِّب ٢ غ

بَنْجَوَان ٢ غ

بَلْسَمُ الكُوومَنْدُور ٣ غ

مِسْك ٠,٠٥ غ

دُهْنُ بَشُّوْلِي ٣٠ نقطة

بَلْسَمُ فيورافْتِي ٣ غ

تَحْلُ البَنْجَوَان بهرسه في قليل من
الكحول، تُضِيف البَلَّاسِيم وتُخْلَطُ الكُلُّ
في مَرْهَمِ القَطْرَان المُحَضَّر سَلْفًا في
حَمَام مَرِيَم.

استبدال الشَّحْم بزيت اللُّوز الحُلُو أو
بالشَّحْم البَلْسَمِي. لذكرى التاريخ.

مَرْهَمٌ شَمْعِيٌّ بِاللُّودَانِمِ Cérat laudanisé

مَرْهَمٌ غالِينُوس الشَّمْعِي ٩٠ غ

لُّودَانِمٌ سِيدِنَهَام ١٠ غ

في دستور أدوية عام ١٨٨٤. في
كتاب وَصَفَات مُسْتَشْفِيَّات بَارِيْس كان
يُستبدَل المَرْهَم الشَّمْعِي الأبيض
بالمَرْهَم الشَّمْعِي الأصفر.

مَرْهَمٌ شَوُكْرَان

أوراق شَوُكْرَان غَضَّة مَهْرُوسَة ١٠٠ غ

شَحْمٌ حَيَّوان ١٠٠ غ

ذُسُخْنُ أوراقِ الشَّوُكْرَان في الشَّحْم
على نار هادئة حتَّى تَنَاقُثَ بخار الماء
بكامله وتُمْرَّر. في عدم وجود أوراق
غَضَّة، بالإمكان تَحْضِيرُ هَذَا المَرْهَم من
الشَّحْم ومُسْتَخْلَصِ الشَّوُكْرَان المائِي أو
الكُحُولِي.

يُمكن أن تُحَضَّر بالطَّرِيقَة ذاتها مَرْهَم
البَلَّادُون ومَرَاهِم نَبَاتَات مُخَدَّرَة أُخْرَى.
لذكرى التاريخ.

مَرْهَمٌ ضِدَّ الْأَكْزِيمَا

تُرْبُثُ تَرُونِي ٢ غ

شَحْمٌ حَيَّوان ٤٠ غ

مُسْتَخْلَصُ أَفْيُون ١ غ

تَحْلُ المُسْتَخْلَص في نُقْطِ قَلِيلَة من
الماء.

| | |
|------------------------|--------|
| يُودوفورم | ١٠ غ |
| فينول مُتَبَلَّر | ٥ غ |
| كافور | ٨,٥٠ غ |
| نَقْتُول بيتا | ٢٠ غ |
| عَيَّاكول نَقِي | ١٠ غ |
| لانولين | ٥٠ غ |
| أبيض البال | ٥٠ غ |

مَرْهَمُ مُكَوْفَر (كتاب الوصفات الوطني
١٩٧٦)

كافور طبيعي أو اصطناعي

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| مَبْرُوش | ٢٠ غ |
| شَمْع أبيض | ١٠ غ |
| شَحْم حَيَّوان بَنَزُونِي | ٧٠ غ |
| نُسَيْل الشَّمْع والشَّحْم في حرارة لطيفة، نُضِيف الكافور ونُحَرِّك حَتَّى يَذُوب وَحَتَّى يبرد المرهم جزئياً (دستور ١٩٤٩). | |

نظراً لَتَبَخُّرَةِ الكافور، من المُستَحْسَن
سَكَب الشَّمْع والشَّحْم على الكافور
المُقَسَّم، في وعاء مُقْفَل من الحُثْ
(حَجَر زَمَلِي) أو الخَزَف الأَسْطُوانِي،
المُسْتَطِيل، الَّذِي لَا تَمْلَأُهُ سِوَى إِلَى ٣/٣
٢ أو ٣/٤ حَتَّى تَتِمَكَّن من خَصُّهُ جَيِّداً
والْحُصُول بالتَّالِي على مَرْهَم مُتَجَانِس.

مَرْهَمُ مُكَوْفَر

| | |
|----------------------|-------|
| شَحْم حَيَّوان | ١٠٠ غ |
| مَسْحُوق كافور | ٣٠ غ |

نَصْهر في حَمَام مَرِيم.

| | |
|-------------------------|------|
| لَا تُؤْلِين | ١٠ غ |
| فَاذْلِين | ١٠ غ |
| زَيْت الكَاد | ١٠ غ |
| زَيْت البَتُّولا | ١ غ |
| تُرْبُث مَعْدَنِي | ١ غ |
| كَبْرِيت مُرْسَب | ١ غ |
| وَأَمَّا: | |

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| زَيْت الكَاد | ١٠ غ |
| زَيْت البَتُّولا | ١ غ |
| كَبْرِيت مُرْسَب | ٠,٥٠ إلى ١ غ |
| رِيزُورسِين | ٠,٥٠ إلى ١ غ |
| حَامِضُ پِروغْلِيك | ٠,٥٠ إلى ١ غ |
| زُبْدَةُ كَاكَاو | ٥ إلى ١٠ غ |
| فَاذْلِين | ٢٠ غ |
| تُبَدِّل مُقْدَار زُبْدَةِ الكَاكَاو تَبَعاً لِلحَرَارَةِ، نُقَلِّل الكَبْرِيت وَحَامِضُ الپِروغْلِيك عِنْد المَرَضَى القَابِلِينَ لِلإِصَابَةِ بِالْأَكْرِيْمَا الزَّهْمِيَّةِ. | |

مَرْهَمُ القَطْرَانِ (أَمْرِي):

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| قَطْرَان | ٢ غ |
| مَرْهَمُ شَمْعِي | ١٥ غ |
| شَحْم حَيَّوان | ١٥ غ |
| ماء كُولُونِيَا | ١ غ |
| فِي تَمْسِيدَات صَبَاحًا وَمَسَاءً، ضِدَّ الإِصَابَات الجِلْدِيَّة المُزِمَّة، وَبِنُوعٍ أَسَاسِي ضِدَّ الحَصْفِ وَالتَّصْدَفِ، وَضِدَّ تَسَاقُطِ الشَّعْرِ. | |

نُحَرِّك حَتَّى يَذُوب مَسْحُوق الكافور،
عندها نُبَرِّد. ضِدَّ الخُدوش والخَمْشَات
والقُرُوح، والآلام.

مَرْهَمُ يُوْدُور البُوْتاسِيُوم، مَرْهَمُ مُيُوْد

يُوْدُور البُوْتاسِيُوم ١٠ غ
شَحْم خنزير بَنْزُونِي ٨٠ غ
تِيُوسُولْفَات الصُودِيُوم ١٠، ٠ غ
ماء مُقَطَّر ١٠ غ
نُذَوِّب الأَمْلَاح في الماء، نُضَيِّف
شَحْم الخنزير ونَهْرَس الكَلَّ لِلْحَصُول
عَلَى مَرْهَم مُتَجَانِس. (لوقته) (دستور
١٩٤٩).

إِنَّ غَلِيْسَرُوْلَةَ يُوْدُور البُوْتاسِيُوم (يُوْدُور
بوتاس مَسْحُوق ١، غَلِيْسَرِيْن ٢) تُحَفَظ
لَعْدَةَ أَشْهَر من دُون أَنْ تَتَلَف وتَمْتَزِج
جَيِّدًا إِلَى الشَّحْم؛ إِذَا مَزَجْنَا ٦ من
الغَلِيْسَرُوْلَةِ مَعَ ١٢ من الشَّحْم الطَّازِج
أَو البَنْزُونِي، نَحْصَل خِلَال دَقَائِق قَلِيلَةٍ
عَلَى مَرْهَم يُحَفَظ جَيِّدًا. فِي مَرْهَم
يُوْدُور البُوْتاسِيُوم بِالغَلِيْسَرِيْن الَّذِي
وَضَعَهُ تِيرُولْت يُسْتَبَدَّل الشَّحْم بِمَزِيْجٍ
مِن الغَلِيْسَرِيْن وَالصَّابُون، فَنَحْصَل عَلَى
غَلِيْسَرُوْلَةِ يُوْدُور البُوْتاس الصُّلْبَةِ الَّتِي
تَتَرَكَّب كَمَا يَتَّبَع:

يُوْدُور بُوْتاسِيُوم ١٠ غ
صَابُون حَيَوَانِي ٢٠ غ
غَلِيْسَرِيْن نَقِيٍّ مِنْ ٢٨ إِلَى

٣٠ دَرَجَةِ ٨٥ غ

نَصْهَر فِي حَمَام مَرِيْم الصَّابُون فِي

الغَلِيْسَرِيْن، نُضَيِّف اليُوْدُور المَسْحُوق،
وَنُخَفِّق بِقُوَّة فِي الهَاوْن؛ نَعْطَر بِكَمِّيَّة
كَافِيَةٍ مِنْ دُهْن اللُّوز المُرِّ. إِنَّ هَذَا
المرهم يُحَفَظ طَوِيلًا.

يَحْدُث فِي مُخْتَلَف مَرَاهِم يُوْدُور
البُوْتاسِيُوم تَلَوِيْن بَنِّي بَعْد مُضَيِّ بَعْضِ
الوقت. وَلِتَلَا فِي ذَلِكَ يُضَيِّف دَسْتُور
الأدوية تِيُوسُولْفَات الصُودِيُوم.

كَانَ يُلَوَّن بِالْأَحْمَر وَيُبَاع كَدَوَاء
مُتَخَصِّص فِي الشَّرْت.

نُحَضِّر بِالطَّرِيقَةِ ذَاتَهَا مَرَاهِم يُوْدُور
الحديد، وَيُوْدُور الزَّنْكَ.

مَرْهَمُ يُوْدُور كَلُورُور زَنْبِقِي

يُوْدُور كَلُورُور زَنْبِقِي ٧٥، ٠ غ
شَحْم حَيَوَان ٦٠ غ
ضِدَّ الْعُدَّة الْوَرْدِيَّة. لَذَكَرَى التَّارِيْخ.

٢٦٢- مَرُوخ Liniment (F)

مَرُوخ رِيْشَارْدَان

كَافُور ٢٠ غ
نُشَادِر ٢٠ غ
كَحُول مُكَرَّر ٣٠٠ غ
دُهْن البَابُونِج ٣ غ
دُهْن العَرَّعَر ٣ غ
فِي الشَّرْت وَالْحَصَر.

مَرُوخ ضِدَّ التَّهَاب الْأَذْن

مُسْتَخْلَص بِلَادُون ١ غ

يَتَسَمَّ ترانكيل ٥ غ
ماء لِتَقْطِيرِ المُسْتَخْلَص كَمِّيَّةُ تَكْفِي
نَخَضَ قَبْلَ الاسْتِعْمَالِ. يُدْخَلُ فِي
مَجْرَى السَّمْعِيِّ الْخَارِجِيِّ بِوَاسِطَةِ
قُطْنَةٍ. يُمْكِنُ اسْتِبْدَالُ بَلَسَمِ ترانكيل
بِالْغَلِيَسْرَيْنِ.

مَرُوحٌ ضِدَّ الزُّوْنَا

زَيْتُ لَوَزِ حُلُو ٢٠ غ
كلوروفورم ٤ غ
نَمْزُجُ. نَضَعُ فِي هَذَا الْمَرُوحِ ٥ أَوْ ٦
مَرَّاتٍ فِي ٢٤ سَاعَةٍ. يُمْكِنُ رَفْعُ الْمِقْدَارِ
مِنْ ٤ إِلَى ٦ غَرَامَاتٍ، حَسَبَ حِدَّةِ
الْأَوْجَاعِ.

مَرُوحٌ ضِدَّ النَّقْرَسِ

ماءُ الْكَرَّزِ الْغَارِيِّ ١٦ غ
أَثِيرُ سُولْفُورِيك ٢ غ
مُسْتَخْلَصُ الْبَلَادُون ١ غ
مُسْتَخْلَصُ الْبَنْج ١ غ
فِي الْمَرُوحِ الْمُضَادَّ لِلرُّوماتِيزْمِ،
يُسْتَبْدَلُ مُسْتَخْلَصُ الْبَنْجِ بِلُودَانُمْ رُوسُو.

مَرُوحٌ طَارِدٌ لِلدُّودِ

زَيْتُ خَرُوع ٣٠ غ
زَيْتُ أُبْسَنْت ١٥ غ
زَيْتُ حَشِيْشَةِ الشَّفَاء ١٥ غ
صِبْغَةُ بَرَاعِمِ سَرْخَسِ ذَكَرٍ
مُؤَثِّرَةٌ ٢٠ نَقْطَةً

مَرُوحٌ
تَمْسِيْدَاتِ الْبَطْنِ. نَجْعَلُ هَذَا الْمَرُوحَ
أَكْثَرَ فَعَالِيَةً بِنَقْعِ حَصِّ ثُومٍ فِي زَيْتِ
حَشِيْشَةِ الشَّفَاءِ لِمُدَّةٍ طَوِيلَةٍ.

مَرُوحٌ مُبَوِّلٌ

صِبْغَةُ الْإَشْقِيلِ ٦٠ غ
دِيَجِيْتَال ١٠ غ
فِي تَمْسِيْدَاتِ عَلَى الْبَطْنِ أَوْ عَلَى
الْفَخْذَيْنِ فِي الْاسْتِسْقَاءِ.

مَرُوحٌ مُتْرَبِّنٌ مُؤَفِّينٌ

دُهْنُ تَرَبْتَيْن ١٠ غ
زَيْتُ بَابُونَج ٣٠ غ
لُودَانُمْ سَائِل ٢ غ
أَمْرَاضُ مَفْصِلِيَّةٍ، عِرْقُ النَّسَا.

مَرُوحٌ مُحَوِّلٌ (بِطَرِي)

نُشَادِر ٥ غ
دُهْنُ تَرَبْتَيْن ١٠ غ
ماءُ كُولُونِيَا ١٠٠ غ
كَمْحُولِ مُكُوفَر ٢٠ غ
كُحُولَةُ الْخَزَامِي ١٥ غ
نَضْعُهُ فِي فَرْكَاتٍ بِوَاسِطَةِ فَلَانِيَّةٍ.
عِنْدَ الْكَلْبِ، ضِدَّ الْإِلْتَوَاءَاتِ الْعَضَلِيَّةِ،
وَالْإِنْخِلَاعَاتِ، وَالْفَكُوشِ.

مَرُوحٌ مُصَرِّفٌ

كُحُولَةُ فَيُورَافَانْتِي ٥٠ غ
كُحُولَةُ الْمَلْيَسَةِ الْمُرْكَبَةِ ٥٠ غ
فِي تَمْسِيْدَاتِ.

مَرُوخٌ مُصَرَّفٌ، صابُونٌ مفصلي

في التَّنْفُطَاتِ الْمُزِمَّةِ وَحَتَّى فِي
السَّلْعَةِ. نفرك مساحة مُعَيَّنَةً من البشرة،
بواسطة المستحضر، ولا نفرك سواها إلا
عندما تصبح الأولى نظيفة.

دُهْن تَرَبِثَيْن ٦٠ غ
حامض كلور هيدريك ٣٠ غ

مَرُوخٌ مُقَسِّفٌ

٢٦٣- مَزِيجٌ، مَزِيجَاتٌ Mixtures (F)

زَيْتُ الْجَوْز ١٠٠ غ

نَفْط ٥٢ غ

فُوسْفُور ٠,٢٠ غ

استعمل في المعالجة ذاتها التي
استعمل فيها المُستحلب المُقَسِّف.

مَرُوخٌ مُنْفَط

دُرَّاح مَسْحُوق ٢ جزء

دُهْن تَرَبِثَيْن ٧ جزء

زَيْتُ زَيْتُون ١ جزء

نَنْفَع فِي حَمَامٍ مَرِيمَ لَعْدَةٍ أَيَّامٍ،
نَعَصُرُ، نُمَرُّرُ وَنُضِيفُ:

كافور ٤ جزء

نُصَفِّي. نفرك البشرة، ونضع فوقها
قماشة مُشْرَبَةٌ من المُستحضر. قبل
مرور ساعة على وضع الدواء، تَنْتَفِخُ
البشرة، تَحْمَرُّ وَتَتَغَطَّى بِالنَّفْطَاتِ.

مَرُوخٌ وَيَلِكِنْسُن

طبشور أبيض ١,٢ غ

زَهْرُ كَبْرِيت ١٥ غ

صُهارة خنزير ١٥ غ

قَطْرَان ١٥ غ

ليكور بُوَيْلِ المَدْحَن ٠,٦ غ

مَزِيجٌ بِهِيُوسُولِفِيَتِ الصُّودِيُومِ

هِيُوسُولِفِيَتِ الصُّودِيُومِ ٤ غ

شَرَابُ الْمَزَارِيُونِ السُّكَّرِيِّ ١٢٥ غ

شَرَابُ الْفُشَّاعِ الصِّينِيِّ السُّكَّرِيِّ ١٢٥ غ

وَلَعَقَةٌ وَاحِدَةٌ، صَبَاحًا وَمَسَاءً، ضِدَّ
الْحَصْفِ وَالتَّصَدُّفِ.

مَزِيجٌ صَمَغِيٌّ، مَزِيجُ السَّنَطِ، مُسْتَحْلَبٌ
عَرَبِيٌّ

لُعَابُ الصَّمْغِ الْعَرَبِيِّ ٧٢ غ

لُوزٌ حُلُوٌّ مُنْظَفٌ ٤٠ غ

سُكَّرٌ ٢٠ غ

ماء ١٠٠٠ غ

نَسْحَقُ اللُّوزَ نَاعِمًا مَعَ السُّكَّرِ، نُضِيفُ
اللُّعَابَ، وَمِنْ ثَمَّ نُضِيفُ الْمَاءَ عَلَى مَهْلٍ،
وَنُمَرِّرُ. المقدار، قَدْرُ مَا نَرِيدُ: Ad
. libitum

مَزِيجٌ عِرْقُ الذَّهَبِ وَالطَّبْشُورِ

عِرْقُ الذَّهَبِ ٠,٢٥ غ

مَزِيجُ الطَّبْشُورِ ٥٠ غ

شَرَابُ دِيَاكُورِ السُّكَّرِيِّ ٥ غ

صِبْغَةُ الْقِرْفَةِ ١٠ غ

لجرعة واحدة تُكرَّر كل ربع ساعة،
ضدَّ الإسهال المزمن.

مزيج مُلِيز السَّوائل

شراب التَّبَق ٦٠ غ
شراب العَرَّعَر ٦٠ غ
شراب البِيلَسَان ٦٠ غ
ملعقة كل ٣ ساعات. الاستسقاء.

٢٦٤- مزيج بُونان، مزيج بُونان المُبَنِّج

Mixture de Bonain, Mélange anesthésique de Bonain (F)

كلورهيديرات الكوكايين ١ غ
مُنْتُول ١ غ
فينُول مَخْزَنِي ١ غ
نَضَع كلورهيديرات الكوكايين
والمُنْتُول والفينُول في قارورة صغيرة
واسعة الفُتْحَة؛ نَخْضُ جَيِّدًا حَتَّى يَتَمَّ
المَزْج. إِنَّ التَّسْيِيل يَتَمَّ تَلْقَائِيًّا، وَيُمْكِنُ
تَسْرِيْعُهُ بَوْضْع القارورة في حَمَام مَرِيْم.
سائل عَدِيم اللَّوْن، شَفَاف، شَرَابِي
القَوَام، رَائِحَتُهُ رَائِحَةُ المُنْتُول. وَهُوَ
سَامٌ يَخْضُغُ لِنِظَام الجَدُولَيْنِ B و C
(دستور الأدوية).

عام ١٩٤١، اقترح كُورْدُوْنِيِيَه، خِلال
فِتْرَةِ نَقْصِ كلورهيديرات الكوكايين،
استبدال هذا الملح بالقاعدة المَسْحُوبَة
من مِلْح الهِرُوكَايِن المُقَابِل، وَهُوَ مِلْح
يَكُونُ الحُصُولُ عَلَيْهِ أَسْهَل وتكون كلفته
بالتالي أقلَّ من الأوَّل.

يَجِبُ أَلَّا يُضَافَ إِلَيْهِ المَاء، وَلَا
الكحول. إِنَّ الفِينُول الموجود فيه،
وَنَظَرًا لخصائصه الكاويَة والمُزِيلَة
للألم، يُحْضَرُ وَيُقَوَّى عَمَل الكوكايين
وعَمَل المُنْتُول.

إِنَّ هَذَا المَزِيج هُوَ مُحْلُول مُشْبَع
بكثافة بمرَكَّبَاتِهِ، واشْتِراك كلورهيديرات
الكوكايين والفينُول اللَّذَيْن، إِذَا ظَهَرَت
جراثيمهما في صيدليَّة، يُمْكِنُهَا أَنْ تُؤَدِّيَ
إِلَى تَمَاسِك سَرِيع فِي كُتْل صُلْبَة لِكُلِّ
المُسْتَحْضَرَات. نَتَلَفَّى ذَلِكَ بِاسْتِبدَال
كلورهيديرات الكوكايين جُزْئِيًّا بِالقاعدة
الحُرَّة.

إِنَّ هَذَا السَّائِل أَكْثَرُ مَا يُسْتَعْمَلُ فِي
مَبْحَث الأُذُن وأمراضها Otologie لتَبْنِيج
الطَّبْلَة المُسَمَّكَة بِوَاسِطَةِ نَسِيج لِيَفِيَّ أَوْ
بِوَاسِطَةِ نُتُوءَات فُطْرِيَّة، قَبْل البَزْل.

الجدول B Tableau

إِنَّ هَذَا المَزِيج لَمْ يَزَلْ يُسْتَعْمَلُ حَتَّى
اليوم.

٢٦٥- مُزِيل الشَّعْر، نَاتِف

Dépilatoire (F)

نَاتِف مَارْتَان، هيدروسولفات الكلسيوم
إِنَّ لِكَبْرِيتُور الكَلْسِيُوم المُكَبَّرَت،
وعَلَى كُلِّ المَنْتُوجَات الشَّعْرِيَّة فِي
الجِسْم (شَعْر، وَبَر، زَعَب) سُرْعَة فِي
العَمَل وَنَقَاوَة مُدْهَشَتَيْن وَغَيْر مُتَوَقَّعَتَيْن.
وَهُوَ يُفْضَلُ عَلَى كَافَّة المُسْتَحْضَرَات الَّتِي
تَحْتَوِي عَلَى الزَّرْنِخ لِأَنَّهَا لَا تَخْلُو مِنْ

الكربون جيّدًا ٢ جزء
ماء ٣ جزء
نُوصِل إلى هذا اللَّبَن الكَلَسِي السَّمِيك
غاز الحامض السُّولفهيديركي، وحتى
الإشباع: يَجِب حَرَك اللَّبَن أثناء العَمَلِيَّة
غالبًا حتى يَتَشَبَّع بشكل سَوِيٍّ وكامِل من
الغاز.

إنَّ العَصيدة المُحضَّرة كما ذَكَرْنَا
تَتَلَوَّن بالأخضر المُزَرَّق الَّذِي يَعُود سببُه
إلى الحديد الموجود طَبِيعِيًّا في الكَلَس
والَّذِي يَكُون قد تَكَبَّرَتْ أثناء العَمَلِيَّة.
عند الرَّاحة يَرُكِّد القِسم الصُّلْب من
اللَّبَن وَيَطْفُؤ القِسم السَّائِل. لذلك تَجِب
إعادة التَّجَانُس إلى الكُتْلَة عند
الاستعمال. رائحة هُذا المُستحضَر
كرائحة البَيْض العَفِن.

طريقة الاستعمال - نُغَطِّي القِسم
المُشْعِر الَّذِي نُريد نَتَفَّه بطَبَقَة من ١ إلى
٢ ملم. بَعْد مُضَيِّ ٨ إلى ١٠ دقائق،
وحتى أَقَل من ذلك، تُصَبِّح الكُتْلَة،
التي كانت رَخَوَة في البداية، صُلْبَة.
نَغْسِل بالماء البارد أو السَّاخِن، فنجد أن
الجلد أصبح عاريًا تمامًا وأكثر مَمَّا قد
يَكُون عليه بَعْد أَفْضَل آلَة للحلاقة ومن
دون حُدُوث أَيِّ تَهَيِّج فيه.

مُسْتَحْلَب بَلَسَم تُولُو

بَلَسَم تُولُو ٢ جزء
صِبْغَة كِيَلَايَا ١٠ جزء
كُحول ٩٠ درجة ١٠ جزء
ماء ساخن ٧٨ جزء
نَحْل بَلَسَم تُولُو في الكحول، نُضِيف
صِبْغَة الكِيَلَايَا، ومن ثَم الماء (١٨٨٤).
نُحضَّر بالطَّرِيقَة ذاتها مُسْتَحْلَبَات بَلَسَم
الْكُوبَايُو، والقَطْرَان، وزَيْت الكَاد.

مُسْتَحْلَب رَاتِنَج الْغِيَاك، حَلِيب عُود الْأَنْبِيَاء

راتِنَج غِيَاك ١ غ
صَمْغ عَرَبِي ٤ غ
ماء ١٢٥ غ

مُسْتَحْلَب مُهَدِّي

لُعَاب صَمْغ عَرَبِي ١٢٠ غ
زَيْت البِلَادُون ١ إلى ٢ غ
شَرَاب كلورهيديرات المُورفين ٣٠ غ
نُحضَّر مُسْتَحْلَبًا من المَادَّتَيْنِ
الأُولَيَيْن، نُضِيف المَادَّة الأخيرة. اعْتَمَد
هَذَا المُسْتَحْلَب في حالات البرونشيت
والسُّعال العَصَبِيَّة (فان دَن كُوربُوت).

٢٦٧- مُستخلص، مُستخرج، تبخير السائل الاستخراجي

Extraits, Evaporation du liquide extractif (F)

بعد الحصول على المُذابات العلاجية، يبقى أن نُبخرها. وإذا كانت كمية إنتاجها تتعلق بالطريقة المُتبعة في تحضيرها بشكل أساسي، فإن نوعية الإنتاج تتعلق بنوع خاص بطريقة التبخير. إن هذه العملية هي إذا الأهم بلا منازعة. وفيما عدا المُستخلصات التي تُحضّر بالتبخير البسيط في المِحمّ في صُحون، فإن كلّ المُستخلصات الباقية تُحضّر بواسطة آلات مُعقدة نوعاً ما. إن الطريقة التحضيرية القديمة التي كانت تتمّ على النار العارية أصبحت مُهملة تماماً. فبتأثير الحرارة المُرتفعة، وتأثير الهواء، كانت تتشكّل نسبة مُرتفعة جداً من الـ «مُستخرج المتأكسج».

تبخير في الهواء الطلق

يُمكن اللّجوء إلى هذه التّقنية عندما يتمّ الاستخراج بواسطة الماء؛ ولكن في كلّ حالات الاستخراج بالكحول أو بمزيج من الكحول والأثير، من المهمّ جداً استعادة الحال المُستعمل قدر المُستطاع ولذلك فهو يُستخدم في آلات تسمح بتكثيف الحال بهدف استرداده.

إن التبخير في الهواء الطلق أكثر ما يتمّ في حمامات مريم أو في دَنات تسمح بَسيلان البخار في جوانب داخلية مُزدوجة. يجب تلافي التسخين على نار

م س ت مكشوفة لأنها تشوي المواد التي تترسّب خلال عملية التبخير وتثبت على جوانب الدّن؛ نُخفّف من هذه السيئة بتركيز نظام آليّ للخضّ يحفظ المواد المترسّبة في سائل مُعلّق.

آلات أخرى تسمح بالتبخير في الهواء الطلق بطريقة أكثر ملاءمة؛ نستعمل عدسات تُسخّن داخلياً بالبخار، تستقبل السائل الاستخراجي وتُبخره بسرعة؛ ولكن التّقنية الأكثر شيوعاً في المجال الصّناعيّ تقنيّة الأسطوانات الرّحويّة الدّائرة؛ تُسخّن هذه الأسطوانات داخلياً بواسطة بخار؛ يتوزّع السائل المُراد تبخيره على سطحها بطبقة رقيقة ويجفّ بسرعة فائقة، فيفصل كاشيط ثابت المادّة المُجفّفة بشكل أوتوماتيكيّ؛ تُملأ الأسطوانة الدّائرة بالسائل بطرق مُختلفة؛ فيمكن أن تُغطّس جزئياً في خزان يحوي المُستخرج؛ فينصبّ المحلول بطبقة رقيقة على الأسطوانة بواسطة الدّوران، وعندما يجفّ المحلول يُكشط بواسطة سكين مُثبتة؛ يمكن كذلك توزيع المحلول بواسطة مَغْرَز أنبوب الجلب الذي يُساوي على جوانب الأسطوانة بواسطة مدحاة، وعندما يجفّ المحلول يُكشط النّاتج المُجفّف بواسطة سكين؛ هناك أيضاً أجهزة مُؤلفة من مدحاتين رَحويّتين مُسَخَّنَتين، تدوران معاً باتّجاهين مُعاكسين ويسيل المحلول، الذي يُوضع فوقهما، في الفسحة الحرّة بين المدحاتين المُتقاربتين نوعاً ما.

Extrait de noix vomique Codex 1949 (F)

جَوَز قَيء مسحوق (٢٦) ١٠٠٠ غ
كحول ٧٠ درجة ٦٠٠٠ غ
أثير مُكرّر كميّة كافية
سُكر الحليب كميّة كافية
ماء مُقطّر غالٍ كميّة كافية

نمرث المَسحوق لمدة ٢٤ ساعة في ٨٠٠ غرام كحول، نضعه في آلة تقطير، نُضيف الكحول كما في عملية التّأشين، بعد مُضيّ ٢٤ ساعة، ندع السائل يسيل ونُهي الاستنزاف ببقية الكحول المطلوب على أن نضع جانباً أوّل ألف غرام من السائل الحاصل. نُقطر السوائل لكي نَسحب منها الكحول على ألا نُضيف أوّل ألف غرام التي استُبعدت إلّا في نهاية العملية. نُبخّر الفضالة في وعاء صغير مُعيّر بالوزن حتّى إنقاص إلى حوالي ١٥٠. نُسكب هذه الفضالة في قارورة سعتها ١٥٠ ملل. نغسل الوعاء الصّغير بواسطة ٥٠ ملل ماء مُقطّر غالٍ. نجمع هذه المياه المُستعملة للغسيل في قارورة. نتركها تبرد. نُحرّك السائل المائيّ مع ٥٠ ملل أثير مع تلافي تشكيل مُستحلب، نرفع الأثير ونُكرّر هذه العملية مرّتين أخريين. نرمي المحاليل المؤثّرة التي تحتوي بنوع خاصّ على مادّة الحبوب الدّسمة. نُبخّر السوائل المائية في حمام مريم بحرارة أدنى من ٥٠°سغ، وبضغط مُخفّف، ومن ثمّ في المحمّم بطريقة

يُوضع السائل الاستخراجيّ بطبقة رقيقة على صّفائح مُسطّحة بالأفضلية؛ يَتِمّ التّبخير سريعاً ويأتي المُستخلص على شكل شذرات؛ إنّ هذا الجهاز يَسمح بالعمل في الفراغ؛ يَتَأَمّن التّسخين بواسطة غِلاف مُزدوج يُسخن بالبُخار أو بواسطة قناديل ذات أشعة تحت الأحمر.

٢٦٨- مُستخلصات كحوليّة أو مُستخلصات هيدرو كحوليّة

Extraits alcooliques ou Hydro-alcooliques (F)

مستخلص الحنظل المركّب

Extrait de coloquinte composé (F)

لَحْم (لَب) الحنظل ١٥٠ غ
ألوة، صَبْر ٣٠٠ غ
سَقْمونيا ١٠٠ غ
هال مسحوق ٢٥ غ
صابون حيواني ١٠٠ غ
كحول ٦٠ درجة ٤ لترات
نمرث الحنظل أوّلًا في الكحول؛ نمرّر؛ نُضيف بقيّة الموادّ، ونُبخّر بإضافة الهال في النّهاية (بريطانيا).
إنّ تركيب هذا المُستخلص يَختلف باختلاف الفرماكوبيات.
مُسهّل قويّ، ماسيط، مُدِرّ السوائل. يُعطى على شكل بيلولات مُعيّرة من ٠,٠٣ إلى ٠,١٥ غرام.

غاريقون أبيض مسحوق

بخشونة ١٠٠٠ غ
كحول ٦٠ درجة ٨٠٠٠ غ
نَمُرث لمدة ١٠ أيام الغاريقون
الأبيض في مقدار ثلاثة أرباع كميّة
الكحول؛ نَمُرر مع العَصْر؛ نُصَقِّي.
نَسْكُب على الثُّقُل بقيّة الكحول، وبعد
مرور ٣ أيام نَعَصْر من جديد ونُصَقِّي.
نَضُم الصَّبغَتين؛ نُقَطِّرهما في حَمَام
مَريم لسحب كافّة القِسم الكحولِيّ
منهما، ونُبَخِّر حتّى قِوام المُستخلَص
الرَّخُو (١٨٦٦).

الخصائص والاستعمال - مُضادّ

للتَعَرُّق بمقدار ٠,٠٥ إلى ٠,٢٠ غرام؛
مُسهِّل قوِيّ بمقدار ٠,٣٠ إلى ٠,٦٠
غرام.

نُحَضِّر بالطريقة ذاتها مُستخلَصات:

الدُّرّاح، عَصارة الحَسّ، الكُولُومْبُو،
الخشخاش الأبيض (الجِراء)، الحَنَظَل،
الرَّعْغَران، مَخاريط الجُنْجُل.

مُستخلَص كَسْكارا سَفَرادا^(١)، مُستخلَص
بَقِي سَفَرادا^(١)

Extrait de cascara sagrada (F)

قشرة كَسْكارا في مسحوق نصف دقيق

(منخل ٢٦) ١٠٠٠ غ
كحول ٦٠ درجة ٦٠٠٠ غ

نَحصل معها على مُستخلَص جافّ،
يُسَحَق فيما بعد. نُجَفِّف من جديد في
المِخَمّ ونَضَع في قارورة مُقفلة جيّدًا.

المواصفات - نَحصل بذلك على
مُستخلَص ذُرُوريّ، بُنْي اللَّون، طعمه
قوِيّ المرارة، وهو اسْتِرطابِي جدًّا،
يُعطي مع الماء مُذابّة مُضطّربة (دستور
١٩٤٩). وفقًا لاتِّفاق بروكسل الدُّوليّ،
إنّ المُستخلَص الجافّ المُحدّد يَجِب ألاّ
يحتوي إلّا على ١٦٪ من القِلَوِيدات،
وكذلك، لكي نعرف كميّة سُكّر الحليب
الواجب إضافتها للحصول على هذا
العيار، من الضَّروريّ تحديد كميّة
القِلَوِيدات العامّة الّتي يحتوي عليها كما
يُشير الدستور إلى ذلك.

سام- جدول Toxique - Tableau A

الخصائص والاستعمال - مُهَيِّج

للمحور السَّنْجَابِي البَصَلِيّ النُّخاعيّ،
يُسْتَعْمَل مُستخلَص جَوَز القَيّ في
الحالات الوَهْنِيّة، ضَعْف الحيويّة، نَهْكَ
نَفْسانِيّ، عَجْز جنسيّ، خَلْفَة. في
بِرْشام، بيلولات بمقادير اعتياديّة من
٠,٠١ غ لجرعة ومن ٠,٠٣ غ لكلّ
٢٤ ساعة. وبمقادير قُصوى من ٠,٠٤ غ
لجرعة ومن ٠,١٠ غ لكلّ ٢٤ ساعة
(بالغون).

يُعطى كدواء مُقوِّ مُرَّ بمقدار ٠,٢٠ غرام واحد في بيلولات .

كذلك يكون الأمر مع : «مُستخلَص الفُشاغ» (دستور ١٩٣٧) Extrait de salsepareille . وهو مُستخلَص رَخو، يُعطى، إذا حُلَّ في مقدار ١٠ مرّات وزنه من الماء، مُدابةً مُضطربة، تُعطى بالخضّر رَعوةً دائمة. استعمل هذا المُستخلَص كدواء مُنقِّ ضِدَّ السَّفلس، الرّوماتيزم، النّقرس: ٠,٢٠ غ في دفعة واحدة، ٤ غرامات .

مُستخلَص العُنْضَل أو الإِشْقِيل

Extrait de scille (F)

يَتَمَّ الحُصول عليه كذلك بالطريقة ذاتها، بتبليل الـ ١٠٠٠ غرام مَسحوق مُسبقًا بواسطة ٦٥٠ غرام كحول. مُستخلَص رَخو، مُحَمَّر اللّون، حامِز الطّعم، يُعطى مع الماء مُدابةً مُضطربة .

خطر جدول Dangeux - Tableau C

مُبُول قويّ في البَيْلَة الأزوتية Azoturie يُعطى في بيلولات بجرعات قُصوى (دستور): ٠,٢٠ غ لجرعة واحدة، ٠,٥٠ غ لكلّ ٢٤ ساعة (للبالغين).

مُستخلَص الكُولا (جافّ)

Extrait de kola (sec) (F)

حُبوب كُولا مَسحوقة ١٠٠٠ غ كحول ٦٠ درجة كميّة كافية تُحضّر لهذا المُستخلَص بتأشّين الحبوب المَسحوقة بشكل مُناسِب مع

نُبْلَل المَسحُوق بشكل مُتجانِس بواسطة ٤٠٠ غ. كحول. بعد ساعتين من المُلامسة في وعاء مُقفَل، تُضَع الكُتلة في راوُوق. تُضيف الكحول وفقًا لقواعد التّأشّين، وعندما يَبْدَأ الكحول بالسّيْلان، تُقِفَل الفُتحة السّفلى وتُغَطَّى الآلة. نَتْرِك لمرثٍ يَدوم ٢٤ ساعة. تُبَاشِر التّأشّين مع ما بقي من كحول، وتُضَع جانبًا أوّل ألف غرام من السّائل. تُقَطَّر السّائل الكحوليّ ولا تُضيف الـ ١٠٠٠ جزء المُستبَعْدَة جانبًا إلّا في نهاية العمليّة. تُركّز في حَمّام مَرِيم حتّى ٥٠٠ غرام. تُبرّد السّائل، تُصَفّي، تُركّز الفُضالة تحت ضغط مُخَفَّف وبحرارة أدنى من ٥٠°سغ، وحتّى المُستخلَص الجامد.

المواصفات والخصائص - مُستخلَص

قاوم اللّون البَيّ، يُعطى مع الماء مُدابةً مُضطربة، مُرةً جدًّا. وهو يذوب بكامله تقريبًا في ٢٠ جزء كحول ٦٠ بالمئة. يُعطى مُستخلَص الكُسْكَارا كمسهل قويّ ومُدرّ للصّفراء بمقادير اعتياديّة من ٠,١٠ غ. لجرعة واحدة ومن ٠,٣٠ غ. لكلّ ٢٤ ساعة؛ وبمقادير قُصوى من ٠,٥٠ غ للجرعة ومن ١,٥٠ غ لكلّ ٢٤ ساعة، للبالغين (دستور).

مقادير الفَرَمَاكوبيا الفرنسيّة، للبالغين عن طريق الفَم، مقادير اعتياديّة: ٠,١٠ غ لجرعة واحدة، ٠,٣٠ غ لكلّ ٢٤ ساعة؛ مقادير قُصوى: ٠,٥٠ غ للجرعة، ١,٥٠ غ لكلّ ٢٤ ساعة.

م س ت ساعتين من البَل في وعاء مُقفل، نَضَع المسحوق في راووق. نُضيف الكحول وفقًا لقواعد التأشين ونتركه مَمروثًا لمدة ٢٤ ساعة. نُنهي العملية بواسطة ما بقي من الكحول على أن نَضَع أَوَّل ألف غرام من السائل جانبًا.

نُقَطِّر السوائل الكحولية الحاصلة هكذا على ألا نُضيف إلا ١٠٠٠ غرام المُستبعدة إلا في نهاية العملية؛ نُصْفِي فضالة التَّقطير وَنُبَخِّر في حَمَام مَرِيم حتى قِوام المُستخلص الرِّخْو، بحرارة أدنى من ٤٥°سغ وفي ضغط مُخَفَّف.

نَسْتَعِيد بالماء المُقَطَّر، نُصْفِي وَنُبَخِّر من جديد في حَمَام مَرِيم حتى قِوام المُستخلص الجامد قليلًا. عندها نُضيف سَكَّر الحليب المسحوق، نَمزُج جيّدًا ونُنهي التَّجفيف في المَحَم. نَسْحَق الناتج المُجَفَّف، ونَحْفَظه في قارورات جافّة تمامًا نُقفلها بإحكام.

المواصفات - مسحوق فاتح اللون البُنِّي، طعمه خفيف المرارة، يُعطي مع الماء مُذابة شبه صافية بُنية اللون.

الخصائص والاستعمال - يُستعمل كُمسَهْل وكُمُفِرز للصفراء، في بيلولات وفي جُروح بمقادير اعتيادية من ٠,٠٥ غ إلى ٠,١٠ غ للجرعة الواحدة، وبمقادير قُصوى من ٠,١٠ غ لجرعة واحدة وإلى ٠,٢٠ غ لكل ٢٤ ساعة (للبالغين).

كحول ٦٠ درجة حتى الاستنزاف الكامل. تُرَكِّز السوائل الحاصلة تحت ضغط مُخَفَّف وبحرارة دُنيا حتى القِوام المطلوب. نتابع التَّجفيف في المَحَم تحت ضغط مُخَفَّف من دون تَخْطِي حرارة ٥٠°سغ أو بواسطة التَّسْلِيم^(١) أو التَّضْيِيب^(١): Nébulation حتى الحصول على مُستخلص جافّ.

وخلافًا لذلك، نَسْحَق مع لاكْتُوز وَنَنخُل. نُغَيِّر الكافيين ونُصَحِّح إلى عيار ١٠٪ من الكافيين اللامائي.

مَسْحُوق مُحَمَّر اللون البُنِّي رائحته رائحة الكُولا، طعمه مُرّ وعَقُول، يُعطي مع ١٠ مَرَّات وزنه من الماء مُذابة مُضطربة جدًّا.

إنّ عيار هذا المُستخلص الجافّ هو ضعف عيار المُستخلص الجامد، دستور ١٩٤٩ (٥٪).

مُستخلص مُضاض أسود

Extrait de fusain noir pourpré, Extrait d'Evonymus atropurpureux (F)

قشرة وجذر مُضاض أسود

مَسْحُوقَة (٢٦) ١٠٠٠ غ

كحول ٦٠ درجة ٦٠٠٠ غ

سَكَّر حليب مَسْحُوق ٢٠ غ

ماء مُقَطَّر كميّة كافية

نُبِّل مَسْحُوق المُضاض بشكل سَوِيّ بمقدار نصف وزنه من الكحول. بعد

(١) التسمية للمؤلف.

Extraits fluides (F)

مُسْتَخْلَص الكوكا المائع

Extrait fluide de coca (F)

أوراق كوكا مسحوقة نصف

دقيقة (٢٦) ١٠٠٠ غ

كحول ٥٠ درجة كَمِّيَّة كافية

نُرتَّب المَسْحوق بشكل سَوِيٍّ بواسطة

٢٥ غ كحول. بَعْد مُضَيِّ سَاعَتَيْنِ مِنْ

البَلِّ فِي وعاء مُقْفَل، نَضَعُهُ فِي رَاوُوق.

نُضِيف الكُحُول، وَفَقًّا لِقَوَاعِد التَّأْشِين،

وَنَتْرِكُهُ مَنقُوعًا لِمَدَّة ٤٨ سَاعَةً. نَتَابِع

الْعَمَلِيَّة كَمَا هُوَ مَذْكُور فِي تَحْضِير

مُسْتَخْلَص الزَّرْعُور المائع، بِاسْتِعْمَال

كحول ٥٠ درجة، بِطَرِيقَةٍ نَحْصَل مَعَهَا

عَلَى ١٠٠٠ غرام مِنْ المُسْتَخْلَص المائع

الَّذِي نَتْرِكُهُ يَرْتاح طَوَالَ ٤ أَيَّام فِي مَكَان

بارد وَنُصْقِي.

المُوصَفَات - سَائِل مُصَفَّر اللَّوْن

البُنِّي، طَعْمُهُ مُرٌّ وَعِطْرِيٌّ؛ إِذَا حُلَّ فِي

١٠ أَجْزَاء مِنْ المَاء، يَضْطَرِب بِقُوَّة، لَمْ

يَعُدَّ وَارِدًا فِي دَسْتُور ١٩٦٥. مُسْتَخْلَص

الكوكا المائع يَجِب أَنْ يَحْتَوِي عَلَى حَدِّ

أَدْنَى ٠,٥٠٪ مِنْ القَلَوِيدَات العَامَّة الَّتِي

تَذُوب فِي الأَثِير.

نِظَام الجدول Régime du Tableau B

الْخَصَائِص وَالاسْتِعْمَال - مُسْتَحْضَر

كَان يُسْتَعْمَل كدَوَاء مُقَوِّ وَمُزِيل مَوْضِعِي

لِلْأَلْم ضِدَّ أَلْم المَعِدَّة بِمَقَادِير اعتياديَّة مِنْ

٥٠,٥٠ غ لِلجُرْعَةِ الْوَاحِدَةِ وَمِنْ ٣ غ لِكُلِّ
٢٤ سَاعَةٍ، وَبِمَقَادِير قُصُوى (كُودَكْس)
مِنْ غَرَام وَاحِدٍ لِلجُرْعَةِ، ٨ غ لِكُلِّ ٢٤
سَاعَةٍ (لِلْبَالِغِينَ). (غَرَام وَاحِدٍ يُسَاوِي
٥٤ نَقْطَةً).

مُسْتَخْلَص الكُولا المائع

Extrait fluide de kola (F)

حُبُوب كُولا مَسْحُوقَةٌ دَقِيقَةٌ

(مِنْخَل ٢٤) ١٠٠٠ غ

كحول ٦٠ درجة كَمِّيَّة كافية

نُرتَّب المَسْحُوق سَوِيًّا بِوِاسِطَةِ ٥٠٠

غَرَام كحول ٦٠ درجة. بَعْد سَاعَتَيْنِ مِنْ

البَلِّ فِي وعاء مُقْفَل، نَضَعُهُ فِي رَاوُوق.

نُضِيف الكُحُول تَبَعًا لِقَوَاعِد المَتَّبَعَةِ فِي

التَّأْشِين؛ نَتْرِكُهُ مَمْرُوثًا لِمَدَّة ٤٨ سَاعَةً.

نَتَابِع الْعَمَلِيَّة كَمَا هُوَ مَذْكُور فِي

مُسْتَخْلَص الزَّرْعُور المائع مَعَ الْإِنْتِبَاهِ

إِلَى اسْتِعْمَال كحول ٦٠ درجة لِإِيصَال

وَزْن المُسْتَخْلَص إِلَى ١٠٠٠ غَرَام. نَتْرِكُ

لِلزَّاحَةِ لِمَدَّة ٤ أَيَّام وَنُصْقِي. نُصَحِّحُ إِلَى

١,٢٥٪ مِنْ الكَافِين، ١,١٥ إِلَى ١,٣٥٪

مِنْ الكَافِين اللَّامَانِي.

المُوصَفَات - سَائِل قَاتِم اللَّوْن

الأَحْمَر، طَعْمُهُ مُرٌّ وَعَقُول. إِذَا خُفِّفَ

فِي ١٠ أَجْزَاء مَاء، يُعْطِي رَاسِبًا مُصَفَّرَ

اللَّوْن البُنِّي: إِذَا صُفِّي، نَحْصَل عَلَى

سَائِل مُحَمَّر اللَّوْن الْأَصْفَر يَتَرَسَّب بِوَفْرَةٍ

إِذَا أَضْفَأْنَا إِلَيْهِ الْعَفْص.

الْخَصَائِص وَالاسْتِعْمَال - مُنَشِّط وَمُقَوِّ

قَلْبِي بِمَقْدَار غَرَام وَاحِدٍ إِلَى غَرَامَيْنِ فِي

جُروعات، حُمور مُرَكَّبة. (غرام واحد يُساوي ٥٥ نقطة).

٢٧٠- مُستخلّصات مائيّة

Extraits aqueux (F)

مُستخلّص الأفيون، لودانم صُلْب

Extrait d'opium, Extrait thébaïque, Laudanum solide (F)

أفيون مَخَزَنِي ١٠٠٠ غ
ماء مُقَطَّر ١٢٠٠٠ غ
نُقَطَّع الأفيون إلى شرائح رقيقة جدًّا ونُقَسِّمَه في مقدار ثُلثي الماء المُقَطَّر البارد حتَّى نَحصل على مَرَق خفيف. نَمُرُّث لمدّة ٢٤ ساعة، نُمَرَّر بالقماش ونَعَصُر؛ نَكْرِّر العمليّة من جديد مع ما بَقِيَ من الماء؛ بعد مُضيّ ١٢ ساعة، نُمَرَّر مع العَصْر؛ نُضَمِّ السوائل، نُصَفِّي وَنُبَخِّر في حَمَام مَرِيم حتَّى قِوام المُستخلّص الرِّخْو. نَسْتَعِيد هَذَا المُستخلّص بحوالي ١٠ مَرَّات وَزَنَه من الماء البارد، نُذَوِّب، نَتْرِك للتَّركيد؛ نُصَفِّي وَنُبَخِّر نهائِيًّا إلى المُستخلّص الجامد.

المواصفات والاستعمال - مُستخلّص مُحَمَّر اللون البُنِّي، مُغْثِي الرائحة الَّتِي تَذَكَّر برائحة الأفيون. إذا حُلَّ في مقدار ١٠ مَرَّات وَزَنَه من الماء المُقَطَّر فَإِنَّهُ يُعْطِي مُذابَة مُعْتَكِرة بَعْض الشَّيْء.

هَذَا المُستخلّص يَجِب أن يَحْتَوِي على ٢٠٪ من المورفين (اتِّفَاق دُولِي). وفي

م س ت كَلِّ حال، إذا كان يَحْوِي أَكْثَر، يُعاد إلى العيار المَطْلُوب بإضافة الكميّة الضَّروريّة إليه من مُستخلّص يكون عياره أخَف، أو، بَعْدَم وجود هَكَذَا مُستخلّص، إضافة مُستخلّص الثَّيْل. ومن ثَمَّ نُعَيِّر الماء، والمُستخلّص المائي الكَلْسِي، والمُورفين، كما هو مذكور في دراسة «الأفيون المَخَزَنِي».

يَعْمَل مُستخلّص الأفيون بنوع خاصّ بواسطة المورفين الَّذِي يَحْتَوِي عليه. وهو يُسْتَعْمَل كدواء مُضادّ للإسهال أو كدواء مُسَكِّن للسُّعال في بيلولات، جُروعات، شراب سُكَّرِي.

مُخَبِّل - جدول Stupéfiant-Tableau B

طريقة الاستعمال - المقادير الاعتياديّة للبالغين عن طريق الفم والشرج ٠,٠٢ إلى ٠,٠٥ غرام لجرعة واحدة ولكلّ ٢٤ ساعة؛ المقادير القُصوى ٠,١٠ غ. للجرعة الواحدة، ٠,٢٥ غ. لكلّ ٢٤ ساعة. للأولاد عن طريق الفم والشرج نَتَلَفِي هَذَا العلاج من عمر صفر إلى ٣٠ شهرًا. ٠,٠١ غ إلى ٠,٠٥ غ. من ٣٠ شهرًا إلى ١٥ سنة ولكلّ ٢٤ ساعة.

إنّ هذه المقادير الولاديّة لم تُعَد مُعْتَمَدة في الإصدار الأخير للفرماكوبيا.

مُستخلّص الرّاتانيا

Extrait de ratanhia (F)

جَذَر الرّاتانيا المَسْحُوق دَقِيق

(منخل ٢٤) ١٠٠٠ غ

ماء مُقَطَّر ٨٠٠٠ غ

نُحَضَّر مَرْتًا أَوَّلِيًّا بِمَقْدَار ٥٠٠٠ غرام من الماء لِمُدَّة ١٢ ساعة. نُمَرَّر بِالْعَصْرِ. نُحَضَّر من الثُّقُل وما بَقِيَ من الماء مَرْتًا ثَانِيًا طَوَالَ الفَتْرَةِ ذاتِها. نَجْمَع السَّائِلِينَ، نَجْعَلُهُمَا يَغْلِيَان، نُصَفِّيهِمَا وَهُمَا سَاخِنِينَ. نُبَخِّر حَتَّى قِوَام المُسْتَخْلَص الرِّخْو، فِي حَمَام مَرِيم بِحَرَارَةِ أَقَلِّ من ٥٠°س، وَبِضَغْط مُخَفَّف، وَتَتَابِع التَّجْفِيف فِي المِخْم، بِطَرِيقَةٍ نَحْصَل مَعَهَا عَلَى مُسْتَخْلَص جاف.

المواصفات - مُسْتَخْلَص أَحْمَر اللَّوْن
البُنِّي، طَعْمُهُ عَقُول جَدًّا، يُعْطِي مَعَ الماء السَّاخِن بِنِسْبَةِ ٥٪ (وِزْن عَلَى حِجْم) مُذَابَةً صَافِيَةً تَعْتَكِر بِالتَّبْرِيد.

الاستعمال - شَرَاب الرَّاتَانِيَا
السُّكَّرِي. تَحَامِيل من مُسْتَخْلَص الرَّاتَانِيَا (دستور ١٩٤٩). يُسْتَعْمَل هَذَا المُسْتَخْلَص كدَوَاء قَابِض وَرَقُوء بِمَقْدَار ٥٠، ٥ غ إِلَى ٣ غ فِي بِلُولَات، جَرُوع، تَحَامِيل.

٢٧١- مُصْطَقَى، مُصْطَكَاء، رَاتِنْج المِصْطَكَاء، كِمَام

Mastic, Résine de mastic (F)

Resina lentisci (S)

المُصْطَقَى هُوَ رَاتِنْج يَسِيل من حَزَات تُجَرَى عَلَى سُوق وَأَغْصَان البُطْم الشَّرْقِيّ: Pistacia lentiscus، فِي الشَّرْق وَالْيُونَان وَبَنُوع خَاصَّ فِي شِبْهِ جَزِيرَةِ يُونَانِيَّة تُدْعَى شِيُو وَيَدْعُوهَا الْأَتْرَاك

جَزِيرَةِ العِلْكَ أَوْ جَزِيرَةِ المُصْطَكَاء: Sachis adassina؛ أَمَّا القُرَى الَّتِي يَهْتَم أَهْلُهَا حَصْرًا بِجَمْع ذَلِكَ الرَاتِنْج فَتُدْعَى قُرَى العِلْكَ أَوْ المُصْطَكَاء: Masticochôra. وَالْبُطْم الشَّرْقِيّ أَوْ بُطْم المُسْتَكِي هُوَ شَجَرَةٌ صَغِيرَةٌ مِنَ الفُسْتُقِيَّات وَفَصِيلَةُ البُطْمِيَّات تُشْبِع طَوَعِيًّا عَلَى الْجِزَام السَّاحِلِيّ اللَّبْنَانِيّ.

دُمُوع صَغِيرَةٌ بِيضَانِيَّة الشَّكْل مُصَفَّرَةٌ اللَّوْن، يَصِف شَقَافَةً، عَذْبَةٌ الرَّائِحَةِ، تَلِين وَتَرْتَخِي تَحْتَ الْأَسْنَان تَارِكَةً طَعْمًا عِطْرِيًّا خَفِيفًا.

يَعُود اسْم هَذَا الرَاتِنْج إِلَى المَاضِي حَيْث كَانَ يُسْتَعْمَل جَدًّا كَعِلْكَ لَتَعْطِير النَّفْس وَتَقْوِيَةِ اللَّثَّة. الْعَرَب يَسْتَعْمَلُونَهُ حَتَّى الْيَوْم لِلْهَدَف ذَاتِهِ وَلِلوَقَايَةِ مِنْ دَاءِ الْحَقَر. وَهُوَ فِي ذَلِكَ يُسْتَعْمَل نَقِيًّا أَوْ مُشْتَرِكًا مَعَ مَوَادِّ أُخْرَى. وَتُسْتَعْمَل نَقَاعَةُ المُصْطَكَاء فِي الشَّرْق ضِدَّ الْإِسْهَال عِنْد الْأَوْلَاد فِي فِتْرَةِ بُرُوزِ الْأَسْنَان؛ وَيُسْتَعْمَل فِي الْيُونَان عَلَى شَكْلِ لَصُوقَات (Krasocôma) تُصَنَع مِنَ التَّبِيدِ الْأَحْمَرِ وَمِنَ الْخُبْزِ.

المواصفات - المُصْطَكَاء لَا يَذُوب
فِي الْكُحُول سِوَى جُزْئِيًّا، وَلَكِنَّهُ يَذُوب بِكَامِلِهِ فِي دُهْنِ التَّرْبُوتَيْنِ، وَالْأَثِيرِ، وَالْبَنْزِينِ؛ قَلِيلُ الدَّوْبَانِ فِي سُولْفُورِ الْكَرْبُونِ، لَا يَذُوب فِي الْحَامِضِ الْأَسْتِيكِ وَفِي الصُّودِ الْكَاوِي. الْكُحُول ٩٠ دَرَجَةِ يَحْلُ مِنْهُ عَلَى الْبَارِدِ تِسْعَةَ أَعْشَار (٩/١٠) وَزْنُهُ مِنْ رَاتِنْج (هُوَ

بيلولات تُدعى: «بيلولات الجزائر». م ض ١

٢٧٢- مُضَاض أَسْوَد، مُضَاض أَرْجَوَانِي
Black spindle tree, Purple spindle tree,
Prick-wood, Wahoo (E)

Fusain noir, Fusain pourpré, Fusain
d'Amérique (F)

Schwarzspindelbaum, Purpurspindel-
baum, Pfaffenhütchen (D)

Evonymus atropurpurea, Euonymus
atropurpureus (S)

جَنْبَة صغيرة مُعَمَّرَة من فَصِيلَة
الْقَاتِيَّات تَعْلُو من ٩٠ إلى ٢٠٠ سم.
أوراقها بَيَضَوِيَّة الشَّكْل، حَادَّة الرَّأْس،
دَقِيقَة التَّسْنِين، صَفَحَاتُهَا السُّفْلَى خَمْلِيَّة
الرَّغَب النَّائِم. أزهارها صغيرة القَد،
أَرْجَوَانِيَّة اللَّوْن، من ٧ إلى ١٥ زَهْرَة
في سَنَمَات مُتَفَرِّعَة إِبْطِيَّة الْارْتِكَاز، تُزْهَر
في حُزَيْرَان. ثَمَارُهَا غَلِيْبَات رُبَاعِيَّة
الْفُصُوص، قِرْمِزِيَّة اللَّوْن، كَذَلِكَ أَرْبِل
البُزُور. مَهْدُهَا أَوَاسِط أَمْرِيكََا. مَادَّتُهَا
الطَّبِيَّة هِيَ قِشْرَة الْجُذُور الَّتِي يُطْلَق
عَلَيْهَا هُنُود أَمْرِيكََا اسْم «وَاهُو» Wahoo
وَيَعْتَبَرُونَهَا دَوَاء لَا يُضَاهِي ضِدَّ امْرَاض
الْكَبِد وَضِدَّ الْاسْتِسْقَاء.

الخصائص والاستعمال - مُسَهِّل قَوِي
لِلصَّفْرَاء، مُقَوِّ لِعَضَلَات المَعِدَة
وَالأَمْعَاء، يُسْتَعْمَل فِي حَالَات الإِمْسَاك
العَادِيَّة، وَبِالْأَخْصَ عِنْد الَّذِينَ يَشْكُون
من حَالَات العَجْز الصَّفْرَاوِي.

المُرَكَّبَات - بَيَّنَّت التَّحَالِيل المِخْبَرِيَّة
الَّتِي قَام بِهَا عِدَد من الْعُلَمَاء الْأَمْرِيكِيِّينَ

مَزِيَج من حَامِض مَسْتَسِيْنِيك، وَحَامِض
مَسْتِكُولِيْنِيك، وَحَامِض مَسْتِكُونِيْنِيك)
وَيَتْرَك مَادَّة بِيضَاء، لَدَنَة قَابِلَة لِلتَّحْبَب،
تَذُوب فِي الْإِثِير وَفِي الْكُحُول الْغَالِي،
تُدْعَى مَسْتَسِيْنِيْن.

إِنَّ المَحْلُول الْمُؤَثِّر يُشَكَّل مَا يُسَمَّى
«أَوْدُنْتُويد» بِيْلَارْد لِتَرْصِيص الْأَسْنَان.
وَلَأَجْل ذَلِكَ تُشَرَّب مِنْهُ قُطْنَة صَغِيرَة
وَتُدْخَلُهَا فِي السَّنِّ الْمُجَوَّف؛ عِنْدَمَا
يَتَبَخَّر الْإِثِير، يَتْرَك كُتْلَة جَامِدَة. إِنَّ
مَحْلُول الْمُصْطَطْكَاء فِي الْغُرَيَاء هُوَ
الْأَفْضَل. إِنَّ مَا يُسَمَّى مِلَاط تَافُو
الْإِنْسِيْدَادِي: Ciment oblitérique هُوَ
المَحْلُول ذَاتَهُ يُضَاف إِلَيْهِ الْأَلْمِينِيُوم
الْلَامَانِي.

إِذَا صَنَعْنَا كُتْلَة بِيْلُولِيَّة مِنْ ٣٢ غَرَام
مُصْطَطَقِي دُمُوع وَمِنْ كَمِيَّة كَافِيَّة مِنْ
شَرَاب السُّكَّر، وَقَسَّمْنَا الْكُتْلَة إِلَى ٦٤
كُرْبِيَّة أَوْ إِلَى ١٢٨ بِيْلُولَة هِيَ الْبِيْلُولَات
الَّتِي أَوْصِي بِهَا ضِدَّ سَلْس الْبُول اللَّيْلِي،
يُمْكِن اسْتِبْدَال الشَّرَاب بِالْعَسَل الَّذِي
نَصْنَع مِنْهُ دَوَاءً عَسَلِيًّا يُعْطَى فِي خُبْز
فَطِير Azyme.

يُمْكِن اسْتِخْدَام الْمُصْطَطَقِي لِتَلْبِيْس
الْبِيلُولَات.

فِي عَالَم الْفُنُون، يُسْتَخْدَم الْمُصْطَطَقِي
لِصْنَع أَنْوَاع الْبَرْنِيَق.

البَطْم الشَّرْقِي يَشِيْع جَدًّا فِي الْجَزَائِر،
تَحْتَوِي ثَمَارُهُ عَلَى ٢٠ إِلَى ٢٥٪ مِنْ زَيْتٍ
دَسِيم أَخْضَر اللَّوْن، يَسْتَعْمَلُهُ الْعَرَب فِي
التَّغْذِيَّة وَالْإِنَارَة. وَتُصْنَع مِنْ مُسْتَخْلَصِهِ

إلى ٠,١٠ غرام لجُرعة واحدة والمقادير القُصوى تكون من ٠,١٠ غرام للجرعة و٠,٢٠ غرام لكل ٢٤ ساعة للكبار، أما بمقادير قوِّية فيُصبح هذا المُستحضر ماسِطاً أي مُسهلاً عنيقاً كما يكون له عملٌ سامٌّ على القلب. إنَّ الأنواع التداويَّة للمُضاض الأسود هي الألوَّة أي السَّوَلَع، الرَّاوَنَد أي الرِّياس، قِشْر عَنبر أي الكروثن العنبري، والبودوفيلن.

٢٧٣- مُضاض أوروپي، مُضاض مَبْدُول

European spindle tree, Priests'cap (E)

Fusain d'Europe, Fusain commun, Bois à lardoire, Bonnet carré, Bonnet de prêtre (F)

Europäische spindelbaum, Pfaffenhütchen, Priester kappe, Barett (D)

Evonymus europæus, Evonymus vulgaris (S)

جَنَبَة مُعَمَّرة من فصيلة القاتيات تَعْلُو من ٢ إلى ٤ أمتار. لحاؤها مالِس، مُخَضَّر اللَّون، فُروعها الفَتِيَّة مُربَّعة الزَّوايا. أوراقها مُعَبَّلة، مُتقابِلة، قَصِيْرَة الأعناق، سِيْنائيَّة، دَقِيقة التَّسْنِين، بَحْرِيَّة اللَّون على صَفحاتها السُّفلى، صَفراء أو حمرء اللَّون في الخريف. أزهارها باهتة اللَّون الأخضر، ٢ إلى ٤ زَهْرَات في خِيَمَات كاذِبة، مُتَنَصِّبة الزَّنَاد على إبط الأوراق في الفُروع الزَّهْرِيَّة. ٤ إلى ٥ كَأْسِيَّات وَبَتَلات وأَسْدِيَّة. الثَّمرة عُليْبَة مُربَّعة الزَّوايا تُشَبِّه قُبْعَة الكاهن، لَحْمِيَّة اللَّب، مَرْجَانِيَّة اللَّون الوردِي، حُجْرَاتُهَا ٤ أو ٥ تَضُمُّ ٤ إلى ٥ بُزُور بُرْتَقَالِيَّة اللَّون

أَنَّ قِشْرَة جُذُور المُضاض الأسود تَحْتَوِي، مِن بَيْن ما تَحْتَوِي، على هِيْتروسيْد خاصٍّ قَابِلٍ لِلتَّبَلُّر دَعَاه وَنَزَلَ إِيْقُونِيْمِين، وعلى حَامِض إِيْقُونِيْك. وَتَبَيَّن حَدِيثاً أَنَّ فِي القِشْرَة عِدَّة كُحُولَات مِنْهَا ال- إِيْقُونِيْمُول، أَتْرُوبُورُول، إِيْقُونِيْسْتَارُول... الدَّوْلَسِيَّت الَّذِي كَانَ يُسَمَّى فِي المَاضِي إِيْقُونِيْمِيَّت، حَامِض سَارُوتِيْك، سُكَّر، بَقَايَا زَيْت، إلخ.

ولقد تَحَقَّق الأطباء الأمريكيُّون بأنَّ نَقِيع قِشْرَة الجُذُور هي أَفْعَل من قِشْرَة الأغصان والفُروع وقالوا بأنَّه من المُفِيد إِبْدَال النَّقِيع المَذْكُور بِمُستَحْضَرٍ أَطْلَقُوا عليه اسم إِيْقُونِيْمِين Evonymine. هَذَا، وَيُسَلَّم الأمريكيُّون مُستَحْضَرَاتٍ مُخْتَلِفَة الخِصَائِص والمَظْهَر بِذلك الاسم عِيْنه يُمكن تَوَازِيْعُهَا فِي مَجْمُوعَاتٍ ثَلَاث هي: إِيْقُونِيْمِين بُنِّي وَأَخْضَر وَسَائِل، أَثْبَتَت الأَبْحَاث الفَرَنْسِيَّة أَنَّهَا مُسْتَخْلَصَات مائِيَّة كُحُولِيَّة، وبأنَّ أَفْعَلُهَا وَأَنْفَعُهَا هو الإِيْقُونِيْمِين البُنِّي المُسْتَخْرَج من المُضاض الأسود، وهو الَّذِي يُفْضَل استعماله على سِوَاه، وَالَّذِي كَانَ مُسَجَّلاً فِي كُودَكْس ١٩٣٧.

المَقَادِير - تَخْتَلِف جُرْعَة المُسْتَخْلَص المائِي الكُحُولِي أي الأِيْقُونِيْمِين البُنِّي من ٠,٠٥ غرام إلى ٠,١٥ غرام. نُضِيف إلى هَذِهِ المَقَادِير أحياناً كَمِّيَّة خَفِيفَة من مُسْتَخْلَص البُنْج. المَقَادِير الاعْتِيَادِيَّة الَّتِي يُعْطِيهَا الكُودَكْس هي ٠,٠٥ غرام

الأصفر. الرائحة مُعْيِيَّة غير مُسْتَحَبَّة. طَعْم الثَّمَار حَامِيز وَمُعْثٍ. الأقسام المُسْتَعْمَلَة البزور والأوراق والقشور.

المُرَكَّبَات - عَفْص، مَوَادَّ دَسِمة،
خَوَامِض عُضْوِيَّة، فِيتَامِين «ث»،
خَضَابَات، قَلَوِيدَات. وَجَد Kubel
(كُوبَل) فِي قُلْب الخَشَب Cambium
مَادَّة سُكَّرِيَّة دَعَاها إِيْفُونِيمِيَّت وهي مَادَّة
مُتَجَاوِزَة المَنِيَّت أَوْ مُشَابِهَة لِلدُّوْلَسِيَّت
حَسَب جِيلْمَر. وَتَحْتَوِي الشَّجَرَة عَلَى
إِيْفُونُونُوسِيد وهو هِيْتروسيد مُقَوِّ للْقَلْب
يَنصهر عِنْد ٢٤٠°سغ، تَرَكيبُهُ
 $C_{29}H_{44}O_8$ ؛ إِيْفُونُونُوسِيد كَذَلِكَ مُقَوِّ
لِلْقَلْب يَنصهر عِنْد ٢٠٣°سغ تَرَكيبُهُ
 $C_{41}H_{64}O_{18}$.

الاستعمال - الجَرَب، الثَّقْمَل،
الْقُرْحَة (الجِلْدِيَّة).

الخصائص - مُدِيرٌ لِلصَّفْرَاء، مُنظِّف،
مُقَيِّئ، مُبِيدٌ لِلحَشَرَات، مُسَهِّلٌ عَنيف،
مُزِيلٌ احْتِقَان الكَيْدِ والمَرَارَة.

طريقة الاستعمال - نَفْرُك المكان
المُصَاب بالتَّعْنَع العَضِّ وَمِنْ ثَمَّ نَغْسَل
المكان أَوْ نَمْسَحُه بِنَقِيع ١٥ غَرَامًا مِنْ
ثَمَار المُضَاض فِي لِيْتَر مَاء يُغْلَى ٤٥
دَقِيقَة وَمِنْ ثَمَّ يُضَاف إِلَيْهِ كُوب مِنْ
الخَلِّ. فِي مُعَالَجَة القَمْل أَوْ التَّهَاب
الجلْد الَّذِي يُسَبِّبُه القَمْل، يُقَصَّ الشَّعْر
قَصِيرًا، يُزَال الوَبْر وَمِنْ ثَمَّ يُغْسَل
المكان بِشَمْبُون مُحَضَّر مِنْ نَقِيع ٥٠
غَرَامًا مِنْ الثَّمَار المَجْفَفة فِي لِيْتَر مَاء

١٤٢ يُضَاف إِلَيْهِ كُوبٌ مِنَ الخَلِّ وَيُغْلَى ١٠
دَقَائِق. لِقُرْحَة البَشَرَة نَغْسَل بِلُوسِيُون
مِنْ خَلِّ المُضَاض الَّذِي نُحَضَّرُه مِنْ
نَقِيع ٨٠ غَرَامٍ أَوْرَاق فِي لِيْتَر خَلِّ يُغْلَى
٥ دَقَائِق، يُغَطَّى ٥ دَقَائِق وَيُمَرَّر.

مُلاحِظَات - المُضَاض سَامٌ بِكُلِّ
أَقْسَامِه لِذَلِكَ يُخَصَّصُ لِلِاسْتِعْمَالِ
الخَارِجِي فَقَط. وَلَقَدْ أَبرَزَتْ ذَلِكَ
الدَّرَاسَات الفَرْمَاكُولُوجِيَّة لِدَرَجَة أَنَّهَا
ذَكَرَتْ انْتِزَاع الخَرَاطِين الَّذِيْنَ يَعْمَلُونَ
فِي خَشْبِهَا مِنْ جَرَاء تَنَشُّقِهِمْ لِنَشَارَة
الخَشَب الطَّازِجَة. أَمَّا خَشَب المُضَاض
الَّذِي يُفَحِّمُ فِي وِعَاء مُقْفَلٍ يُعْطِي فَحْمًا
دَقِيقًا جَافًا تُصْنَع مِنْهُ أَقْلَام الرِّسْمِ
الفَخْمِيَّة الَّتِي تَحْمِلُ اسْمَه Fusain.
القُدَامَى جَهِلُوا الخَصَائِص وَلَكِنَّهُمْ
انْكَبُوا عَلَى وَصْف عَوَارِض التَّسْمُمِ
ومَعَالِجَتِهَا.

٢٧٤- مَعَاجِين الأَفْيُون Opiate (E)
Opiats (F)

إِنَّ القُدَامَاء يَعْنُونَ بِكَلِمَة Opiat بَنُوعٍ
خَاصٍّ، وَكَمَا سَنَرَى ذَلِكَ فِي كَلِمَة
Electuaire أَيْ مَعْجُون عَسَلِيٍّ، يَعْنُونَ
صَنَفًا مِنَ المَعَاجِين العَسَلِيَّة الَّتِي يَدْخُلُ
فِي تَرَكيبِهَا الأَفْيُون. إِنَّ هَذِهِ التَّسْمِيَة لَمْ
يَعُدْ لَهَا الْيَوْمَ أَيُّ مَعْنَى دَقِيقٍ: فَهِيَ تَسْمِيَة
تُطْلَقُ تَارَةً عَلَى مُسْتَحْضَرَات لَا تَخْتَلِفُ
بشْيءٍ عَنِ المَعَاجِين العَسَلِيَّة، وَطَوْرًا
عَلَى أُمُزْجَة بَسِيطَة قِوَامُهَا قِوَامُ العَجِينَة
الرَّخْوَة الَّتِي تَخْلُو مِنْ أَيِّ شَيْءٍ يُمْكِنُه أَنْ

يُمَيِّزُهَا أَوْ يُلْحِقُهَا بِمَجْمُوعَةٍ مَا مِنْ
التَّرَكِيبَاتِ الدَّوَائِيَّةِ، سِوَى أَنَّهَا تُخَصَّصُ
دَائِمًا لِلِاسْتِعْمَالِ الدَّاخِلِيِّ.

التركيبات التالية هي لذكرى التاريخ.

مَعْجُون أَفْيُون مُضَادٌّ لِلتَّعْقِيَةِ (كليرك)

كَبَابَةٌ ٦٠ غ

كُوبَاهُو ٢٠ غ

كاشو مَسْحُوق ٥ غ

مُعَلَّبُ الْوَرْدِ (مَرَبِّي) كَمِّيَّةٌ كَافِيَةٌ

يُؤْخَذُ مَرَّتَيْنِ فِي الْيَوْمِ، بِقَدْرِ الْبُنْدُقَةِ

كُلِّ مَرَّةٍ، فِي خُبْزِ فَطِيرٍ؛ أَوْ يُؤْخَذُ

مُقَسَّمًا إِلَى ٨٠ كُرَيَّةً: ٤ إِلَى ٦ فِي الْيَوْمِ.

مَعْجُون أَفْيُون مُنْظَّفُ أَسْنَانٍ، مَعْجُون أَفْيُون

مُنْظَّفُ أَسْنَانٍ بِالْمَرْجَانِ، دَوَاءٌ عَسَلِيٌّ

مُنْظَّفُ أَسْنَانٍ

مَرْجَانٌ أَحْمَرٌ ١٢٥ غ

عَظْمُ حُبَارٍ أَيْ سَيِّدِج Seiche ٣٠ غ

كَرِيمَا التَّرْتَرِ (دُرُودِيَّات) ٦٠ غ

قِرْمِز ٣٠ غ

شَبَّ ٢ غ

عَسَلٌ أَيْضٌ ٣٠٠ غ

نَسْحَقُ الْقِرْمِزِ مَعَ الشَّبِّ فِي قَلِيلٍ مِنْ

الْمَاءِ، تُضَيَّفُ الْعَسَلُ، وَمِنْ ثَمَّ بَقِيَّةُ

الْمَوَادِّ فِي مَسْحُوقٍ دَقِيقٍ، وَتُعْطَرُ آخِرًا

حَسَبَ الْمُرَادِ (دُهْنُ الْقَرْنَفَلِ أَوْ دُهْنُ

التَّنْعِ).

كَانَ دَسْتُورُ أَدْوِيَةِ ١٨٨٤ يُعْطِي

التَّرَكِيبَةَ التَّالِيَةَ:

مَسْحُوقُ مُنْظَفِ أَسْنَانٍ حَامِضٌ ١٠٠ غ

مَعْجُون أَفْيُون طَارِدٌ لِلْحُمَّى مُسَهِّلٌ قَوِيٌّ

كِينَا ١٢٥ غ

جَلْب ٦٠ غ

مُعَلَّبُ الْوَرْدِ ٦٠ غ

شَرَابُ الشَّيْكَورِيَّةِ الْمُرَكَّبِ كَمِّيَّةٌ كَافِيَةٌ

مَعْجُون أَفْيُون طَارِدٌ لِلدُّودِ

أَثْيُونِس^(١) مَعْدَنِي ١٥ غ

بُزُورٌ دَاذِي ١٥ غ

بُزُورٌ قَيْجَن ١٥ غ

بُزُورٌ أَبْسَنْت ١٥ غ

بُزُورٌ حَشِيشَةُ الدَّود ١٥ غ

شَرَابُ الْأَبْسَنْتِ الشُّكَّرِيِّ كَمِّيَّةٌ كَافِيَةٌ

يُؤْخَذُ مِنْهُ غَرَامَانِ صَبَاحًا وَمَسَاءً مَعَ

نَقِيعٍ مَغْلِيٍّ مِنَ السَّرْحَسِ الذَّكَرِ.

مَعْجُون أَفْيُون مُضَادٌّ لِلتَّعْقِيَةِ (كَابِي)

بَلَسَمُ كُوبَاهُو ٨٠ غ

فِلْفِلُ كَبَابَةٍ مَسْحُوق ٨٠ غ

تَحْتَ نَيْتَرَاتِ الْبِيزْمُوت ٨٠ غ

(١) أَثْيُونِس Ethiops: مِنْ كَلِمَتَيْنِ يُونَانِيَّتَيْنِ بِمَعْنَى

أَثْيُونِيٍّ أَيْ خَبَثِيٍّ وَآخَرَقٍ. وَهُوَ اسْمُ كَانٍ يُطْلَقُ فِي

الْمَاضِي عَلَى بَعْضِ الْأُوكْسِيدَاتِ أَوْ السُّوْلُفُورَاتِ

الْمَعْدِنِيَّةِ، بِسَبَبِ لَوْنِهَا الْأَسْوَد. Ethiops martial، هُوَ سُولُفُورُ الْحَدِيدِ الْمُرْسَبِ.

| | | |
|-------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| م غ ل | مَعْجُونُ اللَّوْزِ الْعَسَلِيّ الْمُعَلَّب، إعداد | غليسترين مَخَزَنِيّ ٢٥ غ |
| | اللوز | عسل أبيض ٧٥ غ |
| غ ٢٥٠ | لوز حُلُو | يُعْطَى عِدْدٌ كَبِيرٌ مِنْ كُتُبِ الوَصْفَاتِ، |
| غ ١٢٥ | سُكَّر | وَصِفَاتٌ لَا تَخْتَلِفُ عَنِ التَّرَكِيبَتَيْنِ |
| غ ٣٠ | صَمْغٌ عَرَبِيّ | السَّابِقَتَيْنِ سِوَى بِإِضَافَةِ الْمُرِّ، وَصَمْغُ |
| | نُحْضَرُ مَعْجُونَةٌ مُتَّجَانِسَةٌ. | اللَّكَّ، وَالْحَجَرُ الْحَقَّانُ، أَوْ بِاسْتِبدَلِ |
| | إِنَّ خَلِيطَ اللَّوْزِ يُحْضَرُ بِحَلٍّ ٦٠ غَرَامًا | العسل بِشَرَابِ الثَّوْتِ السُّكَّرِيِّ، أَوْ |
| | مِنْ هَذَا الْمُرْكَبِ فِي ١٠٠٠ غَرَامِ مَاءٍ فَاتِرٍ | أَخِيرًا بِإِلْغَاءِ عُضْرٍ أَوْ إِثْنَيْنِ مِنَ الْعُنَاصِرِ |
| | وَتَمْرِيرِ السَّائِلِ. | المذكورة أعلاه. |

مَعْجُونُ الْكُوبَاهُو الْأَقْبُونِيّ

| | | |
|--|------------------------------------------------------|---------------------------|
| | أعطى جيوردانو، باسم زُبْدَةِ اللَّوْزِ، | كُوبَاهُو ١ غ |
| | التَّرَكِيبَةَ التَّالِيَةَ: | كُسْبَةُ لَوْزِ حُلُو ٥ غ |
| | وَتْنِ لَوْزِ حُلُو (خَشَبُ الثَّمَرَةِ) ٤٠ غ؛ | |
| | سُكَّر ٤٤ غ؛ مَاءُ زَهْرِ الْبُرْتُقَالِ ٨ غ. | |
| | سَاوَنْدَرُزُ يُضِيفُ إِلَى ذَلِكَ زَيْتَ اللَّوْزِ. | |

Glycéré (F)

٢٧٦ - مُغْلَسَرَةٌ

Eléctuaire (F)

٢٧٥ - مَعْجُونُ عَسَلِيّ

| | | |
|--|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| | مَعْجُونُ عَسَلِيّ عِطْرِيّ، إِعْدَادُ عِطْرِيّ | مَعْجُونُ عَسَلِيّ عِطْرِيّ |
| | قِرْقَفَةٌ ٦٠ غ | قِرْقَفَةٌ ٦٠ غ |
| | جَوْزُ الطَّيِّبِ ٦٠ غ | جَوْزُ الطَّيِّبِ ٦٠ غ |
| | كَبَشُ قَرْنُفُلٍ ٣٠ غ | كَبَشُ قَرْنُفُلٍ ٣٠ غ |
| | هَال ١٥ غ | هَال ١٥ غ |
| | زَعْفَرَان ٦٠ غ | زَعْفَرَان ٦٠ غ |
| | طَبْشُورٌ مُحَضَّرٌ ٤٨٠ غ | طَبْشُورٌ مُحَضَّرٌ ٤٨٠ غ |
| | سُكَّر ٧٤٠ غ | سُكَّر ٧٤٠ غ |
| | نَصْنَعُ مَسْحُوقًا نُحْضَرُ بِوَاسِطَتِهِ، وَعِنْدَ | نَصْنَعُ مَسْحُوقًا نُحْضَرُ بِوَاسِطَتِهِ، وَعِنْدَ |
| | الْحَاجَةِ، مَعْجُونًا مَعَ الْمَاءِ. إِنَّهُ عَلَى | الْحَاجَةِ، مَعْجُونًا مَعَ الْمَاءِ. إِنَّهُ عَلَى |
| | الْأَرْجَحِ تَبْسِيطُ لإِعْدَادِ الْهَيَاسَنْتِ. | الْأَرْجَحِ تَبْسِيطُ لإِعْدَادِ الْهَيَاسَنْتِ. |

مُغْلَسَرَةٌ بِكُلُورَاتِ الْبُوتَاسِيُومِ

| | |
|-------|---------------------------------------------------------------|
| غ ٢ | كلورات البوتاسيوم |
| غ ١٠٠ | غليسترين |
| | أشار البعض إلى مُغْلَسَرَةِ عُشْرِئَةٍ |
| | (١/١٠)، وَلَكِنْ كُلُورَاتِ الْبُوتَاسِ لَا |
| | تَنْحَلُّ عِنْدَ هَذَا الْمِقْدَارِ وَتَبْقَى مُعَلَّقَةً فِي |
| | المحلول. |
| | مُغْلَسَرَةٌ كَادِيَّةٌ (دكتور بروك) |
| غ ١٠٠ | زيت الكاد الحقيقي |
| غ ١٠ | مُستخلص باناما المائع |
| غ ٨٤ | غليسترين |
| غ ٧ | نشاء |

حامض ساليسيليك ٦ غ
 دهن كبش القرنفل ١٠ غ

مُغْلَسَرَة كَادِيَّة خفيفة

غليسرولة النشاء ٨٨ غ
 مُستخلص باناما المائع ٢ غ
 زيت الكاد ١٠ غ

مُغْلَسَرَة كَلِسِيَّة

هيدرات الكلس ٣ غ
 أثير كلور هيدريك مُكَلَّور ٣ غ
 غليسرين ١٥٠ غ
 صيد الحروق .

مُغْلَسَرَة مُكَوْفَرَة

ماء حياة مُكَوْفَر، غليسرين بالتساوي

٢٧٧- مُغْوَل

Alcoolé (F)

مُغْوَل الإيلاترين، صِبْغَة إيلاترين مُورُوس
 Alcoolé d'élaterine

إيلاترين ٥,٥ غ
 كحول ٣٠ غ
 حامض نيتريك (نقاط) ٤ غ
 مقداره ٣٠ إلى ٤٠ نقطة في نصف
 كوب ماء مُسَكَّر، كمسهل قوي .

مُغْوَل الحامض الكلور هيدريك، رُوح مِلْح
 مُلَطَّف، كحول كلور هيدريك

Alcoolé d'acide chlorhydrique

حامض كلور هيدريك ٢٢ ١ غ

كحول ٩٠ ٨ غ
 نَمزُج .

مُغْوَل السَّنْكَوْنِين، صِبْغَة السَّنْكَوْنِين

Alcoolé de cinchonine

سُولفَات السَّنْكَوْنِين ٠,٦ غ
 كحول ٨٦ درجة ٣٠ غ
 نُذَوِّب .

مُغْوَل المورفين، صِبْغَة المورفين، مُذَابَة المورفين الكحولية

Alcoolé de morphine

أستات المورفين ١ غ
 كحول ٥٦ درجة ٤٠ غ
 نُذَوِّب، يَحْتَوِي هذا المُغْوَل على
 ١٠,١٠ غرام من أستات المورفين في كل
 ٤ غرامات منه، كما هو الحال في
 محلول المورفين المائي لدى
 Magendie، ولكنه يُحَفَظ بشكل أفضل
 منه . مقداره كما في مُستحضرات
 اللودائم .

مُغْوَل النُشَاذِر، رُوح مِلْح النُشَاذِر الخَمْرِي، لِيكُور النُشَاذِر الخَمْرِي

Alcoolé d'ammoniaque

نُشَاذِر سائل ١ غ
 كحول ٩٠ درجة ٢ غ
 مُهَيِّج، مُعَرِّق قَوِي، من ٢٠ إلى ٤٠
 نُقْطَة في سَوَاع مُلَائِم .

إن ليكور دزوندي النُشَاذِرِي : Spiritus

ammoniaci caustici dzondii كان بمثابة

nafé، هو معجون أزهار البُرْتُقال المُلبَّس م ن ي
بالسُّكَّر.

٢٧٩- مَيُّوك^(١)، مَيُّهوت

Mandioc plant (E)

Manioc, Manihot (F)

Manioka (D)

Manihot (S)

جنس أشجار مُعَمَّرَة أو جَنَبات صغيرة دائمة الأوراق من فَصِيلَة الْفَرْبِيُونِيَّات يَصَمِّمُ نَحْو ١٢٠ نوعًا يَتَنَشَّرُ مُعْظَمُهَا فِي البرازيل، وَيَنمو الباقي منها في المناطق الاستوائية وَحَتَّى المكسيك. أوراقها مُتَبَادِلَة، مُعْتَقَة، رَاجِيَّة، ثَلَاثِيَّة إِلَى سُبَاعِيَّة الْفُصُوص. أزهارها وحيدة المسكن، عُقُودِيَّة أو عُكُولِيَّة التَّجْمِيع، هَامِيَّة أو إِبْطِيَّة الارتكاز. ثمارها عُلَيَّات ثَلَاثِيَّة الْأُخْبِيَّة تَنْفَلِقُ عَنْ ٦ مَصَارِيع.

من أشهر أنواع هذا الجنس نوعان زراعيَّان غِذَائِيَّان يُعْتَبَرُهُمَا بَعْضُ عُلَمَاء الثَّبَات على أَنَّهُمَا، وَبِكُلِّ بَسَاطَة، ضَرْبان لِنَوْع واحد؛ إِلَّا أَنَّهُمَا يَتَمَيَّزَان بِصِفَاتِهِمَا وَبِخِصَائِهِمَا. وهما ما يلي:

٢٨٠- مَيُّهوت حُلُو، مَيُّوك حُلُو^(١)

Manioc doux, Cassave (F)

Manioc aipi (S)

جُنْبِيَّة من فَصِيلَة الْفَرْبِيُونِيَّات، أَصْغَرُ حَجْمًا مِنَ النَّوع السَّابِق، سَوْفُهَا مُتَنْصِبَة عَادِمَة التَّضْلِيع. أوراقها مُسْتَطِيلَة

(١) التسمية للمؤلف.

هذا المُسْتَحْضَر تَقْرِيْبًا، وَلَكِنَّهُ كَانَ يُحْضَرُ بِإِصْصَالِ غَاز الْأُمُونِيَاك إِلَى الْكُحُول مُبَاشَرَة.

مُغْوَل النَّشَادِر الْعَنْبَرِيّ، كُحُول نُشَادِرِيّ

عَنْبَرِيّ Alcoolé d'ammoniaque ambré

مُغْوَل النَّشَادِر ٢٨ غ

صِبْغَة الْعَنْبَر ١ غ

٢٧٨- مُلَبَّس بِالسُّكَّر Candy (E)

Candis (F)

يُطْلَقُ اسْمُ مُلَبَّسِ السُّكَّرِ عَلَى مَوَادِّ نَبَاتِيَّةٍ أَوْ عَلَى مُسْتَحْضَرَاتٍ أُخْرَى تُغْلَفُ بِبِلُّورِ السُّكَّر. وَلَكِي تُقَدَّ مَادَّةٌ مَا، نَضَعُ شَبَكَاتٍ مَعْدِنِيَّةٍ فِي أَوْعِيَةٍ أَوْ فِي قَوَالِبٍ مِنَ الصَّفِيحِ أَوْ التَّنَّكِ، قَدْ تُدْعَى «مُقَنَّدَات» Candissoires، وَنَضَعُ عَلَيْهَا الْمَوَادَّ الْمُرَادَ تَقْنِيدُهَا؛ وَنَسْكُبُ فَوْقَهَا الشَّرَابَ السُّكَّرِيَّ الْمَطْبُوخَ جَدًّا؛ وَنَضَعُ الْكُلَّ فِي الْمِحَمِّ؛ نُخْرِجُ الْمَوَادَّ مِنَ الْمِحَمِّ عِنْدَمَا تَتَغَطَّى بِبِلُّورَاتِ السُّكَّر، وَنَتْرَكُهَا تَنْصَقِي وَمِنْ ثَمَّ نُنْهِي عَمَلِيَّةَ التَّجْفِيفِ مُجَدِّدًا فِي الْمِحَمِّ.

إِذَا لَمْ تَكْفِ هَذِهِ الْعَمَلِيَّةُ الْأُولَى، نَعَاوِدُهَا ثَانِيَةً.

نُقَنَّدُ الصَّمْغَ (صَمْغَ سُّكَّرِيّ)، وَمَعْجُونَةَ الصَّمْغِ (مَعْجُونَةُ صَمْغِ مُلَبَّسِ بِالسُّكَّر)، وَمَعَاجِينَ الْعُنَابِ وَالْخُبْيزَةِ وَالْخَزَازِ، وَالْمَعَاجِينَ النَّافِعَةَ لِلصَّدْرِ، إلخ.، كَمَا نُسَكِّرُ الْأَزْهَارَ، وَالثَّمَارَ الَّتِي تَكُونُ تَرَبَّتْ سَلْفًا. إِنَّ الْمَعْجُونَ الْمُسَمَّى

ولكنها قد تطول حتى المتر، وقد يتعدى وزنها ٣ كلغ. وهي جُذور غنيّة بمادّة نشويّة تُستعمل لصنع التَّبوكا بعد تحميصها. ولكنّها جُذور سامّة نظراً لاحتوائها على حامض السَّيانيدريكي؛ إلا أنّ هذا السّم يزول بسهولة بفعل الماء أو بفعل الحرارة.

٢٨٢- مَوْز الجَنَّة، تين آدم

Paradise banana, Adam's fig (E)

Bananier du paradis, Figuier d'Adam (F)

Paradiesbanane, Adamfeige (D)

Musa paradisiaca (S)

نبات عُشبيّ مُعمّر من فصيلة المَوزِيَّات يُشبه المَوْز المَبْدُول بِحَمَله وأوراقه ولكنّه أقلّ منه ارتفاعاً. أرومته مُعقّة. سُوقها أسطوانيّة الشَّكل، خضراء اللون، تعلو من ٣ إلى ٥ أمتار. أوراقها كبيرة القَدّ جامدة الصَّفحة. كِبَاسُها مُتدلّية عديدة الأمشاط، أزهارها الطَّرَفِيّة مُخففة وتنبس بينما تُعطي أزهارها القاعدية ثماراً مُسطيلة، غليظة، مُجنّحة الأطراف، طولها من ١٥ إلى ٢٠ سم، ولكنّها لا تُؤكَل إلاّ مطبوخة.

الاستعمال - لباب الثمرة غزير المادّة النشويّة الغدائيّة يُصنع منه بعد التّجفيف والسّحق دقيق شائع الاستعمال يُدعى دقيق المَوْز.

الأذينات والأعناق الخضراء. جُذورها لحمية نشويّة غذائيّة خالية من حامض السَّيانيدريكي.

زراعة وتكثير - تنتشر زراعة المَنِيوك في كُلّ البلاد الأميركيّة الحارّة من البرازيل وحتى الأنتيل مُنذ أبعد الأزمنة؛ كما تنتشر في أفريقيا، ومنذ زمن حديث نسبياً انتشرت زراعته في آسيا. ويسهل تكثير المَنِهوت باعتماد العقل اللّيفيّة التي تُؤخذ بطول ٣٠ سم تقريباً وتُزرع على أبعاد تُقارب المتر. يُصار إلى جمع المحصول بعد مُضي ١٨ شهراً على الزرع.

الاستعمال - الجذور الغضة الطّازجة يمكنها أن تحلّ محلّ البطاطا، وضمن حدود مُعيّنة، بعد سلقها بالماء أو شويها تحت الرّماد. كما أنّها تُعطي التَّبوكا بعد مُعالجة صناعيّة، إضافة إلى الأورُوت المُسمّى «أورُوت البرازيل».

٢٨١- مَنِهوت مُرّ، مَنِوك مُرّ^(١)

Manioc amer, Cassave amère (F)

Manioc utilisissima (S)

جَنبة صغيرة من فصيلة الفَرَبِيُونِيَّات تعلو من ٢ إلى ٤ أمتار. أوراقها مُتبادلة، راحية التّفصيص، خماسيّة إلى سباعيّة الفصوص بُنيّة الأعناق. أزهارها صغيرة، مُصفرّة اللون الأخضر، عُنقوديّة التّجميع؛ جُذورها لحمية، يبلغ مُتوسّط طولها من ٣٠ إلى ٥٠ سم.

(١) التسمية للمؤلف.

نَبَات عُشْبِيٌّ مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ
الْمَوْزِيَّاتِ حَمْلُهُ وَمَظْهَرُهُ كَالْمَوْزِ
الْمَبْدُولِ وَمَوْزِ الْجَنَّةِ وَلَكِنَّهُ أَعْلَى مِنْهُ.
أُرُومَتُهُ لَا تَعْقُ. سَاقُهُ تَعْلُو مِنْ ٣ إِلَى ٧
أَمْتَارَ، وَقَدْ تَصَلَّ إِلَى ١٠ أَمْتَارَ (فِي
الْجَزَائِرِ) وَهِيَ ضَخْمَةُ الْجَذْعِ. أَوْرَاقُهُ
قَصِيرَةٌ الْعُتُقُ الْقَوِيَّةُ، حَمراءُ الصَّفْحَةِ
السُّفْلَى وَكَذَلِكَ الْعِرْقُ، طَوْلُهَا ١٥٠ إِلَى
٢٥٠ سَم (ذَكَرٌ ٤٠٠ إِلَى ٦٠٠ سَم)
وَعَرْضُهَا ٥٠ سَم (ذَكَرٌ ٨٠ إِلَى
١٢٠ سَم)، نِصَالُهَا مَالِسَةٌ جَامِدَةٌ جَمِيلَةٌ
الْلَوْنُ الْأَخْضَرُ، ضُلُوعُهَا غَلِيظَةٌ جُؤُودِيَّةٌ
الْلَوْنُ. أَزْهَارُهُ سُبُلِيَّةٌ التَّجْمِيعُ. أَزْهَارُهُ
بِنَفْسِجِيَّةٍ كَبِيرَةٍ الْقَدِّ، كِبَاسَتُهُ مُجْتَنَحَةٌ
مُتَدَلِّيَّةٌ. ثَمَارُهَا نَاشِيفَةٌ لَا تُؤْكَلُ، تَضُمُّ
بُزْرَةً إِلَى ٤ بُزُورٍ كُرُودِيَّةٍ سَوْدَاءَ مَالِسَةٍ،
حَجْمُهَا كَالْبُنْدُوقَةِ، صَالِحَةٌ لِلتَّكَاثُرِ. مَهْدُهُ
الْحَبْشَةُ.

الاستعمال - يُزْرَعُ هَذَا الْمَوْزُ مِنْ أَجْلِ
لُبَابِ سَاقِهِ الَّذِي يُسْتَعْمَلُ اسْتِعْمَالُ
الدَّقِيقِ. زَرَعَتُهُ تَدُومُ ٤ سَنَوَاتٍ تَنْتَهِي
بِكَسْحِ السَّاقِ لِاسْتِخْرَاجِ لُبَابِهَا؛ وَقَدْ
يَجْرِي ذَلِكَ قَبْلَ الْإِزْهَارِ بِنَحْوِ ٥ أَسَابِيعٍ.

ماء بَلُوسْت

سَائِلٌ كَانَ يُسْتَعْمَلُ فِي الْمَاضِي كَدَوَاءٍ
مُصَرِّفٍ وَمُرَكَّبٍ بِالتَّسَاوِي مِنْ حَامِضِ
كَلُورَهَيْدْرِيكٍ وَمِنْ مَاءِ حَيَاةٍ؛ بِالإِضَافَةِ
إِلَى الزَّعْفَرَانِ، مَعَ أَوْ مِنْ دُونِ إِضَافَةِ
مَاءٍ.

ماء الدَّكْتُور أُوْمِيَارَا

تَجِيلُ الْهِنْدِ ٤ غ
غِرْدِيْب ١٥ غ
قِرْنَفَل ٠,٣ غ
سَوَسَن ٠,٦ غ
كُزْبِرَةٌ ٠,٦ غ
شِنْجَار ٠,٦ غ
دُهْنُ نَعْنَع ١٢ نَقْطَةً
دُهْنُ بَرَّغْمُوت ٦ نَقَاطَ
كُحُولُ ٩٠ دَرَجَةٍ ٦٠ غ
نَمْرُثٌ لِمَدَّةِ ٨ أَيَّامٍ، نُصَفِّي.

فِي إِضَافَةِ سَابِقَةٍ لِلْإِجَازَةِ الْمُعْطَاةِ لِهَذَا
الْمَاءِ، كَانَ يُشَارُ إِلَى زِيَادَةِ ١٢ نَقْطَةً مِنْ
الْكِرْيُوزُوتِ لِكُلِّ ٣٠ غَرَامًا مِنَ السَّائِلِ،
وَاسْتِبْدَالُ دُهْنِي النَّعْنَعِ وَالْبَرَّغْمُوتِ بِدُهْنِي
الْحَامِضِ وَالْيَانْسُونِ، وَأَخِيرًا إِلَى اسْتِبْدَالِ
الشَّنْجَارِ بِنَبْتَةٍ أُخْرَى تُعْطِي صِبْغَةً خَضْرَاءَ
الْلَوْنِ.

الاستعمال - مُنْظَفٌ أَسْنَانٌ مِنْ رَتْبَةِ

كِرْيُوزُوتِ بِيْلَارْد.

نَغْلِي العَائِقَ الْجَبَلِيَّ فِي لَيْتَرِ مَاءٍ، نَمُرَّرُ
وَنُضِيفُ الْمُسْتَخْلَصَ .
فِي لُوسِيُونَاتٍ ضِدَّ الْجَرَبِ .

ماء ضِدَّ الشَّقِيْقَةِ

نُشَادِرُ سَائِلَ، دُهْنُ سَعْتَرِ الْبَرِّ، قَنْدِيدُ
مُكُوْفَرٍ، بِكَمِّيَّاتٍ مُتَسَاوِيَةٍ .

يُسْتَخْدَمُ هَذَا الْمَاءُ فِي امْتِصَاصَاتٍ
وَفِي كِمَادَاتٍ تُوضَعُ عَلَى الْجَبِينِ .

يُمْكِنُ تَقْرِيْبُ هَذَا الْمَاءِ، وَكَذَلِكَ الْمَاءُ
التَّالِي، اللَّذَيْنِ نَجِدُهُمَا فِي كُتُبِ
الْوَصْفَاتِ الْقَدِيْمَةِ، مِنْ مَاءِ رَسْبَائِلِ
الْمُسْكَنَةِ، وَاللَّذَيْنِ كَانَا لَهُ نَمُوْدَجَيْنِ عَلَى
الْأَرْجَحِ .

كافور ٦٠ غ
كحول ٥٠٠ غ
نُشَادِرُ سَائِلِ ١٢٥ غ
دُهْنُ الْيَانِسُونِ ١٥ غ

ماء ضِدَّ التَّنَانَةِ، ماء ضِدَّ التَّدْعَصِ (بوفور)
حَامِضُ كَبْرِيتِيكٍ ٣٠ غ
ماء ٥٠٠ غ

ماء الْقَرَبِيْنَةِ (تَادَن)

خَلٍّ ١٥٠٠ غ
كحول ١٥٠٠ غ
سُكَّرُ ٣٧٥ غ
حَامِضُ كَبْرِيتِيكٍ خَفِيفٍ ٣٠٠ غ

نَمْرُجٌ وَنُصْفِيٌّ .

إِنَّ تَرْكِيبَةَ هَذَا الدَّوَاءِ لَيْسَتْ مُحَلَّةً

إِذَا أُحْرِقَتْ فُضَالَةُ الصَّبْغَةِ فَإِنَّ رَمَادَهَا
الْعِطْرِيَّ يُشَكِّلُ مَا يُسَمَّى مَسْحُوقَ أَوْمِيَارَا
الْمُنْتَظَفِ لِلْأَسْنَانِ؛ إِلَّا أَنَّ هَذَا الْمَسْحُوقَ
يَكُونُ وَرِدِيَّ اللَّوْنِ .

ماء رَقْوَةٍ بِالشَّيْلَمِ الْمُصَابِ بِالْأَرْغُوتِ

أَرْغُوتُ مَجْرُوشٍ ١٠٠ غ

ماء غَالٍ ٥٠٠ غ

نُعَالِجُ التَّأْسِينَ، وَنُضِيفُ إِلَى السَّائِلِ:
كَحَوْلَةِ الْحَامِضِ كَمِّيَّةٌ كَافِيَةٌ
فِي اسْتِعْمَالَاتٍ خَارِجِيَّةٍ فَقَطْ .

ماء سَابُورُو

سُولِفَاتُ الزَّنْكِ ١ غ
سُولِفَاتُ الثُّحَاسِ ٤ غ
ماء مُقَطَّرٌ، كَمِّيَّةٌ لَكِي تَكْفِي ١٠٠٠ غ
اسْتِعْمَالٌ خَارِجِيٌّ .

ماء شَرْقِيَّةٍ، دُو لَا بَار

كحول ١٢٥ غ
زَيْتُ نَعْنَعٍ طَيَّارٍ ٢٠ غ
زَيْتُ وَرْدٍ طَيَّارٍ ٦ غ
قَرْمِزٍ ٠,٥ غ
مِلْحُ دُرْدِيٍّ الْخَمْرِ ٠,٥ غ
نُصْفِيٌّ بَعْدَ ٤٠ سَاعَةٍ مِنَ الْمَرْتِ .
مُنْتَظَفُ أَسْنَانٍ .

ماء ضِدَّ الْجَرَبِ (رَنْك)

عَائِقُ جَبَلِيٍّ ١٥ غ
مُسْتَخْلَصُ الْحَشْخَاشِ الْمُنُومِ ٨ غ

قناني مَقْفَلَةٌ جَيِّدًا.

المواصفات - يَكُون ماء القَطْرَان خفيف العَبَشِيَّة عندما يكون قد حُضِرَ في ماء مُحتَوٍ على سُولَفَات الكَلْسِيُوم، ويُعْطِي رائحة SH_2 ، وهذا ما لا يَتَطَابَق مع دستور الأدوية.

مهما تَكُن الطَّرِيقَةُ المُتَّبَعَةُ، إنَّ ماء القَطْرَان يَجِب أن يَكُون حَامِضًا، عَطِرًا وقليل الطَّعْم المرُّ؛ إنَّ نِسْبَةَ المَوَادِّ الَّتِي يَحْتَوِي عَلَيْهَا محلولة لا يمكن أن تكون أدنى من ٠,٣٠ غرام في اللِّتْر. اسْتَنْجَ لوفور أنَّ ماء القَطْرَان كان يَحُلُّ ٠,١٪ من وزنه من اليُود؛ السَّائِل، الأحمر اللُّون في البداية، يَصْفَرُ خِلال ٢٤ ساعة ولا يُعْطِي أيًّا من التَّفَاعُلَات المُمَيِّزَةَ باليُود، الَّذِي يَكُون فيه إِذَا مَخْفِيًّا مُسْتَرًّا ومَحْلُولًا.

إنَّ هذا المُسْتَحْضَر لم يَحْتَفِظ به دستور أدوية ١٩٤٩.

إنَّ سَوَائِل القَطْرَان المُحْضَرَةِ بواسطة الكَرْبُونَات القَلْوِيَّة، والقَلْوِيَّات المُمَيِّهَة، يُمكنها أن تَمْتَلِك خِصَائِص طَبِيعَةً مُفِيدَةً، ولكن يَجِب أَلَّا تَحُلَّ مَحَلَّ ماء القَطْرَان.

الخصائص والاستعمال: مُسْتَدِير العَرَق الغَزِير. في الأمراض الجلدية، البَلْغَم المَثَانِي.

ماء كَرْسِتَان ضِدَّ التَّعَفُّيَّة

تَرَبَّثَيْن البُنْدُقِيَّة ٣٠٠ غ
بَقْلَةُ العَزَال ٧٥ غ

إجماع: عددٌ من المؤلِّفِينَ يَسْتَبْدِل الحَامِضَ الخَلِّيَّ بعَصِيرِ الحُمِيضَةِ أو الحُمِيضِ، بَعْضُهُم الآخر لا يَضَع فيها السُّكَّر، أَحَدُهُم يَسْتَبْدِل السُّكَّرَ بِالْعَسَلِ وَيُشِير إلى نِصْفِ كَمِيَّةِ الكحول.

الخصائص والاستعمال - قابض شافٍ للجرح ومُطَهِّر. من الدَّاخل، ٢٠ إلى ٣٠ نقطة في سَوَاغٍ مُنَاسِبٍ؛ من الخارج، في لوسيونات على القرحات المُتَقَيِّحَةِ، والكُدُمَات، والتَّزَيِّفَات.

ماء قَطْرَان (دستور ١٩٣٧)

قَطْرَان نَبَاتِي مُنَقَّى ٥ غ
رَمَل صَوَانِي مَحْرُوق قَلِيلًا ١٥ غ
ماء مُقَطَّر ١٠٠٠ غ
تُقَسَّم القَطْرَان بخلطه جَيِّدًا مع الرَّمَل المَغْسُول والمُجَفَّف سَلَفًا، وتُترَكه مَمْرُوثًا لِمُدَّة ٢٤ ساعة في الماء، مع الخَضْر المُتَكَرِّر من وقت لآخر؛ تُصْفَى.
اقترح الدكتور جورج بَرْكِيلَاي، مُطْرَان كَلُوبَيْن، عام ١٧٤٤، ماء القَطْرَان كدواء مُضَادَّ لِلنَّتَانَةِ وضدَّ التَّدْعُص.

للحصول سريعًا على ماء قَطْرَان ذو تَرْكِيب أَكْثَر ثُبُوتًا، أُدْخِل لوفور في زجاجة من ٣,٥ إلى ٤,١ غرامات قَطْرَان نِصْفِ سَائِل، مَغْسُول سَلَفًا بالماء البارد، ومن ثَمَّ سَكَب فيها ٣ لِيْتْرَات ماء مُقَطَّر مُسَخَّن حَتَّى ٥٠° أو ٦٠° سِغ، أَقْفَل الوعاء وخَضْرَ بِقُوَّة من وقت لآخر طوال ٦-٥ ساعات، ومن ثَمَّ صَفَّى وحَفَظ في

نَقِيّ أو مَقْطُوعَ بالماء، ضِدَّ الْفَكُوشِ
والالتواءات والكسور. يمكن استعماله
أيضاً كَقَطْرَةٍ لِلْعَيْنِ.

ماء هيدرومُكَبَّرَت

محلول مائيّ من حامض
السولفهيديريك يَحْتَوِي على مَرَّتَيْنِ
حجمه من الـ SH_2 (دستور أدوية ١٨٣٧).

| ماء يُودِي لِلْمَشْرُوبِ | رقم ١ | رقم ٢ | رقم ٣ |
|-----------------------------|--------|--------|--------|
| يُودور البوتاسيوم | غ ٠,٠٦ | غ ٠,٠٨ | غ ٠,١٠ |
| يُود | غ ٠,٠٣ | غ ٠,٠٤ | غ ٠,٠٥ |
| ماء مُقَطَّر | غ ١٢٥ | غ ١٥٠ | غ ١٨٠ |

الرقم ١ هو للأولاد، الرقم ٢
للمراهقين، الرقم ٣ للبالغين؛ في مُدَّة
يَومين.

٢٨٥- مياه مَعْدِنِيَّة اصْطِنَاعِيَّة

Eaux minérales artificielles (F)

إِنَّ الْفَسَادَاتِ الَّتِي تُكَابِدُهَا الْمِيَاهُ
الْمَعْدِنِيَّةُ الْمَحْمُولَةُ بَعِيدًا فِي تَرْكِيبِهَا
خَلَقَتْ فَنَّا جَدِيدًا، هُوَ فَنُّ تَقْلِيدِ الْمِيَاهِ
الطَّبِيعِيَّةِ. وَلَقَدْ وَصَلَ الْحَمَاسُ بِالْبَعْضِ
إِلَى الْقَوْلِ «بَأَنَّ الْفَنَّ، فِي هَذَا
الْمِضْمَارِ، قَدْ تَخَطَّى الطَّبِيعَةَ». إِلَّا أَنَّ
الْوَاقِعَ الْعِلْمِيَّ يَقُولُ، وَعَلَى عَكْسِ مَا
تَقَدَّمَ، أَنَّ الْمِيَاهَ الْمَعْدِنِيَّةَ الطَّبِيعِيَّةَ يَجِبُ
أَنْ تُفَضَّلَ دَائِمًا عَلَى الْمِيَاهِ الْاصْطِنَاعِيَّةِ
الَّتِي يُمَكِّنُ أَنْ يُؤْخَذَ عَلَيْهَا أَنَّهَا لَا تُمَثِّلُ

إِرْثِد (بَهَارُ الرُّهْبَانِ) غ ٧٥

نَعْنَع غ ٦٠

سَوَسَن غ ٦٠

بُزُورُ الْفَيْجَنِ غ ٧٥

نَبِيدُ أبيض غ ٣٦٠

نُقَطَّرُ النَّصَفِ فِي حَمَامِ مَرِيَمَ.

يُؤْخَذُ ٤ مَلَاعِقَ فِي الْيَوْمِ، وَفِي
جُرْعَتَيْنِ.

إِنَّ مَا يُسَمَّى ماءَ رَيْفِيرِ الْبَلْسَمِيِّ أَوْ
رُوحِ رَيْفِيرِ الْبَلْسَمِيِّ هُوَ الْمَاءُ الَّذِي
اسْتُبْدِلَتْ فِيهِ بُزُورُ الشُّمْرِ بِبُزُورِ الْإِرْثِدِ.

ماء لَارُورِدِيّ، ماء سَفِيرِيّ

أَسِيتَاتُ الثُّحَاسِ غ ١,٢

نُشَادِرُ سَائِلِ كَمِّيَّةٌ كَافِيَةٌ

لِتَذْوِيبِ الْمِلْحِ؛ تُضَيَّفُ:

ماء مُقَطَّر غ ١١٨٠

ماء مار يُوحَنَّا

سُؤْلَفَاتُ الزَّنْكِ غ ٣

سُؤْلَفَاتُ الثُّحَاسِ غ ١

سِيمَاتُ الزَّعْفَرَانِ غ ٠,٢٥

كَحُولُ مُكَوْفَر غ ٣٦٠

ماء مُقَطَّر، كَمِّيَّةٌ لِكَي تَكْفِيَ غ ١٠٠٠

تُذَوَّبُ الْمِلْحِينُ فِي الْمَاءِ، تُضَيَّفُ

الزَّعْفَرَانُ وَالْكَحُولُ الْمُكَوْفَرُ، وَتَتْرَكُ

الْكُلَّ مَنْقُوعًا لِمُدَّةِ ٤٨ سَاعَةً؛ تُصَفَّى

وَنَحْفَظُ فِي وَعَاءٍ مُقْفَلٍ لِلِاسْتِعْمَالِ.

الاستعمال - لُوسِيُونَات، تَبْخِيرَات،

بدقة تركيب المياه الطبيعية. وإذا تمَّ التَّوصُّل، عن طريق التَّحليل، إلى تقدير العناصر المعدنيَّة المحلوَّة في الماء، ولكنه لم يتمَّ التَّوصُّل بعد إلى تحديد تجمُّع هذه العناصر فيما بينها. وحتى إذا تمَّ ذلك فعلاً، إلا أنه لا يمكن تقليد أو إنتاج أو إحداث الموادِّ العضويَّة التي تحتوي عليها والتي قد يكون دورها مهمًّا.

وخلافاً لذلك، هناك حالات يجب فيها تفضيل المياه الاصطناعيَّة: ماء سلتز Seltz المشبَّع بزيادة من الغاز هو أصلح، وفي كثير من الحالات، لتسهيل الهضم، من الماء الطَّبيعيِّ؛ إنَّ زيادةً من الغاز تجعل المياه الحديديَّة أيضاً، والمياه الملحيَّة، أقلَّ نفورًا واستهجانًا، وأكثر هَضْمًا من قِبَل المريض، ومن دون إضعاف خصائصها الأخرى. ويُذكر في هذا المجال أنَّ بعض مالكي الينابيع

الفرنسيَّة بدأ، لهذا الهدف، بشحن مياهه بالغاز عند إخراجها من التَّبع، وحصل بذلك على مياه يمكن تسميتها مياه معدنيَّة مُختلطة مُعوَّزة.

يبدو أنَّ فنَّ تقليد المياه المعدنيَّة يعود تاريخاً إلى القرن السَّابع عشر عندما استحصل رَجُلان إنكليزيَّان لأوَّل مرَّة على رخصة لصنع المياه الحديديَّة، ولكنَّ تلك الصَّناعة الجديدة بقيت في حالة فُتور إلى أن أعطاهما المدعوَّ سترووف الدَّفْع الَّذي كان لها منذ حوالى أكثر من ٨٠ عامًا، والذي فَقَدَتْهُ عندما بدأت مُعظم المياه المعدنيَّة الطَّبيعيَّة تُحَمَّل وتُنَقَّل بسهولة بعيداً عن الينابيع. إنَّ صِناعة المياه الاصطناعيَّة الشَّريفة الدَّقيقة الحيَّة الضَّمير تُواجه صعوباتٍ بسبب عدد الأجسام الكبير الَّذي يمكن إضافته إليها.

الشَّجَرَة هُوَ غِذَاء شَهِيٍّ رَهِيْف .

الثَّمَرَة أَيْ التَّارَاجِيلَة أَيْ جَوْزَة الْهِنْد مُفْرَدَة النَّوَاة، بِيضَانِيَّة، مُثَلَّثَة، مُتَطَاوِلَة بَعْض الشَّيْء، يَبْلُغ قَطْرَهَا أَحْيَانًا ٣٠سم، وَقَدْ تَزَن عِدَّة كِيلُوغَرَامَات. لَبُّهَا Mésocarpe لَحْمِيٌّ وَلَيْفِيٌّ، يُصْبِح صُلْبًا وَجَافًا مَعَ الْوَقْت وَتُشَكِّل أَلْيَافُهُ مَا يُسَمَّى فِي عَالَم الصَّنَاعَة Coïr أَوْ Bastin، أَيْ الْحَبْل الْخَفِيف. إِنَّ هَذَا اللَّبَّ وَلَبُّ بَعْض أَنْوَاع التَّخِيل الْأُخْرَى يُسْتَخْدَم لِتَحْضِير الْفَحْم الْمُفْعَل.

جَوْزَة الْهِنْد هِيَ عَجَمَة غِلَافُهَا الدَّاخِلِي صُلْب جَدًّا يَحْتَوِي، قَبْل نُضْجِهَا، عَلَى سَائِل سُكَّرِي الطَّعْم، مُرَمَد اللَّوْن الْأَبْيَض، أَغْبَش بَعْض الشَّيْء، طَعْمُهُ لَذِيذ مُسْتَحَب، يُعْرَف بِاسْم حَلِيب التَّارَاجِيل.

عِنْدَمَا تَنْضِج الثَّمَرَة يَتَحَوَّل هَذَا الْحَلِيب جُزْئِيًّا إِلَى مَادَّة مُتَمَاسِكَة هِيَ اللَّوْزَة Amande الَّتِي تَحْتَوِي عَلَى الْجَنِين النَّبَاتِي وَتَفْرِش الطَّبَقَة الدَّاخِلِيَّة لِلْقَشْرَة تَارِكَة بِذَلِكَ فَجْوةً فِي وَسْط الْبِزْرَة.

قَشْرَة جَوْزَة الْهِنْد قَدْ تُسْتَعْمَل كَوِعَاء أَوْ آيِيَّة أَوْ تُسْتَخْدَم فِي الْأَشْغَال الْخِرَاطِيَّة. فِي الْهِنْد يُقَطَّرُونَ هَذِهِ الْغِلَافَات بِهَدَف الْحُصُول عَلَى زَيْت شِيَابِيٍّ يُسْتَعْمَل ضِدَّ وَجَع الْأَسْنَان، وَالْحُصُول عَلَى فَحْم دَقِيق جَدًّا يُسْتَعْمَل فِي الرَّسْم وَالذَّهَان. دَنِيجَاس Denigès وَجَدَ فِي حَلِيب جَوْز الْهِنْد خَمِيرَة

ن

٢٨٦- نَارَاجِيل مَعْرُوف، جَوْز الْهِنْد، رَانِج، شُعْصُور، حِشْرَج

Cocoanut palm (E)

Cocotier, Cocotier commun (F)

Kokospalm, Indianischer nussbaum (D)

Cocos nucifera (S)

لَقَّبَ التَّارَاجِيل بِمَلِكِ النَّبَاتَات رُبَّمَا لِأَنَّهُ مِنْ أَنْفَعِهَا؛ فَهُوَ يُعْطِي بِالْوَاقِع نَسْغًا سُكَّرِيًّا إِذَا تَمَّ تَخْمِيرُهُ يُعْطِي خَمْرًا، وَكُحُولًا (عَرَق)، وَخَلًّا، وَزَيْتًا، وَسُكَّرًا، وَصَمْغًا؛ وَهُوَ بِالتَّالِي يُنْتِج التَّارَاجِيل أَيْ جَوْز الْهِنْد، وَالْحَلِيب، وَالْقَشْدَة، وَالزُّبْدَة، وَالْجِبَال، وَالنَّسِيج، وَالْأَوْعِيَة، وَالْأَوَانِي، وَالْخَشَب، وَالْبَوَارِي (بُورِيَّة أَوْ بُورِيَاء أَيْ حَصِير مُنْسُوج)، إلخ. وَبِاخْتِصَار يُعْطِي كُلُّ مَا هُوَ مُفِيد وَنَافِع لِحَيَاة الْعَشَائِر وَالْقَبَائِل الَّتِي تَسْتَوِطِن الْمَنَاطِقِ الْاِسْتَوَائِيَّة.

جُذُور التَّارَاجِيل بَاقَات وَخُصَل حَامِزَة الطَّعْم، تُسْتَعْمَل لِمَحَارَبَةِ الدِّيَسْتِيرِيَا فِي الْهِنْد. سَاقُهَا تَعْلُو حَتَّى ٦٠ مِتْرًا، صَفْرَاء اللَّوْن، تَحْتَوِي فِي دَاخِلِهَا عَلَى لُبِّ مَأْكُول، سُكَّرِيٍّ الطَّعْم، لَذِيذ الْمَذَاق الْمُسْتَحَب. الْبُرْغَمُ الَّذِي يَنْتَهِي بِهِ رَأْسُ

٢٨٧- نَدَغْ إِكْرِيتِي، نَدَغْ صَعْتَرِي، شاطِرِيَة ن د غ

Savory of Crete, Candian savory (E)

Sarriette de Crète (F)

Kretisches bohnenkraut, Candische saturei (D)

Satureia thymbra, Micromeria thymbra, Thymus tragoriganum, Thymus graveolens (S)

جُنَيْبَة صغيرة لَبْيَة مُعَمَّرَة من فَصِيلَة الشَّفَوِيَّات، كَثِيرَة الفُرُوع، لَبْيَة القَاعَة والسُّوق، السُّوق الأَقْطَى مُنْتَصِبَة تَطُول من ٣٠ إلى ٥٠ سم، مُبْيَضَة اللَّون وَخَشَنَة. أَوْرَاقُهَا مُسْتَطِيلَة، بَيْضِيَّة، مُزَوَّاة القَاعَة، مُثَنِّيَّة، طَوْلُهَا من ٥ إلى ١٥ ملم، رَمَادِيَّة اللَّون الأَخْضَر، حُزْمِيَّة التَّجْمِيع العَقِيم، الكَثِيف نَحْو أَسْفَل الفُرُوع. دَوَّارَاتُهَا الكَثِيفَة مُتَعَدِّدَة الأزْهَار اللَّاطِئَة. أَوْرَاقُهَا الزَّهْرِيَّة لَا تَنْخَطِي الأزْهَار، مُنْبَسِطَة أَوْ شِبْه مُنْخَرَفَة القَاعَة. قُنَابَات مُسْتَطِيلَة، مُسْتَدَقَّة الطَّرْف، مُسَاوِيَة لِلْكَأْس، زَعْبِيَّة خَشِنَة، مُشْرَمَة Fimbriée الحَافَة. الْكَأْس نَحْو ٤ ملم، مُتَسَاوِيَة الْأَسْنَان الَّتِي تَنْخَطِي قَلِيلًا طَوْل الْأَنْبُوب، سِينَانِيَّة مَخْرَزِيَّة. التَّاج نَحْو ٨ ملم، أَنْبُوبَة قَلِيل الْبُرُوز وَشَفَاهَة بِالطَّوْل عَيْنَة تَقْرِيبًا. اَزْهَارُهَا يَدُوم تَقْرِيبًا عَلَى مِدَار السَّنَة. أُعِيد تَسْجِيلُهُ فِي فِرْمَاكُوبِيَا ١٩٧٤.

نَبَات شَانِع جَدًّا فِي لُبْنَان مِنَ الْمُفِيد جَدًّا تَحْلِيلُهُ الْمَخْبَرِي لِلْوُقُوف عَلَى مُرَكَّبَاتِهِ الْكِيمِيَائِيَّة وَكُشِف خِصَائِصُهُ الطَّبِيَّة وَالْإِفَادَة مِنْهَا.

مُؤَكْسِدَة يُمَكِّن كَشْفُهَا بِوَاسِطَة الْمَاء الْمُتَأَكْسِج فَقَط؛ كَمَا وَجَد الْمُؤَلِّف عَيْنَهُ فِيهَا الْكُولِيْن بِوَاسِطَة تَفَاعُل فُلُورَنَس (وَهُوَ تَفَاعُل بِمَحْلُول يُودِي يُوْدُورِي).

لَوْزَة جَوَز الْهِنْد يَبِضَاء اللَّون تَتَكَوَّن مِنْ سُوِيْدَاء زَبَيْتِيَّة جَدًّا يَسْتَحْسِن مَذَاقُهَا عِدَّة وَافَرٌ مِنَ النَّاس وَتُسْتَعْمَل فِي صِنَاعَة الْحَلُويَّات. إِذَا قُسِّمَت السُّوِيْدَاء إِلَى حُصَصٍ وَشَرَائِح وَجُفِّفَتْ فَإِنَّهَا تُصْبِح مَا يُسَمَّى «لُبَّ التَّارْجِيل» Coprah الَّذِي يُسْتَعْمَل جَدًّا لِاسْتِخْرَاج مَادَّة دَسِيمَة لَهَا مَكَانَتُهَا الْهَامَّة جَدًّا فِي صِنَاعَة الصَّابُون لِسَهُولَة تَصْبُنْهَا وَسُرْعَتِهِ. إِنَّ زَيْتَ جَوَز الْهِنْد هَذَا، أَي زَيْتَ لُبِّ التَّارْجِيلَة الْأَبْيَض، أَوْ الْقَلِيل الصَّفَار، هُوَ زَيْتٌ يَزْنَج بِسَهُولَة، لِذَلِكَ يُعَادَل وَيُعَالَج بِالْفَحْم لِتَنْقِيَّتِهِ، فَنَحْصَل بِذَلِكَ عَلَى زُبْدَة نَبَاتِيَّة تَسَمَّى كُوكُوز أَوْ فَجِيْتَالِيْن، جَيِّدَة الْجَفْظ، تَنْصَهَر عِنْد ٢٤°س، كَثِيرًا مَا تَحُلُّ، فِي الْمَطْبَخ الْفَرَنْسِي، مَحَلَّ الزُّبْدَة أَوْ مَحَلَّ الزَّيْتُون، وَهِيَ مِنْ أَشْهُر السُّمُون النَّبَاتِيَّة.

مُلاحَظَة - إِنَّ جَوَزِ هِنْد السَّيْشَل وَمَكَاسَار يُبْرِزُ تَصَلُّبَات فَرِيدَة وَنَادِرَة تَتَأَلَّف مِنْ كَرْبُونَات الْكَلْسِيُوم وَمِنْ نَسَبٍ ضَعِيفَة جَدًّا مِنْ مَادَّة عُضْوِيَّة، وَيُطْلَق عَلَيْهَا اسْم لَالِي جَوَزِ الْهِنْد، وَهِيَ تَصَلُّبَات مُقَدَّرَة جَدًّا مِنْ قَبْلِ الْهُنُود الَّذِينَ يُسَمُّونَهَا بِدُورْهَم Mastika kelapa وَيَحْمِلُونَهَا كَأَحْجَارٍ كَرِيمَة.

Mountain savory, Asse's pepper (E)

Sarriette des montagnes, Sarriette vivace, Sarriette sauvage, Savourée, Pébré d'aï, Poivre d'âne, Poivre de Provençaux, Herbe de St Julien (F)

Gebirgspfefferkraut, Bergsaturei, Eselpfefferkraut (D)

Satureia montana (S)

الخصائص - الدّاخلية: هاضمة، مُنَشِّطَة فِكْرِيَّة وَجَسَدِيَّة، وَمُنَشِّطَة خَاصَّةً لِلْقُشُور الكُطْرِيَّة Surrénales، نَاعِظَة أَيْ مُنَشِّطَة جِنْسِيَّة، مُضَادَّةً لِلتَشُّج، طَارِدَة لِلرَّيح، مُطَهِّرَة قَوِيَّة، مُضَادَّةً لِلتَّعَفُن، طَارِدَة لِلدُّود، مُقَشِّعَة. الْخَارِجِيَّة: لائِمة، مُصَرِّفَة، نَافِعَة لِلْمَعِدَة.

الاستعمال - الدّاخلية: عُسْر هَضْم، كَسَل الهَضْم، وَهْن فِكْرِي وَجِنْسِي وَجَسَدِي، آلام المَعِدَة العَصَبِيَّة، تَقَلُّصَات الأمعاء، تَخَمُّرَات الأمعاء، تَطْبُل البَطْن، طَفِيلِيَّات الأمعاء، رَبُوء، بَرُونَشِيَّت، ذُبْحَة، إِسْهَال، بَرُود جِنْسِي، عَجْز جِنْسِي؛ الْخَارِجِي: قُرُوح، طَرَش، عَقْص الحَشَرَات.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة ٢٥ إلى ٤٠ غَرَامًا مِنَ الرُّؤُوس المُزْهِرَة فِي لِتْر مَاء غَالٍ يُغَطَّى عَشْر دَقَائِق وَيُؤَخَذ مِنْهُ ثَلَاثَة فَنَاجِينَ يَوْمِيًّا، قَبْل أَوْ بَعْد الوجِبَات. زَيْت الثَّبَات الدُّهْنِي يُؤَخَذ مِنْهُ ٣ إلى ٥ نِقَاط مَعَ العَسَل، ثَلَاث مَرَّات فِي الْيَوْم وَفِي نَهَايَة الوجِبَات. أَمَّا فِي الِاسْتِعْمَال الْخَارِجِي فَنُقَاعَة مِنْ حَوَالِي ٣٠ إلى ٤٠ غَرَامًا مِنَ الثَّبَات المُجَقَّف فِي لِتْر مَاء غَالٍ يُغَطَّى عَشْر دَقَائِق وَيُسْتَعْمَل فِي لُوسِيُونَات وَكَمَادَات عَلَى الْقُرُوح. فِي مُعَالِجَة الطَّرَش يُوضَع فِي الْأَذُن ٣ أَوْ ٤ نِقَاط مِنْ عَصِير النَّدَغ العَضْر، ثَلَاث مَرَّات فِي الْيَوْم، مِنْهَا وَاحِدَة عِنْد النَّوْم.

جُنَيْبَة صَغِيرَة لَيْفِيَّة الْقَاعِدَة مِنْ فَصِيلَة الشَّفَوِيَّات تَعْلُو مِنْ ١٠ إِلَى ٤٠ سَم. سَاقُهَا صَاعِدَة أَوْ مُنْتَصِبَة، فُرُوعُهَا جَامِدَة، أَوْرَاقُهَا جِلْدِيَّة النَّصْل، لَامِعَة، مَرْطَاء، ضَيِّقَة، حَادَّة الرَّاس، مُهْدَبَة الْحَوَافِي. أَزْهَارُهَا بِيضَاء، وَرْدِيَّة أَوْ لَيْلَكِيَّة اللَّوْن فِي سُبُلَة مُورِقَة، هَامِيَّة، وَحِيدَة الْآتِجَاه. كَاسُهَا أَتْبُوبِيَّة، خُمَاسِيَّة الْأَسْنَان الشَّبَه مُتَسَاوِيَة. التَّاج بَارِز وَمُزْدَوِج الشَّفَاه، الشَّفَة الْعُلْيَا مُنْتَصِبَة، السُّفْلَى ثَلَاثِيَّة الْفُصُوص «الْوَسْطَى مِنْهَا هِيَ الْأَكْبَر». الْأَسْدِيَّة أَرْبَعَة. الْبِزْرَة رُبَاعِيَّة الْأَكْنَتَات. رَائِحَة الثَّبَات عِطْرِيَّة، طَعْمُهُ مَرٌّ وَحَارٌّ. أَقْسَامُهُ الْمُسْتَعْمَلَة هِيَ الرُّؤُوس المُزْهِرَة وَكَامِل الثَّبَات وَزَيْتُهُ الدُّهْنِي. نَبَات أُوْرُوبِّي لَهُ مُمَاطِل فِي جِبَالِنَا.

المُرَكَّبَات - زَيْت دُهْنِي عِطْرِي يَحْتَوِي عَلَى بِنَان، كَرْفَاكِرُول حَتَّى ٤٠ بِالْمِئَة، سِيمَان مِنْ ٢٠ إِلَى ٢٥ بِالْمِئَة، تَرْبِينَات حَوَالِي ٥٠ بِالْمِئَة، سِينَايُول، بَعْض التَّيْمُول، خَمِيرَة كَرْبُورَات، فِينُول مُنْتَرَج.

إِنَّ تَمْيِيز تَلِك الحُبوب يُمكن أَن يَتَمَّ
بسهولة تَحْت المجهر.

إِنَّ النَّشاء عَدِيم الرَّائحة والطَّعم، لا
يَفْسَد في الهواء. كثافته حوالى ١,٥٣.
إِذَا جُفِّف في الهواء، يَبْقَى حاوِيًا على
١٢ إلى ١٨٪ من الماء الَّذِي يَفْقده
جُزئيًّا إِذَا جُفِّف في حَمَام مَرِيم. عندما
يَكُون مُشْبَعًا بالرَّطوبَة فَإِنَّهُ يَحْتوي
من الماء بِمقدار ٣٥٪.

تَرْكِيب النَّشاء وخصائصه وَرَدَتْ في
دراسة كُلِّ من أنواعه (أُطْلِبها). وهو لا
يَذوب في الحَالَات المُتَعادِلَة العَادِيَة.
إِذَا غُلِيَ مع الماء فَإِنَّ حُبَّباته تَتَفَتَّح،
وَتَنحَلَّ جُزئيًّا، وتَعُود فَتَشكِّل، عندما
تَبْرَد، مُجَمَّدة (صمغ خفيف) يُلَوَّنُها
اليُود باللُّون الأزرق. وهو كاشِفُها
الأكثر بُرُورًا. تَخْتَلِف حرارة تَشكيل
صمغ النَّشا Empois باختلاف النَّبات
الَّذِي يُسْتَخْرَج مِنْهُ.

إِذَا حُمِّص النَّشا عند ٢٠٠ إلى
٢٣٠°سغ فَإِنَّهُ يَكْتَسِب خاصَّة صَيُورته
قابِلًا لِلذُّوبان وَذلك بِتَحْوُلِهِ إلى نوع من
الدُّكْسْتَرين (خاصَّة أريترودكسْتَرين).
وهو نَشَا يُسْتَعْمَل والحَالَة هذه بِاسم
Leicomme، لتَجْهِيْز الأقمشة (بصقلها
وَتَشْيِيْبِها) حَيْث يَحَلُّ مَكَان الصَّمْغ.

ولقد اكتشف بُويُون لاغرَانج هذا
التَّأثير النَّاتج عن التَّحْمِيص على النَّشا.

إِنَّ عَمَل دِياسْتاز المَلْت يُمكنه كذلك

إِنَّ الاسم الفَرَنْسِيَّ من Fecula،
تصغير Fex، أي ثُفل، حُثالة، ثُمالة،
كَدَر، راسِب، وهي مادَّة تُوجد في كُلِّ
النَّباتات تقريًّا، ولكن بِكميَّات تَخْتَلِف
تَبَعًا لِلنَّبات، كما تُوجد بالتَّالِي في بعض
الأعضاء أَكْثَر مِنْها في البَعْض الآخر.
وهكذا فهي تَكْثُر في حُبوب الزُّروع
(فهي نَشَاء القَمْح والشَّعير والشُّوفان
والشَّيْلَم والذُّرة الصَّفراء والرُّز)، وفي
حُبوب القَرْنِيَّات (بازيلا، فاصوليا،
فول)، وفي جذع أنواع السَّيكاس Cycas
والكثير من أَشجار الثَّحْل (نَحْل النَّشا أي
شَجَرَة السَّاعُو، نَحْل الدَّهْن أي إلُويس)
وفي دَرَنات البطاطا والسَّخْلَب والمَرْنَطَة
والأروم والمَمْيُوك أي المانيهوت والإنيام
والسَّوسَن والفَاشِيرا، إلخ. وهناك شيء
جدير بالملاحظة، وهو أَنَّهُ في الكثير
من الأحيان، يَكُون النَّشا، في الجُذور
وفي الدَّرَنات، مَصْحُوبًا بِجوهر حامِز
وسام (أروم، إنيام، مانيهوت مُرّ،
إلخ.).

وفيما عدا حالة النَّشاءات السَّامة، إِنَّ
النَّشاءات تَخْتَلِف بِمَظْهَرها الفيزيائي أَكْثَر
مِمَّا تَخْتَلِف بِخصائصها الكيمياءِيَّة الَّتِي
هي خصائص المَوادِّ النَّشويَّة ذاتها.

يَكُون النَّشاء التَّقْي على شكل مَسْحوق
أبيض يَصَرّ عندما نَضْغَطه، وهو يُبْدِي،
إِذَا فَحْصَناه بِالمجهر، حَبَّات شَفَّافَة
كُرُويَّة، بِيضُويَّة أو مُرَوَّاة، تَخْتَلِف

المُرْكَز على الشَّرَّة.

- أُطْلُب: نَشَاءَات مَحْزَنِيَّة (في المَعْجَم الثاني، صفحة ٢٧٩، رقم ٣٤٢).

٢٩١- نَعْنَع بَرِّي، نَعْنَع أَطْحَل، ظَفِيرَة،

ظَفَرَاء Wild mint (E)

Menthe sauvage, Menthe sylvestre (F)

Wildminze (D)

Mentha microphylla, Mentha sylvestris var. stenostachya, Mentha canescens, Mentha sieberi (S)

نَبَات لُبْنَانِي بَرِّي مُعَمَّر من فَصِيلَة الشَّفَوِيَّات، وهو كَبِير الشَّكَالَة في كُلِّ أَقْسَامه، نَقَاز الرَّائِحَة التي تَفْتَقِر إلى العُذُوبَة. سُوْقُه تَعْلُو من ٥٠ إلى ١٠٠ سم. أَوْرَاقُه لَاطِيْثَة، تَكُون في العَادَة رَصَاصِيَّة اللَّوْن الأخضر، أَسْنَانُهَا غير مُنْتَظِمَة وَمَحْنِيَّة كَالْمِنْجَل أَحْيَاءً، طُولُهَا من ١,٥ إلى ٣ سم، اسْتِثْنَائِيًّا ٦ سم، عَرْضُهَا ٢ سم. أَزْهَارُه في سَنَابِل ضَيِّقَة وَمُتَقَطَّعَة في القَاعَة غَالِبًا. الرُّنْدَات أَطْوَل بِكَثِير من الكَأْس التي لَا تَتَخَطَّى ٢ إلى ٣ ملم، أَسْنَانُهَا حَادَّة. التَّاج وَرْدِي اللَّوْن، مُنْبَسِط النَّصْل، الْأَسْدِيَّة قَوِيَّة البرُوز. نَبَات لُبْنَانِي شائع جَدًّا مَيَزَتْهُ فَلُورَا لُبْنَان عن النُّوع Mentha longifolia.

- خَصَائِصُه هي خَصَائِص النَّعْنَع الْعَامَّة وَاسْتِعْمَالَاتُه.

أَن يُوَثَّر في النَّشَاء؛ وَهَذَا مَا يَتَمَّ في تَحْضِير سُكَّر سُوْكْسَلْت أَو النُوتْرَامَلْت. نَجْعَل المَلْت يَعْمَل في مَحِيط مَائِي فَاتِر على نَشَا البَطَاطَا أَو على نَشَا المَيْوُوك؛ وَلَكِنْ عَمَل الخَمَائِر «الْحَالَة لِلنَّشَاء»^(١) Amylolytique يَتَوَقَّف بَعْد ذَلِكَ بِالْغُلْيَان، بِهَدَف الحَصُول على مَادَّة أَغْنَى بِكَثِير بِالْدَكْسْتَرِينَات مِمَّا هي غَنِيَّة بِالْمَلْتُوز. وَإِذَا جُفِّفَتْ، فَهِيَ تَتَمَثَّل على شَكْل مَسْحُوق أَبْيَض يَلْتَقِف اللِّسَان وَيَكُون طَعْمُه بِالكَاد مُسَكَّرًا.

٢٩٠- نَشَاء الذَّرَّة الصَّفْرَاء

Amidon de maïs (F)

Amylum maydis (S)

يُسْتَخْرَج هَذَا النَّشَاء من ثَمَرَة أَوْ حَبَّة (بُرَّة) الذَّرَّة الصَّفْرَاء Zea Mays من فَصِيلَة التَّجِيلِيَّات. تَكْشِف هَذِهِ الثَّمَرَة، على سَطْحِهَا الْخَارِجِي، عَن سُوَيْدَاء قَرْنِيَّة، وَفِي قَلْبِهَا عَن سُوَيْدَاء بَيْضَاء اللَّوْن وَطَحِينِيَّة جَدًّا. يَبْدُو نَشَاء الذَّرَّة الصَّفْرَاء تَحْتَ المِجْهَر على شَكْل حُبُوب مُزَوَّاة صَفَاحِيَّة من ٢ إلى ٢٣ مِيكْرُون، وَحُبُوب أُخْرَى مُسْتَدِيرَة الشَّكْل من ٢٥ إلى ٣٢ مِيكْرُون. وَتَتَكَوَّن الحُبُوب من سُرَّة مَرْكَزِيَّة مُؤَلَّفَة من فَجْوَة مُمَيَّزَة أَوْ من ٢ إلى ٥ شُقُوق نَجْمِيَّة الشَّكْل وَمُجَرَّدَة من الخُطُوط المُتْرَاكِزَة. وَثَبْدِي الحُبُوب تَحْتَ المِجْهَر بَوَضُوح، وَفِي إِضَاءَةٍ مُسْتَقْطَبَة، ظَاهِرَة الصَّلِيب الْأَسْوَد

٢٩٢- نَعْنَعِ الْمَاءِ، حَبَقِ الْمَاءِ، فُوتَنَجِ الْمَاءِ، فُودَنَجِ الْمَاءِ، حَبَقِ التَّمْسَاحِ، ضَبْمُرَانِ، مَشْكُطْرَا، مَشْكُطْرَا مَشِيرُزُور

Water mint, Brook mint, Fish mint (E)
Menthe aquatique, Menthe blanche, Mentastre, Baume d'eau, Calament des marais (F)

Wasser minze, Rotminze (D)

Mentha aquatica, Mentha hirsuta, Mentha rotundifolia (S)

نَبَاتٌ مُعَمَّرٌ شَيْكِلٌ مِنْ فَصِيلَةِ الشَّقَوِيَّاتِ مُخْتَلِفُ الْقَدِّ الَّذِي قَدْ يَبْلُغُ الْمَتْرَ. سَوْفُهُ مُوَبَّرَةٌ مُنْتَفِشَةٌ وَكَذَلِكَ الْأَوْرَاقُ، وَهِيَ مُعْتَقَّةٌ، بَيَضَوِيَّةٌ، طُولُهَا ٥ إِلَى ٢٠ مِلْمَ، مُسْتَنَّةٌ، مُسْتَدِيرَةٌ أَوْ شَبِهُ قَلْبِيَّةِ الْقَاعِدَةِ، مُسْتَمَرِّطَةٌ أَوْ رَغَبِيَّةٌ فِي أَكْثَرِ الْأَحْيَانِ. أَزْهَارُهُ فِي شَبهِ دَوَارَاتٍ قَلِيلَةِ الْعَدَدِ، هَامِيَّةُ الْارْتِكَازِ، الْأَخِيرَةُ بَيَضَائِيَّةُ الشَّكْلِ. الْكَأْسُ عَدِيدَةُ الْعُرُوقِ، مُوَبَّرَةٌ، ضَيِّقَةٌ الْأَسْنَانِ. التَّاجُ أَبْيَضُ أَوْ بَاهِتُ اللَّوْنِ الْبَنَفْسَجِيِّ فِي دَاخِلِهِ حَلَقَةٌ مِنَ الْأَوْبَارِ. الْكَرَائِبُ مُثَالَّلَةٌ. الرَّائِحَةُ قَوِيَّةٌ. يَرُغَبُ الْمَنَاقِعُ وَالْأَتْرَبَةُ الرُّطْبَةُ وَمَجَارِي الْمَاءِ.

- خِصَائِصُهُ هِيَ خِصَائِصُ التَّنَعْنَعِ الْعَامَّةِ وَاسْتِعْمَالَاتُهُ.

٢٩٣- نَقْلُ الْبَرِّ، رِجْلُ الْأَرْزَبِ

Field clover, Hare's foot clover, Stone clover (E)

Trèfle des champs, Pied de lièvre (F)

Feldklee, Hasenpfötchenklee (D)

Trifolium arvense (S)

نَبَاتٌ عُشْبِيٌّ حَوْلِيٌّ مِنْ فَصِيلَةِ الْقَرْنِيَّاتِ

ن ف ل الفَرَّاشِيَّةُ مُبَيِّضُ اللَّوْنِ وَطَرِي الْأَوْبَارِ. رِيْزُومُهُ وَتَدِي. سَاقُهُ مُنْتَصِبَةٌ، مُتَفَرِّعَةٌ، تَكُونُ قَزْمَةً فِي الْجِبَالِ أَحْيَانًا، تَعْلُو مِنْ ٥ إِلَى ٥٠ سَم. أَوْرَاقُهُ قَصِيرَةٌ الْعُنُقِ، مُرَكَّبَةٌ مِنْ ثَلَاثِ وَرِيقَاتٍ خَطِيَّةِ الشَّكْلِ وَصَغِيرَةُ الْأَسْنَانِ. رُؤُوسَاتُهُ فَرْدِيَّةٌ، بَيَضَاوِيَّةُ الشَّكْلِ الْإِهْلِيلِجِيَّةِ، كَثِيفَةٌ، تُصْبِحُ بَعْدَ الْإِزْهَارِ مُسْتَطِيلَةً الشَّكْلِ الْأَسْطُوَانِيَّةِ. أَزْهَارُهَا وَرْدِيَّةُ اللَّوْنِ الْأَبْيَضِ. الْكَأْسُ كَثِيفَةُ الْهَلْبِ، أَسْنَانُهَا هَلْبِيَّةٌ رِيْشِيَّةُ الشَّكْلِ، فَضِيَّةُ اللَّوْنِ، تَنْخَطِي التَّاجِ، أَسْنَانُهُ ٢-٣ مَرَّاتٍ أَطْوَلَ مِنَ الْأَنْبُوبِ، وَهِيَ مُنْتَصِبَةٌ مُنْبَسِطَةٌ. الْعُنُقُ مَفْتُوحٌ. إِزْهَارُهُ مِنْ نَيْسَانٍ إِلَى تَمُوزٍ فِي الْمَنَاطِقِ اللَّبْنَانِيَّةِ.

الْمُرَكَّبَاتُ - عَفْصُ، رَايْنَجُ، أَمْلَاحُ مَعْدِنِيَّةٌ، زَيْتٌ دُهْنِيٌّ، مَادَّةٌ صِبَاغِيَّةٌ، غَلِيْسَرِيْدَاتُ.

الْخِصَائِصُ - مُضَادَّةٌ لِلْإِسْهَالِ، شَافِيَةٌ لِلْجُرْحِ، مُضَادَّةٌ لِسَيْلَانِ الْمَهْلِ.

الْإِسْتِعْمَالُ - نُقَاعَةٌ، نَقِيعٌ. الْفَمُ وَاللِّثَةُ، جُرُوحٌ، قُرْحَاتٌ دَوَالِيَّةٌ.

طَرِيقَةُ الْإِسْتِعْمَالِ - حَمَامَاتٌ لِلْفَمِ لِقُوَّةِ اللَّثْمَيْنِ الدَّامِيَّتَيْنِ وَتَلْطِيفِ السَّيْلَانِ الصَّدِيدِيِّ أَوْ النَّجِيجِ. مِنْ الْخَارِجِ يَصْلُحُ النَّبَاتُ الْمَدْقُوقُ رَقُوءًا بِوَضْعِهِ مَبَاشَرَةً عَلَى الْقُرْحَاتِ الدَّوَالِيَّةِ الَّتِي تَمِيلُ إِلَى الْإِنْدِمَالِ وَالشِّفَاءِ إِذَا مَا دَاوَمْنَا عَلَى وَضْعِ الْكِمَادَاتِ وَاحْتِفَظْنَا بِهَا لِمُدَّةٍ طَوِيلَةٍ.

كُرْبُونَات الأَمُونِيوم غ ٤
نُصْفِي بعد مرور ٢٠ يومًا من المَرث.
من ٣ إلى ٢٠ دسغ، في الصَّرْع،
الهستيريا.

٢٩٥- نِيْقَالِين، عَلْتَامِين برومِهيدرات

Nivaline, Galanthamine bromhydrate (F)
Galanthus (S)

النِّيْقَالِين هو قَلَويد يُستخرَج من نَبَات
من فَصِيلَةِ التَّرْجِسِيَّات دَعَوْنَاه دَمِيكَة
القُوقاز، زَهْرَةُ الثَّلْج القُوقازِيَّة: Perce-
neige du Caucase.

الخصائص - العَلْتَامِين هو دَوَاء
مُضَاد كُولِينَسْتَرَاژِي^(١) قَوِيّ له مَفْعول
مُشابه لمفعول الأزارين وَلَكِنَّهُ أَقَلّ مِنْهُ
سُمِّيَّة. وهو يُفَعِّل تأثير الأَسْتِيل كُولِين
على العَضَلَات، وَيَزِيد تَهْيِجِيَّة مَرَاكز
ارتكاسات البَصَلَّة والنُّخَاع بِإِثَارَةِ مَرَكز
التَّنَفُّس.

الاستعمال - يُسْتَعْمَل في حالات
الحَثَلِ الاغْتِذَائِي Dystrophie العَصَبِيَّة
العَضَلِيَّة، التهابات الأعصاب الِوَجْهِيَّة،
التهابات الأعصاب، التهابات النُّخَاع
الشُّوكِي، العَضَلَات Myasthénies،
وهي أمراض تُصيب العَضَل بَوَهْن
شديد؛ زَرَق العَيْن. لم يَعد مُسَوِّقًا.

طريقة الاستعمال - أَمْبُولَات من
مِلِّيتر واحد ذات ٢٥ إلى ٥٠ ملغ؛
قَطْرَةٌ بنسبة واحد بالمئة. جُرْعَةُ البالغ

(١) التسمية للمؤلف.

يُحْتَفَظ بهذا الاسم (نقاط)
لِمُسْتَحْضَرَات عِلَاجِيَّة دُعِيَتْ هَكَذَا من
واضعيها، وَخُصِّصَتْ لِكِي تُؤْخَذ بنقاط
على سَكَّر أو في سَوَائِل مُخَصَّصَة. عَدَد
كَبِير من هَذِهِ المُسْتَحْضَرَات هو في
الوَاقِع صِبْغَات حَقِيقِيَّة.

يُخَصَّص بَعْضُهَا، كَنَقَاط الأَقُونِيْطُنْ،
والتَّقَاط السَّنِّيَّة، للاستعمال الخارجي.
أَمَّا التَّرْكِيبَات الوَارِدَة أدْنَاه فلذَكَرَى
التَّارِيخ.

نقاط أَقُونِيْطُنْ

أَكُونِيْتِين غ ١
كحول مُكَرَّر غ ٨
نُدُوب. استعمال خارجي. سام جدًا.
في تَمْسِيدَات وراء الأذُن، أو في
مُعَالَجَةِ المَجْرَى السَّمْعِي، وَضِدَّ
أمراض الأذُن العَصِيَّة. إِنَّ هَذَا الدَّوَاء
قَدْ تُطْلَق عَلَيْهِ التَّسْمِيَةُ الفُضْلَى: كِمَادَة
أو رِفَادَة.
نُحْضَر بالطَّرِيقَةِ ذاتِهَا نَقَاط الخَرْبُوقِيْن
ونَقَاط الدَّلْفِيْن.

نقاط إنكليزيَّة غير ناجعة

جَذَر أَسَارُون غ ٣٠
سَاصَفْرَا غ ٣٠
خَشَب الأَلْوَة غ ١٥
أفيون غ ١٢
كحول ٨٥ درجة غ ٥٠٠

٠,٠٢٥ غرام في اليوم، في زُرُقَات تَحْت
الجِلْد. أَمَّا تَضَادَات الاستطباب فهي
خَفَقَ القَلْبَ البَطِيءَ، الرِّبُو الشَّعْبِيَّ،
الصَّرْعَ.

* مُضَادَّ كُولِينَسْتِرَازِي
Anticholinestérasique : الكُولِينَسْتِرَاز هو

ن ي ف
أَنْزِيم أي خَمِيرَة تُحْدِثُ تَحْلِيلًا مَائِيًّا فِي
أَسْتِيرَات الكُولِين إِلَى حَامِضٍ وَإِلَى
كُولِين. هُنَاكَ عِدَدٌ كَبِيرٌ مِنَ الْمُسْتَقَاتِ
الْعُضْوِيَّةِ الْمُفْسَفَرَةِ هِيَ كَابِتَّةٌ قَوِيَّةٌ وَغَيْرُ
مُنْعَكِسَةِ التَّفَاعُلِ عَلَى الكُولِينَسْتِرَازَاتِ،
وَهِيَ بِالتَّالِي سَامَّةٌ جَدًّا.

مَحَزَز، ثَلَاثِي الفُصُوص؛ بُزوره عديدة
تَحْصَل من التَّوَع *Elettaria major* Sm.

إِنَّ ثَمَار الهال الصَّغِير والمُتَوَسِّط
والكَبِير هي عِطْرِيَّة كانت شائعة
الاستعمال فيما مضى. الشَّعْب
الإنكليزي يَسْتَهْلِك منها كَمِّيَّات كبيرة،
وهي تَدْخُل في تَرْكِيب التَّرياق، وفي
تَرْكِيب الـ *Diascordium*، وتُسْتَعْمَل
كنايل في الهند، كما تُسْتَحْدَم لَصْنَع
المَشْرُوبات الرُّوحِيَّة (الليكورات).
الثَّمار هاضمة وطاردة للريح ومُنْشِطَة.

المُرْغَبَات - حَبُّ الهال يَحْتَوِي على
زَيْت دُهْنِيٍّ من ٢ إلى ٦٪، راتنج، مادَّة
دَسْمَة، نَشَاء، أَلُوْرُون، أَمِيلُودَكْسْتَرِين.
الزَّيْت الدَّهْنِيُّ مُرْكَب من تَرْبِينائُول،
أَسِيَّات التَّربِينِيل، سِينائُول.

٢٩٨- هَال مُتَوَسِّط، قَائِلَة مُتَوَسِّطَة

Cardamome moyen (F)

Cardamomum medium (S)

الهال جنس نباتات ريزومية طَبَّيَّة
عِطْرِيَّة من قَبِيلَة الهَالِيَّات وَقَصِيْلَة
الرَّنَجَبِيَّات. ريزوماتها لبويَّة التَّركِيب.
سُوقُها مُتَنْصِبَة، عَدِيْمَة الفُرُوع. أوراقيها
غمدية الانتشَاب مُتَعاقِبَة. أزهارها سُبُلِيَّة
التَّجْمِيع أو عُشْكَوْلِيَّة. ثمارها عُلْبِيَّات
ثَلَاثِيَّة الحُجَرَات. بُزورها تُدْعَى حَبُّ
الهال، يُسْتَخْرَج منها أَذْهَان عِطْرِيَّة طَيَّارَة
كانت فيما مضى من أَشْهَر الطَّيُّوب
المُسْتَعْمَلَة في التَّحْنِيط. لُبُّوب ريزوماتها
وبُزورها وأذْهانها هاضِمة ومُنْبَهَة لِلْقَلْب



٢٩٦- هَال ذَكَر، قَائِلَة ذَكَرِيَّة، خَيْرُوبَا

Meleguetta pepper, Grain of paradise (E)

Maniguette, Malaguette, Méléguette,

Méliguette, Graines de paradis (F)

Malaguettapfeffer, Malaguetta (D)

Amomum granum paradisi, Amomum meleguetta (S)

نوع من الهال يَأْتِي بَعْد الهال الصَّغِير
والمُتَوَسِّط والكَبِير. ثماره بقدر حَبَّة
الحُلْبَة، مُحَمَّرَة إلى مُسَمَّرَة اللَّوْن،
مُزَوَّاة، تَضُمُّ لَوْزَة بِيضَاء اللَّوْن، طعمها
حامز ولاهب مُماثِل لِطَعْم البَهَار.
رائحتها مُكَوِّفَة، مُسْتَحْبَة، تَجْعَلُهَا
مَرْغُوبَة في صِنَاعَة العُطُور. مهده أَفْرِيقِيَا
الشَّرْقِيَّة وَمَدَغَشْقَر. كان في الماضِي
يُعْشَن البَهَار.

٢٩٧- هَال كَبِير، هَال سِيْلَان، هَال طَوِيل

Cardamome grand, Cardamome de Ceylan, Cardamome long (F)

Cardamomum longum, Cardamomum zeylanicum, Elettaria major (S)

طُولُه من ٣ إلى ٤ سم، عَرْضُه من ٧
إلى ١٠ ملم، مُثَلَّث الشَّكْل، دَقِيق
الطَّرْفِين، لَوْنُه إلى الأَشْفَر البُيِّي،

العَرَضِيّ يَكُونُ مُبْهَمَ الشَّكْلِ السُّدَاسِيّ. زَيْتُ الْبُزُورِ يَصْلُحُ لَصِنَاعَةِ الصَّابُونِ فَقَطْ لِأَنّ ابْتِلَاعَهُ يُحْدِثُ الْمَغْصَ. زُتُوجُ غَمْبِيَا وَالسَّنْغَالِ يَسْتَعْمَلُونَ خَشَبَ الزُّكُونِ لَصُنْعِ الْمِدَقَاتِ وَأَيْدِي الْهَآوَانِ وَالْهَآوَيْنِ وَالْأَجْرَانِ.

مُلاحَظَة - الْهَلَجُ نَبَاتُ أَفْرِيقِيَا
الاسْتَوَانِيَّة، يُوجَدُ فِي مِصْرَ وَفِلَسْطِينَ وَالسُّودَانِ وَالْعَرَبِيَّةِ السُّعُودِيَّةِ وَفِي أَفْرِيقِيَا الْفَرَنْسِيَّةِ الْغَرْبِيَّةِ A.O.F.، جَاءَ عَنْ ثَمَارِهَا فِي أَحَدِ الْمَرَاجِعِ أَنَّهَا تُسَهِّلُ الْمَعِدَةَ قَبْلَ إِدْرَاكِهَا، سُكَّرِيَّةُ الطَّعْمِ مَأْكُولَةٌ عِنْدَ نَضْجِهَا، وَهِيَ ثَمَارٌ أُعِيدَ إِدْرَاجُهَا فِي الْفَرْمَاكُوبِيَا الْفَرَنْسِيَّةِ بِإِصْدَارِهَا التَّاسِعِ عَامَ ١٩٧٥. يُسْتَخْرَجُ مِنْ عَجْمِهَا مَأْكُولٌ يُسْتَعْمَلُ اسْتِعْمَالَ الزَّيْتِ.

٣٠٠- هِنْدَبُ مَخْزَنِيّ، طَرَخْشَقُونُ مَخْزَنِيّ، هِنْدَبُ أَسْنَانِ الْأَسَدِ، طَرَخْشَقُونُ أَسْنَانِ الْأَسَدِ^(١)

Blow-ball, Canker-wort, Dandelion (E)
Pissenlit officinal, Dent de lion, Florin d'or, Laitue de chien, Salade de taupe, Couronne de moine, Pissenlit commun (F)
Löwenzahn, Echte kuhblume (D)
Taraxacum officinale, Syn.: Taraxacum officinarum, Taraxacum dens leonis, Taraxacum vulgare, Taraxacum kurdi-ciforme, Taraxacum laxum, Leontodon officinale, Leontodon taraxacum (S)

نَبَاتُ بَرِّيّ عُشْبِيّ مُعَمَّرٌ كَبِيرُ الشَّكَالَةِ مِنْ فَصِيلَةِ الْمُرْكَبَاتِ. أَوْرَاقُهُ قَوِيَّةُ

وَالْقُوَّةُ الْجِنْسِيَّةُ، مُضَادَّةٌ لِلتَّشْنُجِ، طَارِدَةٌ لِلرَّيْحِ، مُسَكِّنَةٌ لِلْمَغْصِ وَمُدْرَةٌ لِلطَّمْثِ. أَشْهُرُ أَنْوَاعُهُ الصَّغِيرُ وَالْمُتَوَسِّطُ وَالْكَبِيرُ. أَمَّا الْهَالُ الْمُتَوَسِّطُ فَهُوَ أَقْصَرُ مِنَ الْهَالِ الْكَبِيرِ أَيْ هَالِ سِيلَانَ وَلَكِنَّهُ يَتَحَلَّى بِكُلِّ صِفَاتِهِ وَخَصَائِصِهِ الطَّبِيَّةِ.

٢٩٩- هَلَجُ، هَلِينَجُ، هَجْلِينَجُ، زُكُونُ، زُكُونُ، بَلَحُ الصَّخْرَاءِ

Zachum oil tree, Egyptian balsam, Thorn tree (E)
Balanite, Balanite d'Egypte, Hagueleg, Soump ou Sump, Zacon, Zaccon (F)
Zachunbaum, Ägyptischer zahnbäum (D)
Balanites ægyptiaca, Ximenia ægyptiaca (S)

شَجَرَةٌ صَغِيرَةٌ شَائِكَةٌ الْأَغْصَانِ وَالْفُرُوعِ مِنْ فَصِيلَةِ الْغَرْقَدِيَّاتِ أَيْ الْقِدِّيَّيَّاتِ تَعْلُو مِنْ ٥ إِلَى ٦ أَمْتَارٍ. أَوْرَاقُهَا مُعْتَقَةٌ، ثُنَائِيَّةُ الْإِنْتِشَابِ، بَيْضِيَّةُ الشَّكْلِ، مُسْتَطِيلَةٌ. نَصْلُهَا جَامِدُ الصَّفَحَةِ، بَاهَتِ اللَّوْنُ الْأَخْضَرُ. أَزْهَارُهَا مِحْوَرِيَّةُ الْإِرْتِكَازِ. ثَمَارُهَا نَوَوِيَّةٌ تُذَكَّرُ بِالْبَلَحِ، حَامِزَةٌ، مُرَّةٌ، يَرْغَبُهَا أَهْلُ الْبِلَادِ بَعْدَ تَجْفِيفِهَا. تُعْرَفُ الشَّجَرَةُ أَيْضًا بِاسْمِ: Sump ou Soump el héglig.

الْمُرْكَبَاتُ - صَابُونِينَ فِي الْقُشُورِ، زَيْتُ حَوَالِي ٤٠ بِالْمِئَةِ فِي الْبُزُورِ.

الْخَصَائِصُ وَالْإِسْتِعْمَالُ - الْقُشُورُ سَامَةٌ لِلْأَسْمَاكِ Ichtyotoxique بسببِ الصَّابُونِينَ عَلَى الْأَرَجَحِ. ثَمَارُهَا مَأْكُولَةٌ، وَهِيَ تُشَبِّهِ الثَّمَرَةَ وَلَكِنْ مَقْطَعُهَا

مَذَوَّب، صديق الكبد: «يَشْطَفُ فيلتر الكلية، وَيَعَصُرُ إسفنجة الكبد»؛ مَقْوُّ مَرٍّ، مُشَّةٌ، مُصْرَفٌ كبدو-صَفراوي، مُزِيلُ الاحتقان، مُنَقِّ دَمَوِيٍّ، مُبَوِّلُ أَرْوَتِيٍّ، مُضَادٌّ لِلتَّعَفُّنِ، مُضَادٌّ لِدَاءِ الْحَفَرِ، دَمَوِيٌّ دَوْرِيٌّ.

الاستعمال الداخلي - بنوع خاص في الانسدادات الحشوية، التهاب حاد أو مُزمن في المجاري الصفراوية داخل الكبد أو خارجه Angiocholite، ضعف الكبد، احتقان الكبد، صُفراء، رُمالات صفراوية وكلبوية، زيادة الكولسترول الدُموي، المَرَضُ الشَّرْبَانِيّ Athéromatose، الأمراض الجلدية عند مُصابي الكبد، قُوبَات، أَكْزِيمَا، حَبَّ الشَّبَاب، داء الدَّمَامل، روماتيزم، يَفْرَس، حَصَى، تَنْتَرُجُ الدَّم، نَزَارَاتِ الْبَوْل، ضَعْفُ الكلية، إِمْسَاك، تَخْمُرَاتِ الْأَمْعَاءِ (التهابات المعى والقولون)، اضطرابات دُموية دورية: ارْزِقَاقُ الْبَشَرَةِ Cyanose وفاريس، بَوَاسِير، فَقْرُ الدَّم، وَهْن، أَسْقَرُبُوط، نَجِيج، سِمْنَة وَبَدَانَة، التهاب النسيج، كَطَّة الدَّم.

الاستعمال الخارجي - وَدَقٌّ فِي قَرْيَةِ الْعَيْنِ، تُؤْلُول، كَلَفٌ وَنَمَشٌ.

طريقة الاستعمال الداخلي - مُسْتَخْلَصُ الْأَوْرَاقِ الْمَائِيّ (دستور ١٩٣٧) هو الشَّكْلُ الْأَكْثَرُ اسْتِعْمَالًا، وَمِنْ الْخَطَأِ أَنْ يَعتَبَرَهُ الْبَعْضُ خَالٍ مِنَ الْفَعَالِيَةِ. نُقَاعَةٌ كَمِشَّة (٥٠ غ) مِنَ الْأَوْرَاقِ وَالْجُذُورِ الْمَفْرُومَةِ فِي لِتْرَ مَاءٍ

التَّقْطِيعِ حَتَّى الْعِرْقِ الْوَسْطِيِّ، مَرْطَاءُ النَّصْلِ، تَكُونُ أَعْنَاقُهَا أَحْيَانًا مُحَمَّرَةً اللَّوْنُ. قُلَافَاتُ الرُّؤْيَا الْفَتِيَّةِ وَالسَّوْقِ قَلِيلَةُ الْوَبْرِ. صَفْحَةُ الْقُنَابَاتِ الْقَلَافِيَّةِ السُّفْلَى تَكُونُ فِي الْعَادَةِ أَفْتَحَ لَوْنًا مِنَ الصَّفْحَةِ الْخَارِجِيَّةِ. أَكْنَاتُهُ بُيَّةُ اللَّوْنِ إِلَى الْأَخْضَرِ الزَّيْتُونِيٍّ، مَثَلَّةٌ وَمُسْتَشْوَكَةٌ أَوْ صَغِيرَةُ الْأَشْوَاكِ. انْتِشَارُهُ اللَّبْنَانِيَّ خَاصَّةً مِنْ ارْتِفَاعِ ١٠٠٠ إِلَى ٢٥٠٠ مِترٍ عَنْ سَطْحِ الْبَحْرِ. فِي لُبْنَانٍ، إِضَافَةً إِلَى الْهَنْدَبِ الْمَخْزَنِيِّ، هُنَاكَ اثْنَا عَشَرَ نَوْعًا عَلَى الْأَقْل.

الْمُرْكَبَات - يَخْضُرُ أَيُّ كَلُورُوفِيلٍ، يُؤَلَكْسُ اسْتَخْرَجَ مِنْهُ مَادَّةٌ مُرَّةٌ تُدْعَى تَرْكَسَاسِين، إِينُولِين (من ١٠ إلى ٤٠٪ في الجذر وحسب الموسم)، قَلَوِيدَاتٍ، حَامِضِ هِيدُرُوكْسِي سِيَتَامِيك، سَكَاكِر، لَفُولُوز، مَنِيْتُول، أَسْپَرَاجِين، كُولِين، سَتِيرُولَات، تَرْكَسَاسْتِيرُول، تَكْسَاسَارِين، بَقَايَا زَيْتٍ دُهْنِيٍّ، جَزْرِين، حَامِضِ فُولِيك أَيُّ فَيْتَامِين «ب» ٩، حَوَامِضُ دُهْنِيَّة، خَضَاب، فَيْتَامِينَات: «أ»، «ب»، «ث»، دِيَاسْتَازَاتٍ أَوْ خَمَائِر، بَقَايَا تِيرُوزِينَاز، فِي الْأَزْهَارِ فَلَافِينٌ مُمَاطِلٌ لِفَلَافِينِ الْحَلِيبِ (اللَّبَنِ) وَهُوَ أَوَّلُ فَلَافِينٍ مَعْرُوفٍ مِنْ مَصْدَرٍ نَبَاتِيٍّ، مِنْ ٥ إِلَى ٨٪ أَمْلَاح: كَلْسِيُوم، بُوْتَاْسِيُوم، حَدِيد، مَغْنَازِيُوم، فُوسْفُور، صَوَّانُ أَيُّ سِيلِيسِيُوم، صُودِيُوم، كَبْرَيْت، مَنَغَانِيز، رَايْنَج.

الخصائص العامة - نبات صفراوي،

٥، أعطانها البلاد الاستوائية الحارة. أوراقها مُعْتَقَة مُتَعَاقِبَة. نِصَالُهَا قَلْبِيَّة الشكل، مُسْتَدِقَّة الطَّرْف. ثمارها مجموعة من الفُصوص الثنائية القُلَّة تحضُن بُزُورًا لُبَابُهَا سَام. الهُورَا المُفَرَّقَة من الهند، وتُزْرَع في الأنتيل.

المُرْكَبَات والخصائص - تحتوي الهُورَا على عُصَاة كَاوِيَة جَدًّا تُسْتخدَم كما هي في البلاد الَّتِي يَنْبَت فيها هذا الثَّبات. الثَّمرة، الَّتِي تَكُون عُلْبِيَّة، بحجم الثُّقَاة، تَنْفَجِر تَلْقَائِيًّا عند إدراكها التَّام مُحدِثَة فَرْقَة، وهذا ما أَكْسَبَهَا الاسم العِلْمِي Crepitans، تحتوي على بُزُور هي مُقَيَّن ومَاسِط عَنيف، إِذ إِنَّ مِقْدَار ١٠، ١٠ غ منها تُفْرَغ المَعْدَة تَمَامًا بِقَدْر ما تَفْعَلُهُ ٢ إلى ٣ غرامات من الجَلْبَة. ومع ذلك يُسْتخدَمُهَا الزُّنُوج كُمَسْهَل قَوِي. يُسْتخْرَج منها كَذَلِكَ زَيْت هو بدوره مُسْهَل قَوِي، ولكن بدرجة أَقَل بكثير (بمقدار ٥ إلى ١٠ غرامات). استخرج ش. ريشيه من الهُورَا جَوَهْرَيْن نَشِيطَيْن جَدًّا دَعَاهُمَا هُورَيْن وَكَرَايَتَيْن.

٣٠٢- هُوشِيرَا أَمْرِيكِيَّة^(١)

American heuchera, Alun root (E)

Heuchère, Racine alumineuse (F)

Alunwurz (D)

Heuchera americana (S)

نَبَات مُعَمَّر مُنْتَصِب من فَصِيلَة

يُغْلَى دَقِيقَتَيْن وَيُغَطَّى عَشْرَة وَيُؤْخَذ مِنْهُ ٣ فَنَاجِين يَوْمِيًّا قَبْل الوجبات. عصير الجُذُور الخَرِيفِيَّة: عصير الجذُور العَصَّة ١٠٠ غ، كحول ٩٠ درجة ١٨ غ، غليسيرين ١٥ غ، ماء ١٧ غ. يُؤْخَذ من هذا المَزِيج مِلْعَقَة كَبِيرَة أو مِلْعَقَتَان في اليوم. مُسْتخْلَص رَخُو في بيلولات من ٢٠، ٢ غ، ٢ إلى ٦ بيلولات في اليوم مع الوجبات. المُسْتخْلَص المائي ١ إلى ٥ غ، وهو يُسْتخدَم أيضًا كَسَوَاغ لدواء آخر. صِبْغَة من ١٥ إلى ٢٠ نُقْطَة، ٣ مَرَّات في اليوم.

طريقة الاستعمال الخارجي - العُصَاة اللَّبْنِيَّة البَيضاء في قَطْرَة للعين وفي مُعَالَجَة الثُّلُول. نَقِيع السُّوق والأوراق والبراعم لمعالجة وَدَقَات القَرْيَّة، ولترويق العين. ماء الهَنْدَب المُقَطَّر في غَسِيل لمعالجة تَبَقَّعات الوجْه. الهَنْدَب بأوراقه وجذره أُعيد تسجيله في الفَرَمَاكوبيا الفَرَنْسِيَّة عام ١٩٧٥.

٣٠١- هُورَا مُفَرَّقَة، شَجَرَة الشَّيْطَان، جَوْز الجَمَايِك^(١)

Sandbox, Possumwood (E)

Sablier, Arbre du diable, Bois de sable, Noyer de la Jamaïque, Hure (F)

Sandbückenbaum (D)

Hura crepitans (S)

الهُورَا جِنْس أشجار بَرِّيَّة وَخُرْجِيَّة من فَصِيلَة الفَرَبِيُوتِيَّات. أنواعها المَعْرُوفَة

(١) التَّسْمِيَّات العَرَبِيَّة للمؤَلَّف.

(١) التَّسْمِيَة لِأَدْوَارِ غَالِب.

السُّرْسِيَّات شمَارِيخه تَعْلُو نَحْو ٥٠ سم. أَوْرَاقُه جَذَرِيَّة، طَوِيلَة الْأَعْنَاق، بَيضَوِيَّة إِلَى مُسْتَدِيرَة الشَّكْلِ، خُمَاسِيَّة أَوْ سُبَاعِيَّة الْفُصُوص الْمُسْتَنَّة الْخَافَة، نَصْلُهَا خَمَلِيَّ الْبَشْرَة عَلَى صَفْحَتَيْهِ. أَزْهَارُه عُثْكَوْلِيَّة التَّجْمِيع، صَغِيرَة الْقَد، مُخَضَّرَة اللَّوْن الْاَبْيَض ثُمَّ تَتَحَوَّل إِلَى الْحُمْرِيَّة. كَاسُهَا خُمَاسِيَّة الْفُصُوص. الثَّمَرَة عُثْكَوْلِيَّة مُزْدَوِجَة الْمَصَارِيع.

نَبَات أَمْرِيكَا الْجَنُوبِيَّة حَيْث يُسْتَعْمَل جَذَرُه كَعَقَار قَاطِبُ قَوِيٍّ؛ وَهُوَ نَوْع مَعْقُود التَّعْرِيف عَلَى اسْم الطَّبِيب التَّسَاوِي مُؤَشَّر (١٦٧٧-١٧٤٧).

ملاحظة - إِنَّ الْأَسْمَ الْإِنْكَلِيزِي Alun root يُطْلَق أَيْضًا عَلَى الْجِيرَانِيوم الْمُبْعَّع . G. maculatum

٣٠٣- فَيْضَمَان، فُجُل الْخَيْل

Common horse-radish (E)
Ralfort, Cran de Bretagne, Cochlearia de Bretagne, Cranson, Grand ralfort, Ralfort sauvage, Moutarde des moines, Moutarde des capucins, Moutarde des Allemands, Radis de cheval (F)
Meer-rettig (D)
Cochlearia armoracia (S)

نَبَات مُعَمَّر مِنْ فَصِيلَةِ الْعُثْكَوْلِيَّات. أَوْرَاقُه كَبِيرَة جَدًّا، إِهْلِيلَجِيَّة، مُسْتَنَّة، مُعَرَّقَة، يَبْلُغ طَوْلُهَا مِنْ ٤٠ إِلَى ٥٠ سم. شِمْرَاخُه يَحْمَل أَزْهَارًا صَغِيرَة بَيْضَاء. الْجَذَر، وَهُوَ الْقِسْم الْوَحِيد الْمُسْتَعْمَل، غَلِيظ، لَحْمِيٍّ، نَام جَدًّا، مُصَفَّر اللَّوْن

الْمُرْتَبَات - يَحْتَوِي جَذَرُ فُجُل الْخَيْل عَلَى خَمِيرَة تُدْعَى مِيْرُوزِيْن، وَعَلَى ٣ إِلَى ٥٪ مِنْ هَيْتْرُوسِيد مُكَبَّرَت تُدْعَى سِيْنِيْغْرُوسِيد أَوْ مِيْرُوزَنَات الْبُونَاس. إِنَّ الْمِيْرُوزِيْن يَتَمَوَّضَع خَصْرًا فِي خَلَايَا خَاصَّة مِنْ النُّسِيج الْحَشَوِي الْقَشْرِي، وَالنُّجَبِي، وَاللَّبْيِي وَفِي الشَّعَاعَات اللَّبْيَّة.

دُهْنُ فُجُل الْخَيْل الَّذِي يَتَشَكَّل بِتَرْكِب مِنْ خَوَالِي ٧٠٪ سَانِيْفُول أَلْبِي، أَيْ إِيْزُوسُولْفُوسِيَّانَات الْأَلْبِل الْمُعَامِل لِمَا يُوجَد فِي دُهْنِ الْخَرْذَل، وَزِيَادَة عَلَى ذَلِكَ مِنْ سَانِيْفُول فُنْبِل هِرُوبِيلِيْكِي وَسَانِيْفُول أَثِيلِيْكِي. وَمِنْ الْمُرْتَبَات أَيْضًا: مَغْنَازِيَا، صُودِيُوم، بُوتَاسِيُوم، أَوْكْسِيد الْحَدِيد، حَامِضُ كُلُورَهَيْدْرِي، حَامِضُ كَبْرَيْتِي، حَامِضُ كَرْبُونِيك، حَامِضُ صَوَانِي. الْأَوْرَاقُ تَحْتَوِي عَلَى

بمقدار ١٩٥ ملغ من الفيتامين C مُقابل كل مئة غرام من المادّة الخضراء.

الخصائص - إنه أقوى النباتات التي تُصنّف بأنّها مُضادّة لداء الحفَر. وهو يُعتبر، بالإضافة إلى ذلك، مُضادّ للقرس، مُبَوِّل، نافع للمجدة، مُنشّط قوَى الفعالية. ودُجِر أنّه مُنشّط لعمليات التغذية، مُقشّح، مُضادّ للتشنج، مُدبّر الصّفراء، مُسهِّل قويّ ١ من الخارج يُستعمل كمقار مُحرّر للبشرة ومُنظف.

الاستعمال - الجذر الطازج المبشور يؤكّل كتابل، وهو يحتوي على حامض أسقوربيك وعلى فيتامين B١. فقر الدم، لمفاوّة، كسل هضمي، فقدان الشهية، نقص أو فقدان المعادن الجسديّة، داء الحفَر، سيل حادّ، داء الخنازير، ربو، برونشيت مُزمن، روماتيزم، بقرس، رُمال بُولي، حالات شلل، استسقاءات، سيلان المَهبل.

حَدَم الاستعمال - فُجَل الخيل مُضادّة للاستطباب مع الكربونات والبيكربونات القلويّة، ونترات الفضة، ونقاعة الكينا، وثاني كلورور الزئبق. إنّ جذر فُجَل الخيل لا يُستعمل بشكل مُناسب سوى بعد سنّة من الزرع، ولا يُستعمل بعد مرور سنتين على ذلك.

طريقة الاستعمال الداخلي - مسحوق الجذر المُجفّف ٢ إلى ٤ غرامات في اليوم ١ شراب مُضادّ لداء الحفَر ٢٠ إلى ١٠٠ غرام ١ شراب فُجَل الخيل المُبوّد

(دستور ١٩٤٩) ٢٠ إلى ١٠٠ غرام ١ شراب بُورْتال المُضادّ للحفَر ونبذ مُضادّ للحفَر (دستور ١٨٨٤) ٢٠ إلى ١٢٥ غراماً ١ كمحولة حشيشة الملاحق المركّبة (دستور ١٩٣٧) في نقاط، للاستعمال الخارجي. لذكرى التاريخ.

يمكن تحضير سُكُورور فُجَل الخيل، ذلك بدقّ الهَيضمان الطازج مع السُكّر، وتجفيفه مع بعض الحبيطة. كذلك: نقيع ١٥ إلى ٣٠ غراماً في لتر ماء يغلى ٥ دقائق ويترك منقوفاً لمدة ١٢ ساعة.

فُجَل الخيل في اليوم بين الوجبات. شراب فُجَل الخيل السُكّريّ المُركّب، أو شراب مُضادّ لداء الحفَر (دستور): ٢٠ إلى ٥٠ غراماً في اليوم. للأولاد: ١٠ إلى ١٥ غراماً في اليوم (يحتوي أيضاً على حشيشة الملاحق، والقُرّة، ونُفَل الماء). شراب فُجَل الخيل المُضاف إليه اليود (دستور) يُعطى منه ٢٠ إلى ٤٠ غراماً في اليوم للسعال (٢٠ غراماً تُساوي ٢ سنتغ من اليود).

شراب فُجَل الخيل: تُقطّع جُدور الثّبات إلى دوائر رقيقة، تُضعها في طبقات على شاشة مُعلّقة فوق صحن، تُغطّي القطع بالسُكّر. يُعطى من السائل الشّرابيّ الذي يَسيل بمقدار بلعقة كبيرة أو بلعقتين في اليوم.

نَبِيد مُضادّ للاستقرهوط: جذر فُجَل الخيل الطازج ٣٠ غ، أوراق فُجَل الخيل الغُضّة ٣٠ غ، أوراق القُرّة الغُضّة ١٥ غ، أوراق نُفَل الماء الغُضّة ١٥ غ، مسحوق

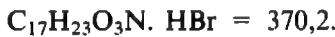
بزر الخَرْذَل الأسود ٧ غ، كُحولة حشيشة
الملاعق المُرْكَبَة ١٦ غ، نَبِيذ أبيض لتر
واحد. يُعطى من ٣٠ إلى ١٠٠ غرام في
اليوم.

لُب فُجَل الخيل في لُصُوقَات (عمله
يَفُوق عمل الخَرْذَل): إصابات رِثْوِيَّة،
يَنْقُرس، آلام روماتيزم؛ لَوْك الجَذَر
لمعالجة تَعْرِية الأسنان وتَثْبِيت اللثة
وتَقْوِيَتها.

ملاحظة - زَيْت الهَيْضَمَان الطَّيَّار هو
سَامٌ لدرجة أَنَّ الْعُمَال الَّذِينَ يَتَعَاطُونَ
حَمَلَهُ يَتَعَرَّضُونَ لِنُوبَات من السُّعال
الحادِّ وآلام في الرَّأْس وضعف مؤلم
يُصيب أطرافهم وتَهَيُّج في الْعُيُون قد
يُؤدِّي إلى الْعَمَى.

٣٠٤- هِيُوسِيَامِين (برومهيترات)

Hyoscyamine (bromhydrate d') (F)



بِلُّورات مَوْشُورِيَّة الشَّكْل تَفْسُد في
الهواء، تَذُوب في ٠,٣ جزء من الماء،
جزءي كحول ٩٥ درجة، ١٦٠٠ جزء
أثير عند ٢٥° سغ و ٢٥٠ جزء كلوروفورم.

وَسَالِسيَلَات الهِيُوسِيَامِين:
 $C_{17}H_{23}O_3N \cdot C_7H_6O_3 = 427$ بِلُّورات
عديمة اللون، تَذُوب في الماء وفي
الكحول.

خصائص الهِيُوسِيَامِين وطرق
استعماله - هي خصائص الأثروپين
وطرقه. يُوصَى به بنوع خاصٍّ ضِدَّ

طريقة الاستعمال الخارجي - إنَّ فُجَل
الخيَل لَا يَفْقَد خصائصه بالتَّجْفِيف إذا تَمَّ
التَّجْفِيف بالطَّرِيقَة الملائمة (لوباج).
ويَكْفِي أن تُضِيف الماء إليه حتَّى يَتَوَلَّد
الرَّزِيت الطَّيَّار فورًا. وقد تَوَصَّل
الفَرْمَاكُولُوجِي جِيْزُور Gisors إلى اقتراح
استعمال مَسْحُوق الهَيْضَمَان في كُلِّ
الحالات الَّتِي يُسْتَعْمَل فيها مَسْحُوق
الخَرْذَل. للحصول على مَسْحُوق
الهَيْضَمَان المُصَرَّف، نُقَطِّع الجَذَر إلى
قِطَع من ٨ إلى ١٢ سم، ونُجَقِّفه في
حرارة صَيْفِيَّة، أو في فُرْن أو مِحَمَّ
ضعيف التَّسخين، نَخْلُط مع الجَذَر
الجافِّ خُمُس (١/٥) وزنه من بزر
الخَرْذَل الأبيض (الغَنِيَّ بالخميرة)،
نَسْحَق المادَّتين معًا ونُمَرِّر على مُنْخَل.
لكي نَسْتَعْمَل هَذَا المَسْحُوق، نَتَّبِع
القواعد المُتَّبَعَة في تحضير لُصُوقَات
الخَرْذَل العادية ذاتها. إنَّ هَذَا المَسْحُوق
يَتَطَلَّب بِشَكْل محسوس مَرَّتَيْن أكثر من
الماء مِمَّا يَتَطَلَّب الخَرْذَل.

ولكي نَسْتَبْدِل كحولة فُورِيَّه Fauré
الخَرْذَلِيَّة كَأَبْيَتَام^(١) Épithème مُحَمَّر
للْبَشْرَة، اقترح لوباج بأن نَمُرِّث لِمَدَّة
١٢ ساعة، جزءًا واحدًا من المَسْحُوق

(١) التَّسْمِيَة للمؤلف.

الشَّلَل المُرَعَّش وَضِدَّ مَرَض الرَّقْص
بِمَقَادِير مِنْ ١/٢ مِلْغ. يُحْدِث
الهِوسِيَامِينَ تَمُدُّ الحَدَقَةَ أَسْرَعَ مِمَّا
يُحْدِثُهُ الْأَتْرُوبِينَ: قَطْرَات مِنْ ٠,٠٥
غَرَام سُولْفَات الهِوسِيَامِينَ فِي ١٠ مِلَل
مِنْ الْمَاءِ.

٣٠٦- وَرَخَّةُ الْحُقُولِ، وَرَخَّةُ الْبَوَاسِيرِ^(١)
 Chardon des champs, Sarrète des
 champs, Serratule hémorroïdale (F)
 Serratula arvensis, Cnicus arvensis, Cirsium arvense (S)

وَرَخَّةُ الْحُقُولِ كَانَتْ تَشْتَهَرُ فِي
 الْمَاضِي لِمَعَالِجَةِ الْبَوَاسِيرِ، نَقُتَرُ إِلَى
 مُوَاصِفَاتِهَا الْبُوتَانِيكِيَّةِ الْتَوَعِيَّةِ، وَهِيَ
 تَنْتَسِي إِلَى جِنْسِ نَبَاتَاتِ مُعَمَّرَةٍ بَرِّيَّةٍ
 صِبَاغِيَّةٍ مِنْ فَصِيلَةِ الْمُرْكَبَاتِ هُوَ جِنْسُ
 Serratula أَيْ وَرَخ.

نَبَاتَاتُ أَوْرَاقِهَا جَلْدِيَّةٌ، مُتَعَاقِبَةٌ،
 مُسْنَنَةٌ، رِبَابِيَّةٌ أَوْ رِيشِيَّةٌ الشَّفَلِيْقِ،
 مِشْشَارِيَّةُ الْأَسْنَانِ. سَوْقُهَا فَرْدِيَّةٌ أَوْ
 فَرْعَاءٌ، مُنْتَصِبَةٌ، رُؤُسَاتُهَا فَرْدِيَّةٌ أَوْ
 عُدْقِيَّةُ التَّجْمِيعِ الْوَاسِعِ. قُلَلَةٌ مُتَعَدِّدَةٌ
 الْقُنَابَاتِ الرَّقِيقَةِ الشَّمَالَةِ الْمُتْرَاكِبَةِ بِقُوَّةٍ.
 زُهُيرَاتُهَا أَنْبُوبِيَّةٌ، بِنَفْسِيَّةٍ، أَرْجَوَانِيَّةٌ أَوْ
 بَيْضَاءُ اللَّوْنِ. أَكْنَائُهَا مَرَطَاءٌ، ذَاتُ
 مَلُوعٍ طَوِيلَةٍ، وَسُرَّةٌ جَانِبِيَّةٌ، قُرْزُعَتُهَا مِنْ
 الْأَوْبَارِ الدَّقِيقَةِ الْأَسْنَانِ. مِنْ هَذَا الْجِنْسِ
 فِي لُبْنَانٍ نَوْعٌ نَجْمِيٌّ أَيْ عَدِيمُ السَّاقِ.
 (اطْلُبْ رَسْمَهُ فِي هَذَا الْمُعْجَمِ).

٣٠٧- وَنَكَا لُبْنَانِيَّةٌ، حِنَاقِيَّةٌ لُبْنَانِيَّةٌ، قَهْصَابُ
 Lebanon periwinkle (E)
 Pervenche du Liban (F)
 Libanesin alongrün (D)
 Vinca libanotica, Vinca herbacea var.
 libanotica (S)

نَبَاتٌ بَرِّيٌّ عُشْبِيٌّ طَبِيٌّ مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ

و

٣٠٥- وَاتُ الْحَبَشَةِ، فَلْفُلُ السُّودَانِ،
 جَوْزَةُ الشَّرَكِ، فَلْفُلٌ هُنَا

African pepper tree, Guinea pepper (E)
 Xylopie d'Ethiopie, Polvre d'Ethiopie,
 Polvre de Guinée (F)
 Athiopischer pfefferbaum, Mohrenpfeffer (D)
 Xylopie aethiopica, Unona piperita, Unona aethiopica, Haizobia aethiopica (S)

شَجَرَةٌ مُتَوَسِّطَةُ الْقَدِّ مِنْ فَصِيلَةِ
 الْقَشْطَلِيَّاتِ مَهْدَاهَا السَّاحِلُ الْأَفْرِيْقِي
 الْغَرْبِيَّ. أَوْرَاقُهَا مُتَعَاقِبَةٌ، كَامِلَةٌ،
 مُعْتَقَّةٌ، نَصْلُهَا إِهْلِيلِيَّ الشَّكْلِ جَلْدِيٌّ
 الصَّفَحَةُ، قَصِيرُ الْعُتْقِ. أَزْهَارُهَا فَرْدِيَّةٌ
 التَّجْمِيعِ، إِبْطِيَّةُ الْارْتِكَازِ، عَدِيدَةٌ
 الْبَثَلَاتِ الْبَيْضَاءِ. ثَمَارُهَا عُثْيِيَّاتٌ
 مُسْتَطِيلَةٌ تَجْتَمِعُ فِي بَاقَاتٍ مِنْ ٨ إِلَى
 ١٠، وَتُغْلَفُ صَفًّا وَاحِدًا مِنَ الْبُزُورِ
 الْأَجَانِيَّةِ الشَّكْلِ.

الْخَصَائِصُ - الثَّمَارُ وَالْبُزُورُ مِنْ
 الثَّوَابِلِ الْمُنَشَّطَةِ. إِنَّ لُبَّ غِلَافِ الثَّمَرَةِ
 يَتَحَلَّى بِمِزَاجٍ لَازِعٍ، عِطْرِيٍّ وَمِسْكِيٍّ
 بَعْضُ الشَّيْءِ، وَهُوَ يُسْتَعْمَلُ اسْتِعْمَالُ
 الْبَهَارَاتِ.

الدُّلِّيَّات وهو قريب جدًا من الوئكا
المُسَطَّحة، حَمَلُهَا ذَاتَهُ وَلَكِنَّهُ أَقْوَى مِنْهُ
قَدًّا. أَوْرَاقُهُ صَغِيرَةٌ السُّوَيْقَاتِ جَدًّا،
حَوَافِيهَا مَلْسَاءَ وَمَرْطَاءَ، كَذَلِكَ حَوَافِي
الكَاسِي. التَّاجُ أَكْبَرُ بِقَلِيلٍ مِنْ تَاجِ الْوَيْكَا
الْمُسَطَّحَةِ، فَصَوْفُهُ حَادَّةٌ أَكْثَرُ.

يُزْهِرُ هَذَا الشَّوْعُ مِنْ نَيْسَانَ إِلَى
حُزَيْرَانَ، فِي الْجِبَالِ وَالصَّحَرَاءِ وَحَسَبَ
الْإِرْتِفَاعِ عَنِ سَطْحِ الْبَحْرِ، وَيَنْتَبِثُ فِي
الْجِبَالِ السُّفْلَى وَالْمُتَوَسِّطَةِ، مِنْ ٣٠٠
إِلَى ٢٠٠٠ مِتر.

الخصائص - ذُكِرَ أَنَّ أَوْرَاقَهُ الْخَضِرَاءَ
لَا تَخْلُو مِنَ الْمَنَافِعِ الطَّبِيَّةِ أَخْصَاهَا فِي
السَّيْلَانِ وَانْقِطَاعِ الْعُثْمُث. وَقَدْ تَحْوِي
بَعْضَ الْفَيْثَامِينَاتِ الْكَثِيرَةِ النَّفْعِ
(الْمَوْسُوعَةُ).

مُلاحَظَةٌ - مِنْ الْمُفِيدِ جَدًّا تَحْلِيلُ هَذَا
النَّبَاتِ اللَّبْنَانِيِّ بَحْثًا عَنِ قَلَوَيْدَاتِ الْأَنْوَاعِ
الْوَيْكَا الْمُخْتَلِفَةِ، وَخَاصَّةً عَنِ احْتِمَالِ
وُجُودِ الْفَيْثَامِينِ، قَلَوَيْدِ الْوَيْكَا الصَّغِيرَةِ
بِنَوْعٍ خَاصٍّ، الَّذِي يَلْقَى رَوَاجًا تِجَارِيًّا
بَارِزًا وَأَكِيدًا مِنْذُ سَنَوَاتٍ عَدِيدَةٍ نَظَرًا
لِقَوَائِدِهِ الطَّبِيَّةِ الْمُتَمَيِّزَةِ.

حُرّ ومُؤَسَّتر Estérifié، سافرول،
أوجينول، جيرانيول، بينان، كادينان،
سَسْكي ترَپان، بَنُزوات البَنُزيل، حامِض
أَسْتيك، حامِض بَنُزويك، حامِض
فُورميك، حامِض سَاليسيليك، حامِض
ناردينِي مُرَكَّب... يَخْتَلِف الزَّيْت
حَسَب الضُّرُوب. كشافته تَتقارب من
٩٨٠،٠، يَغلي عند حَوالى ١٦٠°سغ
وهو يذوب بكامله في الأثير. تَصْبُنه
بواسطة البوتاس يُعطي الحامِض
البَنُزويك.

الخصائص - مُخَفِّفة للتَوَثُّر التَّنَفُّسي
Hyperpnée ومُخَفِّفة لِإِسراع القَلْب،
مُنْقِصة للتَوَثُّر الشَّرِياني، مُهَدِّنة
لِلانفَعَالِيَّة والتَّهْيِجِيَّة الانعكاسِيَّة
Excitabilité réflexe، مُطَهِّرة، ناعِظة
مُقَوِّية لِلبَاه، مُضادَّة لِلتَّشَجُّج.

الاستعمال - رَفَّة القَلْب، ارتفاع تَوَثُّر
الشَّرِيان (الضَّغْط)، إصابَات الأَمعاء،
إفرازات مُتَفَيِّحة، عَجَز جنسي، بَرُود
جنسي.

طريقة الاستعمال - من الدَّاخل: دُهْن
الكائِنغا من ٢ إلى ٥ نقاط، ثلاث مَرَّات
في اليَوم، مع العسل أو في مَحلول
كُحولِي. من الخَارج: الدُهْن في
مُسْتَحْلَب مائِي Emulsion أو في مَحلول
كُحولِي. الكائِنغا العِطْرِيَّة تُستَعْمَل جَدًّا
في صِناعة العُطُور وَبِتصنيفات وأَسْماء
عديدة، تَبَعًا لقيمة الزَّيْت الدُهْنِي
المُسْتَعْمَل ومُصدره النَّباتِي.

ي

٣٠٨- يَلانج يَلانج، يُنون عَذْب، كائِنغا
عِطْرِيَّة

Ylang-ylang tree, Macassar-oil tree (E)
Ylang-ylang, Ilang-ilang, Hilang-hilang,
Alangilan, Canang des Molluques, Unone
odorant, Arbre d'huile de Macassar (F)
Canangabaum (D)
Cananga odorata, Unona odorantissima,
Artabotrys odoratissimus (S)

شَجَرَة من فَصِيلَة القِشْدِيَّات تُزَرَع
بشَكل عام حَول المَساكن في آسِيا
الاستوائِيَّة نَظرًا لِرائحتها الذَّكِيَّة الشَّديدة
العُذوبة التي تُذَكِّر بِرائحة الياقُوتِيَّة
والقرنَفل. مَهْدُها مَدْعَسَقَر وتَنَتَشِر في
جاوا، سُوْمَطْرَة، الفِيلِيبين، مالِيزِيا،
الائْتِحاد، الكُومُور؛ أَزهارها خُضراء
اللَّون وَلَكِنَّها جَمِيلَة جُرَيسِيَّة الشَّكْل،
يَمُرُّها الهِنود في زَيْت التَّارَجيل لَكي
يَصْنَعُوا مِنْها كَريمة مُعَطَّرَة يَمَسْحُون بِها
أَجسادَهم وشَعرَهم، وَهي أَزهار تُعْطِي
بِالتَّقْطِير المائِي ٢ بِالمِئَة مِنَ الزَّيْت
الدُهْنِي الطَّيَّار الشَّدِيد العُذوبة.

المُرَكَّبَات - زَيْت دُهْنِي من تَقْطِير
الأَزهار بِالْبُخار، يَحْتَوِي عَلى لِينالُول

٣٠٩- يُوْپُون، شاي كارولينا، بَهْشِيَّة
كاسِين^(١) Yaupon, Thé de Caroline (F)
Ilex cassine (S)

يُوْپُون هو الاسم الذي يُطْلَقُهُ هُنُود
أَمْرِيكََا الْجَنُوبِيَّة عَلَى أَوْرَاقِ بَهْشِيَّة
كَاسِين، مِنْ فَصِيلَةِ الْبَهْشِيَّات. وَهُوَ
نَبَات يَخْلُطُونَهُ مَعَ أَنْوَاعٍ أُخْرَى مِنْ
الْفَصِيلَةِ ذَاتَهَا: كَبْهَشِيَّة دَاهُون^(٢) Ilex
Dahoon، وَالبَهْشِيَّة الْمُقَيَّنَّة^(٢) Ilex
vomitoria، وَيُحْضَرُونَ مِنْهَا مَشْرُوبًا
يَأْخُذُونَهُ كَمُنْشَطٍ وَبَدِيلٍ لِلْمَشْرُوبَاتِ
الْمُسْكِرَةِ، كَالْمَاتِي أَيْ شَاي الْبَرَاغَوَايِ.
الْيُوْپُون يَحْتَوِي عَلَى كَافَيْن.

٣١٠- يُوْد وَمُسْتَقَاتُهُ

Iode et ses dérivés (F)

الْخَصَائِصُ الدَّاخِلِيَّة - ١. إِنَّ عَمَلَ
الْيُوْد وَمُسْتَقَاتِهِ (يُوْدُورَات،
يُوْدَالْبُومِينَات، إلخ.) عَلَى الْجَرِيَانِ
الدَّمَوِيِّ يَخْتَلِفُ بِاخْتِلَافِ الظُّرُوفِ الَّتِي
تَتِمُّ فِيهَا مُرَاقِبَتُهُ (فَرَقْ عَمَلَ يُوْدُورِ
الْبُوتَاسِيُومِ وَبَقِيَّةِ الْمُرَكَّبَاتِ الْمُيَوَّدَةِ،
مَقَادِيرُ عِلَاجِيَّةٍ وَمَقَادِيرُ سَامَةٍ، حَالَةُ
الْفَرْدِ الصَّحِيَّةِ أَوْ الْمَرَضِيَّةِ، تَجَرِبَتُهُ عَلَى
الْإِنْسَانِ أَوْ عَلَى الْحَيَوَانِ، إلخ.). وَمَعَ
ذَلِكَ، فَإِنَّهُ مِنَ الْمَقْبُولِ عَمُومًا أَنَّ الْيُوْدَ
وَمُسْتَقَاتِهِ تَكُونُ، بِمَقَادِيرِ عِلَاجِيَّةٍ،
مُوسَّعَةً عُرُوقِيَّةً (خَافِضَةً الضَّغْطَ

الشَّرْيَانِيَّ) تُنْشِطُ وَتُعَدِّلُ بِذَلِكَ الْجَرِيَانِ
الدَّمَوِيِّ الطَّرْفِيَّ، وَالْجَرِيَانِ الرَّئَوِيَّ،
وَالْجَرِيَانَاتِ الْحَشَوِيَّةَ، وَتُخَفِّفُ تَبْعًا
لِذَلِكَ مِنْ عَمَلِ الْقَلْبِ، وَمُخْتَلَفٍ
ضُرُوبِ الْقَلَابِ الْمُزْمِنِ (الْتِهَابُ الْعَصَلَةُ
الْقَلْبِيَّةُ)، وَفِي مُعَالِجَةِ التَّهَابِ الْوَتِينِ
الْمُزْمِنِ، وَفِي أَمْدَمَاتِ Anévrismes
الْوَتِينِ أَيْ الشَّرْيَانِ الْأَوْزُطِيِّ، وَفِي
تَصَلُّبِ الشَّرَايِنِ بِشَكْلِ عَامٍّ (مَا عَدَا فِتْرَةَ
الْأُودِيَمَاتِ).

٢. إِنَّ الْأَدْوِيَةَ الْمُيَوَّدَةَ تَعْمَلُ عَلَى
التَّنْقِيسِ بِتَسْيِيلِ التَّنَاحَاتِ الشَّعْبِيَّةِ الرَّئَوِيَّةِ
وَإِحْدَاثِ التَّقَشُّعِ مِنْ جَزَاءِ ذَلِكَ؛ وَمِنْ
هُنَا وَصَفُهَا فِي الرَّبُّو الْمَصْحُوبِ بِانْتِفَاحِ
الرَّئَةِ، وَفِي التَّهَابِ الشَّعْبِ الْمُزْمِنِ،
إِلخ.

٣. إِنَّ الْيُودِيَّاتِ^(١) Les iodiques،
بِتَنْشِيطِهَا الْقَوِيَّ لوظائف الأعضاء أَوْ
الْأَنْسِجَةِ اللَّمْفَاوِيَّةِ وَالْأَغْشِيَّةِ الْمَصْلِيَّةِ -
وَهُنَا خَاصَّتِيَّتُهَا الْعِلَاجِيَّةُ الْجَوْهَرِيَّةُ -
تُسَهِّلُ تَفَاعُلَاتِ الدِّفَاعِ الْجَسَدِيِّ؛ وَهِيَ
تُنْشِطُ بِنَوْعٍ خَاصٍّ إِنْتَاجَ الْكُرْيُضَاتِ
الْأَحَادِيَةِ الْخَلِيَّةِ الَّتِي يَبْدُو أَنَّهَا تَتَدَخَّلُ
فِي الْقَضَاءِ عَلَى الْبِكْتِيرِيَّاتِ الْمَرَضِيَّةِ
(بَلْعَمَةِ Phagocytose) وَتَقْضِي بِالتَّالِيِ
عَلَى تَوَكُّسِنَاتِهَا. وَمِنْ جِهَةٍ أُخْرَى إِنَّ
تَأْثِيرَاتِ الْيُودِيَّاتِ الْجَيِّدَةِ مَعْرُوفَةٌ مِنْذُ
زَمَنِ طَوِيلٍ، وَبِخَاصَّةِ تَأْثِيرَاتِ
الْيُودُوعَقْصِيَّاتِ فِي مُعَالِجَةِ اللَّمْفَاوِيَّةِ
وَمُعَالِجَةِ السَّلْعَةِ أَيْ الْعِقْدَةِ الْخَنَازِيرِيَّةِ.

(١) التَّسْمِيَاتُ الْعَرَبِيَّةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(٢) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

بكثير من بَقِيَّة اليودورات أو المُرَكَّبات المَيُودَة).

• إنَّ اليود ومُشتقاته، أخيرًا، تُنَمِّي إفرازات مُعظم الغدد وتزيدُها (الغدد اللَّعَابِيَّة، الدَّمْعِيَّة، والعَرَقِيَّة)، غير أنَّها تُقَلِّل الإفراز اللَّبَنِيَّ.

إنَّ ازدياد النَّشاط هَذَا رُبَّمَا يَكُون مَرَدَّة إلى التَّهَيُّج الَّذِي يُحْدِثُهُ اليود فِي الْأَعْضَاء الَّتِي تَمِيل عِنْدَهَا إِلَى التَّخَلُّص مِنْهُ.

٤° تَعْمَل اليودَات أيضًا كَادوية مُغَيِّرَة لِلتَّغْلِيظَة، لَهَا تَزِيد نَشَاط التَّبَادُّلات الْفِيزِيَالِيَّة، وَبِنِسْبَةٍ خَاصَّة تَزِيد نَشَاط تَطَوُّرات أَوْ سِيَّاق تَلَكُّيْث الْهَيُولِيَّات أَي تَضَادَّة تَمَثِّل الْهَيُولِيَّات (فَرْط الْبَيْلَة الْأَزُوتِيَّة: Hyperazoturie) وَبَعْض الْأَنْسِجَة الْحَدِيثَة التَّكَوُّن بِمِثَال الصُّمُوغ وَالْعَرَنَات السُّفْلَسِيَّة أَي الْأَوْرَام الْعَظْمِيَّة Exostoses (وَيُحْتَسَب يُوْدُور الْيُوتَاس فِي مُعَالِجَة هَذِهِ الْحَوَادِث الثَّلَاثِيَّة الْفَعَل

مَلاحِق / Appendices / Appendices

١ - الفصائل النباتية

عربي - فرنسي - إنجليزي - لاتيني

٢ - المركبات الكيميائية في النباتات

فرنسي - عربي

٣ - الوصفات الطبية

فرنسي - إنجليزي - عربي

٤ - المصطلحات الطبية

فرنسي - إنجليزي - عربي

• - بيوهراليا

فرنسي - عربي

١ - الفصائل النباتية

عَرَبِيّ - فَرَنْسِيّ - إِنْجِلِيزِيّ - لَاتِينِيّ

| | |
|--------------------------------------------|--------------------------------------|
| Tamaricacées (F) Tamaricaceæ (ES) | أَثْلِيَّات |
| Araliacées (F) Araliaceae (ES) | أَرَالِيَّات |
| Méliacées (F) Meliaceæ (ES) | إِرْدَرْخِيَّات |
| Passifloracées (F) Passifloraceæ (ES) | آَلَمِيَّات (غ) |
| Combrétacées (F) Combretaceae (ES) | إِهْلِيلِجِيَّات |
| Solanacées (F) Solanaceae (ES) | بَاذَنْجَانِيَّات |
| Caricacées, Papayacées (F) Caricaceae (ES) | بَيَّابَوِيَّات |
| Berbéridacées (F) Berberidaceae (ES) | بَرْبَرِسِيَّات |
| Typhacées (F) Typhaceæ (ES) | بِرْكِيَّات، بُوْطِيَّات |
| Polygonacées (F) Polygonaceæ (ES) | بَطْبَاطِيَّات |
| Anacardiacées (F) Anacardiaceæ (ES) | بُطِّيَّات |
| Violacées, Violariacées (F) Violaceæ (ES) | بَنْفَسَجِيَّات |
| Ilicacées (F) Ilicaceæ (ES) | بَهْشِيَّات |
| Polygalées (F) Polygaleæ (ES) | بُولُوْغَالِنِيَّات |
| Moracées, Morées (F) Moraceæ (ES) | تَوْتِيَّات |
| Orobanchacées (F) Orobanchaceæ (ES) | جَعْفَلِيَّات |
| Borraginacées (F) Borraginaceæ (ES) | جَمَحِيَّات |
| Plantaginacées (F) Plantaginaceae (ES) | حَمَلِيَّات |
| Renonculées (F) | حَوْذَانِيَّات (سَبْط شَقِيْقِيَّات) |
| Phœophycées (F) | خَبْثْ أَسْفَع |
| Rhodomélacées (F) | خُبِّيَّات حُمْر |

(غ) التسمية لإدوار غالب.

| | |
|-------------------------------------------------------|----------------------------|
| Papavéracées (F) Papaveraceae (ES) | عَشَشَائِيَّات |
| Éricacées (F) Ericaceae (ES) | خَلَنَجِيَّات |
| Scrophulariacées (F) Scrophulariaceae (ES) | خَنَزَلِيَّات |
| Caprifoliacées (F) Caprifoliaceae (ES) | خَمَامِيَّات |
| Ombellifères (F) Umbelliferae (ES) | خَمِيَّات |
| Hypericacées (F) Hypericaceae (ES) | ذَاوِيَّات |
| Dipsacées (F) Dipsacaceae (ES) | وَسْأَسِيَّات |
| Apocynacées (F) Apocynaceae (ES) | وَلِيَّات |
| Dioscoréacées (F) Dioscoreaceae (ES) | وَبُؤَسْقُورِيَّات |
| Primulacées (F) Primulaceae (ES) | رَبِيَّات |
| Aristolochiacées (F) Aristolochiaceae (ES) | رَزَاوَنَدِيَّات |
| Liliacées (F) Liliaceae (ES) | رَبِّيَّات |
| Zingibéracées (F) Zingiberaceae (ES) | زَنْجَبِيَّات |
| Meliacées (F) Meliaceae (ES) | زَنْزَلَخِيَّات |
| Oleacées (F) Oleaceae (ES) | زَيْتُونِيَّات |
| Sapindacées (F) Sapindaceae (ES) | سَابُنْدِيَّات |
| Sapotacées (F) Sapotaceae (ES) | سَبُورِيَّات |
| Orchidacées, Orchidées (F) Orchidaceae (ES) | سَحْلَبِيَّات |
| Rutacées (F) Rutaceae (ES) | سَدَائِيَّات |
| Chenopodiaceae (F) Chenopodiaceae (ES) | سَرْمَقِيَّات |
| Cupressinées (F) | سَرُورِيَّات ، سَرُورِيَّة |
| Cyperacées (F) Cyperaceae (ES) | سُعْدِيَّات |
| Saxifragacées (F) Saxifragaceae (ES) | سُفْرَبِيَّات |
| Pédaliées, Pédalinées (F) Pedaliaceae (E) | سَمْسَقِيَّات |
| Mimosées (F) Mimosa (E) | سَنْطَلِيَّات (قبيلة) |
| Fagacées (F) Fagaceae (E) | سَوْمَلِيَّات |
| Lécanoracées, Lécanorées (F) Lecanoraceae (ES) | شَحْمَبِيَّات |
| Labiées (F) Labiales (ES) | شَفُورِيَّات |
| Cactacées (F) Cactaceae (ES) | صَبَارِيَّات |

| | |
|----------------------------------------------|----------------------------------------|
| Sallelnées (F) Salicaceæ (ES) | صَفْصَائِيَّات |
| Asclépiadacées (F) Asclepiadaceæ (ES) | صَفَلَائِيَّات |
| Crucifères (F) Cruciferaæ (ES) | صَلْبِيَّات |
| Ficoidacées (F) Ficoidaceæ (ES) | ظَهْرِيَّات |
| Mesembryanthémacées (F) | ظَهْرِيَّات هِيَ الظُّهْرِيَّات |
| Zygophyllacées (F) Zygophyllaceæ (ES) | هَرْقَدِيَّات |
| Eupatoriées (F) | هَفْيِيَّات (قَبِيلَة مُرْجَات) |
| Euphorbiacées (F) Euphorbiaceæ (ES) | فَرْبُورِيَّات |
| Pipéracées (F) Piperaceæ (ES) | فِلْفِلِيَّات |
| Fucacées (F) Fucaceæ (ES) | فَوْقِيَّات |
| Rubiacées (F) Rubiaceæ (ES) | فُورِيَّات |
| Celastracées (F) Celastraceæ (ES) | فَائِيَّات |
| Urticacées (F) Urticaceæ (ES) | فُرْأَصِيَّات |
| Cucurbitacées (F) Cucurbitaceæ (ES) | فَرْجِيَّات |
| Cornacées (F) Cornaceæ (ES) | فُرْزُونِيَّات |
| Légumineuses (F) Leguminosæ (ES) | فَرْيَّات |
| Annonacées (F) Annonaceæ (ES) | قَشْدِيَّات |
| Annonacées (F) Annonaceæ (ES) | قِنْطَرِيَّات |
| Aracées (F) Araceæ , Aroidaceæ (ES) | قُلُقَاسِيَّات |
| Cannacées (F) Cannaceæ (ES) | قَنْوِيَّات |
| Ampélidacées (F) Ampelidaceæ (ES) | كَرْمِيَّات |
| Laminariacées (F) Laminariaceæ (ES) | لَايِنَارِيَّات |
| Convolvulacées (F) Convolvulaceæ (ES) | لَبَلَائِيَّات |
| Loganiacées (F) Loganiaceæ (ES) | لُؤْهَانِيَّات |
| Thyméléacées (F) Thymeleaceæ (ES) | مَارْزُونِيَّات |
| Crassulacées (F) Crassulaceæ (ES) | مُخَلَّدَات |
| Composées (F) Compositæ (ES) | مُرْجَات |
| Magnoliacées (F) Magnoliaceæ (ES) | مَغْنُولِيَّات |
| Musacées (F) Musaceæ (ES) | مَوْزِيَّات |

| | |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Monimiacées (F) Monimiaceæ (ES) | مُونِمِيَّات |
| Rhamnacées (F) Rhamnaceæ (ES) | نَبَقِيَّات |
| Graminées (F) Graminaceæ (ES) | نَجِيلِيَّات |
| Palmacées, Palmiers (F) | نَخْلِيَّات |
| Amaryllidacées (F) Amaryllidaceæ (ES) | نَرْجِسِيَّات |
| Hémiptères (F) Hemiptera (ES) | نِصْفِيَّات الْجَنَاح |
| Amomées (F) | هَالِيَّات (قبيلة زَنْجَبِيلِيَّات) |
| Rosacées (F) Rosaceæ (ES) | وَرْدِيَّات |
| Cucurbitacées (F) Cucurbitaceæ (ES) | يَقْطِينِيَّات |

٢- المُرَكَّبَاتُ الكِيمِيَاءِيَّةُ فِي النَبَاتَات

فَرَنْسِي - عَرَبِي

1- Acacia

- أَقَاسِيَا، سَنْط

- Acacia (Écorce)

- قَشْرَةُ أَقَاسِيَا

قشرة تؤخذ من عِدَّة قَرَنِيَّات من جنس أَقَاسِيَا تحتوي على مادَّة دابغة مُقدَّرة جدًّا ومؤلَّفة من حوالي ٣٥٪ من العَفْص. مثال: قشر الميموزا.

- Acacia (Essence)

- دهن أَقَاسِيَا

زيت دُهْنِيّ عطريّ يُستخرج من أزهار عِدَّة أنواع من الأَاقَاسِيَا عن طريق الاستنزاف في الشَّحْم السَّاخِن. مثال: أَقَاسِيَا العنبر. *Acacia farnesiana willd.* الميموزا، سَنْط شائع *Acacia dealbata link*.

- Pseudo-acacia (Essence)

- دهن أَقَاسِيَا كاذبة

زيت دُهْنِيّ عطريّ يُستخرج من أزهار الأَاقَاسِيَا الكاذبة أي الروبينيَا ويحتوي على أنترانيلات المتيل، لينالول، نارول، أَلْفَاتَرِينايول.

2- Achillée noble (Essence)

- أَخِيلِيَا ظَرِيفَة (دُهْن)

زيت دُهْنِيّ يُستخرج من الثَّبات المُزهَر *Achillea nobilis*، وهو مُرَكَّب من بورنيول، كَمَفَان، كَرُبُور تركيبيه $C_{10}H_{16}$. يُستخدم كدواء شعبيّ وكَمادَّة مُعَطِّرة للمشروبات.

3- Aconit

- أَكُونِيْت

الاسم الشائع للأَكُونِيْت الهَرَمِيّ^(غ) أو قاتل الثَّمر *Aconitum napellus L.* الشائع، من فصيلة الحوذانيَّات.

- Alcoolature d'aconit

- كُحولتور الأَكُونِيْت

سائل مُخضَّر اللَّوْن البَنِّي عندما يكون طازجًا، يميل إلى بَنِّي اللَّوْن الأحمر بعد

فترة من الزمن، يتم الحصول عليه من مرث أوراق الأكونيت الغضة في مقدار وزنها من كحول ٩٥ درجة لمدة ٨ أيام.

- Sirop d'aconit

- شراب الأكونيت

يحصل من مزج صبغة جذور الأكونيت ١٠ غ، مع شراب سُكَّر بسيط بمقدار ٩٩٠ غ.

- Teinture d'aconit

- صبغة الأكونيت

سائل بني اللون الأصفر، يحتوي خاصّة على الأكونيتين ويحصل من مرث بارد لمسحوق جذور الثبات في كحول ٩٠ درجة.

4- Âcre

- حريّف، حامِز

نعت تعريفي يُطلق على مذاق أو طعم بعض الموادّ عندما يكون لاذعًا وحامًا أو أكالًا، ويتمركز الإحساس غير المُستحبّ به في الحلق خاصّة.

5- Aden (gomme d')

- عدَن (صمغ)

صنف من الصمغ العربيّ يقع في حبوب قاتمة اللون الأصفر وتكون ممزوجة مع بقايا كسرات نباتيّة. وهو غنيّ بالخمائر المؤكسيّدة.

6- Adragante

- كُثِيرَاء

صمغ يقع في صفائح أو في شريط دقيق، لعابُه جيّد التماسك، ينتج مختلف أنواع الأسطراغالس ويُستعمل كمادّة لاصقة أو مادّة مُستحلبة.

7- Aegicérine

- أجيسارين

صابونين غير واضح التّحديد، تركيبه: $C_{22}H_{30}O_4(OH)_6$ ، يُستخرج من لحاء وبزور الآء الكبيرة أو السّرخة الكبيرة^(١). Aegicera majus Gaertn.

8- Ahouaïne

- أهوايين

مادّة تركيبها الكيميائيّ $C_{10}H_{19}O_{10}$ تُستخرج من بزور الثّقاتيا الدّفليّة الورق Thevetia neriifolia، أو ما يُسمّى بالدّفلى الصّفراء.

9- Aigre

- حامِض، حازِر

نعت تعريفيّ يُطلق على كلّ ما له مذاق أو طعم لاذع يزعج الأسنان أي يُضرس. كلّ ما له المذاق الحامض.

(١) الثّيبان للمؤلّف.

- إيلانثين

10- Ailanthine

جوهَر مُرّ تركيبه الكيميائي $C_{36}H_{50}O_{10}$ ، يُستخرج من قشرة جافة لشجرة السماء أي الإيلانثس *Ailanthus altissima glandulosa*.

- زُلاليّ (ماء)

11- Albumineuse (eau)

دواء وترياق ضدّ بعض حوادث التّسمّم المعدنيّة، وهو دواء مُركّب من ٤ بياضات بيض تُحلّ في لتر ماء مُعطرّ بمقدار ١٠ غرامات من ماء زهر البرتقال المُقطّر.

- مَنّ الأشترغار

12- Alhagi (manne d')

صنف من المَنّ له مظهر العسل، تفرزه أوراق الأشترغار *Alhagi maurorum* Tourn. وهو مزيج من الملازيتوز ومن السُّكروز.

- صبغة الفَنّة

13- Alkanna (teinture d')

نقيع مائيّ كحوليّ من جذور الجَنّة *Lawsonia alba* أو جذور الكُنْهان الصَّبَاعيّ *Alkanna tinctoria* أو الشَّنْجار الصَّبَاعيّ *Onosma tinctoria*؛ يحتوي النّقيع على جوهَر صِبَاعيّ يُدعى *Alkannine* أو *Anchusine*. يُستخدم في تلوين الحُمْرة ومساحيق التّجميل والكريمات المُختلفة.

- كَبْرِيّة، عود يُقاب

14- Allumette

حُطَيّة من الخَشَب مُزوّدة الرّأس بخليط قابل للاشتعال بواسطة الحرارة أو الاحتكاك.

- كبريّة بالفوسفور الأبيض: تُشرب الحُطَيّة وتُشبع بالكبريت أو الهرافين وتُغَطّس في مزيج فوسفور ٣ أجزاء، بيوكسيد الرّصاص ٢ جزءان، رمل ٢ جزءان، صمغ ٣ أجزاء، ماء ٢٥,٠ جزء.

- كبريّة بالفوسفور الأحمر: تُشرب الحُطَيّة بمزيج من كلورات البوتاسيوم ١٠٠ جزء، سولفور الأنثيموان (الكُحل) ٨٠ جزءاً، غراء ٢٠ جزءاً، وتتألّف المدلّكة من فوسفور أحمر ١٠٠ جزء، سولفور الأنثيموان ٨٠ جزءاً، غراء ٢٠ جزءاً.

- العجينة التي تشتعل على أيّ مساحة خشنة، تتألّف من سُسْكي سولفور (P_2S_3) ٦ أجزاء، كلورات البوتاس ٢٤ جزءاً، أوكسيد الزّنك ٦ أجزاء، مُغرة حمراء (أي تراب صَلْصاليّ *Ocre*) ٦ أجزاء، زجاج مسحوق ٦ أجزاء، غراء ١٨ جزءاً، ماء ٣٤ جزءاً.

- فتيلة من القطن تُطلى بمزيج من الستيارين والشمع: الشمعة.

15- Aloïne

- ألوين

اسم جنسي يُطلق على جواهر مُبلّرة، طعمها مُرّ، ومؤلفة من هيتروسيديات من المجموعة الأتراكينونيكية المُستخرجة من مُختلف أنواع الألوة Aloès. كما يُطلق على مادة مخزنية في الصيدلية البريطانية مُركبة من مزيج تلك الهيتروسيديات المُستخرجة من مُختلف أنواع ألوة الكاب أو الكوراساو.

16- Amorphigénine

- أمورفيجانين

مادة تركيبها الكيميائي $C_{22}H_{22}O_7$ تنصهر عند ١٩١ درجة؛ تُستخرج من النَّسْتَر المُشَجَّر *Amorpha fruticosa*.

17- Amorphine

- أمورفين

غلو كوسيد تركيبه الكيميائي $C_{33}H_{40}O_{16}$ ، ينصهر عند ١٥١ درجة، يُستخرج من النَّسْتَر المُشَجَّر *Amorpha fruticosa*.

18- Anémone

- أنيمونين، كافور الأنيمون

مادة تُعزَل من مُختلف أنواع الحوذانيات، تركيبها الكيميائي $C_5H_4O_2$. دواء ضدّ الرّبو، الشّهاق وعُسر الطّمث.

19- Baptifoline

- باتيفولين

قلويد ينصهر عند ٢١٠°، تركيبه الكيميائي $C_{15}H_{20}O_2N_2$ ، يُعزَل من النَّخِرْط المثقوب *Baptisia perfoliata*.

20- Bergamiol

- برغامبول، دهن البرغموت الاصطناعي

أستات الليناليل المُستعمل في صناعة العطور لرائحته التي تُشبه رائحة البرغموت.

21- Bergamote (Essence)

- برغموت (دهن ال)

زيت دهني يُستخرج من ثمار التارنج أي أبو صُفَيْر *Citrus vulgaris*، يتركّب من برغبتان، د-ليمونان ٤٠٪، أستات الليناليل ٣٥٪، نيرول وديپنتان.

22- Bétula (écorce de)

- بَتُولَا (قشرة)

اسم يُطلق على زيت دهني يُستخرج من قشرة البَتُولَا *Betula lenta*، وهو سائل

عديم اللون أو باهت اللون الأصفر، يترکب من سالیسیلات المتیل ۹۹,۸٪،
ترياکوثنان ومن پرافین. المرادف: دهن قشر البتولا.

23- Blé (huile de) - قَمْح، حِنْطَة (زيت ال)

زيت يُستخرج من رُشِيمات الحنطة *Triticum sativum* L.، ويحتوي على
الفيتامينات «أ»، «ب»، «هـ»؛ وعلى فيتوستارول، لاسيتين، حامض أولايك،
لينولايك، بالميتيك، ستيريك، أراشيديك، لينوساريك.

24- Boehringer (oléandrine de) - أولياندرين بُوَارِنْجَر

غلوکوسيد مُقوُّ للقلب ترکیبه $C_{31}H_{48}O_9$ ، عُزل من الدَفْلَى.

25- Camazulène - كامازولان

کربور ترکیبه الكيميائي $C_{15}H_{18}$ ، وهو الخضاب الأزرق في زيت البابونج.

26- Caméline (huile) - كاملين (زيت ال)

زيت ذهبي اللون الأصفر، لاذع الرائحة والمذاق، يُستخرج من بزور النَّضَار
Camelina sativa (سمسم ألمانيا).

27- Camellia (huile de) - كاميليا (زيت ال)

زيت يُستخرج من بزور شاي يُدعى *Thea sasanqua*. زيت الشاي.

28- Camelline - كاملین

غلوکوسيد مُرّ ترکیبه الكيميائي $C_{18}H_{32}O_7$ يُستخرج من بزور الكاميليا اليابانية
Camellia japonica.

29- Campesterol - كَمْبَسْتارول

فيتوستارول ينصهر عند ۱۵۷-۱۵۸°، ترکیبه الكيميائي $C_{28}H_{48}O$ ، عُزل من بزور
السَّلْجَم (*Brassica campestris* (Colza)).

30- Canada (baume du) - كندا (بَلْسَم)

مادّة راتنجيّة يفرزها تَنُوب كندا: *Abies canadensis miller*. يحتوي هذا البلسم
على پينان، ليمونان، تَرْپينايول. استعمالاته الصّيدليّة في التقنيّات المِجهريّة،
ويُستعمل في علم البَصريّات لتلصيق الرُّجّاجات والتّيكول Nicols أي بلّورات
إسْلندا، إلخ.

31- Canada (mastic du) - كندا (معجون)

معجون كندا أو ملاط كندا هو خليط من كربونات الكالسيوم والإسبيداج Céruse والمزتك أي أول أكسيد الرصاص وزيت الكتان.

32- Cananga odorato (Essence) - يَنُون، يلانج (دُهْن)

زيت دُهني يُستخرج من أزهار اليلانج Ylang؛ يحتوي على بينان، جيرانيول، لينالول، كادينان، فينول، ب- كريزول. يستعمل في صناعة العطور.

33- Canari (huile de) - كناري (زيت)

زيت يُستخرج من بزور الكناريوم الشائع^(١) Canarium Commun L. شجرة من البخوريات. يتركب من حامض پلميتيك، ستيريك، أولايك، لينولايك. مرادفه: زيت لوز جافا.

34- Canarium (essence de) - كناريوم (دُهْن)

زيت دُهني يُستخرج من اللبابة Élémى التي تنتجها كناريوم لوسون^(١) Canarium luzonicum Gray؛ يتركب من الأيسين، فلأندران، ديستان. (لوسون هي جزيرة في الفيليبين).

35- Cannelier (essence d'écorces) - قِرْفَة (دُهْن قشور ال)

دُهْن سائل باهت اللون الأصفر يُستخرج من قرفة سيلان ويحتوي على ٥٨ إلى ٧٦٪ ألدهيد عُبهرى، ٤٪ أوجينول. دُهْن قرفة العين يحتوي على ٨٠ إلى ٩٠٪ ألدهيد عُبهرى.

36- Canneller (essence de feuilles) - قرفة (دُهْن الأوراق)

دُهْن سائل برائحة القرفة والقرنفول، غني بالأوجينول (٧٠ إلى ٧٥٪)، يُستخرج من أوراق قرفة سيلان.

37- Cannelle blanche (essence) - بَيْلُون، قِرْفَة بيضاء (دُهْن)

زيت دُهني يُستخرج من قشر البيلون أي القرفة البيضاء (من جزر الأنتيل) Canella alba murr.، يحتوي على أوجينول، سينابول، ديستان، بينان، كاريوفيلان.

(١) التسمية للمؤلف.

38- Cantharidine

- قَنَارِيدِين

جَوهَر مُنْفَط يَتَمَّ الحَصولُ عَلَيهِ مِنْ حَشْرَةِ الذُّرَاح Cantharis وحَشْرَةِ النَّافِطَةِ Mylabris، تَرْكِيبُهُ الكِيمِيائِيُّ $C_{10}H_{12}O_4$.

39- Courge (huile de)

- قَرْع، يَقْطِين (زَيْتُ الدَّ)

زَيْتُ يُسْتَخْرَجُ مِنْ بَزُورِ القَرْعِ وَالْيَقْطِينِ Cucurbita pepo، يَحْتَوِي عَلَى حَوَامِضٍ: پَالْمِيتِك، سِتْيَارِك، أُولَايِك ٣٧٪، لِينُولَايِك ٤٤٪.

40- Crépine

- كَرَابِين

جَوهَر مُرْدٍ يُسْتَخْرَجُ مِنَ السَّرَّغَةِ الْهِنْدِيَّةِ الْوَرَقِ ^(١) Crepis taraxacifolia.

41- Curaçao

- كُورَاسَاو

لَبِكُورُ يُصَنَعُ مِنْ قَشْرِ الْبَرْتَقَالِ وَالسُّكَّرِ وَمَاءِ الْحَيَاةِ.

42- Datura (huile de)

- دَاتُورَةُ (زَيْتُ الدَّ)

زَيْتُ يُسْتَخْرَجُ مِنْ بَزُورِ الدَاتُورَةِ الشَّائِكَةِ Datura stramonium، وَهُوَ زَيْتُ مُجَفَّفٌ Siccative مُخَضَّرُ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ.

43- Dégueline

- دَاغْلِين

مُبِيدُ حَشْرَاتِ تَرْكِيبُهُ الكِيمِيائِيُّ $C_{23}H_{22}O_6$ يُسْتَخْرَجُ مِنَ الْحَوِثِرَاءِ السَّامَةِ ^(١) Tephrosia toxicaria Pers. وَمِنْ جُذُورِ أَنْوَاعٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنَ الدَّرَّيسِ.

44- Délosine

- دَالُوزِين

قَلَوِيدُ تَرْكِيبُهُ $C_{25}H_{41}O_8N$ يُسْتَخْرَجُ مِنْ بَزُورِ عَائِقِ الْحَقُولِ Delphinium consolida.

45- Delphisine

- دَلْفِيرِين

قَلَوِيدُ تَرْكِيبُهُ $C_{31}H_{50}O_7N$ يُسْتَخْرَجُ مِنْ بَزُورِ الْعَائِقِ الْجَبَلِيِّ Delphinium staphisagria.

46- Dika (beurre de)

- دِيكََا (زَبْدَةُ)

مَادَّةُ بِيضَاءِ اللَّوْنِ، مُمَيَّزَةُ الرَّائِحَةِ، تَنْصَهَرُ عِنْدَ ٣٨°، تُسْتَخْرَجُ مِنْ بَزُورِ إِزْفَنْجِيَةِ الْغَابُونِ ^(١). Irvingia gabonensis Baill. تَحْتَوِي عَلَى حَوَامِضِ لُورِيكِ (غَارِي)، أُولَايِك، مِيرِسْتِيكِ. مُرَادِفٌ: زَيْتُ أَوْبَا Huile d'Oba.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

47- Dippel (huile animale de) - دِبِيل (زيت - الحَيَوَانِي)

نتاج يحصل بالتقطير الجاف للبقايا الحَيَوَانِيَّة كالقرون والجلد والشعر، إلخ. أو الأكسبة من بعض الثِّبَاتات؛ وهو سائل زيتي المظهر، لاهب المذاق، يحتوي على بيردين. مُرَادِفُه Huile de Jepell.

48- Ditamine - دِيْتَامِين

قلويد تركيبه $C_{16}H_{19}O_2N$ يُستخرج من قشرة أَلُسْتُونِيه *Alstonia scholaris* . Muelb

49- Dryophantine - دِرِيُوفَنْتِين

مادّة تركيبها الكيميائي $C_{23}H_{28}O_{15}$ تُستخرج من عَفْصَة أوراق المُلُول والسَّنْدِيان المُرُنْد *Quercus pedunculata* .

50- Dugong (huile de) - أَطُوم، زَالِخَة (زيت)

زيت يُستخرج من وَدَك (شحم) أَطُوم أَسْتَرَالِيَا^(١) *Halicore australis*، وأَطُوم الْهِنْد^(١) *Halicore indicus*. مادّته غير الْمُتَصَبِّئَة هي ٣,٧٤ بالمئة. والأَطُوم أو الزَّالِخَة أو المِلْصَة هو من الْحِيتَان الْبَحْرِيَّة اللَّبُونَة الْعَاشِيَة. لحمها مأكول. جلدها يصلح للتعال.

51- Élatérinoside - أَيْلَاتَرِينُوسِيد

مزيج من جَسْمِين مُتَجَاوِزَيْن ألفا وبيتا، تركيبه الكيميائي $C_{28}H_{38}O_7$ وَجدا في عصير الْقَبَاء الْبَرِّي أي فُقُوس الْحَمِير *Ecballium elaterium* Rich. مُسَهِّل مَاسِط عَنيف مُرَادِفُه أَيْلَاتِيرِين *Élatérine*.

52- Émodine, Émodol - أُمُودِين، أُمُودُول

مادّة تركيبها الكيميائي $CH_3 - (HO)_2C_6H_2(CO)_2C_6H_2(OH)$ ، تُستخرج من غُلُوكُوسِيدَات الْأَلْوَة وَالْجُلْهَم وَالرَّيَّاس. دواء مُسَهِّل.

53- Encrivore - مُزِيل الْجَبَر

نعت تعريفي يُطلق على موادّ ثْيُوسُولْفَات الصُّودِيُوم مع بَرْمَنْغَانَات الْبُوتَاسِيُوم بِإمكانها إزالة بُقَع الْجَبَر.

(١) التَّعْبِيَة لِلْمُؤَلَّف.

54- Érable (sucre d')

- قَيْقَب (سُكَّر ال)

مزيج من السكاكر المختلفة كالسكاروز والوانيلين والحامض الوانيلي، وهو مزيج يحصل من قُصْد القيقب الأبيض *Acer saccharinum* بواسطة المُشْعَب أو المِثْقَاب *Vilebrequin*.

55- Ergot (huile d')

- أرْغُوت (زيت ال)

سائل باهت اللون الأصفر، غير مُجَفَّف، يُستخرَج من أرْغُوت الشَّيْلَم أي فطر الدَّابرة *Claviceps purpurea*. يحتوي الزَّيْتُ على غليسارول، كولسترو، حوامض: أولايك، پلميتيك، بوتيريك، أستيك.

56- Erigeron (essence d')

- أريغارون (دُهْن ال)

سائل باهت اللون الأصفر، برائحة الكُمُون، يُستخرَج من أزهار أريغارون كندا *Erigeron Canadens L.*، يحتوي على سيترونلُول، ليمونان، تَرِينايول.

57- Fenouil (eau de)

- شَمَار، شُمرة، شُومار (ماء ال)

محلول مائي مُشَبَّع بواسطة زيت الشومر الدَّهْنِيّ (ملحق الكودكس).

- Essence de fenouil

- دُهْن الشمار

زيت دهنيّ يُستخرَج من بزور الشومر *Foeniculum vulgare Mill.*، يحتوي على أنيتول، د- بيتان، فلأندران، فلأندرال، أندرُول، فُشُون.

- Essence d'herbe de fenouil

- دهن عشب الشمار

سائل عديم اللون، برائحة الطَّرخُون، يُستخرَج من فروع وأوراق الشومر *Foeniculum capillaceum Gilibert*. يحتوي على متيل شافيكول، أنيتول.

58- Fenugrec (huile de)

- حُلْبَاء (زيت ال)

سائل ذهبي اللون الأصفر يُستخرَج من بزور الحلباء *Trigonella foenum graecum* L. زيت مُجَفَّف جدًّا. يحتوي على لاسيتين ٢٥٪، فيتوستارول ٠,٥٪، حوامض: لينولايك، پلميتيك، أولايك.

59- Fraise (huile de)

- شَيْلَك (زيت ال)

زيت مُجَفَّف جدًّا يُستخرَج من بزور الفريز. يحتوي على حامض لينولايك، حامض لينولانيك.

60- Frêne (huile de)

- مُرَّان (زيت ال)

زيت يُستخرج من بزور المُرَّان الشَّامخ Fraxinus excelsior ، مواده غير المُتصبَّنة ٥٢,٥٪، يحتوي على حامض أولايك حرَّ ١,٧١ بالمئة.

61- Gatillier (essence de)

- إِرْتِد (دُهْن ال)

زيت دُهْنِيّ يُستخرج من أوراق الإرتد Vitex agnus - castus ، وهو سائل ليموني اللون الأصفر، نَقَّاذ الرَّائحة، يحتوي على سيناويل، سايبان و كينون. إِرْتِد، سَرَساد، شجرة إبراهيم.

62- Gelsémine

- جَلْسَامِين

قلويد يُستخرج من ريزوم الأُرطاة Gelsemium sempervirens ، تركيبه الكيميائي $C_{20}H_{22}O_2N_2$ ، وهو دواء ضدَّ العُصابات السَّيِّئة. ويُطلق الاسم أيضا على مُستخلص مسحوق يُحضَّر من الثَّبات ذاته.

63- Géranium (essence de)

- عِطْر، عِبْهُون العِطْر (دهن)

دهن الجيرانيوم هو سائل عديم اللون، عذب الرَّائحة، يُستخرج من أزهار العطر Pelargonium capitatum Ait. ، يحتوي على جيرانيول، سيترونلُول، لينالول، مَنْتُون.

64- Gondang (cire de)

- فَيْكُوس، بَدَح (شَمْع ال)

شمع يُستخرج من جلباب فيكوس الشَّمْع^(١) Ficus ceriflua Jun. ، يحتوي على فيكوساريلات الفيكوساريل. استعمالاته: في صنع الشموع.

65- Hédérique

- هَدْرِيك

نَعت تعريفِيّ يُطلق على حامض تركيبه الكيميائي $C_{15}H_{26}O_4$ يُستخرج من بزور العَشَقَة Hedera helix .

66- Hickory (huile d')

- قَارِيَة (زيت ال)

زيت يُستخرج من ثمرة القارية الزَّيتونيّة Carya olivæformis يحتوي على الحوامض التالية: أولايك، لينولايك، ميرسْتيك، بالميتيك، ستياريك، أراشيديك، وعلى لاسْتين، وعلى فيتوستارول.

(١) التَّسمية للمؤلف.

- بَيْلَسَان صَغِير (دهن أوراق ال) 67- Hièble (essence de feuilles d')

زيت دهني، سائل بُيَّ اللون، يُستخرج من أوراق الخَمان الصَّغير Sambucus
ebulus L. يحتوي على كحول وعلى حامض بالميتيك .

- جُنْجُل (دهن ال) 68- Houblon (essence d')

زيت دهني سائل باهت اللون الأصفر إلى الأحمر البنيّ، عطريّ الرائحة، يُستخرج
من الأكراز أو من الأوبار الغدّيّة في حشيشة الديّار Humulus lupulus L. يحتوي على
ديپّتان، ميرسان، لينالول، حامض إيزونونيليك، ألفا وبيتا كاريوفيلان .

- هُومُولُون 69- Humulone

اسم يُطلق على حامض مُر الطَّعم يوجد في الجُنْجُل ويعطي بالتَّحويل راتنج
ألفا. وهو حامض تركيبه الكيميائيّ $C_{21}H_{30}O_5$. مُرادفه: حامض لُوبُولِينِك .

- أَيْلَكَزَنْتِين 70- Ilexanthine

اسم يُطلق على مادّة صِبَاغِيّة صفراء اللون يتمّ الحصول عليها من أوراق عود
الخير أي بَهْشِيّة الدُّبُق، تركيبها $C_{17}H_{23}O_{11}$.

- أَيْلَكَسِيك 71- Ilexique

نُعت تعريفِيّ يُطلق على حامض يتمّ الحصول عليه من أوراق بَهْشِيّة الدُّبُق Ilex
aquifolium .

- أَمْبَرِيَالِين 72- Impérialine

قلويد تركيبه الكيميائيّ $C_{35}H_{60}O_4N$ يُستخرج من درنة العَرَار القَيْصَرِيّ أو إكليل
الملك Fritillaria imperialis L.

- رَاسَن عِطْرِيّ (دهن ال) 73- Inule odorante (essence d')

زيت دُهنيّ، سائل بُيَّ اللون، مُخَضَّر الاستشعاع، يُستخرج من الرّاسن العطريّ
Inula graveolens . يحتوي على أَسَات البورنيل .

- رَاسَن دَبِق، طَيّون (دهن ال) 74- Inule visqueuse (essence d')

زيت دُهنيّ، سائل فاتح اللون البنيّ برائحة الأوكاليتوس، يُستخرج من عشبة
الطَّبّاق أي الطَيّون Inula viscosa . يحتوي على سيناويل .

- يابان (شَمْع ال)

75- Japon (cire du)

جسم يُستخرج من ثمار أنواع مُختلفة من السَّمَق Rhus بواسطة العَصْر الساخن أو بواسطة غليان الثمار المجروشة في الماء. يتقارب شمع اليابان من المواد الدسمة أكثر منه إلى المواد الشمعية.

مُرَكَّباته هي غليسريدات الحامض التَّخليّ والحامض اليابانيّ: Ac. japonique $\text{CO}_2\text{H} - (\text{CH}_2)_{19} - \text{CO}_2\text{H}$ ؛ يُستخدم هذا الشمع في تجهيز الأقمشة أي صقلها وتنشيتها، ويُستعمل كذلك لصنع كريمات للأحذية.

- ياسمين (دُهْن ال)

76- Jasmin (essence de)

زيت دُهنيّ يُستخرج من أزهار الياسمين الإسبانيّ *Jasminum grandiflorum* L. يحتوي على أستات البَنْزِيل، كحول بَنْزِيلِيك، لينالول، أستات اللِّينالِيل، ب-كرازول، جيرانيول، إندُول، أنترانيولات المَتِيل، جَسْمُون.

- كارابين

77- Karabine

اسم يُطلق على مادة راتنجية تُستخرج من الدُّفلى تركيبتها الكيميائيّ $\text{C}_{21}\text{H}_{49}\text{O}_6$.

- قرمز

78- Kermès

القرمز هو جسم حشرة مُجَفَّف تعيش على سنديان بُلاخ أو بُلخ *Chêne kermès*. يحتوي على مادة صباغية حمراء اللون البنيّ القويّ، تُستعمل في صباغ الجلود بإضافة مُرْسِخ من الشَّب. القرمز التَّبائيّ هو عَفْصَة المَلُول المُستعملة في الصِّباغة.

- لَكْتُوسارول

79- Lactucérol

اسم يُطلق على كُحولين مُتجازئين ألفا وبيتا، تركبيهما الكيميائيّ $\text{C}_{18}\text{H}_{30}\text{O}$ ، يُستخرجان بشكل أُسْتَرَات خَلِّيّة من الحَسّ السامّ *Lactuca virosa* L.

- لَادَن، لَادَن

80- Ladanum, Labdanum

راتنج أسود اللون برائحة العنبر، يُوجد على فروع وأوراق اللَادَن الإكريتيّ *Cistus creticus* L. ويُطلق عليه أيضًا عنبر جزيرة إكريت التَّبائيّ.

- لَادَن، لَادَن (دُهْن ال)

81- Ladanum (essence de)

سائل أصفر اللون البنيّ، رائحته مُكوفرة، يُستخرج من اللَادَن الإكريتيّ، يترَكَّب من أسيثوفينون، غايول، ...

- 82- La Mecque (baume de) مَكَّة (بَلْسَم)
 بلسم مائع مُصَفَّر اللَّون، ثقله النوعي ٠,٩٥، رائحته بلسمية مُسَكِّنة وطعمه مُرّ،
 يذوب في الكحول، الأثير، الأسْتون، ويُستخرَج من شجرة Balsamodendron.
- 83- Lanoléine, Lanoline لَانُولَايِين، لَانُولِين
 جسم دسم غَنِيّ بأستيرات الكولسترول، يُعزَل من المياه الصّابونية التي تُستعمل
 في غسيل الصوف. يُستعمل كمادّة حائلة. ويُستعمل كسَوَاغ.
- 84- Manacine مَنَاسِين
 قلويد يُستخرَج من أوراق المَكَّة^(غ) Brunfelsia hopeana تركيبه الكيميائي
 $C_{22}H_{32}O_{10}N_2$ أو $C_{15}H_{22}O_5N_4$.
- 85- Mandarine (essence de) مَنْدَرِين (دُهْن ال)
 زيت دُهْنِيّ ذهبيّ اللَّون الأصفر، يُستخرج من اللَّيمون أَقْنَدِي أو يوسف أَقْنَدِي
 Citrus nobilis Lour. يحتوي على أنترانيلات المَتِيل، سِترال، نارول، سِترونيَّال،
 جيرانيول، مَتِيل هَبْتِيل سَاتون.
- 86- Mandragorine مَنْدَرَاغورِين، يَبْرُوحِين
 قلويد تركيبه الكيميائي $C_{15}H_{19}O_2N$ ، يُستخرج من الباذنجانيَّات.
- 87- Mangiférine مَنَجِيفَارِين، مَنَجِيفَارِين
 مادّة تُستخرَج من أوراق المَنُغا أو الأُنْبَج Mangifera indica تركيبها الكيميائي
 $C_{19}H_{18}O_{11}$.
- 88- Margosa (huile de) مَرْغُوزَا (زيت ال)
 زيت يُستخرَج من بزور الزَّنْزَلَخْت Melia azedarach L. يحتوي على الحوامض
 التالية: ستياريك، پالميتك، لُوريك، فاليريانيك، بُوتيريك، وعلى بقايا زيت دُهْنِيّ
 مُكَبَّرَت.
- 89- Margosine مَرْغُوزِين
 قلويد يُعزل من قشرة الزَّنْزَلَخْت.

- مَرْعُوزِيك

90- Margosique

نَعْتٌ تعريفيّ يُطلَق على حامض دسم تركيبه الكيميائيّ $C_{22}H_{40}O_2$ ، يُستخرَج من «المَرْعُوز» زيت المَرْعُوز الدُّهنيّ، يُرَجَّح أن يكون حامض أولايك غير نقيّ.

- مَرْدَكُوش (دُهْن الـ)

91- Marjolaine (essence de)

زيت دُهنيّ سائل مُصَفَّر اللون يُستخرَج من أزهار المردكوش Majorana hortensis Mönch، وهو مزيج من الثَّرينايول والثَّرينان.

- نُكْلَايِن

92- Naucleine

قلويد تركيبه الكيميائيّ $C_{21}H_{26}O_4N_2$ عُزل من نبات يابانيّ يُدعى «فَوْقَل شامخ»^(١) Nauclea excelsa.

- نَارِيِن

93- Nérine

غلوكوسيد سامٌ يُوجَد في عُصارة الدُّفلى اللَّبنيّة Nerium oleander.

- نَارِيُودُورَايِن

94- Nériodoréine

غلوكوسيد سامٌ يُوجَد في عُصارة الدُّفلى اللَّبنيّة مُشترِكًا مع النَّارِيُودُورِين.

- دُهْن النَّارَنْج

95- Nérolí (essence de)

دُهْن أزهار البرتقال. إنّ الدُهْن الاصطناعيّ هو عِطر أساسه أنثرائينات المَتيل. أما دُهْن البرتقال فيُستخرَج من أزهار البرتقال Citrus aurantium.

- نَبَق مُسْهَل

96- Nerprun

النَّبَق المُسْهَل هو شجرة حرجيّة لبنانيّة. أمّا المقصود هنا فاسم يُطلَق بالفرنسيّة على مادة صِبَاغِيّة طَبِيّة تُستخرَج من النَّبَق المُسْهَل Rhamnus cathartica. تصلح لتحضير «أخضر الصِّين» الذي يُستعمل في صنع البرنيق الصِّينيّ.

- زيت النَّبَق

- Huile de nerprun

زيت يُستخرَج من بزور النَّبَق المُسْهَل Rh. cathartica، يحتوي على الحوامض التالية: ستيريك، پالميتك، أولايك، لينولايك، لينولانيك، إيزولينولانيك.

(١) التَّسمية للمؤلف.

- 97- Nerval (baume) - نَرْفَال (بَلْسَم)
بَلْسَم نَرْفَال هو مرهم يُوصى به ضدّ الآلام الروماتيزميّة، أساسه نخاع الثَّور، زيت الحَشخاش المُنوم وزبدة جوز الطيب.
- 98- Œnanthe safranée (essence) - أَخْدَرِيّة زَعْفَرَانِيّة^(١) (دهن ال)
زيت دُهْنِيّ يُسْتَخْرَج من الأَخْدَرِيّة الزَّعْفَرَانِيّة. Œnanthe crocata L. يحتوي على فُورفورال.
- 99- Officinal - مَخْرَزَنِي
نُعت تعريفِيّ يُطلَق على كلّ دواء ثابت يَرِد ذكره في دستور الأدوية (كودكس)، وهي أدوية تكون عموماً مُحضّرة سلفاً في الصِّيدليّة.
- 100- Officine - مَخْرَزَن
مُختَبَر ومَخْرَزَن الصِّيدليّ حيث يبيع الأدوية. صيدليّة. فَرْمَشِيّة.
- 101- Oignon (essence d') - بَصَل (دهن ال)
زيت دُهْنِيّ سائل مُصَفَّر اللون، مُنْفِر الرائحة غير المُستحبّة، يُسْتَخْرَج من البَصَل. Allium copa L.؛ يحتوي على سولفور الأليل.
- 102- Oléandrine - أولَيْندرين
هيتروسيد مُقوِّ للقلب يُسْتَخْرَج من الدَّفلى، تركيبه الكيميائيّ $C_{32}H_{48}O_9$.
- 103- Papaine - بَيَابِين، بَيَاظِين
خميرة تَحَلّ البروتينات تُسْتَخْرَج من البَيَاظ الزراعيّ Carica papaya وتعمل على الهَيُولينات الطَّبِيعِيّة في مُحيط مُحَايد مُتَعَادِل وتَحَلِّها مائِئاً إلى بَيْتُون (هَضْمُون).
- 104- Paradis (huile de noix de) - جَنّة (زيت جوز ال)
زيت عديم اللون، تَفِه الطَّعم، خفيف اللون الأصفر، يُسْتَخْرَج من بزور «لَطّ زابوكاجو»^(١) Lecythis zabucao Aubl. زيت جَوَز اللَّطّ.
- 105- Paraffine - پَرافِين
كتلة بيضاء اللون، شَقَافَة، عديمة الرّائحة، تَفِهَة وعديمة الطَّعم، تحتوي على

(١) التَّسمية للمؤلّف.

كربورات عديدة وتحصل بواسطة تقطير قطران النّفت، والخشب، والتّيَرَب،
واللّينيت، والتّصيد Schiste. ينصهر عند ٥٠°؛ مُرادف: كربور مُشَبَّع.

106- Patchouli (essence de) - بَنْشُولِي (دُهْن ال)

زيت دهنيّ سائل فاتح اللّون الأصفر، مُستحبّ الرائحة، يُستخرج من عشبة
البَنْشُولِي. Pogosteman patchouli Pell. يحتوي على بَنْشُولان، أوجينول، كادينان،
أزولان، ألدهيد بَنْزويك، ألدهيد عُبْهريّ.

107- Pavot cornu (huile de) - ماميثا صفراء (زيت ال)

زيت فاتح اللّون الأصفر، يُستخرج من بزور الخَشخاش المُقرَّن Glaucium
flavum وهو الماميثا.

108- Pêche (essence de) - دُرّاقَة (دُهْن ال)

هو أستاذات الفانيلا تيل.

Noir de pêche - أسود الدّرّاقَة

هو خضاب أسود يتمّ الحصول عليه بواسطة إحراق أنوية الدّرّاق في وعاء مُقفّل
(مخلوطة عمومًا إلى أنوية ثمار أخرى).

109- Pêcher (huile de) - دُرّاق (زيت ال)

زيت مُصفّر اللّون الباهت، رائحته سيأنهيدريّة، يُستخرج من لوز ثمار الدّرّاق
. Prunus persica

110- Pectique (matière) - هَلامِي (مادّة)

نعت تعريفِي يُطلق على اسم جنسيّ لموادّ نباتيّة غلوسيديّة الطّبيعة وشديدة
التركيز، خاصّيّتها أنّها تُعطي مع الماء، وبفضل خمائر خاصّة أو حوامض مُخفّفة،
أمزجة تتماسك فتصبح مُجمّدات.

111- Pelletierine - پَلّاتيارين

قلويد زيتيّ المظهر تركيبيه الكيميائيّ $C_8H_{15}ON$ ، يُستخرج من الرُّمان Punica
granatum L. كذلك قلويد صلب تركيبيه الكيميائيّ $C_9H_{15}ON$.

112- Péonine, Aurine - بَايونين، أوريّن

قلويد مُضادّ للتشنّج يُوجد في ريزوم الفاوانيا: Pæonia officinalis.

113- Périlla (essence de) - بَرِيلَا^(٤) (دهن ال)

بَرِيلَا هو الاسم الهندي. زيت دهنيّ سائل، باهت اللون الأخضر، رائحته فريدة فذّة، خاصّة Sui generis، يُستخرج من أوراق بَارِيلَا نَانْكِين^(١) Perilla nankinensis Decne؛ يحتوي على ألدهيد ديهيدروكومينيك.

114- Périlla (huile de) - بَرِيلَا^(٤) (زيت ال)

زيت يُستخرج من جَوَز Perilla acymoides L.، طعمه ورائحته هي بطعم زيت الكتّان ورائحته. يُستعمل في التّغذية وفي صناعة البرنيق.

115- Perloline - پَرُولِين

قلويد تركيبه الكيميائيّ $C_{36}H_{22}O_3N_4$ ، يُعزل من الزّوان المُعَمَّر Lolium perenne L. ويُعطى محاليل مُستشعّة باللّون الأخضر.

116- Pervincine - پَرَفْنِسِين

قلويد ينصهر عند ٢٠١-٢٠٢°، عُزل من الونكا الصّغيرة Vinca minor تركيبه الكيميائيّ $C_{23}H_{26}O_4N_2$ ، مع مجموعتين OCH_3 .

117- Québracho (extrait) - كَبْرَاشُو (مُستخلص)

مادّة دابغة تحصل من خشب الكبراشو Aspidospermum quebracho بواسطة التّقع أو المَرْت، وتُستعمل في البراغواي بنوع خاصّ. تحتوي على ٣٢ بالمئة من الموادّ الدّابغة القابلة للذّوبان والحلّ.

118- Quercétine - كَرَسَاتِين

مادّة مُلوّنة صفراء اللّون البنيّ تُستخرج من سنديان أمريكيّ، تركيبها الكيميائيّ $C_{15}H_{10}O_7$. مُرادفاتها كَرَسيترون، كَرَساتول.

119- Ratafia - رَاتَافِيَا، فِي صِحَّتِكَ

اسم يُطلَق على ليكورات يتمّ الحصول عليها بواسطة التّقاعة، من دون تقطير.

120- Ravenelle (huile de) - هَيْضَمَان، فَجَل الخيل (زيت)

زيت يُستخرج من بزور الفجل البرّيّ (الفُجَيْلَة) Raphanus raphanistrum L. مُرادفه Raphanistre.

(٤) التّسمية لإدوار غالب.

(١) التّسمية للمؤلّف.

121- Ravensara (essence de) - رافنسارا عطرية^(١) (دُهْن)

زيت دهني سائل أصفر اللون يُستخرج من ثمار وأوراق الرافنسارا العطرية Ravensara aromatica، برائحة الأوكالبتوس ويحتوي على تربانات وعلى ألدهيد عُبْهريّ.

122- Ravison (huile de) - سَلْجَم (زيت الـ)

زيت يُستخرج من بزور السَلْجَم الحَقْلِي (الكولزا) البرّي: Brassica campestris.

123- Régastrol - رَغْستَروْل

اسم يُطلق على عُصارة السوس Glycyrrhiza glabra مع نسبة ٦٪ من حامض غليكورونيك. دواء لمعالجة التهاب المعدة والقرحة المعوية العَفْجِيّة.

124- Sagou - ساغُو، دقيق النَّخْل

دقيق نشوي يُستخرج أو يُحضّر من لب جذوع بعض أنواع النَّخيل مثال السَّاغُوّيّة أو شجرة السَّاغُو Sagou rumphii، ساغُوّيّة كوْنْتنجي^(١) S. Koentgii، ساغُوّيّة لافيس^(١) S. Loevis، ساغُوّيّة الطَّحِين^(١) S. farinifera. إلخ. السَّاغُو الخام Sagou brut هو نتاج يحصل بواسطة نخل لب السَّاغُوّيّة وغسله. أما السَّاغُو اللُّؤلؤيّ Sagou perlé فيقع في حبوب مُستديرة كروية من جراء المنخل وخفيفة التَّحميص.

125- Salep, Salap - سَحْلَب

اسم يُشير إلى درنة نبات السَّحْلَب Orchis التي تتألف من حوالي ٢٥ بالمئة من النشاء، والتي تُعطي خلاياها الحشوية مع الماء لعابًا يُمكنه أن يتحوّل إلى غلوكوز. أما استعمالات السَّحْلَب ففي تحضير عصائد ومجمّعات مُكثّفة.

126- Salicylate - سَالِيسِلَات

اسم جنسيّ يُطلق على أملاح وأستيرات حامض سَالِيسِيليك HO-C₆H₄-CO₂M مثال سَالِيسِلَات الأَمِيل للعطور برائحة النَّقْل، سَالِيسِلَات البَنْزِيل لتثبيت العطور، سَالِيسِلَات الأَثِيل هو عطر رائحته عذبة كرائحة الوثير Wintergreen، سَالِيسِلَات المَتِيل هو دواء مُزيل للألم ومُضادّ للروماتيزم، ويكوّن بالتالي زيت الوثير الدّهنيّ الاصطناعيّ. سَالِيسِلَات الصُّودِيوم هو دواء مُضادّ للروماتيزم.

(١) التسمية للمؤلف.

127- Salsoline

- سَلْسُولِين

اسم يُطلق على قلويد يُستخرج من حُرْض رِشْتَر^(١) *Salsola richteri* أو أَشْنَان رِشْتَر^(١)، تركيبه الكيميائي $C_{11}H_{15}O_2N$.

128- Salvène

- سَلْفَان

اسم يُطلق على كَرَبُور تركيبه $C_{10}H_{18}$ يُعزل من زيت المريميّة المَخَزَنِيّة الدُّهْنِيّ *Salvia officinalis*.

129- Sambucine

- سَمْبُوسِين

هو قلويد يُوجَد في قشور البَيْلَسَان *Sambucus*.

130- Santaline

- سَنْتَالِين، صَنْدَلِين

مسحوق أحمر اللون تركيبه الكيميائي $C_{15}H_{14}O_5$ يُستخرج من خشب الصَّنَدَل، وهو يصبغ الصوف ويُلَوِّن إكسيرات مُنظَّفة للأسنان.

131- Santoline (essence de)

- أَخِيلِيَا مُنْعِشَة (دهن الـ)

زيت دهنيّ سائل قاتم اللون البنيّ برائحة حشيشة الشفاء *Tanaisie* يُستعمل كمبيد حشرات. يحتوي على سَنْتُولِينَانُون ألفا وبيتا، وعلى سَنْتُون آخر مُكَبَّرَت.

132- Saponine, Saponoside

- صابُونِين

اسم يُشير بنوع خاصّ إلى غلوكوسيد تركيبه الكيميائي $C_{32}H_{54}O_{18}$ ، يُستخرج من جذور الصابونية *Saponaria*.

133- Tanghinine, Tanghine

- طَنْغِينِين، طَنْغِين

هيتروسيد مُقوُّ للقلب تركيبه الكيميائي $C_{32}H_{46}O_{10} \cdot 5H_2O$ ينصهر عند ١٣٠° ويُستخرج من الطَنْغِينِيَّة السَّامَّة^(غ) *Tanghinia venenifera*.

134- Tanin, Tannin

- عَفْص، دِنْب، دِبَاغ

اسم جنسيّ يُطلق على موادّ نباتيّة غَرَوَانِيَّة، رائحتها خاصّة، طعمها قابض، تَمَيِّز بِخَاصِّيَّة ترسيب الزُّلال (الألبومين) من محاليله ومن قلويدات مُختلفة، وتجعل الجلود غير قابلة للفساد. تُستعمل في الدِّبَاغَة.

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

(غ) التَّسْمِيَة لِأَدْوَارِ غَالِب.

- 135- Tapioca - تَبْيُوكَة
غذاء مُؤَلَّف من حُبَّيات صلبة مُشكَّلة من قُطَيرات دَقِيق المَنْيُوك المُمَيَّهة التي تُجفَّف على صفائح معدنيَّة ساخنة.
- 136- Urobiline - صَفْراوين البُول
خضاب يُوجَد في البول، تركيبه الكيميائي $C_{33}H_{42}O_6N_4$.
- 137- Vernoneine - فَرْنُونِين
مادَّة تُستخرَج من جذور الرُّغْل أي الفَرْنُونِيَّة^(غ) *Vernonia nigritiana*.
- 138- Wintergreen (essence de) - وَنْتَرغرين (دهن)، وَثِير، غُلْطارِيَّة
هو دُهْن الوَثِير المَدَّاد، سائل أصفر اللَّون يُستخرَج من أوراق النَّبات *Gaultheria procumbens* L. يحتوي على ٩٩,٧٪ من سَالِسيلات المَتِيل، وعلى تَرياكُونَتان، غُلْطاروسيد، أَلْدهيد خَمَرِيّ.
- 139- Xanthostrumarine - زَنْتُوسْترومارين
غلو كوسيد الشُّبَيْط السَّلْعِي *Xanthium strumarium*.
- 140- You-you (essence de) - يُويُو (دُهْن ال)
زيت دُهْنِيّ يُستخرَج من شجرة قَريبة من الكافوريَّة في فَرْموزا. يحتوي على سينايل، كافور، أوجينول، سافرول، فورفورال، بيتا بينان، ديپْتان، أَلْفا تَرِينايول. Oil tree.
- 141- Zédoaire (essence de) - زَدُوَار (دُهْن ال)
زيت دُهْنِيّ سائل كثيف، مُخَضَّر اللَّون، كافوريّ الطَّعم، يُستخرَج من ريزوم كُرْكُم زَدُوَار *Curcuma zedoaria* Rosc. مزيج من السينايل ومن كحولات سَسْكي تَرَبَانِيكِيَّة.

٣- الوصفات الطبّية

فرنسيّ - إنجليزيّ - عربيّ

1- Glycosurie (F) Glycuresis, Glycosuria (E)

بَيْلَة سُكَّرِيَّة، بَيْلَة غُلُوكُوزِيَّة، بَوْلُ السُّكَّر، بَوْلُ سُكَّرِيّ

Voir راجع مَرَضُ السُّكَّر، الداء السُّكَّرِيّ (في المُعْجَم الرابع، صفحة ٢٩٤) . diabète

2- Goitre (F) Goitre, Goiter (E)

دُرَاق، سَلْعَة، جُوْتَر

فَوْقَس حُوَيْصَلِيّ. استشارة طِبِّيَّة.

3- Goitre exophtalmique (F) Exophtalmic goitre (E)

دُرَاقُ جُحُوْظِيّ، سَلْعَة جُحُوْظِيَّة^(١)

خَرْبَق، زَنْبِق الوادي. استشارة الطَّبِيب.

4- Goutte, Rhumatisme goutteux (F) Gout, Gouty rheumatism (E)

نَقْرَس، رُومَاتِيْزْم نَقْرَسِيّ^(٢)

كَأَكْنَج، أَرْقَطِيُون، بَتُولَا، حِمْحِم، خَلْنَج، بَقْس، سَعَادِي، كِشْمَش أَسُود، كَرْز، شِيكُورِيَّة بَرْيَّة، سُورَنْجَان، حَلُوة مُرَّة، شُومَر، آس بَرْيّ (لَعْلَه السَّفَنْدَر)، فَرِيْز (الثَّمَار، نَصْف لِيْبَرَة عَلى الرِّيق وَنَصْف لِيْبَرَة بَعْد الظُّهْر)، مُرَّان، غَيَّاك أَي عُود الأَنْبِيَاء (نَقِيْع ٨٠ غَرَامًا مِنْ الخَشَب فِي لِيْتر مَاء)، وَزَّال (غَيْر لُبْنَانِيّ)، ثَمَار العَرَعَر، جَنْطِيَانَا، طُوقَرِيُون، عُشْبَة الْفُقَرَاء، هَدَال، سَفَنْدَر لَاسِيْع، زَنْبِق الوادي، أُوْرْتُسِيْفُون^(٢)، عَصَا الرَّاعِي، حَوْر، صَنْوَبَر، هِنْدَب، إِجَاص، خِنْشَار، تَفَّاح، مَلَكَة المَرْوَج، نَدَى الْبَحْر، قَصَب مَكَانَس، فِشَاغ، صَابُونِيَّة، صَفْصَاف، شَرْوَنَة، قَضِيْب

(١) التَّسْمِيَانِ لِلْمُؤَلَّف.

(٢) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

الذهب، بيلسان، عراوة، أريغارون كندا، فيرونيكا.

- المَبُولَات البُولِيكِيَّة أي اليُورِيكِيَّة.

- مشروب شائع:

| | |
|-------------------------------|------|
| قِمَام آسِيّ، وَرَق | ١٥ غ |
| وَزَال (غير لبناني)، أَزْهَار | ١٥ غ |
| كُنْبَات | ١٥ غ |
| نَعْنَع | ١٥ غ |
| بِيلْسَان، أَزْهَار | ١٥ غ |
| عَرَاوَة، أَزْهَار | ٢٠ غ |
| سُوس | ٢٠ غ |
| صَابُونِيَّة، وَرَق | ٣٠ غ |

٣٠ غرامًا من الخليط (كمشة) في لتر ماء ساخن يُغلى دقيقتين ويُغطى ١٥.
يؤخذ منه قدر المُراد.

- يُنصَح بما يلي: أرضي شوكي، كرفس، جزر، سرفل، شيكورية برّية، ملفوف،
شومر، فول، لفت، هُنْدَب، فجل، سَلْسَفِيل، بندورة، قلقاس، كرز، ليمون حامض،
فريز، كشمش، أكي دنيا (ثمرة)، زيتون، إجاص، تفاح، خوخ، عنب.
- نَصِيحَة أَلْبَرْنَالِي، ينقلها الدكتور جان فالني: «لكي تصون نفسك من التُّقْرِس،
عش بِشِلْنِ واحدٍ في اليوم واكسبه».

دَاءُ الْحَصَاة، حُصْبَة، رَمْلٌ بُولِي 5- Gravelle (F) Gravel (E)

راجع حَصَاة Calcule: مسحوق الدَّلِيك (ثمار الورد البرّي)، قبضة في نصف
كوب نبذ أبيض، نتركها لفترة. نُحَرِّكها ونشربها عند النَّوم حتّى الشِّفاء (قد يدوم ذلك
طويلاً).

- نصف غرام إلى غرام واحد من جَدَاجِدِ الحَقْل المُجَقِّفَة المسحوقَة في سائلٍ
ما.

- يُنصَح بما يلي: أرضي شوكي، جزر، سرفل، شيكورية برّية، فول،
فاصولياء، لفت، بصل، بطاطا، فجل، بندورة، حامض، فريز، كشمش، توت،
أكي دنيا، بندق، عنب.

زُكَّام، نَزْلَةٌ وَافِدَةٌ

6- Grippe (F) Grip, Grippe (E)

ثوم، راسن، حُمُجِم، بوصير أبيض، قرفة، كزبرة البير، قنطريون، شومر، أرطماسيا جبليّة، جابورُنْدِي، كولا، غار، خُزَامِي، كُفْنَة، بصل، برتقال، صنوبر، براعم، تَفَّاح، زَغْدَة، مريميّة، حشيشة الجَرَب، ييلسان، زعتر، فرفارة، بنفسج.

- خليط بأجزاء مُتساوية من المريميّة، الأَبَسنت، السُّوس، الفيرونيكا المخزنيّة.

مِلْعَقَة كبيرة في فِنْجان أو كمشة في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى عشر دقائق ويؤخذ منه فِنْجان مساءً للوقاية من الزُّكَّام. مِلْعَقَة كبيرة كلّ ساعة ولمدّة يومين أو ثلاث للشفاء.

- خليط مُضادّ للزُّكَّام وصَدْرِي:

غافث غُولاني ٣٠ غ
 بوصير أبيض، أزهار ١٠ غ
 خشخاش منثور ١٠ غ
 أريسيوم ٣٠ غ
 كُفْنَة ٣٠ غ
 خُبَّازَة، أزهار ١٠ غ
 فرفارة، أزهار ١٠ غ

يؤخذ ٤٠ غرامًا من الخليط في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى ١٥ دقيقة، يُصَفَّى بقماش دقيق، يُسَكَّر بالعسل ويؤخذ ساخناً خلال النّهار.

- مشروبات ساخنة grogs بالقرفة، كبش القرنفل، الحامض والعسل.

- نظافة المجاري التَّنَفُّسِيّة مُهمّة.

7- Guêpes (F) Wasp (E)

زُنْبُور

راجع وَخْزَة Voir piqures.

8- Haleine fétide (F) Bad breath (E)

نَفْس تَيْن، نَسَمَة تَيْنَة، بَخَر

مُعالِجَة الكبد، المِعْدَة، الأسنان.

9- Hématémèse (F) Hematemesis (E)

قَيْءُ دَم

مَشروبات باردة، مَشروبات قابضة.

توت، كُنْبَاث، عِنَب. معالجات طَيِّبَة.

10- Hématomes (F) Hematoma, Haematoma (E) وَرَمٌ دَمَوِيّ، دَمِيُومٌ، دَمَهُ

راجع رَضَ، كدمة (في المُعْجَم الثاني، صفحة ٣١١، والمُعْجَم الرابع، صفحة ٢٨٦). Voir contusions .

11- Hématuries (F) Hematuria, Hematuesis (E) بَيْلَةٌ دَمَوِيَّةٌ، بَوْلٌ دَمَوِيٌّ، بَوْلُ الدَّمِ

كيس الرَّاعي، عنب الذَّبِّ، سلبين مريم، سَنَفِتُون، سرو، شربين، أرغوت، وزال، عرعر (ثمار)، هَدال، همامليس، هِدْرَاسْتِس، عِرْق الذهب، قَرِيص، خشخاش مُنَوِّم، ونكا، لسان الحمل، كنباث، راتانيا، ندى البحر، عَليق، سَكَب، مريميَّة، سرخس مخزني، آذريون، تربنتين، فيرونيكا، رعي الحمام.
- التَّشخيص الطَّبِّي ضروري.

12- Hémophilie (F) Hemophilia (E) نَعُورِيَّةٌ، نَاعُورٌ، مِزَاجٌ نَزْفِيٌّ، هِمُوفِيلِيَّةٌ

كيس الرَّاعي، سَنَفِتُون، وزال (غير اللَّبناني)، قَرِيص، عَصا الرَّاعي، لسان الحمل، كنباث، سَكَب، عشبة القوى.
- مُرَاقَبَةٌ طَبِّيةٌ.

13- Hémoptysie (F) Hemoptysis, Haemoptysis, Spitting of blood (E)

نَفَثُ الدَّمِ، سُحَافُ الدَّمِ

- أبسنت، غافث غُولَانِي، جيوم مُبارَك، كيس الرَّاعي، بوصير أبيض، عَرَصَف، كاراغاين، سلبين مريم، سَنَدِيان، سَنَفِتُون، سرو، شربين، ديجيتال، ورد بَرِّي، أرغوت، وزال، عرعر، هَدال، همامليس، هِدْرَاسْتِس، عِرْق الذهب، لاميون أبيض، كَفَنَة، أَم ألف ورقة، ثُوت، أفيون، قَرِيص، خشخاش مُنَوِّم، ونكا، كنباث، راتانيا، عَقِيْدَةُ الطُّيُور، فَرَنْدَل، صفصاف، سَرَخَس مخزني، تَرَبْنَتِين، عشبة القوى، فيرونيكا.

- أرغوت أي فطر الشَّيْلَم، غرامان من مسحوقه في اليوم.

- پَرُكلورور الحديد: عشر نقاط في كوب، ماء مُسَكَّر، ٣ مرَّات في اليوم.

- المُعالِجات الطَّبِّية لازمة.

14- Hémorragies (F) Hemorrhage, Hemorrhagia (E) نَزْفٌ، إِدْمَاءٌ وَافِرٌ

إِنْكَر، كَمَالِيَّة، أثينة عطريَّة، جيوم مُبارَك، سلبين مريم، سرو، أرغوت، شيلك

(جذر)، وزال، رمان، هـدال، هـماملـيس، هـدراستـيس، عـرق الـذهب، لامـيون أبيض، خشخاش مُنوم، عَصا الرّاعي، ونكا، عشبة القوي الوَزِّيّة، فرفحين، كنباث، راتانيا، ورد أحمر، تربنتين، كرمه (أوراق).

- پَركلورور الحديد: من الداخل ٢٠ إلى ٤٠ نقطة في كوب ماء بارد.

من الخارج مُخَفَّف بالماء في كمادات.

- نَزَف مَعِدِيّ: إنجبار، كيس الرّاعي، كوندورائغو، سنديان (ورق)، هـدال، لسان الحمل السّنانيّ، كنباث، عقيدة الطّيور، سَكَب.

- نَزَف رَجَمِيّ: كمالية، كيس الرّاعي، عنب الدّب، سلبين مريم، شوكران سام، سنفيتون، سرو، بربريس، أرغوت الشّيلم، وزال، جيرانيوم، هـدال، هـماملـيس، هـدراستـيس، عـرق الـذهب، لامـيون أبيض، كستناء الخيل، قرّيص، خشخاش مُنوم، عَصا الرّاعي، ونكا، كنباث، راتانيا، فرنـدل، آذريون، تربنتين، عشبة القوي، أريغارون كندا، رباطيّة، كرمه حمراء.

- أرغوت الشّيلم: ٢ إلى ٣ غرامات في كوب ماء مُسَكَّر، يُؤخذ ثلث كوب كلّ نصف ساعة، يُكرّر ذلك في اليوم التالي إذا لزم الأمر.

- مُستحضر رَقْوَة:

ماء وَرد ٥٠٠ غ

شَبّ نَقِي ١٢ غ

عَفْص ٦ غ

يُوضع منه على الجروح.

- الاستشارة الطّبيّة تكون مُستعجلة بكشل عامّ.

15- Hémorroïdes (F) Hemorrhoid (E)

بَاسُور، بَوَاسِير

أخيليا، زهرة العُطاس، إنجبار، بوسير أبيض، كيس الرّاعي، سلبين مريم، سنديان، سرو، بربريس، عشبة البواسير، آس بَرِّيّ، هـدال، هـماملـيس، هـدراستـيس، سَفَنْدَر، خَلّود السّطوح، لامـيون أبيض، يبروح، كستناء الخيل، حشيشة الزّجاج، بنفسج بَرِّيّ، عَصا الرّاعي، كنباث، عقيدة الطّيور، بيلسان، رباطيّة، كرمه حمراء.

- مُسَهّلات قوّة: بزور الكتّان أو الخردل. الألوّة ممنوعة.

- بَوَاسِيرٌ مُلْتَهَبَةٌ: أَرْقَطِيُون، بُوَصِيرٌ أَبْيَضٌ، سَفْرَجَلٌ، عَشْبَةُ الْبَوَاسِيرِ، خُبَّازَةٌ أَرْجَوَانِيَّةٌ.

- بَوَاسِيرٌ دَامِيَّةٌ: قِمَامٌ، إِنْجِبَارٌ، سَنْدِيَانٌ، أَمُّ أَلْفِ وَرَقَةٍ، عَصَا الرَّاعِي.

- مَرْهَمٌ مُسَكِّنٌ مِنْ: دِهَانِ الْحَوَرِ ٣٠ غ

مُسْتَخْلَصٌ بِلَادُون ٤ غ

مُسْتَخْلَصٌ أَفْيُونِيٌّ مَائِيٌّ ٠,٦٠ غ

دُهْنُ الزَّعْتَرِ ٤ نقاط

تُدْهَنُ بِهِ الْبَوَاسِيرُ مَرَارًا.

- التَّشْخِصُ الطَّبِّيُّ مُفْضَلٌ.

16- Hépatisme (F) Hepatism (E) اغْتِلَالٌ كَبِدِيٌّ، ضَعْفٌ كَبِدِيٌّ، اضطراب كَبِدِيٌّ

راجع كَبِد (في المُعْجَمِ الْخَامِسِ، صَفْحَةُ ٣٠٧). Voir foie.

17- Herpès des muqueuses (F) Mucomembranous herpes (E)

حَلَأٌ الْأَغْشِيَّةِ الْمُخَاطِيَّةِ، عُقْبُولَةُ الْأَغْشِيَّةِ الْمُخَاطِيَّةِ

جَمِجَمٌ، حَلْوَةٌ مُرَّةٌ، صَابُونِيَّةٌ.

- خَلِيطٌ مِنْ:

أَرْقَطِيُون، جَذَرٌ ٤ غ

صَابُونِيَّةٌ، جَذَرٌ ٤ غ

وَرْدَارٌ، قَشْرَةٌ ٤ غ

حَلْوَةٌ مُرَّةٌ، فُرُوعٌ ٤ غ

نَنْقَعُ الْكَلِّ فِي لَيْتَرٍ مَاءٍ غَالٍ. نَضِيفٌ ١٠٠ غَرَامٍ مِنْ شَرَابِ الشَّاهْتَرَجِ. نَأْخُذُ بِكَوْبٍ، خِلَالِ النَّهَارِ.

- مُعَالَجَاتٌ طَبَّيَّةٌ عَدِيدَةٌ مُمَكِّنَةٌ.

18- Hoquet (F) Hiccup, Hiccough (E) حَازَوْقَةٌ، فُؤَاقٌ

شَيْثٌ، يَنْسُونٌ، بِلَادُونٌ، قَلَمْنَتٌ، كَرَاوِيَا، قَطْرَمٌ، كَزْبِرَةٌ، كَمُونٌ، طَرْخُونٌ، شُومَرٌ، لِمَنْثَامٌ، صَعْتَرٌ، فَيْرُونِيكَا.

- مُضَادَّاتُ التَّشْنُجِ وَالتَّقَلُّصِ.

19- Hydarthrose (F) Hydarthrosis (E)

اسْتِسْقَاءُ مِفْصَلِي، مَوَهُ الْمَفْصِل، اسْتِسْقَاءُ الْمَفْصِل، فَصَالُ اسْتِسْقَاتِي
مُراجعة الطَّيِّب.

20- Hydropisie (F) Dropsy (E)

اسْتِسْقَاءُ

النَّبَاتَاتُ الْمُسَهِّلَةُ الْقَوِيَّةُ، النَّبَاتَاتُ الْمُبَوَّلَةُ.

كمالية، كاكنج، أرضي شوكي، راسن، بربريس، بطونيقا، بيغنيان، بتولا،
فاشرة، لَتَيْن شائك، عنب الذَّب، غاليون، كرز، شنداب، حنظل، ديجيتال، مُرَّان،
وَزَال، عرعر، لَبْلَاب كبير، لُصِيقِي، عشب الفقراء، سَقَنْدَر لاسيع، جَلَبَّة، ذرة صفراء،
نفل الماء، داذي، نبق، بصل، دردار، أورتوسيفون، قَرِيص، حشيشة الزُّجاج،
بقدونس، آذان الفأر، لسان الحمل، كنباث، خوخ شائك، ملكة المروج، ندى
البحر، مريمية، سَقْمُونِيَا، إِشْقِيل، قَضِيب الذَّهَب، ستروفنتوس، بيلسان، عَراوة،
أريغارون كندا، رعي الحمام المخزني.

21- Hyperazotémie (F) Hyperazotemia (E)

فَرْطُ الْمَوَادِّ النِّيْتْرُوجِينِيَّةِ فِي الدَّم، فَرْطُ تَنْتُرُجِ الدَّم^(١)
راجع تَبَوُّلُ الدَّم. التَّشْخِصُ وَالْمَرَاقَبَةُ الطَّبَّيَّانِ ضَرُورِيَّانِ.

22- Hyperchlorhydrie (F) Hyperchlorhydria (E)

فَرْطُ الْكُلُورِيدِيَّةِ، فَرْطُ حَمْضِ الْكُلُورَهَيْدْرِيك، فَرْطُ الْحُمُوضَةِ
بِلَادُون، بَطُونِيْقَا، قَنْطَرِيُون، شومر، عَشَقَّة، كَفَنَّة، فَراسِيُون أبيض، داذي،
سُوس، مريمية.

23- Hyperglycémie (F) Hyperglycemia, Hyperglykemia (E)

فَرْطُ سُكَّرِ الدَّم، زِيَادَةُ سُكَّرِ الدَّم
راجع الدَّاءُ السُّكَّرِي، الدِّيَابِيْطِس (في الْمُعْجَمِ الرَّابِع، صَفْحَةُ ٢٩٤) Voir
. diabète

24- Hyperhidrose (F) Hyperhidrosis, Hyperidrosis (E)

نَعْرَاق، رُحْصَاء، فَرْطُ الْعَرَقِ
من الخارج: سرو، أوكاليتوس، جوز، صنوبر، كنباث، فَرْفَارَة.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

فَرْطُ التَّوَتُّر، ارْتِفَاعُ الضَّغْط، تَضْغَاطٌ شِرْيَانِيّ

فَرْطُ ضَغْطِ الدَّم الشَّرْيَانِيّ: ثوم، زعرور، جَمَجَم، كيس الرّاعي، فاشيرة، كشمش أسود، عشبة الخطاطيف، شاهترج، هَدَال، عَشَقَة، نبق، زيتون (أوراق)، أورثوسيفون، زهرة اللؤلؤ أي بَلَّيس، رُوؤُلْفِيَا، سَقْمُونِيَا، سُمْبُغ، شَرُونَة، زيزفون، ناردين.

- فريز، إَجَاص.

- خليط من: زيتون، أوراق ٤٠ غ

زعرور، أزهار ٤٠ غ

هَدَال، أوراق ٤٠ غ

عنب الدُّبّ، أوراق ٣٠ غ

مريميّة، أوراق ٢٠ غ

كنبث، النبات الكامل ٣٠ غ

صابونيّة، أوراق ٢٠ غ

سُوس ٣٠ غ

وزّال (غير اللُّبْنَانِيّ)، أزهار ٢٠ غ

أربع ملاعق كبيرة من الخليط في لتر ماء يُغلى بهدوء لمدة ٣ إلى ٤ دقائق ويُعطى ٢٠ دقيقة. يُؤخذ منه قدر المُراد خلال النَّهار (مشروب حِمِيَة المُتَوَتِّرِينَ).

- خليط من: مريميّة، أوراق ٢٠ غ

ثِيْل، ريزوم ٢٥ غ

سُوس، جذر ١٥ غ

جلهم، قشرة ١٥ غ

كرمة حمراء، أوراق ٢ غ

كنبث ٣٥ غ

زيتون، أوراق ١٠ غ

زَوْفَا (غير لُبْنَانِيّة)، رؤوس ١٠ غ

ثلاث ملاعق كبيرة في نصف لتر ماء يُغلى دقائق قليلة ويُعطى ١٥ دقيقة. قدر

المُراد خلال النهار .

- إلغاء التدخين، الكحول، الحد من اللحوم والمواد المهيجة . مُراقبة طيِّبة .

26- Hypoacusie (F) Hypoacusia, Hypoacusis (E) ضَعْفُ السَّمْع، وَقَرَّ خَفِيف

راجع طَرَش، صَمَم، وَقَر (يَقُل في السَّمْع) Voir Surdité .

27- Hyposystolie (F) Hyposystole (E) ضَعْفُ الانقباض

أدونيس رَبيعي، ديجيتال، وزال (غير اللُّبناني)، دِفلَى، زنبق الوادي، ستروفْتُوس، تيفيتيا أي دِفلَى صفراء ؛ مُراقبة طيِّبة .

28- Hypotension artérielle (F) Arterial hypotension (E)

نَقْصُ الضَّغْطِ الشَّرْيانِي، هُبُوطُ التَّوَثُرِ الشَّرْيانِي

سَلِين مريم، وزال، مريمية، ندى البحر، رُشِيمُ القَمَح .

29- Hystérie (F) Hysteria (E) هِسْتِيرِيَا، هُرَاع، هَرَع، هَوَس

أبَسنت، أنجليك، فراسيون نَتَن، غالِيون، قَطْرَم، قنطريون، شوكة مُباركة، عرعر (ثمار)، خُزامى، مردكوش، مَلِيسَة، نفل الماء، نيلوفر، برتقال، آلَامِيَّة، ندى البحر، زعفران، مريمية، آذريون، حشيشة الشِّفاء، زيزفون، ناردين .

30- Ictère (F) Icterus, Jaundice (E) يَرَقَان، إِزْقَان، أَراق، صَفَار

راجع كَبِد (في المُعْجَم الخامس، صفحة ٣٠٧) . غَاثَتْ غُولَانِي، أرضي شوكي، جُوَيْسَة عطرة، بربريس، ترنشاه، غالِيون، كشمش أسود، شِينداب، ثِيل، شيكورِيَّة بَرِّيَّة، كركم، شاهترج، لُصَيْقَى، سفندر لاسع، لُبْسَانَة، فراسيون، ندى البحر، صابونية، آذريون، فيرونيكا .

- مُسَهَّلَات لطيفة: أوراق دَرَّاق، راوُند .

- خليطات تتعاقب :

١- أنجذان رُومي ٢٠ غ

بربريس ٢٠ غ

بتولا، قشرة ١٠٠ غ

أبَسنت ١٠ غ

٢- بُلْدُس، شجرة الكبد ٥٠ غ

| | |
|--------------------|-------|
| ثِيل | ١٠٠ غ |
| فراسيون أبيض | ٢٠ غ |
| قنطريون | ٢٠ غ |
| ٣- بطونيقا | ١٠ غ |
| كرز، أعناق | ٣٠ غ |
| أثينة عطريّة | ١٠ غ |
| عرعر، ثمار | ٢٠ غ |
| ٤- بُلْدُس | ٢٠ غ |
| هِنْدَب | ٣٠ غ |
| غاليون | ١٠ غ |
| شيكورية، جذر | ٣٠ غ |

سْتُون غرامًا من الخليط في نصف ليتر ماء يُغلى حتّى انقباض نصفه ويؤخذ منه ٤ فناجين في اليوم.

| | |
|----------------------------|------|
| - خليط من: زعرور | ١٠ غ |
| أرضي شوكي | ١٠ غ |
| زوبا (غير لُبْنانيّ) | ١٥ غ |
| جُويسة عطرة | ١٥ غ |
| سرخس مخزنيّ | ١٥ غ |
| هليون | ٢٥ غ |
| غاليون | ٢٥ غ |
| بربريس | ٢٥ غ |
| آس برّيّ | ٢٥ غ |
| هِنْدَب | ٢٥ غ |
| بيلسان | ٢٥ غ |

مِلْعَقَة كبيرة في مقدار فنجان ماء يُغلى دقيقتين ويُغَطّى عشر دقائق ويؤخذ منه فنجان قبل الوجبات بربع ساعة.

31- Impétigo (F) Impetigo (E)

قُوبَاء، حَصَف

أَرْقِطِيُون، بِنَفْسَج بَرِّي، فَرَنْدَل.

32- Impuissance (F) Impotence, Impotentia (E)

عَجْز، عِنَّة، عَجْز جِنْسِي

راجع بُرُود جِنْسِي أو بُرُودَة جِنْسِيَّة (في المُعْجَم الخَامِس، صَفْحَة ٣٠٩) Voir

. frigidity

33- Inappétence (F) Inappetence (E)

قَهْم، قَمَة، قِلَّة الشَّهْوَة لِلطَّعَام

راجع خَلْفَة (في المُعْجَم الثَّالِث، صَفْحَة ٢٨٣). Voir anorexie.

34- Incontinence d'urines (F) Urinary incontinence = incontinentia (E)

سَلَسُ الْبَوْل، سَلَسُ بَوْلِي

عَافَتْ غَوْلَانِي، كَيْس الرَّاعِي، عِنَب الدُّبِّ، غَالِيُون، أَرْغُوت الشَّيْلَم.

- إِذَا وُجِدَ احْتِقَانٌ فِي الْحَوْضِ: عَقْصِيَّة.

35- Indigestion (F) Indigestion (E)

عُسْرُ الْهَضْم، سُوءُ الْهَضْم، تُخْمَة

بَابُونَج، مَلِيسَّة، نَعْنَع، زِيْزْفُون؛ رَاجِعْ عُسْرُ الْهَضْم الْوَهْنِي وَمَعِدَة. Voir

. dyspepsie hyposthénique et estomac

36- Infarctus du myocarde (F) Myocardial infarctus = infarct = infarction (E)

احْتِشَاء عَضَلَة الْقَلْب، سُدَادُ عَضَلَة الْقَلْب

راجع ذُبْحَة صَدْرِيَّة، خُنَاقُ الصَّدْر (في المُعْجَم الثَّالِث، صَفْحَة ٢٨٣) Voir

. angine de poitrine

37- Infectieux (états) (F) Infectious states (E) مُعْدِيَّة (حَالَات)، إِنْتَانِيَّة (حَالَات)

كَرْز، ثِيْل، طَوْقَرِيُون، فَرَاْسِيُون أَبِيض، كَنْكِينَا، زَيْوْت دُهْنِيَّة عَطْرِيَّة.

38- Infection urinaire (F) Urinary infection (E)

إِصَابَة بَوْلِيَّة، خَمَج بَوْلِي، إِنْتَان بَوْلِي

قِمَام، رَاسَن، يَبِغْنِيَان، خَلْنَج، بُوشُو، لَيْتِن، عِنَب الدُّبِّ، كَرْز، ثِيْل، كَمُون،

شُومَر، فُول الْمَنَاقِع، قَطْرَان نَبَاتِي، ذَرَة صَفْرَاء، خَبَازَة أَرْجَوَانِيَّة، حَوْر، إِجَاص،

قَضِيب الدَّهَب، تَرْبَتَيْن، زَيْوْت دُهْنِيَّة عَطْرِيَّة عَدِيدَة.

- تَحَالِيل مِخْبَرِيَّة مُطْلُوبَة.

سَرَخَس، فاصولياء، خُزَامِي، نَعْنَع، جَوْز، نَعْنَع القَمَل، حَشِيشَةُ الدُّود، بندورة.

- مُبِيد حَشَرَات: نَمِزْج ١٠ نَقَاط مِّن دَهْن الخَزَامِي فِي لِيْتَر بَتْرُول. نَذْهِن المَوْبِيلِيَا، الأَسِيرَّة، إلخ. بِوَاسِطَةِ فَرشَاة؛ نَقْلُ المَنْزِل ٤ إِلَى ٥ سَاعَات.
- لَكِي نَحْمِي الخَيْل مِّن التُّغَرَات Taons والدُّبَاب... نَغْسِلُهَا بِنَقِيع وَرَق جَوْز مَغْلِي.

- لَكِي نَحْمِي الكَلَاب مِّن القَمَل، نَغْسِلُهَا بِمَحْلُول مَائِي بِنِسْبَةِ وَاحِد إِلَى أَلْف $\frac{1}{1000}$ مِّن حَامِض الفِينِيك وَعُشْر كَحُول $\frac{1}{10}$. نَضَع السَّرَخَس فِي فَرَاشِهِ.

- لَكِي تُبْعِد التَّمَل: نَفْرِك أَقْدَام المَقَاعِد وَالكِرَاسِي وَسَوَاهَا بِالطَّبْشُور الأَبْيَض. نَضَع حَامِض مُتَعَفَّن فِي الخَزَائِن.

- لَكِي تُبْعِد التَّحَل وَالزَّنَابِير: نَفْرِك المَوَاضِع الَّتِي نَرِيد حِمَايَتَهَا بِوَرَق الجَوْز.

- لَكِي تُبْعِد العَت: خَزَامِي، نَعْنَع، نَذْغ.

لَكِي تُبْعِد البَاعُوض: تُعَلِّقُ أَوْرَاق البَنْدُورَةِ أَوْ نَبَات الحَبَق فِي سُبْحَات. وَنَضَع بَاقَةَ مِّن الخَزَامِي عَلَى رَأْس السَّرِير.

- لَكِي تُبْعِد القَمَل: لَوْسِيُونَات مِّن نَقِيع ٥ إِلَى ١٠ غَرَامَات مِّن زَهْر الأَرْنِيكََا فِي لِيْتَر مَاء يُغْلَى ١٠ دَقَاقَت. مَسْحُوق بَزُور المَضَاض.

- لَكِي تُبْعِد القَمَل وَالبَق: حَشِيشَةُ الدُّود، سَرَخَس، أَوْرَاق فَاصُولِيَاء، أَوْرَاق جَوْز، أَوْرَاق نَعْنَع، نَضَعُهَا فِي عُدَّة أَسِيرَّة حُجْرَاتِهَا، أَيْ حُجَرَاتِ الكَلَاب.

أَرْق، سُهْد، سُهَاد 40- Insomnie (F) Insomnia (E)

جُوسِيَّة عَطْرَة، زَعْرُور، فَرَاسِيُون، حَبَق، بُلْدُس، بُوَصِير أَبْيَض، خَشْخَاش مَنشُور، لِسَان الكَلْب، شَاهَتَرَج، جَنْجَل، خَس، غَار كَرَزِي، لَوْتُس قَرْنِي، مَرْدَكُوش، حَنْدَقُوق، مَلِيسَّة، نِيلُوفَر، بَرْتَقَال (أَوْرَاق أَوْ أَزْهَار)، أَلَامِيَّة، خَشْخَاش مُنُوم (عُلْيَات)، تَقَاح، زُغْدَة، صَفْصَاف، سُمْبُغ، زَعْتَر، زِيْزَفُون، نَارْدِين.

- تَرْكِيبَة: نَارْدِين، جَذَر..... غ ٥

خَزَامِي، أَزْهَار..... غ ٣

فِي نَصْف لِيْتَر مَاء غَالٍ يُغَطَّى عَشْر دَقَاقَت. فَنَجَان عِنْد اللُّزُوم.

- خَلِيطَات :

- (١) نَارْدِين ٥ غ
 زُغْدَة ٥ غ
 مَلِيسَة ٥ غ
 زَعْرُور ٥ غ
 مِلْعَقَة صَغِيرَة مِنْ الْخَلِيط فِي فَنجَان مَاءِ غَالٍ يُغَطَّى وَيُؤْخَذُ عِنْدَ الْمَسَاءِ .
 (٢) جُوسَة عَطْرَة ٢٠ غ
 قَلَمُنْت ٢٠ غ
 نَعْنَع مُقْلَقَل ٢٠ غ
 مَلِيسَة ٢٠ غ
 زَعْتَر مَدَاد ٢٠ غ
 نَارْدِين ٢٠ غ
 زَعْرُور ١٠ غ
 زَهْرَة الْآلَام ١٠ غ
 مِلْعَقَتَانِ كَبِيرَتَانِ فِي فَنجَان مَاءِ غَالٍ يُغَطَّى عَشْرَ دَقَائِقَ وَيُشْرَبُ عِنْدَ النَّوْمِ .

- التَّسْلِيبُ الْكَهْرَبَائِي Negativation .

- أَرْقُ الْأَوْلَاد :

- أَنْجَلِيك، بَزُور ١٠ غ
 زَيْتُون، وَرَق ١٠ غ
 بَرْتَقَال، وَرَق ١٠ غ
 زَعْرُور، أَزْهَار ١٠ غ
 بَلْسَمِيَّة، رُؤُوسُ مُزْهَرَة ١٠ غ
 نَرْجِس المَرْوَج، أَزْهَار ١٠ غ
 مَرْدَكُوش، رُؤُوسُ مُزْهَرَة ١٠ غ
 نَارْدِين، جَذُورُ مُقَطَّعَة ٣٠ غ
 نَضَعُهَا فِي لَيْتَرٍ مَاءِ غَالٍ نَغْطِيهِ ٥ دَقَائِقَ . أَوْ نَضَعُ الْتَبَاتَاتِ الْمَذْكُورَةَ الْمَخْلُوطَة بِمَقْدَارِ مِلْعَقَة صَغِيرَة لِفَنجَانِ مَاءِ غَالٍ لِمَنْ هُمْ دُونَ الْخَامِسَةِ مِنَ الْعُمْرِ؛ وَمِلْعَقَة مُتَوَسَّطَة مِنَ الْخَلِيطِ فِي الْفَنجَانِ لِمَنْ كَانَ عُمُرُهُ مِنَ الْخَامِسَةِ إِلَى الْعَاشِرَةِ .

41- Insuffisance hépatique (F) Hepatic insufficiency = insufficientia (E)

عَجَزُ كَبِدِي، قُصُورُ الْكَبِدِ

راجع كَبِد (في المُعْجَم الخامس، صفحة ٣٠٧). Voir foie .

42- Insuffisance lactée (F) Milking insufficiency = insufficientia (E)

عَجَزُ حَلِيبِي، قُصُورُ دَرِّي

راجع دَرّ، إِرْضَاع (في هذا المُعْجَم). Voir lactation .

43- Intertrigo (F) Intertrigo (E)

تَسْمِيط، بَثْرُ الْمَطَاوِي، مَذَح، وَدَح، سَحَج

فَرَنْدَل : Lythrum salicaria .

44- Intestins (F) Intestine (E)

مَعَى، مَصِير، مِضْرَان، مَعِي

راجع التهاب القولون، التهاب المعى . Voir côlites et entérites .

45- Intoxication (F) Intoxication, Intoxation (E)

تَسْم، أَنْسِمَام، انْذِنَاف، تَسْمِيم

المُعالِجات الطَّبِيَّة تكون مُلِحَّة بشكل عام.

46- Irritabilité (F) Irritability (E)

تَهَبُّجِيَّة، اسْتِثَارِيَّة، قَابِلِيَّةُ الْإِثَارَةِ، نَزَق، سُرْعَةُ الْغَضَبِ

راجع عَصَبِيَّة، تَوَثَّرَ الْأَعْصَاب، تَبَّه عَصَبِيَّ . Voir nervosisme .

47- Ivresse (F) Drunkenness (E)

سُكْر، نَشْوَة

مُقَيَّنَات، قَهْوَة قَوِيَّة باردة.

- عشر نقاط من الشادر في كوب ماء مُحلَّى بالسُّكَّر.

- ملفوف، بصل، بقدونس، كُرَاث.

48- Jambes (œdème) (F) Leg's œdema, Leg's edema (E)

أُوْدِيمَا السَّاق، أُوْدِيمَا السَّاق، وَدَمَة الرَّجُل، خَزَبُ الرَّجُل

أثينة عطريّة، همامليس، سَفَنْدَر لاسيع، كستناء الخيل، قِمَام آسِيّ، ثوم، بصل،

كشمش أسود.

- خَمَر مُبَوَّل :

نيترات البوتاس ٢٤ غ

عرعر، ثمار ١٣٠ غ

نمرث في لتر نبيذ أبيض لمدة ٢٤ ساعة. مِلْعَقَتَان كبيرتان قبل الوجبات.
- التَّشخيص الطَّبِّي مطلوب.

49- Jaunisse (F) Jaundice (E) يَرَقَان، صُفَار، أَرَاق

راجع يَرَقَان، صُفِيرَاء (في هذا المُعْجَم). Voir ictère.

50- Kératite (F) Keratitis (E) الَّتِهَابُ الْقَرْنِيَّة

راجع عَيْنَان Voir Yeux.

51- Kraurosis (F) Kraurosis (E) يَبَس، يُبُوسَة، نُشُوقَة، جَفَاف

جَبْنَةُ الرَّبَاط، يَاسَم مَعْرُوف. Voir Troène commun.

ملاحظة: ورد اسم جَبْنَةُ الرَّبَاط مُقَابِل Troène في بعض المَرَاجع والمَعَاجِم، وهو اسم يُطلق على أنواع جنس Viburnum أي Viorne أي أَفْلُوس، بينما المقصود في مُعَالَجَةِ الْيَبَس هو الْيَاسَم المعروف (المُؤَلَّف).

52- Lactation (F) Lactation (E) دَرَّ، إِرْضَاع، دُرُور، إِلْبَان

- لِتَيْبِير الدَّر: أنجليك، يانسون، كراويا، شجرة القطن، كَمُون، شومر، مُسْتَدِيرَة أو مُدِيرَة، حشيشة الدَّيْنَار، لامبون أبيض، شعير مُتَشَش، قَرَاص، بيلسان، جزر، قَلْقَاس رُومِي.

- لِتَيْبِير الدَّر وَتَحْصِينِهِ:

مَغْنِيزِيَا إِنْكَلِيزِيَّة ٤٥ غ

قشرة برتقالة مسحوقة ٦ غ

بزور شومر مسحوقة ٦ غ

سُكَّر مسحوق ١٢ غ

نخلط الكلَّ جَيِّدًا ونحضّر منه ١٨ صُرّة. يُؤخذ منها صُرّة في اليوم مع الماء.

- لِيَوْقِف الدَّر: سرفل، شيلك (جذور)، نعنن، بقدونس.

- مَسَح الثَّدْيَيْن بزيت الشَّنَارِق (قُنْبُز) الطازج الحاصل من العَصَر البارد.

يُوضَع بكثرة بعد تسخينه الخفيف، ويُكرَّر ذلك كلَّ ٣ ساعات. تُغَطِّي الثَّدْي

بالقطن. تُعطى بالوقت عينه المُسهَّلات القويَّة والمُعرَّقات.

- لَصُوقَات بقدونس، داذي، ورق الوُنْكا.

- مَسَح الثَّدِين بزيت البابونج المُكوَّفر.

53- Laryngite (F) Laryngitis (E)

الْتِهَاب الحَنْجَرَة

أَكُونِيَت، غَاث غُولَانِي، كَمَالِيَة، أَرْقَطِيُون، بَلَسَم الِهيرو، بَلَسَم تُولُو، جِرْجِير
حَقْلِي، نَدِيَّة، أَرِيْسِيْمُوم، جِيرَانِيُوم رُوبَرْت، غِرْنَدِيلِيَا، خُبِّيْزَة، خَزَامِي، حَزَاز
إِسْلَنْدَة، عَشَقَّة، حَنْدَقُوق، صَنْوِير، لِسَان الحَمَل، حَشِيْشَة الرِّثَّة الْوَرْدِيَّة، تَنْوَب،
مَرِيْمِيَّة، قَضِيْب الذَّهَب، فَرْفَارَة، بَصَل.

- جَزْر، كَرْفَس، سَرْفَل، بقدونس.

- خَلِيْطَات تَتَعَاَقَب:

(١) أَرِيْسِيْمُوم ٥٠ غ

مَرِيْمِيَّة ١٠ غ

سَكْبُ الْغَرْب ١٠ غ

بَنْفَسَج، أَزْهَار ١٠ غ

زَهْرَة الْعُطَاس، أَزْهَار ١٠ غ

سَنْفِيْثُوْن، جَذْر ٢٠ غ

(٢) أَرِيْسِيْمُوم ٥٠ غ

خُبِّيْزَة، جَذْر ٢٠ غ

فَرْفَارَة ١٠ غ

زَعْتَر مَدَّاد ١٠ غ

شَاهَتْرَج ١٠ غ

بَنْفَسَج بَرِّي ١٠ غ

يُؤْخَذ من الخَلِيْط ٣٠ إلى ٤٠ غَرَامًا فِي لِيْتَر مَاء يُغْلَى دَقِيْقَتَيْن وَيُغَطَّى ١٥،
ويؤخذ منه ٤ أو ٥ فَنَاجِيْن فِي الْيَوْم.

(٣) غَاث غُولَانِي، رُؤُوس مُزْهَرَة ٣٠ غ

سَمَارَة، رُؤُوس مُزْهَرَة ٣٠ غ

عَشَقَّة ٣٠ غ

بُوصير أبيض، أزهار ١٠ غ
 خشخاش مَشُور، أزهار ١٠ غ
 خُبَّازة، أزهار ١٠ غ
 فرفارة، أزهار ١٠ غ
 يؤخذ ٣٠ غرامًا من الخليط في لتر ماء غالي يُعطى ٥ دقائق ويُؤخذ منه عدّة فُناجين في اليوم.
 - إذا استمرّ الالتهاب، فالتشخيص الطّبيّ مطلوب.

54- Leucorrhées (F) Leucorrhea, Leukorrh(o)ea (E)

نَرِيّة، نُرّ أبيض، سَيْلانٌ مَهْلِيّ أبيض

راجع في التّعبير الفرنسيّ: Voir pertes blanches (F) Vaginal discharge (E)

55- Lithiase biliaire (F) Biliary lithiasis (E)

رُمالٌ صَفراويّ

راجع حَصاة، حَصَى. Voir calculs.

56- Lithiase urinaire (F) Urinary lithiasis (E)

رُمالٌ بُولِيّ

راجع حَصاة، حَصَى. Voir Calculs.

57- Lombric (F) Earthworm (E)

خُرْطُون

راجع دُوْدَة، دِيدان. Voir Vers.

58- Lumbago (F) Lumbago, Lombago (E)

لُمْبَاغُو، قُطان، زُلْخَة، عُنَاج، خَزَرَة، أَلَمُ القَطَنِ، أَلَمُ قَطَنِيّ

راجع روماتيزم: تأيّر أي مُعالجة بَوْخُر الإبر.
 تمسيدات مُتكرّرة بِمَروخ مرَكَّب من أجزاء مُتساوية من الكحول المُكوفّر ومن دُهْن التّربنتين.

59- Lupus (F) Lupus (E)

ذَأَب، ذَأَبَة، لَوْشَب، قَرَاَض

شيكورية مُرّة، هِنْدباء بَرِّيّة، بنفَسج بَرِّيّ.

- لُوسيونات بنقيع الكُنْبات المَغليّ.

60- Lymphangite (F) Lymphangiitis, Lymphangitis, Lymphangioitis (E)

التهاب الوعاء اللمفاوي

راجع التهاب الغدد، التهاب الغدة اللمفية Voir adénite .

61- Lymphatisme (F) Lymphatism, Status lymphaticus (E)

مزاج لمفاوي، لمفاوية، حالة لمفية

إنجبار، كُثوسين، كشمش أسود، قُرّة العين، شاهترج، جنطيانا، طوقريون، جنجل، خميرة البيرة، جوز، فجل الخيل، عقيدة الطيور، زعتر.

62- Maigreur (F) Thinness, Leanness, Skinniness (E)

نحافة، هزال، ضُمور

راجع مُشَهَّيات ومَقَوِّيات (في المُعْجَم الثاني، صفحة ٣٣٧ و٣٥٢). حُلبة، رُشِيم القَمْح، ذرة صفراء، شعير (مالت).
- تشخيص طبيّ.

63- Mains (entretien) (F) Hands (care) (E)

يَدَيْن، أَيْدٍ، يَد

ليمون حامض، جوز، بطاطا.

64- Maladies vénériennes (F) Venereal disease (E) أمراض زُهريّة، أمراض تناسليّة

راجع تَعْقِيبة (في المُعْجَم الثالث، صفحة ٢٨٨) وسِفْلِس . Voir blennorrhagie et . syphilis

65- Mal blanc (F) White pain (E)

التهاب الإصبغ

راجع خُرَاج، دُمْل abcès . Voir

66- Mal de Bright (F) Bright's disease (E)

داء برايت، التهاب الكلية، مَرَضُ برايت

التهاب الكلية المُزمن: كرفس بَرِّي، أدونيس الرّبيع، هذال، جابورثيدي، زنبق الوادي، أنواع الشنداب والقرص عتّة، لسان الحمل، كَنَكينا، إِشْقِيل، بيلسان، عشب القوى.

- مُعالِجات طبيّة.

67- Mal de tête (F) Headache (E)

صُداع، أَلَم الرّأس

راجع صُداع، رُؤاس (في المُعْجَم الرابع، صفحة ٢٨٠) Voir céphalées .

68- Maux de ventre (F) Stomach pains (E) أَلَامُ المَعِدَةِ، أَوْجَاعُ المَعِدَةِ

راجع مَعَى، مَصِير، مَعَى غَلِيظ، التَّهَابُ المَعَى، طَمَثٌ مَوْلَم، آلام
حَوْضِيَّة... والطَّبِيب. Voir intestins, entérite, règles douloureuses, douleurs pelviennes... et le médecin

69- Mémoire (déficiency) (F) Memory (deficiency) (E)

ذَاكِرَة، حَافِظَة (نَقْص، مُصَوْر)

راجع نَفَقَة، نَهَكَ نَفْسَانِي Voir psychasthénie

70- Méninges (F) Meninges (E) سِحَاءَة، أُمُّ الدِّمَاغ، أُمُّ الرَّأْس، سَحَايَا، أَسْحِيَّة
مُعَالَجَات طَبِيعَة.

71- Ménopause (F) Menopause (E)

انْقِطَاعُ الحَبِض، الإِيَّاس، تَوَقُّفُ الشَّهْرِية، انْقِطَاعُ الطَّمَث، سِنَّ اليَّاس، الضَّهَى

- ثوم، زعرور، فراسيون نَتْن، كَشْمَش أسود، سرو، هَدَال، هَمَامْلِس،
لاميون أبيض، نَعْنَع، بَرْتَقَال، قَرِيص، زهرة الآلام، عَصَا الرَّاعِي، مَرِيْمِيَّة،
زيزفون، آذريون، عَشْبَة القَوَى، كَرْمَة حَمْرَاء.
- المُسْكَنَات العَصِيَّة.

72- Météorisme (F) Meteorism = Tympanism = Tympanites (E)

انْتِفَاحُ البَطْن، تَطَبُّلُ البَطْن، الحَبَط

راجع مَغْص مِعْوِي (في المُعْجَم الرَّابِع، صَفْحَة ٢٨٣) Colique intestinales :
يَانْسُون، بَذْيَان، كَرَاوِيَا، كَزْبَرَة، كَمُون، شومر، فَحْم نَبَاتِي.

- ماء طَارِد للَرِّيح: كَزْبَرَة، بَزُور ١٥ غ

شومر، بَزُور ١٥ غ

جَزْر، بَزُور ١٥ غ

يَانْسُون، بَزُور ١٥ غ

كَرَاوِيَا، بَزُور ١٥ غ

شِبْث، بَزُور ١٥ غ

قَنْدِيد = ماء الحَيَاة ٢ ل

نمرث ٤ أيام ونضيف ٣٧٥ غرام سُكَّر قُنْد. ١٥ إلى ٦٠ غرامًا في اليوم: بَلْعُ
الهواء، تَوَلَّد غازات.

- خليط من: شومر ١٥ غ

كراويا ١٠ غ

كزبرة ١٥ غ

أنجليك ١٥ غ

يانسون ١٥ غ

كمّون ٧٠ غ

مِلْعَقَة صغيرة في فنجان ماء يُغلى دقيقتين ويُغَطَّى عشرة. فنجان بعد الوجبات.

٤- الْمُصْطَلَحَاتُ الطَّبِيَّةُ

فرنسي - إنجليزي - عربي

1- Abats (F) Offal, Variety meat (E)

ذَبْح، ذَبَائِح

هي الأحشاء التي تُستعمل للتغذية.

التَّخاع، الكبد، الكلى، لَوَزَات العِجَل Thymus، الطَّحال، الأمعاء هي مُغذِّية جدًا، ولكنها صعبة الهضم، إذا لا يُنصح بها في الاضطرابات الهضمية أو الكبدية. وهي بالتالي غنية جدًا بالأثوية الخليوية وتحتوي على الكثير من البروتينات الثَّوَوِيَّة التي يؤول إتلافها إلى حامض بُولِيّ ولهذا لا يُنصح بها للنَّفَرَسِيِّين وفي كلِّ الحالات التي يزيد فيها الحامض البولي والأوريا في الدَّم.

2- Abscès chaud (F) Hot abscess, Hot abscessus (E)

خُراج حادّ، خُراج التَّهابي

إنَّ الخُراج الذي يحصل تحت الجلد هو نموذج الخُراج الحادّ بالذَّات الذي يُترجم سريريًّا بالاحمرار، وحرارة موضعية ووجع نابض (تَأَز) يُرافقه ورم أغشية الجلد. إذا تفحصنا هذا الخُراج نرى تَمَوُّجًا يُشير إلى وجود القيح، ويتطوّر طوعياً إلى تَنسَر غير كامل في أكثر الأحيان ينبجس منه القيح.

ترتكز مُعالجة هذا الخُراج في تسهيل تجميع القيح بواسطة ضمادات ساخنة أو مُكحَّلة، بتبخيرات مُطهِّرة، وضمادات، ومساعدة القيح على الخروج، إذا كان التَّاسور لا يكفي، بالشَّق الجراحي.

3- Abscès froid (F) Cold abscess (E)

خُراج بارد، لاطئة

هو تَجَمُّع من القيح يتكوّن ببطء ومن دون تفاعل التهابي ظاهر. ويحدث هذا الخراج انتفاخ الأنسجة غير المؤلم وترقيفاً مُبيض اللون في البشرة التي ينبجس من تقرُّحها قيح مُصفّر اللون الأبيض ومُبرغل. وتكون حوافي التَّاسور خادرة، مُفكَّكة، لونها إلى البنفسجي، ومن دون أي ميل للالتئام، مُحدثة ناسوراً لا يجف في الغالب. الخُراجات الباردة العميقة لها الميزة الخادرة ذاتها، وليس لها هي أيضاً، وفي

غالب الأحيان أي تفسير سريري إلا عندما تُسبب تلفاً هاماً أو عندما تنتشر إلى البعيد. وهي تسبب في أكثر الأحيان عن باسيل كوخ، كما أنها قد تسبب أيضاً عن ميكروبات أخرى، كباسيل أبرث، أو عن فطور.

الخراجات الباردة تميل إلى إحداث نواسير مُزمنة لذلك يجب ألا تُشق بل تُزَل عن بُعد أو تُزال بكليتها. أما مُعالجتها المُردية فتُعطى دائماً عن طريق عام أو موضعي.

4- Abeille (F)

نَحْلَة

حشرة من رتبة غشائيات الأجنحة، وخزنها سامة كوخزة الزنبور والدبور والطنانة. في مؤخر بطن الأنثى حِمة طولها ٢ إلى ٣ ملم، مُزوَّدة بعققات عِدَّة وعلى صلة بغدتين سامتين. تبقى الحِمة في جرح الوخزة وتموت الحشرة بعدها بقليل.

لسم التحلة خصائص حالة للدم، مُضادة للتخثر وسامة للأعصاب مُماثلة لخصائص سم الحية. إنَّ المناعة التي تُكتسب بإلقاحات مُتكررة هي مناعة دائمة نسبياً، وقد يحلُّ التحسيس محلها أحياناً.

وخزة التحلة هي مُجرَّد حادث بسيط في أكثر الأحيان: آلام موضعية حادة، ظهور بثرة قُرَيْصِيَّة^(١) Ortiée حكاكة تتمركز على الحِمة. وتكون الاضطرابات الحاصلة أكثر خطورة في بعض الأحيان. الوخزات المُتعددة قد تُحدث أوديمات مُتسعة تصحبها الحُمى والعوارض العصبية. وتُقَدَّر الجرعة المُميتة بحوالي ٤٠٠ إلى ٥٠٠ وخزة. حوادث من النوع العواري (حساسية مُفرطة) قد تكون قاتلة في بعض الأحيان وعند بعض الأفراد.

انتزاع الحِمة؛ وضع ماء جافيل. في حال وخزة في الفم: ابتلاع ماء مُملح، وأهم من ذلك هو حقن الوريد بالكورتيكويدات. في الحالات الخطرة: كورتيكويدات، أدريالين، مضادات الهستامين، المُقويات العامة تُعطى بإشراف الطبيب.

5- Acétonémie (F) Acetodemia (E)

أَسْتُونيميا^(١)، تَأَسُن الدَّم، تَخْلُون الدَّم، خُلُونِيَّة الدَّم

الأستونيميا هي وجود أستون ومواد أخرى سيتونية في الجسم. يلاحظ التأسُن في السُّكري خاصة، حيث يترافق مع الحُماض Acidose؛ كما يلاحظ في الطُفولة في حالات مرضية عديدة، عداوئية أو سامة، كالإفراط في أكل الشوكولا أو الزبدة، أو

(١) التسمية للمؤلف.

في حالات القُصور الكبديّ، حتّى الخفيفة منها، فتؤدّي إلى استفراغات مُتكرّرة تُدعى «استفراغات أستونيميّة»^(١): Vomissements acétonémiques.

تأسّئن الدّم، في السُّكّريّ، الذي يكشفه وجود الأستون في البول، يشير إلى درجة من خطورة المرض يُصبح معها التّسبيخ السُّكّريّ قريباً، وهذا ما يوجب الإسراع بمُعالجة الأنسولين والقلويّات بإشراف طبّي صارم.

أمّا استفراغات الولد الأستونيميّة فتستوجب استعمال القلويّات مثال بيكربونات الصوديوم، السُّكّر (فيما عدا السُّكّريّ الولاديّ) ومنع الموادّ الدّهنيّة من التّغذية، وهذا ما قد يفي بالغرض تماماً في أكثر الأحيان.

6- Alcoolémie (F) Alcholemia (E)

كُحولِيَمِيّا^(١)، تَكْخُلُ الدّم، تَعُولُن الدّم، كُحولِيّة

الكُحولِيَمِيّا هي نسبة الكحول في الدّم. هناك علاقة بين الطّواهر والإشارات السّريريّة والكحولِيَمِيّا. يصل الإنسان إلى درجة السُّكّر ébriété بين ٠,٥٠ و٠,٥٠ غرام واحد في كلّ لتر، وحتّى عند هذه الكميّة من الكحول في الدّم تبدأ فترة ردّة الفعل بالتباطؤ؛ يظهر السُّكّر عند نسبة حوالى غرام واحد؛ والتّشوة Ivresse عند غرامين، والتّسبيخ Coma عند ٤ غرامات، والموت عند ٥ غرامات. إنّ ابتلاع ثلث لتر من التّبيذ يرفع الكحولِيَمِيّا إلى ٠,٥٠ غرام كمُعْدَل وسطيّ. كلّ سائق في فرنسا تكون الكحولِيَمِيّا لديه بين ٠,٨٠ و ١,٢٠ بالألف (أقلّ من ذلك بكثير عام ١٩٩٦) يُعتَبَر مُخَالِفاً يستحقّ التّغريم، ويرتكب جُنْحَة أو جريمة اعتباراً من ١,٢٠ بالألف.

7- Aménorrhée (F) Amenorrhea, Amenorhœa (E)

انْقِطَاعُ الطَّمْث، عَدَمُ الطَّمْث، الضَّهَى

هو غياب الاندِفَاق الطَّمْثِيّ أو الحِيَضِيّ.

إنّ انقطاع الطَّمْث عند المرأة المُنظّمة عادة بشكل جيّد، يَحْتَنّا أن نفكّر قبل كلّ شيء بالحَبَل. انقطاع الطَّمْث خارج فترة الحَبَل يعود إلى أسباب عديدة؛ ويكون ظاهرة عارضة épiphénomène خلال عدّة أمراض، كإلصابات التي تؤدّي إلى درجة ما من الانحطاط الصّحّي العام، كالسّل، السُّكّريّ، الأمراض المُعديّة، والأمراض الأصمّيّة endocriniennes، كالحزب أي الاستِسْقَاء اللّحمي Myxædème، ومَرَض بازْدُو، ومرضى أديسن، ومرضى كاشينغ، والكَلْثَمَة أي ضخامة الأطراف

(١) التّشبه للمؤلّف.

Acromégalie . كما تتعلق بعض حالات الضهي بأمراض الأعضاء التناسلية: قُصور أو غياب قسم من أقسام الخطوط Tractus التناسلية، وبعض الإصابات الملحقة، كالأبواق والمبيضات، السَلّ التناسلي، التصاقات داخلية Synéchies تلي عادة عمليات كَحَت الرّجِم . وتُلاحَظ انقطاعات الطّمث أيضًا بعد الخُصّي الجراحي أو الإشعاعي. وقد تظهر عند تغيير مناخيّ مُفاجئ، أو حَمَام بارد، أو صدمة عاطفية تُؤدّي إلى خَلَل عَصَبِي بُبُوتِي. إنَّ اكتشاف سبب الضهي يَسمح بمُعالَجة شافية في أكثر الأحيان.

8- Amygdalite (F) Amygdalitis (E) التهاب اللوزة

هو التهاب النسيج اللوزيّ على مستوى اللوزتين الحنكيتين أو اللسانيتين. مُرادف الكلمة الفرنسية هو Tonsillite، وهي تُشرك حاليًا مع كلمة Angine.

9- Analeptique (F) Analeptic (E) ناعِش، حافِز^(١)

نَعَت واسم يُطلقان على مادة تثير وظائف التَغذية. يُشار بهذه الكلمة في أكثر الأحيان إلى أدوية بإمكانها إصلاح وإنعاش الوظائف التَنفُسيّة أو الدَّوريّة. التَّواعِش التَنفُسيّة تسعى إلى إعادة نَظْم وسِعة التَنفُس إلى حالتهما الطَّبيعيّة؛ الأكثر استعمالاً منها الكَرْبُوجين، اللُّوبالين، الكافيين. أهمّ التَّواعِش الدَّوريّة هي الكافيين، الكافور، السبارتاين، التورأدرينالين... التي تُحسّن انقباض القلب الخائر القوي.

مُلاحَظة: المُرادفات العربيّة التي صادفناها في المراجع المُتخصّصة هي التالية: مُنشط، مُقوِّ، مُنعش، ناعِش؛ وهي بالتالي تُقابل بالتتابع ما يلي: Stimulant، Rafraichissant, tonique، لذلك أهملناها أعلاه.

10- Analgésique, Analgique (F) Analgesic, Analgetic (E) مُفَقِد الألم، مُسكِّن

نَعَت تعريفِيّ أو اسم يُطلق على مُداواة تُؤدّي إلى فَقْد الجِس. إنَّ تأثير هذه الأدوية الأساسي هو إلغاء أو أقلّه تخفيف الظواهر المؤلمة من دون المساس بطرق الجِس الموضوعي الأخرى.

المورفين هو نموذج المُسكّنات المركزيّة: يؤثّر على قشرة الدِّماغ، يُوهن مركز الألم القشريّ؛ المورفين ومُشتقاته يؤدّيان عاجلاً أم آجلاً إلى الإدمان. هناك مُسكّنات أخرى أقلّ فعالية من المورفين تُحدِثُ عملاً كابئاً في المجاري الموصلة للألم في الدِّماغ المُتوسّط؛ الأكثر استعمالاً منها: الأتْلَجازين، حامض أستيل ساليسيليك،

(١) التسمية للمؤلف.

فيناستين ومُشتقاتها.

11- Anasarque (F) Anasarca (E)

استسقاء عام، تَرَبُّل

انتفاخ عام للجسم مرده إلى وجود سائل في النسيج المصلي تحت الجلد (أوديمات)، وفي الأغشية المصلية، كغشاء الجنب أي غشاء الرئة المصلي Hydrothorax، وفي الشغاف أي التأمور أي قميص القلب Hydropéricarde، وفي الصَّفاف أو الهُرْب Ascite، وفي الأعضاء بالذات أحياناً كالأوديمات الدماغية.

12- Androgynie (F) Androgynism = Androgynicity = Androgyny (E)

خُنْثَوِيَّة، خُنْثَوِيَّة، خُنْثَوِيَّة، خُنْثَوِيَّة كاذبة

وجود صفات أنثوية عند أفراد لديهم في الواقع خصيتين.

إنَّها خُنْثَوِيَّة كاذبة أو خُنْثَوِيَّة ظاهرة. إنَّ الخُنْثَوِيَّين الذين يملكون بعض الخصائص الخارجية للمرأة هم في الواقع رجال، ولكن بما أنَّ خصيتَيْهِم ليستا ظاهرتين، وأنَّ كيس الخصيتين غير مُلتَحِم، فإنَّ مظهر الجهاز التناسلي الخارجي عندهم يُذكر نوعاً ما بالثُغُر. بالإضافة إلى ذلك، ولأنَّ اختفاء الخصية Cryptorchidie عند هؤلاء الأفراد يؤدي إلى إفراز داخلي غير كامل للخصيتين، فإنَّهم يكتسبون بعض المظاهر التي تُبرز ما يُذكر بمظهر المرأة، كاستدارة الأطراف، وضعف الوبر، وعرض الوركين.

13- Andropause (F) Andropause (E)

إياسُ الذَّكر، ضَعْفُ الذَّكُورَة

مجموع المظاهر العضوية والنفسية التي تُفاجئ الرَّجل بين سنِّ الخمسين والسَّبعين (وُجد التعبير الفرنسي بالتَّشابه مع إياس المرأة Ménopause).

إنَّه من الصَّعب عزل هذه المظاهر عن التَّطوُّر الإجمالي للجسم نحو الشَّيْخُوخة. وبالمُقابل هناك ظواهر بيولوجية تسمح في بعض الحالات بإعطاء إياس الرَّجل معياراً موضوعياً مثال نُقصان السيُتوسُتارُويدات السَّبع عشرة Cétostéroïdes والزيادة المُوازِية له في الهرمون الجُرييبيُّ المُنشط (F.S.H.)، وهو هرمون مَبْيَضِي. إنَّ انخفاض النَّشاط الجنسي الذَّكُري الذي ينجم عن هذه التَّغْييرات الإفرازية يتمُّ بشكل تدريجيٍّ جدًّا وفي نمط يختلف تماماً بين فرد وآخر. إنَّ تكوين الحُويَّات المَنَوِيَّة يدوم لمدَّة أطول بكثير من تكوين الهرمون الذَّكُري.

14- Angine de poitrine (F) Angina pectoris, Angor pectoris (E)

ذُبْحَة صَدْرِيَّة، خُنَاقُ صَدْرِي

ألم شديد في القلب لا صلة له بذبحة البُلُوم.

دُبْحَةُ الصَّدْرِ هي تَنَادُرٌ يَتَمَيَّزُ بِنُوبَاتٍ مِنَ الْأَوْجَاعِ التَّقْلِيصِيَّةِ الْقَابِضَةِ الشَّدِيدَةِ تَتَمَكَّزُ فِي الْمُنْطَقَةِ الْأَمَاقِلْبِيَّةِ (أَمَامَ الْقَلْبِ) وَتَشَعُّ فِي الذَّرَاعِ الْيَسْرَى وَتَتَرَفَّقُ بِإِحْسَاسٍ بِالْقَلْقِ مِنْ مَوْتٍ وَشَيْكَ الْوُقُوعِ.

15- Angiocholite (F) Angiocholitis (E)

التهاب قَنَوَاتِ الصَّفَرَاءِ، ذَاتِ الْقَنَاةِ الصَّفَرَاوِيَّةِ

التهاب حادٌّ أو مُزْمِنٌ فِي الْمَجَارِي الصَّفَرَاوِيَّةِ دَاخِلٍ وَخَارِجِ الْكَبِدِ. أسبابُ هَذَا الْإِلْتِهَابِ الثَّلَاثُ الْأَكْثَرُ شِوَعًا هِيَ: الرُّمَالُ الصَّفَرَاوِيَّةُ، التَّضْيِيقَاتُ الزَّوْمِيَّةُ، الْإِصَابَاتُ التَّيْفِيَّةُ (تَيْفُونِيد) وَنَظِيرَةُ التَّيْفِيَّةِ. إِنَّ أَعْرَاضَ الْأَشْكَالِ الْحَادَّةِ تُهَيِّمُنَ عَلَيْهَا الْحُمَى الَّتِي تَبْرُزُ بِنُوبَاتٍ مُفَاجِئَةٍ مُتَرَفِّقَةٍ بِالْإِرْتِعَاشِ، أَلَمٌ تَحْتَ الْكَبِدِ، يَرْقَانٌ. وَتَخْتَلِفُ التَّرْجُمَةُ السَّرِيرِيَّةُ فِي الْأَشْكَالِ الْمُزْمِنَةِ حَسَبِ الْأَسْبَابِ، الْيَرْقَانُ هُوَ أَوَّلُ مَا يُلْفَتُ الْإِنْتِبَاهُ وَيَضَعُ التَّشْخِصَ أَمَامَ احْتِمَالِ الرُّمَالِ الصَّفَرَاوِيَّةِ أَوْ التَّهَابِ الْكَبِدِ. إِنَّ بَعْضَ التَّهَابَاتِ قَنَوَاتِ الصَّفَرَاءِ دَاخِلِ الْكَبِدِ قَدْ تُسَبِّبُ التَّشْمُعَاتِ الصَّفَرَاوِيَّةَ الْخَطِرَةَ التَّطَوُّرَ.

16- Antivenimeux (F) Antivenene, Antivenin, Antivenomous (E)

مُضَادٌّ لِسَمِّ الْأَفَاعِي، ضِدُّ الزَّرْبِيبِ

مَا يُقَاوِمُ عَمَلَ السُّمُومِ الْمُؤْذِي. يُحَضَّرُ الْمَصْلُ الْمَضَادُّ لِسَمِّ الْحَيَّةِ وَفْقِ الطَّرِيقَةِ الْمَعْهُودَةِ عَنْ طَرِيقِ الْخَيْلِ الْمُتَمَنِّعَةِ بِشَكْلِ عَالٍ بِوَاسِطَةِ حَقْنَةٍ مِنْ ذَيْفَانٍ مُعْطَلٍ مُحَضَّرٍ اعْتِبَارًا مِنْ ذَيْفَانٍ حَيَّةٍ سَامَةٍ؛ يَجِبُ أَنْ يُحَقَّنَ الْمَصْلُ بَعْدَ اللَّدْغَةِ بِأَسْرَعٍ مَا يُمَكِّنُ. إِنَّ مَعْهَدَ پَاسْتُورِ يُحَضِّرُ الْأَمْصَالَ الْمَضَادَّةَ لِسُمُومِ الْأَفَاعِي وَفْقِ اللَّائِحَةِ التَّالِيَةِ:

• فَرَنْسَا، الْمَصْلُ الْمَضَادُّ لِسَمِّ الْحَيَّةِ E.R. فَعَالَ ضِدَّ لَدَغِ الْأَفَاعِي التَّالِيَةِ: Aspis, ammodytes, berus.

• أَفْرِيقِيَا الشَّمَالِيَّةُ، مَصْلُ مُضَادِّ لِسَمِّ الْحَيَّةِ A.N. فَعَالَ ضِدَّ الْحَارِيَّةِ Cerastes, Xanthina, Lebetina.

• أَفْرِيقِيَا الْإِسْتَوَاتِيَّةِ الْوَسْطَى، الْمَصْلُ الْمُتَعَدَّدُ التَّكَافُؤِ ضِدَّ الْأَفْعَى الْعِبْرِيَّةِ، الشُّجَاعِ وَالطَّفُفِيَّةِ الْحَرَّةِ، وَالصَّلِّ أَيْ التَّاجَا، وَهُوَ الْمَصْلُ الَّذِي أَكْثَرُ مَا يُنْصَحُ بِهِ (فَعَالَ ضِدَّ لَدَغِ الْعِبْرِيَّةِ وَالشُّجَاعِ وَالطَّفُفِيَّةِ وَضِدَّ لَدَغِ الْكُوبَرَا أَيْ التَّاجَا).

• الْبَحْرُ الْمَتَوَسِّطُ الشَّرْقِيَّ، أَمْصَالُ أُحَادِيَّةِ التَّكَافُؤِ ضِدَّ أَجْنَاسِ الْأَفْعَى الْعِبْرِيَّةِ، الشُّجَاعِ وَالطَّفُفِيَّةِ، Lebetina، وَالْحَارِيَّةِ مِنَ الْأَفَاعِي، وَضِدَّ التَّاجَا مِنَ الْكُوبَرَا.

• آسِيَا الْجَنُوبِيَّةُ الشَّرْقِيَّةُ، أَمْصَالُ أُحَادِيَّةِ التَّكَافُؤِ ضِدَّ التَّاجَا، وَالصَّلِّ الْهِنْدِيَّ (مِنْ

الكوبرا)، وضِدَّ agkistrodon (من Crotalidés).

المقادير: أمبولة واحدة للولد، أمبولتان للبالغ، إذا أعطيت الحقنة بعد اللدغة فورًا. يجب أن نقوم أولاً بحقنة لـ «إبطال التَحَسُّس» مقدارها ١,٠ مل، ومن ثم بعد مرور ١٠ دقائق، نحقن ما تَبَقِيَ من الجرعة، نصفه قرب اللدغة، ونصفه الآخر في نقطة أخرى من الجسم.

إذا كان قد مضى على اللدغة أكثر من ساعة، فيستلزم ذلك مقادير أكبر (من ٢٠ إلى ٤٠ مل)، ويكون الاستشفاء مرغوبًا. أما في حال لدغة حَيَات استوائية ذات السَّم الأَعنف (كوبرا، كروتال) يُصبح الاستشفاء ضروريًا، ذلك أنَّ المصل يجب أن يُعطى والحالة هذه بواسطة الحقن المتواصل ضمن الأوردة.

قَلَق، هَمٌّ، ضَيْقٌ، حَيْرَةٌ 17- Anxiété (F) Anxiety, Anxietas (E)

القلق هو شعور شاقّ بخطر داهم غير مُحدّد.

تُستعمل عبارتي حَصَر Angoisse وقَلَق Anxiété، مع بعض الفوارق، للإشارة إلى الاضطراب ذاته. فهناك بعض القلق عند كلّ فرد، وتكون كلّ الدَّرجات مُحتملة بين القلق العاديّ والحَصَر المرضيّ. ففي نوبة القلق الشديدة تكون الحالة المُعاشة من المريض نوعًا من الخوف الشديد ولكن من دون هدف لأنّه لا يَتِمكّن من تحديد الخطر الذي يُرعبه. فهو يحسّ باضطراب وانطباع شاقّ بالعجز أو الضّعف أمام التهديد أو الخطر الذي يبدو قوْرِيًا. وقد يَتحدّد الخوف أحيانًا بشكل أدقّ، خوف من الموت، خوف من المستقبل أو من الماضي، ولكنه خوف لا تُبرّره الظروف. فالمرضى قد يضطرب ويثور، ويسير من دون هدف، وقد يَتجمّد ويستمرّ في مكانه من جَرَاء الدُّعْر الذي يستولي عليه.

18- Aphrodisiaque (F) Aphrodisiac (E)

ناعوظ، مُثير للشهوة، مُهيج للشهوة، مَغْلَمَة، مَنَعْظَة

نعت تعريفّي أو اسم يُطلق على مادة تشتهر، بما يُبرّر ذلك نوعًا ما، على أنّها تولّد شهوة الجنس وتسمح بممارسته. إنّ الأطعمة المُغْلَقْلَة، والتوابل والبهارات والأفاويه، والكَمِّم، والقشريات، وبنوع خاصّ الكحول بمقادير صغيرة هي مُنشّطات جنسيّة دُنيا. أما الحامض الفوسفوريك والفوسفورات: Phosphures، اليُوْهْمِيَيْن، الهرمونات المُتَمَائِلَة المُتَجَانِسَة مع جنس الفرد، والمُستخلَص الذَّرْقِيّ بمقدار ضعيف يُمكنها أن تُؤدّي عملًا؛ ولكنه عمل عابر وقُتِيّ، وهي مُعالجات لا تمرّ من دون سَيِّئات ولا من دون تأثيرات ثانويّة، قد تكون مشؤومة أحيانًا.

19- Arthrose (F) Arthrosis (E)

فُصَال، اغْتِلَالُ مَفْصِلِي، دَاءُ الْمَفَاصِلِ، تَنَكُّسُ الْمَفْصِلِ، التَّعْضِي، فُقَاس، دَاءُ مَفْصِلِي
الفُصَال هو إصابة حُؤُولِيَّة تَنَكُّسِيَّة في المفاصل.

يُشار بهذا التَّعبير إلى أمراض مَفْصِلِيَّة مُزْمِنَة ترتكز تَغْيِيرَاتُهَا التَّشْرِيعِيَّة بِشَكْلٍ
أَسَاسِيٍّ عَلَى إصابات مُتَلَفَة لِلْغَضَارِيْفِ الْمَفْصِلِيَّة تَشْتَرِكُ وَتُكَاثِرُ النُّسِيجَ الْعَظْمِيَّ
التَّخْتِيَّ، فَالْغُدَّةُ الْمَفْصِلِيَّة (تَفَرِّزُ زُلَالَ الْمَفَاصِلِ) لَيْسَتْ مَرَكِزَ التَّهَابِ مُزْمِنٍ سِوَى
بِشَكْلِ مُتَقَلَّبٍ وَغَيْرِ ثَابِتٍ. إِنَّ هَذِهِ الْإِصَابَاتِ التَّنَكُّسِيَّة الطَّاعِجَةُ تُحَقِّقُ نَوْعًا مِنْ
الشَّيْخُوخَةِ الْمَفْصِلِيَّةِ الْمُبَكِّرَةِ. إِنَّ مَوَاقِعَ اعْتِلَالَاتِ الْمَفَاصِلِ الْأَكْثَرُ شَيْوعًا هِيَ
الْمَفَاصِلُ الْبَيْفَقَرِيَّة، الْوَرَكِيَّة، الرُّكْبَتِيَّة، بَعْضُ مَفَاصِلِ الْيَدِ وَالْقَدَمِ.

20- Ascite (F) Ascites (E) حَبَن، سَفْي، اسْتِسْقَاءٌ بَطْنِي، اسْتِسْقَاءٌ

مِنَ الْيُونَانِيَّةِ Askos بِمَعْنَى قِرْبَةٍ. الْحَبَنُ هُوَ انْسِكَابُ سَائِلٍ فِي فَجْوَةِ الصَّفَافِ أَيْ
غِشَاءِ الْكَرْشِ، بِاسْتِثْنَاءِ الْانْسِكَابَاتِ الْمُتَقَبِّحَةِ (التَّهَابَاتِ الصَّفَافِ الْحَادَّةِ) وَالدَّمَوِيَّةِ
الْمُجَرَّدَةِ (نَزِيفَاتِ الصَّفَافِ). نَادِرًا مَا يَكُونُ السَّائِلُ كَيْلُوسِيَّ الشَّكْلِ، أَيْ حَلِيبِيَّ
الْمَظْهَرِ. لَا يُسَبِّبُ الْحَبَنُ اضْطِرَابَاتٍ وَظَيْفِيَّةَ هَامَّةٍ إِلَّا إِذَا كَانَ غَزِيرًا.

21- Athérosclérose (F) Atherosclerosis (E) تَصَلُّبُ عَصِيدِي، عَصَاد، تَصَلُّبُ تَعَصُّدِي

مَرَضُ شَرِيَانِيٍّ مُعَمَّمٍ يَضُمُّ رَوَاسِبَ دَسِيمَةٍ تَصَلُّبِيَّةٍ تَحْتَ بَطَانَةِ الْأَوْعِيَةِ الدَّمَوِيَّةِ
(تَعَصُّدُ الْأَوْعِيَةِ (Athérome)، إِلَى جَانِبِ تَصَلُّبٍ مُنْتَشِرٍ فِي الْجَوَانِبِ الْوِعَائِيَّةِ
(Artériosclérose). يَتِمَرَكِزُ الْمَرَضُ بِنَوْعٍ خَاصٍّ فِي شَرَايِينِ الْقَلْبِ (عُصَادُ تَاجِيٍّ)،
وَفِي الشَّرْيَانِ الْأَوْرُطِيِّ (تَصَلُّبُ أَوْرُطِيٍّ)، وَفِي أَوْعِيَةِ الْأَطْرَافِ السُّفْلَى (التَّهَابُ
شَرِيَانَاتِ الْأَطْرَافِ السُّفْلَى)، وَفِي شَرِيَانِ الْكَلِيَّةِ وَالدِّمَاغِ. وَنَادِرًا مَا يَطَالُ الْجِهَازُ
الشَّرِيَانِيَّ الرَّئَوِيَّ.

تَرْتَكِزُ مُعَالَجَتُهُ عَلَى اعْتِمَادِ نَمَطٍ حَيَاتِيٍّ صَحِّيٍّ مُنَاسِبٍ، يَسْتَوْجِبُ الْاسْتِرْخَاءَ
النَّفْسِيَّ الْمَصْحُوبَ بِنَشَاطٍ جَسَدِيٍّ مُعْتَدِلٍ. وَيُنْصَحُ بِالْإِبْغَاءِ التَّدْخِينِ. بَعْضُ قَوَاعِدِ
الْجِمَّةِ يَجِبُ أَنْ يُطَبَّقَ كَخَفْضِ الْكَالُورِيَّاتِ الْعَامَّةِ، خَاصَّةً فِي حَالِ بَدَايَةِ بَدَانَةٍ مَا،
وَخَفْضِ كَمِّيَّةِ الدَّهُونِ، خَاصَّةً الْحَيَوَانِيَّةِ مِنْهَا لَغْنَاهَا بِالْكَوْلَسْتَرُولِ، وَعَدَمِ الْإِفْرَاطِ فِي
السُّكَّرِيَّاتِ؛ تَلَاْفِي الْإِفْرَاطِ فِي الْمَلْحِ. مَجَالُ الْمُعَالَجَةِ الطَّبِيعِيَّةِ ضَيِّقٌ نَسْبِيًّا.

وجود كَمِّيَّة من الأَزُوت في الدَّم بِشَكْل مُرَكَّبَات، وَلَكِنهَا لَا تُشِير عَمَلِيًّا إِلَّا إِلَى الأَزُوت الهَيُولِي (أَزُوت هَيُولِي) والأَزُوت الموجود في أَجْسَام كِيمِيائِيَّة أُخْرَى (أَزُوت غَيْر هَيُولِي). إِنَّ الأَزُوت الهَيُولِي هُوَ أَزُوت الهَيُولِيَّات، وَالمُتَعَدِّدُ الأَمِين، وَالحَوَامِض الأَمِينِيَّة. أَمَّا الأَزُوت غَيْر الهَيُولِي هُوَ الموجود في الأُورِيَا، وَالتَّشَادِر، وَالكَرِيَّاتِين، وَالكَرِيَّاتِينِين؛ إِنَّ نِسْبَةَ هَذَا الأَزُوت العَادِيَّة تَخْتَلِف مِنْ ٠,٢٠ إِلَى ٠,٤٠ غَرَام فِي اللِّتَر. إِنَّ زِيَادَةَ الأَزُوتِيمِيَا المَرَضِيَّة هِيَ فَرَطُ الأَزُوت فِي الدَّم Hyperazotémie وَهُوَ تَعْبِير يُسْتَعْمَلُ غَالِبًا كَمُرَادِفٍ غَيْر صَالِحٍ لِلأُورِيمِيَا Uremie أَوْ تَبَوُّلُ الدَّم (الأُورِيَا لَيْسَتْ الفُضَالَةُ الوَحِيدَةُ الَّتِي تَزِيد فِي هَذِهِ الْحَالَات، وَلَيْسَتْ الْمَسْؤُولَةُ عَنِ الْحَوَادِث).

وجود كَمِّيَّة من الأَزُوت فِي البَوَّل عَلَى شَكْل مُرَكَّبَات، بِاسْتِثْنَاءِ الأَزُوت الهَيُولِي (أَزُوت الهَيُولِيَّات). الأَزُوتِيرِيَا العَادِيَّة تَكُون مِنْ ١٠ إِلَى ١٨ غَرَامًا فِي اللِّتَر. تَتَرَكَّب مِنْ أَزُوت الأُورِيَا أَيْ البَيْلَّة ٨٢٪، أَزُوت التَّشَادِر ٥,٥٪، أَزُوت الكَرِيَّاتِينِين ٤,٤٪، أَزُوت الحَامِضِ البُولِي ١,٧٪، وَبَقِيَّةٌ غَيْر مُعَيَّرَةٍ تُقَابِلُ القَوَاعِدَ الطُّورِيكِيَّةَ وَحَوَامِضَ أَمِينِيَّة حُرَّة.

تَقَلُّ الأَزُوتِيرِيَا فِي حَالَاتِ القُصُورِ الكَلْبِيَّوِي (Néphropathies)، وَيَتِمَاشَى هَذَا النِّقْصُ مَعَ زِيَادَةِ فِي الأَزُوتِيمِيَا. كَذَلِكَ تَقَلُّ الأَزُوتِيرِيَا فِي إِصَابَاتِ الكَبِدِ الْخَطَرَةِ (الْبِرْقَانِ الْخَطَرِ، الْإِنْحِلَالُ الدَّهْنِي).

وَعَلَى عَكْسِ ذَلِكَ، تَزِيدُ الأَزُوتِيرِيَا (Hyperazoturie) فِي الْأَمْرَاضِ الحُمِّيَّةِ، وَفِي السُّكَّرِيِّ المَعْقَدِيِّ المَصْحُوبِ بِنَقْصٍ وَاجْتِلَالٍ فِي التَّغْذِيَّةِ، وَحَالَاتِ الْإِثَارَةِ وَالتَّهْيِجِ، وَفِي بَعْضِ التَّسْمُمَاتِ (فُوسُفُور، زَرْنِيخ، أَتِيمُون).

التَّثَاوُب هُوَ فَعْرٌ وَاسِعٌ لِإِرَادِيٍّ لِّلْفَمِ، مَعَ زَفِيرٍ كَبِيرٍ يَلِيهِ شَهيقٌ طَوِيلٌ لِلْهَوَاءِ، وَتَقْلُصُ عَضَلَاتُ الْوَجْهِ. التَّثَاوُبُ ظَاهِرَةٌ ارْتِكَاسِيَّةٌ طَبِيعِيَّةٌ، تَنْتُجُ عَنِ التَّعَبِ، الضَّجَرِ، التَّعَاسِ، أَوْ التَّقْلِيدِ وَالْإِقْدَاءِ. إِنَّ انْسِدَادَ قَنَاةِ أَوْسْتَاكِيُوسِ الْمُؤَقَّتِ (وَهِيَ مَجْرَى اتِّصَالِ لِلْهَوَاءِ الْخَارِجِيِّ بَيْنَ الْفَمِ وَطَبْلَةِ الْأُذُنِ) يُؤَدِّي إِلَى نَقْصِ مُؤَقَّتٍ لِلسَّمْعِ يَتَوَقَّفُ مَعَ حَرَكَةِ الْبَلْعِ. وَقَدْ يَنْتُجُ التَّثَاوُبُ عَنْ حَالَاتٍ مَرَضِيَّةٍ مُخْتَلِفَةٍ، فَيَأْتِي بِكَمِّيَّةٍ أَكْبَرَ مِنْ

(١) التَّسْمِيَّتَانِ لِلْمُؤَلَّفِ.

الهواء إلى الرئة في حال تباطؤ أو انزعاج تنفسي؛ وقد يُزامن اضطرابًا هضميًا أو معويًا أو مراريًا أو حتى قد يُزامن إحساسًا بالجوع بكل بساطة.

25- Balsamique (F) Balsamic (E) بَلْسَمِيّ، بَلْسَمِيَّة

نعت تعريفيّ واسم يُطلقان على مواد راتنجيّة طبيعيّة تحتوي على حامض بنزويك أو على حامض عبهرّي.

تتمثل البَلْسَمِيَّات بالبلاسم التي من أهمّها البنجوان وبسلم البيرو وبلسم تولو؛ وهي بلاسم تحصل كلّها من جزاء حَزّ طوعيّ أو اصطناعيّ للأشجار الراتنجيّة التي تحتوي عليها. ويدخل في فئة البَلْسَمِيَّات، إلى جانب البلاسم، صمغ راتنجيّة كصمغ الأمونياك، وتربّثيّات كتربّثيّين الصنوبر أو الثّوب والقطران الثّباتيّ، وبعض الراتنجات الأخرى كالكَبَابَة والماتيكو، وموادّ عطريّة كالأوكاليتول. إنّ هذه الموادّ هي مُبدّلة أو مُغيّرة للأغشية المخاطيّة القصبيّة الشّعبيّة.

26- Basedow (maladie de) (F) Basedow's disease, Exophtalmic goitre (E)

مَرَضُ بَارْدُو، سِلْعَة جُحُوظِيَّة

مرض يتسبّب عن إفراط في وظيفة الغدّة الدرقيّة.

يعود اسم هذا المرض إلى الطّبيب الألمانيّ كارل فون باردو الذي وصفه عام ١٨٤٠، وهو مرض يتميّز سريريًا بالسّلْعَة أي تضخّم الغدّة الدرقيّة إذ إنّها تفرز الهرمون الدرقيّ بكثرة، وبجحوظ للعين مصحوب ببريق مأساويّ للنظرة التي تُضفي على البارذويّ^(١) Basedowien مظهرًا خاصًا مُتميّزًا جدًّا، وبخفّة دائمة تزداد وتتعاظم عند الانفعالات والثّوبات التّطوريّة، وبارتجاج عامّ لكنّه أكثر ما يلاحظ في الأطراف، وبهزال بالغ في أكثر الأحيان يتناقض مع احتفاظ المريض بشهيّته للطّعام. إلى هذه الإشارات الكبرى تُضاف اضطرابات الطّبع (انفعاليّة، تأثريّة، نزق، سرعة الغضب، تقلّب، لاستقراريّة)، اضطرابات وعائيّة مُحركة (تعرّقات، هَبّوات)، تُعويّة واضطرابات تناسليّة (عجز، برود، توقّف الطّمث).

27- Benzolisme (F) Benzolism, Benzole poisoning (E)

بَنْزُولِيَّة^(١)، تَبَنْزُن، انْسِمَام بالبنزين

مجموع اضطرابات سريريّة وبيولوجيّة يُحدّثها البنزين أو مثيلاته كالتولويان والأكزيلان. . وهو مَرَضٌ مِهَنِيّ.

(١) التّسمية للمؤلف.

الْحَيَوَنَة هي سلوك جنسي غير طبيعي، يَتَمَيَّزُ بِمُمارَسَةِ الجنس مع الحيوانات. والمقصود هو أَمْران، إمّا استمراء الحيوان أو مُجامَعَتَهُ الفِعلِيَّة حيث يكون الشَّرِيك حيواناً أليفاً بشكل عامّ. توجد الحيونة عند الرّجل والمرأة على السّواء. وهي تشيع في الأرياف عند المُتخلّفين العقليّين، والكحوليّين أو الأشخاص الفُظّين والمُنْعزِلين. أمّا في المُدُن فالحيونة وقف على مُختلّي العقل أو المُنحرفين وفاسدي الأذواق الذين يشاققون إلى التّسلّيات المُثيرة للغرائز الجنسيّة.

29- Blennorrhagie (F) Blennorrhagia, Gonorrhea (E) سَيْلَانٌ مُخاطِيّ، سَيْلَانٌ

هي إصابة زُهرية المصدر بشكل دائم تقريباً، تُحدثها مُكَوَّرَة نَائِسر Neisser. تُحدث التّعقيبة سيلاناً فَيَحِيّا على مستوى الأغشية المُخاطيّة المُصابة. تتركز عند الرّجل على مستوى الإحليل عادةً. وتَتَسبّب عند المرأة بإصابات في العنق الرّحمي، والتهاب المَهبل. وتكون إصابة الأعضاء التّناسليّة عند الجنسين سبباً للعقم. علاج التّعقيبة يجب أن يتم بإشراف الطّبيب، وهو مرض يَسْتوجب النّظافة الدّقيقة التامة والتّعقّف الصارم.

30- Bright (mal de) (F) Bright's disease (E) داءُ بَرَايْط، التّهابُ كُلِيّة مُزْمِنٌ

داء بَرَايْط هو الاسم القديم لالتهاب الكلية المُزْمِن Nephrite chronique. الطّبيب الإنكليزي ريشارد بَرَايْط (١٧٨٩ - ١٨٥٨) برز ما بين ١٨٢٧ و ١٨٣٦ بأبحاثه التي أجراها على التهاب الكلية المُزْمِن، وهي إصابة لازمت اسمه لفترة طويلة من الزّمن. إنّ «داء بَرَايْط» قد تَقَسَّم فيما بعد إلى أمراض عديدة مُختلفة.

31- Broncho-pneumonie (F) Bronchopneumonia, Bronchopneumonitis (E)

التّهابُ شُعبيّ رِئويّ، ذاتُ الرّئة القَصَبِيّة، التّهابُ القَصَبَات والرّئة

هو التهاب القَصَبِيّات Bronchioles والفُليّقات Lobules الرّئويّة. إنّ هذا الالتهاب يَتنامى في الإصابات الفيروسيّة كالكريب والحميراء... أو في الإصابات البكتيريّة كالشّهاق. أمّا الجراثيم الأكثر تَسبباً له فهي باسيل بفايغر، باسيل فريدلاندر، المُكَوَّرَة الرّئويّة، المُكَوَّرَة العقديّة... ويُلاحَظ في العمرين الضّدّين، عند الرّضيع والشّبح، وعند الموهنين المُضْعِفِين أو عند أصحاب العاهات (كحوليين). إنّ مراكز الالتهاب القصبيّ التّخروبيّ أو بؤراته هي محصورة ومُنْفَصِلَة عن بعضها بواسطة نسيج الرّئة الإسفنجيّ العاديّ ومُنتشرة نوعاً ما في الرّئتين.

إنَّ معالجة هذا الالتهاب تستوجب، بالإضافة إلى المُرَدِّيات والسولفاميدات والأوكسيجين، إعادة تمييه الجسم، والمُقَوِّيات القليَّة إذا لزم الأمر.

32- Bronchorrhée (F) Bronchorrhea (E) سِيلَان شُعْبِيّ، ثُرَّ قَصْبِيّ

السَّيْلَان القَصْبِيّ هو زيادة مَرَضِيَّة في إفراز المُخاط الشُعْبِيّ. يُترَجَم هذا السَّيْلَان سريريًّا بَتَقَشُّع وافر من بُصاق عديم اللون، شفاف، راغ، مُزِيد. يُلاحظ هذا السَّيْلَان في حال البرونشيت المُزمن.

33- Byssinose (F) Byssinosis (E) سَحَار قُطْنِيّ، بُوصِيَّة، تَتْرُب الرِّثَّة القُطْنِيّ

سَيْل الحَلَّاجين أو مَرَض القُطْن هو إصابة رئويَّة تُصيب العمال الذين يَتَنَشَّقون غبار القُطْن والقَتَب والكَتَّان. تُلاحظ هذه الإصابة خاصَّة عند الأشخاص الذين يعملون في الدَّرْس (فصل الحَبِّ عن السَّنابل) أو الذين يعملون في نَدْف الصوف ونفسه، وتُكشَف بزلَّة ربويَّة الشَّكل. ويبدو أنَّ هذا الأمر يعود إلى ظواهر حساسيَّة تُترَجَم بجفاف الحلق وبضيق تَنَفُّسِيّ وإحساس بالاختناق يبرز فجأة عند استعادة العمل بعد فترة من التَّوقُّف كالراحة الأسبوعيَّة مثلاً. إنَّ الرِّثَّة قد تَتمركز بعد سنوات.

34- Calcémie (F) Calcemia (E) كِلْسِيمِيَا^(١)

وَرَدَتْ لها الأسماء التالية: تَكَلُّس الدَّم، كِلْسِيَّة الدَّم، كِلْسِيمِيَّة، زيادة كِلْس الدَّم. هي كَمِيَّة الكالسيوم في الدَّم. الكلسيميا العاديَّة هي ٠,١٠٠ غرام أي مقدار ٢,٥ جزأين من الألف من الجُزْئِيَّة الغِرامِيَّة في كلِّ لتر. زيادتها Hypercalcémie كما نقصانها Hypocalcémie يُؤدِّيَان إلى ظواهر مرضيَّة مُختلفة.

35- Charbon (F) Anthrax, Malignant anthrax, Malignant carbuncle (E)

جَمْرَة خَبِيْثَة

مرض مُعدٍ يُصيب الحيوان بنوع خاصّ والإنسان نادراً، تُسبِّبه البكتيريا الفَحْمِيَّة أو الجَمْرِيَّة. الإصابة أصبحت نادرة حالياً. إنَّ الضَّائِئات والبَقَرِيَّات هي الحيوانات الأكثر عرضة للجَمْرَة. تنتقل العدوى إلى الإنسان عن طريق البشرة، ونادراً عن طريق الغشاء المخاطي، بُمَلاَسَة الحيوان المُصاب أو منتوجاته المُلوَّثة. علاجها بالمُرَدِّيات وخاصَّة البَنِيسلين.

(١) التَّسمية للمؤَلَّف.

36- Cholécystite (F) Cholecystitis (E) التهاب المرارة، التهاب حَوْصَلَة الصَّفراء

التهاب المرارة الحادّ أو المزمن. إنّ ٩٠ بالمئة من الإصابات يكون سببها حصّوياً. يَنكشف الالتهاب الحادّ بأوجاع في الخاصرة اليمنى، وحُمى مُرتفعة، وتَقبُّؤات أحياناً. وَيَنكشف الالتهاب المزمن بأوجاع قد تكون نالماً بسيطاً في المنطقة التَّحْصِلِيَّة اليمنى أو ألماً نموذجياً للمغص الكبديّ - وجع شديد يشعّ في الظهر، يعيق التَّنَفُّس العميق، يهدأ بمُضادات التَّشَجُّج.

37- Choléra (F) Cholera (E) كُوليرا، هَيْضَة، هَواء أَصْفَر

إصابة معويّة تَسْمِيَّة حادّة تقتصر على الجنس البشريّ، تُسببها الضَّمَّة الهَضُمِيَّة *Vibrio comma*.

تسببت الكوليرا بفتكات مُرعبة على مَرّ الزَّمن. مهدها آسيا حيث تُوجَد بحالة محصورة، ومن حيث انتشرت بموجات وبائيّة كبيرة اعتباراً من القرن التاسع عشر نحو أوروبا وأفريقيا وصولاً إلى أمريكا. إنّ بؤرة الكوليرا الوبائيّة الأساسيّة حاليّاً هي في الهند وفي بعض مناطق جنوب شرق آسيا.

الكوليرا مُعدية جدّاً وتنتقل عن طريق الفم فقط بشرب المياه أو أكل الأطعمة الملوّثة بالبراز الهَيْضِيّ، كما إنّها تنتقل بواسطة الأيدي الوسخة أو أيّ وعاء مُلوّث. علاجها السولفاميدات والمُرديات وإعادة تمييه كثيفة أساسها بلاسما، ومَصْل مُسَكَّر ومُمَلَح يجب أن يُعطى فوراً.

38- Chorée (F) Chorea, Saint Vitus's dance (E) كُورِيَا، رَقْص، زَفَن

مرض عَصَبِيّ يَتَمَيَّز بحركات لاإراديّة وغير مُنتظمة. إنّ حركات الكورِيَا هي حركات لاإراديّة، غير مُوزونة، غير مُوقَّعة، سريعة، عنيفة، نَزْفَة، واسعة، مُشوَّشة وفاقدة النظام. وهي مُذهلة للمُشاهدة بقدر ما تَسْتَقَرّ غالباً في جذر الأطراف وتقذف بها في كلّ اتّجاه. تختفي الحركات خلال النّوم. من أنواع الكورِيَا: الشَّلَل الرَّعْشِيّ، الرَّقْص الحَمَلِيّ، الرَّقْص النُّصْفِيّ، الرَّقْص الوراثيّ، الرَّقْص الفَقْزِيّ. الأسباب عديدة، ولكن مُعظّم الحالات المُعَايَنَة تندرج في إطارين:

• كُورِيَا سِيدَنْهَام، رَقْص سَنْجِي Chorée de Sydenham, Danse de Saint-Guy

مرض مُعدٍ سببه المُكُورَة العِقْدِيّة تماماً كما في الروماتيزم المفصليّ الحادّ الذي يُشاركه بالتالي خطر التعقيدات القلبيةّة. يُصيب هذا المرض الولد والمُراهق. يُعزَل المريض. مُهدئات الأعصاب تُخَفِّف الحركات الرَّقْصِيّة. مُعالجات أخرى يُبرِّرها

الحفاظ على القلب.

● Chorée de Huntington

- كُورِيَا هَتْنِغْتُون

نموذج الرقص المزمن الذي يكون عائلياً (وراثياً) في غالب الأحيان ويبرز عند البالغ. يشترك هذا المرض عمومًا مع اضطرابات في الطبع والمزاج والفكر والعقل، مما يطرح مشاكل نفسانية. علاجه بالمسكنات، ومهدئات الأعصاب، والفيتامينات.

39- Chromothérapie (F) Chromotherapy (E)

مَدَاوَاة بِالْأَلْوَان

هي طريقة علاج بعض الأمراض بوضع إشعاعات مُلَوَّنة. يبدو أن الضوء الأحمر يتّصف بخصائص مُضادّة للكآبة والاكتئاب، بينما يبدو الضوء الأزرق أو البنفسجي على أنهما مُسكّنان.

40- Cobra, Cobrah (F) Cobra (E)

صِل، نَاسِر، كُوبِرَا

حية سامّة تُدعى أيضًا ناجا Naja من الصّليّات. لدغتها تُحدث انتفاخًا موضعيًا مؤلّمًا، وتُحدث بنوع خاصّ انزعاجًا ووهنًا عامًّا يُرافقه استرخاء وفتور، وضيق تنفّسيّ، وتعرّقات، وشلل اللسان والفم. يلي ذلك موت الملدوغ على أثر شلل تنفّسيّ خلال ٤ إلى ٦ ساعات.

من الواجب استعمال مضغطة Garrot تُرْفَع بعد مرور نصف ساعة، ومن الواجب عدم الحزّ والشقّ والشّرط الجرحيّ إلّا سطحيًّا، كما أنّه يُمنع القَطْع والبتر والجذّ والاستئصال وكذلك الكيّ. هناك مَصْل من تحضير معهد باستور يُحقن تحت الجلد حول الجرح بمقدار ١٠ ستمترات تُجَدّد إذا لزم الأمر. ويُتابع العلاج الباقي بإشراف الطّبيب.

41- Cuir chevelu (F) Scalp (E)

فَرْوَةُ الرَّأْس، شَوَاة

قسم من الغلاف الخارجيّ للقسم العلويّ والرّأس والخلفيّ للرّأس والرقبة، يكون فيزيولوجيًا مَكْسُورًا بالشّعر. فروة الرّأس طريّة تجمد عادة على الجمجمة، ويتجدّد عليها الشّعر باستمرار بمعدّل ٣٠ إلى ٥٠ شعرة في اليوم. إنّ تساقط عدد مُماثِل من الشّعر هو أمر طبيعيّ عند الفرد المُشعّر بشكل جيّد.

إنّ فروة الرّأس قد تتغيّر من جرّاء تساقط الشّعر خلال صلّعات مُختلفة، عن طريق العدوى مثلًا كالْحَصَف، أو بتنامي حالة قشريّة كالتُخَالِيّة Pityriasis التي تنكشف بظهور قشرة الرّأس الجافّة أو الدهنيّة التي تلاحظ في السّيلان الزّهيميّ.

المَثْنُ هو أوجاع مثانيّة وحُرقات عند التَّبُولِ . تُخصَّصُ عبارة مَثْنٌ للحالة التي لا يُبيّن فيها مَبَحَثُ الأعراضِ أيّ إصابة في المثانة أو يشرحها . إنّ حالات المَثْنِ هي عاديّة ومُتكرّرة عند المرأة تنحسِرُ بالمُعَالَجَةِ الطَّبِيبَةِ واتباع بعض قواعد النّظافة والحمية .

يتمّ تلف الخلايا فيزيولوجيًا من دون أن يظن له أحد عندما تنتهي من إتمام دورها أي عندما تُستَفْتَذ . تُتلف الكريات الحمر مثلاً في الطّحال خلال ١٠٠ إلى ١٢٠ يوماً تقريباً؛ وتكون مُعظَمُ ظهارات التّكسيّة وبعض الأنسجة الحشويّة موضع تبديلات مُستمرة بإزالة الخلايا المُستهلكة عن طريق الحَلِّ الخليويّ واستبدالها بخلايا حديثة التّكوّن .

إنّ بعض الأدوية أو بعض السّموم يُحدث تلف الخلايا، فيُطلَق عليها اسم «حالة الخلية» Cytolytiques . كذلك هو الأمر مع بعض العناصر الفيزيائية (كالقنابل الذّريّة) .

نعت تعريفِيّ يُطلَق على ما يُحدث تلف الخلايا . يُستعمل هذا التّعبير للسّموم أو الأدوية التي تُحدث تلفاً خلويّاً إمّا بعملها على الجبلة أو على النّواة أو على مُجمَلِ الخلية . يُقابل هذا التّعبير الثّمت Carylolytique الذي يُحدّد الموادّ التي تُتلف انتخائياً نواة الخلايا فقط . إنّ سمّ الأفاعي مثلاً وفطر الأمانيت القَضِيبيّ^(١) Amanite phalloïde هي من هذه الموادّ، كذلك هي أصناف الخردل المُنتَرَج . إنّ استعمال حالات النّواة في المُعَالَجَةِ هو أسهل من استعمال حالات الخلية .

نعت تعريفِيّ واسم يُطلقان على بعض الموادّ التي لها خاصّة توقيف العَمَلِ أو الاصطناع أو التّكاثر الخَلَوِيّ . إنّ موادّ كهذه تُستعمل عادة في مُعَالَجَةِ السّرطان .

الدّلْتُونِيَّةُ هي أحد اضطرابات رؤية الألوان يكون فيه المُصابون عُمياً بالنّسبة للّون الأحمر ولا يُمكنهم تفرقة الأشياء الحمراء من الأشياء الخضراء .

(١) التسمية للمؤلف .

47- Déchloruré (F) Dechlorurate (E) مَزْرُوع الكلورور، مَحْرُوم المِلْح^(١)

نعت تعريفيّ يُطلَق على حِمِيَّة غذائيَّة خالية تمامًا تقريبًا من كلورور الصوديوم، أي حِمِيَّة من دون مِلْح أو حِمِيَّة عن المِلْح. تُخصَّص هذه الطَّريقة العلاجيَّة لتخليص الجسم من الصوديوم الذي يُسبَّب الانتضاح الأوديمايَّ إذا حوى منه الجسم كَمِيَّة فائضة. ولقد أثبتت التَّجربة أنَّ إيُون الصوديوم هو المسؤول عن الأوديما، ويُقال اليوم بتعبير أكثر علميَّة: حِمِيَّة مُزالة الصوديوم.

في حال إصابة كليويَّة ما فإنَّ كَمِيَّة كلورور الصوديوم التي تُزال كلَّ ٢٤ ساعة تقلَّ تبعًا لخطورة الإصابة، وإذا كانت الكَمِيَّة المُبتَلَعَة أكثر من ذلك، فإنَّ تراكم الملح يُؤدِّي إلى إمساك البول لكي يبقى تركيز الملح في الأخلاط مُساويًا لنسبة ٨%، وبذلك ينقص البُول. إنَّ المُعالجات «المُزيلة للكلورور» تنصح بحِمِيَّة مُزالة الصوديوم لفترة من الزَّمن، وبهذه الطَّريقة يتَحَسَّن البُول على حساب الأوديما، بينما ينقص مُنَحْنِ الوزن البيانيّ، بسبب الإزالة التدرجيَّة للملح المُتراكم.

48- Dépuratif (F) Depurative (E) مُنَقِّ، مُرَوِّق

نعت تعريفيّ واسم يُطلَقان على ما هو خاصّ بتنقية الدَّم والأخلاط. كانت هذه التَّسمية تَضُم في الماضي عددًا كبيرًا من الأدوية التي كانت بمُعظَمها نباتيَّة المصدر، والتي كانت تُنسَب إليها صفات تخليص الجسم من الانسمام وإزالة الأخلاط الفاسدة والمُعِية Peccantes.

مُجِّدت في هذا الصَّدَد تأثيرات أجسام أو موادَّ أو طُرُق مُختلفة جدًّا: كالمُبوَّلات، المُسهِّلات القويَّة، المُقيِّئات، المُعرِّقات، اليودور، الكبريت... وحتى الفُصْد. إنَّ عبارة «مُنَقِّ» لم تعد تُستعمل اليوم لأنَّها عامَّة جدًّا.

49- Diurétique (F) Diuretic (E) مُدِير للبول، مُبِيل، مُبُول

نعت تعريفيّ واسم يُطلَقان على أيِّ دواء يزيد الإفراز البوليّ. إنَّ الدَّم يرشح في كُبيبات الكلية بمُعَدَّل ١٠٠ إلى ٢٠٠ ملل كلَّ دقيقة تبعًا لحجم الصَّيبب النَّسيّ. إنَّ هذا الرَّشح يَمْتَصُّه الأنبوب الكلويّ بكامله تقريبًا، ويُشكِّل البول الكَمِيَّة غير المُمتَصَّة. إنَّ دواء مُبُولًا ما لا يُمكنه التَّأثير إذا سوى بإحدى هاتين الإواليَّتين: إمَّا بزيادة الرَّشح الكُبيبيّ، وإمَّا بمُعَارضة الامتصاص الأنبوبيّ للماء وبعض المركَّبات الألكتروليتيَّة الموجودة في الرُّشاحة.

(١) التَّسميتان للمؤلَّف.

نعت تعريفِيّ واسم يُطْلَقان على مُسَهِّل شديد جدًّا يُهَيِّج أغشية الأمعاء المخاطيّة ويُحدِث مغصات حادّة تُؤدّي إلى إطلاق تَغَوُّطات سائلة عديدة وغزيرة. يُنصَح بالماسطات إذا أردنا الحصول على تأثير إخراج قويّ، ولكنّها قد تُؤدّي، بسبب عملها هذا الفعّال جدًّا، إلى تَوَعُّكات وانزعاجات حيث تلعب فيها الاضطرابات الإلكتروليتيّة دورًا هامًّا. وهي مُضادّة للاستطباب في حال إصابة الأمعاء، كما يجب تحاشيها أثناء الحمل.

من بين أهمّ الماسطات نذكر الجَلَبّة والتَّبَق التي يُشكّل خليطها ما يُسمّى كلاسيكيًّا «قنديد ألمانيّ»؛ السَّقْمُونيا، الألوة، السُّورنجان تُسبّب غالبًا تهيجًا طارئًا في الأمعاء أثناء مُعالِجة التَّقْرُس: زيت الخروع هو الأقلّ عنفًا.

التهاب العَفَج، عَفَاج

51- Duodénite (F) Duodenitis (E)

يكشف التهاب العَفَج أسبابًا مُختلفة: إخلال في القواعد الصّحيّة والجِميّة، إصابات سيّئة أو إصابات المجاري الهوائية العليا، إصابات غذائيّة المصدر، قرحة عَفَجيّة، طفيليات معويّة، ابتلاع موادّ كاوية. إنّ التهاب العَفَج قد يَنكشف بمظاهر مُختلفة: حُرقات شُرُوفيّة بعد الوجبة، أو شعور بسيط بالثقل، اضطرابات هضميّة مُختلفة. التّزيّفات نادرة وبسيطة في أكثر الأحيان، كالتَّقَيُّوات والتَغَوُّطات الدّامية. إزالة مُسبّب الالتهاب عندما يُمكن ذلك. اتّباع القواعد الصّحيّة والحميّة من وجبات مُنظمة ومُعتدلة الكميّة، توكّل على مهل؛ إلغاء الأطعمة المُهيّجة والكحول والتبغ...

ديسْتِيرِيَا، زُحار، إسهال

52- Dysentérie (F) Dysentery (E)

مرض يَتميّز بإصابات تَشريحيّة تُصيب المعى الغليظ، وبمظاهر سريريّة تجمع آلامًا في البطن وإسهالًا قوامه غائط مخاطيّ دمويّ مُتكرّر جدًّا. أسبابه مُختلفة جدًّا. يُنصَح في المرحلة الحادّة بالحمية المائيّة الحليبيّة المُطلقة. تُعطى مُضادات التّشَنُّج كالبَلَادُون، والماصّات كالْفحم والبيزموّت؛ مُعالِجة نوعيّة بالمصل، يُفَضَّل عليها اليوم المُعالِجة الكيميائيّة بواسطة السولفاميدات وسواها...

بُحّة، جَشَر، عُسْر التَّصَوُّيت

53- Dysphonie (F) Dysphonia (E)

البُحّة (الصّوت المُكسّر، المخنوق، الأَجَش) هي إشارة إلى التهاب الحنجرة أو إلى إصابتها أو إصابة أعصابها. إذا برزت البُحّة فجأة، مصحوبة بالحمّى، وبانزعاج

عام، يجب التَّوجُّه بالفكر إلى التهاب الحنجرة الحادَّ العاديَّ الهَيِّن، أو إلى التهاب الحنجرة الدفتيري أي الخُناق Croup. يجب وهذه الحالة الإسراع في التَّشخيص والمُعَالَجة المصلِّيَّة. إذا تَمركزت البَحَّة بمكر وحيلة يجب التَّفكير بالتهاب الحنجرة المُزمن (سِلَّ، التهاب حنجرة تَسْمِي عند المُدخِّنين والكحولِيِّين)، والتَّفكير كذلك بورم هَيِّن أو بورم خبيث يُصيب الأوتار الصَّوتِيَّة ممَّا يَسْتدعي استشارة الطَّبِّيب المُختَصِّ وفي كلِّ مرَّة تطول فيها البَحَّة أكثر من أسبوعين.

٥ - بيوغرافيا

فرنسي - عربي

Paracelse (Philippus Aurelius Theophrastus Bombast Von Hohenheim -)

پَارَاسَلْس (فيليبوس أوريليوس تيوفراستس بومباست فون هوهنهايم -)

ولد پَارَاسَلْس في آينسيديلن ١٤٩٣، وهو طبيب وخيميائي سويسري. كانت حياته مضطربة جدًا. عُيّن أستاذ الطب في «بال» بعد أن كان قد جال في كلّ أنحاء أوروبا. وكان تعينه ثورة حقيقة، إذ إنّه كان يُدرّس بالألمانية، ممّا استمال إليه عددًا كبيرًا من الطّلاب. ولكنّ نقده المُتكرّر لكبار أطباء التاريخ القديم قاده بسرعة إلى استعادة حياته كطبيب جَوّال. ويُعتَقَد أنّه تُوفّي في الفقر المُدقع، مُتسمّمًا، في سالزبورغ ١٥٤١.

بالرّغم من كلّ ما كُتِب فيه وعنه، كان پاراسلس «الدّجال» طبيبًا كبيرًا. فهو أبو الطبّ السّحريّ، مارس الخيمياء الاخفائية Occultisme والسّحر والتّنجيم. وقد أدخل إلى التّداوي استعمال المُركّبات الكيميائية، واكتشف الخصائص العلاجية الشّفاية لعدد كبير من المواد: أفيون، زئبق، كبريت، أنثيموان، أرسنيك، الخ. ولكنّه اشتهر خاصّة كمؤسّس للطّبّ السّحريّ عن طريق نظريّاته على العلاقة بين الروح والجسد والعالم الخارجيّ. فالروح تُمثّل الله، والأجساد تُمثّل العالم التّحقّقريّ أي الأرض، والمسائل يُمثّل الكواكب... وكان پاراسلس بالتالي بطل النّظرية الشهيرة التي تُنسب إلى التّبّات خصائص شفاية تبعًا لأشكالها أو تبعًا لروائحها أو ألوانها وما إلى ذلك: نظرية التّواقيع Théorie des signatures.

ادّعى پاراسلس أنه صنع المَسْخ والقَزَم Homunculus، وأنّه اخترع الإكسير Le spécifique anodyn، وريث اللّودائم. أعماله الرّئيسيّة: Opus paragranum (1565) - Liber paramirum (1575)

Paré Ambroise

پاريه أمبرواز

(١٥٩٠-١٥١٧)، ولد پاريه في بورغ هَرَسْت قرب لافال. جرّاح ملوك فرنسا

الشَّهير: هنري الثاني، فرنسوا الثاني، شارل التاسع، هنري الثالث، رافقهم غالبًا مع الجيوش، وسُجِن وأُطلق سراحه، وكان قد بدأ كحَلَّاق بسيط. لُقِّب «أبو الجراحة» على أثر اكتشافه الكبير استبدال كَيّ Cautérisation الأطراف الرَّهيب على أثر عمليَّات البَتْر، برَبْط الشَّرَابين Ligatures des artères. ولقد عرض طريقته واكتشافاته التَّشريحِيَّة الجراحِيَّة في عدد من الكتابات والدراسات التي حقَّقت إصدارات عديدة في كلِّ اللُّغات الأوروپِيَّة.

ولقد حاولت كَلِيَّة الطَّبِّ في باريس بكلِّ الوسائل، أن تُعيق تأثير أمبرواز پاريه، الذي لم يكن من أعضائها، على الملك. فكان دائمًا يُردَّد: «Je le pansay, Dieu le guarist»، أي: «أنا أَضَمَّمُه، الله يشفيه». ومن المُحتمَل جدًا أن پاريه كان هوغونوتيًّا Huguenot، أي بروتستانتِيًّا فرنسيًّا. مؤَلَّفاته الطَّبِّيَّة:

- La manière de traiter les playes (1545)
- La méthode curative des playes et fractures de la teste humaine (1562)
- L'anatomie universelle du corps humain (1564).

Patin Guy

باتان غي

وُلد غي باتان في هُودَانْس أن بَرَايَ، طبيب وأديب. عميد كَلِيَّة الطَّبِّ في باريس زمن العصر الكبير (١٦٠١-١٦٧٢). طبيب مُمارِس عاطِل، مُتَحَرِّب لطريقة في التَّدَاوي تبسِيطِيَّة ومُعَارِضة للتَّقَدُّم. برز غي باتان دائمًا كخصم شرس وعدوُّ أَرْزَق للنَّظَرِيَّات الحديثة وللمُنْتَجَات الجديدة التي دخلت فرنسا على أثر اكتشاف أميركا. بقي طوال حياته مُتعلِّقًا بالأدوية والعقاقير النَّبَاتِيَّة الأكثر بدائيَّة. وكان بالكاد يقبل بشراب سُكَّرِيٍّ من أزهار الدُّرَّاق والهندباء والحامض والرياحس. وقد كان لطبعه النَّزَقُ الغَضُوب فرصة لكي يبرز بكلِّ جِدَّة خلال «حرب الأنثيموان» الشَّهيرة (١٥٦٦-١٦٦٦)، والتي شَقَّت أعداء مُستميتين، بعضهم مع الأنثيموان، العزيز على قلب پاراسلس، والباقون ضده. وكان باتان ضده بالتَّأَكِيد، فلقي في ذلك الجَدَل مَادَّة غَنِيَّة لمُهاجِمَة خصومه التَّقْلِيدِيَّين الدائمين: أطباء مدرسة مونبوليه.

مُحَاوَرِب الطُّرُق العلاجيَّة التَّقْلِيدِيَّة الجامدة والعقيمة، ممَّا جعل زملاءه يستهزؤون به ويدعون: «طبيب ال S الثلاث»، وذلك بسبب مُعالجاته الأكثر بدائيَّة التي لم تكن تلجأ سوى للْفَصْد Saignée والسَّنا Sène والتَّخالة Son.

غي باتان مُؤَلِّف «رسائل» لطيفة النُّكْتة، مُسَلِّيَّة، كاوية ولاذعة، نُشرت من ١٦٩٢ إلى ١٧١٨. مُشَاحَنَاتِه المُسَلِّيَّة عن استعمال الكينا والأنثيموان كانت سببًا

لتدخّل البرلمان. هذا، وبما أنّه كان أبداً في مُقاضاةٍ مع واحد أو مع آخر، فإنّ نزاعاته وشتائمته وذمّه بسواه، وبسبب سخريته وتَهكّماته السيئة النّية، إضافة إلى مزاجه اللاذع التّزق، كلّ هذا أكسبه وعن حقّ، عدداً من الأعداء واستحقّ جيّداً القصيدة الهجائية الانتقاميّة التي وضعها تيوفراستس رينودوت، طبيب الفقراء آنذاك ومؤسّس أوّل جريدة طبّيّة، يقول فيها:

Nos docteurs de la Faculté,

Aux malades s'ils rendent la santé

Ont besoin de l'apothicaire.

Mais Patin, plus adroit, de par la charité

Avec «3 S» les enterre.

أي ما معناه: أطباؤنا الجامعيّون في الكليّة، يحتاجون إلى الصّيدليّ لكي يشفوا المرضى. ولكنّ باتان، الأجدر، وبدافع المحبّة، يدفنهم بحروفه «S» الثلاثة.

باتان شارل، ابن غي، ١٦٣٣ - ١٦٩٣، وُلِدَ في باريس وهو طبيب كذلك وعالم بالمسكوكات والمِداليّات Numismate.

Paul d'Égine

بول داجين

عالم نبات وطبيب يونانيّ من القرن السابع للمسيح، وُلِدَ في Égine أجين. عرف مدرسة الإسكندريّة. كان جرّاحاً جسوراً مقدّاماً جدّاً. وقد بقي مؤلّفه Abrégé de médecine عمليّاً المرجع الجراحيّ لجامعة باريس حتّى القرن الثامن عشر.

Paulli Simon

بولي سيمون

طبيب دانماركيّ من القرن السابع عشر، درس تقريباً كلّ النّباتات الطّبيّة، وخاصّة المريميّة التي ترك عنها دراسة كاملة.

Platine de Crémone (Baptiste)

بلاطين دوكريمون

مؤلّف واحدة من أهمّ دراسات المطبخ في عصر النّهضة التي صدّرت في إيطاليا سنة ١٤٧٤، وكان عنوانها: De homesta voluptate et valetudine.

ترجمت هذه الدّراسة إلى الفرنسيّة منذ العام ١٥٠٥. وكان ذلك المؤلّف، الذي يستند إلى كاتون وكولومل وأپيسيوس، يبدو قبل كلّ شيء، وكأنّه دراسة في فنّ

العَيْش السَّعيد، حيث يَنْسب المؤلَّف إلى المطبخ الدَّور الذي يجب أن يكون له في هذا المضمار، وهو أنَّه يُوفَّر الصَّحَّة الطَّبيَّة ويَشْفِي، بالتالي، من بعض الأمراض. ومُجمل القول أنَّ ذلك الإيطاليَّ من عصر النَّهضة كان يَسْتشِير منذ ذلك الحين بالجميَّة الغذائيَّة العزيزة الواقع عند المؤلَّفين المُعاصرين: فكان پلاتين دوكريمون يَنْصح بالمشاوي والسيِّخ، وكان يَهَب بعض الأطعمة خصائص رائعة؛ ولكَّته، وعلى عكس تقاليد القرون الوسطى، كان ينصح دائماً باستعمال البهارات والتَّوابل ببعض الرُّويَّة والاعتدال.

پلین القديم Pline l'Ancien (Caius Plinius Secundus), dit: «de Naturaliste»

کاتب لاتینی، وُلِدَ في كُوم أو في فيرونا (۲۳-۷۹ م.). نشأ پلین من عائلة غنيَّة، وأصبح جندياً، وشارك في معركة جرمانيا بصفته قاضي عسكري. عند عودته إلى روما أصبح مُحامياً، ولكَّته تابع دراسة العلوم والآداب. كان شغفه بالمعرفة خارقاً: يستيقظ في مُتصَف اللَّيل، يُطالع، يَکُتِب أو يُملِّي حتَّى المساء ومن دون أيِّ انقطاع، حتَّى خلال وجباته ونَقَلاته التي كان يقوم بها على مِحَقَّة. جمع پلین بهذه الطَّريقة ما يُقدَّر بأكثر من ۱۶۰ مُجلَّدًا من الملاحظات أو من المُلَخَّصات. أرسله الأمبراطور فسباسيان كَوَالٍ رومانيٍّ لكي يَحکم إسبانيا المُواليَّة له. ومن ثَمَّ عَهِدَ إليه طيَطُس قيادة الأسطول البحريِّ الرّاسي في ميسَّان Misène. وكان أن لقي هناك مصرعه خلال الهيجان الشَّهير لبركان الفيزوف في ۲۴ آب ۷۹ للمسيح، بينما كان يُحاول مُراقَبة ذلك الحَدَث عن قرب، وكما أخبر ذلك ابن أخته في رسالتين شهيرتين إلى تاقيطُس Tacitus، المؤرِّخ اللاتيني الذي عالج التاريخ الروماني؛ وكان عمر پلین ۵۶ عاماً.

وضع پلین القديم مُؤلَّفات عديدة تناولت الفنَّ العسكري والتاريخ وعلم البلاغة وفنَّ الخطابة والعلوم الطَّبيعيَّة، من مُؤلَّفاتِه: دراسة كاملة في رَمي الرُّمح عن ظهر الحصان، حياة پومپونيوس الذي كان قائده فيما مضى؛ عشرون مُجلَّدًا عن الحروب الجرمانية؛ واحد وثلاثون مُجلَّدًا في التاريخ المُعاصر؛ ثلاثة مُجلَّدات في مهنة المُحاماة؛ دراسة كاملة في قواعد اللُّغة، تقع في ثمانية مُجلَّدات؛ وکُتِبَ التاريخ الطَّبيعي الذي وَصَلَ إلينا وحده وبكامله. ويُشكِّل هذا التاريخ نوعاً من الأنسيكلوبيديا الحقيقيَّة عن مُجمل المعارف عند القدماء؛ قُسم هذا المؤلَّف إلى ثلاثة أقسام وجاء في سبعة وثلاثين مُجلَّدًا. من هذه المُجلَّدات: خَصَّص الكتاب السابع للإنسان، ودَرَس الثامن والتاسع المملكة الحيوانيَّة، ومن الثاني عشر إلى التاسع عشر كان دور المملكة الثَّباتيَّة والزَّراعة؛ الكتب الثلاثة عشر التالية خَصَّصها

پلین لدراسة الأدوية والعِلاجات التي تُوفّرها مَمْلَكَتَا الحيوان والنبات. أمّا الكتب الخمسة الأخيرة فكانت للمعادن والفنون.

إنّ نظرة العصور القديمة إلى عمل پلین كانت نظرة احترام، حتّى من قِبَل الأديب الفرنسيّ العالم بالطبّبيّات بوفون. ولكنّ علمه لم يعد يُشكّل اليوم سوى فائدة تاريخيّة أو مُستنديّة؛ فهو بالواقع عملُ جَماعٍ ومُصنّفٍ للشّخَب وكاتب موهوب أنيق العبارة. پلینُس الأكبر.

پلینُس الأصغر **Pline le Jeune (Caius Caecilius)**

كاتب وأديب لاتينيّ وُلِدَ في كُوم ٦١ أو ٦٢ م، اتّخذ، بعد تَبنيّه من عمّه پلین القديم، الاسم التالي: Caius Plinius Caecilius Secundus

حصل پلین الأصغر على مناصب سياسيّة وإداريّة وعسكريّة مُهمّة. وعيّنهُ تراجان أو ترايأنُس الإمبراطور الرومانيّ حاكمًا على بيشنيّه حوالي ١١١م.

پلومييه (الأب شارل) **Plumier (Le Père Charles)**

عالم نباتيّ فرنسيّ قدير (١٦٤٦ - ١٧٠٦)، قام بثلاث سفرات إلى أمريكا، منها سفرتان بصفته بوتانيّ الملك. وضع الأب شارل مواصفات مئات الأنواع النّباتيّة الأمريكيّة التي كَرّس بعضها تقديرًا لمشاهير علماء النّبات مثال البوتانيّ والطّبيب ليونهارت فوشس، فأطلق اسمه على نبات الفُوشيا Fuchsia.

فيتاغورس **Pythagore**

فيلسوف وعالم رياضيات يونانيّ وُلِدَ في ساموس في القرن السادس قبل الميلاد (٥٨٠ - ٥٠٤) وبقيت حياته غامضة المَعالم. أقام في مصر لفترة طويلة، درس خلالها مجموعات الكواكب والخريطة الفلكيّة، ومن ثمّ استقرّ في اليونان حوالي ٥٣٠ ق.م. حيث يُعتَقَد أنّه أسّس مدرسة فلسفيّة هي كناية عن بدعة الفيتاغوريّين التي كانت تُلزم أتباعها بنظام حياتيّ قاسٍ جدًّا (كان يمنع اللّحوم، من بين ما كان يمنع)؛ وكان أتباعه يتلقّنون «الأسرار الكبرى» بواسطة رموز يُحظر عليهم كشفها. وكان فيتاغورس يُعلّم بأنّ التّعبير عن كافّة الكائنات الطّبيعيّة يتمّ بواسطة الأرقام؛ فالأرقام هي عناصر كلّ شيء، والعالم برُمته ليس إلّا تناسق وحساب!

أقرّ فيتاغورس بالتّقمّص، أي بعبور الروح من الجسد الذي أحيته إلى جسد آخر، وهو مفهوم يُلجّق مدرسته بالدرويديّة Druidisme (دين الغالّيين) والبرّهمانية

(الهندوسية). أوجد علوم الرياضيات ويقال إنه استشف حركة الأرض على نفسها وقال بكونيتها وانعزالها في الفضاء.

Rabelais (François)

رابوليه فرانسوا

أديب فرنسي من عصر النهضة. وُلد قرب شينون، تُوفي في باريس (١٤٩٤ - ١٥٥٣). أرسله والده إلى دير الفرنسيسكان حيث كان طالبًا مُتفوقًا. رُسم كاهنًا في العام ١٥١١. شرع رابوليه بدراسة العلوم الطبيعية بالرغم من أنظمة الدير التي كانت تمنعه من ذلك، من ثم تعلّم اللاتينية واليونانية والعبرية. أثارت سبعة معارفه شبهات رؤسائه فهرب من الدير. عام ١٥٣٠ درس الطب في مونبوليه حيث كانت أطروحته لنيل الدكتوراه عن الأعشاب. عام ١٥٣٢ أصبح طبيبًا في أحد المُستشفيات حيث دُرّس التشريح. حينها نشر مؤلفه Pantagruel الذي منعه كلية اللاهوت، وكان باسم مُستعار. كان رابوليه طبيبًا ممتازًا وصف أدوية عديدة عالج بها أمراضًا مختلفة وعلى الأخص داء السفلس الرّهب في وقته.

Raspail (François)

رَسْبَائي فرانسوا

كيميائي ورجل سياسي وُلد في كَرْبُترا، تُوفي في أركويل (١٧٩٤ - ١٨٧٨) وكان من دُعاة الانتخابات العامة. دُرّس الفلسفة في مدرسة أفينيون الإكليريكية حيث كان طالبًا بارزًا قبل ذلك. لكن أفكاره الطليعية اضطرتّه لترك التدريس الديني. بعد ذلك عمل في الصحافة. ومن ثم جذبته المواضيع العلمية، فاهتم بالطب واكتسب شهرة واسعة بين الفقراء الذين كان يُعالجهم مجانًا في باريس. إلا أنه لم يكن مُتمكّنًا من الأسس العلمية، ولم يكن بالتالي يُعالج المرضى بشيء سوى الكافور، فاشتهر أيام الأمبراطورية الثانية بلقب «بطل الكافور».

Récamier (Joseph Claude Anthelme)

ريكاميه (جوزف كلود أنثلم)

طبيب فرنسي وُلد في روشفور وتُوفي في باريس (١٧٧٤ - ١٨٥٢). دُرّس الطب في كلية فرنسا وفي كلية الطب. ولقد أشاع استعمال المنظار الطبيّ . Speculum

Roger de Salerne

روجيه دي ساليرن

جراح بارز وُلد في ساليرن حوالي ١١٨٠. لَمّا قامت، أوائل القرن الثالث عشر، مدرسة جراحية كبيرة ورأت النور على يد كل من شولياك، لانقران ومونذفيل، كان

ذلك بفضل تأثير روجيه دي ساليرن إلى حد كبير. وكانت الجراحة قبل ذلك تُمارَس على يد الحَلاَقين الذين كانوا يملكون بعض المهارة!

تُظهر مخطوطة روجيه المُمْتَازَة في الجراحة La Rogérine مدى حَسَّه النَّظَرِيَّ وبراعته التَّقْنِيَّة كطبيب مُمارس في الوقت عينه. وقد استهوى روجيه العالم الطَّبِّي بشدَّة وأثار عددًا كبيرًا من الشُّروحات والتَّفسيَّرات التي انتشرت في جامعات الطَّبِّ الأوروبيَّة، وبخاصَّة في مونبوليه، وكانت سببًا في انطلاق الجراحة وازدهارها. صدرت أشهر شروحاته في كتاب عنوانه La Glose des Quatres maîtres.

Rosier (Abbé Jan François)

روزيه

بَحَاث زراعيّ وعالم نباتيّ فرنسيّ، وُلد وتُوفِّي في ليون (١٧٣٤ - ١٧٩٣).

Ruellius (Jean Ruel)

رواليوس (جان روال)

وُلد رواليوس (الاسم اللاتيني لجان روال) في سِوَاستون وتُوفِّي في باريس (١٤٧٤ - ١٥٣٧). شغل مُنْصَب عميد كَلِيَّة باريس عام ١٥٠٨، كان واحدًا من الأطباء المُفضَّلِين من الملك فرنسوا الأوَّل. تَخَلَّى رواليوس عن مناصبه لكي يُكرِّس نفسه بكلِّيَّتها لعلم الثَّبات العزيز على قلبه، والتحق بالرَّهْبَنَةِ. وضع ترجمة لأعمال ديوسقوريدس، وهذا ما أكسبه لقب: «نَسْر المُترجِّمين». ألَّف دراسة شاملة مُميَّزة عنوانها De natura Stirpium وهي فهرس حقيقيّ جامع للمعارف البوتانيَّة المُكتسبة حتَّى ذلك الوقت. أهده الأب پلومييه فيما بعد جنس Ruellia من الأقنثيات.

Salerne (école de -)

ساليرن (مدرسة -)

مدرسة طَبِّيَّة قرب نابولي، لاقت شهرة كبيرة في القرون الوسطى ولم يبق لها أي أثر في يومنا سوى ذكرى بارزة لما كان يُطلَق عليه اسم Regimen Sanitatis.

لم يُعرَف تاريخ هذه المدرسة المجيدة في زمنها لولا اكتشاف المجموعة المخطوطة في مكتبة Breslau عام ١٨٣٧، وهي مجموعة مُؤلَّفات مدرسة ساليرن الأساسيّة للطَّبيب البروفسور هَنِّشَل Henschel. وإلى ذلك يبدو أنَّ أقدم مُؤلَّف لتلك المدرسة كان بعنوان Passionarium للمدعوّ واربود غاريوبونْتُس Warbod Gariopontus، وهو أوَّل كتاب طَبِّي بعد نهاية العصور القديمة، وهو بالتالي كتاب سيئ تنحصر فائدته الوحيدة في اعتماده العبارات الطَبِّيَّة باللُّغة اللاتينيَّة لأوَّل مرَّة في التاريخ بدلًا من اليونانيَّة المُتَّبعة دائمًا إلى ذلك الحين.

أما أوَّل مَنْ أكسب مدرسة ساليرن الشُّهرة البارزة فكان قسطنطين الأفريقيّ الذي

لُقِّبَ بـ«مُعَلِّم الشَّرْق والغرب»، وهو لبنانيّ مسيحيّ وُلِدَ حوالي عام ١٠٢٠ وتُوفِّيَ عام ١٠٨٧. تقول الأسطورة أنَّه وصل بحرًا إلى ساليرن حوالي العام ١٠٧٥ بعد غرق سفينته على الأرجح. ويُعتَقَد أنَّه كان تاجرًا عاديًّا وليس طبيبًا، ولكنَّه كان يُتَقَنُّ اللاتينية جيّدًا إلى جانب لغته العربيّة. وبالرَّغم من أنَّ مُساهمته الشَّخصيّة في المدرسة الساليرنيّة كانت معدومة، إلَّا أنَّ ترجماته الماهرة للنصوص اليونانيّة (قام بها مُترجمون عَرَبٌ عند الخليفة المأمون) وضعت أخيرًا بِتَصَرُّف الغرب النُّصوص الصَّحيحة. أضف إلى ذلك أنَّ الطَّبَّ العَرَبِيَّ بدأ بفضلِه ولأوَّل مرّة أن يُؤثِّر في الطَّبَّ العَرَبِيَّ.

في أواخر القرن الحادي عشر تألَّفت أيضًا في ساليرن عائلة Platearius، وتروتولا Trotula الشَّهيرَة، ونساء طبيبات أخريات مثال Calenda وAbella وRebecca اليهوديّة. . كما برز عددٌ من المُعلِّمين مثال فرّاريوس، موناكوس، موريوس، إلخ. إنَّ الكتابات المجهولة للمؤلِّفين هي التي أرسَت مجد ساليرن بنوع خاصّ. ولكنَّ أشهر تلك الكتابات قاطبة كان عنوانه Regimen Sanitatis Salernitanum، وهو مُؤلَّف جماعيّ طالما جُدِّد وصُحِّح وزيد عليه، فبقي طوال خمسة قرون مُتواليّة من الزَّمن بمثابة المَرَجع الوحيد للأطباء.

كان أرنو دو فيلثوف أفضل مُجدِّد لذلك الكتاب المَرَجع، وهو تلميذ ساليرن وأحد أَلَمع مُتَقَفِي القرن الثامن عشر الذي أصبح فيما بعد بروفسور في مونبوليه. أمّا الجراحة في القرون الوسطى فكان رائدها من ساليرن أيضًا وهو Roger de Salerne ممّا أوصل المدرسة إلى ذروة مجدها، فدامت شهرتها حتّى القرن الرابع عشر الذي بدأ فيها تأثيرها على الأفكار يتراجع.

إنَّ فضل ساليرن الكبير هو أنَّها شرَّعت بتعليم الطَّبَّ لأوَّل مرّة في التاريخ (قبل بولونيا ومونبوليه) بينما لم يكن أحد سواها يهتمّ بنشر المعرفة إلى الآخرين. صمدت مدرسة ساليرن قدر المُستطاع إلى أن أطلق عليها نابوليون الأوَّل رصاصة الرَّحمة فألغاها بمرسوم ٢٩ تشرين الثاني ١٨١١.

سَيَر (أوليفيه دو) Serres (Olivier de -)

مُؤَسِّس البحث الزَّراعي الفرنسيّ، «أبو الزَّراعة» الحقيقيّ، وُلِدَ أوليفيه وتُوفِّيَ في أملاكه في پرادل Pradel (١٥٣٩ - ١٦١٩). كانت الزَّراعة أيَّام الملك هنري الرابع من أهمِّ أهداف فرنسا المُرهقة من الحرب الأهليّة. وكان سُلِّي Sully مُنظِّر الزَّراعة وأوليفيه مُنفِّذها. أدخل أوليفيه عددًا كبيرًا من الأنواع الجديدة إلى فرنسا،

منها التوت مثلاً، واستبدل نظام البور بنظام الزّراعات المُتعاكِبة أي ما نعرفه اليوم بالدّورة الزّراعية. يوجز أوليفيه عمله الضّخم بكتابه الرائع : Théâtre d'agriculture et mesnage des champs، الذي يُعتبر أحد فصوله نموذجاً حقيقياً في الطّب والصّيادلة المنزليّة.

كانت حديقة هرادل آية زراعيّة أنشأ فيها أوليفيه، إلى جانب حديقة الأزهار، وبستان الفاكهة، وبستان الخضار، «حديقة طبّيّة» مُستوحياً من حديقة مونبوليه البوتانيّة. في القرن السابع عشر الخالي من الأطباء عملياً، كان أوليفيه يقوم بدور «الهاوي المُستنير» بكلّ غيرة وجدّيّة، وهو دور كان وقفاً على الذين يمتّعون ببعض المعارف الكتابيّة أي الكهنة وأبناء القصور.

إنسانيّ جدّاً ومُتجرّد، كان يهّمه أن يكون فاعل خير للفقراء وذلك عن طريق مُعالجتهم والتّخفيف من شقائهم، يُعاونه في ذلك بشكل رائع زوجته مرغريت وبناته الثّلاث اللّواتي كنّ يجمعن الأعشاب الطّيبة بأيديهنّ ويحضرنها ويعلنن منها الأدوية.

Sévigné (Marquise de)

(مركيزة دو)

وُلدت في باريس وتوفّيت في غرينيان (١٦٢٦-١٦٩٦). اشتهرت برسائلها الرائعة إلى ابنتها مدام دو غرينيان وريثة مالِكَات قصور القرون الوسطى اللّواتي كنّ يجمعن الأعشاب ويحضرنها لمُعالجة الفرسان الجرحى أو لمُعالجة حاشية قصورهنّ. وقد برهنت مدام دو سافينييه عن نزعة طبّيّة حقيقيّة في عصرٍ لم يكن فيه لسيّداته الكبيرات سوى الانشغالات الطائشة، وبالتالي لم يكن للأطباء أيّ شهرة أو وزنٍ بسبب معرفتهم وعلمهم المحدودين. وكان وراء نزعتها أكثر من سبب: فصحتُها المُتردّية جعلتها تهتمّ تلقائياً بالمرضى ومُداواتهم؛ حبّها للطّيبة علّمها التّعرّف إلى الأعشاب؛ أملاكها الواسعة في بريتانيا وفّرت لها الأعشاب الضّروريّة (وهي أعشاب كانت في حينه معروفة جيّداً ومُستعملة في تلك المنطقة التي احتفظت بالمعارف المُتناقلة عنها من أيّام الدّرويد). وكان فاغون Fagon، وهو طبيب الملك، يُساهم بنصائحه الدّكيّة الحكيمة في زيادة معارف المركيزة.

وإنّه من غير المعقول ألا تكون هذه السيّدّة المُثقّفة قد استوحيت من الدّراسات التي كانت تصدر أيّامها عن المُداواة والشّفاء. طبيبة مَجانيّة أغدقت نصائحها على كافّة صديقاتها وأفراد عائلتها وخدّمها ومُزارعيها... ولم تكن في أيّ حال تترك أملاكها من دون أن تكون قد جَدّدت مخزونها من الأعشاب الطّيبة التي كانت تجمعها بعناية فائقة.

طبيب ريفي وعالم نباتي من القرن التاسع عشر، واضع طريقة مُعالَجة احتقان البول والروماتيزم بواسطة الكاننج. أنسي ذات شخصية طريفة جدًا، فهو الذي عمّد التداوي بالنبات، حوالى ١٨٦٥، بكلمة لم تزل تُستعمل حتى يومنا: Phytothérapie (من اليونانية Phuton نبتة، Therapeia علاج، شفاء)؛ وكان قد اقترح قبل ذلك كلمة Botaniâtrie، ولم تُحفظ.

سْتُورْك

Storck

طبيب اختصاصي بالسُّموم من فيينا ومن القرن الثامن عشر، اهتم بنوع خاص بالنباتات السامة. درس نبات البنج في مُعالَجة الصَّرع والأمراض العصبية، ودرس الداتورة في مُعالَجة الأمراض العقلية، والسورنجان في مُعالَجة التَّقرس. ولم يتردّد ستورك من أن يُجرّب أعشابه المُختلفة على نفسه.

سِيْدِنْهَام توماس

Sydenham (Thomas)

طبيب إنكليزي شهير وُلد في وِنْدُورف إِيغل، تُوفي في لندن (١٦٢٤ - ١٦٨٩)، درس الأفيون بعمق. وضع تركيبة اللودائم، وهو دواء سائل أساسه الأفيون.

تِيُوفِرَاسْت

Théophraste

فيلسوف يوناني وُلد في أرسُوس Eresos في جزيرة لَسْبُوس، تُوفي في أتينَا (حوالى ٣٧٢-٢٨٧ ق.م.). اسمه الحقيقي تيرتام Tyrtame، لُقّب تِيُوفِرَاسْت أي المُحدِّث الرائع المُبدع. تتلمذ على يد أفلاطون ومن ثم على يد أرسطو الذي خَلَفَه في إدارة المدرسة المُشائيّة أي مدرسة أرسطو. كان تِيُوفِرَاسْت بَحَاثَةً أكثر منه مُفَكِّرًا، كما كان مُؤَلِّفًا غزيرًا، أحصى له ديوجان أكثر من ٢٢٩ بحثًا كان أشهرها بحثه عن السَّجَايا والطَّباع، وأبحاثه عن النباتات.

يُعتبر تِيُوفِرَاسْت عن حقّ «أبو علم النَّبات»، ذلك أنّه دَرَسَ ووصَف أكثر من ألف نبتة، مُصنِّفًا لها حسب اختلاف أعضائها الخارجيّة: كالجذور، الساق، الورقة، الزَّهرة والثَّمرة. مع تِيُوفِرَاسْت ظهرت أوّل حديقة بُوتانيّة كان قد زرعها بيديه واستخلص منها ملاحظات مُباشرة.

تُورْنَفُور (جوزف)

Tournefort (Joseph Pitton de)

عالم نبات ورحالة فرنسي وُلد في أكس أون بروفانس ومات في باريس (١٦٥٦-١٧٠٨). كان أستاذ علم النَّبات لفترة طويلة في حديقة النَّباتات، وزار قسمًا من

أوروبًا. إنَّ تصنيفه للملكة التَّبَاتِيَّة جعل منه سابقًا للعالم لِيَنِّيوس. من التَّبَاتَات اللَّبْنَانِيَّة
الشَّعْبِيَّة التي تحمل اسمه تخليدًا له أذكر على سبيل المثال العُكُوب Gundelia
. tournefortii

Trotula

تروتولا

طبيبة بارزة من القرن الثاني عشر تَمَتَّعت بهيبة ونفوذ هائلين حتَّى القرن الخامس
عشر، وكانت إحدى ركائز مجد مدرسة ساليرن الشهيرة. مُتَخَصِّصَة في علم أمراض
النِّسَاء وعلم القِبَالَة. وضعت كتابًا عالجت فيه أمراض النِّسَاء وعلم الجَمَال وطَبَّ
الأطفال على السَّوَاء، عنوانه Les maladies des femmes avant, pendant et après
l'accouchement. مُؤرِّخو الطَّبَّ جعلوا تروتولا زوجة پَلَاتِيَارِيوس، المُلقَّب
بالقديم، وهو سَلَف عائلة طَبَّيَّة لامعة من ساليرن ضَمَّت بين أفرادها خمسة من
مشاهير الأطباء. ولكن ليس هناك ما يُثَبِّت صحَّة كونها زوجة پَلَاتِيَارِيوس.

ابنها المزعوم جان الثاني، هو مُؤَلَّف كتب طَبَّيَّة وأخ لمتى الطَّبَّيب أيضًا والذي
أنجب بدوره ولدًا دعاه ماتييو الثاني (أي متى)، وكان واحدًا من أَلَمع الأطباء
السالرنيتانيِّين. أَلَّف متى الثاني حوالى سنة ١١٥٠ Circa Instans، وهو كتاب يذكر
الأعشاب وبعض الأدوية البدائيَّة بالترتيب الأبجديِّ الألف بائي. بقي هذا الكتاب
مرجع الأطباء والصَّيَادلة والعَطَّارين المُفَضَّل حتَّى القرن الخامس عشر.

لُقِّبَت تروتولا عن حقٍّ بالعالمة، وكان لها عدد كبير من التَّلَامِذَة وساهمت في
وضع أشهر كتاب صدر عن مدرسة ساليرن، وهو شعر طَبَّيِّ مُنظَّم كان مرجعًا للأطباء
طوال خمسة قرون مُتوَالِيَة، عنوانه: Regimen Sanitatis Salernitanum.

Trousseau Armand

تروستو أرمان

طبيب فرنسيّ شهير وُلِد في ثور، مات في باريس (١٨٠١ - ١٨٦٧). طبيب
سريريّ لامع، أعدَّ طَلَابًا مُمَيِّزِينَ وشغل مَنصب عميد العيادة الطَبَّيَّة بين ١٨٥٢
و١٨٦٧. عام ١٨٦١ وضع تركيبه التَّيِّد المُبَوَّل الذي زاع صيْطُه. أصدر بحثًا في
التَّدَاوي وثلاثة مُجلَّدات عن عيادات أوتيل ديو الطَبَّيَّة، وهي ثلاث روائع حَقِيقَة في
الأدب الطَبَّيِّ. أُصِيب تروستو بالسرطان، وأعلن عن موعد وفاته بدقَّة مُدهِشَة.

Van Swieten (Gérard)

فان سويتن (جيرار)

طبيب هولنديّ وُلِد في لايد ومات في شُون برون (١٧٠٠ - ١٧٧٢). طبيب
موهوب ولكنّه بالتالي لم يَحَلَّ بأخلاق واسعة إذ إنّه مَنَعَ وَحَظَّرَ عددًا كبيرًا من الكتب

المُعَاكِسَة لِمَذَاهِبِ الْفِكْرِيَّةِ، وَهَذَا مَا أَكْسَبَهُ لِقَبِّ طَاغِيَةِ الْعُقُولِ وَالْمُسْتَبَدِّ بِهَا. نَدِينُ لَهُ
بِتَرْكِيَّةٍ عُرِفَتْ بِاسْمِهِ: لِيكُورْ قَانْ سُوِيَتْنِ.

Glossaires / Glossaries / مسارد

- ١- مَسرد عربيّ
- ٢- مَسرد إنجليزِيّ
- ٣- مَسرد فرنسيّ
- ٤- مَسرد ألمانيّ
- ٥- مَسرد لاتينيّ

١ - مسرد عربي

| | | | |
|-----------------|-----|----------------------|-----|
| آذان القيس | ١٣ | أرستولوخية زورقية | ٩٦ |
| آذان الكبش | ١٩٧ | أرستولوخية نبتة | ٩٦ |
| آلامية مضلعة | ١٧ | أرطماسيا صينية | ٥ |
| أبو قابس | ١٥ | أرغمون المكسيك | ٥ |
| أبوزام مسهل | ١ | أرغوت | ٦ |
| أثل | ١ | أروروت الغيان | ٧ |
| أثمان تزبد | ٥٤ | أروروت كوينزلاند | ٨ |
| أثير برومهدريك | ٩ | أستر إيزوأميلودهدريك | ٨ |
| أجسام دسمة | ٨٣ | أستر برومهدريك | ٩ |
| أجيراثوم كوشاني | ٢ | أستر متيل سالسليك | ١٠ |
| أخيليا أنيقة | ٣ | أسطراغالوس إكريتي | ١١ |
| أخيليا سوداء | ٣ | أسطراغالوس كثيراء | ١٢ |
| أخيليا صوفية | ٤ | أسقورديون مائي | ١٤٣ |
| أخيليا ظريفة | ٣ | أشران | ١٢ |
| أخيليا عذبة | ٣ | أشران أصفر | ١٢ |
| أخيليا مدورة | ٤ | أشران سري | ١٣ |
| أخيليا منعشة | ٣ | أفلوس غاري | ١٥ |
| أخيليا نيلة | ٣ | أقاسيا دماعة | ١٢٤ |
| أخيليا ويلهلم | ٤ | أقاسيا عسلية | ١٢٤ |
| أخيون معروف | ٤ | أقاسيا العنبر | ١٢٤ |

| | | | |
|----------|-------------------------------------|----------|---------------------------------------|
| ٤..... | إفْرِيطَشِيَّة | ٣٣..... | أَكَاجُو |
| ١٦..... | إكْسِيرَات | ١٦..... | أَكُونِيَتْ مُبْرَقَش |
| ١٦..... | إكْسِير رِيكَامِيه | ١٦..... | أَكُونِيَتْ مُوَشَم |
| ١٦..... | إكْسِير سَوْلَمِي طَارِدَ لِلْحَمَى | ١٧..... | أَلْبِيرِيَّة غِدِّيَّة |
| ١٦..... | إكْسِير طَارِدَ لِلدُّود | ١٧..... | أَلْبِيرِيَّة مُتَشَبِّكَةُ الثَّمَار |
| ٢١..... | إمْرُوس عَفْرِيَّي | ١٨..... | أَلْغ أَخْمَر |
| ٢٣..... | إِهْلِيلَج لَوَزِي | ١٧..... | أَلْغ أَخْضَر |
| ٢٩..... | اِكْسِرَانَاذ | ١٨..... | أَلْغ أَزْرَق |
| ١٦٨..... | بَاثُور الْجَمَانِيَك | ١٧..... | أَلْغ بَحْرِيَّي |
| ٢٥..... | بَاوِيرِيْرَا | ١٨..... | أَلْغ بُنِّي |
| ٢٥..... | بِيَّاط زِرَاعِيَّي | ٢٠..... | أَلْوَة أَيْثَقَة |
| ٣٦..... | بُيْنَة | ٢٠..... | أَلْوَة الْحَبْشَة |
| ١٠٩..... | بَخُورِ الْمَاء | ١٢٤..... | أَم غِيلَان |
| ٢٦..... | بَخُورِ مَزِيَم | ٢٠٢..... | أَنْثِلِيْس الْجُرْح |
| ٢٢..... | بَدْيَان فَلُورِيْدَا | ٢١..... | أَنْدُرُوبُوعُنْ أَهْلَب |
| ٢٧..... | بَرْبَاتِيْمَاوْ أَنْزِيْمُو | ٨٣..... | أَنْدُرُوسَاْمُنْ |
| ٢٧..... | بَرْبَاتِيْمَاوْ الْبِرَازِيْل | ١٨٦..... | أَنْسُ الثَّنَس |
| ٤١..... | بَرْكِئَة | ٢٢..... | أَيْسُونْ فَلُورِيْدَا التَّجْمِيَّي |
| ٢٠٥..... | بَرْهِيْذُرُول | ٢٢..... | أَنْيْلِيْن |
| ٢٧..... | بَرْوَاقْ أَيْيَض | ٢٣..... | أُورَاشِيْئْتْ مُتَّصِب |
| ٢٨..... | بَرْوَاقْ نَاسُورِيَّي | ١٣٨..... | أُورِيْعَاْمُ سُورِيَا |
| ٢٨..... | بِرُومِهِيْدِرَاتِ السِيْكُوتِيْن | ٢٤..... | أُوزَارَا |
| ٢٨..... | بِرُومِهِيْدِرَاتِ الْكُونِيْسِيْن | ١٠٣..... | إَزْدَرَخْتْ |
| ٢٨..... | بِرُومِهِيْدِرَاتِ الْكُونِيْن | ١٣..... | إِسْقِيْل بَحْرِيَّي |
| ٩..... | بِرُومُورِ الْأَيْل | ١٥..... | إِسْتَانِ الْقَلِي |
| ٢٩..... | بِرُومِيْلَايْن | ٢٢٩..... | إِعْدَادِ عِطْرِيَّي |
| ٢٩..... | بِرُورْ قَطُونَا | ٢٢٩..... | إِعْدَادِ اللُّوز |

| | | | |
|---------------------------------------------------|-----|------------------------------------|-----|
| بَزْر قَطُونَا الرَّمَال | ٣١ | بَلْسَم مُضَادَّ لِلْهَسْتِيرِيَا | ٣٥ |
| بَزُور حَامِيَّة | ١٥٣ | بَلْسَم يُودُورِي | ٣٥ |
| بَزُور طَارِدَةٌ لِلرَّيْح | ١٥٣ | بَلُوط أَخْضَر | ١٢٣ |
| بَسْكَوِيَت بِالْبَزُور الْمُضَادَّةَ لِلدِّيدَان | ٣٢ | بَنْج الْمَعْرِب | ٣٦ |
| بَسْكَوِيَت سَتُورَاي طَارِدٌ لِلدِّيدَان | ٣٢ | بَنْدُورَة | ٣٦ |
| بَسْكَوِيَت طَارِدٌ لِلدِّيدَان | ٣٢ | بَنْزَوَات اللَّيْتِين | ٣٧ |
| بَسْكَوِيَت طَارِدٌ لِلدِّيدَان بِالْكَالُومَل | ٣٢ | بَنْزَوَات اللَّيْتِيَوْم | ٣٧ |
| بَسِيلَّة الْكُونُغُو | ١٨١ | بَنْفَسَج آذَار | ٣٨ |
| بَسِيلَّة هِنْدِيَّة | ١٨١ | بَنْفَسَج عَطِير | ٣٨ |
| بَطْبَاط يَنْلِي | ٣٢ | بَهْرَمَانَة مَارِدَة | ٣٩ |
| بَعِيثَرَان | ٣ | بَهْشِيَّة كَاسِين | ٢٥٧ |
| بَقْدُونَس بَرِّي | ١١٣ | بُورَات الصُّودِيَوْم | ٤٠ |
| بُقْلَامُس | ٢٦ | بُورَق | ٤٠ |
| بُقْلَامُس الرَّبِيع | ١٣٠ | بُورَكِيَّة | ٢١ |
| بَلَاذِرْ غَرْبِي | ٣٣ | بُوط عَرِيض الْوَرَق | ٤١ |
| بَلَامِس | ٣٤ | بُؤْلُوغَالِين فِيرَجِينِيَا | ٤١ |
| بَلَانْ غَيَارْدُوت | ٣٣ | بُؤْلُغَالَا سَنِيْعَا | ٤١ |
| بَلَانْ مُنْدَمِج | ٣٣ | بُولِينِيَا | ١٦١ |
| بَلَح الصَّخْرَاء | ٢٤٧ | بُولِينِيَا كُوبَانَا | ١٦١ |
| بَلْسَم خَلِّي مُكَوْفَر | ٣٤ | بِيلَا | ٤٢ |
| بَلْسَم سَكْب | ٣٥ | بِيلُوكَرْبِين وَأَمْلَاحِه | ٤٣ |
| بَلْسَم سَمْعِي | ٣٤ | بِيلُولَات | ٤٤ |
| بَلْسَم شِيرُون | ٣٤ | بِيلُولَات أَرْمِيَّة | ٤٤ |
| بَلْسَم عَيْنِي | ٣٥ | بِيلُولَات أَلْوِيَّة نَيَّة | ٤٩ |
| بَلْسَم غُولَارْد | ٣٥ | بِيلُولَات أَوْ خَشَب الْكُوبَاهُو | |
| بَلْسَم لُوزَان | ٣٤ | بَالْمَاتِيكُو | ٤٤ |
| بَلْسَم مَائِيودِي | ٣٥ | بِيلُولَات بَرْكَلُورُور الْحَدِيد | ٤٤ |

| | | | |
|----------|----------------------------------------|---------|---------------------------------------------|
| ٤٥..... | بيلولات مُبَوَّلَة مُدِرَّة للسَّوائل | ٤٤ | بيلولات بُرْدَة الكاكاو (لانسوت) |
| ٤٩..... | بيلولات نترات الفِضَّة المُركَّبة | ٤٤..... | بيلولات البَلَادُون المُركَّبة |
| ٤٩..... | بيلولات نترات الفِضَّة والفُوسفور | ٤٩..... | بيلولات بلائَكَارد |
| ٤٩..... | بيلولات يُودُور البُوتاسيوم | ٤٥..... | بيلولات بِلُوسْت |
| ٤٩..... | بيلولات يُودُور الحديد | ٤٤..... | بيلولات حَدِيدِيَّة |
| ٥٠..... | بيلولات يُودُور الرِّصاص | | بيلولات خَشَب أو جَرَابَات |
| ٥٠..... | بيلولات يُودُور الزُّنْبُق | ٤٥..... | الكُوبَاهُو واليَسِين واليَزْمُوت |
| ٥٠..... | بيلولات يُودُور الكلورور الزُّنْبُقِيّ | | بيلولات الدِّيَجِيْتَال والسَّقْمُونِيَا |
| ٥٠..... | بَيُوت | ٤٥..... | والْعُصْل |
| ١٧٥..... | تَارُو | ٤٥..... | بيلولات ذَوَابَّة (بورداش) |
| ٥٢..... | تَايُويَا | ٤٥..... | بيلولات زَرْنِيخَات الحديد |
| ٢١٧..... | تبخير السائل الاستخراجي | ٤٥..... | بيلولات زَرْنِيخِيَّة (بازان) |
| ٥٢..... | تَبَغ تَبَاكُم | ٤٥..... | بيلولات زَرْنِيخِيَّة مُركَّبة (وَلْسُن) |
| ٥٤..... | تُرْبُد | ٤٥..... | بيلولات زَبَقِيَّة مُسَهِّلَة قَوِيَّة |
| ٥..... | تَشْمِيْزَج | ٤٦..... | بيلولات ضِدَّ البرونشيت المُزْمِن |
| ٥٥..... | تَمْر هِنْدِيّ | ٤٦..... | بيلولات ضِدَّ السَّرْطَان |
| ١٢٢..... | تُويَا عِقْدِيَّة | ٤٦..... | بيلولات ضِدَّ النَّقْرِس |
| ١٢٢..... | تُويَا مَفْصِلِيَّة | ٤٧..... | بيلولات ضِدَّ النَّقْرِس (لومازوريه) |
| ٢٣٢..... | تِن آدم | ٤٧..... | بيلولات طَارِدَة لِلْحُمَى (مارك) |
| ١٥٣..... | ثِمَار طَارِدَة لِلرِّيح | ٤٧..... | بيلولات طَارِدَة لِلْحُمَى (مَائْتِرْزَجَر) |
| ٥٧..... | ثَمَرَة العَرَعَر الشَّائِع | ٤٨..... | بيلولات قَالِيَه |
| ١٤٣..... | ثُوم الحَيَّة | ٤٧..... | بيلولات فَرَانَك |
| ١٠٩..... | ثُوم مُعَمَّر | ٤٨..... | بيلولات كَرْبُونَات حَدِيدِيّ |
| ٤١..... | جَذَر ذات الأجراس | | بيلولات الكُوبَاهُو والكَبَابَة |
| ٤١..... | جَذَر الكَرْوَتَال | ٤٨..... | والترَبْتِين |
| ١٨٦..... | جرجير الماء | ٤٩..... | بيلولات مُبَارَكَة |
| ٥٩..... | جَرَوَعَات | ٤٩..... | بيلولات مُبَوَّلَة |

| | | | |
|-------------------------------------|-----|----------------------------------------------|----|
| جَلَب مُتَصَبِّع | ٦٢ | جروح أَسَات الأُمُونِيوم | ٥٩ |
| جَلَبَة أُورِيْزَابَا | ١١٧ | جروح أَوْ جَلَاب ضَدَّ الخَنَاق | ٦١ |
| جَلْجَان | ١١٩ | جروح بَلْسَم الكُوبَاهُو | ٥٩ |
| جُلْجُلَان | ١١٩ | جروح تَرْبَتِينِي ضَدَّ التَّيْنَا | ٥٩ |
| جُنْسَن أَيْض (جَذَر) | ٦٣ | جروح السُّورَنْجَان | ٥٩ |
| جَنْطِيَانَا صَفْرَاء (جَذَر) | ٦٤ | جروح شُوتَار البَلْسَمِي | ٥٩ |
| جَوْز أَرْمَانِيُوس | ٢٠٣ | جروح ضَدَّ التَّشْنُج | ٦٠ |
| جَوْز الجَمَائِيك | ٢٤٩ | جروح ضَدَّ الحَامِض | ٦١ |
| جَوْز القَيِّء | ١٣٢ | جروح ضَدَّ زَلَال البَوْل | ٦٠ |
| جَوْز الهِنْد | ٢٣٨ | جروح ضَدَّ عَرَق النَّسَا (شَنَائِدِر) | ٦٠ |
| جَوَزَة الشَّرْك | ٢٥٤ | جروح ضَدَّ الثَّرْلَة | ٦٠ |
| جَيُوم كَنْدِي | ٦٥ | جروح ضَدَّ التَّشَاط | ٦٠ |
| جَيُوم مُتَّصِب | ٦٥ | جروح الكُودَائِين وَبَلْسَم تُولُو | ٦٠ |
| حَامِض بُولِيْكَ | ٦٧ | جروح لُوفَاشِيَه ضَدَّ الدُّودَة | |
| حَامِض الحَامِض | ٦٨ | الوَحِيدَة | ٥٩ |
| حَامِض غَلْطَارِي | ١٠ | جروح مَاصِن | ٦١ |
| حَامِض غُلُوتَامِيك | ٦٧ | جروح مُؤَثِّر | ٦٠ |
| حَامِض كِينِيك | ٦٧ | جَروُح مُسَهِّل | ١ |
| حَامِض اللَّيْمُون | ٦٨ | جروح مُضَادَّ خَنَاقِي | ٦١ |
| حَامِض لَيْمُونِيك | ٦٨ | جروح مُضَادَّ لِلتَّعْقِيَة | ٦١ |
| حَبَّ الزُّلْم | ١١٦ | جروح مُضَادَّ لِلزُّبُو (كُورِيُوت) | ٦١ |
| حَبَّ السَّلَاطِين | ١٨٧ | جروح مُطَهِّر مُكَوْفَر | ٦١ |
| حَبَّ العُرُوس | ١٧٩ | جروح مُقَشِّع | ٦٠ |
| حَبَّ العَزِيْز | ١١٦ | جروح مُقَيِّئ | ٦٢ |
| حَبَّ المُلُوك | ١٦٧ | جروح مُقَيِّئ أَوْ مُثَمِّد | ٦٢ |
| حَبَاجِب مَبْدُول | ٢٠٣ | جروح مُقَيِّئ مُسَهِّل قُوي | ٦٢ |
| حَبَق التَّمْسَاح | ٢٤٣ | جَلَب تَمِيْكَو | ٦٢ |

| | | | |
|----------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------|-----|
| حَبَقَ عَذَبَ الرَّائِحَةِ | ٦٩ | حُقَّةُ الصَّابُونِ | ٧٣ |
| حَبَقَ عَذَبَ مُتَشَجَّرٍ | ٦٩ | حُقَّةُ قِبَالِيَّةٍ | ٧٣ |
| حَبَقَ قَرْنُفُلِي | ٦٩ | حُقَّةُ مَبُولَةٍ | ٧٣ |
| حَبَقَ الْمَاءِ | ٢٤٣ | حُقَّةُ مُلَيَّنَةٍ | ٧٣ |
| حَبَقَ وَبِرٍ | ٦٩ | حُقَّةُ مُلَيَّنَةٍ (بِيطَرِيَّة) | ٧٣ |
| حُبُوبُ الدَّكْتُورِ فِرَانِكِ الصَّحِّيَّةِ | ٤٧ | حِكْمَةُ الْجَرَاحِيِّنَ | ١٢٩ |
| حَدِيدُ (التَّدَاوِي بِالْ) | ٧٠ | حَلُوسِيَا | ١٢ |
| حَزَازٍ عِطْرِيٍّ | ٧١ | حَلِيبُ عُودِ الْأَنْبِيَاءِ | ٢١٦ |
| حَزَازٍ مَأْكُولٍ | ٧١ | حَمَاجِمٍ | ٦٩ |
| حَزَازِ الْمَنْ | ٧١ | حَمَامِ حَامِضٍ | ٧٣ |
| حَسَاءُ الدَّكْتُورِ بَائِي الصَّدْرِيٍّ | ٧٢ | حَمَامِ قَلَوِيٍّ | ٧٣ |
| حَسَاءُ الدَّكْتُورِ نُوشِ الصَّدْرِيٍّ | ٧٢ | حَمَامِ قَلَوِيٍّ حَدِيدِيٍّ | ٧٤ |
| حَسَاءُ صَدْرِيٍّ | ٧٢ | حَمَامِ كَادِيٍّ (بِالْزَّر) | ٧٤ |
| حَسَاءُ طَبِّيٍّ | ٧٢ | حَمَامِ مُقَوٍّ | ٧٤ |
| حَشْرَجٍ | ٢٣٨ | حَمَامِ مُلَيَّنٍ | ٧٤ |
| حَشِيشَةُ الْأَفْعَى | ٤ | حَمَامِ مُنَشَدَرٍ | ٧٤ |
| حَشِيشَةُ الْبَرَاغِيثِ | ٢٩ | حَمَامِ نِشَاءٍ | ٧٤ |
| حَشِيشَةُ الْبَلُورِ | ١٤٦ | حَمَامَاتُ (مُسْتَحْضَرَاتٍ لِلْ) | ٧٣ |
| حَشِيشَةُ الْجُرْحِ | ٢٠٢ | حُمَرٍ | ٥٥ |
| حَشِيشَةُ الْخَنَازِيرِ | ٨٢ | خَمْسَةُ جُذُورٍ مُشْهِيَةٍ | ١٥٣ |
| حَشِيشَةُ الدُّبِّ | ٢٠٢ | خَمْسَةُ عَقَاقِيرٍ مُشْهِيَةٍ | ١٥٣ |
| حَقْنٍ | ٧٢ | حُمَيْضُ الْحَقْلِ الشَّرْقِيِّ | ٧٤ |
| حُقَّةُ الْأَرْغُوتَيْنِ | ٧٢ | حُمَيْضُ شَرْقِيٍّ | ٧٤ |
| حُقَّةُ بِالنُّخَالَةِ | ٧٢ | حُمَيْضُ ظَرِيفٍ | ٧٦ |
| حُقَّةُ التَّبَغِ | ٧٢ | حَوْذَانُ آسِيَوِيٍّ | ٧٦ |
| حُقَّةُ سُولَفَاتِ الْكِينَا | ٧٢ | حَوْرُ بُلْسَمِيٍّ | ٧٧ |
| حُقَّةُ الشَّيْلَمِ الْمُؤَزَّغَتِ | ٧٣ | حَوْرُ كَارُولِينَا | ٧٧ |

| | | | |
|-----|----------------------------------|-----|----------------------------------|
| ٨٤ | دِقْتُمُون أَيْبُض | ٥٥ | خَوْمَر |
| ٢٤١ | دَقِيق | ٧٧ | حَيِّ الْعَالَمِ الْجَرِّيف |
| ٨٥ | دَلُوك | ٧٧ | حَيِّ الْعَالَمِ الصَّغِير |
| ٨٥ | دُهْن الْبَقْدُونِس | ٧٧ | حَيُّون جَرِّيف |
| ٨٦ | دُهْن الزَّرْعَر الشَّائِع | ١٤٧ | خَالِف وَالِدِيَه |
| ٨٦ | دُهْن كِبْش الْقَرْنُفَل | ١٤٤ | خَامَادِرْيُوس |
| ١٨٣ | دُهْن مُضَادَّ لِلْهَسْتِيرِيَا | ٧٩ | خُبْز طَبِّي |
| ٨٣ | دُهُون | ١٣٢ | خُبْز الْغُرَاب |
| ٢٣٤ | دُو لَابَار | ١٣ | خُبْز الْقَاق |
| ٨٨ | دَوَاء عَسَلِي | ٢٦ | خُبْز الْمَشَايخ |
| ٢٢٨ | دَوَاء عَسَلِي مُنْظَفْ أَسْنَان | ٢٠٥ | خَيْرَات |
| ٨٧ | دِيَجِيْتَال أَرْجَوَانِيَه | ١٥ | خُرَيْس |
| ٨٩ | ذُوْنُون خَفِي | ١٣٢ | خَشَب بَرْنُود |
| ٢٢٤ | رَاتِنَج الْمُصْطَكَاء | ٧٩ | خَشَب (خَوَادِث يُسَبِّهَا ال -) |
| ٨١ | رَاحَة الْأَسَد | ٨٠ | خَشَخَاش أَرْعَمُونِي |
| ٢٣٨ | رَانِج | ٥ | خَشَخَاشِيَه |
| ٩٠ | رَاوْنْد | ١٢٥ | خَمَل |
| ٩٢ | رَاوْنْد رَاحِي | ٨١ | خَمِيرَة الدَّار |
| ٩١ | رَاوْنْد الْقُضْبَان | ٨٢ | خَنَازِيرِيَه الْمَنَاقِع |
| ٩٢ | رَاوْنْد كَفِّي | ٢٤٦ | خَيْرُيَوَا |
| ١٥ | رَبَاطِيَه غَارِيَه | ٦ | دَابِرَة |
| ٢٤٣ | رِجْل الْأَرْب | ٤١ | دَادِي |
| ١٤٧ | رِجْل الْقَبْرَة | ٨٣ | دَاوِي مَحْزَنِي |
| ٩٣ | رُذَيْذَات عِلَاجِيَه | ٢٥ | دَبَاء الْهِنْد |
| ١٩٦ | رَقَائِق جِرَاحِيَه | ١٢٣ | دَرَام |
| ٨١ | رَقَف | ٨٣ | دُسَم |
| ٢٦ | رِكْفَة | ٩٥ | دَسَم الْكَرِيَه |

| | |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| زُهْرَةُ الْأَلَامِ الْمُرْبَعَةِ..... ١٧ | رُؤْمَانُ الْأَنْهَارِ..... ٨٣ |
| زَيْتُ الْأَلْوَةِ الْمُحْتَرِّ..... ١٠٨ | رُوحُ الْعَسَلِ..... ١٨٢ |
| زَيْتُ أَلْوِيَّ بَاتَافِي..... ١٠٨ | رُوحُ الْقَرْفَةِ..... ١٨٢ |
| زَيْتُ أَلْوِيَّ هَوْلَنَدِي..... ١٠٨ | رُوحُ مُضَادَّةٍ لِلْبِرْقَانِ..... ١٨١ |
| زَيْتُ الْبَابُونَجِ..... ١٠٦ | رُوحُ مِلْحٍ مُلَطَّفٍ..... ٢٣٠ |
| زَيْتُ الْبَابُونَجِ الْمُتَرَبَّنِ..... ١٠٦ | رُوحُ مِلْحِ النَّشَائِدِ الْخَمْرِيِّ..... ٢٣٠ |
| زَيْتُ الْبَابُونَجِ الْمُكَوْفَرِ..... ١٠٦ | رُوم..... ٩٤ |
| زَيْتُ الْبَاسِيَّةِ الطَّوِيلَةِ الْوَرَقِ..... ٩٥ | رَوْنْد..... ٩٠ |
| زَيْتُ الْجِرَاءِ..... ١٠٦ | رَيْحَانُ قَرْنُفُلِي..... ٦٩ |
| زَيْتُ الزَّعْتَرِ الشَّائِعِ الدُّهْنِيِّ..... ٨٦ | زُبْدَةُ الْبَاسِيَّةِ الطَّوِيلَةِ الْوَرَقِ..... ٩٥ |
| زَيْتُ الزَّرِّيُّونِ..... ١٠٤ | زُبْدَةُ الْكَرْمِيَّةِ..... ٩٥ |
| زَيْتُ شَابَرَتِ الطَّارِدِ لِلدُّودِ..... ١٠٨ | زَرَاوَنْدُ الْبِرَازِيلِ..... ٩٦ |
| زَيْتُ كَبِدِ الْمُورَةِ الْمُرْكَبِ..... ١٠٧ | زَرَاوَنْدُ نَتْنِ..... ٩٦ |
| زَيْتُ كَبِدِ الْمُورَةِ الْمُفَسَّرِ..... ١٠٧ | زَرْنِيخ..... ٩٧ |
| زَيْتُ كَبِدِ الْمُورَةِ الْيُودِيِّ الْمُحَدَّدِ..... ١٠٧ | زَعْتَر..... ٩٧ |
| زَيْتُ كَبَشِ الْقَرْنُفْلِ الدُّهْنِيِّ..... ٨٦ | زَعْتَرُ رَسْمِي..... ٩٧ |
| زَيْتُ النَّخْلِ..... ١٠٥ | زُعْرُورُ عَادِي..... ١٠٠ |
| زُبُوتُ طَيِّئَةٍ..... ١٠٦ | زُعْرُورُ مَالِسِ..... ١٠١ |
| زُبُوتُ مُحْتَرَّةٍ..... ١٠٧ | زِفْتُ أَيْضٍ..... ١٠٢ |
| زَالِسِيَلَاتُ الْمَتِيلِ..... ١٠ | زِفْتُ أَصْفَرٍ..... ١٠٢ |
| زَالِسُمُ الْمَنَاقِعِ..... ١٠٩ | زِفْتُ بُورْغُونِيَّةِ..... ١٠٢ |
| زَبُولُ صَغِيرٍ..... ١٠٩ | زَكُون..... ٢٤٧ |
| زَبُولَةٌ..... ١٠٩ | زَلَايِفُ الْمُلُوكِ..... ١٢ |
| زَبْرِيكُنُوسُ جَوْزِ الْقَيْءِ..... ١٣٢ | زَلَم..... ١١٦ |
| زَحْلَبُ أَبْقَعٍ..... ١١٠ | زَلُوعُ صَغِيرٍ..... ١٣٦ |
| زَيْدَر..... ١١١ | زَنْزَلَخَتْ..... ١٠٣ |
| زُدَاب..... ١١١ | زَهْرُ الْمَسِيحِ..... ٢٦ |

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------|
| سُدَاب مَحْزَنِي ١١١ | سَمَارَة الْحِكْمَة ١٢٩ |
| سِرَاج الْعَوْلَة الْخَرِيفِي ١٢٥ | سُمَاق ثُلَاثِي الْوَرَق ١١٨ |
| سُرَّة ١٢ | سُمَاق سَام ١١٩ |
| سُرَّة الْأَرْض ١٣ | سُمَاق شَائِك ١١٨ |
| سُرَّة الْبُرْتُغَال ١٢ | سُمَاق مُتَجَذَّر السَّاق ١١٩ |
| سِرْفِل بَرِّي ١١٣ | سَمْسَق ١١٩ |
| سِرْفِل عَسْفَلِي ١١٤ | سِمْسِم ١١٩ |
| سِرْفِل الْغَاب ١١٣ | سَمَن كُونْتَرَا ١٢٠ |
| سِرْفِل لِفْتِي ١١٤ | سَنْدُرُوس رُبَاعِي الْمَصَارِيع ١٢٢ |
| سَرِيش أَبْيَض ٢٧ | سِنْدِي ١٢٣ |
| سَرِيش نَاسُورِي ٢٨ | سِنْدِيَان (الْمَرْكَبَات وَالِاسْتِعْمَال) ١٢٢ |
| سَطَاخِيس الْغَاب ١١٥ | سِنْدِيَان أَخْضَر ١٢٣ |
| سَطَاقِيس دَرَنِي ١١٤ | سِنْدِيَان إِسْبَانِي ١٢٣ |
| سَطَاقِيس الْغَاب ١١٥ | سِنْدِيَان صِبَاغِي ١٢٣ |
| سَطَاقِيس الْيَابَان ١١٤ | سَنْط دَمَاع ١٢٤ |
| سَعْتَر شَائِع ٩٧ | سَنْط صَمْفِي ١٢٤ |
| سُعْد الْخَضِر ١١٦ | سَنْط عَسَلِي ١٢٤ |
| سُعْد مَأْكُول ١١٦ | سَنْط الْعَنْبَر ١٢٤ |
| سَفَرَجَل هِنْدِي ١٧٣ | سُورُنْجَان الْخَرِيف ١٢٥ |
| سَفَرَجَلَة الْبُتْغَال ٤٢ | سُوسْ عُذِّي ١٢٦ |
| سَقْمُونِيَا الْمَكْسِيك ١١٧ | سَوَلَع خَيْلِي ١٢٧ |
| سَكَايُورَه فِلَسْطِينِيَّة ١١٧ | سُولْفُون الشُّولْمُورَا ١٢٧ |
| سُكَع ٢٦ | سِيَال ١٢٤ |
| سُكَع جَزِيرَة الْقَصَص ١٣٠ | سَيَسَم أَرْنَسِيُوم ١٢٨ |
| سِلَق ١١٨ | سَيَسَم هَجِين ١٢٨ |
| سَلَق كَبِير الثَّمَر ١١٨ | سَيَسْتَبْرِيُون الْحِكْمَة ١٢٩ |
| سَمَار حُلُو ١١٦ | سِيكَلَامَن فَارِسِي ٢٦ |

| | | | |
|----------|-----------------------------------------|----------|--------------------------------------|
| ١٣٧..... | شَمْعٌ حَيَوَانِيّ | ١٣٠..... | سِيكْلَامَن الْقُصَصُ |
| ١٧٢..... | شَوَارِبُ عَثَرٍ | ١٨٦..... | سَيُومُ عَرِيضِ الْوَرَقِ |
| ١٧١..... | شَوَكٌ مُبَارَكٌ | ٢٣٩..... | شَاطِرِيَّةٌ |
| ١٢٧..... | شَوْلْمُوسُولْفُون | ١٨٨..... | شَاهِبْلُوطٌ |
| ٥..... | شَيْخٌ صِينِيّ | ١٧٠..... | شَاهَتَرَجُ بَصَلِيّ صُلْبٌ |
| ٢١٤..... | صَابُونٌ مِفْصَلِيّ | ٢٥٧..... | شَايٌ كَارُولِينَا |
| ١٣١..... | صَامُورٌ شَائِكٌ | ٣٢..... | شَبَطْبَاطٌ |
| ٥٠..... | صَبَّارٌ وَلَيْمَزٌ | ١٣١..... | شَبَّهٌ شَائِكٌ |
| ١٢٧..... | صَبْرُ الْخَيْلِ | ١٣١..... | شُبُهَانٌ شَائِكٌ |
| ٢٣٠..... | صِبْغَةٌ إِبِلَاتَرِينُ مَوْرُوسُ | ٢٠٧..... | شَجَرٌ أَذْرِيْسُ |
| ٢٣٠..... | صِبْغَةُ السَّنْكَوْنِينِ | ١٣٢..... | شَجَرَةُ الْأَبْسَنْتِ |
| ٢٣٠..... | صِبْغَةُ الْمُورْفِينِ | ١٣٢..... | شَجَرَةُ جَوْزِ الْقِيّءِ |
| ١٣٨..... | صُرَيْمَةُ الْجَدْيِ الْجَبَلِيَّةِ | ٢٤٩..... | شَجَرَةُ الشَّيْطَانِ |
| ١٣٨..... | صَعَتَرٌ سُورِيَا | ١٩٠..... | شَجَرَةُ الصَّابُونِ |
| ٩٧..... | صَعَتَرٌ شَائِعٌ | ١١١..... | شَجَرَةُ النَّبَقِ |
| ١٣٩..... | صُموغٌ مُخْتَلِفَةٌ | ٨٣..... | شُحُومٌ |
| ٩٣..... | ضَبِيَّاتٌ عِلَاجِيَّةٌ | ١٣٤..... | شَرَابُ اللَّيْمُونِ |
| ٢٤٣..... | ضَمِيرَانٌ | ١٣٤..... | شَرَابُ لَيْمُونٍ حَامِضٌ |
| ١٦٧..... | طَارِطَقَةٌ | ١٣٤..... | شَرَابُ لَيْمُونٍ سِيَتْرِيكٌ |
| ١..... | طَبُّ أَسْوَدٌ | ١٣٤..... | شَرَابُ لَيْمُونٍ كُلُورَهَيْدْرِيكٌ |
| ١٤١..... | طُخْلُبٌ بَحْرِيّ | ١٣٤..... | شَرَابَاتٌ |
| ١٤١..... | طُخْلُبٌ كُورْسِيكَا | ١٣٦..... | شِرْشُ نَاعِظٌ |
| ١٤٢..... | طَحِينُ الزُّرُوعِ | ١٣٥..... | شَشَمٌ |
| | طَحِينُ الشُّوفَانِ (أَوْ الْخَرْطَالِ، | ٢٣٨..... | شُعْصُورٌ |
| ١٤٢..... | أَوْ الْهَرَطْمَانِ) | ١٣٥..... | شَعِيرٌ مَعْرُوفٌ |
| ٢٤٧..... | طَرَخْشَقُونُ أَسْنَانَ الْأَسَدِ | ٧٦..... | شَقَائِقُ الثَّعْمَانِ |
| ٢٤٧..... | طَرَخْشَقُونٌ مَخْزَنِيّ | ١٣٦..... | شُلْطَةُ الْحَرْمُونِ |

| | | | |
|-------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------|-----|
| طَرْفَاء | ١ | عَجِينَةُ صَدْرِيَّةِ بَرْنَةِ الْعَجَلِ وَخَرَز | |
| طُغْلُق | ١٢ | الصَّخُور | ١٤٩ |
| طُغْلُق مُتَّصِب | ١٢ | عَجِينَةُ صَدْرِيَّةِ بُلْسَمِيَّة | ١٤٩ |
| طَلَح | ١٢٤ | عَجِينَةُ عَصَاةِ الْخَس | ١٤٩ |
| طَمَاطِم | ٣٦ | عَجِينَةُ كَالُوت | ٢١١ |
| طِمْحَةٌ ذَهَبِيَّةُ الْوَرَق | ١٨٩ | عَجِينَةُ لِلْأَكْتَرُودَات (مُخَطَّطُ الْقَلْبِ | |
| طُوقَزْيُون ثُومِي | ١٤٣ | الكَهْرِبَانِي) | ١٤٩ |
| طُوقَزْيُون الْمَاء | ١٤٣ | عَجِينَةُ مَخْزَنِيَّةِ بِلْسَمِ ثُولُو | |
| طُوقَزْيُون مَخْزَنِي | ١٤٤ | وَالْكُودَايِن | ١٥٠ |
| طَبَّة | ١٢٤ | عُدَيْن ثُلَاثِي التَّدْلُق | ١٥٠ |
| ظَفْرَاء | ٢٤٢ | عُدَيْن جَاثَا | ١٥١ |
| ظَفِيرَةٌ | ٢٤٢ | عَرَصَف جَنِيْف | ١٥١ |
| ظَهِيرَةٌ بِلُورِيَّة | ١٤٦ | عَرْطَنِيَّتَا | ٢٦ |
| عَارِشَةُ الْوَرْدِيَّة | ١٣٥ | عِرْقُ الذَّهَبِ الْمَخْزَنِي | ١٥٢ |
| عَائِقُ الْحُقُول | ١٤٧ | عَرِيْنَةٌ | ٨٣ |
| عَبْدُ اللَّاوِي | ١٤٨ | عَسْلَجُ الْأَسَد | ٨١ |
| الْعَبْس | ٩٧ | عُشْبَةُ الْبَرَاغِيْث | ٢٩ |
| عَبَل | ١ | عُشْبَةُ الْبَرَاغِيْثِ الرَّمْلِيَّة | ٣١ |
| عَبْجَانِن | ١٤٨ | عُشْبَةُ الْحَصَاة | ١٦١ |
| عَجْجُور | ١٤٨ | عُشْبَةُ الرَّجَم | ٨٩ |
| عَجْجُور أَفْرِيْقِي | ٢٥ | عُشْبَةُ الْقَدِيْسَةِ صُوفِيَا | ١٢٩ |
| عَجِينَةُ | ١٤٨ | عُصْبَةُ السُّوس | ١٣٥ |
| عَجِينَةُ الثَّنِين | ١٤٨ | عَصَوِيَّةُ الْمَنَاقِع | ٤١ |
| عَجِينَةُ جِيلَاتَيْنِ قَرْنِ الْأَيْل | ١٤٨ | عَقَتْ الْمُرُوج | ١٦١ |
| عَجِينَةُ الْحَلَزُونِ أَوْ الْبِرَاق | ١٤٨ | عَقَاقِيرُ طَارِدَةِ لِلرَّيْح | ١٥٣ |
| عَجِينَةُ رَافُو السَّودَاء | ١٤٩ | عَقَاقِيرُ مُبَوَّلَةٍ | ١٥٣ |
| عَجِينَةُ رِيَّةِ الْعَجَلِ الصَّدْرِيَّة | ١٤٩ | عَقَاقِيرُ مُطْمِئِنَةٍ | ١٥٣ |

| | | | |
|-------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------|-----|
| عَقَاقِيرُ مُلَيَّنَةٍ | ١٥٣ | عَسُولُ تَجْمِيلِي | ١٦٠ |
| عَقَاقِيرُ نَبَاتِيَّة | ١٥٣ | عَسُولُ سُولْفُو - صَابُونِي | ١٦٠ |
| عَقِيدَةُ الدَّغْل | ١٧١ | عَسُولُ سُولْفُورِي | ١٦٠ |
| عَكَنَةٌ | ١٢٥ | عَسُولُ كَرِيُوزُوت | ١٦٠ |
| عِلْمُ المُدَاوَاةِ الحَدِيدِيَّة | ٧٠ | عَسُولُ مُحَلَّل | ١٦٠ |
| عِلُوب | ١١٦ | عَسُولُ مُكَبَّرَتٍ أَوْ كَبْرِيَتِي | ١٦٠ |
| عُتَاب | ١٥٤ | عَسُولُ مُهَيَّج | ١٦٠ |
| عُتَابَةٌ | ١٥٤ | عَفَثُ أَرْجَوَانِي | ١٦١ |
| عِنَاقِيَّةُ لُبْنَانِيَّة | ٢٥٤ | عَفَثُ المُرُوج | ١٦١ |
| عِنَبٌ هِنْدِي | ٢٥ | عَلْتَامِينَ بَرُومِيذِرَات | ٢٤٤ |
| عُنُوبٌ كَبِيرُ الثَّمَر | ١٥٥ | عَمِيرُ مُكْعَب | ١٩٤ |
| عَيْنُ الدَّيْكَ | ١٣٥ | غَوَارَانَا | ١٦١ |
| غَرْغَرَةٌ | ١٥٧ | غَوْلَانُ طُبَاقِي | ٢ |
| غَرْغَرَةٌ كلُورِهَيْدْرِيكِيَّة | ١٥٧ | غَيَّاكُول | ١٦٢ |
| غَرْغَرَةٌ مُغْلَسَرَةٌ - مُبُورَقَةٌ (أَوْ، | | فَارُولَا مَبْدُولَةٌ | ١٦٥ |
| رُورُك) | ١٥٧ | فَاصُولِيَا الكَاف | ١٦٥ |
| غُرُور | ١٥٧ | فَاصُولِيَا لِيْمَا | ١٦٥ |
| غُرُورٌ بِبُورَاتِ الصُّودِيُوم | ١٥٧ | فَاصُولِيَةُ التَّشَاد | ١٦٥ |
| غُرُورٌ ضِدَّ الحُنَاك | ١٥٧ | فَاقُوعٌ فَلَسْطِينِي | ١١٧ |
| غُرُورٌ ضِدَّ الرِّيَالَةِ | ١٥٧ | فَانِيلُ أُمُونِيَاك | ٢٢ |
| غُرُورٌ ضِدَّ شَلَلِ اللِّسَان | ١٥٧ | فَانِيلَامِين | ٢٢ |
| غُرُورٌ مُصَفِّصٌ | ١٥٨ | فَتِيَّةُ بَرْنُوفِيَّة | ٢ |
| غُرُورٌ مُضَادٌّ لِدَاءِ الحَقَر (١٨٦٦) | ١٥٨ | فُجْلُ الحَيْل | ٢٥٠ |
| غُرَيَاء | ١٥٨ | فَحْمٌ خَسَبٌ مُفْعَل | ١٦٦ |
| عَسُول | ١٦٠ | فَحْمٌ مَقْوَى | ١٦٦ |
| عَسُولُ أَلْيَزَّتِ التَّجْمِيلِي | ١٦٠ | فَحْمٌ مُنَشَّط | ١٦٦ |
| عَسُولٌ يَطِيرِي ضِدَّ تَعَفُّنِ الظَّلْف | ١٦٠ | فَرِيُونُ لَسِيرُس | ١٦٧ |

| | | | |
|-----|---------------------------|-----|----------------------------|
| ١٠٩ | قَرْط | ١٦٧ | قَرْيُونُ مُتَصَالِب |
| ١٧٢ | قَرْطَمَ بَرِّي | ٦٩ | قَرْنَجْمُسْكَ |
| ١٧٢ | قَرْطَمَ صُوفِي | ٦٩ | قَرْنَجْمَشْكَ |
| ١٧٢ | قَرْعَ سَكَّرِي | ١٦٨ | قُشَاغَ الْجَمَائِك |
| ١٧٢ | قَرْعَ مِسْكِي | ١٦٩ | قُقُوس |
| ١٧٣ | قُرُنُوسَ فُلُورِيدَا | ٢٥٤ | قُلْفُلُ السُّودَان |
| ١٨١ | قُرَيْنَاء | ٢٥٤ | قُلْفُلُ غَيْنِيَا |
| ١٨٨ | قُسْطَل | ٢٤٣ | قُوتَّجَ الْمَاء |
| ١٨٩ | قُسْطَلُ قَرَم | ٢٤٣ | قُودَنْجَ الْمَاء |
| ١٢ | القَسَّيس | ١٤١ | قَوْسَ طَارِدَ لِلدُّود |
| ١٧٣ | قِسْطَةَ سَكَامُوزَا | ٦٧ | قِيَتَامِينَ الذِّكَا |
| ١٧٣ | قِسْطَةَ سَهْفِيَّة | ١١١ | قِيَجَن |
| ١٧٤ | قِسْطَةَ شَبَكِيَّة | ١١١ | قِيَجَنَ نَتِن |
| ١٧٤ | قَصْعِين | ١٦٨ | فِينُولَ صُودِي سَائِل |
| ٢٥٤ | قَضَابَ لُبْنَانِي | ١٦٨ | فِينُولَ صُودِي مَحْلُول |
| ١٣ | قَضِيبَ الرَّيِّ | ١٦٨ | فِينُولَ مُكَوْفَر |
| ١٧٥ | قُطَنَ يُوْدِي | ١٢٥ | قَاتِلَ الْكَلْب |
| ١٧٤ | قَلْبَ الثَّوَر | ٢٤٦ | قَاقُلَةَ ذَكْرِيَّة |
| ١٧٦ | قُلْقَاسَ زِرَاعِي | ٢٤٦ | قَاقُلَةَ مَتَوَسِّطَةَ |
| ١٧٥ | قُلْقَاسَ الْقِدَامِي | ١٧٠ | قُبْرِيَّةَ صُلْبَةَ |
| ١٧٦ | قُلْقَاسَ مَاكُول | ١٧٠ | قُبْرِيَّةَ لُبْنَان |
| ١٥ | قَلِي | ١٦٩ | قِيَاء |
| ١٧٧ | قِمَامَ عُنْكَوْلِي | ١٦٩ | قِيَتِي |
| ٣٩ | قُنْبَ مَكْسِيَكِي | ١٦٩ | قُرَاصَ قَصِيف |
| ١٧٠ | قَنْبَرَ قَصِيرَ الْفَصِّ | ١٧٣ | قَرَانِيَا فُلُورِيدَا |
| ١٦٥ | قَتَّةَ مَبْدُولَةَ | ١٧١ | قَرَبَانِيَّةَ مُبَارَكَةَ |
| ٣٦ | قُوْطَةَ | ١٧١ | قَرْدَبَ الْعَيْص |

| | | | |
|----------|------------------------------------|----------|-----------------------------------------|
| ١١٦..... | كِرْش | ١٧٤..... | قُوَيْسَة نُفَاحِيَّة |
| ١٨٥..... | كَرْفَس لِفَتَي | ١٧٤..... | قُوَيْسَة الْعُقْص |
| ١٨٦..... | كَرْفَس الْمَاء الْعَرِيض الْوَرَق | ١٧٧..... | قُوَيْسَة قَاسِيَة |
| ١٨٦..... | كَرْمَة أَرْجَوَانِيَّة | ١٧٧..... | قُوَيْسَة قَاسِيَة |
| ١٨٦..... | كَرْمَة حَمْرَاء | ٣..... | قَيْصُوم جَبَلِي |
| ١٨٦..... | كَرْمَة الصَّبَاغِيْن | ١٩٤..... | كَاشُو عَمْبِير |
| ١٨٧..... | كَرُونَن الرِّبْت | ٢٥٦..... | كَانَنْغَا عِطْرِيَّة |
| ١١٤..... | كَرُوسَن الْيَابَان | ١٧٩..... | كَاهِنَسَة |
| ١٨٨..... | كَرِيْزَارُوبِيْن | ١٧٩..... | كَاهِنَكَة |
| ٢٥..... | كَرِيْكَة بَيَّا | ١٧٩..... | كَايْنَسَة |
| ١٨٨..... | كَسْتَنَة | ١٧٩..... | كَبَابَة |
| ١٨٩..... | كَسْتَنَة صَغِيْرَة | ٧٦..... | كَبِيْكَج |
| ١٨٩..... | كَسْتَنِيَّة ذَهِيَّة الْوَرَق | ١٢..... | كُثِيْرَاء |
| ١١٣..... | كُثْبُر | ١٨١..... | كَجْنُوس كَاجِن |
| ١٧٧..... | كَف الدُّب | ١٨١..... | كَجْنُوس هِنْدِي |
| ٧٦..... | كَف السَّع | ٢٣٠..... | كُحُول كلورهيْدريك |
| ٧٦..... | كَف الضَّبْع | ٢٣١..... | كُحُول نُشَادِرِي عَنْبَرِي |
| ١٩٠..... | كَلَاجَه الصَّابُون | ١٨١..... | كُحُولَة ذَهْن التَّرْبَثِيْن |
| ١٨٩..... | كَلَادِيُون ثُنَائِي اللَّوْن | ١٨٢..... | كُحُولَة الْعَسَل الْمُرْكَبَة |
| ١٩٠..... | كَلَايَا الصَّابُون | ١٨٢..... | كُحُولَة الْقَرَفَة |
| ١٦٥..... | كَلْخ | ١٨٢..... | كُحُولَة مُضَادَّة لِلْحَفَر |
| ١٩١..... | كَلُورُور حَدِيْدِي | ١٨٢..... | كُحُولَة الْمِلْعَقِيَّة الْمُرْكَبَة |
| ١٩٩..... | كَمَادَات بِيْطْرِيَّة | ١٨٣..... | كُحُولَة نُشَادِرِيَّة نَبْتَة |
| ١٤٤..... | كَمَادِرِيُوس | ١٨٣..... | كُحُولْتُور شُقَار الْفَصْح |
| ٢٢٤..... | كَمَكَام | ١٨٤..... | كُحُولْتُور التَّارِيْدِيْن الْمُثَبَّت |
| ١٤٧..... | كُنْسُوْدَة مَلِكِيَّة | ١٨٤..... | كَرَز بَرِّي |
| ١٩٣..... | كَنْكِينَا صَفْرَاء مَلِكِيَّة | ١٨٤..... | كَرَز الطَّيْر |

| | | | |
|--------------------------------------------|-----|----------------------------------------|-----|
| كُنْكِينَا كَالْزَايَا | ١٩٣ | لُعُوق تَرْبُتْسِينِي (كَزْمَايَكَل) | ٢٠٠ |
| الْكُنْكِينَا (وَحْصَانُصْهَا الطَّبِيَّة) | ١٩١ | لُعُوق طَارِدِ لِلدَّوْد | ٢٠٠ |
| كُورُونِيَلَا عَقْرِيَّة | ٢١ | لُعُوق الْفُسْتُق | ٢٠٠ |
| كُورِي سَن | ٦٣ | لَك (رَانِج) | ٢٠٠ |
| كُوشِيَّة الْمَكَائِس | ١٩٤ | لُوبِيَاء سُودَانِيَّة | ١٨١ |
| كِينُو | ١٩٤ | لُوتِيَا نَافِعَة | ٢٠٢ |
| كِينُو (أَصْنَافِ الْ) | ١٩٤ | لُودَانُم صُلْب | ٢٢٣ |
| كِينُو أُمْبُوَان | ١٩٥ | لُوز هِنْدِي | ٢٣ |
| كِينُو مَلْبَار | ١٩٥ | لِيْكُور التَّشَادِرِ الْخَمْرِي | ٢٣٠ |
| كِينُو الْهِنْد | ١٩٥ | لِيْنَارِيَّة عَادِيَّة | ٢٠٣ |
| لَا صُوق | ١٥٨ | مَاء بَلُّوسْت | ٢٣٣ |
| لَالَة | ٧٦ | مَاء الدَّكْتُور أُوْمِيَارَا | ٢٣٣ |
| لَا مِينَارِيَا جِرَاحِيَّة | ١٩٦ | مَاء رَقْوَة بِالشَّيْلَمِ الْمُصَاب | |
| لُب | ٢٤١ | بَالَا زُعُوت | ٢٣٤ |
| لَخْلَاح | ١٢٥ | مَاء سَابُورُو | ٢٣٤ |
| لِخِيَّة مَار الْيَاس | ١٩٤ | مَاء سَفِيرِي | ٢٣٦ |
| لِزْقَة | ١٩٧ | مَاء شَرْقِيَّة | ٢٣٤ |
| لِزْقَة بُيَّة اللَّوْن | ١٩٧ | مَاء ضِدَّ التَّدْعُص (بُوفُور) | ٢٣٤ |
| لِزْقَة مَحْرُوقَة | ١٩٧ | مَاء ضِدَّ الْجَرَب (رَنُك) | ٢٣٤ |
| لِسَانُ الْحَمَلِ السَّنَائِي | ١٩٧ | مَاء ضِدَّ الشَّقِيْقَة | ٢٣٤ |
| لِصُوق بِلَادُونِي | ١٩٩ | مَاء ضِدَّ التَّنَانَة | ٢٣٤ |
| لِصُوق قَابُض | ١٩٩ | مَاء الْعَسَلِ الْعِطْرِي | ١٨٢ |
| لِصُوق قَابُض ضِدَّ سَخُونَة الْأُوتَار | ١٩٩ | مَاء الْقَرْبِيْنَة (تَادَن) | ٢٣٤ |
| لِصُوقَات طَبِيَّة بِيْطَرِيَّة | ١٩٩ | مَاء قَطْرَان (دِسْتُور ١٩٣٧) | ٢٣٥ |
| لُعَابِ الثَّبَاتَات | ١٩٩ | مَاء كَرْسِيْتَان ضِدَّ التَّعْقِيْبَة | ٢٣٥ |
| لُعُوق | ٢٠٠ | مَاء لَازُورْدِي | ٢٣٦ |
| لُعُوق أَخْضَر | ٢٠٠ | مَاء مَار يُوحَنَّا | ٢٣٦ |

| | | | |
|-------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------|-----|
| مَرْهَم دُهْن النِّاُولِي | ٢٠٩ | ماء مُتَأَكْسِج (مُدَابَّة - مُرْكُزَة) | ٢٠٥ |
| مَرْهَم زَنْجَفَر شَمْعِي | ٢٠٩ | ماء هِيدرومُكْبِرَت | ٢٣٦ |
| مَرْهَم زَنْبَقِي شَمْعِي | ٢٠٩ | مَتِيل أورتودِيوكْسي بَنْزُول | ١٦٢ |
| مَرْهَم سِيرِيلُو | ٢٠٩ | مُجَمَّدَات | ٢٠٥ |
| مَرْهَم شَمْعِي أَحْمَر | ٢٠٩ | مُجَمَّدَة حَزَاز إِسْلَنْدَة | ٢٠٥ |
| مَرْهَم شَمْعِي بِاللُّودَانُم | ٢١٠ | مُجَمَّدَة حَزَاز مُرَة | ٢٠٥ |
| مَرْهَم شَوَكْرَان | ٢١٠ | مُجَمَّدَة ضِدَّ السَّلْعَة | ٣٥ |
| مَرْهَم ضِدَّ الْأَكْزِيْمَا | ٢١٠ | مُحَبِّبَات | ٢٠٦ |
| مَرْهَم ضِدَّ تَسَاقُطِ الشَّعْرِ | ٢١٠ | مُحَبِّبَات ذَات تَحْرِير مُعَدَّل | ٢٠٦ |
| مَرْهَم ضِدَّ السَّيْلَانِ الزَّهْمِي الْبَسِيط | ٢١١ | مُحَبِّبَات ذَات تَلْيِيس مُقَاوِم مِعْوِي | ٢٠٦ |
| مَرْهَم الْقَطْرَان (أَمْرِي) | ٢١١ | مُحَبِّبَات فَائِزَة | ٢٠٦ |
| مَرْهَم كَالُوت | ٢١١ | مُحَبِّبَات مُلْبَسَة | ٢٠٦ |
| مَرْهَم مُكُوفَر | ٢١١ | مَحْلَب | ٢٠٧ |
| مَرْهَم مُيَوَّد | ٢١٢ | مُحَلِّبَات | ٢٠٧ |
| مَرْهَم يُودُور الْبُوتَاسِيُوم | ٢١٢ | مُحَلِّبَات السُّوس | ٢٠٧ |
| مَرْهَم يُودُور كلُورُور زَنْبَقِي | ٢١٢ | مُحَلِّبَات الْفِلْفِيل الْمُرْكَبَة | ٢٠٨ |
| مَرْوُخ | ٢١٢ | مُخْلَصَة | ٢٠٣ |
| مَرْوُخ رِيْشَارْدَان | ٢١٢ | مُدَابَّة فِينُول صُودِي مُرْكُزَة | ١٦٨ |
| مَرْوُخ ضِدَّ التَّهَابِ الْأَذْن | ٢١٢ | مُدَابَّة الْمُورْفِين الْكُحُولِيَّة | ٢٣٠ |
| مَرْوُخ ضِدَّ الزُّوْنَا | ٢١٣ | مُرَائِيَّة بَيْضَاء | ٨٤ |
| مَرْوُخ ضِدَّ النَّقْرَس | ٢١٣ | مُرَاهِم | ٢٠٨ |
| مَرْوُخ طَارِدِ اللَّدُود | ٢١٣ | مُرْجَانِيَّة سَوْدَاء | ١٤١ |
| مَرْوُخ مُبَوَّل | ٢١٣ | مَرْق طَبِّي | ٧٢ |
| مَرْوُخ مُتَرَبِّن مُؤَفِّين | ٢١٣ | مَرْهَم پُروتو يُودُور الزَّئْبِق | ٢٠٨ |
| مَرْوُخ مُحَوَّل (بِيْطَرِي) | ٢١٣ | مَرْهَم بِيودُور الزَّئْبِق | ٢٠٨ |
| مَرْوُخ مُصَرَّف | ٢١٣-٢١٤ | مَرْهَم جِيَاكُومِينِي | ٢٠٨ |
| مَرْوُخ مُفَسِّمَر | ٢١٤ | مَرْهَم دَالْيَبُور | ٢٠٨ |

| | | | |
|----------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------|-----|
| مَرْوُخٌ مُنْقَطٌ | ٢١٤ | مُسْتَخْلَصُ الكوكا المائع | ٢٢٢ |
| مَرْوُخٌ وَيْلِكُنْسُنٌ | ٢١٤ | مُسْتَخْلَصُ الكُولَا (جاف) | ٢٢٠ |
| مَرْزِجٌ | ٢١٤ | مُسْتَخْلَصُ الكُولَا المائع | ٢٢٢ |
| مَرْزِجٌ بَهِيْثٌ سُولِفِيَتُ الصُّودِيَوْمِ | ٢١٤ | مُسْتَخْلَصُ مُضَاضٍ أَسْوَدٌ | ٢٢١ |
| مَرْزِجٌ بُونَانٌ | ٢١٥ | مُسْتَخْلَصُ نَبَقٍ سَغْرَادَا | ٢١٩ |
| مَرْزِجٌ بُونَانٌ الْمُبَنَّجُ | ٢١٥ | مُسْتَخْلَصَاتُ كُحُولِيَّةٍ أَوْ | |
| مَرْزِجُ السَّنَطِ | ٢١٤ | مُسْتَخْلَصَاتُ هِيدُرُو كُحُولِيَّةٍ | ٢١٨ |
| مَرْزِجٌ صَمَغِيٌّ | ٢١٤ | مُسْتَخْلَصَاتُ مَائِعَةٍ | ٢٢٢ |
| مَرْزِجٌ عِرْقُ الذَّهَبِ وَالطَّبْشُورِ | ٢١٤ | مُسْتَخْلَصَاتُ مَائِيَّةٍ | ٢٢٣ |
| مَرْزِجٌ مُدِيرُ السَّوَائِلِ | ٢١٥ | مَشْكُطْرَا | ٢٤٣ |
| مَرْزِجَاتٌ | ٢١٤ | مَشْكُطْرَا مَشِيرَزُور | ٢٤٣ |
| مُزِيلُ الشَّعْرِ | ٢١٥ | مُضْطَقِّي | ٢٢٤ |
| مُسْتَحْلَبٌ بَلَسَمٌ تُوَلُّو | ٢١٦ | مُضْطَكَّاءُ | ٢٢٤ |
| مُسْتَحْلَبٌ رَاتِنَجُ الْعَيْتَاكِ | ٢١٦ | مُضَاضٌ أَرْجُونِيٌّ | ٢٢٥ |
| مُسْتَحْلَبٌ عَرَبِيٌّ | ٢١٤ | مُضَاضٌ أَسْوَدٌ | ٢٢٥ |
| مُسْتَحْلَبٌ مُهَدَّئٌ | ٢١٦ | مُضَاضٌ أَوْرُوبِيٌّ | ٢٢٦ |
| مُسْتَحْلَبَاتٌ | ٢١٦ | مُضَاضٌ مَبْدُولٌ | ٢٢٦ |
| مُسْتَخْرَجٌ | ٢١٧ | مُضْمَضَةٌ | ١٥٧ |
| مُسْتَخْلَصٌ | ٢١٧ | مَعَاجِينُ الْأَقْيُونِ | ٢٢٧ |
| مُسْتَخْلَصُ الْأَقْيُونِ | ٢٢٣ | مَعْجُونُ أَقْيُونٍ طَارِدٍ لِلْحُمَى مُسَهِّلٌ | |
| مُسْتَخْلَصُ جَوْزِ الْقِيءِ دَسْتُورٌ | ٢٢٣ | قَوِيٌّ | ٢٢٨ |
| ١٩٤٩ | ٢١٨ | مَعْجُونُ أَقْيُونٍ طَارِدٍ لِلدُّودِ | ٢٢٨ |
| مُسْتَخْلَصُ الحَنْظَلِ المَرْكَبِ | ٢١٨ | مَعْجُونُ أَقْيُونٍ مُضَادٌّ لِلتَّعْقِيَةِ | |
| مُسْتَخْلَصُ الرَّاتَانِيَا | ٢٢٣ | (كابي) | ٢٢٨ |
| مُسْتَخْلَصُ العُنْصُلِ أَوْ الإِشْقِيلِ | ٢٢٠ | مَعْجُونُ أَقْيُونٍ مُضَادٌّ لِلتَّعْقِيَةِ | |
| مُسْتَخْلَصُ الغَارِيْقُونِ الْأَبْيَضِ | ٢١٩ | (كليرك) | ٢٢٨ |
| مُسْتَخْلَصُ كَسْكَارَا سَغْرَادَا | ٢١٩ | مَعْجُونُ أَقْيُونٍ مُنْظَفٍ أَسْنَانٌ | ٢٢٨ |

| | | | |
|-----------------------------------------|-----|------------------------------------|-----|
| مَعْجُون عَسَلِيّ | ٢٢٩ | مَيْوُك حُلُو | ٢٣١ |
| مَعْجُون عَسَلِيّ عِطْرِيّ | ٢٢٩ | مَيْوُك مُر | ٢٣٢ |
| مَعْجُون الكُوبَاهُو الأَفْيُونِيّ | ٢٢٩ | مِهْمَاز الجَوْدَر | ٦ |
| مَعْجُون اللُّوز العَسَلِيّ المُعَلَّب | ٢٢٩ | مَوَادَّ دَهْنِيَّة | ٨٣ |
| مُعَسَّل | ٨٨ | مُورِيَات الحديد | ١٩١ |
| مُغَلَّسَرَة | ٢٢٩ | مَوْز أَثْيُوبِيَا | ٢٣٣ |
| مُغَلَّسَرَة بَكْلُورَات البُوتَاسِيُوم | ٢٢٩ | مَوْز الحَبَّة | ٢٣٢ |
| مُغَلَّسَرَة كَادِيَّة خَفِيفَة | ٢٣٠ | مَوْز الحَبَشَة | ٢٣٣ |
| مُغَلَّسَرَة كَادِيَّة (دكتور بروك) | ٢٢٩ | مِيَاه عِلَاجِيَّة مُخْتَلِفَة | ٢٣٣ |
| مُغَلَّسَرَة كَلْسِيَّة | ٢٣٠ | مِيَاه مَعْدِنِيَّة اصْطِنَاعِيَّة | ٢٣٦ |
| مُغَلَّسَرَة مُكَوَفَّرَة | ٢٣٠ | مَيْمُوزَا العَنَبَر | ١٢٤ |
| مُعَوَّل | ٢٣٠ | نَاتِف | ٢١٥ |
| مُعَوَّل الإِيلَاتَرِين | ٢٣٠ | نَاتِف مَارَتَان | ٢١٥ |
| مُعَوَّل الحَامِض الكُلُورِهِيْدْرِيك | ٢٣٠ | نَارَجِيل مَعْرُوف | ٢٣٨ |
| مُعَوَّل السَّنْكَوْنِين | ٢٣٠ | نَبَق المَسِيح | ١١١ |
| مُعَوَّل المُورْفِين | ٢٣٠ | نَدَغ إِكْرِيْتِيّ | ٢٣٩ |
| مُعَوَّل التُّشَادِر | ٢٣٠ | نَدَغ بَرِّيّ | ٢٤٠ |
| مُعَوَّل التُّشَادِر العَنَبَرِيّ | ٢٣١ | نَدَغ الجَبَل | ٢٤٠ |
| مِقْتَى | ١٦٩ | نَدَغ صَعْتَرِيّ | ٢٣٩ |
| مَكْلُوزَة ثَلَاثِيَّة التَّدْلُق | ١٥٠ | نَشَاء | ٢٤١ |
| مَكْلُوزَة كَالِيْدُونِيَا | ١٥١ | نَشَاء الدُّرَة الصَّفْرَاء | ٢٤٢ |
| مِكْنَسَة | ٢٠٣ | نُطُول | ٨٥ |
| مُلْبَس بِالسُّكَّر | ٢٣١ | نَعْنَع أَطْحَل | ٢٤٢ |
| مَنِهْوَت | ٢٣١ | نَعْنَع بَرِّيّ | ٢٤٢ |
| مَنِهْوَت حُلُو | ٢٣١ | نَعْنَع المَاء | ٢٤٣ |
| مَنِهْوَت مُر | ٢٣٢ | نَقْل البَرّ | ٢٤٣ |
| مَيْوُك | ٢٣١ | | |

| | | | |
|-----------------------------|-----|---------------------------|-----|
| هَيْثُم هَرَمِيّ | ١٩٤ | نقاط | ٢٤٤ |
| هيدروسولفات الكلسيوم | ٢١٥ | نقاط أقونيطن | ٢٤٤ |
| هَيْضَمَان | ٢٥٠ | نقاط إنكليزيّة غير ناجعة | ٢٤٤ |
| هَيُوسِيَامِين (بروميدرات) | ٢٥٢ | نَلْكَ | ١٠٠ |
| هَيُوفَارِيَقُون مَخَزَنِيّ | ٨٣ | نَمَوَارُون أَيْسُونِيّ | ١٣٢ |
| وَات الْحَبْشَة | ٢٥٤ | نَمَوَارُون فَيَّازْد | ١٣٢ |
| وَذَنَة حِرِّيَقَة | ٧٧ | نِقَالِين | ٢٤٤ |
| وِذْنَه | ١٢ | النَّيْل | ٢٢ |
| وَزَخَة البَوَاسِير | ٢٥٤ | نَيْلَة صَيْتَة | ٣٢ |
| وَزَخَة الحُقُول | ٢٥٤ | هَال ذَكَر | ٢٤٦ |
| وَلَف | ٢٦ | هَال سَيْلَان | ٢٤٦ |
| وُنْكَا لُبْنَانِيَة | ٢٥٤ | هَال طَوِيل | ٢٤٦ |
| يُزْبَع | ٢٦ | هَال كَبِير | ٢٤٦ |
| يَقْطِين سُكْرِي | ١٧٢ | هَال مُتَوَسِّط | ٢٤٦ |
| يَلَانْج يَلَانْج | ٢٥٦ | هَجْلِيْج | ٢٤٧ |
| يَتْكَ | ١٢٤ | هَلْج | ٢٤٧ |
| يُون عَذْب | ٢٥٦ | هَلِيْج | ٢٤٧ |
| يُوبُون | ٢٥٧ | هِنْدَب أَسْنَان الْأَسَد | ٢٤٧ |
| يُود وَمُشْتَقَاتُه | ٢٥٧ | هِنْدَب مَخَزَنِيّ | ٢٤٧ |
| يُودُور الْأَمِيل | ٨ | هُورَا مُفَرِّقَة | ٢٤٩ |
| يُوزَارَا | ٢٤ | هُوسِيْرَا أَمْرِيْكِيَة | ٢٤٩ |
| | | هَيْثُم الْمَكَانِس | ١٩٤ |

٢- مسرد إنجليزي

| | | | |
|---------------------------------|-----|----------------------------|-----|
| Absinth tree | ١٣٢ | Big cranberry | ١٥٥ |
| Abyssinian aloe | ٢٠ | Birthwort of Brasil | ٩٦ |
| Abyssinian banana | ٢٣٣ | Biting stonecrop | ٧٧ |
| Adam's fig | ٢٣٢ | Black milfoil | ٣ |
| African pepper tree | ٢٥٤ | Black spindle tree | ٢٢٥ |
| All Saint's - wort | ٨٣ | Blessed carbenia | ١٧١ |
| Alpine caprifoly | ١٣٨ | Bloody finger | ٨٧ |
| Alun root | ٢٤٩ | Blow - ball | ٢٤٧ |
| American heuchera | ٢٤٩ | Blue weed | ٤ |
| Aniline | ٢٢ | Brook | ٨٢ |
| Animal wax | ١٣٧ | Brook mint | ٢٤٣ |
| Aphrodisiac prangos | ١٣٦ | Brushwood persicaria | ١٧١ |
| Arborescent scented basil | ٦٩ | Bulbous corydalis | ١٧٠ |
| Argemone poppy | ٨٠ | Bullock's heart | ١٧٤ |
| Arsenic | ٩٧ | Butter and eggs | ٢٠٣ |
| Asiatic crowfoot | ٧٦ | Cajan - pea | ١٨١ |
| Asse's pepper | ٢٤٠ | Calf's snout | ١٢٨ |
| Autumn crocus | ١٢٥ | Calidonian maclura | ١٥١ |
| Azedarach | ١٠٣ | Canadian avens | ٦٥ |
| Azerole tree | ١٠٠ | Candian savory | ٢٣٩ |
| Bael tree | ٤٢ | Candle plant | ٨٤ |
| Balsam | ٣٤ | Candy | ٢٣١ |
| Barley | ١٣٥ | Canker - wort | ٢٤٧ |
| Bastard blue agrimony | ٢ | Cap bean | ١٦٥ |
| Bead tree | ١٣٥ | Caper - spurge | ١٦٧ |
| Bean of Malacca | ٣٣ | Cashew - nut tree | ٣٣ |
| Beautiful sorrel | ٧٦ | Cassia | ١٢٤ |
| Beet | ١١٨ | Cat's - tail | ٤١ |
| Belote oak | ١٢٣ | Celery | ١٨٥ |
| Belvedere | ١٩٤ | Chate of Egypte | ١٤٨ |
| Big bogberry | ١٥٥ | Chicocke tree | ١٧٩ |

| | | | |
|-------------------------------|----------|------------------------------|-----|
| Chinese wormwood | 0 | Dyer's vine | 186 |
| Chirurgical lamina | 196 | Earth almond | 116 |
| Chlorophyceae | 17 | Edible cyperus | 116 |
| Christ's thorn | 131, 111 | Egyptian arum | 176 |
| Clary | 177 | Egyptian balsam | 247 |
| Cocanut palm | 238 | Egyptian colocasia | 176 |
| Colchicum | 120 | Elegant aloe | 20 |
| Colocasia eatable arum | 176 | Elixir | 16 |
| Common custard - apple | 174 | English plantain | 197 |
| Common germander | 144 | Ergot | 6 |
| Common horse - radisch | 250 | Ethiopian banana | 233 |
| Common rue | 111 | European spindle tree | 226 |
| Common tooth - wort | 89 | Evergreen oak | 123 |
| Congo - pea | 181 | Field clover | 243 |
| Corsian alsidium | 141 | Field larkspur | 147 |
| Corsian moss | 141 | Finger flower | 87 |
| Corydalis of Lebanon | 170 | Fish mint | 243 |
| Corymbiferous cranberry | 177 | Fistulous asphodel | 28 |
| Cos's cyclamen | 130 | Flea - wort | 29 |
| Cotyledon | 12 | Florida cornelberry | 173 |
| Country almond | 23 | Florida dogberry | 173 |
| Cow parsley | 113 | Florida dogwood | 173 |
| Cow weed | 113 | Florida star anis tree | 22 |
| Creeping Jack | 77 | Floss blue flower | 2 |
| Cretan astragal | 11 | Foxtail sedge | 116 |
| Crotalus milk - weed | 41 | Fragile nettle | 169 |
| Croton - oil plant | 187 | Fraxinella | 84 |
| Cubeb pepper | 179 | Garden thyme | 97 |
| Culin chive | 109 | Garland thorn | 131 |
| Curving cucumber | 169 | Gas plant | 84 |
| Cuspidate cudrania | 150 | Gean cherry | 184 |
| Cuspidate maclura | 150 | Geneva bugle | 151 |
| Custard - apple | 173 | Giant fennel | 160 |
| Cyanophyceae | 18 | Gingelly | 119 |
| Dandelion | 247 | Gingili | 119 |
| Devil's fig | 0 | Glandular albizzia | 17 |
| Diamond ficoïdes | 146 | Glasswort | 10 |
| Distaff thistle | 172 | Goat's thorn | 12 |
| Doll | 181 | Goat blue weed | 2 |
| Dragon - bushes | 203 | Goldenleaves chestnut | 189 |

| | | | |
|--------------------------------|-----|---------------------------|-------|
| Grain of paradise..... | ٢٤٦ | Love apple..... | ٣٦ |
| Gravel grass..... | ١٦١ | Macassar - oil tree..... | ٢٥٦ |
| Great ben plant..... | ١٩٧ | Mandioc plant..... | ٢٣١ |
| Great reed - mace..... | ٤١ | March flower..... | ٣٨ |
| Ground oak..... | ١٤٤ | Margosa tree..... | ١٠٣ |
| Guarana..... | ١٦١ | Marocco gum tree..... | ١٢٤ |
| Guinea pepper..... | ٢٥٤ | Marschpestle..... | ٤١ |
| Gum - tragacanth plant..... | ١٢ | Marsh samphire..... | ١٥ |
| Hairy cucumber..... | ١٤٨ | Mat sedge..... | ١١٦ |
| Hare's foot clover..... | ٢٤٣ | Meadow saffron..... | ١٢٥ |
| Hedge - berry..... | ١٨٤ | Medicinal bread..... | ٧٩ |
| Herb of grace..... | ١١١ | Mediterranean medlar..... | ١٠٠ |
| Holly oak..... | ١٢٣ | Meleguetta pepper..... | ٢٤٦ |
| Holm oak..... | ١٢٣ | Melon tree..... | ٢٥ |
| Ice plant..... | ١٤٦ | Mock - cypress..... | ١٩٤ |
| Indian almond tree..... | ٢٣ | Mountain savory..... | ٢٤٠ |
| Indian jujube..... | ١٥٤ | Musky gourd..... | ١٧٢ |
| Inga..... | ٢٧ | Myrtle spurge..... | ١٦٧ |
| Intertwine fruit albizzia..... | ١٧ | Nabk tree..... | ١١١ |
| Java cudrania..... | ١٥١ | Naked ladies..... | ١٢٥ |
| Jelly..... | ٢٠٥ | Navelwort..... | ١٣-١٢ |
| Jerusalem thorn..... | ١٣١ | Neapolitan medlar..... | ١٠٠ |
| Jujube tree..... | ١٥٤ | Nicotiana..... | ٥٢ |
| Kidney - vetch..... | ٢٠٢ | Nux vomica tree..... | ١٣٢ |
| Kidneywort..... | ١٢ | Opiate..... | ٢٢٧ |
| King's consound..... | ١٤٧ | Orange melon..... | ١٤٨ |
| King's rod fistulosous..... | ٢٨ | Orbicular cyclamen..... | ١٣٠ |
| Knight's - spur..... | ١٤٧ | Oriental patience..... | ٧٤ |
| Lady's fingers..... | ٢٠٢ | Palestine scabious..... | ١١٧ |
| Lanceolate plantain..... | ١٩٧ | Pao - Pereira..... | ٢٥ |
| Latifoliate water celery..... | ١٨٦ | Papaw apple..... | ٢٥ |
| Laurestine..... | ١٥ | Papaya..... | ٢٥ |
| Lavender cotton..... | ٣ | Paradise banana..... | ٢٣٢ |
| Lebanon periwinkle..... | ٢٥٤ | Park - leaves..... | ٨٣ |
| Lesser snapdragon..... | ١٢٨ | Parsnip chervil..... | ١١٤ |
| Lima bean..... | ١٦٥ | Paullinia..... | ١٦١ |
| Lion's - leaf..... | ٨١ | Pennywort..... | ١٣ |
| Lion's - turnip..... | ٨١ | Perfumed cherry..... | ٢٠٧ |
| Little chestnut tree..... | ١٨٩ | Pernod's wood..... | ١٣٢ |
| Lotions..... | ١٦٠ | Persan cyclamen..... | ٢٦ |

| | | | |
|----------------------------------|-----|-----------------------------|-----|
| Persian buttercup..... | ٧٦ | Shittim wood..... | ١٢٤ |
| Peyotl..... | ٥٠ | Showy milfoil..... | ٣ |
| Phaeophyceae..... | ١٨ | Smooth hawthorn..... | ١٠١ |
| Pigeon - pea..... | ١٨١ | Smooth May tree..... | ١٠١ |
| Popinac..... | ١٢٤ | Snake cucumber..... | ١٦٩ |
| Possumwood..... | ٢٤٩ | Snake flower..... | ٤ |
| Pot - herb thyme..... | ٩٧ | Soft haired basil..... | ٦٩ |
| Prangos of Hermon..... | ١٣٦ | Sour - cherry..... | ١٨٤ |
| Prick - wood..... | ٢٢٥ | Spanish oak..... | ١٢٣ |
| Prickly avens..... | ٦٥ | Spiny sumach..... | ١١٨ |
| Prickly poppy..... | ٥ | Sponge tree..... | ١٢٤ |
| Priests'cap..... | ٢٢٦ | Ste Lucie cherry..... | ٢٠٧ |
| Purle grape vine..... | ١٨٦ | Stinking worm - killer..... | ٩٦ |
| Purple crocus..... | ١٢٥ | Stone clover..... | ٢٤٣ |
| Purple spindle tree..... | ٢٢٥ | Strong corydalis..... | ١٧٠ |
| Quadrangular passion flower..... | ١٧ | Sugar - apple..... | ١٧٣ |
| Radicant sumac..... | ١١٩ | Sugar gourd..... | ١٧٢ |
| Rattlesnake milk - wort..... | ٤١ | Summer - cypress..... | ١٩٤ |
| Red grape vine..... | ١٨٦ | Sweet - sop..... | ١٧٣ |
| Rhodophyceae..... | ١٨ | Sweet chestnut..... | ١٨٨ |
| Rhubarb..... | ٩٠ | Sweet scented basil..... | ٦٩ |
| Rib - grass..... | ١٩٧ | Sweet violet..... | ٣٨ |
| Ribwort..... | ١٩٧ | Syrian organy..... | ١٣٨ |
| Rosery pea..... | ١٣٥ | Tamarinde..... | ٥٥ |
| Rough sage..... | ١٧٧ | Tamarind tree..... | ٥٥ |
| Rue..... | ١١١ | Tamarisk..... | ١ |
| Sage apple..... | ١٧٤ | Tamarisk salt tree..... | ١ |
| Sainte Sophie's grass..... | ١٢٩ | Tayuya..... | ٥٢ |
| Saltwort..... | ١٥ | Thirsty thorn..... | ١٢٤ |
| Sand's flea - wort..... | ٣١ | Thorn tree..... | ٢٤٧ |
| Sandarach tree..... | ١٢٢ | Three foliate sumach..... | ١١٨ |
| Sandbox..... | ٢٤٩ | Thyme..... | ٩٧ |
| Sarsaparilla of Jamaïque..... | ١٦٨ | Tinctorial oak..... | ١٢٣ |
| Savory of Crete..... | ٢٣٩ | Toad - flax..... | ٢٠٣ |
| Scammony of Mexico..... | ١١٧ | Tobacco..... | ٥٢ |
| Scordium..... | ١٤٣ | Tomato..... | ٣٦ |
| Scorpioïd coronilla..... | ٢١ | | |
| Sesame..... | ١١٩ | | |
| Shea butter..... | ٩٥ | | |
| Shittah tree..... | ١٢٤ | | |

| | | | |
|-----------------------------|-----|------------------------------|---------|
| Tomentous germander..... | ١٤٣ | White asphodel..... | ٢٧ |
| Trumpet grass..... | ١٦١ | White dittamy..... | ٨٤ |
| Tuberous stachys..... | ١١٤ | White fraxinella..... | ٨٤ |
| Turban..... | ٧٦ | White ginseng root..... | ٦٣ |
| Turbeth..... | ٥٤ | White king's rod..... | ٢٧ |
| Turnip roasted chervil..... | ١١٤ | Wild baie tree..... | ١٥ |
| Turnip rooted celery..... | ١٨٥ | Wild caper..... | ١٦٧ |
| Tutsan..... | ٨٣ | Wild chervil..... | ١١٣ |
| Variegated aconite..... | ١٦ | Wild liquorice..... | ١٣٥ |
| Venomous sumach..... | ١١٩ | Wild mint..... | ٢٤٢ |
| Venus's navelwort..... | ١٢ | Wilhelm's milfoil..... | ٤ |
| Violet..... | ٣٨ | Wisdom hedge mustard..... | ١٢٩ |
| Viper's bugloss..... | ٤ | Wolly safflower..... | ١٧٢ |
| Wahoo..... | ٢٢٥ | Wood..... | ٢٢٥ ٢٧٩ |
| Wall germander..... | ١٤٤ | Wood stachys..... | ١١٥ |
| Wall pepper..... | ٧٧ | Woolly milfoil..... | ٤ |
| Water betony..... | ٨٢ | Worm - killer of Brasil..... | ٩٦ |
| Water figwort..... | ٨٢ | Wound - wort..... | ٢٠٢ |
| Water germander..... | ١٤٣ | Yellow navelwort..... | ١٢ |
| Water mint..... | ٢٤٣ | Yellow thistle..... | ٥ |
| Water parsley..... | ١٨٦ | Ylang - ylang tree..... | ٢٥٦ |
| Water parsnip..... | ١٨٦ | Zachum oil tree..... | ٢٤٧ |
| Wayfaring tree..... | ١٥ | Zizyphus..... | ١٥٤ |

٣- مسرد فرنسي

| | | | |
|------------------------------|-----|--------------------------------------|-----|
| Abdellawi..... | ١٤٨ | Airelle à gros fruits | ١٥٥ |
| Abélésie..... | ١١٦ | Alangilan | ٢٥٦ |
| Acacia farnèse..... | ١٢٤ | Albizzie à fruits entrelacés | ١٧ |
| Acacia gommier..... | ١٢٤ | Albizzie glanduleuse..... | ١٧ |
| Acacia mellifère..... | ١٢٤ | Alcoolat ammoniacal fétide..... | ١٨٣ |
| Acacia seyal..... | ١٢٤ | Alcoolat antiscorbutique..... | ١٨٢ |
| Acajou..... | ٣٣ | Alcoolat d'essence de | |
| Acajou à pommes..... | ٣٣ | térébenthine..... | ١٨١ |
| Ache aquatique..... | ١٨٦ | Alcoolat de cannelle..... | ١٨٢ |
| Ache d'eau..... | ١٨٦ | Alcoolat de cochléaria composé | ١٨٢ |
| Achillée arrondie..... | ٤ | Alcoolat de miel composé..... | ١٨٢ |
| Achillée de Wilhelm..... | ٤ | Alcoolature d'anémone | |
| Achillée laineuse..... | ٤ | pulsatille..... | ١٨٣ |
| Achillée noble..... | ٣ | Alcoolature de valériane | |
| Achillée noire..... | ٣ | stabilisée..... | ١٨٤ |
| Achillée suave..... | ٣ | Alcoolé..... | ٢٣٠ |
| Achillière élégante..... | ٣ | Alcoolé d'acide chlorhydrique ... | ٢٣٠ |
| Acide citrique..... | ٦٨ | Alcoolé d'ammoniaque..... | ٢٣٠ |
| Acide du citron..... | ٦٨ | Alcoolé d'ammoniaque ambré ... | ٢٣١ |
| Acide gaulthérique..... | ١٠ | Alcoolé d'élatéline..... | ٢٣٠ |
| Acide glutamique..... | ٦٧ | Alcoolé de cinchonine..... | ٢٣٠ |
| Acide quinique..... | ٦٧ | Alcoolé de morphine..... | ٢٣٠ |
| Acide urique..... | ٦٧ | Algues bleues..... | ١٨ |
| Aconit bigarré..... | ١٦ | Algues brunes..... | ١٨ |
| Aconit panaché..... | ١٦ | Algues marines..... | ١٧ |
| Adragant..... | ١٢ | Algues rouges..... | ١٨ |
| Aérosols médicamenteux..... | ٩٣ | Algues vertes..... | ١٧ |
| Agave fétide..... | ٣٩ | Aloès caballin..... | ١٢٧ |
| Agave géante..... | ٣٩ | Aloès d'Érythrée..... | ٢٠ |
| Agérate bleue conyzoïde..... | ٢ | Aloès élégant..... | ٢٠ |
| Airelle à corymbes..... | ١٧٧ | Amande de terre..... | ١١٦ |

| | | | |
|----------------------------------|-----|---------------------------------|-----|
| Amandier des Indes | ٢٣ | Astragale de Crète | ١١ |
| Ambrevade | ١٨١ | Attier | ١٧٣ |
| Amidon de maïs | ٢٤٢ | Aubépine azérolier | ١٠٠ |
| Anacardier à pommes | ٣٣ | Aubépine lisse | ١٠١ |
| Anacardier occidental | ٣٣ | Aurone femelle | ٣ |
| Andropogon hérissé | ٢١ | Azédarach | ١٠٣ |
| Andropogon hirsute | ٢١ | Azérolier | ١٠٠ |
| Androsème | ٨٣ | Badamier | ٢٣ |
| Aniline | ٢٢ | Badianier de Floride | ٢٢ |
| Anone cœur de bœuf | ١٧٤ | Bain cadique | ٧٤ |
| Anone écailleuse | ١٧٣ | Bain émollient | ٧٤ |
| Anthriscus des bois | ١١٣ | Bain fortifiant | ٧٤ |
| Anthyllide | ٢٠٢ | Bains (Préparations pour) | ٧٣ |
| Anthyllide vulnérable | ٢٠٢ | Balanite | ٢٤٧ |
| Antirrhine | ١٢٨ | Balanite d'Egypte | ٢٤٧ |
| Apozème purgatif | ١ | Ballote | ١٢٣ |
| Appétit | ١٠٩ | Bananier d'Abyssinie | ٢٣٣ |
| Arbre absinthe | ١٣٢ | Bananier d'Ethiopie | ٢٣٣ |
| Arbre à chapelet | ١٣٥ | Bananier du paradis | ٢٣٢ |
| Arbre à gomme | ١٢٤ | Barbadine | ١٧ |
| Arbre à savon | ١٩٠ | Barbatimao du Brésil | ٢٧ |
| Arbre d'huile de Macassar | ٢٥٦ | Barbotine | ١٢٠ |
| Arbre de melon | ٢٥ | Barigoule | ٩٧ |
| Arbre du diable | ٢٤٩ | Basilic en arbre | ٦٩ |
| Argémone | ٥ | Basilic suave | ٦٩ |
| Argérolier | ١٠٠ | Basilic velu | ٦٩ |
| Argolou | ١٣١ | Bâton royal fistuleux | ٢٨ |
| Aristoloché cymbifère | ٩٦ | Baume acétique camphré | ٣٤ |
| Aristoloché du Brésil | ٩٦ | Baume acoustique | ٣٤ |
| Aristoloché fétide | ٩٦ | Baume antihystérique | ٣٥ |
| Aristoloché Mil - Homens | ٩٦ | Baume contre le goitre | ٣٥ |
| Armoise de Chine | ٥ | Baume conyzoïde | ٢ |
| Arrow - root de Queensland | ٨ | Baume d'eau | ٢٤٣ |
| Arrow - root de Guyane | ٧ | Baume de Chiron | ٣٤ |
| Arsenic | ٩٧ | Baume de Goulard | ٣٥ |
| Arum colocasie | ١٧٦ | Baume de Saturne | ٣٥ |
| Arum d'Egypte | ١٧٦ | Baume hydriodaté | ٣٥ |
| Asphodèle blanc | ٢٧ | Baume ioduré | ٣٥ |
| Asphodèle fistuleux | ٢٨ | Baume ophtalmique | ٣٥ |
| Astragale adragant | ١٢ | Baumes | ٣٤ |

| | | | |
|-------------------------------|-----|--------------------------------------|-----|
| Bela | ٤٢ | Cahinca | ١٧٩ |
| Belvédère | ١٩٤ | Caïnga | ١٧٩ |
| Benoîte de Canada | ٦٥ | Caju | ٣٣ |
| Benoîte dressée | ٦٥ | Caladium bicolore | ١٨٩ |
| Benzoate de lithine | ٣٧ | Calament des marais | ٢٤٣ |
| Benzoate de lithium | ٣٧ | Canang des Molluques | ٢٥٦ |
| Berle à feuilles larges | ١٨٦ | Candis | ٢٣١ |
| Bétoine d'eau | ٨٢ | Canneberge à gros fruits | ١٥٥ |
| Bette à gros fruits | ١١٨ | Canne de jonc | ٤١ |
| Beurre d'illipé | ٩٥ | Canon | ٢٠٧ |
| Beurre de Karité | ٩٥ | Cardamome de Ceylan | ٢٤٦ |
| Biguarreau | ١٨٤ | Cardamome grand | ٢٤٦ |
| Biscuits vermifuges | ٣٢ | Cardamome long | ٢٤٦ |
| Blette | ١١٨ | Cardamome moyen | ٢٤٦ |
| Bois (accidents) | ٧٩ | Carthame laineux | ١٧٢ |
| Bois à lardoire | ٢٢٦ | Cassave | ٢٣١ |
| Bois de Chili | ١٩٠ | Cassave amère | ٢٣٢ |
| Bois de Panama | ١٩٠ | Cassie | ١٢٤ |
| Bois de sable | ٢٤٩ | Cassier | ١٢٤ |
| Bois Pernod | ١٣٢ | Castanopside à feuilles dorées | ١٨٩ |
| Bonnet carré | ٢٢٦ | Cataplasmes vétérinaires | ١٩٩ |
| Bonnet de prêtre | ٢٢٦ | Catapuce | ١٦٧ |
| Borate de sodium | ٤٠ | Catherinette | ١٦٧ |
| Borax | ٤٠ | Céliéri - navet | ١٨٥ |
| Bouillon pectoral | ٧٢ | Céliéri - rave | ١٨٥ |
| Bouillon pectoral du docteur | | Célestine conyzoïde | ٢ |
| Bailly | ٧٢ | Cérat de minium | ٢٠٩ |
| Bouillon pectoral du docteur | | Cérat laudanisé | ٢١٠ |
| Nauche | ٧٢ | Cérat mercuriel (F.H.P.) | ٢٠٩ |
| Bouillons médicinaux | ٧٢ | Cerfeuil bulbeux | ١١٤ |
| Bromélaïne | ٢٩ | Cerfeuil des bois | ١١٣ |
| Bromhydrate de cicutine | ٢٨ | Cerfeuil sauvage | ١١٣ |
| Bromhydrate de conicine | ٢٨ | Cerfeuil tubéreux | ١١٤ |
| Bromhydrate de conine | ٢٨ | Cerisier des bois | ١٨٤ |
| Bromure d'éthyle | ٩ | Cerisier des oiseaux | ١٨٤ |
| Bugle de Genève | ١٥١ | Cerisier mahaleb | ٢٠٧ |
| Caboué | ١٧٥ | Cerisier noir | ١٨٤ |
| Cachiman | ١٧٤ | Cerisier Sainte Lucie | ٢٠٧ |
| Cachou Gambir | ١٩٤ | Cerisier sauvage | ١٨٤ |
| Cactus LSD | ٥٠ | Chandelle | ٤١ |

| | | | |
|-------------------------------------|-----------|-----------------------------|---------|
| Chanvre mexicain..... | ٣٩ | Cocotier..... | ٢٣٨ |
| Charbon activé..... | ١٦٦ | Cocotier commun..... | ٢٣٨ |
| Charbon de bois activé..... | ١٦٦ | Cœur de bœuf..... | ١٧٤ |
| Chardon bénit..... | ١٧٢ , ١٧١ | Colchique d'automne..... | ١٢٥ |
| Chardon bénit des Antilles..... | ٥ | Collodion..... | ١٥٨ |
| Chardon bénit des parisiens..... | ١٧٢ | Collutoires..... | ١٥٧ |
| Chardon des champs..... | ٢٥٤ | Colocase comestible..... | ١٧٦ |
| Chardon jaune..... | ١٧٢ | Colocase des Anciens..... | ١٧٥ |
| Chardon santo..... | ١٧١ | Concombre chaté..... | ١٤٨ |
| Chasse - fièvre..... | ١٤٤ | Concombre d'Egypte..... | ١٤٨ |
| Chasse - venin..... | ٢٠٣ | Concombre flexueux..... | ١٦٩ |
| Châtaigner..... | ١٨٨ | Concombre serpent..... | ١٦٩ |
| Châtaigner nain..... | ١٨٩ | Consoude royale..... | ١٤٧ |
| Chaulmosulfone..... | ١٢٧ | Coquelicot argemone..... | ٨٠ |
| Chêne (composants et usage)..... | ١٤٤ , ١٢٢ | Coralline de Corse..... | ١٤١ |
| Chêneau..... | ١٤٤ | Coralline noire..... | ١٤١ |
| Chêne d'Espagne..... | ١٢٣ | Cori - sen..... | ٦٣ |
| Chêne noir..... | ١٢٣ | Cornouiller de Floride..... | ١٧٣ |
| Chêne quercitron..... | ١٢٣ | Coronille scorpioïde..... | ٢١ |
| Chênette..... | ١٤٤ | Corossol écailleux..... | ١٧٣ |
| Chêne vert..... | ١٢٣ | Corps gras..... | ٨٣ |
| Chénopode à balais..... | ١٩٤ | Corydale à lobe court..... | ١٧٠ |
| Chérimolier..... | ١٧٤ | Corydale bulbeuse..... | ١٧٠ |
| Chérophylle..... | ١١٣ | Corydale du Liban..... | ١٧٠ |
| Chèvrefeuille alpestre..... | ١٣٨ | Corydale solide..... | ١٧٠ |
| Chèvrefeuille des Alpes..... | ١٣٨ | Coton iodé..... | ١٧٥ |
| Chincapin..... | ١٨٩ | Cotyle..... | ١٢ |
| Chlorophycées..... | ١٧ | Cotylédon..... | ١٣ , ١٢ |
| Chlorure ferreux..... | ١٩١ | Cotylédon ombiliqué..... | ١٣ |
| Chrysarobine..... | ١٨٨ | Cotylet..... | ١٣ , ١٢ |
| Chrysocolle..... | ٤٠ | Cotylet du Portugal..... | ١٢ |
| Ciboulette..... | ١٠٩ | Cotylet jaune..... | ١٢ |
| Cicourlier..... | ١٥٤ | Courge musquée..... | ١٧٢ |
| Cires animales..... | ١٣٧ | Courge sucrière..... | ١٧٢ |
| Citrate normal..... | ٦٨ | Couronne de moine..... | ٢٤٧ |
| Citrouille sucrière..... | ١٧٢ | Cran de Bretagne..... | ٢٥٠ |
| Civette..... | ١٠٩ | Cranson..... | ٢٥٠ |
| Clandestine..... | ٨٩ | Cristalline..... | ١٤٦ |
| Cochléaria de Bretagne..... | ٢٥٠ | Crosne du Japon..... | ١١٤ |
| | | Croton..... | ١٨٧ |

| | | | |
|------------------------------------|----------|-------------------------------------|-----|
| Cubèbe..... | 179 | Esprit de cannelle..... | 182 |
| Cudranie de Java..... | 151 | Esprit de miel..... | 182 |
| Cudranie tricuspidé..... | 150 | Essence antihystérique..... | 183 |
| Cyanophycées..... | 18 | Essence de girofle..... | 86 |
| Cyclamen à larges feuilles..... | 26 | Essence de persil..... | 80 |
| Cyclamen de l'île de Cos..... | 130 | Essence de thym..... | 86 |
| Cyclamen de Perse..... | 26 | Ester bromhydrique..... | 9 |
| Cyclamen printanier..... | 130 | Ester isoamylodihydrique..... | 8 |
| Cyprès à sanderaque..... | 122 | Ester méthylsalicylique..... | 10 |
| Cytise des Indes..... | 181 | Ether bromhydrique (1937)..... | 9 |
| Dauphinelle consoude..... | 147 | Eupatoire bleue conyzoïde..... | 2 |
| Dauphinelle des blés..... | 147 | Eupatoire pourpre..... | 161 |
| Dauphinelle pied - d'alouette..... | 147 | Euphorbe épurge..... | 167 |
| Delile..... | 124 | Evaporation du liquide | |
| Dent de lion..... | 247 | extractif..... | 217 |
| Dentelle de Vénus..... | 141 | Extrait d'agaric blanc..... | 219 |
| Dépilatoire..... | 210 | Extrait d'Evonymus | |
| Dictame blanc..... | 84 | atropurpureux..... | 221 |
| Dictame fraxinelle..... | 84 | Extrait d'opium..... | 223 |
| Digitale pourprée..... | 87 | Extrait de cascara sagrada..... | 219 |
| Dragon..... | 4 | Extrait de coloquinte | |
| Eau de miel adorante..... | 182 | composé..... | 218 |
| Eaux minérales..... | 233 | Extrait de fusain noir pourpre..... | 221 |
| Eaux minérales artificielles..... | 236 | Extrait de kola (sec)..... | 220 |
| Ecorce de Panama..... | 190 | Extrait de noix vomique | |
| Ecorce de Quillaya..... | 190 | Codex 1949..... | 218 |
| Électuaire..... | 229 | Extrait de ratanhia..... | 223 |
| Élixirs..... | 16 | Extrait de scille..... | 220 |
| Embrocations..... | 80 | Extrait fluide de coca..... | 222 |
| Emplâtre..... | 197 | Extrait fluide de kola..... | 222 |
| Emulsions..... | 216 | Extraits..... | 217 |
| Encens d'eau..... | 109 | Extraits alcooliques ou Hydro - | |
| Épiaire des bois..... | 110 | alcooliques..... | 218 |
| Épiaire tubéreuse..... | 114 | Extraits aqueux..... | 223 |
| Épine du Christ..... | 131, 111 | Extraits fluides..... | 222 |
| Épine noire..... | 131 | Extrait thébaïque..... | 223 |
| Épurga..... | 167 | Farigoule..... | 97 |
| Ergots..... | 6 | Farine d'avoine..... | 142 |
| Espèces..... | 103 | Farines de céréales..... | 142 |
| Esprit antiictérique..... | 181 | Faux mufler..... | 128 |

| | | | |
|----------------------------------|-----|-------------------------------|-----|
| Fécules | ٢٤١ | Gouttes | ٢٤٤ |
| Férule commune | ١٦٥ | Graine d'Alger | ١٢٠ |
| Figuier d'Adam | ٢٣٢ | Graine de Zédoaire | ١٢٠ |
| Figuier des îles | ٢٥ | Graines de paradis | ٢٤٦ |
| Figuier infernale | ٥ | Graisses | ٨٣ |
| Figuiers des nègres | ٢٥ | Grande digitale | ٨٧ |
| Fleur de mars | ٣٨ | Grande scrofulaire | ٨٢ |
| Floridées | ١٨ | Grand raifort | ٢٥٠ |
| Florin d'or | ٢٤٧ | Granulés | ٢٠٦ |
| Fourcrée gigantesque | ٣٩ | Guarana | ١٦١ |
| Fraxinelle | ٨٤ | Gueule de lion jaune | ٢٠٣ |
| Fraxinelle blanche | ٨٤ | Guigne | ١٨٤ |
| Frigoule | ٩٧ | Guindanlier | ١٥٤ |
| Fusain commun | ٢٢٦ | Hagueleg | ٢٤٧ |
| Fusain d'Amérique | ٢٢٥ | Haricot de Lima | ١٦٥ |
| Fusain d'Europe | ٢٢٦ | Haricot de mer | ١٥ |
| Fusain noir | ٢٢٥ | Haricot du Cap | ١٦٥ |
| Fusain pourpré | ٢٢٥ | Haricot du Tchad | ١٦٥ |
| Gaïacol | ١٦٢ | Hasard | ٧٦ |
| Galanthamine bromhydrate | ٢٤٤ | Helminthocorton | ١٤١ |
| Gambir cubique | ١٩٤ | Herbe à cinq côtes | ١٩٧ |
| Garde - robe | ٣ | Herbe à cinq coutures | ١٩٧ |
| Gargarismes | ١٥٧ | Herbe à la couleuvre | ٤ |
| Gelées | ٢٠٥ | Herbe à la gravelle | ١٦١ |
| Génépi en deuil | ٣ | Herbe à la matrice | ٨٩ |
| Genièvre | ٥٧ | Herbe à la reine | ٥٢ |
| Gentiane Jaune (Racine de) | ٦٤ | Herbe à la trompette | ١٦١ |
| Germandrée aquatique | ١٤٣ | Herbe à tous les maux | ٥٢ |
| Germandrée d'eau | ١٤٣ | Herbe aux plaies | ١٧٧ |
| Germandrée officinale | ١٤٤ | Herbe aux poux | ١٤٧ |
| Germandrée petit - chêne | ١٤٤ | Herbe aux puces | ٢٩ |
| Germandrée tomenteuse | ١٤٣ | Herbe aux vipères | ٤ |
| Gingeolier | ١٥٤ | Herbe cachée | ٨٩ |
| Ginseng blanc (Racine de) | ٦٣ | Herbe de grâce | ١١١ |
| Glaciale | ١٤٦ | Herbe de Sainte Sophie | ١٢٩ |
| Glycéré | ٢٢٩ | Herbe des prairies | ١٦١ |
| Gobelets | ١٣ | Herbe de Ste - Croix | ٥٢ |
| Gomme | ١٩٤ | Herbe de St Julien | ٢٤٠ |
| Gomme laque | ٢٠٠ | Herbe du grand - prieur | ٥٢ |
| Gommes diverses | ١٣٩ | Herbe sicilienne | ٨٣ |

| | | | |
|-----------------------------------|-----|-------------------------------|-----------|
| Heuchère..... | ٢٤٩ | Kino d'Amboine..... | ١٩٥ |
| Hilang - hilang..... | ٢٥٦ | Kino de l'Inde..... | ١٩٥ |
| Huile aloétique batave..... | ١٠٨ | Kino de Malabar..... | ١٩٥ |
| Huile anthelminthique de | | Kinos..... | ١٩٤ |
| Chabert..... | ١٠٨ | Kochia..... | ١٩٤ |
| Huile d'aloès pyrogénée..... | ١٠٨ | Lacca..... | ٢٠٠ |
| Huile d'olive..... | ١٠٤ | Laitue de chien..... | ٢٤٧ |
| Huile de camomille..... | ١٠٦ | Laminaires chirurgicales..... | ١٩٦ |
| Huile de camomille camphrée..... | ١٠٦ | Laque (Résine)..... | ٢٠٠ |
| Huile de camomille | | Lathrée..... | ٨٩ |
| térébenthinée..... | ١٠٦ | Lathyris..... | ١٦٧ |
| Huile de foie de morue | | Laudanum solide..... | ٢٢٣ |
| composée..... | ١٠٧ | Laurier tin..... | ١٥ |
| Huile de foie de morue iodo - | | Lavements..... | ٧٢ |
| ferrée..... | ١٠٧ | Léontice..... | ٨١ |
| Huile de foie de morue | | Léonure..... | ٨١ |
| phosphorée..... | ١٠٧ | Liane à réglisse..... | ١٣٥ |
| Huile de palme..... | ١٠٥ | Lichen comestible..... | ٧١ |
| Huile de petits chiens..... | ١٠٦ | Lichens odorants..... | ٧١ |
| Huile essentielle de girofle..... | ٨٦ | Limonade..... | ١٣٤ |
| Huile essentielle de thym..... | ٨٦ | Linaire commune..... | ٢٠٣ |
| Huiles médicinaux..... | ١٠٦ | Linaire vulgaire..... | ٢٠٣ |
| Huiles pyrogénées..... | ١٠٧ | Liniment..... | ٢١٢ |
| Hure..... | ٢٤٩ | Lin sauvage..... | ٢٠٣ |
| Hydromellés..... | ٨٨ | Lipides..... | ٨٣ |
| Hyoscyamine (bromhydrate d')..... | ٢٥٢ | Lok..... | ٢٠٠ , ٥٩ |
| Ilang - ilang..... | ٢٥٦ | Looch..... | ٢٠٠ , ٥٩ |
| Iode et ses dérivés..... | ٢٥٧ | Lotions..... | ١٦٠ |
| Ipécacuanha officinal..... | ١٥٢ | Maclure Calidonienne..... | ١٥١ |
| Jalap d'Orizaba..... | ١١٧ | Maclure tricuspidé..... | ١٥٠ |
| Jalap de tampico..... | ٦٢ | Madère..... | ١٧٦ , ١٧٥ |
| Jalap digité..... | ٦٢ | Madrate..... | ٨٩ |
| Jéquirity..... | ١٣٥ | Mahaleb..... | ٢٠٧ |
| Jugeoline..... | ١١٩ | Malaguettes..... | ٢٤٦ |
| Jujubier..... | ١٥٤ | Maniguette..... | ٢٤٦ |
| Jujubier d'orient..... | ١١١ | Manihot..... | ٢٣١ |
| Jusquiamme d'Atlas..... | ٣٦ | Manioc..... | ٢٣١ |
| Kentrophyllé..... | ١٧٢ | Manioc amer..... | ٢٣٢ |
| Kickxie bâtarde..... | ١٢٨ | Manioc doux..... | ٢٣١ |
| Kino..... | ١٩٤ | Margousier..... | ١٠٣ |

| | | | |
|------------------------------|-----|----------------------------------------|--------|
| Marronnier..... | 188 | Nabka..... | 111 |
| Masse..... | 81 | Nabqa..... | 111 |
| Massette..... | 81 | Narcisse d'automne..... | 120 |
| Mastic..... | 228 | Néré..... | 170 |
| Matières grasses..... | 83 | Nivaline..... | 288 |
| Médecine noire..... | 1 | Nocotiane..... | 02 |
| Mélange anesthésique de | | Noix vomique..... | 132 |
| Bonain..... | 210 | Nombril de Vénus..... | 13, 12 |
| Méléguette..... | 286 | Noyer d'acajou..... | 33 |
| Méliguette..... | 286 | Noyer de la Jamaïque..... | 289 |
| Mellites..... | 88 | Opiats..... | 227 |
| Melon serpent..... | 169 | Orchis tachetée..... | 110 |
| Mentastre..... | 283 | Oreille de lièvre..... | 197 |
| Menthe aquatique..... | 283 | Orge..... | 130 |
| Menthe blanche..... | 283 | Origan de syrie..... | 138 |
| Menthe sauvage..... | 282 | Orpin âcre..... | 77 |
| Menthe sylvestre..... | 282 | Orpin brûlant..... | 77 |
| Merisier..... | 188 | Ortie fragile..... | 169 |
| Méthylorthodioxylbenzol..... | 162 | Ortie puante..... | 110 |
| Miels médicaux..... | 88 | Ortie puante des bois..... | 110 |
| Millefeuille noble..... | 3 | Orvale..... | 177 |
| Millefeuille noire..... | 3 | Oxymellites..... | 88 |
| Millepertuis androsème..... | 83 | Oxymels..... | 88 |
| Mimosa farnèse..... | 128 | Pain d'oiseau..... | 77 |
| Mimosa mellifère..... | 128 | Pains médicaux..... | 79 |
| Mixture de Bonain..... | 210 | Paliure..... | 131 |
| Mixtures..... | 218 | Paliure épineux..... | 131 |
| Mon..... | 176 | Pamelier..... | 160 |
| Mort chien..... | 120 | Panacée des laboureurs..... | 110 |
| Mousse de Corse..... | 181 | Pao - Pereira..... | 20 |
| Mousse de mer..... | 181 | Papayer..... | 20 |
| Moutarde des Allemands..... | 200 | Passiflore à tige carrée..... | 17 |
| Moutarde des capucins..... | 200 | Pastilles..... | 207 |
| Moutarde des moines..... | 200 | Pastilles de poivre composées..... | 208 |
| Mucilages..... | 199 | Pastilles de réglisse..... | 207 |
| Mûflier bâtard..... | 203 | Pâte de figues..... | 188 |
| Mûflier linaire..... | 203 | Pâte de gélatine du corne de cerf..... | 188 |
| Muflier oronce..... | 128 | Pâte de lactucarium..... | 189 |
| Muriate de fer..... | 191 | Pâte de limaçons ou d'escargots..... | 188 |
| Nabca..... | 111 | Pâte noire de Ravaut..... | 189 |

| | | | |
|---------------------------------|-----|--------------------------|-----|
| Pâte officinale au baume de | | Pimprenelle compacte | ٣٣ |
| Tolu et à la codéine | ١٥٠ | Pimprenelle Gaillardot | ٣٣ |
| Pâte pectorale de mou de veau | ١٤٩ | Pissenlit commun | ٢٤٧ |
| Pâte pour électrodes (électro - | | Pissenlit officinal | ٢٤٧ |
| cardiogramme) | ١٤٩ | Plantain des sables | ٣١ |
| Pâtes | ١٤٨ | Plantain lancéolé | ١٩٧ |
| Patience gracieuse | ٧٦ | Plantain psyllium | ٢٩ |
| Patience orientale | ٧٤ | Poireau de chien | ٢٧ |
| Paullinia | ١٦١ | Poirée | ١١٨ |
| Pavot du Mexique | ٥ | Pois cajan | ١٨١ |
| Pavot épineux | ٥ | Pois d'ambrevade | ١٨١ |
| Pébré d'aï | ٢٤٠ | Pois d'Angole | ١٨١ |
| Pédiveau bicolore | ١٨٩ | Pois de Congo | ١٨١ |
| Pentanoldioïque - méthyloïque | ٦٨ | Pois de sept ans | ١٦٥ |
| Perhydrol | ٢٠٥ | Pois du Cap | ١٦٥ |
| Persicaire des broussailles | ١٧١ | Pois pigeon | ١٨١ |
| Persicaire indigotier | ٣٢ | Poivre à queue | ١٧٩ |
| Persil des marais | ١٠٩ | Poivre d'âne | ٢٤٠ |
| Persil laiteux | ١٠٩ | Poivre d'Ethiopie | ٢٥٤ |
| Persil sauvage | ١١٣ | Poivre de Guinée | ٢٥٤ |
| Pervenche du Liban | ٢٥٤ | Poivre de muraille | ٧٧ |
| Petit - chêne | ١٤٤ | Poivre de Provençaux | ٢٤٠ |
| Petite catapuce | ١٦٧ | Poix blanche | ١٠٢ |
| Petite joubarbe | ٧٧ | Poix de Bourgogne | ١٠٢ |
| Petit plantain | ١٩٧ | Poix jaune | ١٠٢ |
| Petit zallou'a | ١٣٦ | Polygale de Virginie | ٤١ |
| Pétun | ٥٢ | Pommades | ٢٠٨ |
| Peuplier balsamique | ٧٧ | Pomme cannelle | ١٧٣ |
| Peuplier baumier | ٧٧ | Pomme d'acajou | ٣٣ |
| Peuplier de la Caroline | ٧٧ | Pomme d'amour | ٣٦ |
| Peuplier tacahamaca | ٧٧ | Pomme d'or | ٣٦ |
| Peyote | ٥٠ | Porte - chapeau | ١٣١ |
| Phénol camphré | ١٦٨ | Pote | ٩٧ |
| Phénol sodé liquide | ١٦٨ | Prangosier aphrodisiaque | ١٣٦ |
| Phénol sodique dissous | ١٦٨ | Prangosier de l'Hermon | ١٣٦ |
| Phénylamine | ٢٢ | Psyllion | ٢٩ |
| Phéophycées | ١٨ | Psyllium des sables | ٣١ |
| Pied de lièvre | ٢٤٣ | Psyllium vrai | ٢٩ |
| Pilocarpine et ses sels | ٤٣ | Psyllium | ٢٩ |
| Pilules | ٤٤ | Pucière | ٢٩ |

| | | | |
|--------------------------------------------|-----|-----------------------------------|-----|
| Pucière des sables..... | 31 | Safran bâtard..... | 120 |
| Pulicaire..... | 29 | Safran d'automne..... | 120 |
| Quenouille d'eau..... | 41 | Safran des prés..... | 120 |
| Quercitron..... | 123 | Sagesse des chirurgiens..... | 129 |
| Quillaja..... | 190 | Salade de taupe..... | 247 |
| Quillaya..... | 190 | Salicorne..... | 10 |
| Quinquina (et usage thérapeutique)..... | 191 | Salicorne d'Europe..... | 10 |
| Quinquina calisaya..... | 193 | Salicorne herbacé..... | 10 |
| Quinquina jaune royal..... | 193 | Salicylate de méthyle..... | 10 |
| Quiquisque..... | 170 | Salsepareille de la Jamaïque..... | 168 |
| Racine alumineuse..... | 249 | Santoline..... | 3 |
| Racine de la Grande Gentiane..... | 64 | Sarrète des champs..... | 204 |
| Racine de serpent à sonnettes..... | 41 | Sarriette de Crète..... | 239 |
| Radis de cheval..... | 200 | Sarriette des montagnes..... | 240 |
| Raifort..... | 200 | Sarriette sauvage..... | 240 |
| Raifort sauvage..... | 200 | Sarriette vivace..... | 240 |
| Régλισse d'Amérique..... | 130 | Sauge écarlate..... | 177 |
| Régლისse glanduleuse..... | 126 | Sauge pommifère..... | 174 |
| Régule d'arsenic..... | 97 | Sauge sclarée..... | 177 |
| Renoncule asiatique..... | 76 | Savourée..... | 240 |
| Renoncule d'Orient..... | 76 | Scabieuse de Palestine..... | 117 |
| Renoncule des fleuristes..... | 76 | Scammonée du Mexique..... | 117 |
| Renoncule des jardins..... | 76 | Science du chirurgien..... | 129 |
| Renouée des buissons..... | 171 | Scille..... | 13 |
| Résine de mastic..... | 224 | Sclarée..... | 177 |
| Rhodophycées..... | 18 | Sclarciam (1795)..... | 177 |
| Rhubarbe..... | 90 | Scordium..... | 143 |
| Rhubarbe à baguettes..... | 91 | Scrofulaire aquatique..... | 82 |
| Rhubarbe palmée..... | 92 | Sédum âcre..... | 77 |
| Rhue..... | 111 | Sélin des marais..... | 109 |
| Rhum..... | 94 | Semen - contra..... | 120 |
| Roseau de la passion..... | 41 | Semence sainte..... | 120 |
| Rouma..... | 76 | Semencine..... | 120 |
| Rue..... | 111 | Semencontre..... | 120 |
| Rue des jardins..... | 111 | Senega..... | 41 |
| Rue fétide..... | 111 | Serratule hémorroïdale..... | 204 |
| Rue officinale..... | 111 | Sésame..... | 119 |
| Rum..... | 94 | Sirops..... | 134 |
| Sablier..... | 249 | Sisymbre sagesse..... | 129 |
| | | Soluté concentré d'eau..... | |

| | | | |
|------------------------------|----------|------------------------------|-----|
| oxygénée..... | 200 | Toute bonne..... | 177 |
| Soluté concentré de | | Toute saine..... | 83 |
| peroxyde d'hydrogène..... | 200 | Tragacanthé..... | 12 |
| Soluté concentré de phénol | | Trèfle des champs..... | 243 |
| sodique..... | 168 | Trèfle jaune des sables..... | 202 |
| Songe..... | 170 | Triolet jaune..... | 202 |
| Souchet à nattes..... | 116 | Tue chien..... | 120 |
| Souchet comestible..... | 116 | Turbith..... | 04 |
| Soump ou Sump..... | 247 | Turbith végétal..... | 04 |
| Stachys des bois..... | 110 | Typha à larges feuilles..... | 41 |
| Stachys tubéreux..... | 114 | Unone odorant..... | 206 |
| Strychnos vomiquier..... | 132 | Uréchite dressée..... | 23 |
| Suc ou Extrait de Kinos..... | 194 | Uzara..... | 24 |
| Sumac épineux..... | 118 | Varech vermifuge..... | 141 |
| Sumac radicañt..... | 119 | Veilleuse..... | 120 |
| Sumac trifolié..... | 118 | Veillote..... | 120 |
| Sumac vénéneux..... | 119 | Vermiculaire âcre..... | 77 |
| Tabac..... | 02 | Vigne des teinturiers..... | 186 |
| Tabac commun..... | 02 | Vigne pourpre..... | 186 |
| Tabac de la Havane..... | 02 | Vigne rouge..... | 186 |
| Tales..... | 170 | Violette..... | 38 |
| Talictron..... | 129 | Violette de mars..... | 38 |
| Tamarin..... | 00 | Violette des haies..... | 38 |
| Tamarinier..... | 00 | Violette odorante..... | 38 |
| Tamaris..... | 1 | Violier commun..... | 38 |
| Taro..... | 176, 170 | Viorne tin..... | 10 |
| Tayuia..... | 02 | Vipérine..... | 4 |
| Tayuya..... | 02 | Vipérine commune..... | 4 |
| Tête-de-mort..... | 128 | Vomiquier..... | 132 |
| Tetraclinis articulé..... | 122 | Vulnéraire..... | 202 |
| Thé de Caroline..... | 207 | Xylopie d'Ethiopie..... | 204 |
| Thérapeutique martiale..... | 70 | Yaupon..... | 207 |
| Thuya articulé..... | 122 | Yeuse..... | 123 |
| Thym..... | 97 | Ylang - Ylang..... | 206 |
| Thym commun..... | 97 | Zaccon..... | 247 |
| Tomate..... | 36 | Zacon..... | 247 |

٤ - مسرد ألماني

| | | | |
|--------------------------------|-----|--------------------------------|-----------|
| Abessinischaloë | ٢٠ | Blaubalsam | ٢ |
| Abessinischbanane | ٢٣٣ | Bocksdistel | ١٢ |
| Absinthbaum | ١٣٢ | Brasilianisch hohlwurz | ٩٦ |
| Acajoubaum | ٣٣ | Brasilianisch Osterluzei | ٩٦ |
| Adamfeige | ٢٣٢ | Brechnussbaum | ١٣٢ |
| Adragant | ١٢ | Breiter merk | ١٨٦ |
| Aggyptische melone | ١٤٨ | Breiter rohrkolben | ٤١ |
| Ägyptischer zahnbaum | ٢٤٧ | Breitwassersellerie | ١٨٦ |
| Aggyptisches arum | ١٧٦ | Buntakoni | ١٦ |
| Alpen Geissblatt | ١٣٨ | Bushwerk Knöterich | ١٧١ |
| Alunwurzel | ٢٤٩ | Canadischer Gebenedeite | ٦٥ |
| Angolische erbse | ١٨١ | Canangabaum | ٢٥٦ |
| Antillen - akasie | ١٢٤ | Candische saturei | ٢٣٩ |
| Arabische kukumer | ١٤٨ | Capbohnen | ١٦٥ |
| Argemone mohn | ٨٠ | Catappenbaum | ٢٣ |
| Arsen | ٩٧ | Catjang | ١٨١ |
| Asiatischer hahnenfuss | ٧٦ | Chinesische beifuss | ٥ |
| Äthiopischbanane | ٢٣٣ | Christdorn | ١٣١ , ١١١ |
| Athiopischer pfefferbaum | ٢٥٤ | Christdornbrustbeere | ١١١ |
| Aufputschendwurzel | ١٣٦ | Colocasie | ١٧٦ |
| Azarolbaum | ١٠٠ | Cretisch astragel | ١١ |
| Azaroldorn | ١٠٠ | Cubebenpfeffer | ١٧٩ |
| Balsam | ٣٤ | Cypressengarbe | ٣ |
| Barett | ٢٢٦ | Doldenheidelbeere | ١٧٧ |
| Beete | ١١٨ | Doppelklappen | ٥ |
| Benedikten carbenia | ١٧١ | Dornigesumach | ١١٨ |
| Berberische akasie | ١٢٤ | Dreilaubsumach | ١١٨ |
| Bergsaturei | ٢٤٠ | Drüsenalbizziabaum | ١٧ |
| Bhelbaum | ٤٢ | Ebenhagedorn | ١٠١ |
| Bisamkürbis | ١٧٢ | Echte blattwarz | ١٧٦ |
| Blauageratum | ٢ | Echte Kastanie | ١٨٨ |

| | | | |
|-----------------------------|-----|------------------------------|-----|
| Echte kuhlume | ٢٤٧ | Gerste | ١٣٥ |
| Echte löwenblatt | ٨١ | Giftsumach | ١١٩ |
| Echter diptam | ٨٤ | Glattes weissdorn | ١٠١ |
| Echter gamander | ١٤٤ | Goldblatt kastanie | ١٨٩ |
| Echte schuppenwurz | ٨٩ | Grosser moosebeere | ١٥٥ |
| Echtes glasschmalz | ١٥ | Grosses johanniskraut | ٨٣ |
| Edelgarbe | ٣ | Grundheil | ٨٣ |
| Edle garben | ٣ | Gustardappel | ١٧٤ |
| Eiskraut - Mittagsblume | ١٤٦ | Haarigbasilienkraut | ٦٩ |
| Erdmandel | ١١٦ | Harngriegras | ١٦١ |
| Erdmandelzypergras | ١١٦ | Hasenkleee | ٢٠٢ |
| Eselpfefferkraut | ٢٤٠ | Hasenpfötchenkleee | ٢٤٣ |
| Europäische spinelbaum | ٢٢٦ | Heilbrot | ٧٩ |
| Farbereiche | ١٢٣ | Heiltrank | ١٦ |
| Feldkleee | ٢٤٣ | Herbstzeitlose | ١٢٥ |
| Feldrittersporn | ١٤٧ | Hermonischprangos | ١٣٦ |
| Feldwürze | ٦٩ | Holz | ٧٩ |
| Fester kletternder | ١٧٠ | Honigapfel | ١٧٣ |
| Fingerhut | ٨٧ | Hornkümmel | ١٤٧ |
| Fistelartig Kaiseraffodill | ٢٨ | Indianischer nussbaum | ٢٣٨ |
| Fistelartig kaiserscepter | ٢٨ | Inga | ٢٧ |
| Flackskraut | ٢٠٣ | Jamaïque stechwinde | ١٦٨ |
| Flohwegerich | ٢٩ | Jujubebaum | ١٥٤ |
| Florida badianenbaum | ٢٢ | Kainzawurzel | ١٧٩ |
| Florida Hornstrauch | ١٧٣ | Kalberkerbel | ١١٣ |
| Florida kornelbaum | ١٧٣ | Kastanienbaum | ١٨٨ |
| Florida korneliuskirschbaum | ١٧٣ | Kirschentomaten | ٣٦ |
| Florida sternanisbaum | ٢٢ | Klapperschlange weissen | |
| Forstziest | ١١٥ | kreuzblume | ٤١ |
| Frauenflachsleinkraut | ٢٠٣ | Kleine kastanienbaum | ١٨٩ |
| Gartenquendel | ٩٧ | Kleines löwenmaul | ١٢٨ |
| Garten raute | ١١١ | Kletternder der Libanon | ١٧٠ |
| Gebirgpfefferkraut | ٢٤٠ | Knoll - sellerie | ١٨٥ |
| Gelber hasenkleee | ٢٠٢ | Knollige ziest | ١١٤ |
| Gelber nabelkraut | ١٢ | Kochie | ١٩٤ |
| Gelee | ٢٠٥ | Kohlrabiselleri | ١٨٥ |
| Gemeiner natterkopf | ٤ | Kokospalm | ٢٣٨ |
| Gemeines nabelkraut | ١٣ | Korsischmoos | ١٤١ |
| Gemeines steckenkraut | ١٦٥ | Kreisförmig cyclamenveilchen | ١٣٠ |
| Genfer günsel | ١٥١ | Kretisches bohnenkraut | ٢٣٩ |

| | | | |
|---------------------------|----------|-----------------------------|-----|
| Lauch | 109 | Rahmapfel | 178 |
| Lauchgamander | 183 | Ranunkel | 76 |
| Leber balsam | 2 | Raute | 111 |
| Leinkraut | 203 | Rhabarber | 90 |
| Libanesin sinngrün | 208 | Rittersporn | 187 |
| Limabohnen | 160 | Rotminze | 283 |
| Lorbeerschlinge | 10 | Rübenkälberkopf | 118 |
| Löwentrapp | 81 | Salbeiäpfel | 178 |
| Löwenzahn | 287 | Salzkraut | 10 |
| Lucienholz | 207 | Sandarachbaum | 122 |
| Malaguetta | 286 | Sandbückschenbaum | 289 |
| Malaguettapfeffer | 286 | Sandflohwegerich | 31 |
| Manioka | 231 | Scharfe fetthenne | 77 |
| Margoza | 103 | Schlaugengurke | 169 |
| März - veilchen | 38 | Schmuckaloë | 20 |
| Mauerpfeffer | 77 | Schnittlauch | 109 |
| Meer - rettig | 200 | Schwammbaum | 128 |
| Melonenbaum | 20 | Schwarzspindelbaum | 220 |
| Mohrenpfeffer | 208 | Selleriak | 180 |
| Moschuskürbis | 172 | Sesam | 119 |
| Motten safran | 120 | Seyal akazie | 128 |
| Muskateller salblel | 177 | Skordion | 183 |
| Muskatsalvei | 177 | Skorpionkronwicke | 21 |
| Mutterkorn | 6 | Sommer - cypresse | 198 |
| Nabelkraut | 12 | Sophia wegerauke | 129 |
| Nierenbaum | 33 | Spanischereiche | 123 |
| Ollinge | 119 | Spitzwegerich | 197 |
| Orangen melone | 188 | Springwolfsmilch | 167 |
| Palästina skabiose | 117 | Stachelmohn | 0 |
| Papayabaum | 20 | Stecheiche | 123 |
| Paradiesbanane | 232 | Steifgebenedeite | 60 |
| Paternosterkraut | 130 | Steinweichsel | 207 |
| Pernodholz | 132 | Stinkende Osterluzei | 96 |
| Persisch cyclamenveilchen | 26 | Südlicher stechdorn | 131 |
| Pfaffenhütchen | 226, 220 | Süssbaumartig basilienkraut | 69 |
| Porree | 109 | Süsses basilienkraut | 69 |
| Priester kappe | 226 | Süsskirsche | 188 |
| Purgierkroton | 187 | Syriendost | 138 |
| Purpurspindelbaum | 220 | Tabak | 02 |
| Purpurweinrebe | 186 | Talchbaum | 128 |

| | | | |
|---------------------------------|-----|----------------------------|-----|
| Tamarindenbaum..... | ๐๐ | Weichselkirsche..... | ๒๐๖ |
| Tamariske..... | ๑ | Weinrebe..... | ๑๙๓ |
| Tayuya..... | ๐๒ | Weisser diptam..... | ๙๔ |
| Thymianquendel..... | ๑๖ | Weissergensangwurzel..... | ๓๓ |
| Tomaten..... | ๓๓ | Weisserkaiseraffodill..... | ๒๖ |
| Traubenförmige..... | ๑๖๑ | Weisserkaiserscepter..... | ๒๖ |
| Trauergarbe..... | ๓ | Wilder kälberkropf..... | ๑๑๓ |
| Turbith..... | ๐๔ | Wilder Kerbel..... | ๑๑๓ |
| Übelriechend hohlwurz..... | ๑๓ | Wildminze..... | ๒๔๒ |
| Veilchen..... | ๓๙ | Wilhelmgarbe..... | ๔ |
| Venusnabelkraut..... | ๑๒ | Wolligergarbe..... | ๔ |
| Verflochtenfrücht albizzia..... | ๑๖ | Wolliges spornblatt..... | ๑๖๒ |
| Verstandgras..... | ๑๒๑ | Wundklee..... | ๒๐๒ |
| Viereckigpassionsblume..... | ๑๖ | Wurzelstielsumach..... | ๑๑๑ |
| Viperblume..... | ๔ | Zachunbaum..... | ๒๔๖ |
| Wacholder strauch..... | ๐๖ | Zederach..... | ๑๐๓ |
| Waldziest..... | ๑๑๐ | Zerbrechlichnessel..... | ๑๓๑ |
| Wasserbraunwurz..... | ๙๒ | Zuckerapfel..... | ๑๖๓ |
| Wassergamander..... | ๑๔๓ | Zuckerkürbis..... | ๑๖๒ |
| Wasser minze..... | ๒๔๓ | Zypergras..... | ๑๑๓ |
| Wasser peterlein..... | ๑๙๓ | | |

٥- مسرد لاتینی

| | | | |
|-----------------------------------------|-----|----------------------------------------------------|-----|
| <i>Abrus precatorius</i> | ١٣٥ | <i>Andira araroba</i> | ١٨٨ |
| <i>Acacia farnesiana</i> | ١٢٤ | <i>Andropogon hirtus</i> | ٢١ |
| <i>Acacia gummifera</i> | ١٢٤ | <i>Andropogon hirtus</i> var. | |
| <i>Acacia mellifera</i> | ١٢٤ | <i>pubescens</i> | ٢١ |
| <i>Acacia seyal</i> | ١٢٤ | <i>Androsæmum officinale</i> | ٨٣ |
| <i>Achillea atrata</i> | ٣ | <i>Anhalonium Lewinii</i> | ٥٠ |
| <i>Achillea eriocarpa</i> | ٤ | <i>Anhalonium Williamsii</i> | ٥٠ |
| <i>Achillea fragrantissima</i> | ٣ | <i>Annona reticulata</i> | ١٧٤ |
| <i>Achillea krascheninnikovii</i> | ٤ | <i>Annona squamosa</i> | ١٧٣ |
| <i>Achillea nobilis</i> | ٣ | <i>Anthriscus sylvestris</i> | ١١٣ |
| <i>Achillea santolina</i> | ٤ | <i>Anthyllis prior</i> | ٢٠٢ |
| <i>Achillea teretifolia</i> | ٤ | <i>Anthyllis vulneraria</i> | ٢٠٢ |
| <i>Achillea Wilhelmsii</i> | ٤ | <i>Antirrhinum orontium</i> | ١٢٨ |
| <i>Aconitum variegatum</i> | ١٦ | <i>Antirrhinum spurium</i> | ١٢٨ |
| <i>Aegle marmelos</i> | ٤٢ | <i>Apium graveolens</i> var. <i>rapaceum</i> | ١٨٥ |
| <i>Agave fœtida</i> | ٣٩ | <i>Argemone Mexicana</i> | ٥ |
| <i>Ageratum conyzoides</i> | ٢ | <i>Aristolochia cymbifera</i> | ٩٦ |
| <i>Ajuga genevensis</i> | ١٥١ | <i>Aristolochia fœtida</i> | ٩٦ |
| <i>Albizzia glandulosa</i> | ١٧ | <i>Arsenicum</i> | ٩٧ |
| <i>Albizzia streptocarpa</i> | ١٧ | <i>Artabotrys odoratissimus</i> | ٢٥٦ |
| <i>Allium schænoprasum</i> | ١٠٩ | <i>Artemisia chinensis</i> | ٥ |
| <i>Aloë abyssinica</i> | ٢٠ | <i>Artemisia species</i> | ١٢٠ |
| <i>Aloë camperi</i> | ٢٠ | <i>Asphodelus albus</i> | ٢٧ |
| <i>Aloë elegans</i> | ٢٠ | <i>Asphodelus fistulosus</i> | ٢٨ |
| <i>Aloe linguæformis</i> | ١٢٧ | <i>Astragalus creticus</i> | ١١ |
| <i>Aloë peacockii</i> | ٢٠ | <i>Astragalus massiliensis</i> | ١٢ |
| <i>Alsidium helminthocorton</i> | ١٤١ | <i>Astragalus tragacantha</i> | ١٢ |
| <i>Amomum granum paradisi</i> | ٢٤٦ | <i>Balanites ægyptiaca</i> | ٢٤٧ |
| <i>Amomum meleguetta</i> | ٢٤٦ | <i>Bassia longifolia</i> | ٩٥ |
| <i>Amylum maydis</i> | ٢٤٢ | <i>Benthamia florida</i> | ١٧٣ |
| <i>Anacardium occidental</i> | ٣٣ | <i>Beta bourgæi</i> | ١١٨ |

| | | | |
|---------------------------------------|----------|------------------------------------------------------|-----|
| <i>Beta macrocarpa</i> | 118 | <i>Convolvulus turpethum</i> | 58 |
| <i>Bryonia tayuyia</i> | 52 | <i>Cornus florida</i> | 173 |
| <i>Butyrospermum Parkii</i> | 90 | <i>Coronilla scorpioides</i> | 21 |
| <i>Cajan inodorum</i> | 181 | <i>Corydalis bulbosa</i> | 170 |
| <i>Cajanus cajan</i> | 181 | <i>Corydalis libanotica</i> | 170 |
| <i>Cajanus indicus</i> | 181 | <i>Corydalis solida</i> var. <i>brachyloba</i> | 170 |
| <i>Caladium bicolor</i> | 189 | <i>Cotyledon</i> | 12 |
| <i>Caladium esculentum</i> | 176 | <i>Cotyledon lusitanica</i> | 12 |
| <i>Callitris quadrivalvis</i> | 122 | <i>Cotyledon lutea</i> | 12 |
| <i>Cananga odorata</i> | 206 | <i>Cotyledon umbilicus</i> | 13 |
| <i>Carbenia benedicta</i> | 171 | <i>Cotyledon umbilicus - Veneris</i> | 12 |
| <i>Cardamomum longum</i> | 286 | <i>Crassula minor</i> | 77 |
| <i>Cardamomum medium</i> | 286 | <i>Cratægus azarolus</i> | 100 |
| <i>Cardamomum zeylanicum</i> | 286 | <i>Cratægus lævigata</i> | 101 |
| <i>Carica papaya</i> | 20 | <i>Croton tiglium</i> | 187 |
| <i>Cartamus lanatus</i> | 172 | <i>Cryophytum crystallinum</i> | 186 |
| <i>Cassuvium pomiferum</i> | 33 | <i>Cubeba officinalis</i> | 179 |
| <i>Castanea pumila</i> | 189 | <i>Cucumis chate</i> | 188 |
| <i>Castanea sativa</i> | 188 | <i>Cucumis flexuosus</i> | 169 |
| <i>Castanea vulgaris</i> | 188 | <i>Cucumis melo</i> var. <i>Chate</i> | 188 |
| <i>Castanopsis chrysophylla</i> | 189 | <i>Cucumis melo</i> var. <i>flexuosus</i> | 169 |
| <i>Cerasus avium</i> | 188 | <i>Cucumis sativus</i> var. <i>flexuosus</i> | 169 |
| <i>Cerasus mahaleb</i> | 207 | <i>Cucurbita moschata</i> | 172 |
| <i>Chamædryas</i> | 188 | <i>Cucurbita pepo</i> | 172 |
| <i>Chærophyllum bulbosum</i> | 118 | <i>Cudrania Javanensis</i> | 101 |
| <i>Chenopodium scoparium</i> | 198 | <i>Cudrania tricuspidata</i> | 100 |
| <i>Chicocca anguifuga</i> | 179 | <i>Cyanophyceae</i> | 18 |
| <i>Chicocca brachiata</i> | 179 | <i>Cyclamen coum</i> | 130 |
| <i>Chlorophyceae</i> | 17 | <i>Cyclamen hederæfolium</i> | 26 |
| <i>Cinchona calisaya</i> | 193 | <i>Cyclamen latifolium</i> | 26 |
| <i>Cirsium arvense</i> | 208 | <i>Cyclamen macrophyllum</i> | 26 |
| <i>Cnicus arvensis</i> | 208 | <i>Cyclamen persicum</i> | 26 |
| <i>Cnicus benedictus</i> | 171 | <i>Cyclamen punicum</i> | 26 |
| <i>Cochlearia armoracia</i> | 200 | <i>Cyclamen pyrolæfolium</i> | 26 |
| <i>Cocos nucifera</i> | 238 | <i>Cyclamen vernum</i> | 130 |
| <i>Colchicum autumnale</i> | 120 | <i>Cyperus alopecuroides</i> | 116 |
| <i>Collutoria</i> | 107 | <i>Cyperus esculentus</i> | 116 |
| <i>Colocasia antiquorum</i> | 176, 170 | <i>Cytisus cajan</i> | 181 |
| <i>Colocasia esculenta</i> | 176 | <i>Dactylorhiza maculata</i> | 110 |
| <i>Consolida regalis</i> | 187 | <i>Delphinium consolida</i> | 187 |

| | | | |
|-------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------|-----|
| <i>Descurainia Sophia</i> | 129 | <i>Illicium floridanum</i> | 22 |
| <i>Dictamus albus</i> | 88 | <i>Ipomœa orizabensis</i> | 117 |
| <i>Dictamus fraxinella</i> | 88 | <i>Ipomœa simulans</i> | 72 |
| <i>Digitalis purpurea</i> | 87 | <i>Ipomœa turpethum</i> | 58 |
| <i>Echinocactus Lewinii</i> | 50 | <i>Kickxia spuria</i> | 128 |
| <i>Echinocactus Williamsii</i> | 50 | <i>Kochia scoparia</i> | 198 |
| <i>Echium vulgare</i> | 8 | <i>Lathræa clandestina</i> | 89 |
| <i>Elettaria major</i> | 287 | <i>Lecanora affinis</i> | 71 |
| <i>Euonymus atropurpureus</i> | 225 | <i>Lecanora esculenta</i> | 71 |
| <i>Eupatorium purpureum</i> | 171 | <i>Leontice leontopetalum</i> | 81 |
| <i>Euphorbia lathyris</i> | 177 | <i>Leontodon officinale</i> | 287 |
| <i>Euphorbia lathyrus</i> | 177 | <i>Leontodon taraxacum</i> | 287 |
| <i>Euphorbia spongiosa</i> | 177 | <i>Linaria spuria</i> | 128 |
| <i>Evernia</i> | 71 | <i>Linaria vulgaris</i> | 203 |
| <i>Evonymus atropurpurea</i> | 225 | <i>Lonicera alpigena</i> | 138 |
| <i>Evonymus europæus</i> | 226 | <i>Lonicera webbiana</i> | 138 |
| <i>Evonymus vulgaris</i> | 226 | <i>Lophophora Williamsii</i> | 50 |
| <i>Fecula</i> | 281 | <i>Lycopersicum esculentum</i> | 37 |
| <i>Ferula communis</i> | 175 | <i>Maclura aboensis</i> | 151 |
| <i>Fumaria bulbosa</i> var. <i>solida</i> | 170 | <i>Maclura tricuspidata</i> | 150 |
| <i>Furcræa gigantea</i> | 39 | <i>Majorana syriaca</i> | 138 |
| <i>Galanthus</i> | 288 | <i>Manihot</i> | 231 |
| <i>Geissospermum vellozii</i> | 25 | <i>Manioc aipi</i> | 231 |
| <i>Gentiana Lutea</i> | 78 | <i>Manioc utilissima</i> | 232 |
| <i>Geum canadense</i> | 75 | <i>Melia azedarach</i> | 103 |
| <i>Geum strictum</i> | 75 | <i>Mentha aquatica</i> | 283 |
| <i>Gigartina helminthocorton</i> | 181 | <i>Mentha canescens</i> | 282 |
| <i>Glycyrrhiza glabra</i> var. | | <i>Mentha hirsuta</i> | 283 |
| <i>glandulifera</i> | 127 | <i>Mentha microphylla</i> | 282 |
| <i>Glycyrrhiza glandulifera</i> | 127 | <i>Mentha rotundifolia</i> | 283 |
| <i>Gossypium iodatum</i> | 175 | <i>Mentha sieberi</i> | 282 |
| <i>Gummi laccae</i> | 200 | <i>Mentha sylvestris</i> var. | |
| <i>Halzobia æthiopica</i> | 258 | <i>stenostachya</i> | 282 |
| <i>Heuchera americana</i> | 289 | <i>Mesembryanthemum crystallinum</i> | 187 |
| <i>Hordeum vulgare</i> | 135 | <i>Micromeria thymbra</i> | 239 |
| <i>Hura crepitans</i> | 289 | <i>Mimosa farnesiana</i> | 128 |
| <i>Hyoscyamus Falezlez</i> | 37 | <i>Musa ensete</i> | 233 |
| <i>Hyparrhenia hirta</i> | 21 | <i>Musa paradisiaca</i> | 232 |
| <i>Hypericum Androsæmum</i> | 83 | <i>Muscus marinus</i> | 181 |
| <i>Ilex cassine</i> | 257 | <i>Nemuaron Vieillardii</i> | 132 |

| | | | |
|-----------------------------------------|-----|----------------------------------------------|-----|
| <i>Nicotiana tabacum</i> | 02 | <i>Quercus hispanica</i> | 123 |
| <i>Ocimum pilosum</i> | 79 | <i>Quercus ilex</i> | 123 |
| <i>Ocimum suave</i> | 79 | <i>Quercus tinctoria</i> | 123 |
| <i>Origanum maru</i> | 138 | <i>Quercus velutina</i> | 123 |
| <i>Origanum syriacum</i> | 138 | <i>Quillaja saponaria molina</i> | 190 |
| <i>Ornithopus scorpioides</i> | 21 | <i>Quillaja smegmadermos</i> | 190 |
| <i>Oxycoccus macrocarpa</i> | 100 | <i>Ranunculus asiaticus</i> | 76 |
| <i>Paliurus aculeatus</i> | 131 | <i>Resina lentisci</i> | 228 |
| <i>Paliurus australis</i> | 131 | <i>Rhamnus paliurus</i> | 131 |
| <i>Paliurus spinachristi</i> | 131 | <i>Rhamnus spina - Christi</i> | 111 |
| <i>Panax ginseng</i> | 73 | <i>Rhamnus tripartita</i> | 118 |
| <i>Papaver argemone</i> | 80 | <i>Rhamnus Zizyphus</i> | 108 |
| <i>Papaya carica</i> | 20 | <i>Rheum</i> | 90 |
| <i>Passiflora quadrangularis</i> | 17 | <i>Rheum palmatum</i> | 92 |
| <i>Paullinia cupana</i> | 161 | <i>Rheum palmatum L. var.</i> | |
| <i>Paullinia sorbilis</i> | 161 | <i>tanguticum maxim.</i> | 92 |
| <i>Pereira</i> | 20 | <i>Rheum rhabarbatum L.</i> | 91 |
| <i>Peucedanum palustre</i> | 109 | <i>Rhodophyceae</i> | 18 |
| <i>Phaeophyceae</i> | 18 | <i>Rhus oxyacantha</i> | 118 |
| <i>Phaseolus lunatus</i> | 160 | <i>Rhus radicans</i> | 119 |
| <i>Piper cubeba</i> | 179 | <i>Rhus tripartita</i> | 118 |
| <i>Pithecolobium anareinotemo</i> | 27 | <i>Rumex orientalis</i> | 78 |
| <i>Plantago afra L. 1762.</i> | 29 | <i>Rumex patientia ssp. orientalis</i> | 78 |
| <i>Plantago arenaria waldst. et</i> | | <i>Rumex pulcher</i> | 76 |
| <i>kit.</i> | 31 | <i>Ruta</i> | 111 |
| <i>Plantago lanceolata</i> | 197 | <i>Ruta graveolens</i> | 111 |
| <i>Plantago psyllium</i> | 29 | <i>Ruta hortensis</i> | 111 |
| <i>Polygala senega</i> | 81 | <i>Salicornia europæa</i> | 10 |
| <i>Polygonum dumetorum</i> | 171 | <i>Salicornia herbacea</i> | 10 |
| <i>Polygonum tinctorium</i> | 32 | <i>Salvia pomifera</i> | 178 |
| <i>Populus balsamifera</i> | 77 | <i>Salvia sclarea</i> | 177 |
| <i>Poterium compactum</i> | 33 | <i>Satureia montana</i> | 280 |
| <i>Poterium gaillardoti</i> | 33 | <i>Satureia thymbra</i> | 239 |
| <i>Prangos Hermonis</i> | 136 | <i>Scabiosa palaestina</i> | 117 |
| <i>Prangos meliocarpoides</i> | | <i>Scrofularia aquatica</i> | 82 |
| <i>var. trachonitica</i> | 136 | <i>Secale cornutum</i> | 7 |
| <i>Prunus avium</i> | 188 | <i>Sedum acre</i> | 77 |
| <i>Prunus mahaleb</i> | 207 | <i>Sedum anglicum</i> | 77 |
| <i>Quercula</i> | 188 | <i>Sedum tertium</i> | 77 |
| <i>Quercus ballota</i> | 123 | <i>Selinum palustre</i> | 109 |

| | | | |
|----------------------------------------|-----|------------------------------------------|-----|
| <i>Serratula arvensis</i> | ٢٥٤ | <i>Thymus graveolens</i> | ٢٣٩ |
| <i>Sesamum indicum</i> | ١١٩ | <i>Thymus tragoriganum</i> | ٢٣٩ |
| <i>Sesamum orientale</i> | ١١٩ | <i>Thymus vulgaris</i> | ٩٧ |
| <i>Sesamum radiatum</i> | ١١٩ | <i>Tithymatus lathyris</i> | ١٦٧ |
| <i>Sisymbrium Sophia</i> | ١٢٩ | <i>Trianosperma tayuya</i> | ٥٢ |
| <i>Sium latifolium</i> | ١٨٦ | <i>Trifolium arvense</i> | ٢٤٣ |
| <i>Smilax sp.</i> | ١٦٨ | <i>Typha latifolia</i> | ٤١ |
| <i>Solanum lycopersicum</i> | ٣٦ | <i>Umbilicus</i> | ١٢ |
| <i>Sphærococcus helminthocorton</i> .. | ١٤١ | <i>Umbilicus erectus</i> | ١٢ |
| <i>Stachys sieboldii</i> | ١١٤ | <i>Unona æthiopica</i> | ٢٥٤ |
| <i>Stachys sylvatica</i> | ١١٥ | <i>Unona odorantissima</i> | ٢٥٦ |
| <i>Stachys tuberifera</i> | ١١٤ | <i>Unona piperita</i> | ٢٥٤ |
| <i>Strychos nux vomica</i> | ١٣٢ | <i>Urechites suberecta</i> | ٢٣ |
| <i>Tamarindus indica</i> | ٥٥ | <i>Urtica fragilis</i> | ١٦٩ |
| <i>Tamarindus officinalis</i> | ٥٥ | <i>Vaccinium corymbosum</i> | ١٧٧ |
| <i>Tamarix gallica</i> | ١ | <i>Viburnum tinus</i> | ١٥ |
| <i>Taraxacum dens leonis</i> | ٢٤٧ | <i>Vinca herbacea var. libanotica</i> .. | ٢٥٤ |
| <i>Taraxacum kurdiciforme</i> | ٢٤٧ | <i>Vinca libanotica</i> | ٢٥٤ |
| <i>Taraxacum laxum</i> | ٢٤٧ | <i>Viola odorata</i> | ٣٨ |
| <i>Taraxacum officinale</i> | ٢٤٧ | <i>Vitis vinifera (vigne) var.</i> | |
| <i>Taraxacum officinarum</i> | ٢٤٧ | <i>purpurea (Teinturier)</i> | ١٨٦ |
| <i>Taraxacum vulgare</i> | ٢٤٧ | <i>Ximenia ægyptiaca</i> | ٢٤٧ |
| <i>Terminalia catappa</i> | ٢٣ | <i>Xylophia æthiopica</i> | ٢٥٤ |
| <i>Tetraelinis articulata</i> | ١٢٢ | <i>Zizyphus jujuba</i> | ١٥٤ |
| <i>Teucrium chamædrys</i> | ١٤٤ | <i>Zizyphus officinarum</i> | ١٥٤ |
| <i>Teucrium scordium ssp.</i> | | <i>Zizyphus sativa</i> | ١٥٤ |
| <i>palustre</i> | ١٤٣ | <i>Zizyphus spina - Christi</i> | ١١١ |
| <i>Thuya articulata</i> | ١٢٢ | <i>Zizyphus vulgaris</i> | ١٥٤ |

مسارد الملاحق

- ١- مسرد عربيّ
- ٢- مسرد فرنسيّ
- ٣- مسرد إنجليزيّ
- ٤- مسرد لانيّنيّ

١ - مسرد عربي

| | | | |
|--------------------------|-----------|------------------------|-----|
| أجيسارين | ٢٦٥ | التهاب الإصبغ | ٣٠٢ |
| الأم المعدة | ٣٠٣ | التهاب الحنجرة | ٣٠٠ |
| الأميات | ٢٦١ | التهاب حوصلة الصفراء | ٣١٧ |
| أثليات | ٢٦١ | التهاب شعبي رئوي | ٣١٥ |
| أخذرية زعفرانية (دهن ال) | ٢٧٩ | التهاب العفج | ٣٢١ |
| أخليا ظريفة (دهن) | ٢٦٥ | التهاب القرنية | ٢٩٩ |
| أخليا منعشة (دهن ال) | ٢٨٣ | التهاب القصبات والرئة | ٣١٥ |
| أراق | ٢٩٩ ، ٢٩٣ | التهاب قنوات الصفراء | ٣١٠ |
| أرائات | ٢٦١ | التهاب الكلية | ٣٠٢ |
| أزغوت (زيت ال) | ٢٧٣ | التهاب كلية مزمين | ٣١٥ |
| أرق | ٢٩٦ | التهاب اللوزة | ٣٠٨ |
| أريغارون (دهن ال) | ٢٧٣ | التهاب المرارة | ٣١٧ |
| أزوتيريا | ٣١٣ | التهاب الوعاء اللمفاوي | ٣٠٢ |
| أزوتيميا | ٣١٣ | ألم الرأس | ٣٠٢ |
| أستونيميا | ٣٠٦ | ألم القطن | ٣٠١ |
| أسجية | ٣٠٣ | ألم قطني | ٣٠١ |
| أسود الدراق | ٢٨٠ | ألوين | ٢٦٨ |
| أطوم | ٢٧٢ | ألم الدماغ | ٣٠٣ |
| أقاسيا | ٢٦٥ | ألم الرأس | ٣٠٣ |
| أكونيت | ٢٦٥ | أمبريالين | ٢٧٥ |

| | | | |
|-------------------------------|-----|----------------------------------------|-----------|
| أَمْرَاضُ تَنَاسُلِيَّةٍ | ٣٠٢ | إِثْنَانِيَّة (حالات) | ٢٩٥ |
| أَمْرَاضُ زُهْرِيَّة | ٣٠٢ | إِهْلِيلَجِيَّات | ٢٦١ |
| أُمُودُول | ٢٧٢ | الإِيَّاس | ٣٠٣ |
| أُمُودِين | ٢٧٢ | إِيَّاسُ الذَّكَر | ٣٠٩ |
| أُمُورَفِيْجَانِين | ٢٦٨ | إِيْلَانْتِين | ٢٦٧ |
| أُمُورَفِين | ٢٦٨ | اِحْتِشَاءُ عَضَلَةِ الْقَلْب | ٢٩٥ |
| أَنِيمُون | ٢٦٨ | اِرْتِفَاعُ الضَّغْط | ٢٩٢ |
| أَهْوَايْن | ٢٦٦ | اِسْتِثَارِيَّة | ٢٩٨ |
| أَوْجَاعُ الْمَعِدَّة | ٣٠٣ | اِسْتِسْقَاء | ٣١٢ ، ٢٩١ |
| أُوْدِيْمَا السَّاق | ٢٩٨ | اِسْتِسْقَاءُ بَطْنِي | ٣١٢ |
| أُوْدِيْمَا السَّاق | ٢٩٨ | اِسْتِسْقَاءُ عَام | ٣٠٩ |
| أُورِين | ٢٨٠ | اِسْتِسْقَاءُ الْمَفْصِل | ٢٩١ |
| أُولِيَانْدَرِين بُوَارِنُجَر | ٢٦٩ | اِسْتِسْقَاءُ مِفْصَلِي | ٢٩١ |
| أُولِيَنْدَرِين | ٢٧٩ | اضْطِرَابُ كَبِدِي | ٢٩٠ |
| أَيْدِي | ٣٠٢ | اِعْتِلَالُ كَبِدِي | ٢٩٠ |
| أِيْلَاتَرِينُوسِيد | ٢٧٢ | اِعْتِلَالُ مَفْصَلِي | ٣١٢ |
| أَيْلُكَزَنْتِين | ٢٧٥ | اِنْتِفَاحُ الْبَطْن | ٣٠٣ |
| أَيْلُكْسِيك | ٢٧٥ | اِنْجِلَالُ الْخَلِيَّة | ٣١٩ |
| إِدْمَاءٌ وَافِر | ٢٨٨ | اِنْدِثَاف | ٢٩٨ |
| إِرْزِيد (دُهْنُ ال) | ٢٧٤ | اِنْسِمَام | ٢٩٨ |
| إِرْضَاع | ٢٩٩ | اِنْسِمَامُ الْبَنْزِين | ٣١٤ |
| إِرْقَان | ٢٩٣ | اِنْقِطَاعُ الْحَيْض | ٣٠٣ |
| إِرْدَرَخِيَّات | ٢٦١ | اِنْقِطَاعُ الطَّمْث | ٣٠٧ ، ٣٠٣ |
| إِسْهَال | ٣٢١ | پَاتَانُ غِي | ٣٢٤ |
| إِصَابَةُ بَوْلِيَّة | ٢٩٥ | بَاتِيْفُولِين | ٢٦٨ |
| إِلْبَانُ | ٢٩٩ | بَاذْنَجَانِيَّات | ٢٦١ |
| إِثْنَانُ بَوْلِي | ٢٩٥ | پَارَاسْلُس (فِيلِيُوسُ أُوْرِيلْيُوسُ | |

| | | | |
|-----|-----------------------------------|----------------------|-----|
| ٣٢٥ | پلاتین دوکریمون | تیوفرستس بومباست فون | ٣٢٣ |
| ٣١٤ | بَلَسْمِي | هوهنهايم | ٣٢٣ |
| ٣١٤ | بَلَسْمِيَّة | پاریه اُمبرواز | ٢٨٩ |
| ٣٢٧ | پلومیه (الأب شارل) | بَاسُور | ٢٨٠ |
| ٣٢٦ | پِلِن الْقَدِيم | بایونین | ٢٧٩ |
| ٣٢٧ | پِلِسُ الْأَصْغَر | بِاطِن | ٢٦١ |
| ٣١٤ | بِزُولِيَّة | بِيَاوِيَات | ٢٧٩ |
| ٢٦١ | بِتْفَسِجِيَّات | بِيَّابِين | ٢٨٠ |
| ٢٦١ | بَهْشِيَّات | بَشُولِي (دُهْن ال) | ٢٦٨ |
| ٢٨٩ | بَوَاسِير | بَتُولَا (قشرة) | ٢٩٨ |
| ٣١٦ | بُوصِيَّة | بُزُ الْمَطَاوِي | ٣٢١ |
| ٢٦١ | بُوطِيَّات | بُحَّة | ٢٨٧ |
| ٣٢٥ | بول داجين | بَحَر | ٢٧٤ |
| ٢٨٨ | بُولُ الدَّم | بَدَح (شَمْع ال) | ٢٧٩ |
| ٢٨٨ | بُولُ دَمَوِي | بَرَاڤِين | ٢٦١ |
| ٢٨٥ | بُولُ السُّكَّر | بَرْبَرِيَّات | ٢٦٨ |
| ٢٨٥ | بُولُ سُكَّرِي | برغامبول | ٢٦٨ |
| ٢٦١ | بُولُوْغَالِيَّات | برغموت (دُهْن ال) | ٢٨١ |
| ٣٢٥ | پولي سيمون | بَرْقُشِيَّين | ٢٦١ |
| ٣١٣ | بِيلَازُوتِيَّة | بَرْكِيَّات | ٢٨١ |
| ٢٨٨ | بَيْلَّةُ دَمَوِيَّة | بَرْلُولِين | ٢٨١ |
| ٢٨٥ | بَيْلَّةُ سُكَّرِيَّة | بِرِيَلَا (دُهْن ال) | ٢٨١ |
| ٢٨٥ | بَيْلَّةُ غُلُوكُوزِيَّة | بِرِيَلَا (زيت ال) | ٢٧٩ |
| ٢٧٥ | بِيلَسَان صَغِير (دُهْن أوراق ال) | بَصَل (دُهْن ال) | ٢٦١ |
| ٢٧٠ | بِيلُون | بَطْبَاطِيَّات | ٢٦١ |
| ٣٠٦ | تَاسْتُن الدَّم | بُطْمِيَّات | ٢٨٠ |
| ٣١٤ | بَبْرُن | پَلَاتِيَارِين | |

| | | | |
|-----------------------------|-----|----------------------------|-----|
| تَبَوُّكَ | ٢٨٤ | تَوَقَّفُ الشَّهْرِية | ٣٠٣ |
| تَرْبُ الرِّثَّةِ القُطْنِي | ٣١٦ | تَوَفَّرَ اسْت | ٣٣٢ |
| تَثَاوَب | ٣١٣ | تَرَّ أَيْض | ٣٠١ |
| تَخْلُونَ الدَّم | ٣٠٦ | تَرَّ قَصِي | ٣١٦ |
| تُخْمَة | ٢٩٥ | جَشَر | ٣٢١ |
| تَرْبُل | ٣٠٩ | جَعْفِيلِيَّات | ٢٦١ |
| تروتولا | ٣٣٣ | جَفَاف | ٢٩٩ |
| تروسو أرماني | ٣٣٣ | جَلَسَامِين | ٢٧٤ |
| تَرِيَة | ٣٠١ | جَمْرَة خَيْثَة | ٣١٦ |
| تَسْمَم | ٢٩٨ | جَتَة (زيت جوز ال) | ٢٧٩ |
| تَسْمِيْط | ٢٩٨ | جُنْجُل (دهن ال) | ٢٧٥ |
| تَسْمِيم | ٢٩٨ | جُوْتَر | ٢٨٥ |
| تَصْلَبُ تَعَصْدِي | ٣١٢ | حَاوِر | ٢٦٥ |
| تَصْلَبُ عَصِيدِي | ٣١٢ | حَاوِرَة | ٢٩٠ |
| تَضْغَاطُ شِرْيَانِي | ٢٩٢ | حَاسِم | ٣٢١ |
| تَطْبُلُ البَطْن | ٣٠٣ | حَافِز | ٣٠٨ |
| تَعْرَاق | ٢٩١ | حَافِظَة (نَقْص، مُصَوَّر) | ٣٠٣ |
| التَّعَضِّي | ٣١٢ | حَالُ الْخَلِيَة | ٣١٩ |
| تَعْقِيَة | ٣١٥ | حَالَة لِمْفِيَة | ٣٠٢ |
| تَغُولُ الدَّم | ٣٠٧ | حَاوِز | ٢٦٦ |
| تَكْحُلُ الدَّم | ٣٠٧ | حَاوِض | ٢٦٥ |
| تَلْفُ الْخَلِيَة | ٣١٩ | الْحَبْط | ٣٠٣ |
| تَشْرُجُ الدَّم | ٣١٣ | حَبْن | ٣١٢ |
| تَنَكُّسُ المَفْصِل | ٣١٢ | حَرِيف | ٢٦٦ |
| تَهْيِجِيَة | ٢٩٨ | حَشْرَات | ٢٩٦ |
| تَوَيَّات | ٢٦١ | حَصَف | ٢٩٥ |
| تَوَزْنَمُور (جوزف) | ٣٣٢ | حُصِيَة | ٢٨٦ |

| | | | |
|---------------------------------------|-----|---------------------|-----------|
| حَلُّ الخَلِيَّةِ | ٣١٩ | خَيْمَانِيَّات | ٢٦٢ |
| حَلًّا الْأَغْشِيَّةِ الْمُخَاطِيَّةِ | ٢٩٠ | خَيْمِيَّات | ٢٦٢ |
| حُلْبَاء (زيت ال) | ٢٧٣ | دَاءُ بَرَايُط | ٣١٥ ، ٣٠٢ |
| حِمَجِيَّات | ٢٦١ | دَاءُ الحَصَاة | ٢٨٦ |
| حَمَلِيَّات | ٢٦١ | دَاءُ المَفَاصِلِ | ٣١٢ |
| حِنْطَة (زيت ال) | ٢٦٩ | دَاءُ مَفْصِلِيّ | ٣١٢ |
| حَوْذَانِيَّات (سبط شَقِيْقِيَّات) | ٢٦١ | دَاتُورَة (زيت ال) | ٢٧١ |
| حَيْرَة | ٣١١ | دَاذِيَّات | ٢٦٢ |
| حَيَوْنَة | ٣١٥ | دَاغِلِين | ٢٧١ |
| حَثْ أَسْفَع | ٢٦١ | دَالُوْزِين | ٢٧١ |
| خُبِّيَّات حُمْر | ٢٦١ | دِباغ | ٢٨٣ |
| خُرَاج بَارِد | ٣٠٥ | دِبْسَاسِيَّات | ٢٦٢ |
| خُرَاج التَّهَابِيّ | ٣٠٥ | دِئِغ | ٢٨٣ |
| خُرَاج حَادّ | ٣٠٥ | دَرّ | ٢٩٩ |
| خُرْطُون | ٣٠١ | دُرَاق | ٢٨٥ |
| خَزْبُ الرِّجْلِ | ٢٩٨ | دُرَاقُ جُحُوْظِيّ | ٢٨٥ |
| خَزْرَة | ٣٠١ | دُرَاق (زيت ال) | ٢٨٠ |
| خَشْخَاشِيَّات | ٢٦٢ | دُرَاقَة (دُهْن ال) | ٢٨٠ |
| خَلْجِيَّات | ٢٦٢ | دُرُوْر | ٢٩٩ |
| خُلُوْئِيَّة الدَّم | ٣٠٦ | دُرِيَوْقَتِيْن | ٢٧٢ |
| خَمَج بَوْلِيّ | ٢٩٥ | دِفْلِيَّات | ٢٦٢ |
| خَنَازِيْرِيَّات | ٢٦٢ | دَقِيْق التَّحْل | ٢٨٢ |
| خَنَاقُ صَدْرِيّ | ٣٠٩ | دَلْتُوِيَّة | ٣١٩ |
| خُنْثَوِيَّة | ٣٠٩ | دَلْفِيْزِين | ٢٧١ |
| خُنْثِيَّة | ٣٠٩ | دَمَه | ٢٨٨ |
| خُنْثَوَة | ٣٠٩ | دَمِيُوم | ٢٨٨ |
| خُنْثَوَة أُنْثَوِيَّة كَاذِبَة | ٣٠٩ | دَهْن أَقَاسِيَا | ٢٦٥ |

| | | | |
|--------------------------------------|-----|-------------------------------------|-----|
| دُهْن أَقَاسِيَا كَاذِبَةٌ | ٢٦٥ | رَقْص | ٣١٧ |
| دُهْن الْبَرِغْمُوتِ الْاِصْطِنَاعِي | ٢٦٨ | رَقْص سَنْجِي | ٣١٧ |
| دُهْن الشَّمَار | ٢٧٣ | رُكُود خَلَوِي | ٣١٩ |
| دُهْن عَشْبَةِ الشَّمَار | ٢٧٣ | رُمَالٌ بُولِي | ٣٠١ |
| دُهْن التَّارْنَج | ٢٧٨ | رُمَالٌ صَفْرَاوِي | ٣٠١ |
| دِبِيل (زَيْت - الْحَيَوَانِي) | ٢٧٢ | رَمْلٌ بُولِي | ٢٨٦ |
| دِيْتَامِين | ٢٧٢ | رَوَالْيُوس (جَان رَوَال) | ٣٢٩ |
| دِيسْتِيرِيَا | ٣٢١ | رُوجِيَه دِي سَالِيرِن | ٣٢٨ |
| دِيكَا (زَبْدَةٌ) | ٢٧١ | رُوزِيَه | ٣٢٩ |
| دِيُوسْفُورِيَّات | ٢٦٢ | رُومَاتِيْزِم نَفْرِسِي | ٢٨٥ |
| ذَّأَب | ٣٠١ | رِيكَامِيَه (جُوزِف كَلُود أَتْلَم) | ٣٢٨ |
| ذَّأَبَةٌ | ٣٠١ | زَالِحَةٌ (زَيْت) | ٢٧٢ |
| ذَاتُ الرِّثَّةِ الْقَصِيَّةِ | ٣١٥ | زُحَار | ٣٢١ |
| ذَاتُ الْقَنَاءِ الصَّفْرَاوِيَّةِ | ٣١٠ | زُدُوَار (دُهْنِ الْ) | ٢٨٤ |
| ذَاكِرَةٌ | ٣٠٣ | زَرَاوُنْدِيَّات | ٢٦٢ |
| ذَبَائِح | ٣٠٥ | زَقَن | ٣١٧ |
| ذَبْح | ٣٠٥ | زُكَام | ٢٨٧ |
| ذُبْحَةٌ صَدْرِيَّة | ٣٠٩ | زُلَالِي (مَاء) | ٢٦٧ |
| رَابُولِيَه فَرَانْسُوَا | ٣٢٨ | زُلْحَةٌ | ٣٠١ |
| رَاتَاْفِيَا | ٢٨١ | زَنْبَقِيَّات | ٢٦٢ |
| رَاسَن دَبِق | ٢٧٥ | زُبُّور | ٢٨٧ |
| رَاسَن عِطْرِي (دُهْنِ الْ) | ٢٧٥ | زَنْتُوسْتَرُومَارِين | ٢٨٤ |
| رَاقْسَارَا عِطْرِيَّة (دُهْن) | ٢٨٢ | زَنْجِيْلِيَّات | ٢٦٢ |
| رَبِيعِيَّات | ٢٦٢ | زَنْزَلْخِيَّات | ٢٦٢ |
| رُحْضَاء | ٢٩١ | زِيَادَةُ سُكَّر الدَّم | ٢٩١ |
| رَسْبَائِي فَرَانْسُوَا | ٣٢٨ | زَيْتِ النَّبَق | ٢٧٨ |
| رَغَسْتُرُول | ٢٨٢ | زَيْتُونِيَّات | ٢٦٢ |

| | | | |
|-------------------------|-----|-----------------------|-----------|
| سَابُدِيَّات | ٢٦٢ | سَلْسُولِين | ٢٨٣ |
| سَاغُو | ٢٨٢ | سَلْعَة | ٢٨٥ |
| سَافِينِيه (مركيزة دو) | ٣٣١ | سَلْعَة جُحُوظِيَّة | ٣١٤ ، ٢٨٥ |
| سَالِسِيَلَات | ٢٨٢ | سَلْفَان | ٢٨٣ |
| سَالِيرِن (مدرسة) | ٣٢٩ | سَمْبُوسِين | ٢٨٣ |
| سَبُوتِيَّات | ٢٦٢ | سَمْسَقِيَّات | ٢٦٢ |
| سُتُورُك | ٣٣٢ | سِنُّ الْيَاس | ٣٠٣ |
| سِحَاءَة | ٣٠٣ | سَتَالِين | ٢٨٣ |
| سُخَار قُطْنِي | ٣١٦ | سَط | ٢٦٥ |
| سُخَاف الدَّم | ٢٨٨ | سَطِيَّات (قبيلة) | ٢٦٢ |
| سَحَايَا | ٣٠٣ | سُهَاد | ٢٩٦ |
| سَحْج | ٢٩٨ | سُهد | ٢٩٦ |
| سَحْلَب | ٢٨٢ | سُوء الهَضْم | ٢٩٥ |
| سَحْلِيَّات | ٢٦٢ | سُوان أَوْعُت | ٣٣٢ |
| سُدَاد عَضَلَة الْقَلْب | ٢٩٥ | سُومَلِيَّات | ٢٦٢ |
| سَدَايَّات | ٢٦٢ | سِيدُونْهَام توماس | ٣٣٢ |
| سُرْعَة الغَضَب | ٢٩٨ | سِير (أوليفيه دو) | ٣٣٠ |
| سَرْمَقِيَّات | ٢٦٢ | سِيلَان | ٣١٥ |
| سَرُويَّات | ٢٦٢ | سِيلَان شُعْبِي | ٣١٦ |
| سَرُويَّة | ٢٦٢ | سِيلَان مُخَاطِي | ٣١٥ |
| سُعْدِيَّات | ٢٦٢ | سِيلَان مَهْلِي أَيْض | ٣٠١ |
| سَفَرَسِيَّات | ٢٦٢ | شَحْمِيَّات | ٢٦٢ |
| سِفِّي | ٣١٢ | شَرَاب الْأَكُونِيَت | ٢٦٦ |
| سُكْر | ٢٩٨ | شَفُويَّات | ٢٦٢ |
| سَلْجَم (زيت ال) | ٢٨٢ | شَمَار | ٢٧٣ |
| سَلْسُ الْبَوْل | ٢٩٥ | شُمرة | ٢٧٣ |
| سَلْسُ بُولِي | ٢٩٥ | شَوَاة | ٣١٨ |

| | | | |
|--------------------------------|-----------|-----------------------------------------|-----|
| شُومار (ماء ال) | ٢٧٣ | عَجَز | ٢٩٥ |
| شَيْلَك (زيت ال) | ٢٧٣ | عَجَز جَنْسِي | ٢٩٥ |
| صَابُونِينَ | ٢٨٣ | عَجَزُ حَلِيْبِي | ٢٩٨ |
| صَبَارِيَّات | ٢٦٢ | عَجَزُ كَيْدِي | ٢٩٨ |
| صِبْغَة الْأَكُونِيَت | ٢٦٦ | عَدَمُ الطَّمْث | ٣٠٧ |
| صِبْغَة الْقَنَّة | ٢٦٧ | عَدَن (صمغ) | ٢٦٦ |
| صُدَاع | ٣٠٢ | عُسْرُ التَّصْوِيَت | ٣٢١ |
| صُفَّار | ٢٩٩ ، ٢٩٣ | عُسْرُ الْهَضْم | ٢٩٥ |
| صَفْرَاوِين الْبَوْل | ٢٨٤ | عُصَاد | ٣١٢ |
| صَفْصَافِيَّات | ٢٦٣ | عِطْر | ٢٧٤ |
| صُفْلَايِيَّات | ٢٦٣ | عُفَاج | ٣٢١ |
| صِلْ | ٣١٨ | عُقْص | ٢٨٣ |
| صَلِيْبِيَّات | ٢٦٣ | عُقْبُولَة الْأَعْشِيَّة الْمُخَاطِيَّة | ٢٩٠ |
| صَنْدَلِينَ | ٢٨٣ | عَمَى لَوْنِي | ٣١٩ |
| ضِدُّ الزَّرِيْب | ٣١٠ | عُنَاج | ٣٠١ |
| ضَعْفُ الْاَنْقِبَاض | ٢٩٣ | عِنَّة | ٢٩٥ |
| ضَعْفُ الذُّكُورَة | ٣٠٩ | عُود ثِقَاب | ٢٦٧ |
| ضَعْفُ السَّمْع | ٢٩٣ | عَيْهُون الْعِطْر (دهن) | ٢٧٤ |
| ضَعْفُ كَيْدِي | ٢٩٠ | عَرْقَدِيَّات | ٢٦٣ |
| ضُمُور | ٣٠٢ | عُغْشِيَّات (قبيلة مُرْكَبَات) | ٢٦٣ |
| الضَّهَى | ٣٠٧ ، ٣٠٣ | عُلْطَارِيَة | ٢٨٤ |
| ضَبِق | ٣١١ | فَان سَوِيْتَن (جيرار) | ٣٣٣ |
| طَنْغِيْن | ٢٨٣ | فَجَل الْخِيْل (زيت) | ٢٨١ |
| طَنْغِيْنِيْن | ٢٨٣ | فَرْيُوثِيَّات | ٢٦٣ |
| طَيُون (دهن ال) | ٢٧٥ | فَرْط تَشْرُج الدَّم | ٢٩١ |
| ظَهْرِيَّات | ٢٦٣ | فَرْط التَّوْتُر | ٢٩٢ |
| ظَهْرِيَّات هِي الظُّهْرِيَّات | ٢٦٣ | فَرْطُ حَمَضِ الْكُلُورْهِيْدْرِيك | ٢٩١ |

| | | | |
|-----|--------------------------------|-----|----------------------------------------------------|
| ٢٧٦ | قرمز | ٢٩١ | فَرْطُ الحُمُوضَةِ |
| ٢٦٣ | قُرْنُوسِيَّات | ٢٩١ | فَرْطُ سُكَّرِ الدَّم |
| ٢٦٣ | قُرَيَّات | ٢٩١ | فَرْطُ العَرَق |
| ٢٦٣ | قَشْدِيَّات | ٢٩١ | فَرْطُ الكلُورِيدِيَّة |
| ٢٦٥ | قشرة أفاسيا | ٢٩١ | فَرْطُ المَوَادِّ التَّيْتُرُوجِينِيَّة فِي الدَّم |
| ٢٦٣ | قَشْطِيَّات | ٢٨٤ | فَرْنُونِين |
| ٢٩٨ | قُصُورٌ دَرِّي | ٣١٨ | فَرْوَةُ الرَّأْس |
| ٢٩٨ | قُصُورُ الكَبِد | ٣١٢ | فُصَال |
| ٣٠١ | قُطَان | ٢٩١ | فُصَالٌ اسْتِسْقَانِي |
| ٢٩٥ | قَلَّةُ الشَّهْوَةِ لِلطَّعَام | ٣١٢ | فُقَاس |
| ٣١١ | قَلَق | ٢٦٣ | فُلْفِلِيَّات |
| ٢٦٣ | قُلُقَاسِيَّات | ٢٩٠ | فُوقِاق |
| ٢٦٩ | قَمَح | ٢٦٣ | فُوقَسِيَّات |
| ٢٩٥ | قَمَّة | ٢٦٣ | فُويَّات |
| ٢٧١ | قَتَارِيدِين | ٢٨١ | فِي صِحَّتِكَ |
| ٢٦٣ | قَتَوِيَّات | ٣٢٧ | فِيْتَاغُورَس |
| ٢٩٥ | قَهْم | ٢٧٤ | فِيْكُوس |
| ٢٩٥ | قُوبَاء | ٢٩٨ | قَابِلِيَّةُ الإِثَارَةِ |
| ٢٨٧ | قِيءٌ دَم | ٢٦٣ | قَائِيَّات |
| ٢٧٣ | قَيْقَب (سُكَّر ال) | ٢٧٤ | قَارِيَّة (زيت ال) |
| ٢٧٦ | كارابين | ٢٦٣ | قُرَاصِيَّات |
| ٢٦٨ | كافور الأنيمون | ٣٠١ | قَرَّاض |
| ٢٦٩ | كامازولان | ٢٧١ | قَرَع |
| ٢٦٩ | كامَلِين | ٢٦٣ | قَرَعِيَّات |
| ٢٦٩ | كاملين (زيت ال) | ٢٧٠ | قِرْفَةٌ بِيضَاء (دهن) |
| ٢٦٩ | كاميليا (زيت ال) | ٢٧٠ | قِرْفَةٌ (دهن الأوراق) |
| ٢٨١ | كَبِرَاشُو (مُسْتَخْلَص) | ٢٧٠ | قِرْفَةٌ (دهن قشور ال) |

| | | | |
|----------|-----------------------------|----------|----------------------|
| ٢٦٣..... | لَبْلَائِيَّات | ٢٦٧..... | كَبْرِيتَة |
| ٢٧٦..... | لَكُوسَارُول | ٢٦٦..... | كُتِيرَاء |
| ٣٠١..... | لُمْبَاغُو | ٢٦٦..... | كُحُولتور الأكونيت |
| ٣٠٢..... | لِمَقَاوِيَة | ٣٠٧..... | كُحُولِيَة |
| ٣٠١..... | لَوْشَب | ٣٠٧..... | كُحُولِيوِيَا |
| ٢٦٣..... | لُوعَايِيَّات | ٢٧١..... | كِرَابِين |
| ٢٦٣..... | مَارزُورَائِيَّات | ٢٨١..... | كَرْمَاتِين |
| ٣٢١..... | مَاسِيط | ٢٦٣..... | كَرْمِيَّات |
| ٢٨٠..... | مَامِيثَا صَفْرَاء (زيت ال) | ٣١٦..... | كِلْسِيْمِيَا |
| ٣٢٠..... | مُبُول | ٢٦٩..... | كَمْبَسْتَارُول |
| ٣٢٠..... | مُبِيل | ٢٧٠..... | كَنَارِي (زيت) |
| ٣١٩..... | مَنْش | ٢٧٠..... | كَنَارِيَوْم (دُهْن) |
| ٣١١..... | مُشِيرٌ لِلشَّهْوَة | ٢٦٩..... | كَنْدَا (بَلْسَم) |
| ٣٢٠..... | مَحْرُوم المِلْح | ٢٧٠..... | كَنْدَا (مَعْجُون) |
| ٢٧٩..... | مَخْرَن | ٣١٨..... | كُوبِرَا |
| ٢٧٩..... | مَخْرَنِي | ٢٧١..... | كُورَاسَاو |
| ٢٦٣..... | مُخَلَّدَات | ٣١٧..... | كُورِيَا |
| ٣١٨..... | مُدَاوَاة بِالْأَلْوَان | ٣١٧..... | كُورِيَا سِيدَنْهَام |
| ٣٢٠..... | مُدِيرٌ لِلْبُول | ٣١٨..... | كُورِيَا مَسْتَنْغُن |
| ٢٩٨..... | مَذَح | ٣١٧..... | كُولِيرَا |
| ٢٧٤..... | مُرَّان (زيت ال) | ٢٧٦..... | لَادَن |
| ٢٧٨..... | مَرْدَكُوش (دُهْن ال) | ٢٧٦..... | لَادَن |
| ٣١٤..... | مَرَضٌ بَارْزُدُو | ٢٧٦..... | لَادَن (دهن ال) |
| ٣٠٢..... | مَرَضٌ بِرَائِت | ٣٠٥..... | لَاطِقَة |
| ٢٧٧..... | مَرْعُوزَا (زيت ال) | ٢٦٣..... | لَا مِيْتَارِيَّات |
| ٢٧٨..... | مَرْعُوزِيك | ٢٧٧..... | لَا تُولَايِن |
| ٢٧٧..... | مَرْعُوزِيْن | ٢٧٧..... | لَا تُولِيْن |

| | | | |
|------------------------------|-----|------------------------|-----|
| مُرَكَّبَات | ٢٦٣ | مُهَجِّجٌ لِلشَّهْوَةِ | ٣١١ |
| مُرَكِّدٌ خَلَوِيّ | ٣١٩ | مُوزِيَّات | ٢٦٣ |
| مُرَوِّق | ٣٢٠ | مُؤَنِّمِيَّات | ٢٦٤ |
| مِرَاجٌ لِمَقَاوِي | ٣٠٢ | مَوْهُ الْمَفْصِل | ٢٩١ |
| مِرَاجٌ نَزْفِيّ | ٢٨٨ | نَارِيوْدُورَايِن | ٢٧٨ |
| مُزِيلُ الْحَبِير | ٢٧٢ | نَارِيِن | ٢٧٨ |
| مُسَكِّن | ٣٠٨ | نَاشِير | ٣١٨ |
| مُسَهِّلٌ عَنيف | ٣٢١ | نَاعِش | ٣٠٨ |
| مِضْرَان | ٢٩٨ | نَاعُور | ٢٨٨ |
| مَصِير | ٢٩٨ | نَاعُوط | ٣١١ |
| مُضَادٌّ لِسَمِّ الْأَفَاعِي | ٣١٠ | نَبَقٌ مُسَهِّل | ٢٧٨ |
| مُعَدِّيَّة (حَالَات) | ٢٩٥ | نَبَقِيَّات | ٢٦٤ |
| مِغَى | ٢٩٨ | نَجِيلِيَّات | ٢٦٤ |
| مَغِي | ٢٩٨ | نَحَافَةٌ | ٣٠٢ |
| مَعْلَمَةٌ | ٣١١ | نَحْلَةٌ | ٣٠٦ |
| مَعْنُولِيَّات | ٢٦٣ | نَحْلِيَّات | ٢٦٤ |
| مُقَقِّدُ الْأَلَم | ٣٠٨ | نَرْجِسِيَّات | ٢٦٤ |
| مَكَّة (بَلَسَم) | ٢٧٧ | نَرْفَال (بَلَسَم) | ٢٧٩ |
| مَنْ الْأَشْتَرِغَار | ٢٦٧ | نَرْف | ٢٨٨ |
| مَنَاسِيِن | ٢٧٧ | نَرْق | ٢٩٨ |
| مَنْجِيْفَارِيِن | ٢٧٧ | نَزْلَةٌ وَافِدَةٌ | ٢٨٧ |
| مَنْدِرَاغُورِيِن | ٢٧٧ | نَسَمَةٌ نَتْنَةٌ | ٢٨٧ |
| مَنْدَرِيِن (دُهْنُ الْ) | ٢٧٧ | نَشْوَةٌ | ٢٩٨ |
| مَنْزُوعُ الْكُلُورُور | ٣٢٠ | نُشُوفَةٌ | ٢٩٩ |
| مَنْعُظَةٌ | ٣١١ | نِصْفِيَّاتُ الْجَنَاح | ٢٦٤ |
| مَنْغِيْفَارِيِن | ٢٧٧ | نَعُورِيَّة | ٢٨٨ |
| مُنَقَّى | ٣٢٠ | نَقْتُ الدَّم | ٢٨٨ |

| | | | |
|----------------|-------------------------|----------|-----------------------------------------|
| ٢٩٨..... | وَدَح | ٢٨٧..... | نَفْسَ نَتْن |
| ٢٩٨..... | وَدَمَةُ الرَّجُل | ٢٨٥..... | نَقْرَس |
| ٢٦٤..... | وَرْدِيَّات | ٢٩٣..... | نَقْصُ الضَّغْطِ الشَّرْيَانِي |
| ٢٨٨..... | وَرَمَ دَمَوِي | ٢٧٨..... | نُكْلَايْن |
| ٣١٥..... | وَقَاعُ الْبَهَائِم | ٢٦٤..... | هَالِيَّات (قَبِيلَةُ زَنْجَبِيلِيَّات) |
| ٢٩٣..... | وَقْرٌ خَفِيف | ٢٩٣..... | هُبُوطُ التَّوَثُّرِ الشَّرْيَانِي |
| ٢٨٤..... | وَنَثْرَغْرَيْن (دُهْن) | ٢٧٤..... | هَدْرِيك |
| ٢٧٦..... | يَابَان (شَمْعُ ال) | ٢٩٣..... | هَرَاع |
| ٢٧٦..... | يَاسْمِين (دُهْنُ ال) | ٢٩٣..... | هَرَع |
| ٢٧٧..... | يَبْرُوحِين | ٣٠٢..... | هَزَال |
| ٢٩٩..... | يَيْس | ٢٩٣..... | هَسْتِيرِيَا |
| ٢٩٩..... | يُيُوسَة | ٢٨٠..... | هُلَامِي (مَادَّة) |
| ٣٠٢..... | يَد | ٣١١..... | هَم |
| ٣٠٢..... | يَدَيْن | ٣١٧..... | هَوَاءُ أَصْفَر |
| ٢٩٩ ، ٢٩٣..... | يَرْقَان | ٢٩٣..... | هَوَس |
| ٢٧١..... | يَقْطِين (زَيْتُ ال) | ٢٧٥..... | هُومُولُون |
| ٢٦٤..... | يَقْطِينَات | ٣١٧..... | هَيْضَة |
| ٢٧٠..... | يَلَانِج (دُهْن) | ٢٨١..... | هَيْضَمَان |
| ٢٧٠..... | يَنْوَن | ٢٨٨..... | هَيْمُوفِيلِيَّة |
| ٢٨٤..... | يُويُو (دُهْنُ ال) | ٢٨٤..... | وَتِير |
| | | ٣١٩..... | وَجَعُ الْمَثَانَة |

٢- مسرد فرنسي

| | | | |
|--------------------------------|-----|----------------------------|-----|
| Abats | ٣٠٥ | Anacardiacees | ٢٦١ |
| Abcès chaud | ٣٠٥ | Analeptique | ٣٠٨ |
| Abcès froid | ٣٠٥ | Analgésique | ٣٠٨ |
| Abeille | ٣٠٦ | Analgique | ٣٠٨ |
| Acacia | ٢٦٥ | Anasarque | ٣٠٩ |
| Acacia (Ecorce) | ٢٦٥ | Androgynie | ٣٠٩ |
| Acacia (Essence) | ٢٦٥ | Andropause | ٣٠٩ |
| Acétonémie | ٣٠٦ | Anémone | ٢٦٨ |
| Achillée noble (Essence) | ٢٦٥ | Angine de poitrine | ٣٠٩ |
| Aconit | ٢٦٥ | Angiocholite | ٣١٠ |
| Acre | ٢٦٦ | Annonacées | ٢٦٣ |
| Aden (gomme d') | ٢٦٦ | Antivenimeux | ٣١٠ |
| Adragante | ٢٦٦ | Anxiété | ٣١١ |
| Aegicérine | ٢٦٦ | Aphrodisiaque | ٣١١ |
| Ahouaïne | ٢٦٦ | Apocynacées | ٢٦٢ |
| Aigre | ٢٦٦ | Aracées | ٢٦٣ |
| Ailanthine | ٢٦٧ | Araliacées | ٢٦١ |
| Albumineuse (eau) | ٢٦٧ | Aristolochiacées | ٢٦٢ |
| Alcoolature d'aconit | ٢٦٥ | Arthrose | ٣١٢ |
| Alcoolémie | ٣٠٧ | Ascite | ٣١٢ |
| Alhagi (manne d') | ٢٦٧ | Asclépiadacées | ٢٦٣ |
| Alkanna (teinture d') | ٢٦٧ | Athérosclérose | ٣١٢ |
| Allumette | ٢٦٧ | Aurine | ٢٨٠ |
| Aloïne | ٢٦٨ | Azotémie | ٣١٣ |
| Amaryllidacées | ٢٦٤ | Azoturie | ٣١٣ |
| Aménorrhée | ٣٠٧ | Bâillement | ٣١٣ |
| Amomées | ٢٦٤ | Balsamique | ٣١٤ |
| Amorphigénine | ٢٦٨ | Baptifoline | ٢٦٨ |
| Amorphe | ٢٦٨ | Basedow (maladie de) | ٣١٤ |
| Ampélidacées | ٢٦٣ | Benzolisme | ٣١٤ |
| Amygdalite | ٣٠٨ | Berbéridacées | ٢٦١ |

| | | | |
|---------------------------------------|-----|---------------------------------|----------|
| Bergamiol | 268 | Cobra | 218 |
| Bergamote (Essence) | 268 | Cobrah | 218 |
| Bestialité | 210 | Combrétacées | 261 |
| Bétula (écorce de) | 268 | Composées | 262 |
| Blé (huile de) | 269 | Convolvulacées | 262 |
| Blennorragie | 210 | Cornacées | 262 |
| Boehringer (oléandrine de) | 269 | Courge (huile de) | 271 |
| Borraginacées | 261 | Crassulacées | 262 |
| Bright (mal de) | 210 | Crépine | 271 |
| Broncho - pneumonie | 210 | Crucifères | 262 |
| Bronchorrhée | 216 | Cucurbitacées | 262, 262 |
| Byssinose | 216 | Cuir chevelu | 218 |
| Cactacées | 262 | Cupressinées | 262 |
| Calcémie | 216 | Curacao | 271 |
| Camazulène | 269 | Cypéracées | 262 |
| Caméline (huile) | 269 | Cystalgie | 219 |
| Camellia (huile de) | 269 | Cytolyse | 219 |
| Camelline | 269 | Cytolytique | 219 |
| Campestérol | 269 | Cytostatique | 219 |
| Canada (baume du) | 269 | Daltonisme | 219 |
| Canada (mastic du) | 270 | Danse de Saint - Guy | 217 |
| Cananga odorato (Essence) | 270 | Datura (huile de) | 271 |
| Canari (huile de) | 270 | Déchloruré | 220 |
| Canarium (essence de) | 270 | Dégueline | 271 |
| Cannacées | 262 | Délosine | 271 |
| Cannelier (essence d'écorces) | 270 | Delphisine | 271 |
| Cannelier (essence de feuilles) | 270 | Dépuratif | 220 |
| Cannelle blanche (essence) | 270 | Dika (beurre de) | 271 |
| Cantharidine | 271 | Dioscoréacées | 262 |
| Caprifoliacées | 262 | Dippel (huile animale de) | 272 |
| Caricacées | 261 | Dipsacées | 262 |
| Célastracées | 262 | Ditamine | 272 |
| Charbon | 216 | Diurétique | 220 |
| Chénopodiacées | 262 | Drastique | 221 |
| Cholécystite | 217 | Dryophantine | 272 |
| Choléra | 217 | Dugong (huile de) | 272 |
| Chorée | 217 | Duodénite | 221 |
| Chorée de Huntington | 218 | Dysentérie | 221 |
| Chorée de Sydenham | 217 | Dysphonie | 221 |
| Chromothérapie | 218 | Élatérinoside | 272 |

| | | | |
|----------------------------------|-----|---------------------------------------|-----|
| Émodine | ٢٧٢ | Hépatisme | ٢٩٠ |
| Émodol | ٢٧٢ | Herpès des muqueuses | ٢٩٠ |
| Encrivore | ٢٧٢ | Hickory (huile d') | ٢٧٤ |
| Érable (sucre d') | ٢٧٣ | Hièble (essence de feuilles d') | ٢٧٥ |
| Ergot (huile d') | ٢٧٣ | Hoquet | ٢٩٠ |
| Éricacées | ٢٦٢ | Houblon (essence d') | ٢٧٥ |
| Erigeron (essence d') | ٢٧٣ | Huile de nerprun | ٢٧٨ |
| Essence d'herbe de fenouil | ٢٧٣ | Humulone | ٢٧٥ |
| Essence de fenouil | ٢٧٣ | Hydarthrose | ٢٩١ |
| Eupatoriées | ٢٦٣ | Hydropisie | ٢٩١ |
| Euphorbiacées | ٢٦٣ | Hyperazotémie | ٢٩١ |
| Fagacées | ٢٦٢ | Hyperchlorhydrie | ٢٩١ |
| Fenouil (eau de) | ٢٧٣ | Hyperglycémie | ٢٩١ |
| Fenugrec (huile de) | ٢٧٣ | Hyperhidrose | ٢٩١ |
| Ficoïdées | ٢٦٣ | Hypericacées | ٢٦٢ |
| Fraise (huile de) | ٢٧٣ | Hypertension artérielle | ٢٩٢ |
| Frêne (huile de) | ٢٧٤ | Hypoacousie | ٢٩٣ |
| Fucacées | ٢٦٣ | Hyposystolie | ٢٩٣ |
| Gatillier (essence de) | ٢٧٤ | Hypotension artérielle | ٢٩٣ |
| Gelsémine | ٢٧٤ | Hystérie | ٢٩٣ |
| Géranium (essence de) | ٢٧٤ | Ictère | ٢٩٣ |
| Glycosurie | ٢٨٥ | Ilexanthine | ٢٧٥ |
| Goitre | ٢٨٥ | Ilexique | ٢٧٥ |
| Goitre exophtalmique | ٢٨٥ | Ilicacées | ٢٦١ |
| Gondang (cire de) | ٢٧٤ | Impériale | ٢٧٥ |
| Goutte | ٢٨٥ | Impétigo | ٢٩٥ |
| Graminées | ٢٦٤ | Impuissance | ٢٩٥ |
| Gravelle | ٢٨٦ | Inappétence | ٢٩٥ |
| Grippe | ٢٨٧ | Incontinence d'urines | ٢٩٥ |
| Guêpes | ٢٨٧ | Indigestion | ٢٩٥ |
| Haleine fétide | ٢٨٧ | Infarctus du myocarde | ٢٩٥ |
| Hédérique | ٢٧٤ | Infectieux (états) | ٢٩٥ |
| Hématémèse | ٢٨٧ | Infection urinaire | ٢٩٥ |
| Hématomes | ٢٨٨ | Insectes (éloigner) | ٢٩٦ |
| Hématuries | ٢٨٨ | Insomnie | ٢٩٦ |
| Hémiptères | ٢٦٤ | Insuffisance hépatique | ٢٩٨ |
| Hémophilie | ٢٨٨ | Insuffisance lactée | ٢٩٨ |
| Hémoptysie | ٢٨٨ | Intertrigo | ٢٩٨ |
| Hémorragies | ٢٨٨ | Intestins | ٢٩٨ |
| Hémorroïdes | ٢٨٩ | Intoxication | ٢٩٨ |

| | | | |
|------------------------------|-----|----------------------------|----------|
| Inule odorante (essence d') | 270 | Mal blanc | 302 |
| Inule visqueuse (essence d') | 270 | Mal de Bright | 302 |
| Irritabilité | 298 | Mal de tête | 302 |
| Ivresse | 298 | Manacine | 277 |
| Jambes (œdème) | 298 | Mandarine (essence de) | 277 |
| Japon (cire du) | 276 | Mandragorine | 277 |
| Jasmin (essence de) | 276 | Mangiférine | 277 |
| Jaunisse | 299 | Margosa (huile de) | 277 |
| Karabine | 276 | Margosine | 277 |
| Kératite | 299 | Margosique | 278 |
| Kermès | 276 | Marjolaine (essence de) | 278 |
| Kraurosis | 299 | Maux de ventre | 303 |
| Labdanum | 276 | Méliacées | 262, 261 |
| Labiées | 262 | Mémoire (déficience) | 303 |
| Lactation | 299 | Méninges | 303 |
| Lactucérol | 276 | Ménopause | 303 |
| Ladanum | 276 | Mesembryanthémacées | 263 |
| Ladanum (essence de) | 276 | Météorisme | 303 |
| La Mecque (baume de) | 277 | Mimosées | 262 |
| Laminariacées | 263 | Monimiacées | 264 |
| Lanoléine | 277 | Moracées | 261 |
| Lanoline | 277 | Morées | 261 |
| Laryngite | 300 | Musacées | 263 |
| Lécanoracées | 262 | Nacléine | 278 |
| Lécanorées | 262 | Nériine | 278 |
| Légumineuses | 263 | Nériodoréine | 278 |
| Leucorrhées | 301 | Néroli (essence de) | 278 |
| Liliacées | 262 | Nerprun | 278 |
| Lithiase biliaire | 301 | Nerval (baume) | 279 |
| Lithiase urinaire | 301 | Noir de pêche | 280 |
| Loganiacées | 263 | Œnanthe safranée (essence) | 279 |
| Lombric | 301 | Officinal | 279 |
| Lumbago | 301 | Officine | 279 |
| Lupus | 301 | Oignon (essence d') | 279 |
| Lymphangite | 302 | Oléacées | 262 |
| Lymphatisme | 302 | Oléandrine | 279 |
| Magnoliacées | 263 | Ombellifères | 262 |
| Maigreur | 302 | Orchidacées | 262 |
| Mains (entretien) | 302 | Orchidées | 262 |
| Maladies vénériennes | 302 | Orobanchacées | 261 |

| | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------|-----|
| Palmacées..... | 268 | Pythagore..... | 227 |
| Palmiers..... | 268 | Québracho (extrait)..... | 281 |
| Papaïne..... | 279 | Quercétine..... | 281 |
| Papavéracées..... | 272 | Rabelais (François)..... | 228 |
| Papayacées..... | 271 | Raspail (François)..... | 228 |
| Paracelse (Philippus Aurelius Theo- phrastus Bombast von Hohen- heim..... | 223 | Ratafia..... | 281 |
| Paradis (huile de noix de)..... | 279 | Ravenelle (huile de)..... | 281 |
| Paraffine..... | 279 | Ravensara (essence de)..... | 282 |
| Paré Amboroise..... | 223 | Ravison (huile de)..... | 282 |
| Passifloracées..... | 271 | Récamier (Joseph Claude Anthelme)..... | 228 |
| Patchouli (essence de)..... | 280 | Régastrol..... | 282 |
| Patin Guy..... | 224 | Renonculées..... | 271 |
| Paul d'Égine..... | 220 | Rhamnacées..... | 274 |
| Paulli Simon..... | 220 | Rhodomélacées..... | 272 |
| Pavot cornu (huile de)..... | 280 | Rhumatisme goutteux..... | 280 |
| Pêche (essence de)..... | 280 | Roger de Salerne..... | 228 |
| Pêcher (huile de)..... | 280 | Rosacées..... | 274 |
| Pectique (matière)..... | 280 | Rosier (Abbé Jan François)..... | 229 |
| Pédaliées..... | 272 | Rubiacées..... | 273 |
| Pédalinées..... | 272 | Ruellius (Jean Ruel)..... | 229 |
| Pelletiérine..... | 280 | Rutacées..... | 272 |
| Péonine..... | 280 | Sagou..... | 282 |
| Périlla (essence de)..... | 281 | Salap..... | 282 |
| Périlla (huile de)..... | 281 | Salep..... | 282 |
| Perloline..... | 281 | Salerne (école de)..... | 229 |
| Pervincine..... | 281 | Salicinées..... | 273 |
| Phœophycées..... | 271 | Salicylate..... | 282 |
| Pipéracées..... | 273 | Salsoline..... | 283 |
| Plantaginacées..... | 271 | Salvène..... | 283 |
| Platine de Crémone (Baptiste)..... | 220 | Sambucine..... | 283 |
| Pline l'Ancien (Caius Plinius Secundus)..... | 226 | Santaline..... | 283 |
| Pline le Jeune (Caius Caecilius)..... | 227 | Santoline (essence de)..... | 283 |
| Plumier (Le Père Charles)..... | 227 | Sapindacées..... | 272 |
| Polygalées..... | 271 | Saponine..... | 283 |
| Polygonacées..... | 271 | Saponoside..... | 283 |
| Primulacées..... | 272 | Sapotacées..... | 272 |
| Pseudo - acacia (Essence)..... | 270 | Saxifragacées..... | 272 |
| | | Scrofulariacées..... | 271 |
| | | Serres (Olivier de)..... | 230 |

| | | | |
|-----------------------------------|-----|-------------------------------|-----|
| Sévigné (Marquise de)..... | ٢٣١ | Trotula..... | ٢٣٣ |
| Sirop d'aconit..... | ٢٦٦ | Trousseau Armand..... | ٢٣٣ |
| Soins August..... | ٢٣٢ | Typhacées..... | ٢٦١ |
| Solanacées..... | ٢٦١ | Urobiline..... | ٢٨٤ |
| Storck..... | ٢٣٢ | Urticacées..... | ٢٦٣ |
| Sydenham (Thomas)..... | ٢٣٢ | Van Swieten (Gérard)..... | ٢٣٣ |
| Tamaricacées..... | ٢٦١ | Vernonine..... | ٢٨٤ |
| Tanghine..... | ٢٨٣ | Violacées..... | ٢٦١ |
| Tanghinine..... | ٢٨٣ | Violariacées..... | ٢٦١ |
| Tanin..... | ٢٨٣ | Wintergreen (essence de)..... | ٢٨٤ |
| Tannin..... | ٢٨٣ | Xanthostrumarine..... | ٢٨٤ |
| Tapioca..... | ٢٨٤ | You - you (essence de)..... | ٢٨٤ |
| Teinture d'aconit..... | ٢٦٦ | Zédoaire (essence de)..... | ٢٨٤ |
| Théophraste..... | ٢٣٢ | Zingibéracées..... | ٢٦٢ |
| Thyméléacées..... | ٢٦٣ | Zygophyllacées..... | ٢٦٣ |
| Tournefort (Joseph Pitton de).... | ٢٣٢ | | |

٣- مسرد إنجليزي

| | | | |
|------------------------------|-----|-----------------------------|-----------|
| Acetodemia | ٣٠٦ | Arterial hypertension | ٢٩٢ |
| Alcoholemia | ٣٠٧ | Arterial hypotension | ٢٩٣ |
| Amaryllidaceæ | ٢٦٤ | Arthrosis | ٣١٢ |
| Amenorrhœa | ٣٠٧ | Ascites | ٣١٢ |
| Ampelidaceæ | ٢٦٣ | Asclepiadaceæ | ٢٦٣ |
| Amenorrhea | ٣٠٧ | Atherosclerosis | ٣١٢ |
| Amygdalitis | ٣٠٨ | Azotaemia | ٣١٣ |
| Anacardiaceæ | ٢٦١ | Azotemia | ٣١٣ |
| Analeptic | ٣٠٨ | Azoturia | ٣١٣ |
| Analgesic | ٣٠٨ | Bad breath | ٢٨٧ |
| Analgetic | ٣٠٨ | Balsamic | ٣١٤ |
| Anasarca | ٣٠٩ | Basedow's disease | ٣١٤ |
| Androgynism = Androgyneity = | | Benzole poisoning | ٣١٤ |
| Androgyny | ٣٠٩ | Benzolism | ٣١٤ |
| Andropause | ٣٠٩ | Berberidaceæ | ٢٦١ |
| Angina pectoris | ٣٠٩ | Bestiality | ٣١٥ |
| Angiocholitis | ٣١٠ | Biliary lithiasis | ٣٠١ |
| Angor pectoris | ٣٠٩ | Blennorrhagia | ٣١٥ |
| Annonaceæ | ٢٦٣ | Borraginaceæ | ٢٦١ |
| Anthrax | ٣١٦ | Bright's disease | ٣١٥ , ٣٠٢ |
| Antivenene | ٣١٠ | Bronchopneumonia | ٣١٥ |
| Antivenin | ٣١٠ | Bronchopneumonitis | ٣١٥ |
| Antivenomous | ٣١٠ | Bronchorrhea | ٣١٦ |
| Anxietas | ٣١١ | Byssinosis | ٣١٦ |
| Anxiety | ٣١١ | Cactaceæ | ٢٦٢ |
| Aphrodisiac | ٣١١ | Calcemia | ٣١٦ |
| Apocynaceæ | ٢٦٢ | Cannaceæ | ٢٦٣ |
| Araceæ | ٢٦٣ | Caprifoliaceæ | ٢٦١ |
| Araliaceæ | ٢٦١ | Caricaceæ | ٢٦١ |
| Aristolochiaceæ | ٢٦٢ | Celastraceæ | ٢٦٣ |
| Aroidaceæ | ٢٦٣ | Chenopodiaceæ | ٢٦٢ |

| | | | |
|--------------------------|----------|-------------------------|-----|
| Cholecystitis | 317 | Goitre | 280 |
| Cholera | 317 | Gonorrhea | 310 |
| Chorea | 317 | Gout | 280 |
| Chromotherapy | 318 | Gouty rheumatism | 280 |
| Cobra | 318 | Graminaceæ | 268 |
| Cold abscess | 300 | Gravel | 286 |
| Combretaceæ | 261 | Grip | 287 |
| Compositæ | 263 | Grippe | 287 |
| Convolvulaceæ | 263 | Haematoma | 288 |
| Cornaceæ | 263 | Haemoptysis | 288 |
| Crassulaceæ | 263 | Hands (care) | 302 |
| Cruciferæ | 263 | Headache | 302 |
| Cucurbitaceæ | 268, 263 | Hematemesia | 287 |
| Cyperaceæ | 262 | Hematoma | 288 |
| Cystalgia | 319 | Hematuria | 288 |
| Cytolysis | 319 | Hematuria | 288 |
| Cytolytic | 319 | Hemiptera | 268 |
| Cytostatic | 319 | Hemophilia | 288 |
| Daltonism | 319 | Hemoptysis | 288 |
| Dechlorurate | 320 | Hemorrhage | 288 |
| Depurative | 320 | Hemorrhagia | 288 |
| Dioscoreaceæ | 262 | Hemorrhoid | 289 |
| Dipsaceæ | 262 | Hepatic insufficiency = | |
| Diuretic | 320 | insufficiencia | 298 |
| Drastic | 321 | Hepatism | 290 |
| Dropsy | 291 | Hiccough | 290 |
| Drunkenness | 298 | Hiccup | 290 |
| Duodenitis | 321 | Hot abscess | 300 |
| Dysentery | 321 | Hot abscessus | 300 |
| Dysphonia | 321 | Hypericaceæ | 262 |
| Earthworm | 301 | Hyarthrosis | 291 |
| Ericacea | 261 | Hyperazotemia | 291 |
| Euphorbiaceæ | 263 | Hyperchlorhydria | 291 |
| Exophtalmic goitre | 318, 280 | Hyperglycemia | 291 |
| Fagaceæ | 262 | Hyperglykemia | 291 |
| Ficoidaceæ | 263 | Hyperhidrosis | 291 |
| Fucaceæ | 263 | Hypericaceæ | 262 |
| Glycosuria | 280 | Hyperidrosis | 291 |
| Glycuresis | 280 | Hypoacusia | 293 |
| Goiter | 280 | Hypoacusic | 293 |

| | | | |
|------------------------|----------|-------------------------|----------|
| Hyposystole | 293 | Magnolaceæ | 263 |
| Hysteria | 293 | Malignant anthrax | 316 |
| Icterus | 293 | Malignant carbuncle | 316 |
| Ilicaceæ | 271 | Meliaceæ | 262, 271 |
| Impetigo | 290 | Memory (deficiency) | 303 |
| Impotence | 290 | Meninges | 303 |
| Impotentia | 290 | Menopause | 303 |
| Inappetence | 290 | Meteorism = Tympanism = | |
| Indigestion | 290 | Tympanites | 303 |
| Infectious states | 290 | Milking insufficiency = | |
| Insects (to move away) | 296 | insufficiencia | 298 |
| Insomnia | 296 | Mimosa | 262 |
| Intertrigo | 298 | Monimiaceæ | 264 |
| Intestine | 298 | Moraceæ | 261 |
| Intoxation | 298 | Mucomembranous herpes | 290 |
| Intoxication | 298 | Musaceæ | 263 |
| Irritability | 298 | Myocardial infarctus = | |
| Jaundice | 299, 293 | infarct = infarction | 290 |
| Keratitis | 299 | Offal | 300 |
| Kraurosis | 299 | Oleaceæ | 262 |
| Labiataæ | 262 | Orchidaceæ | 262 |
| Lactation | 299 | Orobanchaceæ | 261 |
| Laminariaceæ | 263 | Papaveraceæ | 262 |
| Laryngitis | 300 | Passifloraceæ | 261 |
| Leanness | 302 | Pedaliæ | 262 |
| Lecanoraceæ | 262 | Piperaceæ | 263 |
| Leg's edema | 298 | Plantaginaceæ | 261 |
| Leg's œdema | 298 | Polygaleæ | 261 |
| Leguminosæ | 263 | Polygonaceæ | 261 |
| Leucorrhœa | 301 | Primulaceæ | 262 |
| Leukorrh(o)ea | 301 | Rhamnaceæ | 264 |
| Liliaceæ | 262 | Rosaceæ | 264 |
| Loganiaceæ | 263 | Rubiaceæ | 263 |
| Lombago | 301 | Rutaceæ | 262 |
| Lumbago | 301 | Saint Vitus's dance | 317 |
| Lupus | 301 | Salicaceæ | 263 |
| Lymphangiitis | 302 | Sapindaceæ | 262 |
| Lymphangioiditis | 302 | Sapotaceæ | 262 |
| Lymphangitis | 302 | Saxifragaceæ | 262 |
| Lymphatism | 302 | Scalp | 318 |

| | | | |
|--------------------------|-----|-------------------------|-----|
| Scrophulariaceæ | ۲۶۱ | Urinary infection | ۲۹۵ |
| Skininess | ۳۰۲ | Urinary tithiasis | ۳۰۱ |
| Solanaceæ | ۲۶۱ | Urticaceæ | ۲۶۳ |
| Spitting of blood | ۲۸۸ | Variety meat | ۳۰۵ |
| Status lymphaticus | ۳۰۲ | Venereal disease | ۳۰۲ |
| Stomach pains | ۳۰۳ | Violaceæ | ۲۶۱ |
| Tamaricaceæ | ۲۶۱ | Wasp | ۲۸۷ |
| Thinness | ۳۰۲ | White pain | ۳۰۲ |
| Thymeleaceæ | ۲۶۳ | Yawn | ۳۱۳ |
| Typhaceæ | ۲۶۱ | Yawning | ۳۱۳ |
| Umbelliferæ | ۲۶۱ | Zingiberaceæ | ۲۶۲ |
| Urinary incontinence = | | Zygophyllaceæ | ۲۶۳ |
| incontinentia | ۲۹۵ | | |

٤ - مسرد لاتيني

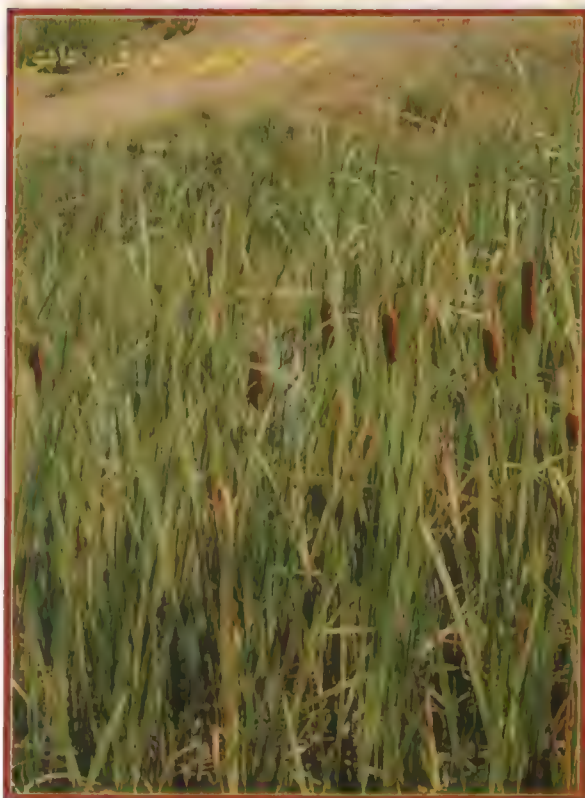
| | | | |
|-----------------|-----------|---------------|-----------|
| Amaryllidaceæ | ٢٦٤ | Fucaceæ | ٢٦٣ |
| Ampelidaceæ | ٢٦٣ | Graminaceæ | ٢٦٤ |
| Anacardiaceæ | ٢٦١ | Hemiptera | ٢٦٤ |
| Annonaceæ | ٢٦٣ | Hypericaceæ | ٢٦٢ |
| Apocynaceæ | ٢٦٢ | Illicaceæ | ٢٦١ |
| Araceæ | ٢٦٣ | Labiataæ | ٢٦٢ |
| Araliaceæ | ٢٦١ | Laminariaceæ | ٢٦٣ |
| Aristolochiaceæ | ٢٦٢ | Lecanoraceæ | ٢٦٢ |
| Aroidaceæ | ٢٦٣ | Leguminosæ | ٢٦٣ |
| Asclepiadaceæ | ٢٦٣ | Liliaceæ | ٢٦٢ |
| Berberidaceæ | ٢٦١ | Loganiaceæ | ٢٦٣ |
| Borraginaceæ | ٢٦١ | Magnolaceæ | ٢٦٣ |
| Cactaceæ | ٢٦٢ | Meliaceæ | ٢٦٢ ، ٢٦١ |
| Cannaceæ | ٢٦٣ | Monimiaceæ | ٢٦٤ |
| Caprifoliaceæ | ٢٦٢ | Moraceæ | ٢٦١ |
| Caricaceæ | ٢٦١ | Musaceæ | ٢٦٣ |
| Celastraceæ | ٢٦٣ | Oleaceæ | ٢٦٢ |
| Chenopodiaceæ | ٢٦٢ | Orchidaceæ | ٢٦٢ |
| Combretaceæ | ٢٦١ | Orobanchaceæ | ٢٦١ |
| Compositæ | ٢٦٣ | Papaveraceæ | ٢٦٢ |
| Convolvulaceæ | ٢٦٣ | Passifloraceæ | ٢٦١ |
| Cornaceæ | ٢٦٣ | Piperaceæ | ٢٦٣ |
| Crassulaceæ | ٢٦٣ | Plantaginaceæ | ٢٦١ |
| Cruciferæ | ٢٦٣ | Polygaleæ | ٢٦١ |
| Cucurbitaceæ | ٢٦٤ ، ٢٦٣ | Polygonaceæ | ٢٦١ |
| Cyperaceæ | ٢٦٢ | Primulaceæ | ٢٦٢ |
| Dioscoreaceæ | ٢٦٢ | Rhamnaceæ | ٢٦٤ |
| Dipsaceæ | ٢٦٢ | Rosaceæ | ٢٦٤ |
| Ericacea | ٢٦٢ | Rubiaceæ | ٢٦٣ |
| Euphorbiaceæ | ٢٦٣ | Rutaceæ | ٢٦٢ |
| Ficoidaceæ | ٢٦٣ | Salicaceæ | ٢٦٣ |

| | | | |
|-----------------------|-----|---------------------|-----|
| Sapindaceæ | ۲۶۲ | Typhaceæ | ۲۶۱ |
| Sapotaceæ | ۲۶۲ | Umbelliferæ | ۲۶۲ |
| Saxifragaceæ | ۲۶۲ | Urticaceæ | ۲۶۳ |
| Scrophulariaceæ | ۲۶۱ | Violaceæ | ۲۶۱ |
| Solanaceæ | ۲۶۱ | Zingiberaceæ | ۲۶۲ |
| Tamaricaceæ | ۲۶۱ | Zygophyllaceæ | ۲۶۳ |
| Thymeleaceæ | ۲۶۳ | | |

صُور
المُعْجَم
المُلَوَّنَة













سورنجان



سیکلامن القص، شمع











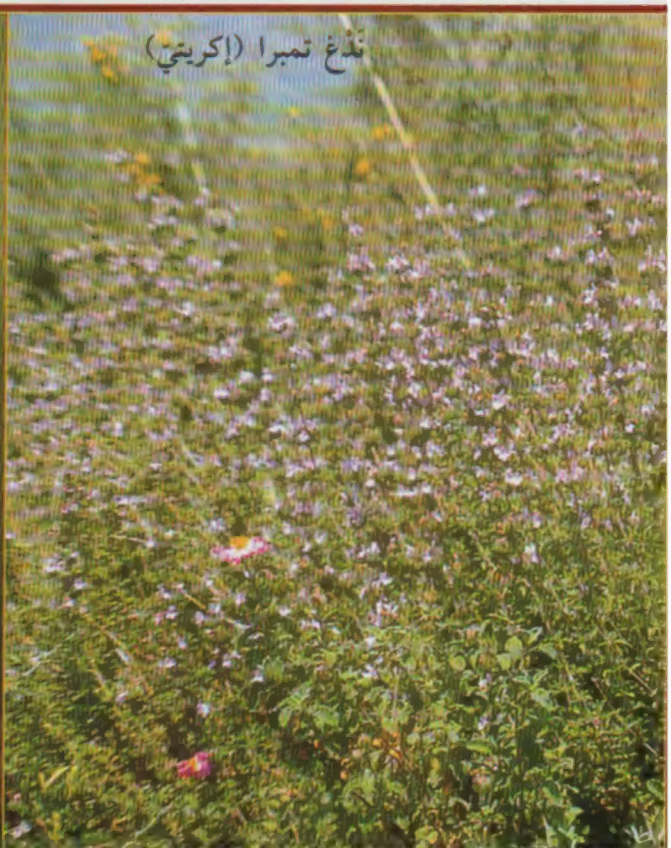


لسان الحمل السامي



لوتيا نافعة، حشيشة الجرح





نَدَّغ جبال لبنان



فُفل البرّ



